

دهزگای چاپ و بلاوکردنهوهی



زنجیره ی روشنیبری

\*

**خاوهنی نیمتیان: شهوکت شیخ یهزدین**

**سهرنووسه: بهدران شههمهده ههیب**

\*\*\*

ناوونیشان:

دهزگای چاپ و بلاوکردنهوهی ئاراس، گهرهکی خانزاد، ههولیر

س. پ. ژماره: ۱

**راپه رینی شههزانی مهنگور**

# رأپهړینی هه مزانی مه نگوړ

له به لگه نامه ی قاجاریدا

۱۸۵۴ - ۱۸۸۱

نووسینی:

محمدهد حه مه باقی

ناوی کتیب: رأپهړینی هه مزانی مه نگوړ له به لگه نامه ی قاجاریدا ۱۸۵۴ - ۱۸۸۱

نووسینی: محمهدهد حه مه باقی

بلاو کراوه ی ئاراس - ژماره: ۱۵۶

دهر هینانی هونه ری: ئاراس ئه کره م

به رگ: شکار عه فان نه قشبه ندی

نووسینی سه ر به رگ: محمهدهد زاده

پیټ لیټدان: تر بسکه ئه حمه د

هه له گری: شیرزاد فه قی ئیسماعیل

سه ر به رشتیبی کاری چاپخانه: ئاوره حمان مه حموود

چاپی به که م: چاپخانه ی وه زار ه تی په روه رده

له کتیبخانه ی به رتیه به رایه تی گشتیبی رؤشنبیری و هونه له هه ولیر ژماره (۳۸۸) ی سالی

۲۰۰۲ ی دراوه تی

## پێڕست

### پێشه‌کی

- 13 ئەو میژوانە پێوه‌ندیان بەهه‌مزاعا و شوێشی (١٨٨٠) وه‌هیه  
20 ناسنامه‌ی نووسین و کتیب و سه‌رچاوه، ده‌رباره‌ی راپه‌رینی هه‌مزاعا

### به‌شی یه‌که‌م

- 27 ١- به‌سه‌رکردنه‌وه‌یه‌کی میژوویی ئێلی بلباس (مه‌نگور)  
28 ٢- زوڵمی بێپه‌رانه‌وه‌ی سه‌فه‌وی و قاجاری له‌ ئێلی خوێراگری بلباس:  
28 ١/٢: سه‌رده‌می سه‌فه‌وی  
30 ٢/٢: کوشتنی به‌کوومه‌لی مه‌نگور  
33 ٣/٢: سه‌رده‌می قاجاری  
36 ٣- هه‌مزاعای مه‌نگور کێیه؟  
36 ١/٣: سه‌ره‌تای ده‌رکه‌وتنی به‌لگه‌نامه‌ی قاجاری له‌سه‌ر هه‌مزاعا  
46 ٢/٣: هه‌مزاعا و گێچه‌لی خێلی قه‌ره‌په‌پاغ  
49 ٣/٣: به‌لگه‌نامه‌ی تری ته‌ماویی  
50 ٤/٣: هه‌مزاعا نمونه‌ی به‌رجه‌سته‌ی قوربانی زوڵمی قاجاری و عوسمانی  
50 ٥/٣: پێوه‌ندی دێرینه‌ی ئێلی بلباس (مه‌نگور) و بنه‌ماله‌ی شیخانی نه‌هری  
52 ٤- گه‌رانه‌وه‌ی هه‌مزاعا بو‌ کوردستانی ئێران  
53 ١/٤: روودای چاوه‌نوار نه‌کراو  
56 ٢/٤: گێچه‌لی تازه‌ به‌هه‌مزاعا  
57 ٣/٤: گێرانه‌وه‌ی جیا جیا  
58 ٤/٤: پێشوازی، یان!  
60 ٥/٤: به‌رپه‌رچی دلێرانه و راپه‌رین  
62 ٦/٤: ئاشکراکردنی تاوان

### به‌شی دووه‌م

- 67 ١- راپه‌رینی هه‌مزاعا و ناماده‌بوون بو‌ شوێش  
68 ٢- بزواندنی هێت و له‌شکرکێشی و راپه‌رین  
68 ١/٢: قۆلی خوێهه‌لاتی ورمی

- 71 ٢/٢: ئازادکردنی سابلاخ و ده‌رووبه‌ری  
72 ٣/٢: گرتنی میانداو و ده‌رووبه‌ری  
75 ٤/٢: فرماننامه‌ی شیخ عه‌بدولقادر بو‌ فرماندارانی سه‌قز و بانه  
76 ٥/٢: ته‌قه‌للای ته‌وریز  
77 ٦/٢: ته‌قه‌للای تاران  
79 ٧/٢: ته‌قه‌للای گرتنی بناو  
80 ٨/٢: نامه‌ی هه‌مزاعای مه‌نگور بو‌ شیخ عوبه‌یدوللا  
82 ٩/٢: دوو نامه‌ی شیخ عه‌بدولقادر بو‌ شیخ عوبه‌یدوللا  
84 ١٠/٢: سه‌ردانی (ئابوت)ی سه‌رکوئسوێی ئینگلستان له‌ ته‌وریز، له‌ ناوچه‌کانی شوێش  
86 ١١/٢: کوشتنی به‌کوومه‌لی کورد  
87 ٣- کشانه‌وه‌ی هێزه‌کانی کورد له‌ موکریان  
88 ١/٣: چاره‌نووسی هه‌مزاعا و هێزه‌که‌ی  
89 ٤- قۆلی ورمی، به‌سه‌رکردایه‌تی شیخ عوبه‌یدوللا  
93 ٥- کاردانه‌وه و به‌رپه‌رچ و ناماری له‌شکری به‌شداربووی ئێران  
97 ٦- ته‌قه‌للای هه‌ستانه‌وه و ژبانده‌وه‌ی راپه‌رین
- به‌شی سێیه‌م**
- 101 سه‌رکوئکردنی راپه‌رینه‌که به‌شێوه‌یه‌کی جیاواز  
107 زنجیره‌ی نامه‌کانی حه‌سه‌ن عه‌لی خانی گه‌رووس  
170 روونکردنه‌وه‌یه‌کی پێویست  
188 ناره‌زایی ده‌وله‌تی رووسیا سه‌باره‌ت به‌کوشتنی هه‌مزاعا و وه‌لام بو‌ بالوتیزی رووسیا له‌و باره‌یه‌وه  
202 ناوه‌رۆک و میژووی نامه‌کانی حه‌سه‌ن عه‌لی خان
- به‌شی چواره‌م**
- 217 پاشکو  
245 به‌لگه‌نامه‌کان  
273 سه‌رچاوه  
275 فه‌رهنگی ناو  
284 فه‌رهنگی جوگرافیا

## پیشگی

سەرەرای ئەوەش کە ھەمزاعای مەنگور - بلباس، مێژوویەکی دێربنە و پەر لە پروووبوونەو و چەرمەسەری و زیندان و ئاوارەبوونی زۆری لە گەڵ ڕژیمی زولم و ستەمی قاجاری و عوسمانیدا ھەیە و لەم بوارەدا وەک نمونە سەرۆک ئییلیکی نیشتمانپەرور و قالدووی پاپەڕینی نیوان سالانی (١٨٥٤ - ١٨٨٠ ز) <sup>(١)</sup> دەدرەوشیتەو و ئەو نزیکە (٢٥) سال زیاترە تەمەنی ھەمزاعا، لە بەلگەنامەکانی قاجاریدا پەڕ لە سەرورەیی و ناویانگی شیرین و بەربلاو، لە ھەردوو بەشی کوردستانی قاجاری و عوسمانی و وەک (قارەمانیکی میللی) سەیری کراوە و بەخۆشەویستییەو شایەر و بەبیتبێژانی کورد (گۆڕانی) و (بەیت)یان بەسەردا ھەلداوە.

بەلام ئەم مێژووی دەستەوێخە بوونە بەردەوامە ئەم قوناعە ی ژبانی ھەمزاعا، لە گەڵ زولم و ستەمدا، ھەمزاعای بۆ ئەو پێنۆینی کرد، تا بێر لە پشستیوانیکی بەھیز و شپۆھەکی ھەلکشواتری پروووبوونەو و بکاتەو؛ کە ئەم پشستیوانە بەھیز و شپۆھە بەرھەنگار بوونەو جیاوازی، تیکە لاوبوونی ھەمزاعا بوو بە شۆڕشی (١٨٨٠ ز)، کە شیخ عوبەیدوللای نەھری (١٨٣٠ - ١٨٨٣ ز) پاپەرایەتی کرد. تیکە لاوبوونی ھەمزاعاش بە شۆڕشی (١٨٨٠)، قوناعیکی تری ژبانی سیاسی ھەمزاعا، کە شەرەفی پێپیرانی فەرماندەیی کردنی بە شپۆکی گرنگی ئەم شۆڕشە و بە شپۆکی زۆری سەرورەییەکانی ئەو شۆڕشە بەردەکووی و ناوی ھەمزاعاش زیاتر دەدرەوشیتەو.

شۆڕشی (١٨٨٠ ز)، دەرئەنجامی تەنگوچەلەمە و کیشەکی کە لە کەبووی خەلکی کوردستان و زولمی بەردەوام و باج و بێگار و سەرانی لە رادەبەدەری کاربەدەستانی قاجاری و عوسمانییە، کە ھەردوو دەولەتە کەش، بۆشایی گەورە لە ناو بردن و نەمانی میرنشینە نیمچە سەر بە خۆکانی کوردیان قۆستبوو (کە ھەر خۆیان لە ناویان بردبوون) و لە جیتی ئەو میرنشینانە، کاربەدەستی نا کوردیان دامەزراند و ئەم کاربەدەستانەش بێتەو لە تاییە ئەندییەکانی: فەرھەنگی، کۆمەلایەتی، مێژووی... کۆمەلگە کوردستان تیبگەن، بەرپۆدەردنیکە نەشارەزایانە و بێبەھییانە و زالمانی کوردستانیان کردووە و بە ئارەزووی خۆیان و بێ پەرە، دەسلالتی چەوسینەرانی خۆیان ھەلکشواتر کردووە و شیرازی ئاسایش و ئۆقەری ناوچەکانیشیان ھەر بەرەو شپۆوتر و دواکەوتووتر بردووە.

(١) یەکەمین بەلگەنامە قاجاری لەسەر ھەمزاعا، لەو مێژووە دەست پێدەکات.

لە نیوان ئەو زولمە بێ سنوورە کاربەدەستانی ھەردوو دەولەت و بێ پشستیوان ھیشتنەوێ جەماوەری کوردستاندا، شیخ عوبەیدوللای نەھری بەھۆی بێکەییەکی جەماوەری بەربلاو و پشینیەکی ئایینی بەھیز و زیرەکی دووربینانە خۆی و لە ئاکامی بەتەنگەو ھاتن و بەپیرەوچوونی داخوایی و تەنگوچەلەمە خەلکی کوردستانەو، لە دەھە (١٨٧٠ - ١٨٨٠ ز) دەبیتە بەرجەستەترین کەسایەتی مەزن و درەوشاوەی کوردستان، کە جەماوەر بەدەرەتان و تروسکەیی ھیوای بزانی.

لەم پێناوەشدا کە بە مێژووی شۆڕش و راپەرینەکانی کورددا دەچیتەو، دەگاتە ئەو ئەنجامی دەبێ شپۆزێکی تازە خەباتی رزگاری بگریتە بەر و بۆ ئەمەش بە چاوەلیکەری لە تاقیکردنەو و دەرەتی (گەلانی بالکان)، کە لە دەھە (١٨٧٠ - ١٨٨٠ ز) دا، بەھۆی پشستیوانیی پرووسیا و دەولەتانی ئەوروپا، تونابوویان (دەولەتی نەتەوایی) خۆیان پێک بەین. بۆیە شیخ عوبەیدوللای تەقەلای ئەو دەھە بەر لە کۆکردنەو ھیزی چە کدار و بەر لە سەنگەرگرتن و تەقەکردن؛ بەرپێگی دیپلۆماسیی؛ کاری دیالۆگ و ناردنی نوینەر و نامە، بۆ لای بالۆیز و نوینەرانی ئەوروپا و پرووسیا و سەرانی قاجاری و عوسمانی و عەرەب و تەنانەت مەسیحی و ئەرمەنی و ئاسووریەکانی کوردستان، تەقەلای سیاسی و دەولەتاندنی کیشەیی پەرەوای کورد دەست پێبکری، تا کیشەیی کورد و ھەلومەرجی کوردستانیان بۆ پروون بکاتەو و ئەو وێنە بەزۆر ناشیرین کراوەی کورد، جوانتر نیشان بدات، کە گەلی کورد، نەتەوێکی ئازاد و ناشتیخوازە و نایەوێ زبانی بۆ ھیچ کەس ھەبێ و بۆ ئەمەش نامەیی زۆری لە گەلدا گۆرپونەتەو و نوینەری تاییەتی خۆی بۆ لایان ناردووە. بەم کارەش، شۆڕشی (١٨٨٠) یەکەمین وەرسوورانیکی لە مێژووی بزاقی کورددا، لە رێگەیی کاری دیپلۆماسییانەو، لە رێگەیی دیالۆگەو، پردی گفتوگۆی لە گەڵ دۆست و دوژمناندا دامەزراندووە و قسەیی دل و داخوایی ئەشکەوت و گوند و شار و ھەستی مۆقانەیی کوردی گەیاندۆتە بێکەکانی دیپلۆماسی جیھان و کومسپۆنەکانی نیو دەولەتی و بالۆیزخانە و کۆنسۆلگە و مزگەوت و کەنیسا و گۆقار و رۆژنامەکانی ئەو رۆژگارە.

ئەم دەستپێشکەرییە دیپلۆماسییانەیی شیخ عوبەیدوللای، ھەر زوو بوو جیتی سەرنج و ئاوردانەوێ دۆست و دوژمن، لە ولاتانی دوور و نزیک و ھەموویان بە چاوی باوەخدانێ تازەو، ئاوری تازەشیان لە کیشەیی کورد داھوو و بۆیان دەرکەوت، کە ئەگەر تا ئەو رۆژگارەش سەرنجیکیان لە کیشەیی کورد نەدا بیتەو، ئەوا دەبێ بەھۆی شۆڕشی (١٨٨٠) و، ئاوری تازە لە کورد بەریتەو.

بۆیە ئەم ئاوردانەو تازەییە، ئەو دەولەتانیە وای لیکرد بکەونە هەوآل و راپۆرت کۆکردنەو لەسەر کورد و خۆ ئامادەکردنی بۆ شۆرش (١٨٨٠) و لەگەڵ راپەرینەکە و دوای راپەرینەکە و تانیستاش، هەر جیتی باس و خواس و لەسەر نووسینە؛ کە هەموو ئەو نووسین و لیکۆلینەوانە، وەک سەرەتای قۆناغیکی نوێ دەنوارنە ئەم سەردەمە ی کورد و راپەرینی (١٨٨٠) و راپەرەکە ی.

ئەم تەقەللایانە ی شیخ عوبەیدوللا، کە دەکەوتنە دوای برانەو هە ی دوا جەنگی نیوان رووسیا و عوسمانی (١٨٧٧ - ١٨٧٨ ز) و جەنگە کەش بە تیشکانیکی گەورە ی دەولەتی عوسمانی دوای دیت و بە دوای خۆیدا کاولکاری و برسییتی و هەژاری و قاتوقیری و نەخۆشیی لە رادەبەدەر دەهینتی و دەبیتە مایە ی بیزاری و یاخیبوون و راپەرینی جەماوەر لە زۆر جیگە ی ئیمپراتۆری عوسمانیدا و لە هەمان کاتیشدا هەر دوای برانەو هە ی جەنگە کە، لە سەرەتای بە هاری (١٨٧٨ ز) و لە هەردوو کۆنگرە و ریکە و تەننامە ی (سان ستیخانۆ - ١٨٧٨/٣/٣ ز) و (بەرلین - ١٨٧٨/٧/١٣ ز) دا، کە ئاکامە کانی جەنگە کە سەرۆبەر دەکەن، رووسیا لە پاداشتی ئەو چاکە یەدا کە گەلی (ئەرمەن) ی هاوسپی دیرینە ی کورد، لە دوا جەنگە کانی رووسیا - عوسمانیدا و بە تاییە تیش لە جەنگی (١٨٧٧ - ١٨٧٨ ز) دا، لە گەڵ رووسیا دا کردوو بە تە ی و بە نهیتی و بە ئاشکرا، پشتیوانییان لە هێرشی لەشکری رووسیا، بۆ سەر دەولەتی عوسمانی کرد و لە رقی ئەو هەش کە گەلی کورد، لە هەمان ئەو جەنگانە و بە تاییە تیش لە جەنگی (١٨٧٧ - ١٨٧٨ ز) دا، کورد بە دەنگ بانگە وازی (غەزا و جیهاد) ی دەولەتی عوسمانییەو دەچتی و پشتیوانیی لە لەشکری عوسمانی دژی رووسیا دەکات؛ رووسیا مەرجی ئەو هەش لەسەر تورکیا دادەنیت، کە دەبی ریفۆرمیکی شیو تۆتۆنۆمی، لە ناوچە ئەرمەن نشینەکاندا بۆ گەلی ئەرمەن جیبە جی بکری و بەو پیتیەش ئەو شوپانە ی کە ئەرمەنەکان دەیانویست تۆتۆنۆمی تیدا جیبە جی بکەن، زۆریە ی ناوچە کورد نشینەکانی قەلە مەرەوی عوسمانی بوو و ئەمەش هەلوێستیکی دژواری بۆ کورد دروست دەکرد. چونکە دوای ئەو هە ی رووسیا و ئینگلستان ئەم مەرەجان لە بەندی (٦١) ی (کۆنگرە ی بەرلین) دا دەچەسپین؛ دەولەتانی ئەوروپا و بە تاییە تیش ئینگلستان، پشتیوانیی ئەم مەرەجە دەکەن و گوشاری جیبە جی کردنی بۆ سەر تورکیا دەبن.

شیخ عوبەیدوللاش بۆ بە پیرەو هە چوونی ئەم هەلومەرجە نوێیە، بانگە هێشتنی سەرانی هەموو ناوچە جیا جیاکانی کوردستان، بۆ بارە گاکە ی خۆی لە (نەهری) دەکات و لە بە هاری (١٨٨٠ ز - تا مانگی تەمووز و سەرەتای ئابی هەمان سال)، دوای زنجیرە یە ک کۆبوونەو هە ی نەپساو، (کە وەک نیشانە و رووداو هەکان دەریدەخەن، هەمزای مەنگور لە نزیکەو هە پتیو هەندی و ئاگاداریی ئەم کۆبوونەوانە بوو)، چەند بریاریکی گرنگ دەدری و

لەسەر وویانەو هە خەبات بۆ رزگاری لە دەسەلاتی عوسمانی و قاجاری دەست پیتی بکری و لە هەردوو ئەو بە شە ی کوردستاندا، دەولەتیکی سەر بە خۆ بۆ کورد دروست بکری.

بۆ ئەنجامدانی ئەم بەرنامە یەش، شیخ عوبەیدوللا دوای هەلسە نگانندی هەلومەرجی کوردستان، بە چاککی زانی لە پیتشدا شۆرش لە کوردستانی ئێرانەو دەست پیتی بکری و دوایی دەست بە ئازادکردنی کوردستانی عوسمانیش بکری.

لەم پیتاوەشدا لە کۆتایی مانگی (٩) و سەرەتای (١٠ / ١٨٨٠ ز) دا، لە دوو قۆلەو هە لەشکری پیتکەتووی کورد، لە جەماوەری هەموو ناچەکانی کوردستان، کە نزیکە ی (٣٠ تا ٤٠) هەزار کەس بوون، بە نیازی گرتن و ئازادکردنی کوردستانی ئێران، هێرشیان بۆ سەر (موکریان و ئازەربایجانی خۆرەلات روو و تەوریز و ئازربایجانی خۆرئاوا و ورمی) برد و لە سەرەتای هێرشدا، لە قۆلی موکریانەو، کە شیخ عەبدولقادر و هەمزای مەنگور سەر بەرشتییان دەکرد و هەمزایا بوو (سوپاسالار) ی ئەم قۆلە؛ لە ماوە یەکی زۆر کەمدا توانییان ناوچە یەکی فراوان: شنۆ، نەغەدە، سابلاخ، میانداو و بە شتیکی زۆری ناوچەکانی (مەرغە) و (بناو) ئازاد بکەن و بە هیوای پیتکەتانی دەولەتی کوردستان، کاری دەست بۆ ناوچە ئازادکرەو هەکان دادەنیت. لە قۆلی (ورمی) ش، کە شیخ عوبەیدوللا خۆی سەر کردایەتی دەکرد و بەرنامە ی گرتنی شاری (ورمی) ی بوو، دوای هێرش و پەلامار و شەر و تپهه لچوونیکی سەخت و خوتناوی، کە نزیکە ی مانگ و نیوێکی خایاند، هەردوو قۆلە کە ی ئازەربایجانی خۆرەلات (موکریان و میانداو) و ئازەربایجانی خۆرئاوا (ورمی)، نەیان توانی مەبەستەکانی خۆیان جیبە جی بکەن و هەردوو هێزە کە، بەرودوا لە هەفتە ی یە کەمی مانگی (١١ / ١٨٨٠ ز) دا، بە تیشکاو یی بەرەو (مەرگەوەر) و دواتر بەرەو (نەهری) و بە شتیکیشیان بە سەر کردایەتی هەمزای مەنگور، بەرەو (لاجان) و (سەردەشت) پاشەکشێ دەکەن و پاشان گەلە کۆمەکیی لەشکرەکانی ئێران، عوسمانی، رووسیا؛ دەر فەتی تەقەللای سەربازیانە و هەلسانەو هە شۆرش کوردیان نەداو.

لە بەرامبەر ئەم هێرشانە ی لەشکری کورددا، سەرەتا هەموو دانیشتوانی ناوچە عەجەم نشینەکانی میانداو، مەرغە، بناو و ورمی و دواتریش هەموو سەرانی بەر جەستە ی<sup>(١)</sup>

(١) سەیر ئەو یە لە گەرمە ی سەرکوت و دامرکاندەو هە شۆرش کورددا، زۆریە سەرانی فەرماندە ی لەشکری ئێرانی، لە کاتی ئەم لەشکر کیشیانەدا لە ناوچە کوردنیشنەکاندا دەمرن!؛ لەوانە: هەمزە میرزا - حیشمەت دەولە - سوپاسالار و مامی ناسرەدین شا (٧ / ١١ / ١٨٨٠ ز)، ئیقبالدەو لە ی فەرمانەرەو ی ورمی (٢١ / ٨ / ١٨٨١)، محەمەد رەحیم خانی عەلۆلدەو لە - ئەمیرنیزام (٢٧ / ١٠ / ١٨٨١ ز)، ئەکبەر خانی سەر تپیی ورمی (١٠ / ١٨٨١)، ئیعتیقاد سەلتەنە ی سەر لەشکری ئازەربایجانی خۆرەلات. محەمەد رەزا خانی سەر تپیی توپخانە (٥ / ١٨٨١ ز) و... هتد.

لهشكرى ئىيرانى، له سهرتاسهرى ئىيرانه وه به په له كوكرانه وه و په وانهى قوښه كانى راپه رپن  
كران و به رقتىكى ئهستوره وه، دژى هيزه كانى كورد و گوند و مه زرا و سامانى ناوچه  
كوردنشینه كان شهریان كرد... پى به پى ئه مه ش، ده ربارى قاجارى به په له و په ژاره وه كارى  
ديپلوماسى، بۆ رازى كوردنى روىسىا و ئىنگلستان ده ست پى كورد، تا له لايه كه وه روىسىا  
لهشكر بگه به نیتته سنوره كانى ئىيران - توركييا و له لايه كى تریشه وه روىسىا و  
ئىنگلستان گوشار بخه نه سهر توركييا، بۆ ئه وهى له سه ركوتى راپه رپنه كه دا به شدار بىيان  
بكات و به هه مووشيان به هاويه شىبى، به رنامهى پىكه پىنانى ده ولته تى كوردستانى  
به كگرتوو، سه ركوت و له ناوبه رن؛ چونكه پىكه پىنانى ده ولته تى كوردستان، مه ترسىيه كى  
گه وه و تازهى بۆ هه ردوو ده ولته تى قاجارى و عوسمانى و ته نانه ت بۆ ولاتانى ئه وروپا و  
به تاييه تيش بۆ ئىنگلستان و روىسىا په يدا ده كرد و ده بووه سه ره تا و هۆى ئالوگورپىكى  
چاوه روان نه كراو و نه زانراوى تازه، له ته رازووى هيزه كانى ناوچه كه و نيوده وه لته تىبى و ئه و  
ململانى به تينهى روىسىا و ئىنگلستان، له سه ر ئارام و دامركا و راگرتنى ئىيران و  
عوسمانى هه يانبوو، كه ئه م دوو هيزه روىسىا و ئىنگلستان تيش له و رۆژگارده ا گه وه ترين  
زله تىزى جيهان بوون... بۆيه وه ك (تابوت)ى سه ر كوئسوئلى ئه و كاتهى ئىنگلستان له  
(ته ورتيز)، له نامه به كيدا بۆ وه زبرى كاروبارى ده وهى ئىنگلستان (ئىرل گرانفيل)  
ده نووسى: (ئه م به رنامه به يهى كورد، ده بووه ما به يه له به ربه ك ترازانى ئىمپراتورى عوسمانى  
و بزواندى عه ربه كانيش بۆ ئه وهى ئه وانيش داواى جىبا بوونه وه له ده ولته تى عوسمانى  
بكه ن)<sup>(۱)</sup>... هه روه ها گه وه ربه بالوتيزى روىسىا هه ر له وكاته دا و سه به ا به ت به م به رنامه به يه  
شېخ عوبه يدوللا ده لى: (شېخ دژى گه وه ربه گه وه ركان هه نگا و هه لده گرى)<sup>(۲)</sup> هه ر له به ر  
ئه مه ش بوو كه روىسىا و ئىنگلستان، نه ك هه ر به ده نگ بانگه وازه زوره كانى كورده وه  
نه چوون، كه داواى لىده كردن دان پىبانانىكى نيوده وه لته تىبان لى وه ربه گرى؛ به لكو زور  
به سه ختى دژى وه ستان و گه له كو مه كى نيوده وه لته تىبان لى كرد.

\*\*\*

ئهركى هه ره گرنگ و سه ربا زيانهى ئه م شو رشهى (۱۸۸۰ز)، كه گرتن و ئازاد كوردنى  
ناوچه كوردنشینه كانى بنده ستى ده ولته تى قاجارى بووه؛ كه وتوته ئه ستوى ئه و لهشكره  
كه (هه مزاعاى مه نگو ر) فه رمانده بى و رىنوئىنى كورده وه. ئه و لهشكره ش له ما و به كى زور  
كورت و خىرادا، فراوانترين ئه و ناوچه و شارانهى ئازاد كورده ون، كه برىتى بوون له ناوچه

(۱) محمده حمه باقى، شو رشى شېخ عوبه يدوللا له به لگه نامهى قاجارىدا، ل ۶۲۶.

(۲) هه مان سه رچاوه، ل ۳۰۶، به لگه نامه كانى وه زاره تى كاروبارى ده وهى ئىيران، به لگه نامهى ژماره (۵۹۱).

و شاره كانى: شنۆ، لاجان، سندوس (نه غه ده)، موكرىان (سابلاخ)، مياندا و...<sup>(۱)</sup> گرتن  
و ئازاد كوردنى ئه و هه موو شار و ناوچه فراوانه ش، په ژاره و دلته رواكه؛ به لكو مه ترسىبى و  
هه ره شه به كى بى سنو رىيان بۆ سه رانى ده ربارى قاجار و به تاييه تيش بۆ ناسره دىن شا  
(۱۸۳۲-۱۸۹۶ز) دروست كورده وه. بۆيه داواى پىش پىگرتن و راگرتنى هىرش و  
هه لمه تى ئه م لهشكره ي كورد، كه به رنامهى ئه وهى بوو شارى (ته ورتيز) بگرى و دواتر  
پاشه كشى پىكردن و ناچار كوردنى بۆ كشانه وهى به كجارى له شار و ناوچه ئازاد كراوه كان  
و هه لاتن بۆ ده ره وهى قه لمه روهى ئىيران و پاشان دامركانده وه و له ناوبردى شوئنه واره كانى  
راپه رپنه كه و رىكخسته نه وهى ناوچه كانى راپه رپنه كه و هىنانه وهى ئه و لىشا وه خه لكه كى له  
ترساندا له ناوچه كانى خو ياندا هه لاتسوون و لىسووردنى پىساوانى ئايىنى و سه رۆك  
خىله كانى موكرىان، لاجان، شنۆ و سه رده شت و... كه چى تا قه كه سىك كه ده ربارى  
قاجارى بۆ هه ميشه چاوى لىبى نه پۆشى و لىبى نه بوورد، به ته نىا هه ر (هه مزاعاى مه نگو ر)  
بوو، كه ده ربارى قاجارى بى پسانه وه مه به ستى بوو. به هه ر شپوه و به هه ر نرختىك بىت،  
ده سگىرى بكات، يان له ناوى به رىت.

ئاكاميش ئاواتى ده ربارى قاجارى ها ته دى و داواى ته قه للاى بى پشووى تو رپىكى  
گه وه و به رىلاوى سىخو رپى، كه به كىك له هه ره نزىكترين سه رانى ده ربار، له ناسره دىن  
شاوه؛ واته: (حه سه ن عه لى خانى گه روىس)<sup>(۲)</sup> و به بنه چه كورد، سه ربه رشتى و رىنوئىنى  
ده كرد و راسته وخو فرمانه كانى له ناسره دىن شا و سه رانى لهشكرى ئىرانى وه رده گرت، به و  
شپوه فىله با وهى كه خو يان پىبى ده لىن (لطائف الحىل)، توانىيان فربوى بده ن و بىخه نه  
دا وده و و نا جوامىرانه بىكو رن.

له م كىتبه ي به رده ستاندا ته قه للاى ئه وه درا وه پىشینه به كى ته مه ن و خه باتى نزىكه  
(۲۵) سالى ململانى و ده سته و به خه بوونى هه مزاعا، له گه ل رىزىمى زولم و سته مى  
قاجارى و دواتر ئا واره بوون و زىندانى كوردنى لاي رىزىمى عوسمانى و گه رانه وهى بۆ ئىران،  
له كالا و رۆژنه ي به لگه نامه كانى قاجاره وه به سه ر بگرىته وه؛ تا ده گاته قوئاعى تىكه لىبوونى

(۱) له هه لده وهى لاپه ره كانى شو رشى (۱۸۸۰ز) و ورده كارىبه كانى لهشكرى شىبى هه ردوو قوئلى نازه ربايجانى  
خو ره لات و نازه ربايجانى خو رئا وادا، به ته نىا لهشكرى شىبى و ئاكامه كانى ئه و لهشكره مان بۆ ئه م كىتبه مان  
به سه ر كورده توه، كه هه مزاعاى مه نگو ر فه رمانده بى كورده وه. چونكه ئه م ته قه للايه تاييه تبه به هه مزاعاى مه نگو ر  
و رۆلى هه مزاعا له شو رشه دا، نه ك سه رومرى لهشكرى شىبى قوئله كانى تر. كه ئه م كارم له كىتبه تىكى  
پىشووترماندا، به ناوى (شو رشى شېخ عوبه يدوللا له به لگه نامهى قاجارىدا (۱۸۸۰) به هه موو ورده كارى و تىر  
و ته سه لى ئه نجامدا وه.

(۲) دواتر حه سه ن عه لى خانى گه روىس، له ناو كورده وارىدا به (مىرزا نىزام) و (وه زىره چرجه) نا و باونگى  
ده ر كورده بوو.

هه مزاعا، به شۆرشى (١٨٨٠) و رۆلى بهرجه سته و جواميرانه هه مزاعا له و شۆرشه دا، كه پلهى (سوپاسالار)ى شۆرشه كهى پيپراوه و زۆر سهركه وتووانه ئهركى نيشتمانىيانهى خۆى به جيهيتناوه و به تير و تهسه ليش، ورده كارىبه كانى ئه م ئهركه هه مزاعا به سه ر كراوه ته وه،<sup>(١)</sup> تا قۆناعى راگرتن و پاشه كشى پيكردى هه يزه كانى شۆرشى (١٨٨٠) بۆ ده ره وهى قه له مپه وهى قاجارى و سه ركوت و دامر كاندنه وهى به كجارى شۆرشه كه و مانه وهى هه مزاعا، به هه يزه كه وه له سه ر سنوره كانى ئيران - عوسمانى (له ناوچهى سه رده شت) و پاشان ته فره دان و دلنيا كرده وهى هه مزاعا و هه تانه وهى به فيل، بۆ ناو داوى بۆ سه يه كى درنده و كوشتن و سه رپرينى خۆى و (١١) كه سى تر له گه ليدا، كه برىتى بوون له برا و برازا و هاوړيكانى.

### ئهو ميژوانه ي پيوه ندييان به هه مزاعا و شۆرشى (١٨٨٠) وه هه يه

١٨٥٤ يه كه مين به لگه نامه ي قاجارى ده رياره ي هه مزاعا.

١٨٥٤ - ١٨٧٠ هه لاتنى هه مزاعا له ده ست زولم و گوشارى قاجارى بۆ قه له مپه وهى عوسمانى و زيندانى كرده له لايه ن ده ولته تى عوسمانىيه وه.

١٨٧٠ / ٤ / ٢٤ دادگايى كرده هه مزاعا، له لايه ن كۆمىته يه كى نيوده وه له تيبى ئيران - عوسمانىيه وه، له شارى به غداد.

١٨٧٧ - ١٨٧٨ گه رانه وهى هه مزاعا له قه له مپه وهى عوسمانىيه وه بۆ ئيران.

١٨٧٨ خۆئاماده كرده شىخ عوبه يدوللا بۆ شۆرشى (١٨٨٠) و بانگه يشتنى سه رانى كورد بۆ نه هرى.

١٨٧٩ - ١٨٨٠ ده ستپيكردى زنجيره كۆبوونه وه كانى سه رانى كورد له (نه هرى)، به رايه رايه تى شىخ عوبه يدوللاى نه هرى.

١٨٨٠ گه يچه لكردى و گوشار خسته سه ر هه مزاعا، له لايه ن فه رمانه وهى شارى سابلاخ و گه وره به رپرسانه وه و داواى (سه رانه) و (باجى زياده) و گازنده گه ياندى و ئاگادار كرده وهى باره گاي وه ليعه هه د (موزه فه ره دين ميرزا)ى كورپ ناسره دين شا، له ته وريز، له سه ر ئه وهى هه مزاعا ياخى و سه ركيشه و مليون بۆ دانانه ويني.

(١) ئه گه رچى ئه م قۆناعه ي خه بات و ئهركى نيشتمانىيانه هه مزاعا (رۆلى هه مزاعا له شۆرشى ١٨٨٠د)، له كتيبيكى پيشووترماندا: (شۆرشى شىخ عوبه يدوللا له به لگه نامه ي قاجارىدا) به سه ر كراوه ته وه؛ به لام ديسانيش ليته ردا نه ده كرا ئه و دوره گرنگ و پر سه روه ريبه ي هه مزاعا ببويرين و تيكه ل سه رومرپى ژيانى هه مزاعاى نه كه ين.

مانگى ١٨٨٠ / ٧ (كلايتون)ى سه ركۆنسۆلى ئينگلستان له (وان) له گه رمه ي زنجيره كۆبوونه وه كانى سه رانى كورد له (نه هرى) سه ردانى ناوچه ي (هه كارى) و ديده نى شىخ عوبه يدوللا و سه رانى كورد ده كات.

١٨٨٠ / ٨ / ١٢ بانگ كرده هه مزاعا بۆ قه لا و باره گاي فه رمانه وهى سابلاخ و ته قه للاى ده ستگير و زيندانى كرده و هه لمه ت و په لامارى هه مزاعا، بۆ سه ر پاسه وانانى باره گاي فه رمانه وه و ده رياربوونى

١٨٨٠ / ٨ / ١٣ - ١٢ هه مزاعا و خيله كه ي و خه لكى تووره ي سابلاخ ئابلتووقه ي سابلاخ و داموده سگاي ده ولته ت ده دن و شه پيوورى جه نگ ليده ده ن.

١٨٨٠ / ٨ / ١٣ (شازاده - فه رمانه وهى سابلاخ) سه رانى ده ولته ت له راپه رين و ياخي بوونى هه مزاعا ئاگادار ده كاته وه و داواى له شكر و هه يزه ته وريز ده كات.

١٨٨٠ / ٨ / ١٣ (به دووه) پيوه نديكردى هه مزاعا به شىخ عوبه يدوللاوه.

مانگى ٨ تا ١٨٨٠ / ٩ زنجيره كۆبوونه وه كانى سه رانى كورد له نه هرى، برپارى ده ستپيكردى شۆرش و هه يزه كۆكرده وه ده دن.

مانگى ١٨٨٠ / ٩ سه رانى كورد له نه هرى، برپار ده دن شۆرش له كوردستانى ئيرانه وه ده ست پييكه ن.

١٨٨٠ / ٩ / ٢٠ جوولاندى هه يزه كانى كورد (قۆلى يه كه م) به سه ر كرايه تى شىخ عوبه يدولقادر و هه مزاعاى مه نگور، به ره و شنۆ و موكرىان.

١٨٨٠ / ٩ / ٢٥ گه يشتنى هه يزه كانى كورد بۆ شنۆ، كه هه مزاعاى مه نگور ده بيته (سوپاسالار)ى ئه م هه يزه.

١٨٨٠ / ٩ / ٢٧ - ٢٥ گرتن و ئازاد كرده شار و ناوچه كانى: شنۆ، لاجان، سندوس.

١٨٨٠ / ٩ / ٢٧ هه لاتنى (شازاده)ى فه رمانه وهى سابلاخ، به ره و (مىاندواو).

١٨٨٠ / ٩ / ٢٩ گه يشتنى هه يزه كانى كورد بۆ ناوچه ي موكرىان و گرتن و ئازاد كرده شارى سابلاخ و ده وروبه رى.

١٨٨٠ / ٩ / ٣٠ دانانى (خان بابا خان) له لايه ن له شكرى كورده وه، به فه رمانه وهى سابلاخ.

١٨٨٠ / ١٠ / ١ بزوتنى له شكرى كورد بۆ گرتنى (مىاندواو).

١٨٨٠ / ١٠ / ٢ گرتنى شارى (مىاندواو) و ده وروبه رى.

١٨٨٠ / ١٠ / ٢ (ئابۆت)ى سه ركۆنسۆلى ئينگلستان له ته وريز، سه ردانى ناوچه ي

رووداووه كان له (ورمى) دهكات و تا ماوهى مانگيىك له ناوچه رگهى رووداووه كاندا دهبى و دواتر دواى گه يشتنى شىخ عوبه يدوللا بۆ ناوچهى ورمى، ديدارى (شىخ) و هيزه كهى و هيزه كانى دهولت دهكات.

۲-۱۳ / ۱۰ / ۱۸۸۰ فرماننامهى شىخ عهبدولقادار، بۆ فهريماندارانى (سهقز) و (بانه) بۆ ئه وهى خزيان به دهست هيزه كانى شوڤشه وه بدن.

۱۰ / ۱۰ / ۱۸۸۰ بزوتنى به رايى هيزه كانى كورد به ره و (بناو).

۱۰ / ۱۰ / ۱۸۸۰ بزوتنى (ميرزا حسين خان-موشيرولدهوله، سوپاسالارى ئيران)، له (قهزوين) هوه به ره و كوردستان.

۲-۱۴ / ۱۰ / ۱۸۸۰ هيرش و پهلامارى به رده و امى هيزه كانى كورد، له ناوچه كانى: ميانداو، مهراغه و دهوروبهريان.

۱۴ / ۱۰ / ۱۸۸۰ بزوتنى به رايى هيزه كانى كورد (قولى ورمى) به سهركردايه تى خهليفه محممه سهعيد و شىخ محممه ده مين.

۱۵ / ۱۰ / ۱۸۸۰ بزوتنى هيزه كانى كورد، له ميانداووه به ره و (مهليىك كه ندى - مهلكه ندى) و گرتنى.

۱۵ / ۱۰ / ۱۸۸۰ هيرشى هيزه كانى كورد بۆ سه ر (بناو) و ته قه للاى گرتنى.

۱۷ / ۱۰ / ۱۸۸۰ نامهى هه مزاعاى مه نگوڤ له به ره كانى شه ږى (بناو) هوه، بۆ شىخ عوبه يدوللا نه هرى.

۲۰ / ۱۰ / ۱۸۸۰ گه يشتنى پاشماوهى هيزه كانى كورد (قولى ورمى) به سهركردايه تى شىخ عوبه يدوللا، بۆ گرتنى ورمى.

۲۵ / ۱۰ / ۱۸۸۰ دهستپيى كردنى هيرش و پهلامار و تيهه لچوونى سهختى نيوان هيزه كانى كورد و دهولت، بۆ گرتنى بناو.

۲۵ / ۱۰ / ۱۸۸۰ زۆربهى سه روڤك خيىله كانى ناوچهى موكرىان، خويان به دهست هيزه كانى دهولته تى ئيرانه وه ده دن.

۲۸ / ۱۰ / ۱۸۸۰ (ئابوت)ى سه ركونسوئلى ئينگلستان له ته وريز، ناوچهى ورمى جيىديلى و به ناوچه ئازادكراوه كانى: ورمى، سندوس، سابلاخدا بۆ سابلاخ ده گه رپته وه و له وپشه وه به يارمه تى هيزه كانى كورد، بۆ (بناو- ته وريز) ده گه رپته وه.

۲۵ / ۱۰ / ۱۸۸۰ تا ۲ / ۱۱ / ۱۸۸۰ هيرش و پهلامار و تيهه لچوونى به رده و امى هيزه كانى كورد و دهولته تى ئيران، له ناوچهى بناو.

۲ / ۱۱ / ۱۸۸۰ گه رانه وهى (ئابوت)ى سه ركونسوئلى ئينگلستان له ته وريز، له ورمىته بۆ سابلاخ، دواى سهردانى يهك مانگهى له ناوچه كانى شوڤش له ورمى و ديدارى شىخ عوبه يدوللا.

۵ / ۱۱ / ۱۸۸۰ بزوتنى هيزه كانى دهولت له ته وريزه وه به فهريمانده بى ئيعتيماد سه لته نه، به ره و (چليىك).

۳-۸ / ۱۱ / ۱۸۸۰ تيشكان و كشانه وهى هيزه كانى كورد له قولى بناووه به ره و موكرىان و سابلاخ.

۱۰ / ۱۱ / ۱۸۸۰ هيزه كانى كورد له قولى موكرىان، به سهركردايه تى شىخ عهبدولقادار و هه مزاعا، دواى مانگ و نيويىك شه ږ و هيرش و تيهه لچوون، به تيشكاويى به ره و شنو و مه رگه وه ږ پاشه كشى ده كهن. به لام دواتر هه مزاعا و هيزه كهى، له سه ر سنوره كانى نيوان سه رده شت - پشه ردا ده گيرسيته وه.

۱۱ / ۱۱ / ۱۸۸۰ خو به دهسته وه دانى (خان بابا خان)ى فهريمانږه و اى سابلاخ و كوشتنى خو و (۱۵) كه س له هاوږيىكانى، له لايه ن هيزه كانى دهولته تى ئيرانه وه.

۱۲ / ۱۱ / ۱۸۸۰ دواى هيرش و تيهه لچوونى دژوار و خويتناويى، بۆ ماوهى نزىكهى (۲۲) ږوژ، هيزه كانى كورد به سهركردايه تى شىخ عوبه يدوللا له قولى (ورمى) به تيشكاويى به ره و مه رگه وه ږ و برادوست پاشه كشى ده كهن.

۱۲ / ۱۱ / ۱۸۸۰ گرته وهى ناوچهى موكرىان و شارى سابلاخ له لايه ن هيزه كانى دهولته تى ئيرانه وه و دانانى (حاجى سه درلدهوله) به فهريمانږه و اى سابلاخ.

۱۴ / ۱۱ / ۱۸۸۰ بزوتنى ميرزا حسين خان (سوپاسالارى ئيران) به هيزه كه يه وه له ته وريزه وه به ره و سابلاخ.

۱۸ / ۱۱ / ۱۸۸۰ گه يشتنى ميرزا حسين (سوپاسالار) به بناو.

۱۲-۲۲ / ۱۱ / ۱۸۸۰ هيزه كانى دهولته تى ئيران ده كه ونه راوانانى هيزه كانى كورد له قولى موكرىان و ورمى و دهوروبه ريان و به ده م هيرشيانه وه بۆ هه ردوو ناوچهى موكرىان و ورمى، ده كه ونه كوشتن و سزادانى به كوئمه ل و تالان و سووتاندنى بى لپيرسيينه وهى گوند و مه زراى گوندنشيه نه كان و ئاواره كردنى ده يان هه زار كه س.

۲۰ / ۱۱ / ۱۸۸۰ گه يشتنى ميرزا حسين خان (سوپاسالار) و هيزه كهى به سابلاخ.

۲۳ / ۱۱ / ۱۸۸۰ هه موو هيزه كانى دهولته تى ئيران (قولى موكرىان) له گوندى (قه ره قشلاق)ى نزىك سابلاخ كو ده بنه وه و بږيار ده دن بن به (۳) به شه وه.



به شیکیان شوین هیزه کانی شیخ عوبه یدوللا و شیخ عه بدولقادر، به ره و (مه رگه وه) بکه وئ و به شیکی تریشیان شوین همزاعا و هیزه که ی بکه وئ له ناوچه ی لاجان و سردهشت و به شی سییه میس له ناوچه ی سندوس بمینیتیه وه.

۱۸۸۰/۱۱/۲۵ کشانه وهی شیخ عوبه یدوللا به ره و خاکی عوسمانی.

۱۸۸۰/۱۲/۹-۸ (پینج شه مه و هینی) گه یشتنی حه سن عه لی خان به سابلان.

۱۸۸۰/۱۲/۱۰ دانانی حه سن عه لی خان به فهرمانداری سابلان له جیی حاجی سه درولده وه.

۱۸۸۰/۱۲/۱۵ گه یشتنی میرزا حسین خان (سوپاسالاری ئیران) بو (ورمی).

۱۸۸۰/۱۲/۲۰ هه لمه تی له ناکاوی همزاعای مه نگور بو سر سردهشت.

۱۸۸۰/۱۲/۲۱ بزوتنی حه سن عه لی خان، به نیازی چوونی بو سردهشت. به لام ناچی و له گوندی (باخچه) لا ده دات.

۱۸۸۰/۱۲/۲۱ حه سن عه لی خان پیوانی ناسراوی موکریان، لاجان، سردهشت کو ده کاته وه و به لینیان لیوه رده گری، که پشتیوانی ده ولته تی ئیران بن.

۱۸۸۰/۱۲/۲۲ ته قه لالی حه سن عه لی خان بو ته فرده دان و هیئانه وهی ته قه لالی خانی کوری موزه فهرولده وه، له هیزه که ی همزاعا.

۱۸۸۰/۱۲/۲۶ په شیمان بوونه وهی حه سن عه لی خان له سه فهری سردهشت.

۱۸۸۰/۱۲/۲۹ گه رانه وهی میرزا حسین خانی سوپاسالار له ورمیوه به ناوچه ی موکریاندا بو ته ورئیز.

۱۸۸۱/۱/۱ گه رانه وهی حه سن عه لی خان له گوندی (باخچه) وه بو سابلان.

۱۸۸۱/۱/۱۳ گه رانه وهی میرزا حسین خانی سوپاسالار له ناوچه ی موکریانه وه به ره و ته ورئیز.

۱۸۸۱/۱/۱۵ گه رانه وهی میرزا حسین خانی سوپاسالار له ته ورئیزه وه بو تاران.

۱۸۸۱/۲/۱۴ هه والی مه رگی گولوی ئاغای سه رۆک خیللی دیبوکری و هاوکاری حه سن عه لی خان، بو کاروباری جاسوسی.

۱۸۸۱/۲/۱۴ ته قه لالی حه سن عه لی خان بو دووبه رکی نانه وه له نیوان همزاعا و کاکه لالی برابدا و گه یاندنی په یامی سوپاسالاری ئیران به محمه مد ئاغای مامه ش و عوسمان ئاغای گهورک، بو له ناوبردنی همزاعا.

۱۸۸۱/۲/۱۴ ده سته به رکردنی محمه مد ئاغای مامه ش و عوسمان ئاغای گهورک، بو

له ناوبردنی همزاعا و نامه گورینه وه له گه ل همزاعادا.

۱۸۸۱/۲/۲۵ وه رگرتنی نامه ی (رووره شییانه) له دانیشستوانی ناوچه ی موکریان و بریاری بری (۴) هه زار تمه نیش بو ده ولته، له سزای ته وهی له راپه رینی شیخ عوبه یدوللا به شداری بیان کردوه. هه روه ها به لینی محمه مد ئاغای مامه ش، بو له ناوبردنی همزاعا.

۱۸۸۱/۳/۴ هه والی پشتیوانی کردنی ده ولته تی عوسمانی له شیخ عوبه یدوللا و همزاعا.

۱۸۸۱/۳/۴ وه لامنامه ی همزاعای مه نگور، بو قادر ئاغای دیبوکری، که داوی لیکردبو فریوی بدات و بو لای ده ولته بگه ریته وه.

۱۸۸۱/۳/۹ ته قه لالی خو سزادانه وهی شیخ عوبه یدوللا و پیوه ندیگرتن له گه ل سهرانی کورد، بو ده سته یکردنه وهی شویش.

۱۸۸۱/۳/۱۹ کوئوونه وهی شیخ عه بدولقادر و همزاعا و سهرانی کورد له هه ولتیر و ره واندز و پوستی قایمقامیتی به همزاعای مه نگور له لایه ن ده ولته تی عوسمانییه وه.

۱۸۸۱/۳/۲۸ سهردانی یاهوری جه نگیی سولتانی عوسمانی، له باره گاکه ی شیخ عوبه یدوللا له نه هری و به لینی پشتیوانی کردنی ده ولته تی عوسمانی بو ده سته یکردنه وهی شویش.

۱۸۸۱/۳/۲۸ حه سن عه لی خان کوئوونه وه به سهرانی موکریانی ده کات، تا پشتیوانی ئیران بن و دژی ته قه لالکانی شیخ عوبه یدوللا بوه ستن.

۱۸۸۱/۴/۱۱ قایمکردنی ناوچه کانی سردهشت و لاجان و مل پیکه چکردنیان له لایه ن حه سن عه لی خانه وه.

۱۸۸۱/۴/۱۱ ده رکه وتنی نیشانه کانی ساردبوونه وهی ده ولته تی عوسمانی، له پشتیوانی کردنی شیخ عوبه یدوللا و همزاعای مه نگور.

۱۸۸۱/۴/۱۳ کوکردنه وهی سهرانی موکریان و لاجان له لایه ن حه سن عه لی خانه وه و سوئند و به لین لیوه رگرتنیان بو پشتیوانی له ده ولته تی ئیران.

۱۸۸۱/۴/۲۷ کوکردنه وهی سهرانی موکریان و لاجان و سردهشت له لایه ن حه سن عه لی خانه وه و ته قه لالی دووبه رکی نانه وه له نیوانیاندا.

۱۸۸۱/۴/۳۰ دیسان ته قه لالی دووبه رکی نانه وه له لایه ن حه سن عه لی خانه وه، له نیوان سهرانی سردهشتدا.

۱/۵/۱۸۸۱ دلنیا بوون له هه لوتیستی دهولته تی عوسمانی، دژی شیخ عوبه یدوللا و هه مزاعا و تاگادارکردنه وهی خه لکی موکریان و سه ردهشت لهو باره یه وه.

۱/۵/۱۸۸۱ هه والی گرتن و دوورخستنه وهی شیخ عوبه یدوللا، له لایهن دهولته تی عوسمانی یه وه.

۱/۵/۱۸۸۱ گازندهی دهولته تی عوسمانی له ئیران، له سه رته وهی کوردانی سوننی مه زهه ب ده چه وسیپنیتته وه.

۱/۵/۱۸۸۱ کاری به رده و امی حه سه ن عه لی خان بو مل پیکه چکردنی پیاو ماقوولانی سه ردهشت.

۱/۵/۱۸۸۱ به لئین و په یماننامه وهرگرتن له خه لکی سه ردهشت، تا پشتیوانی دهولته تی ئیران بکه ن.

۱/۵/۱۸۸۱ هه والی گوشار و هیز ناردنی دهولته تی عوسمانی، بو سه ر نه هری و شیخ عوبه یدوللا.

۱/۶/۱۸۸۱ دلنیا بوون له هه والی گرتن و بردنی شیخ عوبه یدوللا، له نه هریه وه بو (وان).

۱/۶/۱۸۸۱ دیسان گازندهی دهولته تی عوسمانی له ئیران، ده رباره ی چه وساندنه وهی کوردانی سوننی مه زهه ب له لایهن ئیرانه وه.

۱/۶/۱۸۸۱ به ربه رچی گازندهی عوسمانی و کوکردنه وهی زانایان و مه لاکانی کوردستان، له لایهن حه سه ن عه لی خانه وه و نامه پی نووسینیان لهو باره یه وه.

۱/۶/۱۸۸۱ سه ردانی محه مه د ره حیم خانی عه لاولدهوله - نه میرنیزام، له ته وریزه وه بو لاجان.

۱/۷/۱۸۸۱ سه ردانی محه مه د ره حیم خانی عه لاولدهوله - نه میرنیزام بو ورمی و جیگیربوونی له باخی (دلگوشا).

۱/۷/۱۸۸۱ داوا و جه ختی دووباره ی حه سه ن عه لی خان بو گرتن و دوورخستنه وهی کورانی شیخ عوبه یدوللا.

۱/۷/۱۸۸۱ ته قه لالی حه سه ن عه لی خان بو رازیکردنی هه مزاعا، تا دیداری محه مه د محه مه د ره حیم خانی عه لاولدهوله - نه میرنیزام بکات.

۱۹-۱/۷/۱۸۸۱ چوونی له ناکاو و به نه پینی هه مزاعا، بو (به ستام به گ) و په لاماردانی له لایهن خیتلی قه ره په پاغ و مامه ش و ده ربا زبوونی به مه له، له چه می (لاوین) و نامه ی دوا ی ده ربا زبوونی بو حه سه ن عه لی خان و... که وتنه وهی ناکوکی

له نیوان هه مزاعا و (کاکه لالی) ی برابدا.

۱/۷/۱۸۸۱ خو به ده سه ته وه دان و پاکانه کردنی کاکه لالی برای هه مزاعا و دوو برا و هه ندی له خزمه کانیان.

۱/۷/۱۸۸۱ چوونی میرزا قاسمی قازی به دوا ی هه مزاعای مه نگور و هینان و خستنه بو سه و دوا ی حه سه ن عه لی خانی گه پرووس و هیزه که یه وه و ده سترپژ لیکردنیان و کوشتن و سه رپرینی درنده ی هه مزاعا و (۱۱) که سی تر، له برازا و ناموزا و هاو ریکانی و ناردنی سه ره کانیان بو (ورمی) بو محه مه د ره حیم خانی عه لاولدهوله - نه میرنیزام.

۱/۷/۱۸۸۱ ده ستخوشانه ی محه مه د ره حیم خان - نه میرنیزام، له حه سه ن عه لی خان به بو نه ی کوشتن و سه رپرینی هه مزاعا و که سه کانیه وه.

۱/۷/۱۸۸۱ دوا ی کوشتن و له ناو بردنی هه مزاعا و که سه کانی، حه سه ن عه لی خان به رنامه ی سه ردانی لاجان ده چنی.

۱/۸/۱۸۸۱ دابه شکردنی ده سه که وته کانی دوا ی کوشتنی هه مزاعا و که سه کانی، له نیوان حه سه ن عه لی خان و محه مه د ره حیم خان - نه میرنیزامدا.

### ناسنامه ی نووسین و کتیب و سه رچاوه، ده رباره ی هه مزاعا

۱- گزارشها و نامه های دیوانی و نظامی امیر نظام گروسی (رپورت و نامه گه لی دیوانی و نیزامی نه میرنیزامی گه پرووسی).

نه م رپورت و نامانه ی ناو براو، که نزیکه ی (۱۵۵) نامه ده بن، سالی ۱۳۷۳ هه تاوی - ۱۹۹۴ز، له کتیبکی گه و ره ی (۵۹۰) لاپه ره ییدا، له لایهن (بنیاد موقوفات دکتور مه محمود نه فشار) و به کوششی: ئیره ج نه فشار چاپکراون.

نه م نامانه، له دوا ی کشانه وهی هیزه کانی شیخ عوبه یدوللا و شیخ عه بدولقادر و هه مزاعای مه نگور، له ده ورو به ری شاری (ورمی) و ناوچه ی (موکریان) و (شنو)، به ره و خاکی عوسمانی بو خودی ناسره دین شای قاجار (۱۸۳۲-۱۸۹۶) و سه روک وه زیرانی ئیران (مسته وفی لمه مالیک) و وه زیری کاروباری ده ره وهی ئیران (میرزا سه عید خان) و سوپاسالاری ئیران (میرزا حسین خان) و بالوتیزی ئیران له نه سه ته موول (موحسین پاشا) و وه لیعه هدی ئیران (موزه فه ره دین میرزا) و نه میرنیزام (محه مه د ره حیم خانی عه لاولدهوله) و سه رانی له شگری ئیران نووسراون.

به و هزیه شه وه که نووسه ری نه م رپورت و نامانه له باوه رپیکراوه زور نزیکه کانی

دهرباری قاجار و خودی ناسره‌دین شا و جیی متمانه‌ی ئه‌وان بووه و له دید و به‌رژه‌وه‌ندی ئه‌وانیشه‌وه بو‌زوتنه‌وه‌ی ئازادبخوازانه‌ی کوردی نواریوه، بۆیه ئه‌م نامه و راپۆرتانه، به‌گیانی دوژمنانه نووسراون. به‌لام له هه‌مان کاتیشدا به‌وه‌یه‌وه که له‌ناوچه‌رگه‌ی رووداوکاندا بووه و خۆی به‌بنه‌چه کوردی ناوچه‌ی گه‌رووسه و شاره‌زای ناوچه‌که و کۆمه‌لگه‌که بووه، هه‌وال و زانیاری زۆر گزنگ و تازه‌یان تێدا به‌تایه‌تیش که کار و به‌نامه‌ی نووسه‌ری ئه‌م نامه و مانه‌وه‌ی نزیکه‌ی (۸-۹) مانگ له ناوچه‌کانی موکریان و کوردستاندا هه‌ر بۆ مه‌به‌ستی ده‌سگیر، یان کوشتن و له‌ناوبردنی (هه‌مزاغا) بووه؛ بۆیه زۆریه‌ی ئه‌و (۱۵۵) نامه‌یه، بۆ کاری بنه‌رکردنی هه‌مزاغا بووه و سه‌رومپی ئه‌و نامه‌ش پێوه‌ندیان به‌م باب‌ه‌ته‌وه هه‌بێ؛ بۆ ئه‌م کتێبه‌ ته‌رجه‌مه‌ کران؛ که ئه‌مه بۆ یه‌که‌مین جاره، ئه‌م نامه بۆ کاری (هه‌مزاغای مه‌نگور) ده‌کرتنه کوردی.

۲- افتتاح ناصری - نووسینی: عه‌لی ئه‌که‌به‌ر سه‌ره‌نگ، که کورپی (حیسامولولک) ه و خۆی و باوکی له ئه‌فسه‌رانی پایه به‌رزی ده‌وله‌تی ئیتران بوون و له کاتی شوێشه‌که‌ی (۱۸۸۰ز)دا، له تیکرای قۆله‌کانی: بناو، میانداو، موکریان، سندوس، لاجان، شنۆ، مه‌رگه‌وه‌ردا تا نزیکه‌ی (۸-۹) راسته‌وخۆ له ریزی له‌شکری ئیتراندا دژی هه‌یزه‌کانی کورد شه‌ر و به‌شداری به‌رده‌وامیان کردووه و هه‌ر له‌و سه‌روبه‌نده‌شدا ئه‌م کتێبه‌ی وه‌ک بیره‌وه‌ری رۆژانی شه‌ره‌کان و سه‌روه‌ری خۆیان نووسیه‌وه و به‌وه‌یه‌وه که خۆی ئه‌فسه‌ر بووه و زانیاری به‌ره‌کانی شه‌ر و میژووی شه‌ره‌کان و ناوی به‌شداری هه‌ردوو قۆله‌که‌ی له‌شکری کورد، له ئازهربايجانی خۆره‌لات و ئازهربايجانی خۆرتاوا و ئه‌فسه‌ران و سه‌ربازی به‌شداری ده‌وله‌تی ئیترانی زۆر به‌وردی و راستیی نووسیه‌وه.

زانیاریه‌که‌ی ئه‌م کتێبه، له چاو زۆریه‌ی ئه‌و به‌لگه و بیره‌وه‌ری و کتێبانه ده‌وله‌مه‌ندترن، که تا ئیستا له‌سه‌ر شوێشی (۱۸۸۰) نووسراون. (هه‌رچه‌نده ئه‌میش هه‌ر له دید و به‌رژه‌وه‌ندی قاجاره‌وه نووسراوه).

ئه‌م کتێبه هه‌یشتا ده‌ستنووسه و نوسخه‌یه‌کی که پێشکه‌ش ناسره‌دین شا کراوه، ئیستا له کتێبخانه‌ی میلی تاراندا به‌ژماره: (۸۸۴-ف) و پێستی (ل-۴۱۸) پارێزراوه. ئه‌م کتێبه (۸۶) لاپه‌ره‌ی قه‌واره گه‌وره‌یه، که رووبه‌ری لاپه‌ره‌کانی بریتیه‌یه له (۲۵سم × ۱۵سم) و له هه‌ر لاپه‌ره‌یه‌که‌شدا (۱۶) دێری به‌خه‌تی شکسته‌ی نه‌سته‌علیق تێدا نووسراوه‌ته‌وه.

ئه‌م ده‌ستخه‌ته بۆ یه‌که‌م جار له کتێبخانه‌ی ناوبراوه‌وه بۆ کاری کتێبکی پیشووترمان (شوێشی شیخ عوبه‌یدوللای نه‌هری له به‌لگه‌نامه‌ی قاجاریدا - ۱۸۸۰)دا، کرایه کوردی

و ئیستا بۆ دووه‌مین جار، بۆ کاری ئه‌م کتێبه‌ی به‌رده‌ستتان که‌لکی لێوه‌ده‌گیرێ.

۳- تاریخ طیغان اکراد- میژووی یاخییوونی کوردان: ئه‌م کتێبه له مانگی سه‌فه‌ری ۱۲۹۸ کۆچی - ۱۸۸۱ز- واته: له رۆژانی شوێشه‌که‌دا له لایه‌ن (ئه‌سکه‌نده‌ر غوربانس) هه‌ نووسراوه؛ که ناوبراوه له ئه‌رمه‌نییه‌کانی سه‌ر به‌رووسیا بووه و سالی ۱۸۷۸- سکریتیر و هه‌رگیتیر (ئیکسپۆزبسیۆن)ی پاریس بووه. به‌لام له کاتی شوێشه‌که‌دا له (سابلاخ) بووه و کتێبه‌که‌ش هه‌ر باسی رووداوکانی قۆلی سابلاخ و ده‌روبه‌ری ده‌کات.

کورتیه‌یه‌کی ئه‌م کتێبه، بۆ یه‌که‌م جار له لایه‌ن (نادر میرزا)ی نووسه‌ری کتێبی (تاریخ و جغرافی دار السلطنه تبریز - به‌ضمیمه‌ شرح حال بزرگان)، له لاپه‌ره‌کانی (۳۰۴ تا ۳۵۶)ی کتێبی ناوبراوه، کرایه پاشکۆ، رووداوکانیش به‌گیانیکی نه‌یارانه ده‌گێرتنه‌وه. ئه‌گه‌رچی ئه‌م کتێبه له سالی (۱۳۲۳ کۆچی - ۱۹۰۵ز)دا، بۆ جوژه چاپیکی ئه‌و سه‌رده‌مه ئاماده‌ کرابوو؛ به‌لام سالی ۱۹۴۵ز - له تاران چاپکرا و جاریکی تریش له سالی ۱۹۷۲ز - دا له لایه‌ن (محهمد موشیری)یه‌وه چاپکرایه‌وه.

چه‌ند نوسخه‌یه‌کی ده‌ستخه‌تی ئه‌م کتێبه، له‌م کتێبخانه‌دا هه‌یه‌ن:

- کتێبخانه‌ی (آستانه‌ء قدس رضوی - مشهد) ژماره (۴۱۸۰)ی دراوه‌تی و پێسته‌که‌یشی ئاوايه: (۷: ۳۲ - ۳۴).

- کتێبخانه‌ی (مؤسسه‌ء شرقی کاما- بومبی)، نوسخه‌ی (مانکجی لیمجی هاتریا)، ژماره (۳۱۷)ی دراوه‌تی و پێستیشی ئاوايه: (۱۶۷).

- نوسخه‌ی (میرزا ئه‌بولفه‌زل حیکمه‌ت)، که سالی ۱۹۷۴ز- بيوک ئاقای خه‌تیبه‌ی - نوسخه‌یه‌کی تری له به‌ر نووسیه‌وه‌وه و (عه‌لی ده‌هقان)یش له کتێبه‌ به‌ناوبانگه‌که‌یدا: (سرزمین زردشت)، ئاماژه‌ی بۆ ئه‌م کتێبه‌ کردووه.

- کتێبخانه‌ی میلی (ملک- تاران) ژماره (۳۷۵۹)ی میژووی ۲۸ په‌مه‌زانی ۱۲۹۸ کۆچی دراوه‌تی و پێسته‌که‌یشی (۲: ۸۵) و ژماره‌ی میکرۆ فیلمه‌که‌یشی له کتێبخانه‌ی گشتی دانشگای تاران ئاوايه: (۵۰۶۴).

- عه‌بدوللا مه‌ردوخ له رووی ئه‌م ده‌ستخه‌ته‌ی سه‌ره‌وه، به‌ناوی: (قیام شیخ عبیدالله در عهد ناصرالدین شاه)، سه‌رله‌نوێ له سالی ۱۳۵۶ هه‌تاوی - ۱۹۹۷ز، به‌چاپی گه‌یاندووه.

۴- شورش شیخ عبیدالله - ئه‌م کتێبه له لایه‌ن (عه‌لی خان گۆنه‌خان ئه‌فشار)ه‌وه

نوسراوه، که نووسره‌ریکی فارسی، شیعی، نازهری و خه‌لکی (ورمی) بووه و له‌به‌ر گرنگیی پرووداوه‌که‌ش، دواى ئەو، خه‌تخۆشانی تریش ده‌ستا و ده‌ستیان پیتکردوووه و چه‌ند نوسخه‌یه‌کی تریان له‌به‌ر نووسیه‌ته‌وه... ناوبراو خۆی یه‌کیکه له‌وانه‌ی له‌ پۆژانی شوپشه‌که‌دا، راسته‌وخۆ دژی شوپشه‌که‌ شه‌ری کردوووه و به‌رگریی له‌ ئابلقه‌ شکاندنی ورمی کردوووه، که هه‌پزه‌کانی کورد، به‌مه‌به‌ستی داگیرکردنی ئابلقه‌بان دابوو. واته: کتیبه‌که به‌گیانیتکی دوژمنانه‌وه نووسراوه. به‌لام سه‌ره‌پای ئەمه‌ش کتیبیکی ده‌وله‌مه‌نده و زانیاریی زۆر به‌که‌لکی تیدا‌یه.

(ئهم کتیبه‌ کراوه‌ته پاشکۆی کتیبی (تاریخ افشار)، لاپه‌ره‌کانی ۵۲۵-۵۷۹، که (میرزا ره‌شید ئەدیب الشعراء) نووسیوتی و له‌ لایهن (په‌رویز شه‌ه‌ربار ئەفشار) هوه له‌ سالی ۱۳۴۶ هه‌تاوی - ۱۹۶۷ز- دا له (ورمی) چاپکراوه.

له‌وه ده‌چێ (عه‌لی خان ئەفشار) خۆینده‌واریه‌کی باشی نه‌بووی و هه‌میشه (عبیدالله) ی به‌ (عبادالله) نووسیوه. سالی ۱۳۰۵ هه‌تاوی - ۱۹۲۶ز- ره‌حمه‌توللاخان ئیقبالی - پروونوسیکی ئەم ده‌ستخه‌ته‌ی نووسیوه‌ته‌وه و چاپی ئەو کتیبه‌ی سه‌ره‌وه، له‌م نوسخه‌یه وه‌رگیراوه.

نوسخه‌ی ده‌ستخه‌تی ئەم کتیبه، له‌م شوینانه هه‌ن:

- کتیبخانه‌ی میلی (ملک - تاران)، به‌ژماره (۳۷۸۲) و به‌خه‌تی (مورته‌زا قولی کوری محه‌مه‌د ئیبراهیم) و له‌ سالی ۱۳۱۲ کۆچی - ۱۸۹۴ز - دا نووسراوه‌ته‌وه. پین‌سته‌که‌یشی ئاوايه: (۳: ۵۴۴-۵۴۵).

- کتیبخانه‌ی له‌نده‌ن: ئەم ده‌ستخه‌ته به‌م ئەدره‌س و ژماره‌یه هه‌یه:

Donnreet Lots Thernhauyh Studies The Oriental  
and Africaneool of orih Se  
2388 - 637 - 171 - 44.001 wcl OXG  
Persian Manucrip of Tarihk Al - Akrad icrsersian  
Manup

Ms. 46448

ئهم نوسخه‌یه به‌خه‌تی (میرزا عینایه‌توللای لوپکانی) نووسراوه‌ته‌وه و پینشکه‌شی (جه‌مشید کوری ئەدره‌شیر) ئەفشاری کردوووه، دواى مه‌رگی (مه‌جد ئەلسه‌لته‌نه) ش کتیبه‌که له‌گه‌ل سه‌دان ده‌ستخه‌تی تری ده‌گه‌ندا، په‌رته‌وازه‌ی کتیبخانه‌کانی دنیا بووه، تا له‌ دوا‌ییدا له (کتیبخانه‌ی قوتابخانه‌ی فه‌ره‌ه‌نگی خۆره‌لانی ناوه‌راست و ئەفریقا -

سیواس-ی سه‌ر به‌زانکۆی له‌نده‌ن) گیرساوه‌ته‌وه. کتیبخانه‌ی سیواسیش ده‌ستخه‌ته‌که‌ی به‌ناوی (کورد) تۆمار کردوووه. به‌لام ناو‌نیشانی ئەمه‌یان ئاوايه: (تاریخ خروج اکراد وقتل وغارت عبیدالله بد نهاد، اغت‌شاش و فتنه‌ زیاد در مملکت آذربایجان - سنه ۱۲۹۷هـ).

ئهم ده‌ستخه‌ته (۱۸۶) لاپه‌ره‌یه، که جگه له‌ دوا لاپه‌ره، ئیتره‌ه‌مووی ساغن و خه‌ته‌که‌ی میرزا عینایه‌تیش له‌و په‌ری جوانیدا‌یه. عه‌لی خان سالی ده‌ستپیتکردن و نووسینی ئەم کتیبه‌ی نه‌نووسیوه، به‌لام سالی (۱۲۹۹ کۆچی - ۱۸۸۱ز) له‌ نووسینی بو‌ته‌وه (مه‌جد ئەلسه‌لته‌نه) ش پینشه‌کیه‌کی کورتی به‌م جو‌ره‌ی بو‌نووسیوه:

(ئهم کتیبه به‌خه‌تی خوالی‌خۆشبوو عینایه‌ت لوپکانی نووسراوه و خوالی‌خۆشبوو (عه‌لی خان کوری میر - مه‌جد ئەلسه‌لته‌نه) ی پینشو ورمی نووسیوتی و (جه‌مشید کوری ئەدره‌شیر) پینشکه‌شی کردوووه، تا نوسخه‌ی تریشی له‌به‌ر بنووسریته‌وه.

له‌ دوا وینه‌کانیشدا (مه‌جد ئەلسه‌لته‌نه) ئەم میژوو‌ه‌ی له‌سه‌ر ده‌ستخه‌ته‌که‌ نووسیوه: سه‌ره‌تای ره‌مه‌زانی ۱۳۱۶ کۆچی و مۆری مه‌جد ئەلسه‌لته‌نه‌ی پیدایا‌وه. به‌م پینیه‌ ده‌بی (عه‌لی خان) له‌ نیوان سالانی (۱۲۹۹ کۆچی - ۱۸۸۱ز)، (۱۳۱۶ کۆچی - ۱۸۹۸ز) کۆچی دوا‌یی کردبیت.

له‌ هه‌ر لاپه‌ره‌یه‌که‌دا (۱۳) دپیر نووسراوه و قه‌واره‌ی لاپه‌ره‌کانیشی بریتیه‌یه له (۷,۵سم × ۱۶,۵سم). هه‌ندی جیاوازیشی له‌گه‌ل نوسخه‌که‌ی کتیبخانه‌که‌ی تاراندا هه‌یه.

۵- یادداشت عه‌لی ئەکه‌به‌ر فه‌یز. نووسه‌ری ئەم یادداشته (۱۸۲۹-۱۸۹۴ز)، خۆی له‌ ئەدیبانی پرکاری شاری (قوم) بووه و له‌ کاتی شوپشه‌که‌ی (۱۸۸۰) دا، کوره‌که‌ی له‌ ته‌لگرافخانه‌ی (بیجار - گه‌رووس) بووه؛ که رووداوه‌کانی بو‌ئو کوره‌ی گیراوه‌ته‌وه، ئەویش له‌ ده‌فته‌ریکی خۆیدا بو‌یادگار نووسیوتی. نوسخه‌یه‌کی ئەم یادداشته‌نه، له‌ کتیبخانه‌ی (ئایه‌توللا مه‌رع‌ه‌شی - قوم) پارێزراره و ژماره (۱: ۱۸۱-۱۸۲) ی دراوه‌تی، دکتۆر (حسین موده‌ریسی ته‌باته‌بائی) ئەم یادداشته‌نه‌ی کردوووه به‌وتاریک و له‌ گو‌فاری (وحید) ی ژماره (۲۵۴ - ۲۵۵) ی سالی ۱۳۵۸ هه‌تاوی - ۱۹۷۹ز - دا، چاپی کردوووه.

۶- گزارش فرمه (۴) ئەبولقاسم: نووسه‌ری ئەم راپۆرت، له‌ کاتی شوپشی (۱۸۸۰) دا، کارگیری کاروباری ده‌ره‌وه بووه له‌ سابلاخ، کاتی خۆی ئەم راپۆرت له (ذیقعه‌ی ۱۲۹۸ کۆچی - ۱۸۸۰ز) دا، بو‌وه‌زاره‌تی ده‌ره‌وه‌ی ئیتران نیردراوه و بریتیه‌یه له‌ گیرانه‌وه‌ی پۆژانه‌ی شوپشه‌که‌. ئەم راپۆرت له‌ به‌شی (۳) ی زنجیره‌ کتیبی (گزیده‌ء اسناد سیاسی روابط ایران و عثمانی - ص ۶۷۴-۷۰۱) دا، چاپکراوه.

۷- یادداشت میرزا حسنه موشی (کاتب): ئەم بیره وهریبانه، حسنه نی کاتب ئەسرار نووسیویتی، که سالانیکی زۆر، نووسه ری میرزا حسین خانی سوپاسالاری ئیران و هاوسه فیری سهردانه کانی بووه، له تاران و ئەسته موول و هاو دهم و نووسه ریشی بووه. ئەم بیره وهریبانه، که تا ئیستا له هیچ سهراوه یه کدا ناماژه ی بو نه کراوه؛ له کۆتایی ئەو کتیبه دا نووسیویتی، که ناوی ناوه: تبصره المسافرین و بریتیه له رووداوه کانی ژیان و شهرحی حالی سه فهره کانی خۆی له سالانی ۱۸۷۳ تا ۱۸۸۱.

۸- ئەو به لگه نامانه ی له ئهرشیفی کۆنی و هزارة تی کاروباری دهره وه ی ئیراندا پارێزراون، ههر ههمان و هزارة ت، له ناو زنجیره کتیبی: (گزیده اسناد سیاسی ایران و عثمانی)، که له سالێ ۱۳۶۹ هه تاوی - ۱۹۹۰ ز - به دواوه چاپ ده کترین و تا ئیستا (۷) بهشیان لێ چاپ کراوه، له بهشی (۲) ی ئەم زنجیره کتیبه دا، ئەم (۳) به لگه نامه یه، تایبه تن به هه مزاعای مهنگوره وه:

- به لگه نامه ی ژماره ۱۸۳، بهرگی (۲)، ل ۷۳

- به لگه نامه ی ژماره ۳۴۶، بهرگی (۲)، ل ۶۲۱

- به لگه نامه ی ژماره ۳۷۱، بهرگی (۲)، ل ۶۸۳

ههروه ها له بهرگی (۳) دا، به لگه نامه ی ژماره (۵۸۰)، ل ۶۷۲، باسیکی گشتی هه مزاعا و که میکیش چۆنی کوشتنی هه مزاعای تیدایه.

۹- ههر به پشتیوانی ئەو نامانه ی و هزارة تی کاروباری دهره وه ی ئیران، زنجیره کتیبیک، به ناوی: (اسناد و مکاتبات تاریخی ایران - قاجاریه)، له لایهن محهمه د رها نه صیریه وه، له سالێ ۱۳۶۶ هه تاوی - ۱۹۸۷ ز - تا ۱۳۷۲ هه تاوی - ۱۹۹۳ ز - ژماره ی (۴) بهرگیان لێ چاپ و بلا بوته وه، له بهرگی (۳) ی ئەم زنجیره یه دا (۲) به لگه نامه یان که بریتین له یادداشتی ده ولته تی ئیران و بو ده ولته تی عوسمانی نیردراون، له کاروباری شۆرشێ سالێ (۱۸۸۰) و هه مزاعای مهنگوره دودین، که ئەمانه ن:

- به لگه نامه ی ژماره (۱۰۸)، لاپه ره: ۲۰۴

- به لگه نامه ی ژماره (۱۰۹)، لاپه ره: ۲۰۸

۱۰- له تاریکییه وه بو رووناکی: حکومه تی ئینگلستان سالێ ۱۸۸۰ ز، واته: له گهرمه ی شۆرشه که ی (۱۸۸۰ ز) دا، کتیبیکی به ناوی:

(Papers Parliamentary) چاپ و بلاو کردبووه وه. ئەم کتیبه تایبه ت بووه به و راپۆرت و نامانه ی له لایهن وه زیری کاروباری دهره وه و بالتویز و کۆنسۆله کانی

ئینگلستان، له پیش شۆرشه که و له گهرمه و له دوای شۆرشه که ش، له سه ه شۆرشێ ناوبرا و کۆکراونه ته وه.

سه ره تاي سالێ ۱۹۹۰، نه وشيروان مسته فا ئەمین ئەم کتیبه ی ده ستخستوو وه و پیشه کی بو نووسیوه و (جه مال میرزا عه زیز) له زمانی ئینگلیسییه وه کردوو یه تی به کوردی و به ناوی (له تاریکییه وه بو رووناکی - به لگه کانی شۆرشێ ۱۸۸۰)، له هاوینی ۱۹۹۹ دا، وه ک ژماره (۳۵) ی چاپه مه نییه کانی ده سگای چاپ و په خشی (سه رده م)، له سلیمانی چاپ و بلا بوته وه. ژماره ی به لگه نامه کانی ئەم کتیبه (۱۶۰) لاپه ره ییه (۱۵۰) به لگه و نامه زیاتره. کتیبیکی به نرخه و زانیاریی زۆر گرنگی تیدایه، که ئەوانه ی بو ئەم کتیبه ی به رده ستان گوێزراونه ته وه، له جی خۆباندا ناماژه یان پیده کریت.

## بەشى يەكەم

### ۱/ بەسەردنەۋەيەكى مېژوۋىي ئېلى بلباس (مەنگور)

ھېشتا لىكۆلېنەۋەيەكى زانستىيانە لەسەر ئېلى بلباس نەكراۋە. مېر شەرەفخانې بتلىسى لە بارەى ئېلى بلباسەۋە دەلئ: (... ئېلى رۆژەكى، رۆژىكىيان ۲۴ تيرەى كورد، لە شوپىنىك بەناۋى - تاب - سى سەر بەمەلېنەندى - خويت - كۆپونەۋە و بوون بەدوو بەشەۋە: دوازده تيرەيان بلباسى و دوازدهكەى تربشيان بە - قەۋالىسى - ناسراون... بلباس و قەۋالىس دوو گوندن لە ناچەى ھەكارى و بەپىي گېرانەۋەيەكېش دوو ھۆزن لە ئېلەكانى بابان<sup>(۱)</sup> سالى (۱۸۲۰ز) یش كە كلودىوس جېمس رېچ (۱۷۸۷ - ۱۸۲۱ز) سەردانى كوردستانى كوردوۋە، بېئەۋەى جوگرافىاي ئەم ئېلە ديارى بكات، لە بېرەۋەرى رۆژى (۱۱/۷/۱۸۲۰ز) دا، ھەندى زانبارى لە بارەى ئېلى بلباسەۋە يادداشت كوردوۋە: (... بلباسەكان لەم ھۆزانە پىكھاتون:

۱- كابايز (بەمالەى فەرمانرەۋايە و نزىكەى دوو سەد كەس دەبن). ۲- مەنزور. ۳- مامەش. ۴- پېران. ۵- رەمك. ۶- سن وقاقا:

ئەم دووانە ھەردووكيان ھۆزىك پىكەدېن... سەرۆك ئېلەكەيان پىي دەوترى: مەزن... دەسەلاتى سەرۆكىش ديار و چەسپاۋە و كەسېشىيان لىي لانادەن و ئەنجومەنى دەم سپىانىش يارىدەى دەدەن... بلباسەكان لە جىي خۆياندا مل بۆ دەسەلاتى كەس نادەن؛ ئىتر ئەگەر توركىياش بىت يان ئىران. بەلام كە بەرەۋ قەرەچوق دەچنە خوارەۋە - كە چەند سالىكە وازيان لەمىش ھىناۋە، ھەندى سەر مەر، ۋەك باج، بۆ بەگ دەبەن. چەكيان بەكجار زۆر خۆشەۋى. زۆر لە گەرەكانىشىيان جىبەخانەى تايبەتى خۆيان ھەيە...<sup>(۲)</sup> ھەرەھا مېرزا محەمەد جەۋادى قازى (كە دواتر بوو بەدكتور جەۋادى قازى)، سالى ۱۹۰۹ز، لە گۆقارى (clobus) ى ئەلمانىدا، وتارىكى دەربارەى ھۆزى (مەنگور) نووسىۋە، كە ئەمە ھەندى برگەى ئەو وتارەيە:

(... جىگەى نىشتەجىبوونى ھۆزى مەنگور، راستەۋخۆ لە باشورى سابلاخەۋە دەست پىدەكات، كە چەقى مەلەندى موكرىبەكانە. لەۋپو شۆر دەبىتەۋە تا دەگاتە زنجىرە چىاي ۋەزنى... لە خۆرئاۋاشەۋە لەگەل ھۆزى مامەش ھاوسنورن، كە ئەو ناچەيە شانۆى شەرە و سنورى نىوان ئىران و توركىايە... مەنگورەكان بەدىالىكتىكى كوردى دەۋىن، كە زۆر لە شىۋەى موكرىبەۋە نزىكە و لەسەر زارېش رەۋانە و ئاۋازىكى خۆشى ھەيە و بەچاكېش خۆى لە كارتىكردنى زمانى توركى و عەرەبى پاراستوۋە... ھەندى وشەيان ھەيە، ئاۋازەكەى لە ئەرمەنى دەچى. ھەر لەسەر ئەم بناغەيەشە ئەرمەنەكان؛ مەنگور بەخزمى خۆيان دادەننن؛ گوايە لە سەردەمى كۆندا مەنگورەكان لە بەرزاىيەكانى ئەرمىنياۋە كۆچيان بۆ بەرەۋ باشور كوردوۋە و لەم شوپانەى ئىستادا گېرساۋنەتەۋە...<sup>(۱)</sup> پېش نزىكەى (۷۰) سالىك<sup>(۲)</sup> مەنگورەكان تەنيا يەك ھۆز بوون و يەك (كادەرۋىش - سەرۆك ھۆز) سەركرادىەتى دەرکردن، ئەۋىش باپىر ئاغاي مەنگور بوو، كە (۲۱) كورپى ھەبوو. ھەر لە سەردەمى ژيانى خۆيدا، ئەو گوندانەى لە ژىر دەسەلاتىدا بوون، بەسەر كورەكانىدا دابەشى كردن. ئەمروش (۱۹۱۰ز) مەنگور بەسەر (۲۱) تېرەدا دابەش كراۋە. ھەر تېرەيەكېش يەك (كادەرۋىشى) سەركرادىەتى دەكات. سەرۆكى ھەموو ھۆزەكان ناۋى (مەزن)ە... ھەر لە سەردەمى سەفەۋىيەكانەۋە مەنگورەكان لەگەل دەۋلەتدا لە گېروداردا بوون، كە بەھىزى چەك، نەيانتوانىۋە سەر بەم ھۆزانە دانەۋىن، بۆيە بەفېل و تەلەكەبازىي بەسەرياندا زال بوون...)<sup>(۳) (۴)</sup>.

\*\*\*

### ۲- زولمى بېبرانەۋەى سەفەۋى و قاجارى لە ئېلى خۇراگرى بلباس

۱/۲: سەردەمى سەفەۋى:

لە دواى داگېرکردنى قەلاى دمدم (۱۶۰۹ز) لە لايەن شا عەباسى يەكەمەۋە (۱۵۸۷ - ۱۶۲۹ز)، كە بەھۆبەۋە دەسەلاتى ئېلى برادۆست بەجارى لەبەرەك ھەلتەكى؛ دواى ماۋەيەكېش پەيماننامەى ئاشتى زەھاۋ (۱۶۳۹) ى نىوان سەفەۋى و عوسمانى مۆركرا و

(۱) لەگەل قسەكەى مېر شەرەفخان نزىكايەتېبەكى ھەيە، كە دەلئ: گۆندى بلباسى لە ناچەى ھەكارى دايە.

(۲) واتە: (۷۰) سال بەر لە سالى (۱۹۱۰ز)، كە دەكاتە (۱۸۴۰ز)

(۳) گۆقارى سرۋە، سالى (۳)، ۱۳۶۶ ھەتاۋى، ژمارە (۱۸)، لاپەرە ۲۴-۲۵.

(۴) لېرە بەدواۋە مېرزا جەۋاد بەسەرھاتى بەفېل و تەلەكە بەكۆمەل كوشتنى باپىرى ئاغاي مەنگور و (۲۰۰) كەس لە دەستپىۋەندەكانى لە لايەن (ئەحمەد ئاقاي موقەددەم) ى حاكى مەرغەۋە ياس دەكات، كە ۋەك دواتر باسى دەكەين ئەو (۲۰۰) كەسە، بۆتە (۱۰۰۰) كەس.

(۱) امير شرفخان بدلىسى، شرفنامه، بكوشش محمد عباسى، مؤسسه اطلاعات، تهران ۱۳۶۳ش، جلد (۲) ۶۶۷ - ۶۶۸

(۲) گەشتى رېچ بۆ كوردستان (۱۸۲۰)، گۆرېنى لە عەرەبىيەۋە: محەمەد ھەمە باقى، چاپى دوۋەم، تەۋرېز ۱۹۹۴، ل. ۱۶۵-۱۶۶

دهوله‌تی سه‌فه‌وی ئەو دەرڤه‌ته ئارامه‌ی نیوان خۆی و ده‌وله‌تی عوسمانی به‌هه‌ل زانی و بیستی ده‌سه‌لاتی ئیلی بلباس کهم بکاته‌وه، که له‌و کاته‌دا له‌ باشووری زه‌ریاچه‌ی (ورمی) وه، مه‌ترسیی بۆ ده‌سه‌لاتی سه‌فه‌وی له‌ هه‌ردوو ناوه‌ندی (ورمی) و (مه‌راغه) دروست ده‌کرد... بۆ ئەم مه‌به‌سته‌ش، ده‌سه‌لاتی بی سنووری بۆ کاربه‌ده‌ستانی خۆی په‌ها کرد، تا پرزه‌ی ئەم ئیله‌ به‌رن.

سالی ۱۷۱۵ له‌سه‌ر داوای عه‌جه‌م له‌ دیوی عوسمانیه‌وه، والی به‌غدا و له‌ودیوی ئییرانیه‌وه والی ئه‌رده‌لان، له‌شکرکیشیه‌کی گه‌وره‌یان بۆ سه‌ر ناوچه‌کانی بلباس نشینه‌کان برد. (۱) سالی ۱۷۲۲ خوداداد به‌گی ئه‌فشار به‌له‌شکری عه‌جه‌مه‌وه هه‌رشه‌ی بۆ سه‌ر ناوچه‌ی (لاجان) برد، له‌ بناری چیا‌ی قه‌ندیل، که مه‌له‌ندی ئیلی بلباس بووه له‌ گه‌رانه‌وه‌یدا به‌تالانی و دیله‌وه، ئیلی بلباس له‌ ناکاوه‌لمه‌تیان برده‌ سه‌ری و پاسه‌وانه‌کانیان کوشت و دیله‌کانیان لێ سه‌نده‌وه و تالانه‌کشیان پێ به‌جیه‌شتن. خوداداد به‌گ له‌سه‌ر ئەم رسواییه‌ خۆی کوشت. (۲) ناوبراو پێشتر له‌ پاداشتی ئەوه‌ی له‌ ته‌نگی (ئاب گه‌رم) دا، شوێرگی‌پانی کوردی شکاندیو، ده‌رباری ئییرانی نازناوی (خان) ی پێبه‌خشیبوو، کردبوو به‌ (بێگلر به‌گ - به‌گی به‌گه‌کان).

له‌ سه‌رده‌می ده‌سه‌لاتی نادر شادا (۱۷۳۵ - ۱۷۴۷)، محمه‌د حسین خانی به‌گلر به‌گی ئه‌فشار، داوای له‌ نادر شا کرد بۆ سه‌رکو‌تکردنی ئیلی بلباس یارمه‌تی بدات. ئەویش هه‌تیه‌کی گه‌وره‌ی به‌سه‌رکردایه‌تی نه‌سه‌رووللا میرزای کوری و ئییراهیم خانی زه‌هیروله‌وه‌ی برابردا بۆ نارد، له‌گه‌ڵ هه‌تیه‌کانی محمه‌د عیسا له‌ نزیک سابلاخ یه‌کیان گرته‌وه و هه‌رشه‌یان بۆ سه‌ر (ترکه‌ش) ی بناری قه‌ندیل برد. ئیلی بلباس هه‌ر (۲) هزار که‌س ده‌بوون، هه‌ندیکیان کوژران و هه‌ندیکیان گیران و ئەوانیتره‌شیان هه‌لاتن. (۳)

سالی ۱۷۳۷، جاریکی تریش والی به‌غداد به‌بیانوی جه‌رده‌یی و رێگرییه‌وه، بۆ پاونان و تالانکردنیان، چوه‌وه سه‌ریان. شایه‌تیکی ئەو رۆژگا‌ره‌ ده‌نووسی: ئەوانه‌ جه‌رده‌ نه‌بوون، به‌لکه‌ ئەو قسه‌یه‌ بۆ مه‌به‌ستیک بوو، که والی ده‌یووست. ئەگینا ئەوانه‌ شافیعین و خاوه‌نی غیره‌ت و حه‌مییه‌تی دینین، زۆریان قوتابی عیلم و خاوه‌نی مزگه‌وت و گوندن.

(۱) المحامی عباس العزاوی، تاریخ العراق بین احتلالین. ج (۳) ط (۲)، قم، منشورات الشریف الرضی، ۱۴۱۰ق، ۱۳۶۹ش، ل ۱۸۸.

هه‌روه‌ها: مه‌ستوره‌ی ئه‌رده‌لانی، میژوی ئه‌رده‌لان، ل ۳۶-۳۹

(۲) میرزا رشید ادیب الشعراء، تاریخ افشار، بانضمام قیام شیخ عبیدالله، به‌تصحیح و اهتمام پرویز شه‌ریار افشار و محمود رامیان، تبریز، چاپخانه‌ شفق، ۱۳۴۷ش، ل ۶۷

(۳) هه‌مان سه‌رچاوه، ل ۸۴

رێزی میوان ده‌گرن. به‌لام والی به‌غداد ده‌یووست په‌لاماریان بدات و تالانیان بکات. ئەو ده‌سه‌کوتانه‌ی مه‌به‌ستی بوو، ده‌ستی که‌وتن. (۱)

سالی ۱۷۶۶ز، ئیله‌کانی بلباس و زه‌رزا شوێرشه‌یان دژی زولمی عه‌جه‌م هه‌لگیرساند. بناری قه‌ندیل و شنۆ و تا ناوچه‌ی دۆلیان له‌ عه‌جه‌م ئازاد کرد. هه‌تیه‌کانی خۆیان بۆ به‌ره‌نگاری دامه‌زراندن. هه‌تیه‌کانی عه‌جه‌میش به‌سه‌رکردایه‌تی رۆسته‌م خانی حاکی ورمی، له‌ رێگه‌ی جاریجان و قاشقه‌گدوگه‌وه بۆ سه‌ر لاجان و محمه‌د به‌گی سه‌رۆکی قه‌ره‌سه‌نلوو و موته‌مین خانی حاکی سایین قه‌لا-ش له‌ گه‌لی قاسملووه‌وه بۆ سه‌ر شنۆ چوون. کابایزی مه‌زنی بلباس له‌ شنۆوه سه‌ره‌رشته‌ی شه‌ره‌که‌ی ده‌کرد. ئیلی زه‌رزا له‌ (ده‌شته‌بیل) ی نیوان سندوس و گه‌لی قاسملوودا شکان و له‌ گه‌رده‌نه‌ی شنۆ خۆیان گرته‌وه... له‌م شه‌ره‌دا له‌ کورد، کابایزی مه‌زنی بلباس و له‌ عه‌جه‌میش: محمه‌د به‌گی قه‌ره‌سه‌نلوو کوژران. (۲)

۲/۲: کوشتنی به‌کۆمه‌لی مه‌نگور:

له‌ نیوان سالانی ۱۷۷۶ - ۱۷۹۴، که مملاتی نیوان بنه‌ماله‌ی زهند و قاجار و چه‌ندان که‌سی تر له‌ ناودارانی ئییران، له‌سه‌ر گرتنه‌ ده‌سه‌لاتی ئییران، له‌وه‌په‌ری توند و تیشی و هه‌شتا به‌لایه‌کدا نه‌که‌وتبوو، نه‌جه‌ف قولیخانی به‌گلر به‌گی ته‌وریز، به‌تاوانی راو و رووت، حاجی محمه‌د ئاغای مه‌راغه‌ی کوشت (۱۷۷۷). دوا‌ی ماوه‌یه‌ک ئەحمه‌د ئاغای کوری، له‌ جیگه‌ی باوکی، کرابوه حاکی (مه‌راغه).

له‌و رۆژگا‌ره‌دا به‌پیتی قسه‌ی (میرزا ره‌شید) ی نووسه‌ری (تاریخ افشار)، (... ئیلی بلباس، که دانیشتوی ناوچه‌کانی: لاجان، ورمی، سندوس بوون، به‌رده‌وام ده‌ستدرتیزیان بۆ سه‌ر مه‌له‌بنده‌کانی ورمی و مه‌راغه‌ ده‌کرد و ئەوه‌نده‌ی ده‌یانتوانی له‌ کوشتنی خه‌لک و تالان کردنی مال و سامانیان دره‌یغان نه‌ده‌کرد. ئەحمه‌د ئاغا بۆ ته‌مبیکردن و گوێراکیشان، بگره‌ بۆ ره‌گوریشه‌ ده‌رکیشانی ئەم تابه‌فه‌ مله‌وور و شوومه، هه‌مه‌تیکی به‌رزی نواند.

له‌و کاته‌دا سه‌رۆکی ئیلی ناوبراو (باپیر ئاغای مه‌نگور) بوو، که به‌زاراوه‌ی خۆیان پیتی ده‌لین (مه‌زن) و به‌ئازایه‌تی و سه‌رکیشیه‌ی ناویان ده‌رکردبوو. ئەحمه‌د ئاغا به‌ناردنی نوێنه‌ر و نامه، بناغه‌ی دۆستایه‌تی و ئاشنایه‌تی له‌گه‌ڵ ناوبراو دامه‌زراند و به‌رشته‌ی دانی فیل و ته‌له‌که، بۆ ناو داوی ته‌زویری راکیشا... نامه‌ی بۆ باپیر ئاغا نووسی: ... هه‌موو

(۱) سه‌رچاوه‌ی پێشو، ل ۱۴۴

(۲) سه‌رچاوه‌ی پێشو، ل ۱۶۵-۱۶۶

دنیا دهزانی دوزمنایه تی نیوان من و نهجهف قولیخانی بهگلهر بهگی تهووتیز، تا کوتیه. چونکه ئەو کابرایه (حاجی عەلی محەمەد)ی خوا لیخۆشبووی باوکی به تەرن و فیل کوشت. سەندنی خوینی باوکیش لەسەر کور پیوسته. بۆیه تکام وایه له گەل هەندێ له ئیله کەمی خۆت، هەنگاوی یارمەتیدان هەلگری و مافی دۆستایه تی به جی بهیتیت. هەلبەت له وهشدا دەسکەوت و تالانی زۆر، له شتومەکی تهووتیز و دەورو به ریتان پێده پرت.

با پیر ئاغای مەنگوریش به تەماعی شتومەک فریو درا. له گەل (۱۰۰۰) کەس له لاوانی ئازا و سواره ی جهنگ دیدە مامەش و مەنگور، به پۆشته و چه کوهه بۆ (مەرغه) چوون. ئەحمەد ئاغا بۆ پیشواز یکردنیان له شار هاته دەر وه و بۆ ناو شاری بردن و له ناو ماله کانی شاردا، هەر پینج و ده کەسیانی له مالتیکدا دامەزراند و کەلوپهلی پیوستیشی بۆ مالتی هەر یه کتیک له سهرانی ئەو تايه فیه نارد... به لام له پیتش هانتیاندا ته گبیری کوشتیانی له گەل ئەعیان و کویتخایان و سهرانی سپای موقه ددهم کردبوو. به شتیه یه ک که هەر چند کەسیک له وانه، له مالتی هەر کەس که میوان بن، خاوهنی ئەو ماله له کاتی دیاریکراودا، که دهنگی گولله ی تفهنگی بیست، میوانه کانی خۆی له کاتی خه ودا بکوژی و له ناویان به ریت. خاوهن ماله کانیش له کاتی دیاریکراودا، له نیوه شه ودا، که بۆ کاره که بیدار بوون، هەر که گویتیان له دهنگی گولله ی تفهنگ بوو، به جارێ به سهریان دادان و په وانه ی دیاری عه ده میان کردن؛ به شتیه یه ک که له و (۱۰۰۰) کەسه، یه کتیکیان به زیندوویی دهر نه چوون.

بۆ به یانی، سهری پردراوی ئەوانه یان برده به رچاوی ئەحمەد ئاغا و لاشه ی مه زنه که یان (با پیر ئاغا) ی به دەر وازه ی شاردا هەلواسی و بۆ سه یرکه رانیان کردنه پەند.

هیتشتا ئەم هه واله بلاو نه ببوه وه؛ ده مه و به یانی به و په ری تاماده یییه وه، به غار هه لیکوتایه سه ر ناوچه ی (لاجان)،<sup>(۱)</sup> ئەشرار غافلگیر کران و سامان و دارایی تالانکردن و به ده سه که وتیکی زۆروه گه رایه وه. کاتێ ئەم کاره ساته ترسناکه له ئیلی بلباس قه وما، ئەشرار له ترسی ئەوه ی نه وه کو ئەم به لا لابه لابه بگاته ئەوانیش، تیکرا سویتدیان بۆ یه کتر خوارد و یه ککه و تن، که بۆ تۆله ی خوینی با پیر ئاغا، هیرش بۆ سه ر ناوچه ی (مه رغه) به رن و تۆله ی روودا وه که بکه نه وه.

ئەحمەد ئاغا به بیستنی ئەم به رنامه یه ی ئەشرار په شوکا، ناچار ئەو دهستی خۆی

(۱) چهنده سه یره! نووسه رانی ئەفشار، سه رکرده کانی خۆیان به و جۆره هه لده کیتشن، ئەگینا نیوانی (مه رغه) و (لاجان) سه دان کیلومه تر له یه کتر دووره.

پیشخست و له کاتیکدا ئەوان له شاری سابلایخی موکریان بوون، له ناکاو له چه می (جهغه توو) و (ته ته هوو) بۆیان په ریبیه وه و له ناکاو یکدا که ئەوان له م هیرشه بی ئاگا بوون، هیرشی کرده سهریان. کۆمه له که یان په روازه بوو. نازایه تی سهرانی موقه ددهم زیاد ی کرد و ریزه کانی ئەشرار شله ژا. سه رته نجام نه یانده زانی بۆ چاره ی ئەم کاره ساته، چی بکه ن. ئەوه نه بی که په نا بۆ پاشای قه راجوران (مه به سستی پاشای بابانه له قه لچاولان) برد و سکالانامه یه کیشیان بۆ عەلی مراد خانی زهند نووسی، که له و رۆژانه دا سولتانی فارس و عیراق بوو. له ویتوه له سه ر داوای ئەوانه، فرمانتیک ده رچوو، که (مه حمود پاشای قه لچاولان یارمه تی کورده کان بدات، که لوپه لی میرانی بلباس له ئەحمەد ئاغای موقه ددهم، حاکی مه رغه بسیتیته وه و له فرمانه یه یی مه رغه ییشی لابدات و بوداق خانی سابلایخی موکری له جیگه ی ئەحمەد ئاغا بکاته حوکمران.

کاتێ ئەم دهنگو یاسانه به ئەحمەد ئاغا گه یشتن، له رتگه ی نامه و نویتنه ره وه داوای یارمه تی له ئیمامقولی به گله ر به گی ورمی و ئەحمەد خانی دونبولی حاکی (خۆی) کرد. به پشتیوانی ئەفشار و دونبولی، به سه ر مه حمود پاشادا زال بوو، له به ر ئەوه ی مه حمود پاشا له و شه ره دا گولله ی تفهنگی به ر که وتبوو. برینه که ی سه خت بوو، مرد.<sup>(۱)</sup> به پیتی گێرانه وه یه ک ئەم روودا وه سالی ۱۱۹۸ کۆچی، ۱۷۸۱ز، بووه.

داوای ئەم روودا وانه و داوای کوشتنی به کۆمه لئێ ئیلی مەنگور، ئەحمەد ئاغای موقه ددهم، نازناوی (خان) ی له سه ر ئەم تاوانه درا وه تی و ئیتیر به: ئەحمەد خانی موقه ددهم ناسراوه!<sup>(۲)</sup> شایه ر به یتیتیزیانی کورد، ئەم به سه ره اته ی با پیر ئاغای مەنگور یان کردۆته (به یت) و ئۆسکارمانیش له سه ره تای سه ده ی رابووردوودا تۆماری کردوه.<sup>(۳)</sup>

چهند سالتیکیش داوای کوشتنی به کۆمه لئێ ئیلی بلباس، محەمەد قولیخانی حاکی ورمی، سالی ۱۲۰۱ کۆچی - ۱۷۸۶ز، هیتزیکه گه وه ری ناردنه سه ر. له و کاته دا قه ره نی ئاغا (مه زن) ی ئیلی بلباس بوو. هه ردوولا له سه ر چه می (لاوین) ی لاجان تیکه له چوون. بلباس شکان و بۆ ناو چیاکان هه لاتن. مال و سامانیان تالانکرا.<sup>(۴)</sup>

\*\*\*

(۱) مه حمود پاشای بابان، باوکی ئەوره مان پاشای به ناوبانگی بابانه.  
 (۲) میرزا ره شید، ل ۱۸۹-۱۹۱  
 (۳) ئۆسکارمان، توحفه ی موزه فه ریه، به رگی دووه م، ل ۷۴۲-۷۵۹  
 (۴) میرزا ره شید، ل ۲۳۹



ناقا محمدهد خانى قاجار (۱۷۷۹ - ۱۷۹۶) به‌مه‌به‌ستى چه‌سپاندى ده‌سه‌لاتى شاهیتى خوى، پرووى له‌ نازهربايجانى خورثاوا کرد. ويستى محمدهد قولیخانى حاکمى ورمى بگورئى. ئەوويش له‌ ترسى گيانى خوى، په‌ناى بۆ ناو ئیلى زهرزا له‌ ناوچه‌ی شنۆ برد. ناقا محمدهد خان فرمانى به‌ قاسم خانى حاکمى تازه‌ی ورمى کرد (که برای محمدهد قولیخان بوو)، تا له‌ گه‌ل عه‌سکه‌رخاندا بۆ ته‌میتکردنى ئیلى زهرزا بچن. ئە‌گه‌رچه‌ محمدهد قولیخان بۆ لای ئاغا محمدهد خان گه‌رايه‌وه و به‌خشیمان، به‌لام له‌سه‌ر ئەوه‌ی ئیلى زهرزا دالده‌یان دابوو، بووه‌ بیانوو بۆ په‌لاماردانى. ئیلى زهرزا داواى له‌ ئیله‌کانى بلباس و هه‌رکى کرد، تا له‌ به‌رامبه‌ر هیتشى له‌شکرى قاجاردا به‌ده‌نگیبه‌وه بچن. قاسم خان جگه‌ له‌ هیتى ئەفشار، هیتزه‌کانى دونبولی و موکربشى له‌گه‌ل خوى بۆ سه‌ر زهرزا بردبوو. هیتزه‌کانى موکریان ژیر به‌ژیر له‌گه‌ل هیتزه‌کانى زهرزا یه‌که‌وتبوون، تا شه‌رى یه‌کتر نه‌که‌ن. هیتشى قاجار تیکشکا و هه‌زار که‌سه له‌ شه‌رکه‌رانى ئەفشار و دونبولی کوژران.<sup>(۱)</sup> عه‌باس میرزا (۱۷۸۹ - ۱۸۳۴) ی نائب السلطنه و کوپى فه‌تح عه‌لى شای قاجار (۱۷۷۱ - ۱۸۳۴)، که‌ ماوه‌یه‌کى زۆر له‌ نازهربايجان فرمانه‌روایی کرد و له‌ سه‌ردهمی ئەمدا جه‌نگى دريژ خایه‌ن و چه‌ندین قوئاغه‌ی پرووى - ئیرانى و جه‌نگى عوسمانى - ئیرانى، که‌ ئەوويش هه‌ر چه‌ندین سالى خایاند، بارى سه‌رشانى هه‌موو خه‌لکى ئیرانى قورس کردبوو، به‌تایبه‌تى خه‌لکى کوردستان.

ئیلی بلباس که‌لکیان له‌ شپه‌زیه‌ی ده‌سه‌لاتدارانى قاجار وه‌رگرت و سالى (۱۸۰۰ز) ناوچه‌کانى خویمان له‌ ژیر ده‌سه‌لاتى قاجار ده‌رهیتنا و تا نزیک قه‌لاى ورمى پيشه‌روبیان کرد. هیتزه‌کانى قاجار چه‌ند جار تیک چونه‌ سه‌ریان و نه‌یاننوانی چاره‌یان بکه‌ن.<sup>(۲)</sup>

عه‌باس میرزا فرمانى به‌: حسین قولیخانى به‌گه‌ل به‌گى ئەفشار و ئەحمدهد خانى موقه‌ددهم کرد، تا هه‌ربه‌که‌یان به‌هیتزه‌کانیانه‌وه له‌ ئاقارى چه‌مى (گاده‌ر) یه‌ک بگره‌وه، بۆ ئەوه‌ی پیکه‌وه په‌لامارى ئیلى بلباس بده‌ن و راپه‌رینه‌که‌یان سه‌رکوت بکه‌ن... له‌م سه‌روبه‌نده‌دا قاجاره‌کان توانیبویان هه‌ندئى له‌ ئیله‌ کورده‌کان به‌لای خویندا رابکیشن و ملکه‌چی ژیر فرمانى خویمان بکه‌ن.

بۆ ئەم هیتشه‌، هه‌ندئى له‌ شه‌رکه‌رانى ئیلى شوکاک و زهرزا و شه‌فرتیان ساز درابوون، هه‌موویان له‌ سندوس کوپونه‌وه و توپخانه‌یان له‌گه‌ل خویندا بردبوو. هیتزه‌کانى بلباس -

(۱) هه‌مان سه‌رچاوه، ۲۶۵-۲۶۶

(۲) هه‌مان سه‌رچاوه، ۳۰۸

یش له‌ ده‌شتى لاجان دامه‌زرا بوون. هۆزى (پیران) به‌سه‌رۆکایه‌تى مامه‌ند ئاغا و هۆزى مه‌نگور به‌سه‌رۆکایه‌تى هه‌مزانا و هۆزى (مامه‌ش) به‌سه‌رۆکایه‌تى سوار ئاغا و هۆزى (باله‌ک) به‌سه‌رۆکایه‌تى ئیبراهیم سولتان بوو.

حسین قولیخان که‌ سه‌رکرده‌ی گشتی هیتزه‌کانى قاجار بوو، هیتزه‌کانى خوى بۆ شه‌ر دابه‌ش کرد. شه‌رکه‌رانى ئیلى شوکاک به‌سه‌رۆکایه‌تى ئیسماعیل ئاغاى شه‌کفه‌تى به‌چه‌رخه‌چى له‌شکر و شه‌رکه‌رانى ئەفشارى له‌ قولی راست و شه‌رکه‌رانى موقه‌ددهم و مه‌راغه‌یى له‌ قولی چه‌پ دانا و خویشى له‌ ناوه‌راستى هیتزه‌که‌دا جیگه‌ی گرت و توپخانه‌یان لى دابه‌ست.

له‌ رۆژى هه‌ینى (۱) ی سه‌ره‌طانى ۱۲۱۶ کۆچى - ۱۸۰۳ز، هیتشيان ده‌ست پیکرد. نابه‌رامبه‌ریبه‌کى ئاشکرا له‌ ژماره‌ و چه‌ک و ریکخستنى ئەم دوو هیتزه‌دا هه‌بوو. له‌ ئاکامى شه‌ره‌که‌دا ئیلى بلباس تیکشکا و شپه‌زه‌ بوو. ژماره‌یه‌کى ئەوه‌نده‌ زۆریان لى کوژرا، به‌قه‌سه‌ی میرزا ره‌شید، به‌فرمانى به‌گه‌ل به‌گ، له‌ بنارى چپای قه‌ندیلدا (له‌سه‌رى پردراوى ئەم ئیله‌، له‌ دوو جیگه‌ مناره‌یان دروست کرد و موئه‌زین بۆ بانگدان له‌سه‌ریان راوله‌ستان). پینج شه‌ش ئەسپى ره‌سه‌نى ئەو تالانییه‌شيان هه‌لبژارد، له‌سه‌رى پردراوى شه‌رکه‌رانى کوردیان بار کردن و به‌ره‌شید سولتان قاسملوى ئەفشاردا به‌دیاری بۆ فه‌تح عه‌لى شای قاجاریان نارد.<sup>(۱)</sup> مال و ران و میتگه‌ل و دارایی ئەم ئیله‌ تیکشکاوه و هه‌رچه‌ به‌رده‌ستى له‌شکرى قاجار که‌وت، به‌تالان برا.

سالى (۱۲۲۷ کۆچى - ۱۸۱۳ز)، که‌ عه‌باس میرزا له‌گه‌ل پرووسیا دا خه‌ریکی گه‌فتوگوى ریکه‌وتننامه‌یه‌کى دۆراو بوو، تالانکردنى ئیلى بلباسى به‌ئه‌حمدهد خانى موقه‌ددهم و عه‌سکه‌رخانى ئەفشار سپارد، به‌و مه‌رجه‌ی له‌ به‌رامبه‌ر ئەو تالانییه‌دا (۱۵) هه‌زار قه‌نى به‌دیوانى به‌رزى عه‌باس میرزا بده‌ن.<sup>(۲)</sup> ئەحمدهد خانیش بۆ ئەوه‌ی عه‌سکه‌رخان له‌و ده‌سه‌کوته‌ بیه‌ش بکات، خوى به‌ته‌نیا چوو هه‌ریان، کوشتارى لیکردن و سه‌رله‌نوئى تالانى کردنه‌وه. عه‌باس میرزا بۆ ئەوه‌ی ته‌نگ به‌ئیلی بلباس هه‌لچنئى، یاخود به‌قه‌سه‌ی میرزا ره‌شید: بۆ ده‌فعى شه‌رى ئەم تايه‌فه‌ سه‌ر لیشیواوه، ناوچه‌ی سندوسى به‌ئیلی قه‌ره‌په‌یاغ به‌خشى،<sup>(۳)</sup> که‌ له‌ ئەنجامى ده‌ست هه‌لگرتنى ئیران له‌ ناوچه‌کانى ئەوه‌یه‌رى

(۱) هه‌مان سه‌رچاوه، ۳۱۱-۳۱۲

(۲) هه‌مان سه‌رچاوه، ل. ۳۵۳ هه‌روه‌ها: عبدالرزاق دنبلى، مآثر سلطانیه، به‌اهتمام غلام حسین صدري افشار،

ج/۲، تهران. انتشارات ابن سینا، ۱۳۹۲ق، ل. ۲۷۵

(۳) میرزا ره‌شید، ل. ۵۰۴

یووباری ئاراس، بۆ ولاتی پرووسیا، ناچار بوون کۆچ بۆ ئیتران بکهن. سالی ۱۸۱۷ز، دهرباری ئیترانی بۆ ئهوهی بهیه کجاری توانای ئهه ئیله له بن بهیتنی؛ ئه میر خانی قاجار (خاللی عهباس میرزای نایب سه لته نه)، له ناویردنی پاشماوهی ئهه ئیلهی به هاوکاری سپاکانی ئه فشار و موقه ددهم پی سپیدرا. ئه ویش دوو سال له سه ر یه ک هه لیکوتایه سه ریان. دوا کوشتار و تالان، په رته وازهی کردن و هه تا شاره زوور و گه رمیان راوی ناون.<sup>(۱)</sup>

له ئاکامی ئهه شه ر و هه ترشه نابه رامبه ر و به رده وامه دا، که هه یزه کانی سه فه وی و قاجاری، بۆ سه رکوت و له ناویردنی ئیلی بلباس ده یانکرد، به شیک زوری ئیلی بلباس ناچار کران له مه لبه نده دیرینه کانی خو بانه وه، کۆچ و په بۆ شار و ناوچه کانی: هه ولیر، مووسل، شاره زوور، بیتوین، پشه ر، بناری چیا کۆسره ت و دۆلی شه هیدان و... بکه ن. جگه له وهی له دوا کوزرانی به کۆمه للی پیاوه هه لبه ژارده کانی ئیلی مه نگور و (باپیر ئاغای) مه زنیانه وه، بنه ماله کانی ئیلی مه نگور، تا نزیکه ی سه ده یه کیش، به ناوی ئافره ته وه ناوئرا بوون، وه ک: ئامان، شه مع یان: شه م، زین، زه رین، مروه ت و...<sup>(۲)</sup>

\*\*\*

### سه رنج:

ئهه به سه رکردنه وه دیرینه یه ی ئیلی مه نگور، ده که ویتته ئه و قو ئاغه میژووییه ی که ئیله کانی: مه نگور، مامه ش، برادۆست و پیران هاو په یمانیه کی ئیلایه تبیان پیکه یناوه و به م کۆنفدراسیۆنه یان وتوه: «بلباس» و ئهه په یمانه تا سالانی چله کانی سه ده ی بیست به رده وام بووه، که ئیستا پیکهاته ی ئهه کۆنفدراسیۆنه وه ک خو ی نه ماوه.

### ۳- هه مزاغای مه نگور کییه!

ده مه یکه په ندیکه کوردی به سه ر زمانی خه لکه وه یه، ده لێ: (هه رچی سمیلتی سوور بوو، هه مزاغای نییه). ئهه په نده ئه گه رچی رهنگی مووی سمیلت و پیستی هه مزاغمان به بیره دا دینێ، که رهنگیان (سوور) بووه؛ به لام له بناواندا به و که سانه و تراوه، که ئه گه ر به رهنگ و رواله تیش له که سیکه ئازا و ناودار بچێ؛ به لام مه رج نییه به کرده وه وه ک ئه و که سه ناوداره، ئازا و کرده بن... ئه و که سه ئازا و ناوداره ش له م په نده دا (هه مزاغای مه نگور) ه، که دیاره هه مزاغای مرۆفیکه ی کرده و توانا و جوامیر و به ده ستویرد بووه، بۆیه لای خه لکه وه کراوه ته په مز و په ند و له ناوچه ی موکریانی ش کراوه ته (به یته). واته: لای خه لک بۆته ئه فسانه یه کی شیرین و بالا.

ئه گه ر میژووی ئهه په نده، نزیکه ی (۱۴۰ تا ۱۲۲) سالیک له مه وه به ر بووبیت، که وه ک دواتر له به لگه نامه کانی به رده ستماندا ده رده که وی و له سالانی ۱۸۵۴ تا ۱۸۸۱ و بۆ ماوه ی (۲۵) سالیک هه ردوو ده ولته ی قاجاری و ئیمپراتۆری عوسمانی هه راسان کردیته و بووبیته جی سه رنج و ئاوێرانه وه ی به شیک زوری خه لکی کوردستان؛ به لام میژووی ژیان و ناسنامه ی خودی هه مزاغای، هه شتا که میک نادیار و ته م و مژاوییه و له میژووی کوردیشدا، جگه له (به یته ی هه مزاغای) و جگه له وه ی که هه مزاغای، ئه وه ی باپیر ئاغای مه نگوره؛ ئیتر به لگه ی نووسراو، له سه ر پی شینه ی هه مزاغای له به ر ده ستدا نییه.

له به ر ئه وه ئه و سه رچاوانه ی زانیاری به که لکیان ده رباره ی ژیننامه ی هه مزاغای تیدابیت، به لای زۆره وه، هه ر به لگه نامه کانی قاجاری و عوسمانی و ئینگلستان، که هه مووشیان له سه رده می ژیان هه مزاغادا نووسراون.

۱/۳: سه ره تای ده رکه وتنی به لگه نامه له سه ر هه مزاغای

له ئه رشیفی قاجاریدا، به لگه نامه یه کی زۆر و هه مه جۆر له سه ر هه مزاغای هه یه، که کۆنترینی ئهه به لگه نامه، دووانن و هه ردوو کیشیان میژووی سالی (۱۲۷۱ کۆچی - ۱۸۵۴ز) یان پیوه یه و یه کیکیان راسته وخۆ تاییه ته به هه مزاغای و به خه تی خودی (ناسره دین شا) نووسراوه و بۆ وه زیری ده ره وه ی ئیتران (میرزا عه باس خان قه وام ئه لده وله) نیردراوه. وه ک ده رده که وی (ناسره دین شا) مه به ستیته ی خو ی له هه لسه که وت و ئاکاری هه مزاغای ئاگادار بیت، که ئه مه ده قی ئه و به لگه نامه یه یه:

(۱) هه مان سه رچاوه، ل. ۳۷۱ هه روه ها: عبده رزاق دنبلی، ل. ۳۲۲

(۲) گزیده اسناد سیاسی ایران و عثمانی، جلد (۲) ل. ۷۳۴

به‌لگه‌نامه‌ی ژماره: ۱۸۳

بابه‌ت: ناوچه‌ی سهرده‌شت

میژوو: ۱۲۷۱ کۆچی - ۱۸۵۴ز

کارتۆن: ۷

دۆسیه: ۵

سهرچاوه: گزیده اسناد سیاسی ایران و عثمانی، جلد (۲) ل ۷۳

نامه‌ی ناسره‌دین شا

بۆ وه‌زیری کاروباری دهره‌وه

وه‌زیری دهره‌وه

روونووسی ئەو تەلگرافەم بینی، کە بۆ رەزا بەگ کراوە. سەیرم کرد چوونی رەزا بەگ بۆ سنوورەکانی سابلاخ و سهرده‌شت و له ئیستادا و به‌زستان، ئەگەر جه‌نابتان و سهرداری گشت و موعتەمیدولده‌وله به‌چاکی بزانی، زۆر باشه و با پروات و به‌گوێرە‌ی ئەو شتیوه‌یه‌ی پیتی و تراوه، با لیکۆلینه‌وه‌ی خۆی بکات. ئەگەر نا، با بیته تاران و ئەگەر بتوانیت سهرپیچییه‌کانی هه‌مزاعا تو‌مار بکات چاکتره... به‌هه‌رحال، له‌گه‌ڵ سهرداری گشت، مسته‌وفی له‌مالیک، ئەمینولده‌وله و موعتەمیدولده‌وله راویتی تایبه‌تی بکەن و هه‌ر شتیکتان به‌چاک زانی، خۆتان فرمانی له‌ باره‌وه دهریکەن و پیاده‌ی بکەن. من خۆم ئیستا هیچم به‌بیردا نایه‌ت.

\*\*\*

به‌لگه‌نامه‌ی دووه‌میان له دوو توتی نامه‌یه‌کی کۆنسۆلی رووس له ناوچه‌ی سابلاخدا، ناوی هه‌مزاعا هاتوو، کە رۆژی (۱۳/۴/۱۸۵۴ز)، نووسراوه و گله‌یی له‌ خه‌لکی سابلاخ و سهرده‌شت ده‌کات، له‌سه‌ر ئەوه‌ی هه‌ندێ له‌ ناسراوانی ئەو دوو ناوچه‌یه، له‌ گه‌رمه‌ی جه‌نگی (۱۸۵۳ - ۱۸۵۶)ی نیوان عوسمانی و رووسدا، دانیشتیوانی ئەو ناوچانه، به‌گیانی هاوئایینی و مه‌زه‌بیه‌ی له‌گه‌ڵ ده‌وله‌تی عوسمانیدا، هاوکاری ده‌وله‌تی عوسمانی ده‌کەن و خۆراک و دانه‌ویله‌ و ته‌قه‌مه‌نی و بارووت و قورقوشم و چه‌ک بۆ ده‌وله‌تی عوسمانی ده‌نێرن... له‌م نامه‌یه‌دا، له‌ ته‌ک ناوی چه‌ندان ناسراوانی تری ئەو ناوچانه‌دا، ناوی (پیرۆت)ی کوری هه‌مزاعاش هاتوو، کە سه‌رقالی هاوکاریکردنی ده‌وله‌تی عوسمانیه‌یه. (۱)

(۱) گزیده‌ی اسناد سیاسی ایران و عثمانی، دفتر مطالعات سیاسی و بین‌المللی، جلد (۲) ل ۸۳ (به‌لگه‌نامه‌ی ژماره ۱۸۷)

له‌ به‌لگه‌نامه‌یه‌کی دره‌نگتری قاجاریدا، کە ۲۶ ساڵ دو‌تر نووسراوه و وه‌زیری کاروباری دهره‌وه‌ی ئیران (میرزا سه‌عیدخان)، رۆژی (۲۶/۹/۱۸۸۱) بۆ ده‌وله‌تی عوسمانی ناردوو؛ تیایدا به‌گیانیکی دوژمنانه و چه‌واشه‌کارانه، ئاماژه‌یه‌کی درێژ به‌وه ده‌کات، کە هه‌مزاعا له‌ سه‌ره‌تادا له‌ وه‌په‌ری ملکه‌چییدا له‌ خزمه‌تی ده‌وله‌تی ئیراندا بووه و دو‌تر ده‌ستی به‌ئاژاوه و سهرپیچی کردوو و بۆ لای ده‌وله‌تی عوسمانی هه‌لا‌توو و له‌ویوه به‌هاوکاری هه‌ندێ خه‌لتی تری دانیشتیوانی قه‌له‌مه‌وه‌ی عوسمانی، هه‌رشیان بۆ سه‌ر سنوورەکانی ئیران و ناوچه‌ی (سهرده‌شت) کردوو... (۱) له‌ به‌لگه‌نامه‌یه‌کی به‌ریته‌نیشدا، کە کاپته‌ن کلاتیۆن - ی سه‌ر کۆنسۆلی ئینگلستان له‌ شاری (وان) و شاره‌زا له‌ کاروباری ئەو رۆژگاره‌ی کوردستان و ناودارانی کوردا، له‌ رۆژی (۵/۱۰/۱۸۸۰)دا، بۆ (میجهر ترۆتیر)ی سه‌ر کۆنسۆلی ئینگلستان له‌ ئه‌رزه‌رۆمی نووسیوه و زانیارییه‌کانی له‌مه‌ر هه‌مزاعای له‌ (موشیر سامیح پاشا)ی فه‌رمانده‌ی گشتی له‌شکری خۆره‌لاتی تورکیا وه‌رگرتوو، سه‌باره‌ت به‌هه‌مزاعا ئاوا ده‌لتی:

(به‌پیتی قسه‌ی سامیح پاشا، یازده، یان شازده سالتیک له‌مه‌وه‌ر، هه‌مزاعا ناویکی خه‌لکی که‌رکوک - ی ئەو نزیکانه گیرابوو بۆ ته‌سته‌موول نێردرابوو. دوا‌ی ئەوه‌ی نزیکه‌ی (۱۵) سالتیک له‌ زیندان ده‌میته‌وه، به‌به‌لینی ئەوه‌ی ئاکاری باش بیته، به‌رده‌دریت.

به‌لام له‌ بری ئەوه‌ی به‌بیده‌نگ له‌ نزیک که‌رکوک میته‌وه، ده‌په‌رپه‌ته‌وه ئەو دیو سنووری ئیران و ده‌کرێ به‌سه‌رۆکی خه‌لتی مه‌نگور. (۲) زانیاریی تر له‌سه‌ر هه‌مزاعا، کە ئەویش له‌ به‌لگه‌نامه‌یه‌کی عوسمانی وه‌رگیراوه و رۆژی (۲۵/۱۱/۱۸۸۰) له‌ بابیعالیه‌وه بۆ سه‌فاره‌تی ئیران نێردراوه، سه‌باره‌ت به‌هه‌مزاعا ئاوا ده‌لتی:

(هه‌مزاعا... دوا‌ی ئەوه‌ی کاربه‌ده‌ستانی عوسمانی بۆ ماوه‌یه‌ک له‌سه‌ر کاری نایاسایی ده‌یگرن، کە له‌ ناوچه‌ی که‌رکوکدا کردبووی و دوا‌ی ئەوه‌ی به‌مه‌رجی نیشه‌جیبوون له‌ مووسلدا، ئازادی ده‌کەن، له‌وێ بۆ سابلاخ هه‌لتی و ده‌کرێ به‌سه‌رۆک هۆزی مه‌نگور) (۳) به‌م پیتیه هه‌مزاعا نزیکه‌ی (۱۵ - ۱۶) سالتیک دهره‌دهری و زیندانیکردنی له‌ ته‌سته‌موول و شارەکانی عوسمانیدا به‌سه‌ر بردوو.

به‌لام زانیارییه‌کانی ئەو چه‌ند به‌لگه‌نامه‌یه‌ی سه‌ره‌وه، هه‌شتا ئەوه‌نده‌یان رووناکایی له‌سه‌ر پیتیه‌یه‌ی هه‌مزاعا تیدا نییه، تا بزانی ناخۆ هه‌مزاعا له‌ بنه‌چه‌دا خه‌لکی موکریانه،

(۱) نصیری، محمد رضا - اسناد و مکاتبات تاریخی ایران (قاجاریه)، جلد (۳) ل ۲۰۸، به‌لگه‌نامه‌ی ژماره (۱۰۹)

(۲) له‌ تاریکیه‌وه بۆ رووناکی، ل ۳۹، هاوپیچی (۱)ی نامه‌ی ژماره (۴۰)

(۳) سه‌رچاوه‌ی پیتشو، ل ۱۱۰، هاوپیچی (۲)ی نامه‌ی ژماره (۷۴).

یان کهرکووکە و بۆچی دواى ئەوێ نزیكەى (۱۵ - ۱۶) سالیك له زیندانهكانى عوسمانیدا بهسەر دهبات، یهكسەر پرووی له كوردستانی ئێران كردوو و یهكسەریش لای خێلى مهنگور كراوه ته مهزن و سهروك خیل! یان ناخۆ هه مزاعا بهر له وهش پروو له قهله مپهوی عوسمانی بکات. پێشتر ههر خۆی سهروکی ئیلی مهنگور بووه؟!

لهم بارهیهوه ههر سهران و بهرپرسان و نووسه رانی ده رباری قاجار، خۆیان باسی ئەوه دهکهن، که هه مزاعا له بنه چه دا خه لکی کوردستانی ئێران بووه و له ئاکامی رازی نه بوون و ملنه دانی بۆ زولم و زۆری قاجاری، ناچار بووه نیشتمانی خۆی به جی بهیلتی. (عهلی ئەکبه ر سه رهنگ) که کوری (حیسامولولک) ه و خۆی و باوکی له ئەفسه رانی پایه به رزی دهولته تی ئێران بوون و له کاتی شۆرشه که ی شیخ عوبه یدوللای نه هری (۱۸۸۰) دا، له تیکرای قۆله کانی: بناو، میانداو، موکریان، سندوس، سنۆ، مه رگه وه ر و لاجاندا به شدار بوون و (۸ - ۹) مانگیك راسته وخۆ له ریزی له شکرى ئێراندا، دژی هتزه کانی کورد، شه ر و به شداری به رده وامیان کردوو و بیره وه ری و پروداوه کانی شه ره کانی له کتیییکدا، به ناوی (افتتاح ناصری) نووسیوه و پێشکه شی ناسره دین شای کردوو، سه باره ت به هه مزاعا ده لتي: (هه مزاعا جه زره به ی زۆری له لایه ن کاربه ده ستانی دهولته تی ئێران هه لیدرابوو).<sup>(۱)</sup> له به لگه نامه به کی تردا، که بابیعالی له رۆژی (۱۱/۲۸/۱۸۸۰) دا، بۆ بالۆتخانه ی ئێرانی نووسیوه، جه خت له سه ر ئەوه ده کات، که هه مزاعا له تاو زولم و بیدادی کاربه ده ستانی نازه ربا یجان زۆری بۆ هات و ئێرانی به جیه پێشت.<sup>(۲)</sup>

(ئهسکه نده ر غۆربانس) یش، که له ئه رمه نیبه کانی سه ر به رووسیا بووه و سالی ۱۸۷۸ - سه کرتیر و وه رگیتری (ئوکسپۆزیسۆن) ی ئێران بووه له پاريس، له کاتی شۆرشه که ی (۱۸۸۰) دا، له سابلاخ بووه و کتیییکى له باره ی شۆرشه که وه و له دیدی دهولته تی قاجاره وه، به ناوی (تاریخ طغیان اکراد) نووسیوه، ئەوه بیره ده خاته وه که هه مزاعا له بنه چه دا له کوردانی ئێرانه و که له قه له مپه وی دهولته تی عوسمانیش بۆ ناو ئێران گه راوه ته وه، بۆ جیگه و شوینی پینشووی و بۆ ناو ئیلی مهنگور گه راوه ته وه).<sup>(۳)</sup> هه ره ها (ئابۆت) ی سه ر کۆنسۆلی ئینگلستانیش له ته وریز و شاره زا له کاروباری کوردستان و خودی هه مزاعادا، که چه ند جارێک له نزیکه وه به کتیریان دیوه، له نامه به کیدا که رۆژی (۱۲/۴/۱۸۸۰) دا، بۆ (تۆمسن) ی بالۆتزی گشتی ئینگلستان، له تاران نووسیویتی،

(۱) شۆرشى شیخ عوبه یدوللای نه هری له به لگه نامه ی قاجاریدا، ل ۳۸۷

(۲) له تاریکیه وه بۆ رووناکی - ل ۱۱۴، هاوپیچی (۴) ی نامه ی ژماره (۷۴).

(۳) ئهسکه نده ر غۆربانس، قیام شیخ عبیدالله شمزینی در کردستان، در عصر ناصرالدین شاه. با اهتمام عبدالله مردوخ - چاپ اول - ۱۳۵۶ ش - ل ۱۳، هه ره ها شۆرشى شیخ عوبه یدوللا له به لگه نامه ی قاجاریدا، ل ۵۵۰

سه باره ت به وه ی که هه مزاعا له تاو باج و سه رانه ی دهولته تی قاجاری هه لاته وه، ده لتي: (هه مزاعای بلباس - ی مه نگور، که چه ند سالیك له مه وه به ر بۆ تورکیا هه لاته بوو، له و کاته وه ره فزی کردبوو بۆ ئێران بگه رپته وه و باج و سه رانه بدات...)<sup>(۱)</sup>

سه باره ت به م هه لاتنه ی هه مزاعا بۆ دهولته تی عوسمانی، به لگه نامه به کی قاجاری هه یه، تایبه ته به هه مزاعا و کوره که ی، که میژووی پیتوه نیبه، به لام به گوێره ی ناوه رۆکی به لگه نامه که، وه ک دیاره له به لگه نامه سه ره تاییه کانی تاییه ت به هه مزاعایه و پیده چی دواى هه لاتنی هه مزاعا له ده ست دهولته تی قاجاری و په نابردنی بیت بۆ قه له مپه وی عوسمانی... به لگه نامه که له لایه ن وه زیری کاروباری ده ره وه ی ئێرانه وه بۆ ناسره دین شا نووسراوه و له دامینیشیدا ناسره دین شا، به خه تی خۆی فرمانیکی توندی خۆی ده رباره ی کوره که ی هه مزاعا له سه ر نووسیوه و دووباره ئاراسته ی وه زیری کاروباری ده ره وه ی ئێرانی کردۆته وه، که که مییک ته ماویبه و به چاکى نازانری، ناخۆ له م کاته دا هه مزاعا تازه له ده ستیان هه لاتین، یان کوره که ی؟ یان دواى ماندوو بوونیکی زۆر، کوره که ی هه مزاعایان چنگه ستوه؟ که ئه مه ده قی به لگه نامه که یه:

به لگه نامه ی ژماره: ۳۷۱

با به ت: را کردنی هه مزاعا بۆ ولاتی عوسمانی

میژوو: نیبه تی (رهنگه ۱۳۰۲ کۆچی - ۱۸۸۴ ز - بیت)<sup>(۲)</sup>

کارتۆن: ۸

سه رچاوه: گزیده اسناد سیاسی ایران و عثمانی، جلد (۲) ل ۶۸۳

### نامه ی وه زیری کاروباری ده ره وه

بۆ ناسره دین شا

به قوربانی خۆلی گه وه ره ئاسای به ریپی موباره کی هوما یۆنانه تان به... سه باره ت به کیشه ی هه مزاعا، به رودا ته لگراف کراوه. سه ره تا له (موعینولده وه) و دواتریش له (جه واد تاغا) داوا کراوه، تا به زووی فرمان ده ربه کن. چه ند هه فته یه کیش له مه وه به ر ته لگرافیکیان ناردیوو. منیش ده قی ته لگرافه که م بۆ به ریز (ئه میر نیزام) نارده وه. داواشم لیکر دیوو هه رچی له و باره یه وه کراوه و تا ئیستا نه یان نارده وه، ده بی هه رچۆنیک بووه له

(۱) له تاریکیه وه بۆ رووناکی - ل ۱۲۶، هاوپیچی (۱) ی نامه ی ژماره (۷۷).

(۲) ده بی ئه و میژوو هه له بیت، چونکه هه مزاعا پیتش ئه و میژوو کۆژراوه. له به ر ئەوه ده بی ئه م به لگه نامه یه سه باره ت به هه لاتنی کورپکی هه مزاعا بیت بۆ قه له مپه وی عوسمانی، که دواى کوشتنی هه مزاعا، ماوه یه ک له ئێران زیندانی بووه.

بهرپرسانی سهر سنووری وهریگرن و پییان بلین: یان بومان بنیرن، یان بینوسنهوه. کهچی ئەوهشیان نهکردوو و تا ئیستاش وهلامهکه نهگهراوتهوه. بۆیه بهگویرهی قسهکانی ئەمیر نیزام وا دهردهکهوئی، یا ئەوته ئەم فرمانه یان پینهگه یشتوو و درۆیان کردوو، یان پییان گه یشتوو و خۆیان لی گیل کردوو.

خوا یار بی سبهینتی له باره ی ههر دوو با به ته که وه ته لگراف بۆ ئەسته موول دهنیرم. بالوتیزی ئیرهش ههر دهنووسن. بهلام نامه نووسین و ته لگرافی زۆر، دادیک نادات و بی که لکن. ده بی هیزی سهر سنووره کان زیاتر و پتهوتر بکرتین. واته: ده بی سهر سنووره کان عوسمانی، قهرهولخانه و جاسوسیان تیدا هه بیته، بۆ ئەوه ی ههر کاتتی زیاده روه بیبهک روویدات، ده سته جی پیبزانین. دیاره ئەگه ر سهر سنووره کانیش قایم بکرتین، ئەوسا ئەگه ر هه مووشیان بکوژرتین، ده ولته تی عوسمانی ناتوانی ورته یشی له دم بیته دهر.

ئەم گیانفیدایه نامه بۆ بالوتیز دهنووسم و ته لگرافیکی تیروته سه لیش بۆ ئەسته موول دهنیرم. وهلامه که یشی ههرچی بو، پتیشکه شی خاکی بهرپی موباره کی هوما یۆنانه تانی ده که مه وه... الامر الاقدس الاعلی مطاع مطاع.

(پهراوتیز: ده سته تی ناسره دین شا):

جه نابی وه زیر. له مه ر به هیز کردنی هیزه کان سهر سنوور و تاماده کردنی قهرهولخانه و جاسوس و... پتیشیاره که تان به جیبه. ههر به و جو رهش به شیوه ی ره مز، ته لگرافیش بۆ ئەمیر نیزام بنیره و به پۆستیشدا به تیر و ته سه لیبی بۆیان بنووسه، که له م جو ره کارانه دا تاماده و ته یار بن و کوش و بر و تالانی بخه نه لایه نه که ی ئەو به روه و له ناویان به رن، تا که ی ههر به عوسمانییه کان رابگه یه نین و ئەنجامیکیشی نه بیته! ئەگه ر ههر ئەو کاته ی که کوره که ی هه مزاعا، بۆ ماوه یه کی زۆر، لای خۆمان زیندانی بو، ده ستویرد سه ریمان له له شی جیا بکرده ته وه، ئیستا ئەم کیشه یه ئاوی لینه ده هات. بۆ ده بو سه گبایکی وا تا ئیستا زیندوو بیته و له چنگمان هه لیبته! هه مو ئەمانه، تاوانی خۆمانه، خه تای که س نیبه. (پشتی پاکه تی نامه که):

بۆ به رتیز وه زیری دهره وه

له باره ی کوره که ی هه مزاعا وه، ده ستنووسی موباره کتان خالیکی گرنگی تیدا هه یه. ده بی خاوه ن شکۆ له به ر چاوی بگری. هیشته وه ی که لکیکی نیبه. (۱)

بهلام نووسه ریکی فارسی، شیعی، نازهری، که ناوی (عه لی خان گونه خان ئە فشار) و خه لکی ورمی و یه کییک بووه له وانیه ی له رۆژانی شوړشه که ی شیخ عوبه یدوللادا، راسته وخو دژی شوړشه که جه نگاوه و دواتریش کتیبیکی له روانگه و دیدی ده ولته تی قاجاره وه، به ناوی: (شورش شیخ عبیدالله) نووسیه؛ رووناکییه کی زۆرتر ده خاته سه ر هۆی هه لاتنی هه مزاعا له ده ولته تی قاجار و ده لتی: (هه مزاعا پیاویکی ناله بار و سه ره رۆ بو، یازده سال له وه بهر، (۷۰) سواره ی قهره په پاغی له نزیک سابلاخ کوشتیوو، که پاشا خان: موزه فه رولده وه ی برازای عه زیز خانی سه رداری گشتی، ئەرکی به رهنگار بوونه وه ی هه مزاعای پی سپیتردرا بو، په نای بۆ خاکی عوسمانی برد و پاشان به خشییان و بۆ خاکی ئیران گه راپه وه). (۱)

ههر ئەم هه واله ی عه لی خان گونه خان ئە فشار، نووسه ریکی تریش ده یسه لمینتی. بهلام ئەمیان ده لتی (۳۱) که سی له قهره په پاغه کان کوشتوو، نهک (۷۰) که س و روودا وه که ش ئاوا ده گپرتنه وه:

(هه مزاعا شه ویک له مپرگیکی نزیک سابلاخ، هه لیکوتایه سه ر ده سته یه ک له پاسه وانی عه جه م، که له ئیلی قهره په پاغ بوون و (۳۱) که سی لی کوشتن). (۲)

له گه رانه وه شیدا بۆ ئیران، وهک هه ندی به لگه نامه ده ریده خه ن، پتیشوازیی گه رمی له لایه ن دانیشته وانی ناوچه که ی و بهرپرسانی ده ولته تیشه وه لیکراوه (۳) و به مه زنی ئیلی مه نگوریش دانراوه ته وه، که ئەمه نیشانه ی قهره بوو کردنه وه ی ئەو زو لم و بیدادیه بووه، که له و (۱۵ - ۱۶) ساله ی رابوو روودا به ناهه ق به رامبه ری کراوه. چونکه وهک تا ئیستاش له ئیراندا په رپه ده کری، ئەگه ر ده ولته ت رازی نه بووبی به وه ی به مه زنی ئیلی مه نگور هه لپرتدری؛ ئیلی مه نگور خۆیان نه یانده توانی تاوانباریکی هه لاتوو، به مه زنی خۆیان دا بنین. ئەم زانیارییه جیاوازه ی (عه لی خان گونه خان ئە فشار) دهراره ی هه مزاعا، دلنیا یی ئەوه مان ده دات، تا پروا به وه بهینین، که هۆی ده ست هه لگرتنی هه مزاعا له مال و جیگه ی خۆی و جیه یشتنی ناوچه ی مه نگورایه تی (کوردستانی ئیران)، ده بی مملانیی سهخت و دژواری بووبیت له گه ل بهرپرسانی قاجاری له ناوچه ی سابلاخ به گشتی و سه رانی ئیلی قهره په پاغ به تابه تی.

(۱) همه باقی، محمهد، شوړشی شیخ عوبه یدوللا (۱۸۸۰) له به لگه نامه ی قاجاریدا، ل ۹، ۵  
(۲) میرزا ره شید ادیب الشعراء، تاریخ افشار، بکوشش محمود رامیان، پرویز شهریار افشار، تبریز، چاپخانه ی شفق، ۱۳۴۶ش، ص ۴، ۵  
(۳) له تاریکییه وه بۆ رووناکی، ل ۴۴، نامه ی ژماره (۴۵).

چونکه وهك له بهلگه نامه يه كى قاجاريدا دهرده كه وئ، كه كوئنترين بهلگه نامه ي قاجار ييه له سهر هم مزاعا و له بهر ده ستماندايه، له چهند جئگه يه كيدا به ئاشكرا ئامارزه به وه ددرئ، كه دواى ئه وهى هم مزاعا له ناوچه كهى خوئدا نه ماوه، ئيلى قهره په پاغ، بو توئه كرده وه له هم مزاعا، به پشتيوانى له شكرى ده وئله تى ئيران و فه رمانده يى (شوجاعولولك) و يارمه تى خپله كانى (گه ورك) له (كه لوئ)، هيرشيان بو سهر مال و مندال و كه سوكارى هم مزاعا بر دووه و جگه له وهى دوو براو (۱۱) برازا و پاشماوهى خيزانه كه يان به ديل بر دووه، تالانيشيان كر دووه.

ئهم بهلگه نامه يه ميژووى (۲۲ى محرمى ۱۲۸۷ كؤچى (۱۸۷۰/۴/۲۴) زى پتوبه و له لايهن ليژنه، يان (كؤميتته) يه كى هاوبه شى نيوان توركي و ئيرانه وه له شارى به غداد و به ناماده بوونى خودى هم مزاعا ريكدخواه و وهك سهرنجيش ددرئ كه ناوبراو، به مبه سستى ناماده كرده يى هم مزاعا بو دادگايى داهاتووى، هه ندئ پرسىارى ليكر دووه، كه ئهم پرسىار و وه لامانه يى ناو ئهم بهلگه نامه يه، چوار دانيشتن و كوئونه وهى پيشووتريان له كاتى تردا له گه ل هم مزاعادا كر دووه و زانباريى هه مه جوړه ي له باره ي هم مزاعا وه تيدايه، كه ئه مه دهقى بهلگه نامه كه يه و دواى خوئندنه وهى سهرنجى ده ده ينى:

بhelگه نامه ي ژماره: ۳۴۶

بابهت: ليپرسينه وه له داروبارى هم مزاعا

ميژوو: ۲۲ محرم ۱۲۸۷ كؤچى (۱۸۷۰/۴/۲۴) زى

كارتون: ۱۳

دؤسيه: ح/۵

سهرچاوه: گزيده اسناد ايران و عثمانى، جلد (۲)، ل ۶۲۱

دهقى پوخته ي و توويژى چواره مين دانيشتنى كؤمسيون، كه رؤژى شه مه: ۲۲ محرمى ۱۲۸۷ كؤچى - ۱۱ى نيسانى كؤچى، له تلمبى باخه كهى به غداد ساز دراوه.

روونوسى سىييه مين دانيشتنى خوئندنه وه و به راورد كرده ي له گه ل ئه مه ي ئيستنا و هه لسه نگانندن و سه لماندى دهقى ئه و پرگانه ي تاييه تن به كيشه ي سنجابى و هم مزاعا وه، كه به رنامه ي هه لسه سو كه وتى كؤميتته كه ديارى دهكات و له رينوتىنى هه ر دوو لاوه ئاكامه كه يان گه لاله كر دووه و بو چاو پيدا گيترانه وه ش به يه كترىيان سپاردووه و دواييش سه بارهت به داروبارى هم مزاعا ده ستيان پيكر دووه.

۱- پرسىار: كاتى بيستنى هه واللى سووتاندى سهرده شت، چهند رؤژ بوو تو تيكه ل

به هؤردووى (تهقى پاشا) ببويت؟

وهلام: ههركه گه يستمه هؤردووه كهى تهقى پاشا، ئهم هه والهم بيست.

۲- پرسىار: ئه و كاته تو له كوئى ده گه راپته وه؟

وهلام: له مالى خو مه وه.

۳- پرسىار: سووتاننده كهى سهرده شت، پيش ئه وه بوو تهقى پاشا زيندانيت بكات، يان دواى گرته كهت؟

وهلام: پيش گرته كهم بوو.

۴- پرسىار: تو ده لييت له كاتى سووتاندى سهرده شتدا له وئى نه بووم، كه چى ئيستنا ده لييت ئه وانى له سووتاننده كه دا به شدارىيان كر دووه، ده ياناسم و له دانيشتنه كهى پيشووشدا ناوت هيتاون.

وهلام: من له كه ركسوك زيندانى بووم، پياويك هه واللى ئه وهى دامى، كه ئه وانى سهرده شتيان سووتاننده وه، ئه و تا قه من.

۵- پرسىار: ناوى ئه و پياو ده تان چييه؟

وهلام: مه حمود.

۶- پرسىار: ئه و كابرابه ئيستنا له كوئيه؟

وهلام: له مالى مندايه.

۷- پرسىار: له سهرده شته؟

وهلام: نه خير، ئيستنا ماله كهم له گونديكه به ناوى (ژاراوى) (۱)

و ئه و يش له وئيه.

۸- پرسىار: پيش سووتمانه كهى سهرده شت بوو، يان دواى سووتمانه كهى چوويته سهرده شت؟

وهلام: دوو سال ده بوو نه چوويبو مه سهرده شت.

۹- پرسىار: ئه و سووتانه ي سهرده شت، دواى ئه وه بوو كه قهره په پاغه كان هيرش بكه نه سهرت، يان دواى ئه و كاته بوو؟

وهلام: دواى ئه و كاته بوو.

۱۰- پرسىار: مه وداى نيوان تالان كرده ي له لايهن له شكرى شوجاعولولك و هيرش

(۱) ئيستنا پيى ده لين: ژاراوه و ده كه ويته بهرى مه نگورايه تى ناوچه ي پشه ره وه.

هینانه سهرت له لایه ن سواره‌ی قهره‌په‌پاغه‌وه، چند بوو؟  
وه‌لام: حهوت مانگ.

۱۱- پرسیار: که‌ی خیتلی (که‌ورک) <sup>(۱)</sup> له (که‌لوی) تالانیان کردیت؟  
وه‌لام: هر له‌گه‌ل هیرشه‌که‌ی شو‌جاعولمولک بوو.

۱۲- پرسیار: له دوا‌ی تالان‌کردنته‌وه له لایه ن له‌شکری شو‌جاعولمولکه‌وه، تا کاتی سووتاندنی سهرده‌شت، چووینه سابلانخ، یان نه‌چوویت؟

وه‌لام: به‌لنچ چووم. چونکه شو‌جاعولمولک دوو برام و (۱۱) برازا و پاشماوه‌ی خیزانه‌که‌می به‌دیل گرتبوون. چووم تا نه‌وانه رزگار بکه‌م.

۱۳- پرسیار: رزگارت کردن؟

وه‌لام: چووم و هم‌موویانم رزگار کردن.

۱۴- پرسیار: چونت رزگار کردن؟

وه‌لام: قادر ناغای هه‌باس ناغا هاتبووه گوندی (حاجی مامیان). کوپ و برازاکه‌ی له‌وی به‌جیه‌یشتن و له‌ته‌ک نه‌ودا چووینه لای شو‌جاعولمولک. نه‌ویش برا و برازاکانم و پاشماوه‌ی خیزان و منداله‌کانمی به‌ردان و نیمه‌ش هه‌لمانگرتن و هاتینه‌وه.

۱۵- پرسیار: شو‌جاعولمولک بوچی نه‌وانه‌ی زبندانی کردبوون؟

وه‌لام: نه‌و سهر وه‌خته‌ی من له سهروو (باله‌ک) وه‌وه به‌ره و ئیران ده‌چوومه‌وه، براکه‌م متمانه‌ی به‌شو‌جاعولمولک هه‌بوو. به‌و هیوا‌یه‌ی کاری به‌سهریه‌وه نییه و له‌وی نیشته‌جی ببوو. به‌لام له دوا‌ییدا شو‌جاعولمولک نه‌وانیشی تالان و زبندانی کردن.

۱۶- پرسیار: نه‌م چوونه‌ی تو بو سابلانخ، چند له‌پیش رووداوه‌که‌ی سهرده‌شتدا بوو؟  
وه‌لام: حهوت مانگ.

۱۷- پرسیار: نه‌ی له‌و ماوه‌یه‌دا جاری تر بو سابلانخ نه‌چوویت؟  
وه‌لام: نه‌خیر.

۱۸- پرسیار: له یه‌کیک له قسه‌کانی پیش‌سووترندا و تبوت ناماری ئیل و خزم و که‌سه‌کانت، پینج سه‌د بنه‌ماله‌ن و جاریکی تربیش و تووته (۱۵۰۰) بنه‌ماله‌ن، ئیستا

(۱) نه‌م هوزه له‌گه‌ل مه‌نگوردا هاوسنورن. میژووی نیشته‌جی بوونیان له هه‌موو ئیله‌کانی موکری کۆنتره. له سهرده‌می قاجاریدا، نگوندی (نستان) ناوه‌ندی نه‌م خیتله‌ بووه. به‌لام به‌گویره‌ی دابه‌شکردنی ئیداری ئیستا، ناوچه‌که‌یان له نیوان سه‌قز و مه‌هاباددا دابه‌شکراوه. به‌شه‌که‌ی سه‌قزیان (۱۱) گوندن و به‌شه‌که‌ی مه‌هابادیش، که‌ زۆرتن، له‌م «۳» ناوچه‌یه‌دا ده‌ژین: گهورکی موکری، گهورکی نه‌لین، گهورکی سهرده‌شت.

مه‌نگور (۵۰۰) بنه‌ماله‌ن، یان (۱۵۰۰) بنه‌ماله‌ن؟

وه‌لام: ئیله‌که‌ی من ئیستا بریتین له (۱۵۰۰) بنه‌ماله و ره‌نگه زیاتریش بن.

۱۹- پرسیار: له سووتاندنه‌که‌ی سهرده‌شتدا، تو یان له‌گه‌لدا بوویت و زۆریه‌ی خه‌لکه‌که‌ش هه‌روا ده‌لین. که‌چی تو ده‌لینیت منیان له‌گه‌لدا نه‌بووم؟

وه‌لام: نه‌خیر. منیان له‌گه‌لدا نه‌بووم.

۲۰- پرسیار: نه‌و کاته‌ی بو رزگارکردنی که‌سوکارت چوو بووینه لای شو‌جاعولمولک، له‌وی سه‌بارت به‌قهره‌په‌پاغه‌کان خۆت وا ده‌رخستوه، که ده‌ستت به‌سهریاندا ده‌روات، یا نا؟

وه‌لام: نه‌خیر.

۲۱- پرسیار: هه‌مزاغا. راست بلنچ، له په‌لاماردانی سهرده‌شتدا، به‌شداریت کردووه، یا نا؟

وه‌لام: نه‌خیر، به‌شدار نه‌بووم و سهره‌رای نه‌وه‌ی دارایی و سامانیشم تیدا چووه، که‌چی هیشتا ئیوه ده‌تانه‌وی پیشم بلین درۆزن؟

۲۲- پرسیار: نه‌م قسانه‌ی که‌کردنت، ده‌توانیت سویتندیان له‌سهر بخۆیت، که هه‌موویان راستن؟

وه‌لام: به‌ش به‌حالی خۆم و نه‌وه‌نده‌ی پیوه‌ندی به‌قسه‌کانه‌وه هه‌بیت، سویتند ده‌خۆم که هه‌موویان راستن.

(جیگه‌ی مۆری کاربه‌ده‌ستانی ئیران و عوسمانی)

۲/۳: هه‌مزاغا و گیتچه‌لی خیتلی (قهره‌په‌پاغ):

له‌م به‌لگه‌نامه‌یه‌دا ده‌رده‌که‌وی که هه‌مزاغا به‌ر له ناماده‌کردنی بو کۆبوونه‌وه‌ی نه‌م کۆمیتته هاوبه‌شه‌ی ئیران و عوسمانی، که له شاری به‌غداد ساز دراوه و به‌گیرایی بو به‌غداد براوه؛ له شاری که‌رکووک زبندانی بووه (وه‌لامی پرسیار چواره‌م) و نه‌م پرسیارانه‌ش سهرومر سه‌بارت به‌سووتاندنی شاری (سهرده‌شت) لیتی ده‌کرین، که هه‌مزاغای پت تاوانبار کراوه... دیاره پیکه‌یتانی کۆمیتته هاوبه‌شه‌که و ناماده‌کردنی هه‌مزاغاش به‌گیرایی بو شاری به‌غداد، له‌سهر داخوایی ده‌وله‌تی ئیران بووه و پیش زبندانی‌کردنیشی له شاری که‌رکووک، له گوندی (ژاراه) ی پشدر نیشته‌جی بووه... واته به‌ر له‌وه‌ی زبندانی بکرتیت، په‌نای بو ده‌وله‌تی عوسمانی بردووه. پیش نه‌وه‌ش له لایه‌ن

دهولته تی عوسمانییه وه دهسگیری بکن، خوی بو ناو نوردوده کهی (تهقی پاشا) <sup>(۱)</sup> چوه و دواتر له وی زیندانی کراوه (پرسیاری ۱ و ۳). زیندانی کردنه کهیشی به گویره ی تم به لگه نامه یه، ههر له سهر سووتاندنی شاری (سهردهشت) بووه، که وهک هه مزاعا له وهلامی پرسپاری (۸) دا ده لیت: (۲) سال دهبوو (سهردهشت) م نه دیبوو، (۷) مانگیش دوا ی گه رانه وه م له شار و چکه ی سهردهشت سووتینراوه (پرسیار و وهلامی ۱۶).

به لام نه وهی له م به لگه نامه یه دا جیتی سهرنجه و له گه ل هه واله که ی پیشووتری (عهلی خان گونه خان نه فشار) و (میرزا رهشید) دا یهک ده گرتته وه، بابه تی (قهره په پاغ) هکانه، که پیش سووتاندنی (سهردهشت) هیرشیان بو سهر هه مزاعا بردوو و تالانیان کردوو. هه رچه نده له م به لگه نامه یه دا نازانری نه و کاته ی قهره په پاغ هه مزاعا بو سهر هه مزاعا بردوو، هه مزاعا مال و جیگه ی له کوئی بووه! به لام نه وهی له سهر (قهره په پاغ) هکان پیوسته بزانتیت، نه وهیه که (وهک پیشتر وتمان) قهره په پاغ هه مزاعا کان نیلینکی تورک نه ژان و له سهر تادا له ناوچه ی (تفلیس) و (ئیره وان) نیشته جی بوون و سالی (۱۸۲۳ز)، عه باس میرزا (۱۷۹۸ - ۱۸۳۳ز) له نه نجامی دهست هه لگرتنی ئیران له ناوچه کانی نه وهی رووباری (ئاراس)، بو دهولته تی رووسیا و به قسه ی (میرزا رهشید)، بو (دهفعی شه ری) ی بلباس - مهنگور، که ههر (میرزا رهشید) پتیمان ده لئی (طائفه ی ضاله)، <sup>(۲)</sup> ناوچه ی (سلدوز - سندوز) ی نیوان (سابلاخ - نه غده) ی به قهره په پاغ هه مزاعا به خشی. که نه و ناوچه یه ی نیوان مه هاباد و نه غده ش به پیستترین ناوچه ی بژوینی کوردستانی ئیرانه و له هه مان کاتیشدا ناو جه رگه ی نیشته جی بوونی نیلی (مهنگور) ه... بویه تم کاره ی عه باس میرزا، ده رده سهری و گتچهلینکی به رده وامی بو نیلی مهنگور و کوردنشینیان نه و ناوچه یه دروست کرد. چونکه ههر له سهره تای گوتیزانه وهی قهره په پاغ هه مزاعا بو نه و ناوچه کوردنشینه، به پیستترین زهویوزاری ناوچه که شیان بو کشتوکال (که زهویوزاری کوردانی ناوچه که بوون)، له سهر تاپو کردن و پشتیوانی به هیزشیان له به زور جیگیرکردن و دهسه لات پیدانیشدا لیکردن... به م کاره ش کوردانی ناوچه که، رووبه رووی ممللانی و دهسته ویه خه بوونیک دژوار و نابه رامبه ر بوونه وه. که تم ممللانی و دهسته ویه خه بوونه به رده وامه ش، به تیپه ریوونی روژگار، بو سهردهمی هه مزاعاش مایه وه، که وهک له وهلامی پرسپاری (۱۸) دا ده رده که وی، هه مزاعا به ر له وهش ناچار بیت ناوچه که ی به جی بهیلتی،

(۱) تهقی پاشا، دواتر له سالی (۱۸۶۷ تا ۱۸۶۸) بو ماوه ی سالتیک والی به غداد بووه. وهک دیاره له م کاته دا له شاری که رکوک فه مانده ی له شکر عوسمانی بووه.

(۲) عبدالرزاق دنبلی: مائر سلطانیه، به اهتمام غلام حسین صدری افشار، جلد (۲) تهران، ابن سینا - ۱۳۹۲ ه.ق، ص ۲۷۵.

سهر وکی نیلی مهنگور بووه و ناماری نیلی ناوبراویش، له و روژگارده دا وهک له هه مان وهلامدا ده رده که وی، هه زار و پینج سه د بنه ماله بووه و ژبانندی نه و ژماره زوره و دایینکردنی جیگه و ریگه ش بویان، له ناوچه یه کی پر له ممللانی و شیوه به زور داگیرکردنیکدا، کاریکی دژوار و ئه رکیکی سه ختی سهر نه ستوی هه مزاعا بووه... بویه ممللانی و دهسته ویه خه بوونی شیلگیرانه ی کوردنشینیان سندووس، له به رامبه ر به زور سه پاندنی قهره په پاغدا، به راده یهک به سه ختی و به به رده وامی درتیه ده کیشی، که وهک له چهندان به لگه نامه دا ده رده که وی، <sup>(۱)</sup> قهره په پاغ هه مزاعا کان خو یان ده گنه نه نه و درنه نجامه ی چهند جاریک دوا ی گه رانه وه یان بو شوینی پیشوویان، له هه ردوو دهولته تی ئیرانی و عوسمانیش بکن. که چی دهولته تی ئیران، بو هیشتنه وهی گتچهل و ده رده سهری بو نیلی سهر که شی مهنگور و بو داگیرکردنی ناوچه یه کی به پیستی کوردستانی، وهلامی دواکه یان ناداته وه و به تویری له ناوچه که دا ده یان سه پینج، که وهک له پرسپاری ژماره (۲۰) ی به لگه نامه ی سهره وه دا دیاره، به ناشکرا ده یانه وی به هه مزاعا به سه لیتن و به لیتی نه وهی لی وه ربرگن، که له مه و دوا ئیتر دهسه لاتی به سهر قهره په پاغ هه مزاعا کانداناروات... نه مه له کاتیکدا به هه مزاعا ده لیتن، که هه مزاعا نهک ههر له ناوچه ی مهنگور یه تیدا نه ماوه، به لکو له ولاتیک تری وهک ولاتی عوسمانیدا، له به ر دهسته یاندا زیندانیس کراوه... که نه مه نیشانه یه کی زهق و به رجه سته ی ته قه لالی هه ردوو دهولته تی ئیرانی و عوسمانییه، بو پشتیوانیکردنی هه ردوو دهولته ت، له به زور سه پاندنی قهره په پاغ هه مزاعا کان له لایهک و له لایه کی تریشه وه ملکه چ پیکردنی که سیکی جوامیری وهک هه مزاعا و له بیریرنده وهی گیانی ممللانی و بنبرکردنی دهسه لاتیتی به سهر نیلی قهره په پاغدا... نه گبنا به گویره ی تم دادگایی و لیپرسیینه وهیه، نه وهنده ی تم کو مسیونه پتونه ندی به مافی دهولته تی ئیرانه وه هیه، بو لیپرسیینه وه و دادگاییکردنی هه مزاعا، سه بارت به دوزمنایه تی و ناکوکی خوی و نیله که ی له گه ل قهره په پاغدا، دهولته تی عوسمانی هیچ به لگه و بیانوویه کی یاسایی خوی به دهسته وه نییه بو تاوانبارکردنی هه مزاعا... له به ر نه وه به گویره ی تم به لگه نامه یه، پیده چی زیندانیکردنی نه مجاره ی هه مزاعا، له سهر دوا ی دهولته تی ئیران بووی، که له م باره یه وه که سیکی ناگاداری وهک عه باس میرزای مولک ئارا (۱۸۳۱ - ۱۸۹۸) ی زر

(۱) بو زیاتر ناگادار بوون، بنواره تم سهرچاوانه:

- نصیری، محمد رضا، اسناد و مکاتبات تاریخی ایران (قاجاریه)، جلد (۳) به لگه نامه ی ۷۹ ل ۱۴۵ و به لگه نامه ی ژماره (۸۰) ل ۱۵۰.

- گزیده اسناد سیاسی ایران و عثمانی، جلد (۲) به لگه نامه ی ژماره ۳۲۶ ل ۵۷۶ و به لگه نامه ی ژماره ۳۲۷ ل ۵۷۹.



برای ناسره‌دین شاش ئەمه دەسه‌لمینتی و له بیره‌وه‌رییه‌کانی خۆیدا، دەر‌بارە‌ی هه‌مزاعا دە‌لتی: «هه‌مزاعای مه‌نگور پۆ‌له‌ی زه‌مانه و سه‌رۆک هۆز بوو. شه‌ری دیبوو. ماوه‌یه‌ک یاخی ببوو، بریندار کرابوو، زیندانی دیبوو، چهند سالیک له‌وه پیتش ویستبوویان بیگرن، هه‌لا‌ت‌بووه خاکی عوسمانی و له‌سه‌ر داخوایی ده‌وله‌تی ئێران، عوسمانییه‌کان چهند سالیک له‌ زیندانداندا هه‌شتیان‌ه‌وه. دوا‌ی چهند سالیک له‌ زیندانی ئه‌وی، هه‌لا‌ت و بۆ خاکی ئێران ها‌ته‌وه...» (۱).

۳/۳: به‌لگه‌نامه‌ی تری ته‌ماوی:

تا ئێره و به‌پیتی ئه‌و چهند به‌لگه‌نامه‌یه‌ی سه‌ره‌وه و به‌تایبه‌تیش به‌گوێه‌ری ئه‌و دوا به‌لگه‌نامه‌یه‌ی، که‌ تیایدا کۆمیته‌ی ها‌وبه‌شی نیتوان تورکیا و ئێران لیکۆ‌لینه‌وه‌ی له‌سه‌ر تاوانی سووتاندنی (سه‌رده‌شت) له‌گه‌ڵ هه‌مزاعادا کردووه؛ زانیمان که‌ هۆی زیندانی‌کردنی هه‌مزاعا، له‌ قه‌له‌مه‌ری تورکیادا، تا سالێ (۱۸۷۰) هه‌ر باه‌تی سووتاندنی (سه‌رده‌شت) و ئیتیر له‌وه به‌دواوه به‌لگه‌ی ئاشکرمان له‌به‌ر ده‌ستدا نییه، تا بزانیان مانه‌وه‌ی ئه‌و ماوه زۆره‌ی هه‌مزاعا، به‌زیندانی کراوی له‌ قه‌له‌مه‌ری عوسمانیدا له‌سه‌ر چی بووه و زیندانی‌کردنه‌که‌ی چهن‌دی خایاندووه... ئه‌وه‌نده نه‌بی، هه‌ندی له‌ به‌لگه‌نامه و سه‌رچاوه، ئاماژه‌ی جیا جیا و هه‌مه‌ جو‌ره و ته‌ماوییان بۆ تاوانی زۆری هه‌مزاعا، له‌ قه‌له‌مه‌ری عوسمانیدا کردووه.

له‌م باره‌یه‌وه با‌لۆ‌یزی ئینگلستان له‌ تاران (تۆمسن)، له‌ نامه‌یه‌کیدا که‌ پۆ‌ژی ۱۲/۲۰/۱۸۸۰، بۆ وه‌زیری کاروباری ده‌ره‌وه‌ی ئینگلستان (ئیرل گرانفیل)ی ناردووه، تیایدا به‌بێ ده‌ستنیشان‌کردنی جو‌ری تاوانه‌کانی هه‌مزاعا له‌ ده‌وله‌تی عوسمانیدا، گرمانی ئه‌وه داده‌نی که‌ ئه‌گه‌ر جارێکی تر هه‌مزاعا، به‌رده‌ست ده‌وله‌تی عوسمانی بکه‌وتیه‌وه، په‌نگه له‌سه‌ر ئه‌و کارانه‌ی پیتشتر له‌ ده‌وله‌تی عوسمانیدا، کردبوونی، ئیعدامی بکه‌ن. (۲) دیسان له‌ نامه‌یه‌کی میسته‌ر (St. جون)دا، که‌ پۆ‌ژی ۱۲/۲۲/۱۸۸۰، له‌ ئه‌سته‌مووله‌وه بۆ وه‌زیری کاروباری ده‌ره‌وه‌ی ئینگلستانی ناردووه، هه‌مان ئاماژه بۆ هه‌مزاعا ده‌کات و ده‌لتی: (به‌هۆی چهند تاوانیکه‌وه که‌ له‌ ناو خاکی تورکیادا کردبوونی، ماوه‌ی پینج سال له‌ ژێر چاودێری پۆ‌لیسدا بووه). (۳)

(۱) عباس میرزا (ملك آرا)، شرح حال، به‌کوشش دکت‌ر عبدالحسین نوایی، انتشارات بابک، تهران ۱۳۶۱ ش، ص ۱۵۳  
(۲) له‌ تاریکییه‌وه بۆ رووناکی، ل ۹۹، نامه‌ی ژماره ۶۹.  
(۳) هه‌مان سه‌رچاوه، ل ۱۰۸.

که‌چی ئه‌سکه‌نده‌ر غۆریانس ده‌لتی: (ماوه‌ی دوو سالێ پر له‌ چه‌رمه‌سه‌ری له‌ زیندانی ئه‌سته‌موولدا بووه). (۱) به‌لام زانیارییه‌کانی هه‌ردوو سه‌ر کۆنسۆلی ئینگلستان له‌ شه‌ره‌کانی (ته‌وریز) و (وان)، وا‌ته: ئابۆت و کلایتۆن -مان دەر‌بارە‌ی هه‌مزاعا، له‌ یاد نه‌چن، که‌ پیتشتر ئاماژه‌مان پیتکردن و یه‌که‌میان وتبووی: (کاربه‌ده‌ستانی عوسمانی - بۆ ماوه‌یه‌ک - له‌سه‌ر کاری نایاسایی، که‌ له‌ شاری که‌رکووک کردبووی، ده‌بگرن...) (۲) ...دووهمیشیان وتبووی: (ماوه‌ی یازده سال له‌ زیندانداندا ماوه‌ته‌وه)، (۳) که‌ دیاره‌ زانیاری ئه‌میان، به‌پیتی ئه‌وه‌ی جیگه‌ی کاره‌که‌ی له‌ شاری (وان) بووه، له‌ راستییه‌وه نزیک‌تره... هه‌رچهنده ئه‌میش هه‌ر هۆی ئه‌و ماوه زۆره‌ی زیندانی‌کردنه‌ی هه‌مزاعا (۱۵ سال)ی روون نه‌کردۆته‌وه.

۴/۳: هه‌مزاعا، نمونه‌ی به‌رجه‌سته‌ی قوریانی زولمی قاجاری و عوسمانی:

به‌لام ئه‌و پۆ‌ژگاره‌ی هه‌مزاعا له‌ لایه‌ن هه‌ردوو ده‌وله‌تی قاجاری و عوسمانییه‌وه چه‌وسپنراوه‌ته‌وه و ته‌قه‌للای ملک‌چ پیتکردنی دراوه و به‌خورتیش ئیلی قه‌ره‌به‌باغیان به‌سه‌ردا سه‌پاندوون و ته‌نگیان به‌ناوچه‌کانی ئیلی مه‌نگور هه‌لچنیوه و دواتر ناچار کراوه ده‌ست له‌ ئیلی قه‌ره‌به‌باغ بوه‌شینی و روو له‌ قه‌له‌مه‌ری عوسمانی بکات و ئه‌ویش به‌شپه‌وه‌ی تر، کاری سه‌ر پێ نه‌ویکردنی هه‌مزاعا بگرتیه‌ به‌ر و زیندانی بکات؛ هه‌ر ئه‌و پۆ‌ژگاره‌یه، که‌ له‌ دوا‌ی له‌ناو‌بردنی به‌رودوا‌ی میرنشینه‌کانی کورده‌وه، سه‌رانی کوردیان به‌بێ پشتیوان زانیوه و به‌ئاره‌زووی خۆیان و به‌چه‌ندان شپه‌وه، ته‌قه‌للای بێ ده‌سه‌لات کردن و سووکایه‌تی پیتکردنی ئه‌و ناوداره سه‌رکه‌ش و جوامیرانه‌ی کوردیان داوه، که‌ له‌ به‌رامبه‌ر زولم و بێ‌دادی فرمانه‌وا‌یانی هه‌ردوو ده‌وله‌تدا، ها‌تونه‌ته‌ ده‌نگ و یاخیبوون و پاپه‌ریبون... که‌ هه‌مزاعا نمونه‌یه‌کی به‌رجه‌سته‌ی ئه‌و سه‌رداره کوردانه‌یه، که‌ چاره‌که سه‌ده‌یه‌ک، هه‌ردوو ده‌وله‌تی قاجاری و عوسمانی، زۆر نامرۆفانه ته‌قه‌للای چۆک پیدادانی بوون و نه‌یان‌توانیوه.

۵/۳: پیتوه‌ندی دێرینه‌ی ئیلی بلباس و بنه‌ماله‌ی شپه‌خانی (نه‌ه‌ری):

هه‌مزاعا له‌و ماوه زۆره‌ی مانه‌وه‌یدا له‌ زیندانه‌کانی ده‌وله‌تی عوسمانی (که‌رکووک، به‌غداد، ئه‌سته‌موول)دا، وه‌ک (عه‌لی ئه‌که‌به‌ر فه‌یز) ده‌لتی: سه‌ره‌رای زمانی کوردی و

(۱) ئه‌سکه‌نده‌ر غۆریانس، ل ۱۵  
(۲) له‌ تاریکییه‌وه بۆ رووناکی، ل ۳۹  
(۳) هه‌مان سه‌رچاوه، ل ۱۱۰

فارسی، زمانی تورکی عوسمانی و عه‌ره‌بیشی به‌باشی زانیوه.<sup>(۱)</sup> وه‌ک (عه‌لی خان گونه خان ئەفشار) یش ده‌لئ: هه‌ر له‌م ماوه‌یه‌دا، که هه‌مزغا له‌ زیندانه‌کانی عوسمانی و له‌ ئەسته‌موولدا ده‌سته‌سه‌ر بووه، ناسیاییی نزیککی له‌ گه‌ل شیخ عوبه‌یدوللای نه‌هریدا په‌یدا کردوو.<sup>(۲)</sup> ته‌نانه‌ت ئەسکه‌نده‌ر غۆریانس ده‌لئ: (دوای گه‌رانه‌وه‌ی هه‌مزغا بو‌ ئی‌ران، که شیخ عوبه‌یدوللا نیازی شو‌پش و راپه‌پینی که‌وته‌ خه‌یاله‌وه، چه‌ندان جار نامه‌ی بو‌ هه‌مزغا نووسیه‌ و رازی دل‌ی خو‌ی لا درکانه‌وو و داوای چاوپیتکه‌وتنی لیکردوو.<sup>(۳)</sup>

لیته‌دا به‌پیتوستی ده‌زانم بو‌ به‌یاده‌پیتانه‌وه‌ی پتیه‌ندی دتیرینه‌تری نیوان شیخ عوبه‌یدوللا و هۆزی بلباس، زانیاریه‌کی (عه‌لی ئەکبه‌ر فه‌یز) بو‌ تیره‌ بگو‌یزمه‌وه، که ده‌ریاره‌ی پیکه‌ته‌ی له‌شکره‌که‌ی سالی (۱۸۷۷ - ۱۸۷۸) شیخ عوبه‌یدوللا کردوو به‌تی. ئەو له‌شکره‌ی که شیخ عوبه‌یدوللا بو‌ پشتیوانیی له‌ ده‌وله‌تی عوسمانی، له‌ دوای جه‌نگی نیوان ده‌وله‌تی عوسمانی و رووسیدا، له‌ جه‌ماوه‌ری ناوچه‌ جیا جیاکانی کوردستان پیکه‌پیتا بوو....

له‌م رووه‌وه‌ عه‌لی ئەکبه‌ر فه‌یز ده‌لئ: (شیخ عوبه‌یدوللا له‌ شه‌ری بایه‌زیددا ژمه‌اری (۵) هه‌زار کوردی بلباس و هۆزه‌کانی تری له‌گه‌لدا بوون.<sup>(۴)</sup>

هه‌ر له‌م بواره‌دا ده‌بێ ئه‌وه‌ش بلیتم که پیشینه‌کانی شیخ عوبه‌یدوللاش، واته‌: سه‌یید تاهای باوکی (؟ - ۱۸۵۳) و شیخ محمه‌د سالیحی مامی، که له‌ دوای مه‌رگی سه‌یید تاهای له‌ نیوان سالانی (۱۸۵۳ - ۱۸۵۶)دا، جله‌وی ئیرشادی گرتوته‌ ده‌ست، جه‌ماوه‌ریکی زۆری ناوچه‌کانی کوردستانی ئی‌ران به‌گشتی و ناوچه‌کانی ورمی، موکریان، سندووس و لاجان - یان به‌تایبه‌تی به‌دل و به‌گیان له‌ ده‌ور خریونه‌ته‌وه، که ئەم جه‌ماوه‌ره له‌ جه‌نگه‌کانی پیشووتری نیوان عوسمانی - رووسی، ئی‌ران - رووسیدا، به‌ناوی جیهاده‌وه، له‌ دژی ده‌وله‌تی رووسیا، پشتیوانییان له‌ هه‌ردوو ده‌وله‌تی ئی‌ران و عوسمانی کردوو و پیشتریش ئاماژه‌مان بو‌ به‌لگه‌نامه‌یه‌ک کرد، که تیایدا کونسوولی رووسیا له‌ سابلاخ، گل‌یه‌ی له‌ به‌رپرسیانی ده‌وله‌تی ئی‌ران ده‌کات، له‌سه‌ر ئەوه‌ی که دانیشتووانی سابلاخ و سه‌رده‌شت، له‌ گه‌رمه‌ی جه‌نگی (۱۸۵۳ - ۱۸۵۶)ی نیوان عوسمانی و

(۱) شو‌پشی شیخ عوبه‌یدوللا له‌ به‌لگه‌نامه‌ی قاجاریدا، ل ۶۱۵، هه‌روه‌ها: گزارشها و نامه‌های دیوانی و نظامی امیر نظام گروسی، ل ۵۴۴.

(۲) شو‌پشی شیخ عوبه‌یدوللا له‌ به‌لگه‌نامه‌ی قاجاریدا، ل ۵۰۹.

(۳) ئەسکه‌نده‌ر غۆریانس، ل ۲۶ - ۲۷ هه‌روه‌ها: شو‌پشی شیخ عوبه‌یدوللا له‌ به‌لگه‌نامه‌ی قاجاریدا، ل ۵۵۶.

(۴) شو‌پشی شیخ عوبه‌یدوللا له‌ به‌لگه‌نامه‌ی قاجاریدا، ل ۶۱۵. هه‌روه‌ها: گزارشها و نامه‌های دیوانی و نظامی امیر نظام گروسی، ل ۵۴۴.

رووسدا، به‌گیانی هاوئایینی و هاومه‌زه‌بیبی، هاوکاریی هه‌مه‌ جو‌ره‌ی ده‌وله‌تی عوسمانی ده‌که‌ن و هه‌ر له‌و به‌لگه‌نامه‌یه‌شدا، له‌گه‌ل ناوی چه‌ندان ناسراوی تری ئەو ناوچه‌مانه‌دا، ناوی (پیرۆت)ی کو‌ری هه‌مزغای مه‌نگو‌پیش هاتبوو...<sup>(۱)</sup> جگه‌ له‌وه‌ی له‌ به‌لگه‌نامه‌ی تری له‌م جو‌ره‌دا، هه‌مان گل‌یه‌ی کونسوولی رووسیا، له‌سه‌ر هه‌مان مه‌به‌ست له‌ شیخ محمه‌د سالیح (؟ - ۱۸۵۶)ی مامی شیخ عوبه‌یدوللا کراوه، له‌سه‌ر ئەوه‌ی له‌ ناوچه‌کانی سابلاخ و سه‌رده‌شتدا، لایه‌نگریکی له‌ راده‌به‌ده‌ری له‌گه‌لدا به‌وه‌ی له‌ گه‌رمه‌ی جه‌نگی (۱۸۵۳ - ۱۸۵۶)ی نیوان عوسمانی و رووسدا، پشتیوانیی بی‌ سنووری ده‌وله‌تی عوسمانی ده‌که‌ن.<sup>(۲)</sup> که ئەم ژمه‌اره‌ زۆره‌ مرید و لایه‌نگره‌ی پیشینه‌کانی شیخ عوبه‌یدوللا، له‌ ناوچه‌کانی موکریان و کوردستاندا، له‌ سه‌رده‌می شیخ عوبه‌یدوللا فراوانتر بوون و سالانه له‌ ناوچه‌ی موکریانه‌وه، به‌نیازی زیاره‌تی شیخ عوبه‌یدوللا، به‌رده‌وام هاتوچۆی لای شیخیان کردوو و به‌رده‌وامیش به‌په‌نا و ده‌ره‌تان و دالده‌ و پشتیوانی خو‌یان زانیوه، تا سکالا و گازنده‌ی خو‌یان له‌ ده‌ست زو‌لم و زۆری کاربه‌ده‌ستانی ناوچه‌کانیانی لا ده‌ربه‌رن.<sup>(۳)</sup>

#### ۴- گه‌رانه‌وه‌ی هه‌مزغا بو‌ کوردستانی ئی‌ران

هه‌مزغا دوای به‌سه‌ره‌بردنی نزیکه‌ی (۱۵ - ۱۶) سال زیندانی و ده‌ربه‌ده‌ری، بو‌ کوردستانی ئی‌ران گه‌راوه‌ته‌وه. به‌لام به‌و هۆیه‌وه که به‌لگه‌نامه‌مان سه‌باره‌ت به‌سالی گه‌رانه‌وه‌ی له‌به‌ر ده‌ستدانی نییه‌، بو‌یه‌ ئه‌وه‌ش به‌ته‌واوی ئاشکرا و روون نییه‌، که چ سالییک بو‌ ئی‌ران گه‌راوه‌ته‌وه. ته‌نیا ئه‌وه‌نده‌ نه‌بێ هه‌ندی هیتما و رووداو، ده‌ری ده‌خه‌ن که له‌ ده‌وربه‌ری سالانی (۱۸۷۷ - ۱۸۷۸)دا، ده‌رفه‌تی دوای جه‌نگی نیوان رووسیا و عوسمانی قۆستبیته‌وه و بو‌ ئی‌ران گه‌راوه‌ته‌وه و وه‌ک وتیشمان ده‌بێ له‌ لایه‌ن ده‌وله‌تی ئی‌ران‌ه‌وه‌ لیبووردنی بو‌ ده‌رچووبی، بو‌یه‌ دوای گه‌رانه‌وه‌ی، له‌ لایه‌ن ئیله‌که‌یه‌وه‌ به‌ (مه‌زن)ی ئیلی مه‌نگو‌ر هه‌لبه‌زێردراوه‌ته‌وه.<sup>(۴)</sup>

(۱) گزیده اسناد سیاسی ایران و عثمانی، جلد (۲)، ل ۸۳، به‌لگه‌نامه‌ی ژمه‌اره ۱۸۷.

(۲) ئەسکه‌نده‌ر غۆریانس، ل ۲۷.

(۳) هه‌مان سه‌رچاوه. هه‌مان لاپه‌ره.

(۴) چه‌ند سالییک دواتر، ده‌وله‌تی عوسمانی گل‌یه‌ی ئەوه له‌ ده‌وله‌تی ئی‌ران ده‌کات، که نه‌ده‌بوو لیبووردن بو‌ که‌سیکی هه‌لاتووی وه‌ک هه‌مزغا ده‌ریچیت، که له‌ لایه‌ن ده‌وله‌تی عوسمانیه‌وه مه‌رجی ئەوه‌ی له‌سه‌ر داترابوو، تا له‌ ناوچه‌ی مووسلدا، وه‌ک ده‌سته‌سه‌ر بمیتیته‌وه (بنواره: له‌ تاریکیه‌وه بو‌ رووناکی - ل ۱۱۰، نامه‌ی ژمه‌اره ۷۴ هاوپیتچی ۲).

بۆ قهره‌بوو كرده‌وه‌ی ئه‌و چه‌رمه‌سه‌ریی و ماندوو‌بوونه‌ش كه له سالانی زبندانی و ئاواره‌بووندا چه‌شتوو‌یه‌تی، وه‌ك مرۆڤی‌تی تامه‌زرۆی سه‌سانه‌وه و ئاسووده‌یی، ویستوو‌یه‌تی به‌ئارامیی خه‌ریکی سه‌ره‌رشتی كاروباری ئیله‌كه‌ی و كاری كشتوكاڵ بێت. به‌لام ئه‌م ئاره‌زووه‌ی هه‌مزاغا، هه‌رچه‌ند سالی‌تی كه‌می خایاندوو‌ه ئیتر له ناوه‌راستی سالی (١٨٨٠) به‌دواوه، ره‌وتی رووداوه‌كان به‌جۆری‌تی تر هاتوو‌نه‌ته پێشه‌وه و چاره‌نووسی هه‌مزاغایان به‌ره‌و ڕێگه‌یه‌کی تر بردوو‌ه.

١/٤: رووداوی چاوه‌نواڕ نه‌كراو:

سالی (١٨٨٠)، به‌رپۆه‌بردنی ناوچه‌ی سابلاخ (كه به‌رپۆه‌بردنی ناوچه‌ی ده‌سه‌لات و ئیله‌كه‌ی هه‌مزاغاشی پێوه به‌سترا بووه‌وه)، به‌شازاده‌یه‌کی هه‌رزه و خو‌به‌زلزان و به‌رتیلخۆز و چاوبرسیی سپێردرابوو، ناوی (لوتف‌عه‌لی خانی كوری ته‌همااسب میرزا) و به‌بنه‌چه‌ش نه‌وه‌ی فه‌تح‌عه‌لی شا و پێشتریش بو‌ماوه‌یه‌ك لای (موزه‌فه‌رده‌دین میرزای وه‌لیعه‌هد- كوری ناسره‌دین شا) له ته‌ورێز كێشكچی باشی بووه. ئه‌م شازاده‌یه به‌چاوی‌تکه‌ری له فرمانه‌وه‌یانی پێش‌خۆی، هه‌له‌په و په‌له‌ی خۆ ده‌وله‌مه‌ندکردنی بوو. بۆ ئه‌مه‌ش هه‌ر رۆژێی به‌شوێن ناودارێکی ناوچه‌كه‌دا ده‌ینارد و به‌فیتل و هه‌ره‌شه و بیانویی جۆراو‌جۆره‌وه، سه‌رباری سووكا‌یه‌تی پێکردن و ئابوو‌بردن و سه‌زای ناره‌وا و زبندانی‌کردنیان، داوای باج و سه‌رانه‌ی زۆری لێده‌کردن و زۆریه‌ی دانیشتوانی ناوچه‌كه‌ی بێزار و هه‌راسان کردبوو.<sup>(١)</sup> زولم و زۆرداری و چاوپنۆکی فرمانه‌وه‌ی سابلاخ، به‌جۆری‌تکه‌ له سنووری تێپه‌راندبوو، كه سه‌رانی ده‌ربار و به‌رپرسیانی ده‌وله‌تی قاجار، خۆیان باسی ده‌که‌ن و ددانی پێدا ده‌نێن. هۆیه‌كه‌یشی به‌وه ده‌زانن كه له لایه‌ن موزه‌فه‌رده‌دین میرزا (١٨٥٢ - ١٩٠٧)ی جێنشین و كوری ناسره‌دین شاهه پشتیوانیی لێكراوه و له بنه‌ره‌تیشدا هه‌ر بۆ ئه‌وه دانراوه، تا زۆرتین به‌رتیل بۆ سه‌روتری خۆی كۆنیکاته‌وه. له‌م باره‌یه‌وه به‌لگه‌نامه‌كانی ئینگلستان و نووسه‌رانی سه‌ر به‌ده‌رباری قاجار، به‌ئاشكرا ده‌رباره‌ی زولم و مله‌هۆری بێ په‌روای لوتف‌عه‌لی خانیان نووسیه‌وه. كه عه‌باس میرزا - مولك ئارا (١٨٣١ - ١٨٩٨)ی زب‌ر برای ناسره‌دین شا، زۆر بێ په‌رده و هه‌ر له بنه‌ره‌ته‌وه باسی سه‌رچاوه‌كانی ئه‌م زولم و بێ‌دادییه‌ی لوتف‌عه‌لی خان ده‌كات و له بیره‌وه‌ریه‌یه‌كانی خۆیدا ده‌لێ: (كاربه‌ده‌ستانی ئێران، هه‌رگیز ده‌ست له خۆی‌تپتی و

(١) له كۆپله‌ی دووه‌می (به‌یتی هه‌مزاغا)دا، كه له پاشكۆی ئه‌م كۆتیه‌دا چاپكراوه، باسی‌تی زولمی له راده‌به‌ده‌ری لوتف‌عه‌لی خانی فرمانه‌وه‌ی سابلاخی تێدا‌یه، كه به‌ناوه‌ی كاریه‌یه‌کی سابلاخی گرتوو و لووتی كۆن کردوو. كایراش له شه‌رمی خۆی، چۆته‌وه مالی خۆیان و خۆی كوشتوو‌ه.

چاوپنۆکی خۆیان هه‌لناگرن و له هه‌لومه‌رج تیناگه‌ن و ئاگیان له هیچ جێگه‌یه‌ك نییه و له هیچ شتی‌کی‌ش نازانن، له پاره وه‌رگرتن زیاتر، هه‌رچی‌یه‌کی‌ش بێت و هه‌ر خراپه‌یه‌کی‌ش رووبدات و هه‌ر ئابوو‌یه‌ك بچیت، به‌لایانه‌وه گرنگ نییه و گوئی نادنه‌ی و به‌ته‌نیا و ته‌نیا هه‌ر مه‌به‌ستیان پاره‌یه و به‌س. به‌تایبه‌تی موزه‌فه‌رده‌دین میرزای وه‌لیعه‌هد، كه ده‌لێتی تازه له دایه‌نیان وه‌رگرتۆته‌وه، ئاگاداری داب و نه‌رتی میرایه‌تی نییه و شتی‌کی‌ش له به‌رپۆه‌بردن نازانێ... به‌رده‌وام له‌گه‌ڵ نۆکه‌ره لاوه‌کانی، خه‌ریکی یاری کردنه و سواری‌بوونی ئه‌سپ و تفه‌نگ و راوی پێ له پاشایه‌تی باشته‌... بۆ ئه‌وه‌ش قسه هه‌ر قسه‌ی خۆی بێت، ئه‌و وه‌زیر و پێشكاری له تاران‌وه بۆی دیاری‌کرا بوو، نه‌یویست و كاریه‌یه‌کی به‌ناوی میرزا ئه‌حمه‌د کرده راوی‌تکار و کاربه‌ده‌ستی خۆی و نازناوی موشرولسه‌لته‌نه‌ی بۆ هه‌لبێژارد، چونکه هه‌رچی‌یه‌کی ده‌وت، بۆی ده‌سه‌لماندا. ئه‌ویش ئه‌و كاته پێیان ده‌وت: مونسشی باشی و بۆ ئه‌وه‌ش پاره‌یه‌کی زۆر خه‌ر بکاته‌وه، زۆری بۆ هه‌مه‌سو خه‌لکی ئازهربايجان بردبوو، بۆ وینه: له گونده‌کانی شیخ‌عه‌به‌یدوللا و ئاگیانی موکری هه‌له‌پچابوو، بێ ئاگا له‌وه‌ی كه ئه‌م شیخه، شیخه‌كه‌ی جارێن نییه و ده‌بێ چاوه‌ له‌وه‌ پره‌ داهاته بپۆشیریت. چه‌ندین جار له شیخ‌عه‌به‌یدوللايان هه‌له‌پچا و ئه‌ویش ده‌نگی نه‌کرد و خۆی راگرت... له‌م ماوه‌یه‌شدا كه‌سی‌کی بێ ئه‌زمونی وه‌ك لوتف‌عه‌لی كوری ته‌همااسب میرزای کردوو به‌فرمانه‌وه‌ی سابلاخ، كه به‌رتیل و پێشكه‌شییه‌کی زۆری لێ وه‌رگرتبوو... ئه‌ویش هه‌ر چه‌ند رۆژێك دواي ده‌ست به‌كاربوونی له سابلاخ، فه‌یزوللا به‌گی (\*گرت و زبندانی کرد و (٥٠٠) تمه‌نیشی جه‌رمه‌ کرد. دواي ئه‌و، مینه ئاگی كوری قادر ئاگی موکری گرت و (٥٠٠) تمه‌نی لێ سه‌ند و به‌ری دا... سه‌رله‌به‌ری خه‌لکی موکریان په‌ژاره و په‌ریشان بپوون...<sup>(١)</sup> هه‌ر له‌وه‌ ساله‌شدا كه لوتف‌عه‌لی خان ئه‌م كاره ناره‌وايانه‌ی ده‌کرد، داروباری ئاگا‌کانی موکری، به‌هۆی خه‌له و خه‌رمانی سالی رابوو‌ردوو‌ه‌وه، وه‌ك ئه‌سکه‌نده‌ر غۆریانس ده‌لێ: له راده‌ی خۆیان زیاتر ده‌وله‌مه‌ند بپوون... ئه‌مه‌ش ته‌ماحی

(\*) فه‌یزوللا به‌گ (؟ - ١٨٨٢ز) كۆره‌گه‌وره‌كه‌ی ئه‌وره‌حمان به‌گ بووه. به‌وه‌هۆیه‌وه كه مندالی زۆر بووه، له‌ناو به‌گزاده‌كاندا له هه‌موویان به‌رچاوتر بووه. هه‌ر بۆیه له‌ناو به‌گزاده‌كاندا وه‌ك تیره‌یه‌کی تازه و جیاواز، پێیان وتوون: فه‌یزوللا به‌گی. ئه‌سکه‌نده‌ر غۆریانس، كه دۆستایه‌تی نزیک له‌گه‌لیدا هه‌بووه، ده‌لێ: (١٥) پاژه كوری هه‌یه (شۆرش شیخ‌عه‌به‌یدوللا له به‌لگه‌نامه‌ی قاجاریدا، ل٥٥٩) و (١٠٠٠) سواره و تفه‌نگچی هه‌یه. ئه‌مه‌ ناوی (٩) كۆری فه‌یزوللا به‌گن: حاجی محمه‌د، سالح به‌گ، حاجی محمه‌د حه‌سه‌ن به‌گ، شیر به‌گ، حاجی سه‌لیم خانی سه‌رتیپ (كه شاعیریش بووه)، ئه‌مانوللا به‌گ، كه‌بخه‌سه‌ره به‌گ، عه‌بدولپه‌حمان به‌گ.

(١) عباس میرزا، شرح حال، به‌كوشش دكتر عبدالحسین نوانی، انتشارات بابک، چاپ یکم، تهران ١٣٦١ ش، ص ١٥٣

خسته بهر لوتف عهلی خان...<sup>(۱)</sup> سهره تا (وهک وتمان) دواى گرتن و جهريمه کردنى فهيزوللا بهگ و مينه ئاغای موکرى. ئهوسا عهبدووللا بهگى گرتووه و دواى ئازاردانىشى، برى (۱۵۰۰) تمهنى لى سهندووه. ديسان ههندى ئافهرتى خيلى تونکوى بهزور له ميتردهکانيان زوت کردبوو...<sup>(۲)</sup> لهم نيوانه دا ههر دهمايهوه سهر هه مزاعا، که بهرچاوترين و ناودارترين سهروک هوزى ههموو ناوچهى موکريان و لاجان و وهک عهباس ميرزاي مولک ئاراش دهلى: رۆلهى زهمانهى خوئى و شهر دینه بوو... بريندار کرا بوو...<sup>(۳)</sup> تا بانگ بکريت و گيچهلى سهرانه و پيشکeshي لیسهندنى پيىبکريت... لهم رووهوه ههندى سهرچاوه وای نيشان دهدهن، که هه مزاعا ههر له بنهريتهوه له (شازاده) دردوونگ بووه و زور کهم توخنى شارى سابلانگ کهوتووه... لهم بارهيهوه عهلى ئهکبهر سهرهنگ دهنووسى: هه مزاعا ههميشه له کاربهدهستانى ديوانى بالا دهترسا و له فرمانهکانى شاروچکهى سابلانگ هه لدههات. بهلام له بهر ئهوى ئاشنايهتى و ناسياويى ميترينهى له گهله مقلی ميرزاي کورى مهلهک قاسمى ميرزادا هه بوو، شازاده فرمانى به مقلی ميرزا کرد: که تو له لايهن منهوه هه مزاعا دلنيا بکه و بو شارى بهيئن و پيى بلين به هيچ جوئى له لايهن حکومهتهوه ئازارتيكى پينانگات و پاش برياردانى باجى خيلى مهنگور، بهساغ و سهليم بو شوينى خوئى بگهريتهوه.<sup>(۴)</sup> بهلام ههندى سهرچاوهى تر، پييان وايه که هه مزاعا ناسياويى له گهله لوتف عهلى خاندا هه بووه.<sup>(۵)</sup> ته نانهت ئهسکه ندهر غوربانس وای گيپراوه تهوه که: هه مزاعا و قادر ئاغای ئيندهرقاش (ديپوکرى)، له ههلسووراندنى کاروبارى سابلانگ و کوکردنهوى باج و خهراجدا له خزمهت شازاده دابوون و راويژيان پيکراوه... له ممش زياتر، شازاده ويستوويهتى قادر ئاغای بکاته پيشکاري خوئى و ئهركى کوکردنهوى باج و خهراج بخاته ئهستوى... بهلام چونکه ئهه کاره ههميشه بوته هوئى دژايهتى نيوان ئاغای و بهگزادهکان، بوئه ئهه کاره له لايهکهوه پيچهوانهى بيروپراى بهگزادهکان بووه و له لايهکى تريشهوه قادر ئاغای، ئهركى کوکردنهوى باج و خهراجى به قازانجى خوئى نه زانيوه.

(۱) ئهسکه ندهر غوربانس، ۱۵ ههروهه: شوئى شيوخ عوبهيدوللا له بهلگهنامهى قاجاريدا، ل ۵۵۰  
 (۲) له تاريخيهوه بو رووناكى، ل ۸۵  
 (۳) عباس ميرزا، شرح حال، ل ۱۵۴  
 (۴) حهمه باقى، محمهد: شيوخ عوبهيدوللاى نههرى له بهلگهنامهى قاجاريدا، ل ۳۸۷  
 (۵) ههمان سهرچاوه، ۵۵۱ ههروهه: غوربانس، ل ۱۵ و ۱۶.

رپهپاندنى ههندى کاروبارى تاييهتى خوئى و ناوچهکهيان، مؤلهتى خواستووه و ويستوويهتى بروات، بهلام شازاده مؤلهتى ئهوى نه داوه و پيى وتووه: ئه گهر قادر ئاغاش له دواى تهواو بوونى مؤلهتهکى، بو شار نه گهريتهوه، ئهوا ئهوى بو ته ميکردنى پيويست بيت، دريغى ناکات... بهلام هه مزاعا گوئى پينه داوه و رويشتووه.

۲/۴: گيچهلى تازه بو هه مزاعا:

بهم بوئهيهوه شازاده له مانگى ربهه زانى ۱۲۹۸ کۆجى - ئابى ۱۸۸۰ ز - دا، کاربهدهستانى تهوئيزى له وه ئاگادار کردووه، که هه مزاعا ديسان (ياخى بوتهوه).<sup>(۱)</sup> لهم گيروداره دا ئيمامقولى ميرزاي کورى قاسم ميرزا،<sup>(۲)</sup> که دوستى هاوبهشى شازاده و هه مزاعاش بووه و بو دیدار و ئه نجامدانى برى کار، گهيشتهوه سابلانگ و کارتيكى وای کردووه نيوانى شازاده و هه مزاعاى چاک کردووتهوه.

چهند رويژتيك دواى ئه مه، شازاده به بيانوى ئهوى که خزميكي قادر ئاغای باجى نه داوه، گرتوويهتى و زيندانى کردووه. قادر ئاغاش ئهه هاوالهئى به گوئى هه مزاعا گه ياندووه، ئه ویش به شازاده ي راگه ياندووه، که ئهه کهسه، خزمى قادر ئاغایه و ئه وهندهى متمانه پيده کرى که باجهکى بداتهوه... بهم راسپارده بهى هه مزاعا، کاره که جيچه جى بووه.

ئيمامقولى ميرزاش دواى تهقه لايهکى زور هه مزاعاى رازى کرد، له حکومهت دلنيا بى و بو سابلانگى هيننا. له کاتى گهيشتهيدا، خه لکى شار به ره پيى چون و پيشواز بيان ليکرد و به ريزهوه بو لاي شازاده، به ره و سهراى حکومه تيان برد و ميهره بانى و سوزى زورىان به رامبه ر نواند. به لام عه زيزى فه تاح، که له ئاغاکانى موکرى و دوستىكى نزىكى هه مزاعا بوو. ئه ویش له سه ر باج نه دان، له زهمانى فرمانه و ايانى پيش شازاده شه وه بو سابلانگ نه هاتبوو... له گهله هه مزاعا چون بو شار... شازاده دهسته به جى گرتى و له زيندانى کرد و داواى باجى ليکرد... لهم سه ربه نه ده دا کاربه ده ستانى ته وريز، له به ر روئشنايى راپورتى پيشووترى شازاده دا، له باره ي هه مزاعاوه، که گوايه (ياخى بوته وه) و بيئاگا له وه ي که نيوانى هه مزاعا و شازاده چاک بوته وه، فرمانيان بو شازاده ناردووه، تا هه مزاعا به زنجير کراوى بو ته وريز بنيرى.<sup>(۳)</sup>

له ولاشه وه هه مزاعاش ئاگای له م برياره ي کاربه ده ستانى ته وريز نه بووه و بريارىشى داوه

(۱) حه مه باقى، محمهد: شيوخ عوبهيدوللا... ۵۵۱  
 (۲) ههر مه به ست له مقلی ميرزاي کورى مه له ک قاسم ميرزايه، که له سه رووتر ناومان هيننا.  
 (۳) حه مه باقى، محمهد: شيوخ عوبهيدوللاى نههرى له بهلگهنامهى قاجاريدا، ل ۵۵۱. ههروهه: صمدى، سيد محمد، نگاهى به تاريخ مهاباد، انتشارات رهرو، مهاباد، چاپ يکم ۱۳۷۷ ش، ص ۳۴.

بۆ پیکهاتن له گه‌ل شازاده‌دا، له‌سه‌ر بابته‌ی باج و پاپه‌پاندنی کاری عه‌زیز ئا‌غای فه‌تاح، سه‌ردانی سابلاخ و باره‌گای شازاده بکات.

٣/٤: گپ‌پانه‌وه‌ی جیا جیا:

ئه‌م سه‌ردانه‌ی هه‌مزاعا بۆ لای شازاده، گپ‌پانه‌وه‌ی جو‌راوجو‌ری له دوو تو‌پیی به‌لگه‌نامه‌کاندا له باره‌وه و تراوه؛ که راستیه‌که‌ی ئه‌وه‌یه، شازاده‌ی حاکم به‌دوای هه‌مزاعا ئایدا ناردووه. له‌م باره‌یه‌وه هه‌ر بۆ ئه‌وه‌ی، هه‌ندی رسته‌ی وتاریک بۆ ئیتره ده‌گوتینه‌وه، که له دوو تو‌پیی به‌لگه‌نامه‌یه‌کی به‌ریتانیدا بووه و (گوشن‌ای گه‌وره بالو‌پیزی ئینگلستان له ئه‌سته‌موول، رۆژی ٢٣/١١/١٨٨٠ بۆ وه‌زیری ده‌ره‌وه‌ی ئینگلستان (ئیرل گرانفیل)‌ی ناردووه هه‌و‌اله‌که‌یشی له رۆژنامه‌ی (حه‌وادیس)‌ی ئه‌سته‌موول ته‌رجه‌مه کردووه: (له مانگی ر‌ه‌مه‌زان (ئابی ١٨٨٠)‌ی پاپو‌ردوودا، حاکمی سابلاخ (ئا‌غا شازاده) به‌دوای هه‌مزاعای سه‌رۆک خیتلی کوردی ناسراو به‌ (مه‌نگور)‌دا نارد. هه‌مزاعاش داواکه‌ی به‌جیه‌پنا و وه‌ک پیشه‌ی هه‌موو سالتیکی، چه‌ند ئه‌سپ و هیتستریکی به‌دیاری بۆ برد. به‌لام به‌رپیزی (شازاده)، به‌رامبه‌ر که‌می دیارییه‌که، نار‌ه‌زایی ده‌رپ‌پوه...<sup>(١)</sup>

شیخ عوبه‌یدو‌للای نه‌ه‌یبش، له‌و نامه‌یه‌یدا که له ناوه‌راستی مانگی ئه‌یلوولی ١٨٨٠‌دا، له ریگه‌ی دک‌تۆر کو‌چران (سه‌رۆکی ده‌سته‌ی مسیۆنیری ئه‌مریکایی له ورمی)‌وه بۆ (ئابوت)‌ی سه‌ر کو‌نسۆلی ئینگلستان له ته‌ره‌پیزی ناردووه، له باره‌ی ئه‌م دیداره‌ی شازاده و هه‌مزاعاوه ده‌نوس: (له‌و ماوه کورته‌ی دواییدا حاکمی سابلاخ، به‌ناوی نیشاندانی باوهر و متمانه‌وه، هه‌مزاعای مه‌نگوری بۆ سابلاخ بانگه‌پشتن کردبوو، به‌لام له راستیدا به‌مه‌به‌ستی گرتن و زیندانیکردنی بووه...<sup>(٢)</sup> هه‌روه‌ها (عه‌لی ئه‌که‌به‌ر فه‌یز) له زمانی کوره‌که‌ی خۆیه‌وه (میرزا عه‌لی ئه‌سه‌غر)، که له کاتی شو‌رشه‌که‌ی شیخ عوبه‌یدو‌للادا، سه‌رۆکی ته‌لگرافخانه‌ی گه‌رووس بووه و رۆژانه هه‌و‌الی پرو‌داوه‌کانی به‌ته‌لگراف، به‌سه‌ران و به‌رپرسانی ده‌وله‌ت گه‌یاندووه؛ ده‌باره‌ی ئه‌م سه‌ردانه‌ی هه‌مزاعا ئاوا ده‌لت: (... هه‌رچۆنیک بوو لو‌تف عه‌لی خانی حاکم، هه‌مزاعای دلنیا کردبوو، هیتابوویه‌وه بۆ قه‌لای سابلاخ و چه‌ند رۆژیک به‌فیل: (لطائف الحیل) رایده‌گری...<sup>(٣)</sup>

(١) له تاریکیه‌وه بۆ پرو‌ناکی، ل ٤٥.

(٢) هه‌مان سه‌رچاوه، ل ٨٤ - ٨٥. هه‌روه‌ها: شو‌رشی شیخ عوبه‌یدو‌للا له به‌لگه‌نامه‌ی قاجاریدا، ١٢١١.

(٣) شو‌رشی شیخ عوبه‌یدو‌للا له به‌لگه‌نامه‌ی قاجاریدا، ل ٦١٦. هه‌روه‌ها: گزارشها و نامه‌های دیوانی و نظامی امیر نظام گروسی - به‌کوشش ایرج افشار، انتشارات ادبی و تاریخی موقوفات دکتر محمود افشار یزدی، شماره (٥٣) چاپ اول - تهران ١٣٧٣ ش، ص ٥٤٥.

٤/٤: پیتشو‌ازی، یان!:

دیسان چۆنیه‌تی سه‌ردان و دیداری هه‌مزاعا و شازاده و سه‌رئه‌نجامه‌که‌یشی، چه‌ندین جو‌ر گپ‌پانه‌وه‌ی له باره‌وه نووسراوه، که هه‌ر عه‌لی ئه‌که‌به‌ر فه‌یز، به‌ده‌م ته‌واوکردنی هه‌و‌الی به‌ (لطائف الحیل) هیتانی هه‌مزاعاوه بۆ ناو قه‌لای سابلاخ، ده‌لت:

(رۆژی ١٢‌ی ر‌ه‌مه‌زانی ١٢٩٨ کۆچی - ١٩/٨/١٨٨٠ ز، له کاتی‌کدا هه‌مزاعا له گه‌ل چه‌ند که‌سه‌یکدا له ژوو‌ری فه‌راشباشی خه‌ریکی ئاس بوون (جو‌ره یارییه‌که به‌وه‌ره‌ق)، حاکم بانگی فه‌راشباشی ده‌کات؛ که ده‌گه‌ریتته‌وه، زنجیریکی پیتیه و روو له هه‌مزاعا ده‌کات و پیتی ده‌لت:

ئه‌م زنجیره‌م بۆ ئیوه هیتاوه. هه‌مزاعاش ده‌لت: تو ئه‌و پیاوه نیت کاریکی وا بکه‌یت و ده‌ست بۆ خه‌نجه‌ره‌که‌ی ده‌بات و فه‌راشباشی هه‌لتی. هه‌مزاعاش له ژوو‌ره‌که ده‌ره‌په‌رتی و روو له حه‌وشه ده‌کات. حاکم له ته‌لار بووه، هاو‌رپیه‌کی هه‌مزاعا ده‌پیکت. پاسه‌وانه‌کان ده‌رگای حه‌وشه گاله ده‌دن. هه‌مزاعا به‌خه‌نجه‌ره‌که‌ی سه‌ر‌بازیک ده‌کوژتیت. ده‌رگا ده‌شکیتیت و ده‌رده‌په‌رتی و سوار ده‌پی و تا لای شیخ عوبه‌یدو‌للا ناوه‌ستی...<sup>(١)</sup>

عه‌لی ئه‌که‌به‌ر سه‌ره‌ه‌نگیش سه‌باره‌ت به‌ئا‌کامی ئه‌م سه‌ردانه‌ی هه‌مزاعا بۆ سابلاخ، له بیره‌وه‌ریه‌کانی خۆیدا ئاوا ده‌لت: «هه‌مزاعا نامه‌ی بۆ شازاده نووسی، تا عه‌زیزی فه‌تاح ئازاد بکات. شازاده له وه‌لامدا وتبووی: من کارم به‌سه‌ر عه‌زیزه‌وه نییه، ئه‌وه‌نده نه‌پی، ده‌پی سه‌به‌ینی حسابی خۆی له گه‌ل میرزا ته‌قیدا بکات و پاشماو‌هی باجه‌که‌ی بدات. ئه‌وسا ئیتتر ئازاده. ئه‌و حه‌رامزاده‌یه (هه‌مزاعا) ئه‌م وه‌لامه‌ی به‌دل نه‌بووه. خۆی و (١٠) نه‌فه‌ر له نزیکانی، به‌چه‌که‌وه چوونه به‌رپیه‌بهرایه‌تی و وتی: ده‌پی عه‌زیز به‌ر بدری.

شازاده‌ش کاره‌که‌ی به‌میرزا ته‌قی سپارد و وتی: با حسابه‌که‌ی خۆی بدات و ئه‌و بیسپ‌پیتته ده‌ست هه‌مزاعا. به‌لام به‌دزییه‌وه به‌حه‌مه‌د به‌گی فه‌راشباشی ده‌لت: ده‌پی کاریک بکه‌یت، ئه‌م حه‌رامزاده بی چاو‌رووه زیندانی بکه‌یت... فه‌راشباشی یه‌که‌سه‌ر له گه‌ل دوو و سی فه‌راشی تردا ده‌چن بۆ مالی هه‌مزاعا و زنجیریکیان پیتده‌پی و به‌هه‌مزاعا ده‌لت: به‌فرمانی نوایی بالا، ئه‌م زنجیره‌ ماچ بکه‌ن و له ملی خۆتانی بکه‌ن. هه‌مزاعاش له ترسی ئه‌وه‌ی ده‌ستگیری نه‌که‌ن، ئا‌گای له خۆی بووه و به‌پارتیز بووه. نزیک و هاو‌ده‌سته‌کانی به‌خه‌نجه‌ره‌وه هه‌لد‌ه‌کو‌تنه سه‌ر فرمانبه‌ره‌کانی ده‌وله‌ت. لو‌تف عه‌لی ناو‌پیکی فه‌راشباشیش ده‌ست بۆ قه‌مه‌که‌ی ده‌بات و توژیک هه‌مزاعا بریندار ده‌کات.

(١) هه‌ردوو سه‌رچاوه‌ی پیتشو، ل ٦١٦ و ٥٤٥.

که فرمانبرداران جوامع پیری و بویری هم مزاعا ده بینن، له ترسی گیانیان هه لډین. هم مزاعا خوئی ده گه یه نیتته ده رگای قه لا. پاسه وانه کان ناهیلن پروات، به خه نجهر یه کتیکیان ده کوژیت. له نیوان پاسه وانه کان و هم مزاعادا ناگری شهر دایبسی. ته حمده ناغای برازی هم مزاعاش به گولله بهک ده کوژئی. کوردانی ته و ده وره به کوه ده بنه وه و بریار ددهن پیای ده ولته بکوژن و پروتیا بکه نه وه... مه لاکانی ته و ناوچه یه، دوا بیستنی ته مه وه اله، خویان ده گه یه ننه لای هم مزاعا و له م کاره ناشایسته یه شیمان ده که نه وه و پئی ده لئین ته م کاره ده بیته هوئی کوشتن و تالانکردنی خه لکی ناوچه که. ته ویش رازی بیوو... ته وه له حالیکدا بو، که له وه بهر له گه ل شیخ عوبه یدوللا دوژمنایه تی هه بوو، سه ری نیتاعه تی بو شو نه ده کرده وه... ده سته جی له ترسی مال و سامان، ده سته هه لگرت و پرووه (نوچه - ناو چیا) به ریکه وت...»<sup>(۱)</sup> له به لگه نامه به کی به ریتانیشدا، که (کلایتون) ی سه کونسولئی ئینگلستان له شاری وان، رۆژی ۵ / ۱۰ / ۱۸۸۰، واته: نزیکه ی دوو مانگیک دوا پروو داوه که، راپورتی بو میجهر تروتیر-ی سه کونسولئی ئینگلستان له نهرزه رۆم ناردوو، ناوا ده لئ: کاربه ده ستانی ئیران له سابلان، به بیانوی قهرز نه دانه وه، یان له بهر هه ندی هوئی تر، خزمیکه ی هم مزاعا ده گرن (هه ر مه به ست له عه زیز ناغای فه تاحه). هم مزاعا بو سابلان ده چی و داوا ده کات گه ر که مپیک له سه ری بوه ستن و پارکه بداته وه. به لام حاکمه ئیرانییه که فرمانی گرتنی هم مزاعاش ده رده کات. ته ویش خه نجه ره که ی هه لده کیشیت و ده که ویتته په لاماردانی ته و که سانه ی له وئی تاماده بوون. چه ند که سیکیان لیده کوژئی و بریندار ده کات. ته وسه خوئی هه لده داته سه ر ته سپه که ی و ده ریا ز ده بیته... راپورتیک له سه ر پروو داوه که بو ته ورئیز نیردرا بوو و به خیرایش فرمان به هیتزه کانی درابوو، که بچن سزای مه نگوره کان بدن و هم مزاعاش بگرن. به لام هم مزاعا په نای بو شیخ عوبه یدوللا برده وو...<sup>(۲)</sup> به لام ته سه که نده ر غوریانس، که خوئی راسته و خو، پروو داوی راپه رینی هم مزاعای له زمانی میرزا ته بولقاسمی یادداشت نووس (ته مین ته سه که ره) ی ده ولته تی ئیرانه وه بیستوو و میرزا ته بولقاسمیش خوئی له ناوچه رگه ی پروو داوه که دا بووه، چو نیتی پروو داوه که ی بچن که م و زیاد به م جو ره بو ته سه که نده ر غوریانس گیرا وه ته وه:

(سه ر له ئیواره یه ک<sup>(۳)</sup> هم مزاعا، به مه به سته ی پیکه اتن له سه ر کاروباری باج و

(۱) شیخ عوبه یدوللا نه هری له به لگه نامه ی قاجاریدا، ل ۳۸۸.

(۲) له تاریکیه وه بو پروونکی، ل ۳۹۱. هه روه ها ل ۴۵، هاو پیچی نامه ی ژماره (۴۵).

(۳) ته و سه ر له ئیواره یه، وه ک میرزا عه لی ته سه غه ری سه رۆکی ته لگرافخانه ی گه پرووس (له سه رده می شۆرشه که ی شیخ عوبه یدوللا دا) ده لئ: رۆژی ۱۲ ی ره مه زانی ۱۲۹۸ کۆچی - ۱۹ / ۸ / ۱۸۸۰ ز) بووه (بنواره: شیخ عوبه یدوللا له به لگه نامه ی قاجاریدا، ل ۶۱۵. هه روه ها: گزارشها و نامه های دیوانی و نظامی امیر نظامی گروس، ص ۵۴۵).

چاککردنی کاری عه زیزی فه تاح، بو سه رای حکومه ت ده چی. من (میرزا ته بولقاسم) له گه ل میرزا ته قی موحه ریر، که خوئی له هه موو شتیک هه لده قورتان و هوئی زۆربه ی خراپه کارییه کانیش هه ر ته و بوو، له ژیرخانه که ی شازاده دا دانیشته بووین. له ناکاو سه یرمان کرد هم مزاعا و یه کیک له برازاکانی و نوکه ریکه ی قلیانداریک،<sup>(۱)</sup> هاتنه ژوو ره وه. دوو نوکه ری تریشی له و دیو ده رگا که وه ما بو نه وه... له نیوان هم مزاعا و میرزا ته قیدا، له سه ر کاروباری باج و مالیات بوو به مشتمو مریان. میرزا ته قی باجه کانی هم مزاعای به (۱۰۰۰) تمه ن خه ملاند بوو.

هم مزاعا له وه لامدا وتی: باج و مالیاتی ئیمه، هه میشه (۴۰۰) تمه ن بووه.

میرزا ته قی وه لامی دایه وه: ته گه ر وایه، ته ی بوچی سالی پار، له سه رده می محمه د خاندا (۱۰۰۰) تمه نتان داوه؟

هم مزاعا دیسانه وه له وه لامدا وتی: (۴۰۰) تمه نی باج بووه و (۲۰۰) تمه نیش دیاری و پیشکه شیبی بووه؛ ته گه ر ئیوه ش بتانه وئی، ته و ته و نه ده ش به ئیوه ددری. ته گه رچی له م ماوه یه شدا من سه رومر هه ر خه ریکه ی خزمه تی دیوان بووم و نزیکه ی (۸۰۰) تمه ن پارهم خه رج کردوو.

میرزا ته قی له قینی هم مزاعا به گالته پیکردنه وه وتی: تو، چ خزمه تیکت به دیوان کردوو؟ بلتی بزاتم. تو، که خاوه ن و سه رۆکی (۱۰۰۰) بنه ماله ییت و له هه ر خیزانیکیان (۲۲) تمه ن وه رده گرت، چی ده بوو ته گه ر نیوه ی ته م (۲۰۰۰) تمه نه ت پیشکه شی شازاده بکردایه؟

میرزا ته قی ته م قسانه ی به جو ریک ده کرد، که بووه هوئی دلته نگه ی و زویری هم مزاعا... لیره دا میرزا ته قی هه سته و وتی با برۆم، ته مانه عه رزی شازاده بکه م... رۆیشته و هاته وه و له ژوو ره که دا دانیشته وه.

۵ / ۴: به ره رچی دلیرانه و راپه رین:

ته وه نده ی نه خایاند سه رنجمان دا، فه راشباشییه که ی شازاده له گه ل فه راشیکه ی زنجیر به ده سته دا خویان به ژوو ردا کرد. فه راشباشی رووی له هم مزاعا کرد و وتی: شازاده ته م زنجیره ی بو ئیوه ناردوو، ده بی زیاره تی بکه ییت.

(۱) محمه د (حه مه د) ی برازی هم مزاعا و سلیمان (سه مان) ی قلیانداری هم مزاعا بوون (بنواره: سید محمد صمدی، نگاهه ی به تاریخ مه باد، ص ۳۴).

همزغا به بیستی ئەم قسەیه، لە باری ئاسایی خۆی دەرچوو. دەستی بۆ خەنجەرەکە ی برد و بەزمانی تورکی عوسمانی وتی: (مەن بونی قبول ئیتمە یەم)، واتە: من ئەمە قبوڵ ناکەم.

ئەوسا هەلیکیشایە خەنجەرەکە ی و راپەری و رووی لە فەراشباشی کرد. میرزا تەقی و فەراشباشی لە ترسی گیانیان بەرەو ژووری سەرخان هەلاتن؛ کە شازادە لەوێ چاوەنواری ئەنجامی فرمانەکە ی خۆی بوو.

(ئەمین تەسکەرە) دەلتی: منیش خۆم خزانەدە پەنایەکی تاریکی ژوورەکە و خۆم بەدیوارەکە نووساند و بەسەرسامیی و ترسەوه سەیرم دەکرد.

همزغا گورج لە پێکی لە چراکەدا، کوژاندییەوه و لە گەڵ برازاکەیدا لە پەنجەرەکەوه بازیان دا. لەم تاریکییەدا تەقە ی چەند تەقە نگی هات. برازاکە ی همزغا و قلیاندارەکە ی ئەنگیوران و کەوتن. همزغا غاش بە خەنجەر یەکیکی لە نۆکەرانی شازادە گلاندە سەر زەوی و ئەوانیتر هەلاتن. همزغا بە خە یالی خۆی پیتی وابوو ئەم تەگبیرە زووتر کراوه و دەرکی حەوشە یان لێگرتوو. بۆیە رووی لە دەرگا کە کرد و بە پرتا و دەرپەری. قەرەو لێک نێزە ی تەقە نگی کە ی ئاراستە ی همزغا کرد و دە یویست ریتی چوونە دەرەوه ی لێ بگریت. همزغا بە دەستیکی نێزە ی تەقە نگی کە ی گرت و بە دەستە کە ی تری سەربازە کە ی دایە بەر خەنجەر و کوشتی... بەر لە وهش لە دەرگا دەرپەری، چوو بۆ زیندان و بانگی عەزیز ئاغای کرد، بەلام وادیار بوو هەر لە و کاتەدا نۆکەرەکانی شازادە، عەزیز ئاغایان بریندار کردی و بە بریندار کراویش بۆ جێگە یەکی تریان گواستبوو... لە بەر ئەوه همزغا وەلامیکی نەبیست، رووهو دەرگا کە رۆیش و قوئاغە تەقە نگیکی سەر واندە سەربازی دەرکەوان و خستییە سەر زەوی و دەرگا کە ی بە دوو نۆکەری خۆی کردوو و بۆی دەر باز بوو.

ئەمین تەسکەرە دەلتی: کاتێ همزغا دەرپەری و تەقە تەواو بوو، من بۆ لای شازادە چووم. سەیرم کرد یەکیکی لە نۆکەرەکانی شازادە تەقە نگیکی مارتینی لە دەستدایە و بۆ پارێزگاری شازادە، لە سەر پلیکانەکان وەستاوه. کە چوومە ژوورەوه، سەیرم کرد شازادەش تەقە نگیکی مارتینی بە دەستەوه یە و لە و پەری شپێزە یی و پەشو کواویدایە. عەرزم کرد: نە دەبوو همزغا بەم جوۆرە بگیری. وەلامی دایەوه: رووی فەراشباشی رەش بیت (فەراشباشیش لە و کاتەدا لە بەر دەمیدا وەستا بوو)، کە منی دلتیا کردبوو لەوه ی رێوشوونی گرتنی همزغا ی لە همموو سەرتکەوه ئامادە کردوو... بەم جوۆرە همموو ئۆبالە کە ی خستە ئەستۆی فەراشباشی.

لە نیوان ئەم قسە نەدا، ئەحمەد بەگ، کە تەقە نگیکی مارتینی لە شاندا بوو. خۆی

بە ژوردا کرد و دەستی بە قسە کرد: بە سەرگەرت بێم، شازادە! من کە ی بە ئیوهم وت ئاوا بە شەو و بێ وادە و تەگبیر همزغا بگرن! دەبوایە پێشتر چەند کەسیکت راسپاردایە، تا بە رۆژی رووناک بیانگرتایە...

بەم قسە نەدا دەرکەوت، کە پێشتر لە نیوان شازادە و ئەحمەد بەگدا، سەبارەت بە گرتنی همزغا، قسە کرابوو.

ئەسکە نەدر غۆریانس دەلتی: کە همزغا گە یشتنبوو کۆلان، چەند پیاویکی ئامادە ی خۆی لەوێ دیبوو. کە سەیریشی کردبوو هیچ پاسەوان و تەقە نگەریکی دەوڵەت لەوێ نییە، پەشیمان بووه لەوه ی کە زووتر لە سەرا هاتبووه دەر ی و فریای کوشتی شازادە و ئەوانیتر نە کە وتبوو. ئەوسا بۆ مائی خۆیان گە راپووهوه و کە وتبووه و کوژدەوه ی دەستوپیو نە کە ی تا رۆژ بووهوه، بە دەوه ی شادا سوورانهوه و شە بیوور و تە پلی شەریان لێدا.<sup>(۱)</sup>

۶/۴: ئاشکرا کردنی تاوان:

زۆرە ی نووسەرانی دەر یار و بە لگە نامەکانی قاجاریش دان بەوه دادەنێن، کە بەرنامە کە ی شازادە، بۆ گرتن و زنجیر کردنی همزغا، گەوجانە و نەشارە زایانە بووه.

لەم رووهوه، وەزیری کاروباری دەرەوه ی ئێران (میرزا سەعید خان)، لە نامە کەیدا رۆژی ۱۲/۲۲/۱۸۸۰، بۆ میرزا موحسین خانی موشیر دەو له ی ناردوو، تیایدا دەلتی: «لوتف عەلی خان لاویکی بێ ئەزمون بوو، بە شتیو یەکی ناتەواو، هەولێ گرتنی همزغا ی دا...»<sup>(۲)</sup> ئەسکە نەدر غۆریانس -یش دەلتی: شازادە هە لێ یەکی گەوره ی کردوو. چونکە لە لایە کەوه زۆر باش همزغا ی دەناسی و رادە ی سەرکی شیبی ئەوی دەزانی، کەچی ئەوی وەکو فەیزوللا بەگ سەیر کردوو و دەستگیر کردنی پێ ئاسان بووه و بێ هیچ سل و پارێزیک، زنجیرە کە ی بۆ ناردوو. ئاکامی ئەم چاوەنۆکیی و سەر لێ دەر نە چوونە یشی بووه هۆی ئەوه ی خە لک پتییان و ابیت، بۆیە شازادە لە شەودا ویستوو یە تی بیگری، تا شتیکی لێ بیچرێ و ئازادی بکات و کە سیش پتی نەزانی.<sup>(۳)</sup>

بەلام دواتر. کە شازادە خۆی لە ترسی همزغا لە سابلاخ هە لێ و بە دەم هە لاتنەوه لە سابلاخهوه بەرەو تەوریز، لە (بناو) لایداه و قسە ی بۆ (ئاغا عەلی قازی - حاکمی

(۱) شۆرش شیخ عوبەیدوللا لە بە لگە نامەکانی قاجاریدا، ۱۳۵۳ ه. ه. ه. ئەسکە نەدر غۆریانس، ل ۲۰

(۲) شۆرش شیخ عوبەیدوللا لە بە لگە نامەکانی قاجاریدا، ۱۳۵۶ ه. ه. ه.

(۳) هەمان سەرچاوه، ۱۳۵۳ ه. ه. ه.

مهراغه) کردوو و عهلی قازی له بارهی بهرنامهی سهرنهکه وتووێ گرتنی ههمزاعاوه، رهخههی لیگرتوو؛ شازاده له وهلامدا وتووێهتی: له کاتیگدا من و ههمزاعا ئاشت بپووبهوه و خهلا تم کردبوو، بۆ تهووریزشم نووسیبوو. کهچی حکومهتی تهووریز، نامه لهسهر نامه، جهختی لهسهر گرتنی ههمزاعا دهکرد و فرمانی گرتنی بهمن دهه، ئیتر تاوانی من چیبیه؟... ههموو ئهوه فرماننامهیهی نیشان دام و ناوهڕۆکی ههموشیان، راستییی قسهکانی دهسهلماند. (۱)

کهچی سههرهپای ئهوهی ئهم ههموو بهلگهنامهیه دهیسهلمین، که شازاده خۆی پێشتر بهدوای ههمزاعایدا ناردوو و فرمانی گرتن و زنجیرکردنی ئاماده کردوو و بهلگهنامهکانی بهریتانیاش دهلین: (ههمزاعا له بهرامبهر کاری نارهوادا راپهڕیوه)، (۲) بهلام هیشتا ههندی سهرچاوه و بهلگهنامه، (بهتایبهتیش بهلگهنامهکانی ئینگلستان!) گومانی ئهوه له ههمزاعا دهکن، که ههمزاعا ههر له بنهڕهتهوه، بهفیل چۆته سابلاخ و فیلکههیشی وابوو، گوايه تهسلیم دهی و ملیش بۆ حکومهتی ئیران دادهنهوتی. (۳)

هۆی ئهم بۆچوون و گومانکردنهش له ههمزاعا، لهوێهه سهرچاوه دهگری؛ که ئهم رووداوهی ههمزاعا، هاوزهمان بووه لهگهڵ زنجیره کۆبوونهوهکانی سههرانی کورد، له نههری، بهسهرکردایهتی شیخ عوبهیدوللای نههری و خۆ ئامادهکردنیان بۆ راپهڕین و شۆڕشی (۱۸۸۰)، که ههمزاعا بووه سههرهکبترین و گهورهترین هۆی ههلایسانی پزێسکهی شۆڕش و ئازپێری تهقاندنهوهی رقی پیشخواردووی جهماوهری تووره و ستهمدیدهی کوردستانی ئیران، له دهست فرمانهروایانی زالم له لایهک و له لایهکی تریشهوه، زهمینه خۆشکردن بۆ سههرتای دهستپێک و پیادهکردنی بریار و بهرنامهکانی شۆڕشی (۱۸۸۰)، که نوێنههرانی ههموو ناوچه جیا جیاکانی کوردستان، دوای چهندان کۆبوونهوهی بهردهوام و پراویژ و بیروپرا گۆڕینهوه و ههلسهنگاندنی ههلمهههه لایهههه کوردستان، گهیشتوونهته ئهوه بریار و ئههجمهه، بۆ ئازادکردنی ههر دوو بهشی کوردستانی بن دهستی قاجاری و عوسمانی و پێکهوهنانی قهوارهیهکی سههرهخۆی کوردستان، دهی له کوردستانی ئیرانهوه شۆڕش دهست پێبکری و له دهمیکیشهوه هێزی چهکداری زۆریان بۆ ئهم مهبهسته کوکردبووه و چاوهنواری ههلی لهبار بوون، که رووداوهکی ههمزاعا، لهبارترین دهرفهت بوو بۆ ههلایسانی ئهوه شۆڕشه و ههمزاعا خۆی، ههر له سههرتاوه تا کۆتایی، بهرچاوترین

(۱) ههمان سهرچاوه، ل ۵۸۹.

(۲) له تاریکیهوه بۆ رووناکی، ل ۱۱۴.

(۳) ههمان سهرچاوه، ل ۱۲۶.

رۆلی سههرهکی تیدا بینی و له ئاکامیشدا تاقانه سههرکردهیهکی ئهوه شۆڕشه بوو، که دهولهتی قاجاری، (لهبهر گرنگایهتی ئهوه رۆلهی له شۆڕشهکهدا دیوتی) لینی نهبووی و ههموو توانایهکی خۆی بۆ لهناوبردنی تهرخان بکات.

ههر لهبهر ئهمهیه، ههندی سهرچاوه و بهلگهنامه، پێیان وایه پێوهندی و ئاگاداریی پێشوتری ههمزاعا، بهزنجیره کۆبوونهوه و بریار و بهرنامهکانی خۆ ئامادهکردنی سههرانی کورد له نههری، بۆ شۆڕش بهگشتی و لهگهڵ خودی شیخ عوبهیدوللا و ههر بههاندانی ئهویش بهتایبهتی، وایان له ههمزاعا کردوو، تا ئههرکی زهنگی دهست پێکردنی شۆڕشهکه لهوهوه دهست پێکات، بۆیه بهوه جۆره لهگهڵ بهرپرسیانی دهولهتی قاجاریدا بجوولیتهوه و له پشت خۆیهوه پردی پێوهندی خۆی لهگهڵ دهولهتی قاجاریدا نههیت. ئهگینا (وهک بهلگهنامهکان دهلین) ههمزاعا ئهوهنده نهبوو، که لای دهولهتی ئیرانهوه لیبوووردنی بۆ دهروبوو. له دهست دهولهتی عوسمانییش یاخی و ههلاتبوو... لهبهر ئهوهیه که چاودێرانی ئهوه سهردهمههه بهریتانیا دهلین: (شیخ عوبهیدوللا دهنه ههمزاعای داوه، تا ئهویش لای خۆیهوه، خێلی مهنگور و خێلهکانی تری ئهوه نزیکانه، بۆ شۆڕش و راپهڕین هان بدات). (۱) ههر بهلگهنامهکانی بهریتانیاش دهلین دهولهتی ئیران زۆر له دهمیکهوه چاودێری و ئاگاداریی خۆ ئامادهکردنی شیخ عوبهیدوللا بووه بۆ شۆڕش (۲) و بهم بۆنهیهشهوه له سالی (۱۸۷۸) هوه تا سالی (۱۸۸۰)، واته: تا رووداوهکی ههمزاعا، دهولهتی ئیران چهندین یادداشتنامهی بهدهولهتی عوسمانی پێشکهش کردوو و تیاياندا دهولهتی عوسمانی لهوه هۆشیار کردۆتهوه، که نزیکهی (۵) هزار کوردی چهکدار، لهسههر سنورهکانی ئیران - عوسمانی خر بوونهتهوه... کهچی دهولهتی عوسمانی، هیچ جۆره ههلویتست و کاردانهوهیهکی بهرامبهر ئهم خۆ سازدانهی شیخ عوبهیدوللا نهواندوو... تا

(۱) ههمان سهرچاوه، ل ۱۰۸.

(۲) ههلهته لهم یوارهدا ههردوو دهولهتی روسیا و بهریتانیا، له ههردوو دهولهتی عوسمانی و ئیرانی زباتر ئاگاداریی خۆ ئامادهکردنی کورد بوون بۆ شۆڕش. چونکه ههر له سههرتای جهنگی (۱۸۷۷ - ۱۸۷۸) ی نێوان عوسمانی و روسهوه، تا سالی (۱۸۸۰)، که گهرمههه زنجیره کۆبوونهوهکانی سههرانی کورد بووه له نههری، چهندان جار سیخوران و چاودێران و کۆنسولانی بهریتانیا و روسیا، سههرانی ناوچه جیا جیاکانی کوردستانی بندهستی عوسمانی بهگشتی و ناوچهی (ههکاری - نههری) یان بهتایبهتی کردوو و بهتایبهتیش کلایتون - ی سههر کۆنسولی بهریتانیا له شاری (وان) خۆی له مانگی تهموزی (۱۸۸۰) دا، ئامادهی زنجیره کۆبوونهوهکانی سههرانی کورد بووه له شهزینان و چاوی بهسههرانی ناوچه جیا جیاکانی کوردستان کهوتوو و چهند دیدار و دانیشتیکی تیر و تهسهلی لهگهڵ خودی شیخ عوبهیدوللا کردوو. (بۆ زیاتر زانیاری) بنواره: شۆڕشی شیخ عوبهیدوللای نههری له بهلگهنامهی قاجاریدا، ل ۱۱۶ - ۱۲۵ - ههلویتست له ئینگلستان. ههروهها: ههلویتست له روسیا، ل ۱۲۶ - ۱۳۱



ناچار دهوله تی ئیرانی، له ریگهی محسین پاشای بالوتیزی ئیرانهوه له نهسته موول، رۆژی ۱۲/۲۲/۱۸۸۰، یادداشتنامه یهکی لهو باره یهوه بوئاگاداری، به دهوله تی بهریتانیا پیشکەش کردوه. (۱)

هر له م بواره شدا (عهلی خان گونە خان نه فشار) دهلی: (همزاعاش دواي نهوهی له سابلاخدا نه م کارهی کرد، نهوسا هر خویشی پیشنیاری بو شیخ عوبه یدوللا کردوه، تا دست به فراوانتر کردنی دهسه لاتظی و پیوهندیگرتنی زیاتری له گهل سه رانی عه شیرته کاندای بکات، بوهاوکاری و یارمه تی زیاتر له گهلایاندا). (۲)

به کورتی، به لگه نامه کانی قاجاری و بهریتانی جهخت له سه ر نهوه ده کهن، که همزاعا زور له پیش رووداوه که ی سابلاخدا، پیوهندی و هاوکاری له گهل شیخ عوبه یدوللا دا هه بووه و (وهک دواتریش رووداوه کان ده ری ده خهن) همزاعا جیی نه وه پری متمانه ی شیخ عوبه یدوللا بووه...

(۱) له تاریکیه وه بو رووناک، ل ۱۰۷ - ۱۰۸، نامه ی ژماره (۷۴) هاوپیچی (۱).  
(۲) شیخ عوبه یدوللا نه هری له به لگه نامه ی قاجاریدا، ل ۵۰۹

## بەشى دووھم

### ۱- راپەرىنى ھەمزىغا و ئامادەبوون بۆ شوپش:

ھەمزىغا ھەر ئەو شەوھى تىيادا راپەرى، كەوتە كۆكردنەوھى خزم و خوتش و خىلەكەى و تا رۆژ بووھو، بەدھورى شار (سابلاخ) دا سوورانەوھ و بەتەپل و كەرەناى جەنگەوھ ئابلووقەى شارى سابلاخ دەدات.<sup>(۱)</sup> بەم جوۆرە سەرەتاى يەكەمىن راپەرىن لە سابلاخدا رادەگەيەنرئ و سەرلەبەرى خەلك بەگشتى و شارى سابلاخ بەتايبەتى دەشيوئ و دەخروئش و خەلك چاوەنواری رووداوى گرنگ و تازە و پر مەترسى و رزگار كەرىك دەكەن، تا لە دەست ئەو جوۆرە كار بەدەستە بئ بەزەيى و ناسازانە رزگارىان بکەن.<sup>(۲)</sup>

بۆ سبەينيتش كە رۆژ بووھو، بېھوودەيى تەقەللاى شازادەى (بۆ گرتنى ھەمزىغا)، بۆ ھەموو خەلكى شار (سابلاخ) روون كردهوھ.<sup>(۳)</sup> بەلام شازادە بەمەبەستى ھېتور كردهوھى باروودۆخە خروشاوھەكى شار و دەوروبەرى، بەھۆى زانايەكى شارەوھ، عەزىز ئاغاي بەردا و تەرمى كوژراوھەكانى ھەمزىغايشى بۆ ھەمزىغا ناردەوھ.<sup>(۴)</sup>

ھاوكاتيش لە ترسى گيانى خۆى و ترسى ئەوھى كە ئاكامى ئەم رووداوه، كارەساتى گەورەترى لئ چاوەنواری دەر كرى، بەپەلە ھەوالتى ياخيپوونى ھەمزىغاي بەكار بەدەستانى سەرورترى خۆى لە تەوريز رادەگەيەنئ و داواى يارمەتى دەستورديان ليدەخوواى.

كار بەدەستانى تەوريزيش كە لە سەرەتادا رووداوه كەيان بەلاوھ زۆر پئ گرنگ نەبووھ، ھېزىكى كەم و بەم جوۆرە بەرەو سابلاخ دەنيرن: محەمەد حسين خانى بەختيارى بە (۳۰) سوارەوھ، رەحيم خانى سەر كردهى جەلبىيانى بە (۱۰۰) سوار و محەمەد سادق خانى موقەددەم ئاجودانباشى. ئەم ھېزەش بەدەم ھاتتيا نەوھ لە تەوريزەوھ بەرەو سابلاخ، تووشى ھەر كەس و ھەر رېيوارتىك دەبن، دەيكوژن و بەھەر گونديكيشدا تيدەپەرن، تالانى دەكەن و دەيسووتين.<sup>(۵)</sup>

ھەر لەگەل فرمانى ناردنى ئەم ھېزەدا لە تەوريزەوھ بۆ سابلاخ فرماننامەش بۆ سەرۆك خىلەكانى سەر بەدەولتەتى وەك: قادر ئاغاي دييوكرى و فەيزوللا بەگ لە موكرىان و محەمەد ئاغاي مامەش لە لاجان و سەرانى قەرەپەياغ لە سندوس دەرەچى، تا ھەموو يەك بگرن و لەشكر كۆيكەنەوھ و لە ژيتر فرمانى شازادەدا دەست بەكارىن و ھەمزىغا بگرن.<sup>(۱)</sup> داوى چەند رۆژتيكيش كە ھەوالتى راپەرىن و خروشان و ھەلچوونى ناوچەى موكرىان بە شېخ عوبەيدوللا و سەرانى كورد لە (نەھرى) دەگات، شېخ عوبەيدوللا دەستبەجئ (شېخ كەمال) ي<sup>(۲)</sup> خەليفەى خۆى بە مەبەستى ھاوكارى، بۆ لاي ھەمزىغا دەنيرئ و ھەمزىغاش خۆى دەگەيەنيتە (مەرگەوھ) و پيتوھندى لەگەل شېخ عوبەيدوللا و شېخ عەبدولقادرى كورى شېخ عوبەيدوللادا دەكات و بەرنامە بۆ ھاتتياى بۆ سابلاخ و راپەرىن دادەريژن.

### ۲- بزواندننى ھيز و لەشكر كيشى و راپەرىن:

۱/۲: قۆلى خوۆرەللاتى ورمى:

بەو پيتيەى بەرنامەكانى دەستپيكي شوپش، ناوچەى (ورمئ) و ناوچەكانى باشوورى خوۆرەللات و خوۆرئاواى زەرباچەى (ورمئ) ي بۆ مەيدانى لەشكر كيشى و پەلاماردانى دەسەللاتى ئيرانى ھەلپژارد، ھېزەكانيشيان بەدوو بەشەوھ كرد:

بەشى يەكەمىان: قۆلى موكرىان بوو.

بەشى دووھمىان: قۆلى ورمى بوو.

بەلام بەشى يەكەمىان، كە ئەركى گرنگ و سەرەكى شوپشى لە ئەستۆ بوو، دەبووايە گرتن و ئازاد كردنى شار و ناوچەكانى: لاجان، سندوس، موكرىان، سابلاخ، سەقز، بانە، ميانداو، بناو و دواتریش مەلەبەندى ئازەربايجان و گرتنى (تەوريز)، كە نشينگەى (وھليعەھد)ە، جيئبەجئ بكات. ئەو ھېزەى بۆ ئەم قۆلە تەرخان دەكرا، (بەناو)<sup>(۳)</sup>

(۱) ھەمان سەرچاوه، ل ۲۱. ھەرۆھە: شوپشى شېخ عوبەيدوللا لە بەلگەنامەى قاجاريدا، ل ۵۵۴.

(۲) ناوپراو لە سەيیدەكانى گوندى (خالدار) بوو. بۆ زياتر زانيارى بنواړه: سید محمد صمدى، نگاهى بەتارىخ مەھاباد، ل ۳۵.

(۳) تەنانت ئەسكەندەر غۆريانس، كە رقيكى زۆرى لە شېخ عەبدولقادر بوو، لەم بارەبەوھ سەبارەت بەدەسەللاتى شېخ عەبدولقادر بەتەشەرەوھ دەلئ: (شېخزادە جەستەبەكى بئ گيانە و ئەگەر دەنگ و فرمانيكيشى لە دەم دەردئت، ئەوھ دەنگ و فرمانى ھەمزىغايە، كە لەودا بەرجەستە دەبئ و بەگوێرەى نيازى ئەو، پيادە دەكرئ.

(۱) ھەمە باقى، محەمەد، شوپشى شېخ عوبەيدوللا لە بەلگەنامەى قاجاريدا، ل ۵۵۳. ھەرۆھە: ئەسكەندەر غۆريانس، ل ۲۰.

(۲) شوپشى شېخ عوبەيدوللا، ل ۱۶۰.

(۳) ھەمان سەرچاوه، ل ۵۵۳. ھەرۆھە: ئەسكەندەر غۆريانس، ل ۲۱.

(۴) ھەمان سەرچاوه، ل ۵۵۳ - ۵۵۴. ھەرۆھە: ئەسكەندەر غۆريانس، ل ۲۱.

(۵) ئەسكەندەر غۆريانس، ل ۲۱ - ۲۲.

به سه رکردایه تی شیخ عه بدولقادی کوری شیخ عوبه یدوللا بو، به للام له راستیدا و له بهر  
 ئه وهی که هم مزاعای مه نگور، شاره زا و هه لکه وتهی ئه و ناوچانه بو، بویه یه کسه ر  
 هم مزاعا کرایه (سویاسالار) و له (۲۰/۹/۱۸۸۰ز) به دووه، له (تهرگه وهی) و  
 (مه رگه وهی) هوه به ره و (شنۆ) که وتنه ری.

ئهم هیزه ده بوایه به په له، هه لی هه لچوون و هه لومه رچی خرۆشای ناوچه ی موکریان  
 به گشتی و شاری سابلخ به تاییه تی بقۆزیتته وه، که دوا ی اسان و راپه رینی هم مزاعا، له  
 ده ست شازاده ی زالم، سه عات به سه عات زیاتر ده خرۆشا و هه والی پیوه ندیکردنی  
 هم مزاعاش، به شیخ عوبه یدوللا وه، خه لکی ناوچه کانی: موکریان، سندوس و لاجانی  
 خستبووه چاوه نواریه کی بی ئوقره و به رتیوه به ری سابلخ (شازاده لوتف عه لی خانی کوری  
 موئه یدولده وه) یشی له مه ترسی و په ژاره یه کی بی سنووردا راگرتبوو. (۱)

به للام بهر له بزوتنی ئهم هیزه، محمه مد ئاغای مامه ش\* له لایه ن ده ولته وه  
 راسپیردرا بو، تا هه والی جوولانی هیزه کانی کوردیان پیبگه یه نیت. ئه ویش (سوله یمان  
 ئاغای) برزای بو نه هری ده نیی، تا هه ر کاتی هیزه کان بجوولین، هه واله که ی به محمه مد  
 ئاغای بگه یه نیت... که محمه مد ئاغای مامه ش - یش له بزوتنی هیزه کان ئاگادار کرا،  
 هه والی بو (شازاده) نارد، که شیخ عوبه یدوللا نامه ی بو هه مو سه رانی کورد ناردووه و  
 خه ریکی کۆکردنه وه و جوولاندنی هیزه کانیشه. (۲)

بویه هه والی به رتیکه وتنی ئهم هیزه به ره و شنۆ، ده ماو ده م به ناوچه کانی شنۆ و سابلخدا  
 بلا و ده بیته وه و خه لکی ناوچه که به په رۆش و کاربه ده ستانی ده ولته و سه رانی خه یله کانی  
 سه ره ده ولته تیش له موکریان، به ترس و له رزه وه چاوه نواری نزیکبوونه وهی ده که ن، هه ندی  
 له و سه رۆک خه یلانه، وه ک ئه سه که نده ر غۆریانس ده لی: (بو گرتنی هم مزاعا، هاوئاوزه نگه ی  
 شازاده بوون و برتیکیشیان له گه ل به شیک سواریه تفه نگیچی تر دا، خو یان گه یانده شار و  
 ئاماده یی خو یان بو به رگری له پاراستنی سابلخ و شازاده نیشان دا). (۳)

که دیسان هه ر ئه سه که نده ر غۆریانس پیی وایه ده بوایه (شازاده) له م کاته دا له با تی

(۱) شوړشی شیخ عوبه یدوللا ی نه هری له به لگه نامه ی قاجاریدا، ل ۱۷۰.

(\*) محمه مد ئاغای، یان: محمه مد ئاغای مامه ش (؟ - ۱۹۰۸ز)، کوری (پیرو ت ئاغای) و سه رۆک هۆزی مامه ش  
 بووه. خه یلی مامه ش کۆچر بوون و گه رمیان و کویتستانیان کردووه. به للام له سه رده می محمه مد ئاغادا  
 نیشته جیبوون و به کشتوکاله وه خه ریک بوون. محمه مد ئاغای له گوندی (نه لۆس) ی سه ره به (شنۆ) کۆچی دوا یی  
 کردووه و له گۆریستانی (شیخ ئالی ته ورزی) نیژراوه. ناوه ندی هۆزی مامه ش، گوندی (په سوئ) یه.

(۲) شوړشی شیخ عوبه یدوللا له به لگه نامه ی قاجاریدا، ل ۳۹۸

(۳) هه مان سه رچاوه، ل ۵۵۷. هه روه ها: ئه سه که نده ر غۆریانس، ل ۲۸.

که مه ترخه می و ده سه ته پارچه یی نواندن، ئهم کۆبوونه وهی سه رانی خه یلانه ی موکریان و یه ک  
 دلایی و ملکه چیی و گیانفیدا ییبه یان به هه ل بزانی و چاره یه ک بدۆزیتته وه و سه ری کاره کان  
 بگریته ده ست خو ی و ئه نجامه یکی پییدات... (۱)

که چی ده ستی کرد به هه وال ناردن و پرسیا رکردن له به رپرسیانی ته ورزی و پارانه وه و  
 یارمه تی خواستن و دوا ی هیز ناردن لییان! ئه گه رچی له وه ش دلنیا بو که ه یچ ه یزتیکی  
 جه نگیی له ته ورزی دا نه ما بوو. (۲)

سه ره ئه نجام هیزه کانی کورد گه بیشتنه شنۆ و له شنۆش بو حه سانه وه و هه لسه نگاندنی  
 هه لومه رچی ناوچه که، ماوه ی (۳) رۆژ مانه وه. له و (۳) رۆژه شدا له سه ر داوا و  
 بانگه یشتنی هم مزاعا، کاکه لای برای به خو ی و خه یله که یه وه، که نزیکه ی (۶۰۰) که س  
 ده بوون و مامه ند ئاغای سه رۆکی خه یلی (پیران) به (۳۰۰) سواریه و سواریه ی برازی  
 هم مزاعا، که سه رۆکی خه یلی (زوودی) بو، به (۳۰۰) تفه نگیچی و به هه مووشیان  
 (۱۲۰۰) تفه نگیچی و سواریه بوون، پیوه ندی به هیزه کانی شیخ عه بدولقادر و هم مزاعا وه  
 ده که ن. هاوکاتیش داوا له محمه مد ئاغای مامه ش ده که ن، تا پیوه ندییان پیوه بکات،  
 به للام به ده نگیانه وه ناچی. (۳)

ئهم له شکره، که له شنۆه به ره و لاجان و سندوس و سابلخ به رتیده که ون، نزیکه ی  
 (۱۰، ۴۰۰) که س بوون. (۴)

له کاتی هاتنی ئهم هیزه نا ده به ره و سابلخ، خه لک به سه دان و به هه زاران، به پییریانه وه  
 ده هاتن و تیکه ل له شکره که ده بوون. به للام هه رکه له شنۆه به ره و سابلخ ده چوون، محمه مد  
 ئاغای مامه ش و بیوک خانی سه رۆکی قه ره په پاغ، هه والی جوولان و به رتیکه وتنی ئهم  
 هیزه، به شازاده ی فرمانه روه ی سابلخ ده گه یه نن؛ ئه ویش داوا له سه رۆک هۆزه کانی سابلخ  
 ده کات، تا یارمه تی بدن و بگه نه شنۆ و به ره به له شکره بگرن. به للام که س به ده نگییه وه  
 نه چووه؛ ته نیا سه لیم خانی چاردۆلی و محمه مد سادق خان و ره حیم خانی چه لبیانی  
 ئاماده بوون و له گه ل محمه مد ئاغای مامه ش و بیوک خانی قه ره په پاغدا به ره و سندوس  
 چوون. که چی له وئ دوا ی دوو رۆژ به رگری، که زانیان یارمه تییان له شاره وه ناگات و  
 هاوکاتیش شیخ عه بدولقادر خه لات و دیاری بو محمه مد ئاغای نارد، ئه وسا محمه مد ئاغای  
 که بو ی ده رکه وت له ه یچ لایه که وه یارمه تی ناگاتی و سه رنجیشی دا توانای خو ی له

(۱) ئه سه که نده ر غۆریانس، ل ۳۱

(۲) هه مان سه رچاوه، ل ۲۸. هه روه ها: شوړشی شیخ عوبه یدوللا، ل ۵۵۷

(۳) هه مان دوو سه رچاوه ی پیشو، ل ۱۷۰، ۲۹

(۴) ئه سه که نده ر غۆریانس، ل ۳۲.

بهرامبهر نئو هیژدهدا وهک هیچ وایه و خیتلی قهره په پاغیش ده که ونه سهره پیتی له شکرې کورد و بهرگه ی ناگرئ و له ناو دهچن، ناچار بوو مل بو فرمانی له شکره که ی کورد بدات. (۱)

دیسان که شازادهش لیشاوی هیژده که ی کورد و داروباره که هه لده سه نگیستی و سهرنج ده دات قهره په پاغه کانی سندوس به پیر شیخزاده و هه مزاعاوه چوون و خه لکی سابلاخ و خیتله کانی موکریانیس له گه ل شیخ عه بدولقادر و هه مزاعا هاودلن؛ له هه لاتن زیاتر، ریگه ی تر شک نایات و ناچار رۆژی دووشه مه (۲۷/۹/۱۸۸۰ز)، له گه ل هه ندی له ناغاکانی شاری سابلاخ و محهمه د سادق خانی ناچووانباشی و محهمه د حسین خانی بهختیاری و رهحیم خانی چهلبیانی (که نه مانه پیشتر بو یارمه تیدانی شازاده هاتیبون!)، سابلاخ جیدیتلن و بهره و میانداو و بناو هه لدین. (۲)

دوای نه وه ی ناغا و بهگزاده کان، شازاده بان به سه لامه تی گه یانده میانداو، بهره و ناو شار گه رانه وه. (۳)

بازرگانانی ئیرانی و بیانیس له سابلاخدا، که زانیان نه م کاره ساته رۆژ دوای رۆژ پهره دهستی و کوشتن و برینی لی په یدا ده بی، ناچار به په له هه لاتن. (۴)

نه م هیژده که له سندوسه وه بهره و سابلاخ ده هات، هه ر خه لکی زیاتر تیده تالا. هیشتا له سابلاخ نزیک نه بیسونه وه، که خه لکی سابلاخ به ده هۆل و زورنا و به تالاوه، به پیریانه وه چوون و هه موو سندوس و موکریان، به بی ته قه و بهرنگاری هیژی ئیران، تازاد بوون. (۵)

۲/۲: تازادکردنی سابلاخ و ده وره ی:

به رایب نه م هیژده، که له سهره تادا هه مزاعا به (۲۰۰) سواره ی چه کداره وه له پیشیانوه ده رۆیشت، به نیازی نه وه ی هه والی چویتی و داروباری شاری سابلاخی ده ست بکه ویت، دوای نیسه رۆی رۆژی چوارشه مه؛ ریگه وتی (۲۹/۹/۱۸۸۰ز) به بی ته قه و له ناو پیشوازیبه کی گهرمی بی وینه ی خه لکی سابلاخدا، چوه ناو شاره وه. دوای هه مزاعاش، شیخ عه بدولقادر و سه رجه می هیژده که. نه م هیژده، وهک عه لی نه کبه ر سهره ننگ و نه سه که نده ر غوریانس ده لئین پیکهاته که ی بریتی بوو له م خیتلانه:

هه موو هیژی مه نگوو، عه بدوللا خان و ئیبراهیم خانی زه رزا، عه لی ناغا له گه ل هۆزی

هه رکی، محهمه د ناغا له گه ل خیتلی ره وه ند، شیخ جیهانگیر له گه ل خیتلی بناری، مامه ند ناغای پیران، قهره نی ناغا و سواراغای برازای هه مزاعا له گه ل خیتلی زوودی، قاسم ناغای کوپی عه لی خان له گه ل سواره ی شکاک، ده رویش ناغای نه عمان ناغای هه رکی، عه بدوللا به گ له گه ل هۆزی ده شتی، قویتاس ناغا له گه ل خه لکی سه مای برادوست، محهمه د ناغای مستکانی، کویتا مولهیم له گه ل خه لکی مه نگوو، عوسمان ناغای گه وورگ، محهمه د ناغای مامش له گه ل خیتلی مامه ش هاتنه سابلاخ. (۱)

به لام شیخ عه بدولقادر له ناغاری شار و که نار چه می شار، باره گای دانا و ره شمالتیکی سه ربازیانه ی بو خوی هه لدا. که محهمه د ناغای مامش به دیاری دابویه و (۵-۶) رۆژ له سابلاخدا مایه وه. رۆژی دواتریش: پینج شه مه (۳۰/۹/۱۸۸۰ز)، خان بابا خانی کوپی مه جید خانیان به فرمان ره وای سابلاخ دانا.

۳/۲: گرتنی میانداو و ده وره ی:

به شه سه ره کیبه که ی نه م هیژده، (۳) رۆژ له سابلاخدا مایه وه و له و (۳) رۆژده دا ژماره بان گه یشته (۱۲) هه زار که س. سه ره تا به رنامه ی گرتن و تازادکردنی ناچه کانی (هه وشار) و (سه قزی) به ده سه ته وه بو، (۳) به لام له و (۳) رۆژده دا نامه بان له گونده کوردنشینه کانی (سیلکی) ی نیوان (مه راعه) و (میانداو) وه پیکه یشتبوو، که نه گه ر زوو فریایان نه که ون، نه و عه جمه کانی نه و ناوچانه، ده ستریزی زوریان ده که نه سه ر. بو به رنامه که گوژدرا و بریاردرا به ده ننگ هاوارنامه ی نه و گونده کوردنشینه وه بچن و به ره بیانی رۆژی هه یینی: (۱/۱۰/۱۸۸۰ز)، به رایب نه م هیژده که بریتی ده بن له (۲۰۰) سواره ی بلباس، به فه رمانده یی (میر به گ) ی (۴) خالوی شیخ عه بدولقادر، به ره و گرتنی میانداو به ریژه که ون. نه و که سانه ی چه خه لکی شار و چه سهرانی هۆزه کانی موکری، که له م هیژده دا به شدار بوون، بریتی بوون له: میرزا عه بدولوهابی قازی، میرزا قادری قازی، میرزا قاسمی قازی، شیخ جه سیمی ئیمام جومعه، شیخولئیسلام، باپیر ناغای نه قیب، ماموستا ره سوول ناغا، ئیسماعیل ناغا، عه زیز ناغا، ره حمان ناغا، محهمه د ناغا، برابیم ناغا، گولوی ناغا، ره بیس ناغا، براکانی ئیبراهیم ناغا، ره زا قولی

(۱) نه سه که نده ر غوریانس، ل ۳۸، هه روه ها: شوژی شیخ عه بدوللا له به لگه نامه ی قاجاریدا، ل ۱۷۱  
 (۲) نه سه که نده ر غوریانس، ل ۳۸  
 (۳) هه مان سه رچاوه، ل ۴۱  
 (۴) له هه ندی سه رچاوه دا به (نوری به گ) ناوبراوه، به لام دوای سه رزاخردنی ناوه که ی، ده رکه وت که (میر به گ) ی به رده سووریه.

(۱) شوژی شیخ عه بدوللا له به لگه نامه ی قاجاریدا، ل ۵۶۱. هه روه ها: نه سه که نده ر غوریانس، ل ۳۵  
 (۲) نه سه که نده ر غوریانس، ل ۳۶  
 (۳) هه مان سه رچاوه، ل ۳۷. هه روه ها: شوژی شیخ عه بدوللا له به لگه نامه ی قاجاریدا، ل ۵۶۲.  
 (۴) هه مان دوو سه رچاوه ی پیشوو، ل ۳۳، ل ۵۶۰  
 (۵) نه سه که نده ر غوریانس، ل ۳۷

میرزای کوری مه‌لک قاسمی میرزا، عه‌بدو‌للا ناغای کوری مه‌حمود ناغا، خه‌لیل ناغا، کورپه‌کانی محمه‌د که‌ریم به‌گ، فه‌تخوللا خان کوری موزه‌فهرلده‌وله، کورپه‌کانی تری مه‌جید خان، ئەمین ناغا کوری قادر ناغای ئینده‌رقاش، سه‌لیم به‌گ و کورپه‌کانی، فه‌یزوللا به‌گ، عه‌زیزی فه‌تاح، حه‌سه‌ن ناغا، کورپه‌کانی ناغا و خه‌لیفه و شه‌یخه‌کانی تری ئەه‌لی سونه‌ت.<sup>(۱)</sup> تا به‌ره‌و قوولایی ناوچه‌کانی میانداوایش ده‌چوون، گونده‌ کوردنشینه‌کانی ئەو ناوچانه‌ تیکه‌ل له‌شکره‌که‌ ده‌بوون. به‌پیتی ناگاداری (عه‌لی ئەکه‌بر سه‌ره‌هنگ)، ئەم هیزه‌ که‌ گه‌یشتنه‌ گوندی (حاجی حه‌سه‌ن) ی به‌ک قوئاغه‌ پیتی میانداو، ژماره‌یان گه‌یشتبووه (۵۰) هه‌زار که‌س.<sup>(۲)</sup> وه‌ک به‌لگه‌نامه‌کانیش ده‌ری ده‌خه‌ن، ئەم هیزه‌ رووه‌و قوولایی ناوچه‌کانی تازه‌بایجان کشاوه و به‌نامه‌ی گرتن و نازادکردنی هه‌موو تازه‌بایجان و مه‌لبنده‌ی تازه‌بایجان (ته‌وریز) بووه؛ که‌ له‌و کاته‌دا نشینگی وه‌لیعه‌هد - موزه‌فهرده‌دین میرزا (۱۸۵۳ - ۱۹۰۷ز)ی کوری ناسره‌دین شا بووه.

به‌لام هاوکات گوند و شارۆچکه و شاره‌ عه‌جه‌م نشینه‌کانی مه‌راغه و میانداو و بناو، بو‌به‌ره‌نگاربوونه‌وی ئەم له‌شکره‌ی کورد، ده‌که‌ونه‌ خو‌یان و هه‌ر دوای بلا‌بوونه‌وی هه‌والی هاتنی شه‌یخ عه‌بدو‌لقادر و هه‌مزاعا بو‌سابلاخ، عه‌لی خانی حاکمی مه‌راغه، له‌گه‌ل محمه‌د سادق خانی سه‌رکرده‌ی سواره‌ی به‌ره‌ی پیشه‌وه و محمه‌د حسین خانی به‌ختیاری و محمه‌د سادق خانی ناجودانباشی و حاجی قولیخانی ئیسفه‌هانی و ره‌حیم خانی چه‌لبیانی، به‌گالیسه‌که‌یه‌ک له‌ مه‌راغه‌وه به‌پیده‌که‌ون. له‌ ناو ری له‌گه‌ل سه‌لیم خانی چاردۆلی یه‌ک ده‌گرنه‌وه و پیکه‌وه به‌ره‌و میانداو ده‌چن و توپ له‌ ده‌ره‌وی شار داده‌م‌زیتن و سه‌نگه‌ر و مه‌ته‌ریزی قایمیش ئاماده‌ ده‌که‌ن. خه‌لکی تریش کو‌ده‌که‌نه‌وه و بو‌ به‌رگری هانیان ده‌ده‌ن.<sup>(۳)</sup>

ئەو هیزه‌ی (میر به‌گ) سه‌رکرده‌ی ده‌کات، وه‌ک یه‌که‌مین به‌رایی له‌شکری کورد، دوای نیوه‌پۆی پۆزی (۲/ ۱۸۸۰ز)، هیزش بو‌سه‌ر میانداو ده‌ست پیده‌کات.<sup>(۴)</sup> له‌ سه‌ره‌تای هیزشیا‌ندا بو‌سه‌ر میانداو، ده‌که‌ونه‌ ناو بو‌سه‌ و ده‌ست‌پۆی گولله‌ی عه‌لی خانی حاکمی مه‌راغه و هاو‌پیکانی و به‌گولله‌ی سه‌لیم خانی چاردۆلی ده‌کوژی و سه‌ری ده‌پرن.

سواره‌ی بلباس به‌کوشتنی (میر به‌گ) ده‌به‌زیتن و هه‌لدین. به‌لام شه‌یخ عه‌بدو‌لقادر و هه‌مزاعا که‌ هه‌والی کوژران و له‌توپه‌تکردنی (میر به‌گ) و تیشکانی سواره‌ی بلباس ده‌بیستن، بریاری هیزشی تازه‌ی سه‌ر میانداو ده‌ده‌ن. ئەم هیزشه‌ تازه‌یه‌ به‌سه‌رکرده‌یه‌تی جه‌لیل ناغا ده‌بیست،<sup>(۱)</sup> که‌ به‌ (۱۰۰) سواره و (۳۰۰) پیاده‌وه هیزشی ده‌ست پیکرد.

به‌دوای ئەم هیزشه‌دا، هیزه‌کانی کورد هه‌موویان له‌ سابلاخه‌وه به‌پیشاو به‌ره‌و میانداو که‌وتنه‌ ری. عه‌لی خانی حاکمی مه‌راغه و شه‌رکه‌رانی میانداو هه‌ر ته‌نیا (۳) سه‌عات خو‌یان له‌به‌ر ئەم هیزشه‌دا پیده‌گیری و هه‌لدین و له‌ دوای خو‌یشیا‌نه‌وه، توپ و ته‌قه‌مه‌نی زۆر جیده‌هیلن و به‌دوای ئەوانیشدا خه‌لکی شاری میانداو، هه‌ر که‌س توانای هه‌للاتنی هه‌بوو، هه‌لات و ئەوانیتر به‌رده‌ست هیزه‌کانی هیزشکاران که‌وتن. ئەم هیزشه‌ که‌ ده‌که‌ویته‌ سه‌عات (۳)ی نیوه‌شه‌وی هه‌ینی، ریکه‌وتی (۳/ ۱۸۸۰ز)، ماوه‌ی (۳) پۆز ده‌خایه‌نی و کوشتاری زۆر له‌ خه‌لکی میانداو ده‌کری و دیل و تالانی زۆرشیا‌ن لیده‌گیری...

به‌گوێه‌ی زانیاری ئەسه‌که‌نده‌ر غۆریانس (۸۰۰) موسلمان و (۲۰) ئەرمه‌نی و (۵۰) جووله‌که‌ له‌ میانداو کوژران.<sup>(۲)</sup>

که‌ هه‌والی کوشت و بر و تالانی ناوچه‌کانی میانداو به‌شه‌یخ عه‌بدو‌لقادر گه‌یشتوون، نامه‌یه‌کی سه‌رکوئنه‌ی بو‌شه‌یخ عه‌بدو‌لقادری کوری نووسیه‌وه. به‌لام وه‌ک ئەسه‌که‌نده‌ر غۆریانس ده‌لی: کوئترۆلکردنی ئەم جو‌ره‌ هیزش و په‌لاماردا‌نه، نه‌ به‌شه‌یخ عه‌بدو‌لقادر و نه‌ به‌هه‌مزاعاش ده‌کرا.<sup>(۳)</sup> له‌ گه‌رمه‌ی شه‌ر و کوشتاری میانداو‌دا، هه‌ندێ که‌سی وه‌ک (ره‌زا قولیخان کوری مه‌لک قاسمی میرزا) له‌گه‌ل چه‌ندان که‌سی تر‌دا، جلویه‌رگی کوردییا‌ن له‌به‌ر کردووه و بو‌به‌دناوکردنی کورد، که‌وتوونه‌ته‌ دزی و تالانی گونده‌کانی ناوچه‌ی مه‌راغه، میانداو و مه‌لکه‌ندی.<sup>(۴)</sup>

دوای تیه‌په‌ربوونی دوو پۆز شه‌ر و تیه‌ه‌لچوون له‌ نیوان هیزه‌کانی کورد و خه‌لکی میانداو‌دا، جه‌لال خانی ئەفشار، به‌دزییه‌وه هه‌والی ئەوه‌ به‌مه‌مه‌د ناغای مامش ده‌گه‌یه‌نی، که‌ له‌شکری (خوی) له‌گه‌ل (شه‌جیع عه‌لی خان) گه‌یشتوونه‌ته‌ (ورمی) و (ئیقبالده‌وله‌)ی فرمانه‌وه‌ی ورمیش ده‌یه‌وی له‌ سندوسه‌وه هیزش بو‌سه‌ر سابلاخ به‌یتنی،

(۱) شو‌رشی شه‌یخ عه‌بدو‌لقادر له‌ به‌لگه‌نامه‌ی قاجاریدا، ل ۱۷۲

(۲) هه‌مان سه‌رچاوه، هه‌مان لاپه‌ره.

(۳) ئەسه‌که‌نده‌ر غۆریانس، ل ۴۱

(۴) له‌ تاریکییه‌وه بو‌روناکی، ل ۷۸، هاو‌پیتی (۳)ی نامه‌ی ژماره (۶۰).

(۱) شو‌رشی شه‌یخ عه‌بدو‌لقادر له‌ به‌لگه‌نامه‌ی قاجاریدا، ل ۱۷۳. هه‌روه‌ها: ئەسه‌که‌نده‌ر غۆریانس، ل ۴۲

(۲) ئەسه‌که‌نده‌ر غۆریانس، ل ۴۳

(۳) هه‌مان سه‌رچاوه، ل ۴۱

(۴) هه‌مان سه‌رچاوه، ل ۴۴

محهمده ناغای مامشیش بهمه بهستی په شوکاندنی هیزه که، هه واله که به ناو هیزه کانی کورددا بلاو ده کاته وه. له بهر نه شه شیخ عه بدولقادر و هه مزغا به په له به ره و سابلاخ ده گه پینه وه، تا ته داره کی به رگری له سابلاخ تاماده بکن. له گه ل خویشیاندا توپیک، که له میانداو گرتیویان، به ره و سابلاخ ده بن. به لام له ریگه ده شکین. له سابلاخه وه محهمده ناغای مامش به ره و سندوس ده نیرن، تا سوزاخی هه واله که یان بو بکات و دواى سوزاخی هه واله که ش، له گه رانه وه یدا بچینه قه لای لاجان و بیرووختنی؛ نه و قه لایه ی که هوزی (پیران) به دهم چونیانه وه له شوه بو سابلاخ، گه مارویان دا و چند توپیکیشی تیدا بو، گرتیویان و سهریازه کانیسیان به دلیل گرتیون.<sup>(۱)</sup>

نه ویش چونکه به دوولایی و ناچاری شوتن له شکرى شه بدولقادر و هه مزغا که وتوه و به هیوا بووه نه گه ر له شکرى ده ولته له ورمیوه بگات، پیوه ندیان پیوه بکات. بهم هیوا یه وه چند روژتیک له و ناوه خوئی خه ربک کردوه. به لام که هه واله که شوتنه وارپکی نابیت، نه وسا هه روا بو ناو له شکر ده گه پینه وه. به لام نه هه واله ی هانتی هیزی نیقبالده وه، ده بیته سونگه ی نه وه ی له شکرى کورد درهنگتر هیرش بو سهر (بناو) بکن و بهم دواکه وتنه ش تا نه و کاته، فه وجیتک سهریاز له ته ورپیوه به هانای بناوه وه ده گات و ده بیته هوی نه گرتنی بناو.<sup>(۲)</sup>

له (۱۵/۱۰/۱۸۸۰ز) دا، له شکرى کورد له میانداو وه به ره و (مه لکه ندى) جوولا و ژماره ی سواره (۸-۹) هه زار و پیاده ش نزبکه ی (۱۰) هه زار که س بوون. لهم هیرشه دا شیخ عه بدولقادر و هه مزغا فرمانیان دابو هه موو خه لکی سابلاخ به شداری بکن.<sup>(۳)</sup>

۴/۲: فرماننامه ی شیخ عه بدولقادر بو فرماندارانی سه قز و بانه

لهم روژانه دا، که هیزه کانی کورد به ره و میانداو ده چوون، شیخ عه بدولقادر نه م دوو نامه یی بو هه ریه که له فرمانداری (سه قز و بانه) بهم ناوه روکه نارد: (تا نیستا نیوه ی نازهریاجانمان گرتوه و له ژیر ده سه لماندایه، کاریه ده سستی زوریشمان بو کوردستان\*)

(۱) هه مان سهرچاوه، ل ۴۴. هه وه ها: شوړشی شیخ عوبه یدوللا له به لگه نامه ی قاجاریدا، ۵۶۶

سهرنج: دواى نه وه ی نه م سهریازانه یان به دیلی بو لای شیخ عه بدولقادر و هه مزغا بر دیوون، نه وان نازدیان کردیون و به ره و ورمی و جیگه و مالی خویمان گه رانه وه. بو زیاتر زانیاری، بنواره: شوړشی شیخ عوبه یدوللا له به لگه نامه ی قاجاریدا، ل ۳۹۳.

(۲) له تاریکیه وه بو روونکی، ل ۷۸، نامه ی ژماره (۴۵).

(۳) نه سکه ندهر غوریانس، ل ۵۴

(\*) مه به ست له کوردستان، شاری (سنه) یه. وه ک دیاره فرماننامه یان بو کاریه ده سستان و فرمانروایانی (سنه) و شاره کانی سهر به (سنه) ش ناردوه، به لام شوتنه واریان دیار نیبه.

دیاری کردوه و هه والیشمان ناردوه، که له م هه فته یه دا کاریه ده سستان ده چینه نه وه، نیوه ش که حاکمی سه قز و بانه -ن، به گه یشتنی نه م فرماننامه یه، به خوستان و ده ستویپونه ند و قشونتانوه، نه گه ر خوستان بگه یه ننه له شکرى نیمه، نه وا خو شه ویستن و گه وره ده بن. به لام نه گه ر بیخه نه پشتگویی و خوستان گیل بکن، نه وا هه فته یه کی تر، به سزای خوستان ده گه ن.<sup>(۱)</sup>

۵/۲: ته قه لای ته ورپی:

دواى نه وه ی له ته ورپی هه والی هه لاتی شازاده لوتف عه لی ده بیستن، بریار ده دن (حاجی سه درولده وه) بکنه نه فرمانداری سابلاخ و له گه ل کومه لیک سواره ی ته هه ماسبقولی خان یوزباشی، ره وانیه ده کهن.

که خه لکی مه راغه و بناویش هه والی شهر و کوشتاری میانداو ده بیستن، نامه بو (موزه ره ده دین میرزا) ی وه لیعه هد ده نیرن و داوا ی یارمه تی لیده کهن. نه ویش بریار ده دات: ناغا خانى سهرتیپی نه فشار و لوتف عه لی خانى سهرهنگ، به (۴۰۰) سهریاز له فه وجی چواره م و فه وجیتکی نه میریه، به چوار گالیسکه توپه وه، له روژی (۱۰/۱۸۸۰ز)، محهمده خانى سهرهنگ موه ندیس، که نه ویش فرمانی پیکرا بو بیت، له نزیک باره گای (خانه قا) له گه ل ناغا خانى سهرتیپ و حاجی سه درولده وه یه کده گرنه وه و پیکه وه ده چنه بناو و له ده ورویه ری شاره که سه نگه ر و مه ته رپی دروست ده کهن و له هه روژتیکدا توپ و سهریاز داده مه رپی. <sup>(۲)</sup>

که هه والی نه م ناوچانه ش گه یشتنه تاران، بریار درا: مسته فا قولیخان (نیعتیما د سه لته نه) ی سهروکی له شکرى نازهریاجان، وه ک سهر کردایه تی گشت له شکر به ری بکه وئی، ناوبراو له گه ل فه وجی به هادوران، به یاوریه ی سه یید محهمده خان و فه وجی دووه می تاییه ت، سهرهنگ عه لی خانى کوری حاجی حیسامولده وه و (۳) ده سگا توپ و ته قه مه نی، گه یشتنه بناو.

شه و له وئی مانه وه و به یانی، محهمده خانى سهرهنگ، له ده ره وه ی شار، شوتنی هور دوو داده مه رپی. نیعتیما د سه لته نه ش باره گاکه ی خوئی له ناوه راستی باره گاکانی تر دا دامه زراند، که راسته وخو روویه رووی ریگه ی هانتی له شکرى کورد و مه یدانی شهر

(۱) شوړشی شیخ عوبه یدوللا له به لگه نامه ی قاجاریدا، ل ۱۷۴، پاشکوی (۱) به لگه نامه کانی نه رشیفی

وه زارته ی کاروباری ده ره وه ی نیران، به لگه نامه ی ژماره (۶۰۴)

(۲) عه لی نه کبه ر سهرهنگ، ل ۳۹۴

بوو. (۱) سه‌رکردایه‌تی له‌شکره‌کانی بناو، بریتی بوون له: ئیعتیماد سه‌لته‌نه، حاجی سه‌درلده‌وله، ئاغا خانی سه‌رتیپ له‌گه‌ل (۴۰۰) سه‌ربازی فهوجی چواره‌می ته‌ورنیز، حاجی عه‌لی خانی سه‌ره‌ه‌نگ، له‌گه‌ل فهوجی دووه‌م، به‌تایبه‌تی سه‌بیید محه‌مه‌د خانی یاریده‌ده‌ری فهوجی به‌هادۆران، لوتف عه‌لی خانی سه‌ره‌ه‌نگ له‌گه‌ل ده‌سته‌ی ئه‌مبیرییه، بیوک خانی سه‌ره‌ه‌نگی مه‌راغه، محه‌مه‌د خانی سه‌ره‌ه‌نگ (موهه‌ندیس)، له‌شکری سواره‌ش، که بریتی بوون له: محه‌مه‌د حسین خانی به‌ختیاری به (۴۰) که‌سه‌وه، ئیبراهیم ئاغای قه‌راجده‌اغی به (۲۰) که‌سه‌وه، بۆ قۆلی (ورمی). (۲)

۶/۲: ته‌قه‌لای تاران:

که له تارانیشه‌وه هه‌وایی به‌رێکه‌وتنی شیخ عوبه‌یدوللایان بیستبوو، (۳) فرمانیان ده‌رکردبوو: کامهران میرزای نایب سه‌لته‌نه، له‌شکرێکی گه‌وره به‌ره‌و نازه‌ربایجان بنیڕی، تا بوون و مانی خراپه‌کاران به‌فه‌نا بدات! هه‌روه‌ها بریاردرا (حه‌مزه میرزا - حیشمه‌تولده‌وله) ی مامی ناسره‌دین شا بکرتیه سه‌رداری له‌شکر (۴) و دوو فهوجی نازه‌ربایجانیش، که به‌محمه‌د قولیخانی حیسامولده‌وله سپێدرابوو، له تاران‌ه‌وه به‌ره‌و بناو به‌رێ بکه‌وئ. به‌لام حیشمه‌تولده‌وله بۆ دابینکردنی که‌لویه‌لی پیتویست، (۳) رۆژ به‌تۆپخانه و هێزه‌که‌یه‌وه، مانه‌وه. ئه‌م هێزه له رۆژی (۱۵/۱۰/۱۸۸۰ز)دا، له مه‌بدانی ئه‌سپ سوارییه‌وه قۆناغیان برده گوندی (که‌ن) ی نزیک تاران. رۆژی (۱۶/۱۰/۱۸۸۰ز) ئه‌م هێزه له گوندی ناوبراوه‌وه که‌وتنه‌ رێ. (۵)

به‌لام ئه‌و هێزه‌ی بۆ قۆلی نازه‌ربایجانی خۆرتاوا (ورمی) دیاریکراوو، پێش ئه‌م هێزه که‌وتبووه رێ و له گوندی (که‌ره‌ج) قۆناغیان گرتبوو. ئه‌م دوو هێزه له که‌ره‌ج یه‌کیان گرته‌وه و دوا‌ی چوار رۆژ رێکردن له (۲۰/۱۰/۱۸۸۰ز)دا گه‌یشته‌نه (قه‌زوین) و رۆژێکیان بۆ کۆکردنه‌وه‌ی سه‌ربازی قه‌زوین و هه‌ساوه‌ی له‌شکری پیاوه ته‌رخان کرد. رۆژی (۲۲/۱۰/۱۸۸۰) فرمانی به‌رێکردنی له‌شکر ده‌رچوو. ئه‌م هێزه به‌رده‌وام به‌رێوه بوو، تا له رۆژی (۳۰/۱۰/۱۸۸۰ز)دا، گه‌یشته‌نه شارۆچکه‌ی (بیجار) و له‌وه‌ی باروبه‌نیان خست. ئه‌وسا به‌ره‌و (هه‌مه‌دان) به‌رێکه‌وتن، که به (۸) رۆژ گه‌یشته‌نی. (۶)

(۱) و (۲) هه‌مان سه‌رچاوه‌ی پێشوو، ل ۳۹۴

(۳) وه‌ک دواتر باسی ده‌که‌ین له‌م کاته‌دا (شیخ عوبه‌یدوللای نه‌هری) ش به‌هێزێکی گه‌وره‌وه به‌ره‌و قۆلی (ورمی) بۆ گرتنی ورمی جولا بوو.

(۴) له تاریکییه‌وه بۆ رووناکی، ل ۸۱

(۵) عه‌لی ئه‌که‌به‌ر سه‌ره‌ه‌نگ، ل ۳۹۵

(۶) هه‌مان سه‌رچاوه.

به‌لام که گه‌یشته‌نه بیجار، حیشمه‌تولده‌وله سێ رۆژی تێدا مایه‌وه و هه‌ر له‌وه‌ی نه‌خۆش که‌وت و دواتر رۆژی (۱۷/۱۱/۱۸۸۰ز) له ناوچه‌ی هه‌وشار، گوندی (گۆک ئاغا) ی (۱) لای (سایین قه‌لا) ده‌مرئ.

ئیعتیماد سه‌لته‌نه‌ش که گه‌یشته (بناو)، دوا‌ی ته‌واوکردنی کاروباری سه‌نگه‌ر و مه‌ته‌رێز ئاماده‌کردن، خزمه‌تکارێکی له لا بوو، ناوی (عه‌بدو‌للا به‌گ) بوو. ئیعتیماد سه‌لته‌نه‌ چهند نامه‌یه‌کی به‌ده‌سته‌ی عه‌بدو‌للا بۆ سه‌رۆکه‌کانی موکری و قه‌ره‌په‌پاغ نووسی، که فریوی شیخ عوبه‌یدوللا مه‌خۆن و له سزادانی (شا) بترسن و بگه‌رێنه‌وه سه‌ر رێگه‌ی ده‌وله‌تخوازی و (شا) لێتان خۆش ده‌بێ. (۲)

ئیسماعیل ئاغای سه‌رۆکیکی قه‌ره‌په‌پاغ و چهند خزم و که‌سه‌یکی دوا‌ی ئه‌ویش (گولای ئاغا) (۳) خۆیان به‌ده‌ست له‌شکری بناوه‌وه ده‌ده‌ن... به‌قه‌سه‌ی گولای ئاغا، که دوا‌ی خۆ به‌ده‌سته‌وه‌دانی، بۆ سه‌رانی له‌شکری ده‌وله‌تی له بناو کردوه؛ ده‌لی: له‌شکری کورد له ژماره‌ نایه‌ن و به‌گوێره‌ی قسه‌ی عه‌لی ئه‌که‌به‌ر سه‌ره‌ه‌نگیش، له‌شکری کورد وه‌ک (ئه‌ستیره‌ دره‌وشاوه‌ بوون). ئالای سوور و زه‌رد و شین و بنه‌وشیان هه‌لگرتبوو. (۴)

گولای ئاغا له بناو خۆی به‌ده‌ست هێزه‌کانی ده‌وله‌تی ئێران‌ه‌وه ده‌دات و ئامار و توانا و نه‌یتینییه‌کانی له‌شکری کورد، له سه‌رانی له‌شکری ده‌وله‌تی ئێران ده‌گه‌یه‌نێ و خۆبه‌ده‌سته‌وه‌دانیشی ده‌بیته‌ مایه‌ی دلساردیی و چاولیکه‌ری ئاگاکانی تر. ته‌نانه‌ت ئه‌سکه‌نده‌ر غۆریانس پیتی وایه خۆبه‌ده‌سته‌وه‌دانی گولای ئاغا، نیعه‌مه‌تیکی گه‌وره و چاوه‌نوا‌ر نه‌کراو بوو بۆ له‌شکری ده‌وله‌تی ئێران. (۵)

(۱) عه‌لی ئه‌که‌به‌ر سه‌ره‌ه‌نگ، ل ۳۹۶

(۲) هه‌مان سه‌رچاوه، هه‌مان لاپه‌ره.

(۳) مه‌به‌ست له گولای ئاغا (؟ - ۱۸۸۱ز)ی کوری مارف ئاغای سه‌رۆکی خێلی دیوکییه، که هه‌ر له بنه‌ره‌ته‌وه دژی شۆرشه‌که‌ بووه و سه‌ره‌رای ئه‌وه‌ش که له سه‌ره‌تای شۆرشه‌که‌وه شیخ عوبه‌یدوللا نامه‌ی بۆ ناردوه و داوا‌ی یه‌کتر دیتن و هاوکاری لێکردوه، که‌چی نه‌ک هه‌ر وه‌لامی نامه‌ی شیخ عوبه‌یدوللای نه‌داوه‌ته‌وه، به‌لکه‌ به‌به‌رچاوی خه‌لکه‌وه نامه‌ی دراندوه و به‌رده‌وامیش دلی خه‌لکی له پشتیوانیی شۆرشه‌که‌ سارد کردۆته‌وه و ته‌قه‌لای ئه‌وه‌یشی داوه ئاگاکانی دیوکی و محه‌مه‌د ئاغای مامه‌ش و سه‌لیم خانی چارۆلی بۆ ئه‌وه یه‌ک یخات، تا هه‌مزاغای مه‌نگور بکۆزن. بۆ زیاتر زانیاری، بنوا‌ره: ئه‌سکه‌نده‌ر غۆریانس، ل ۳۷، ۳۹، ۴۸، ۴۹، ۵۵، ۵۹

(۴) شۆرش شیخ عوبه‌یدوللا له به‌لگه‌نامه‌ی قاجاریدا، ل ۳۹۷

(۵) ئه‌سکه‌نده‌ر غۆریانس، ل ۶۰

وتان له (۱۵/۱۰/۱۸۸۰ز)دا، هیزه‌کانی کورد رووهو (مه‌لکه‌ندی) جوولان و دواى شهر و تیهه‌لچوونی سهخت، (مه‌لکه‌ندی) گیرا و دواى ئه‌ویش به‌رهو (بناو) هیتش کرا. به‌لام پیش ئه‌وهی هیتش بۆ سه‌ر بناو بکه‌ن، نوینه‌ریان نارده لای به‌رپرسیانی بناو، تا پیش شهر و خوین رشتن، بناو به‌ده‌سته‌وه بده‌ن. که‌چی گوئی له پاسپارده‌کانی نوینه‌ری کورد نه‌گیرا و هیتش و شهر ده‌ستی پیکرد.<sup>(۱)</sup>

ماوهی (۳) رۆژ هیتزی کورد و هیتزی ده‌وله‌ت له بناو، بئ پسانه‌وه جه‌نگاون. له‌م شه‌رانه‌دا به‌قسه‌ی عه‌لی ئه‌که‌به‌ر سه‌ره‌ه‌نگ، خاک و خوئی بناو به‌خوینی کورد، بوو به‌قوراو.<sup>(۲)</sup>

له‌و ده‌شته پر قینه‌دا ده‌توت زه‌وی ده‌می دا‌پچه‌یوه. ئه‌وه‌نده کوژابوون، ده‌توت زه‌وی هه‌مووی ته‌پۆلکه‌ی مردووه‌!<sup>(۳)</sup>

به‌کورتی تا (۳) رۆژ هه‌وری به‌لا، ئاسمانی ته‌نیوه و بارانی گولله وه‌ک ته‌رزه باریوه. به‌جوړیک دنیا سه‌ری سوورما بوو. له یه‌که‌م هه‌لمه‌تدا هیزه‌کانی کورد رووهو شار بوونه‌وه و ئه‌و مالانه‌یان ویران و کاو‌ل‌کرد و خه‌لکه‌کانیان کوشتن، که له ئاقار و ده‌ره‌وه‌ی شار بوون. به‌قسه‌ی ئه‌سه‌که‌نده‌ر غۆریانس نزیکه‌ی (۳۰۰) کورد کوژران.<sup>(۴)</sup>

له دواى دووه‌مین رۆژی شه‌ر و هیتش، هه‌مزاعای مه‌نگور، که خوئی له بناو له‌گه‌ڵ هیتشکاراندا بووه، نامه‌یه‌کی بۆ شیخ عوبه‌یدوللا نووسیوه:

ئایمه‌ ماوه‌ی دوو رۆژه له شاری بناو شه‌ر ده‌که‌ین و بۆ ئه‌وه‌ی هه‌یج که‌سێک نه‌توانی له قه‌لاکه‌ ده‌ریچی، به‌ته‌واوی گه‌مارۆی شوینه‌که‌مان داوه. ئومیده‌وارم خواى گه‌وره سه‌رکه‌وتنمان مسۆگه‌ر بکات و له‌شکری دوژمنیش وه‌ک تووی خه‌شخاش بلاوه پیتبکات.

به‌گه‌یشتنی ئه‌م نامه‌یه، له پایه به‌رزتان ده‌خوازم به‌په‌له (۱۰۰۰) که‌س و ئه‌وه‌نده‌ش ده‌توانریت تفه‌نگی مارتینی و ته‌قه‌مه‌نیم بۆ بنیتریت. من دلنیام له‌وه‌ی له دوکانتدا له بیرم ناکه‌یت).<sup>(۱)</sup> هه‌ر ئه‌سه‌که‌نده‌ر غۆریانس، سه‌باره‌ت به‌م هیتش و شه‌رانه، ده‌لتی: (خودی شیخ عه‌بدولقادر و هه‌مزاعا و ده‌سته‌کانی خوین و خیتلی زه‌رزا و زوودی و پیران و عه‌زیزی فه‌تاح و مه‌یناغای قادر ئاغا، له خوار ته‌پۆلکه‌کان و پشت دیواری باخه‌کانی بناوه‌وه ده‌ست به‌شه‌ر ده‌که‌ن و بئ هه‌دادان وه‌ک ته‌رزه، گولله‌ی تفه‌نگی مارتینی به‌سه‌ر چادری ئیترانیسه‌کاندا ده‌بارین و کون کونی ده‌که‌ن. و‌لاخ و چوارپای زۆر، که له پشت سه‌نگه‌ره‌کانه‌وه بوون، تیا چوون. به‌لام خه‌لکه‌که له پشت سه‌نگه‌ره‌کانه‌وه پارێزراو بوون و په‌یتا په‌یتا توپیان ده‌ته‌قاند.

سه‌رۆکه‌کانیش له چادره‌کانی خویناندا سه‌نگه‌ری قولیان بۆ خوین هه‌لکه‌نده‌بوو، خوین ده‌پاراست، هۆردووی شیخ عه‌بدولقادر و هه‌مزاعاش چونکه دوور و له‌سه‌ر ته‌پۆلکه و ناو شیوه‌کاندا بوون، ئه‌وانیش ئه‌وه‌نده‌یان زیان لینه‌که‌وت.<sup>(۲)</sup>

(۱) له تاریکیه‌وه بۆ رووناکی، ل ۱۳۹. سه‌رنج: ئه‌م نامه‌یه‌ی هه‌مزاعا و نامه‌یه‌ی پیشووتری شیخ عه‌بدولقادر و چه‌ندین نامه‌ی تری له‌م جوژه، ده‌ست هیزه‌کانی ده‌وله‌تی ئیتران که‌وتوون و کاتی خوئی ناسه‌رده‌ین شا بۆ (تۆمسن)ی گه‌وره‌ بآلۆزی ئینگلیسی ناروون، تا له رتیگه‌ی وه‌زاره‌تی کاروباری ده‌ره‌وه‌ی ئینگلیسه‌وه نیشانی هه‌موو نوینه‌رانی ده‌وله‌تانی بدن و بزانی شیخ عوبه‌یدوللا به‌هیوای پیکه‌یتانی ده‌وله‌تی کوردستانه. چونکه ئه‌و نازناوانه‌ی له‌مانماندا به‌رامبه‌ر به‌شیخ عوبه‌یدوللا به‌کاره‌یتراون، ئه‌وانه‌ن که به‌تایبه‌تی ئاراسته‌ی (شا) و (سولتان) ده‌کرتن... میسته‌ر (تۆمسن)یش له‌سه‌ر داخواری ناسه‌رده‌ین شا، ئه‌م سه‌رنجه‌ی بۆ (ئیرل گرانفیل) نووسیوه: (خاوه‌ن شۆک ده‌خوازیت سه‌رنجی شیباز و ئه‌و ناوینشانه بدن که ئاراسته‌ی شیخی پیکراون و هه‌ر ئه‌و نازناوانه‌ن که له ئیتراندا له نامه نووسیندا به‌رامبه‌ر (شا) و (سولتان) به‌کاریان ده‌هیتن... خاوه‌ن شۆک ئه‌مه وه‌ک به‌لگه‌یه‌ک ده‌هیتته‌وه، که ناما‌ج‌ه‌کانی شیخ عوبه‌یدوللا چه‌ند (گه‌وره) بوون، وه‌ک ئیذعای ئه‌و له‌قه‌بانه ده‌کات بۆ خوئی له‌سه‌ر خاکی ئیتراندا، که ته‌نها تایبه‌ته بۆ فرمانه‌وه‌ایانی ولا‌نه‌که) له تاریکیه‌وه بۆ رووناکی، ل ۱۳۸

(۲) ئه‌سه‌که‌نده‌ر غۆریانس، ۶۲، ۶۳

(۱) ئه‌سه‌که‌نده‌ر غۆریانس، ۸۸. هه‌روه‌ها: شو‌رشى شیخ عوبه‌یدوللاى نه‌ه‌ری له به‌لگه‌نامه‌ی قاجاریدا، ل ۵۹۰ سه‌رنج: ئه‌و کاته‌ی له‌شکری کورد به‌مه‌به‌ستی گرتنی (بناو) له (مه‌یانداو) ده‌وه به‌ره‌و (بناو) که‌وتبووه‌ رێ؛ محه‌مه‌د ئاغاى مامه‌ش به‌شیخ عه‌بدولقادر و هه‌مزاعای وتبوو: پیشتر ده‌بێ پهیامنیتریک بنیترینه لای (قازی عه‌لی - حاکمی مه‌راغه)، به‌لکو به‌بێ خوین‌رشتن بناو بگرین... شیخ عه‌بدولقادر و هه‌مزاعاش، هه‌ر محه‌مه‌د ئاغا ده‌که‌نه ده‌م‌راست و داوای لیده‌که‌ن په‌یامیکی له‌و جوژه بۆ بناو بنیتریت. ئه‌ویش به‌دزی شیخ عه‌بدولقادر و هه‌مزاعاوه، نامه‌یه‌کی نه‌یتنی به‌م ناوه‌رۆکه‌وه بۆ به‌رگریکارانی (بناو) ده‌نووسی:

(... له کاتی هیتش و شه‌ردا، به‌یداخه‌که‌ی ئیتمه (واته: به‌یداخی خیتلی مامه‌ش) سه‌وزه. ئه‌گه‌ر هیزه‌که‌ی ئیتمه و قه‌ره‌په‌یاغ بکه‌وینه پشتی له‌شکره‌که‌وه، ئه‌وه ئیتمه له پشته‌وه و ئیوه‌ش له پیشه‌وه تییان ده‌که‌وین. به‌لام له‌وانه‌یه بمانخه‌نه پیش له‌شکره‌که‌وه، چونکه شیخ عه‌بدولقادر و هه‌مزاعا دلیان لیتمان ره‌شه و ئیتمه به‌خایه‌ن ده‌زانن. ئه‌گه‌ر وا بوو، ئه‌وه ئیتر ئیتمه توانای به‌ره‌نگاریی له‌شکری ئه‌ومان پیناکرئ...!!!). شو‌رشى شیخ عوبه‌یدوللا له به‌لگه‌نامه‌ی قاجاریدا، ل ۵۹۰ - ۵۹۱. هه‌روه‌ها: ئه‌سه‌که‌نده‌ر غۆریانس، ل ۸۸.

(۲) عه‌لی ئه‌که‌به‌ر سه‌ره‌ه‌نگ، ۳۹۷

(۳) هه‌مان سه‌رچاوه، هه‌مان لایه‌په‌.

(۴) ئه‌سه‌که‌نده‌ر غۆریانس، ل ۶۴



ئەو كوردە سوارە و پيادانەش كە بەگەرەك و باخەكانى شارددا بلاوبوونەو، بەدەستى ئاغا عەلى قازى و خەلكى بناو - كە دەستە دەستە بۆ پارىزگارىي شار دەگەرەن - دەكوژران. چەندان جارىش بەفرمانى شىخ عەبدولقادر، كوردى پيادە، بەخەنجەرى رووتەو، هەلمەتيان بۆ سەر سەنگەرى تۆپەكان دەبرد. بەلام سوارەى بەختيارى، بەفرمانى محەمد حسين خان و بەھاوكارىي سوارەى تر، لە سەنگەرەكانەو دەهاتنە دەرەو و پيشيان دەگرتن. ماوەى (۱۰) رۆژ و شەو بلىسەى ئەم شەرە هەر دايسا. لە هەردوو لاو گوللەى بى شومار تەقينا. بەلام هەرچەند كوردان بەتفەنگى مارتىنى دەستريژيان دەکرد، ئەوان بەگوللە تۆپ وەلاميان دەدانەو).<sup>(۱)</sup> لەم هيرشەى لەشكرى كورددا، كە بۆ سەر (بناو)ى كرد و رووى نەكردە شارى (مەراغە)ى بەرى خۆرەلاتى نيوان هەردوو شارى ميانداو و بناو و نەيانگرت (لە كاتىكدا شارى مەراغە، ئەوئەندەى شارى بناو، بورج و قەلا و سەرباز و كەرەسەيشى تيدا نەبوو و داگيركردنشى زۆر ئاسان بوو)؛ هەندى لە نووسەرانى ئەو سەردەمە، واى بۆ دەچن، كە شىخ عەبدولقادر و هەمزەغا مەبەستيان ئەو بوو دواى ئەوئەى بناو دەگرن، ئەوسا بگەرپنەو سەر (مەراغە) و بىگرن. چونكە پيشيان و ابوو ئەگەر لە پيش گرتنى بناو، هيرش بۆ سەر مەراغە ببەن، رەنگە بگەوئە گەمارۆى نيوان دوو شارى وەك (ميانداو و بناو)ەو و گير بخۆن و مەترسىي گەرەيان تووش بيت.<sup>(۲)</sup>

شىخ عەبدولقادر و هەمزەغا، لە بەرامبەر خۆراگىي شەرەكرانى بناو و لە هەمان كاتيشدا لەبەر بىلايەنيي بەشيتكى گرنكى لەشكر و بلاوبوونەويان و بى بۆتوبى و بەهۆى ئەوئەوئە كە مەوداى تەفەنگى ئەمان بەسەنگەرەكانى ئەوان نەدەگەيشتن و بۆ ئەوئەش لە مەوداى گوللە تۆپەكانيان دوور بگەوئەو و پشووئەك بەلەشكرەكەيان بەدەن و دواى دوو رۆژىكى تر هيرش بۆ سەر بناو بگەوئەو، لەشكرەكەيان بەرەو (كاريزەكەندى) كيشايە دواو و بۆ بەيانيش بەرەو (مەلەكەندى) دەگەرپنەو. بەلام دواى ئەوئەى دوو رۆژ لە مەلەكەندى مانەو، چونە گوندى (چليک).

بەپيى ئاگادارىي ئەسكەندەر غۆريانس، ئەگەر كەمتەرخەمىي و خۆ دوورەپەريز گرتنى ديبوكرىيەكان نەبوايە، (بناو) دەگيرا. چونكە ژمارەى هيرزى كورد (۱۵) هەزار كەس و ژمارەى لەشكرى دەوئەت (۳) فەوج سەرباز زياتر و چەند دەستە سوارىيكي تر لە بناوئا نەبوون.<sup>(۳)</sup>

۹/۲: دوو نامەى شىخ عەبدولقادر بۆ شىخ عوبەيدوللا:

شىخ عەبدولقادر و هەمزەغا لە (چليک) كە زۆرەى لەشكرەكە بەبرسىي دەبين، هەندىكيان مۆلەت دەدەن (بەتايبەتيش پيادەكانيان). هەر لە چليک سوارەى قەرەپەپاغ و سەرۆكەكانيشيان مۆلەت دەدەن. چونكە دلان لىيان پاك نابى و مانەويان بەمايەى خراپە و دووبەرەكسىي و تۆلەسەندەو دەزانن. بۆيە داوايان لىدەكەن بچنە ناو ئۆردووى شىخ عوبەيدوللاو، كە لەوكاتەدا هيرشى بۆ سەر شارى (ورمى) بردبوو. لەم رووئەو نامەيان بۆ شىخى گەرە نووسى و باسەكەيان بۆ روون كردهو و داوايان لىكرد لە باتى ئەمانە، سوارەى ملكەچ و بەدل خزمەتگوزاريان بۆ بنيرى.<sup>(۱)</sup>

(محەمد ئاغا مامش)يش بەسوارەى خۆى و قەرەپەپاغەو لە لەشكرى كورد جيابوونەو و لە باتى ئەوئەى پىوئەندى بەشىخى گەرەوئە بگەن، هەر كەس بۆ ناوچەكەى خۆى گەرپاەو و چاوئەنوارى رووداوى تازه بوون.

لەم سەرەبەندەدا زۆرەنى لەشكرەكە، بەچەندىن جۆر بروبىانوو و هۆى جۆراوجۆرەو، ريزەكانى لەشكرەكەيان بەجىدەهيشت و تا دەهات ئامارى لەشكر بەرەو كەم بوونەو دەچوو. ئەوانەى تا دوايى لەگەل لەشكرى شۆرشدا مانەو، بەلاى زۆرەو، تەنيا چەند خىلتىكى مەنگور، بەسەركرادىەتى هەمزەغا، لەگەل شىخ عەبدولقادر مابوونەو... وردەكارىيەكانى ئەم هەوئانە، لە دوو تويى ئەم نامەيەى شىخ عەبدولقادر دەرەكەوئ، كە لەو رۆژانەدا بۆ شىخ عوبەيدوللاى نووسيو:

(شەرەفى وەرگرتنى نامەكەى خاوەن شكۆتانم هەيە، كە دابووتانە دەست مەلا حەسەن و گەليكىش خۆشحال بووم بەبىستنى ئەوئەى كە: ورمى گەمارۆ دراو، دوو تۆپ گيراو، لەشكرى موئلمانەكان سەرکەوتوون و خەلكەكەى ورميش زۆر لە نارەحەتايەكانيان كەم بۆتەو. تكامان وايە خوا سەرکەوتنى خيرا و تەواومان پيشەخشى. (۲۰۰۰) سوارە بۆ لاي خاوەن شكۆتان دەنيرم، كە شەو و رۆژ لە خزمەتتدا بن. سەركرەكەكانيشيان پەيمانى دلسوژيان داومەتى!<sup>(۲)</sup>

هيزەكەى من لىرە بچوو. بەتەنيا لايەنگەرەكانى خان بەها خان، هەمزەغا و چەند خىلتىكى مەنگورى لىيە، دوژمن لەبەر دەماندايە. گول عەلى خان هيرشى كردۆتە سەريان.

(۱) ئەسكەندەر غۆريانس، ل ۶۶

(۲) ئەو (۲۰۰) كەسەى بۆ خزمەت شىخ عوبەيدوللايان دەناردن، زۆرەيان ئەوانە بوون، كە لەگەل محەمدە ئاغاى مامش و قەرەپەپاغەكاندا بلاويان لىكرد بوو!

(۱) هەمان سەرچاو، هەمان لاپەرە

(۲) هەمان سەرچاو، هەمان لاپەرە

(۳) هەمان سەرچاو، ل ۶۴. هەرودەها: شۆرشى شىخ عوبەيدوللا، ل ۵۷۷

دهموچاوی رهش هه‌لگه‌راوه! دواي گرتنی ورمی، تکایه (۱۰۰۰) کهس و ته‌قه‌مه‌نی پیویستم بۆ بنیرن. خوشتان به‌خیرایی وهرن.<sup>(۱)</sup>

(سه‌لیم خانی چاردۆلی)یش،<sup>(۲)</sup> که گونده‌کانی که وتبوونه قه‌له‌مپه‌وی موکریانه‌وه، ههر له سه‌ره‌تای ئەم شو‌رشه‌وه چۆلی کردبوون و له‌گه‌ل سواره‌کانی خویدا چوو بوونه شو‌پنه قایمه‌کانه‌وه، که له‌بهر سه‌ختیی پییان ده‌وترا (ته‌لیسمات) و له‌ویوه به‌رامبه‌ر له‌شکری کورد سه‌نگه‌ر هه‌لده‌که‌نن و جار جاریش هه‌رشیان ده‌که‌نه‌ سه‌ر، یان بۆسه‌یان بۆ ده‌نینه‌وه و ده‌یانکوژن و سه‌ریان ده‌پرن.

شیخ عه‌بدولقادر و هه‌مزاعا، که له (چلیک) بوون، (۵۰۰) سواره‌ی هه‌لکه‌وتوویان هه‌لژارد و ناردنیانه سه‌ر سه‌لیم خان، تا خو‌ی و دار و ده‌سته‌که‌ی ته‌فروتونا بکه‌ن و بیانکوژن و نه‌یه‌لن بۆ ناو له‌شکری (بناو) بچنه‌وه. به‌لام ئەم سوارانه، دواي سه‌عاته رێپه‌ک، که داروباره‌که هه‌لده‌سه‌نگین و له ترسی ئەوه‌ی نه‌کا له لایه‌که‌وه یارمه‌تی زۆر، به‌سه‌لیم خان گه‌یبی؛ بۆیه هه‌روا ده‌گه‌رینه‌وه.<sup>(۳)</sup>

له دواي تیشکان و کشانه‌وه‌ی هه‌یزه‌کانی کوردیش له قۆلی بناو و له نیوان میانداو ناوچه‌ی چواردۆلی نشینه‌کاندا، شیخ عه‌بدولقادر ئەم نامه‌یه‌ی خواره‌وه‌ی بۆ شیخ عوبه‌یدوللا نووسیوه: که تیایدا ئاماژه‌ی بۆ هه‌ندی له هۆبه‌کانی تیشکانی له‌شکری کوردی کردووه:

(سه‌باره‌ت به‌تیشکانه‌که‌م له بناو، هۆی ئەوه‌ی که سه‌رکه‌وتوو نه‌بووم، ئەوه بوو: که هه‌ندی له خه‌لکه‌که له‌گه‌ل دوژمندا رێکه‌هوتن. شه‌ره‌که دوو شه‌ه و دوو رۆژ به‌رده‌وام بوو، بریار درا بکشینه‌وه بۆ میانداو، تا سزای خه‌یلی - چاردۆلی - بده‌ین ئیمیرۆ ده‌گه‌ینه چاردۆلی.

له‌وه ده‌چن ئەوانه‌ی له‌گه‌لمدان، بیانه‌وی بلاءه‌ی لیبکه‌ن و منیش بۆ چهند رۆژیکه هه‌ول ده‌ده‌م کاره‌کان رێک بخره‌وه. ئەگه‌ر نه‌ترسن... بێگومان هه‌موو بلاءه‌ی لیده‌که‌ن. پیویسته جه‌هال خانی قه‌ره‌په‌پاغ و ئیسماعیل ئاغای حاجی خو‌ش زیندانی بکه‌ین، تا بۆ

(۱) له تاریکیه‌وه بۆ رووناکی، ل ۱۳۹-۱۴۰

(۲) له به‌لگه‌نامه‌کاندا (چاردۆلی)، واته: چوار دۆلی نووسراوون، به‌لام له کورده‌واریدا پییان ده‌لێن (چهرداوه‌رو). چونکه هه‌لکه‌وتی جوگرافیایی ناوچه‌که‌یان، که له عه‌جه‌مه‌کانه‌وه نزیکن، وای لیکردوون هه‌میشه به‌گوتره‌ی هه‌لومه‌رجی به‌رژه‌وه‌ندی خو‌یان، ئاکار ده‌نوێن و ههر رۆژیک ههر نه‌ته‌وه‌یه‌کی ئێرانی: تورک، فارس، نازه‌ر، کورد ده‌ستی پروات، خو‌یان سه‌ر به‌و نه‌ته‌وه‌یه‌ حساب ده‌که‌ن. بۆیه پییان ده‌لێن: چوار دۆلی! ههر له‌بهر ئەم هه‌له‌په‌رسته‌یه‌شیان، کورد پییان ده‌لێت: چهرداوه‌روو.

(۳) ئەسه‌که‌نده‌ر غۆریانس، ل ۶۷

خه‌لکی تر بینه‌ په‌ند. پیویسته له‌ باره‌ی منه‌وه، نامه بۆ هه‌ندی له‌وانه بنووسیت. ئەو خه‌یلانه‌ی له‌گه‌ل مندان، کو‌ترو‌ل کردنیان گرانه.<sup>(۱)</sup>

دواي چهند رۆژیک شه‌ر و تیهه‌لچوون له ناوچه‌کانی (چلیک) و (مه‌لکه‌ندی) و (بناو)، له‌شکری کورد سست و خاو ده‌بیته‌وه و هه‌ندی له سه‌رۆک خه‌له‌کانیش، له باتی هه‌رش و په‌لامار، خه‌ریکی خو‌ خلا‌فاندن و خو‌ پاراستن ده‌بن. ئەم شه‌ر و پی‌کدادانه‌ی هه‌ردوو له‌شکری کورد و هه‌یزه‌کانی ده‌وله‌تی ئێران، تا رۆژی (۳/۱۱/۱۸۸۰ز)ی خایاندووه؛ که هه‌یزه‌کانی کورد ههر له سه‌ره‌تای ئەم هه‌رش و په‌لاماردا نانه‌دا، ئەوه‌نده‌ی خه‌ریکی کو‌کردنه‌وه و گواستنه‌وه‌ی تالانی و شه‌خۆزی بوون، ئەوه‌نده به‌ته‌نگ به‌رگری و خو‌ رێکه‌خستنه‌وه نه‌بوون. بۆیه به‌شیکه‌ی ئەم هه‌یزانه، له‌بهر سه‌رقالییان به‌هه‌تانه‌ و بردن و گواستنه‌وه‌ی ده‌سه‌کوت و تالانییه‌وه، به‌ره‌کانی شه‌ریان جیه‌هه‌شتوو و ئەمه‌ش بوته‌ هۆی ئەوه‌ی، ئەو شو‌پنه‌ی ده‌یانگرتن، زۆر زوو لێیان سه‌ندریته‌وه، تا ئەوه‌ی که ئیستر رۆژ دواي رۆژ، دژه هه‌رش پاشه‌کشیی پی‌ده‌کردن و ورده ورده ناوچه‌کانی (مه‌لکه‌ندی) و (میانداو) له ده‌ست بده‌ن و به‌ره‌و (موکریان) و شاری (سابلاخ) پاشه‌کش بکه‌ن.

۱۰/۲: سه‌ردانی سه‌رکو‌نسۆلی ئینگلیس له ناوچه‌کانی شو‌رش:

له (۲/۱۱/۱۸۸۰ز)دا، (ئابۆت)ی سه‌رکو‌نسۆلی ئینگلستان، که دواي سه‌ردانی (ورمی) بۆ جیگه‌که‌ی خو‌ی، له (ته‌وریز) ده‌گه‌را به‌وه، گه‌یشه‌ (سابلاخ). ناوبراو مانگیک پی‌شتر، واته: له (۱۲/۱۰/۱۸۸۰ز)دا، له سه‌ر داوای (تۆمس)ی گه‌وره‌ بالو‌یزی ئینگلستان له (تاران)، به‌مه‌به‌ستی زانیاری کو‌کردنه‌وه له سه‌ر شو‌رش کورد (که له ده‌میته‌وه به‌وردی چاودیریان ده‌کرد)، سه‌ردانی ناوچه‌ پاره‌په‌وه‌کانی (ورمی) و دیداری خودی شیخ عوبه‌یدوللا و دیده‌نی هه‌یزه‌کان و به‌ره‌کانی کوردی کردبوو.

(ئابۆت) نامه‌ی شیخ عوبه‌یدوللا بۆ شیخ عه‌بدولقادر پێ بوو، تا هاوکاری و پارێزگاری گه‌رانه‌وه‌ی بکه‌ن. له‌م کاته‌دا شیخ عه‌بدولقادر و هه‌مزاعا و زۆریه‌ی سه‌رانی شو‌رش له سابلاخدا بوون. بۆیه هه‌مزاعا و عه‌زیزی فه‌تاح و میناغا، به (۳۰۰) سواره‌وه له‌گه‌لیدا چوون، تا له قه‌له‌مپه‌وی موکریانه‌وه گه‌یاندیانه (گرده ره‌ش)ی نزیک میانداو و

(۱) له تاریکیه‌وه بۆ رووناکی، ل ۱۴۰

سه‌رنج: ئەم نامه‌یه‌ش له‌گه‌ل دوو نامه‌ی پی‌شوتر و چه‌ندین نامه‌ی له‌م جو‌رده‌دا (وه‌ک وتمان) ده‌ست هه‌یزه‌کانی ئێران که‌وتوون و به‌هه‌مان مه‌به‌ستی پی‌شتر باسکرا، له رێگه‌ی (تۆمس)ی گه‌وره‌ بالو‌یزی ئینگلستانه‌وه له (تاران) بۆ (ئیرل گرانیل)ی وه‌زیری ده‌ره‌وه‌ی ئینگلستان نێردراون و ئیستا له ئه‌رشیفی ئینگلستاندا پارێزراون.

دوو رۆژ لهو ناوچهیه دهمینیتتهوه و دوایی بۆ جینگهکهی خۆی له (تهوریز) دهگهپینهوه. بهلام له (بناو) زۆریه سهرانی فهرماندەکانی لهشکری دهولتهی ئییران دهبینی و بۆ بهرگری و هیترش بۆ سهر لهشکری کورد هانیان دهدهات و دهبارهی هیتر و توانای لهشکری کوردیش ئاگاداریان دهکاتهوه.

کهچی سهیر ئهوهیه، دوو ههفته دواى ئهوهی (ئابۆت) گهیشتبوه (ورمى) میرزا حسین خان (سویا سالاری) ئییران، تهلگرافی بۆ (ناسره دین شا) کردوه و تیتیدا ئاگاداری دهکات که: مانهوهی (ئابۆت) له ورمی بهچاک نازانج و مهترسیی ئهوهی لیدهکات پشتیوانی له بزوتنهوهی کورد بکات؛ (... مانهوهی کونسۆلی ئینگلیس له کاتهدها بهچاک نازانج. بۆیه بهندهی خانهزاتان، بهشیتویهکی جوان، نامهم بۆ نووسیوه و بانگههیشتم بۆ (تهوریز) کردۆتهوه. بهجیاش تهلگرافم بۆ خاکی بهرپیتی موبارهکتان کردوه، تا وهزیری دهرهوه ههمان تهلگراف، نیشانی گهوره بالۆیزی ئینگلستان (تومسن) بدات و له (ورمى) بانگی بکه نهوه.<sup>(۱)</sup>

ههر له سهرهوه نهدهدا (حهسهن عهلی خانی گهرووسی - وهزیری فهوائید) له ناوچهی گهرووسهوه، له گهه له دوو فهوجی گهرووس و (قادر ئاغای موری)<sup>(۲)</sup> - به (۱۰۰) سوارهوه، گهیشته بناو، لهوێوه دواى (۱۴) رۆژ بهرهو (قههه قشلاخ) کهوتنه ری.

هیشتا شیخ عهبدولقادر و هه مزاعا له سابلاخدا بوون، که هه والی بهرپیکهوتنی هیزه کهی (ئیعتیما ده لته نه) و به هاتنی لهشکری (ئەراک) یشیان زانی.

له رۆژی (۱۱/۱۵/۱۸۸۰ ز.دا)، ئهم لهشکره ی ئییران، که بریتی بوو له (۶) ههزار پیاده و (۵۰۰) سواره، به رهو (چلیک) بهرپیده کهوئ و ده کهونه شوین لهشکری کورد. له (چلیک) دوو خزمی تری (گولای ئاغا): ئیسماعیل ئاغا و بایهزید ئاغا، خۆیان

(۱) رۆژنامهی (همشری) ژماره (۵۷۷)، رۆژی دووشه مه: ۱۹/۱۲/۱۹۹۴، سالی سییه م. ههروه ها: شوړشی شیخ عوبهیدوللا، ل ۶۳۲

(۲) قادر ئاغای موری، بان به: قادر ئاغای ئیندهرقاش ناویانگی ده کردوه و له هۆزی (دیبوکی) به و له ناو دیبوکیهکاندا به تایه فهی (هه باس ئاغا) ناسراون، ههر له سه ره تاي شوړشه وه ویستویه تی بیلانی خۆی بپاریزی. هه رچه نه به هه وه که خۆی زۆر دۆستی هه مزاعا بووه، (میناغا) ی کوری به (۸۰۰) که سه وه له گه له هه مزاعا و شیخ عهبدولقادر دا بووه، به لام خۆی دوو ره په ریز گرتوه و دواى نزیکه ی مانگی هه لایسانی شوړش، به (۳) کوری و (۱۰۰) سواره وه له دهو ربه ری گونده کانی خۆی له موکریان بووه و پاشان دواى شه ری ناوچه کانی (بناو)، که سه ره تاي خاوبو نه وهی ده سه لاتی هیزه کانی کوردی بۆ ده رکه وتوه، خۆی گه یاندۆ ته گوندی (جه وانه رد) ی مو لکی (ئاغا پاشا) ی برازی. به لام که گوندی ناو براویش چونه ته پال شوړشی کورد، ئه وسه به یه کجاری له کویتستانه کانی (مهراغه) و (سایین قه لالا) وه، خۆی گه یاندۆ ته (حه سه ن عه لی خانی گه رووس) و ئیتر بۆ هه میشه له گه له ده ولته تدا بووه.

به ده ست لهشکره کهی ئیعتیما ده لته نه وه ده ده ن و هانی ده ده ن که به په له شوین هیزه کانی شیخ عه بدولقادر و هه مزاعا بکه وئ.<sup>(۱)</sup>

۱۱/۲: کوشتنی به کۆمه لێ کورد:

له م رۆژانه دا نزیکه ی (۵۰۰) که س له هۆزی (شاهسه وهن)، به سه ره رۆکا به تی فه ره زی خان و نه جه ف قولی یورته چی، له ته وریزه وه ده که وه ری و بیته وه ی بچه (چلیک) و لای لهشکره کهی ئیعتیما ده لته نه خۆیان ناو نووس بکه ن، به کسه ر و به رپیکه یه کی تر دا ده چنه قه له مه روی موکریان و له خۆیا نه وه گونده کانی (ره فوان)، (قه قه لالا) و (قه لجه) تالان ده که ن و ئاگریان تیبهر ده ده ن و ژماره یه کی زۆری ژن و پیایوی ئه و ناوچه نه ش ده کوژن و دواى تالانه که و به سه ر بر دراوی کوردا نه وه ده چنه لهشکری ئیعتیما ده لته نه؛ که له سه ره تا دا گله یی له سه رانیان و کاره کانیان ده کات و رپیکه یان نادا ت بچه لهشکره که یه وه، تا تالانییه کان نه به نه وه، به لام سواره کانی شاهسه وه ن ده لێن که فرمانی کوشتو پر و تالان کردن و سووتانیان له ته وریزه وه وه رگرتوه و ئه گه ریش ئه و کارانه ی ئه مانی پیناخۆ شه، با لهشکره کهی به جی به یلێ! ئه وسه ئیعتیما ده لته نه ناچار ده بی گوێرا یه لیان بیت. دوو باره ش ئه م سوارانه دا وای مۆله ت له ئیعتیما ده لته نه ده که نه وه، تا شوین شیخ عه بدولقادر و هه مزاعا بکه ون. به لام رپیکه یان پینا دریت.<sup>(۲)</sup>

له م کاته دا شیخ عه بدولقادر و هه مزاعا به (۴۰۰-۵۰۰) که سه یکه وه له سابلاخدا ده میننه وه و له تۆله ی خیانه تی ئاغا کانی دیبوکریدا، چه ند گوندیکیان ده سووتین. هاوکاتیش تیده گه ن که ئاغا و به گزاده کان نایانه وئ بینه سابلاخ و هه ندیکیشیان چوونه پال لهشکری دوژمن. ئه وسه شیخ عه بدولقادر و هه مزاعا بۆ ناو سابلاخ ده گه رپینه وه و زه مینه ی جیه یشتنی سابلاخ ساز ده که ن. پێشه کیش ئامۆژگاری خه لکی سابلاخ ده که ن، تا شار به جی به یلێن.<sup>(۳)</sup>

چونکه له هه موو ئه و ناوچه نه و گونده انه ی لیبان کشا بو نه وه و که وتبو نه وه ده ست هیتر ئییران، زۆر توند و بی به زه بییانه، تۆله ی سه ختیان له دانیشته وه کانیان کردبو وه و هه موو گونده کانی شیبان تالان کرد و سووتاند. ته نانه ت که گه یشتنه سابلاخ، ئه ویشیان تالان و کاو ل کرد و له ترساندا که سی تیدا نه ما.

(۱) ئه سه که نده ر غۆریانس، ل ۶۹  
(۲) هه مان سه رچاوه، هه مان لاپه ره.  
(۳) هه مان سه رچاوه، ل ۷۰

### ۳- کشانهوهی هیژهکانی کورد له موکریان:

پوژی (۱۸۸۰/۱۱/۱۰ ز)، دوو سهعات دواى خوړتاوا بوون، شیخ عهبدولقادر و هه مزاعای مهنگور، له سابلاخ چوونه دهري و هه ره شو وهش بهدواياندا نزيكهی (۵۰۰) خيژانی سابلاخی بهخویان و مال و مندالهوه له سابلاخ دهرحوون و پرويان له (سهردهشت) و (بانه) و شوینه سهختهکانی تر کرد. تهقهی تفهنگ و دهمانچه و هاوار و نالهی ژنان و مندالان و هاتوهاواری سهیر و سهمهره، له سابلاخ و دهورو بهری هه لدهستا و تا بهره بهیانی ئه و شهوه، هه بهردهوام بوو.

که پوژ بووهوه، له ئاماری (۱۴۰۰) بنه ماله، ته نیا (۳۰۰) خيژان له سابلاخدا مابوونهوه. کوژک و ته لاری مالان له گورستان دهچوون.

پوژی (۱۸۸۰/۱۱/۱۱ ز)، خان باباخان، که پوژی (۱۸۸۰/۹/۳۰ ز) له لایه ن لهشکری کوردهوه، دواى نازاد کردنی سابلاخ، کرایه فرمانهروا و نزيكهی (۴۰) پوژ فرمانداری یه که مین شاری نازاد کراوی کوردستان بوو! له گوندی (مه له له ری) نزيك (بوکان) خوئی به دهست هیژهکانی ئیرانهوه ددات، بهلام هه ره هه مان پوژ و له هه مان جی، سهریازانی دهولته، به بی پرسیار، خوئی و (۱۵) کهس، که له گه لیدا ده بن، ده کوژن. شایانی باسه، ناوبراو له لایه ن ئیعتیماد سه لته نه وه بو پیشوازی و پینوینی لهشکری (ئه راک) نیردرا بوو، تا له ناو ری، نان و ئاو به هور دوو بدات! (۱) هه ره هه مان پوژ پاشماوهی خه لکی شار و پیوانی ئایینی و سادات و قازیگه لی سابلاخ، به کو مه ل بو لای هور دووی دهولته چوون، که له (قه ره قشلاغ) ی سق قوناغه ری سابلاخ باره گیان کردبوو؛ تا ملکه چیی خویان به رامبه ره دهولته نیشان بدن.

پوژی (۱۸۸۰/۱۱/۱۲ ز) حاجی سه درلدهوله له لایه ن هور دووی قه ره قشلاغ و فهوجی گه پرووس و سواری سه ره که وتوه وه به حاکم: (فرمانهروا) ی سابلاخ دانرا. (۲)

(۱) عه لی ئه که به سه ره هنگ، ل ۴۰۹.

(۲) بهلام حاجی سه درلدهوله هه ره ته نیا (۱) مانگ فرمانهروای سابلاخ بوو. چونکه له لایه که وه به گو تره ی دلی کار به دهستان نه جو لایه وه و درۆ و ده له سه ی بو نه ده کردن و له لایه کی تریشه وه زو لم و زور و کوشت و بر و تالانی لهشکر و کار به دهستانی دهولته تی ئیرانی په سه ند نه ده کرد و هه ره یه که م پوژی دانانی به فه ره مانه روای سابلاخ، و تیبوی: دوینی که هه ندئ فه ره مانده و سه رکرده ی لهشکری دهولته، چه ند جار تک ناگری ئه و گوندا نه بیان نیشانی من دهه، که سووتان دیو یان و به ره ئاسمان هه لده چوون، پیمیان وت: ئه وه چرا خانی جهژن و ئاههنگی دانانی تو به به فه ره مانه روای سابلاخ! بهلام له جیاتی ئه وانیش، من شه ره زارم. منیان کردۆ ته فه ره مانه روای شاریکی تالانکراوی چۆل و هۆل، که گیان له بهری تیندا نیسه و فه ره مانه روای دیواری چۆلم! =

قه ره په پاغه کانیش که زانیان شیخ عه بدولقادر و هه مزاعا، پرووه (شنۆ) کشاونه ته وه، له ترسی ئه وه ی نه وه کو شیخ عه بدولقادر و هه مزاعا، به ده م ریگه وه، گونده کانی ئه وان (که ده که ونه سه ره ری نیوان سابلاخ و نه غه ده)، ویران بکه ن و بسووتین؛ به په له خو یان گه یانده ئیعتیماد سه لته نه و داوایان لی کرد ریگه یان بدات بکه ونه شو تین لهشکری کورد. ئیعتیماد سه لته نه ش (۷۰۰) سواری چه لبیانی و شاه شه وه نی له گه لدا نار دن و فرمانی پی کردن که ده بی بگه نه (شنۆ) و له گه ل لهشکری شیخ عه بدولقادر و هه مزاعا دا بجه نگن. ئه وانیش چوون و دواى شه ریکی خیرا، نزيكه ی (۲۰۰) کهس له قه ره په پاغ کوژران و بریندار کران.

سه ره تا شیخ عه بدولقادر له ناوه راستی مانگی تشرینی دووه می (۱۸۸۰ ز) به دواوه، پاشماوهی هیژه که ی له بناره کانی (مه ره گه وه ری) و (دالان په ری) راگرت.

۱/۳: چاره نووسی هه مزاعا و هیژه که ی!:

هه مزاعای مه نگوریش (سو پاسالاری قو لی مو کریان و نازه ربا یجانی خو ره لات) هاوکات به لایه کی تر دا، له چیا ی (قه ندیل) چو وه و دیودا... به لام به پیی به لگه نامه کانی ئینگلستان، که چاودیرانی به ریتانیا، شو تین پیی کشانه وه ی هه مزاعایان هه لگرتوه، زانیاری ئه وان وایه، هه مزاعا سه ره تا ویستوویه تی له گه ل هیژه که ی شیخ عه بدولقادر دا بیه ریته وه قه له مه رو ی عوسمانی، به لام بو ی ده ست نه دا وه؛ که ئه م زانیاریان به له شه ی ئه م به لگه نامه یه ی به ریتانیا دایه:

له (تابوت) ی سه رکۆنسۆلی گشتییه وه له ته ور تیز

بو: میسته ر (تۆمسن) ی گه وه بالۆیزی ئینگلستان له تاران

ته ور تیز: ۲۹ ی کانوونی ۱۸۸۰

(هه مزاعا و لایه نگره کانی هه ولیاندا وه له سنوره وه بو ناو تورکیا بیه رنه وه، به لام به ره نگاری هیژه کی گه وه له کورده دوژمنکاره کانی بوونه ته وه. شه ریکی خو تیناوی روویدا وه. مه نگور و سه ره که که بیان (هه مزاعا) بو ناو خاکی ئیران گه ریترانه ته وه دوا وه بو (سه ره دهشت) هه لاتوون... (۱))

= (ئه سه که نده ر غۆریانس - ۷۹ ل)

بو به دواى مانگیتک، سو پاسالار به چاکی زانی (حه سه ن عه لی خانی گه پرووسی - وه زیری فه وانید) ی کرده فه ره مانه روای سابلاخ و ناوچه کانی: لاجان، سولدوز و سا یین قه لا - ی ئه فشاریشیان خسته ژیر ده سه لات ی حوکم رانیبه که ی.

(۱) له تاریکییه وه بو رووناکى، ل ۱۶۶، هاوپیچی (۵) ی نامه ی ژماره (۸۶).

به لأم وهك به لنگه و پروداوه كان دهریده خهن، هه مزاعا له لایه كه وه به هۆی ئه و پیشینه یه یه كه كاتی خۆی له دهست دهوله تی عوسمانی بۆ ئیران هه لاتبوو؛ له لایه کی تریشه وه له ئه نجامی راوێژی پیشووتری نیوان سه رانی شۆرشی كورد و هه مزاعادا، بۆ پیوستی مانه وه و بوونی هه مزاعا، له ناوچه ی (سه رده شت) و (لاجان)، به مه به ستی ته قه لای تازه، بۆ هه لسانده وه ی شۆرش و سه ره ره شتی لایه نگرانی شۆرش و هه شتته وه و پاراستنی پرده كانی نیوان شیخ عوبه یدوللا و جه ماوه ری كوردستانی بنده ستی قاجاری؛ وا به چاك زانراوه هه مزاعا هه ره له ناوچه ی (سه رده شت) و (لاجان) دا بمیته وه.

بۆیه ئه و ته قه لای په ری نه وه یه ی هه مزاعا، به ره و قه له مه ره ی تورکیا، كه له و به لگه نامه یه ی ئینگلستاندا باسكراوه، ده بچ هه ره ئه و پرو به پرو بوونه وه بیت، كه له پیش به لگه نامه كه دا باسمان كرد و له گه ل (محمه د ئاغای مامه ش) و (سه رانی قه ره په پاغ) دا بوو، كه دوژمنی خوینینه و دیرینه ی هه مزاعا بوون.

#### ٤- قۆلی ورمی - به سه رکرده تی شیخ عوبه یدوللا:

له گه رمه ی هیرش و په لامار و شه ر و تیهه لچونه كانی قۆلی یه كه م، له سابلاخ - نازه ربایجان، كه هه یزه كانی كورد، به سه رکرده تی شیخ عه بدولقادر و هه مزاعای مه نگو، بۆ نازا كوردنی موكریان و نازه ربایجانی خۆره لات، دژی هه یزه كانی ده وله تی ئیران ده ستیان پیکردبوو؛ شیخ عوبه یدوللا به پیوستی زانی (٢٠) رۆژتیک دواتر، به ره یه کی تری پرو به پرو بوونه وه له به رامبه ره هه یزه كانی ده وله تی ئیراندا دروست بکات، بۆ ئه وه ی:

١- به ره نگرایی و دژه هیرش و په لاماری هه یزه كانی ئیران، بۆ سه ره هه یزه كانی كورد، له قۆلی نازه ربایجان كه مه تر بکاته وه و هه ندیك له و هه یزه كانی له و قۆله وه به هه ره وه ز، په لاماری هه یزه كانی كورد ده دن، سه رنجیان بۆ قۆلی ورمی بچن و به شیک له و هه یزه كانی بۆ بنیرن.

به مه ش ریگه له به رده م له شکرکیشی هه یزه كانی كورد، پرو وه قوولایی نازه ربایجان و گرتنی شاری ته ورین ئاسانتر و خیراتر بکات.

٢- گرتنی شاری ورمی ده سه به ره بکات، كه شاریکی گرنگ و ستراتیژی و بنکه یه کی فراوان و به هه یزی به ره كانی پشته وه ی نازا كوردنی نازه ربایجان ده بیت.

٣- له هه مان کاتیشدا ببیته پیگه یه کی دلنیا، بۆ گریمانی تیشکانی هه یزه كانی كورد و كشانه وه ی ئه و هه یزه كانی، به ره و دوا وه و به ره و ناوچه كانی پیشوویان له مه رگه وه ر و ته رگه وه ر.

له به ره ئه مانه، شیخ عوبه یدوللا له (١٤ / ١٠ / ١٨٨٠ ز) دا، له پیش خۆیه وه هه یزتیکی به سه رکرده تی خه لیفه سه یید محمه د سه عید و خه لیفه محمه د ئه مین نارد، تا ئه و هه یزه ی ئیران سه رقāl بکات، كه به فه رمانده یی (ئیقبالده وه) ی حاکی ورمی، پاریزگاری ورمی ده كهن و هه لی گرتن و نازا كوردنی ورمی له به رده م هه یزی دو وه مدا ئاسان بکهن، كه دواتر و له دوو قۆله وه خودی شیخ عوبه یدوللا و شیخ محمه د سدیقی كوری، له (٢٠ / ١٠ / ١٨٨٠ ز) دا، سه رکرده تیان كرد و به هه ره (٣) هه یزه كه ده بوونه (١٢) هه زار كس، نابلوو قه ی ورمی بده ن و ببگرن.

به م جو ره، هیرش و په لامار له (٢٠ / ١٠ / ١٨٨٠ ز) دا، ده ستی پیکرد و بۆ ماوه ی (٢٢) رۆژ، واته: تا (١٢ / ١١ / ١٨٨٠ ز) شه ر و كوشتاری زۆر، له هه ردوو لا و به تابه تیش له هه یزه كانی كورد زۆر كرا و ئاكامیش شاری ورمی نه گیرا.

به واتا: سه رومری له شکرکیشی و هیرش و په لاماری هه یزه كانی كورد، بۆ سه ره ناوچه كانی نازه ربایجانی خۆره لات (ته ورین) و نازه ربایجانی خۆرئاوا (ورمی)؛ به هه مووی ماوه ی دوو مانگ و نیوی خایاند و دوا ی شه ر و كوشتاری زۆر له هه ردوو لا، هه ردوو هه یزه كانی كورد، له قۆلی (سابلاخ) و (ورمی)، ناچار به پاشه كشه ده كرتن و ئه م دوو هه یزه به رودوا، به ناوچه ی مه رگه وه ر و ته رگه وه ر و برادۆستدا بۆ (هه كاری) و (شه مزیان) ده گه ریته وه و هه مزاعا و هه یزه كه یشی له سه ره سنووری ئیرانی - عوسمانی ده گه یسه یه وه. كه ئه گه ره هه یزه كانی نه گرتنی هه ردوو شاری (ورمی) و (ته ورین) له چه ند خالیكدا كو بکه یه وه؛ ده بیتته ئه م هه یزه:

١- له هه ردوو قۆلی سابلاخ و ورمیوه، هه یزه كانی كورد به گویره ی به رنامه و ریئویتی شیخ عوبه یدوللا، بۆ خۆپاراستن له شه ر و خوین رشتن و به ناشتی جیبه جیکردنی داخوایه كانی كورد؛ ده ستپیشكهری ناشتییه یان كرد و داویان له به رپرسان و دانیشتوانی هه ردوو شاری (ته ورین) و (ورمی) كرد، شاره كانیان بده نه ده ست. كه به م كاره ش دانیشتوان و به رپرسیانی ئه و شارانه، كه وتنه خۆ ئاماده كردن و قایمکردنی سه نگره و مه ته رین و به رگری و به تابه تیش شاری ورمی، سه ره رای خۆ قایمکردن و به رگریش، فیلتیکی گه وره یان له شیخ عوبه یدوللا كرد و ماوه ی چه ند رۆژتیک ماتلیان كرد؛ تا هه یزی سه ربازیی و یارمه تیده ری ده وله تیان به هانا وه بیت.

ئه و تالان و به كۆمه ل كۆژییه ی هه یزه كانی كورد، له سه ره تای هه یزیشاندا له قۆلی موكریان و میانداو، به رامبه ره گوندنشین و مه زرا و گوندی نازه ر و عه جه میان كرد، له لایه كه وه بووه سۆنگه ی ئه وه ی دانیشتوانی ئه و ناوچانه، له ترسی گیان و سامانیان، شه ری مه رگ و

ژیان بکهن و بهمهش پیشره و یکردنی هیزه کانی کوردیان خسته درهنگ، تا هیزی له شکر دیه ولته به هانای نه و ناچانه و بچی و له لایه کی تریشه و به بوه مایه ترس و توکانندی دانیشستوانی (ورمی)ش، تا فرمانره و ایان و به بریرسانی نه و شار و ناچانه، پروپاگندهی ترسناک و توقینهری پیوه بکهن و خه لک بو شه ری چاره نووس هان بدهن و به رگری بی پسانه وه، له خو یان و گوند و شاروچکه و شاره کانیان بکهن و (بناو) و (ورمی) به دهسته وه نه دهن.

۳- نارپکوپیکیی و بی شیرازه بی هیزه مه شق نه دیته و نه شاره زاکانی کورد، له زانسته کانی سه ربازی و تاکتیکه کانی جهنگیدا، که نه یوانی هیچ شتوه جهنگیکی پارتیزانی و درپتخایه نه گهل له شکر ئیرانیدا بکات. بو به ههروهک له ماوه یه کی کورتدا نه و چند شار و ناچانه ی له قو لی موکریان و نازه ربا یجان، نازادی کردبوون و به دهسته خو به وه بوون؛ به هه مان شتوه، له ماوه یه کی کورتیشدا لیتی سه ندرا یه وه و به جیتی هیتشتن.

۴- هه ندی له وه سه رهوک خیل و ئیلانه ی له سه ره تای راپه رینه که دا به شدار بوون؛ به نه یینی یان به ئاشکرا، به هو ی ده سه کوه و تالانیسه وه، یان له ترساندا، یان له بهر دهوله تخوازی؛ وره یان به ردا و ریزی راپه رینیان جیهیتشت و هه ندیکی تریشیان هه ر له سه ره تا و له بنه وه، پیوه ندی توند و تو لیان له گهل سه رانی له شکر ئیراندا بووه و پیلانیان دژی گپراوه و له گهر مه ی راپه رینه که شدا، که سانی وهک: محمه د تاغای مامه ش و قادر تاغا و گولوی تاغای دپوکری؛ چونه پال له شکر ئیران و پشتی خه لکانی تریان سارد کرده وه و بوونه چاولیکه ری بو زوزه ی خیله کانی موکریان، که له کاتی ده رکه وتنی به راییه کانی هیزی دهوله تی ئیراندا، هه ل بقوزنه وه و خو یان به دهسته له شکر ئیرانه وه بدهن.

له بهر نه مانه، نه و کاته ی له شکر کورد له قو لی ورمی و به سه رکردایه تی خودی شیخ عوبه یدوللا له (۲۰ / ۱۰ / ۱۸۸۰ ز) دا ده یوست قورسای هیزی ئیران، له به ره کانی قو لی موکریان و ده وره به ری میاندا و بناو، له سه ره هیزه کانی کورد که متر بکاته وه و به ره یه کی تازه تر له به رامبه ره هیزه کانی دهوله تی ئیراندا دروست بکات؛ هه لومه رج که وتبووه درهنگ و شه رکه رانی هیزه که ی کورد له قو لی موکریان، به ره و بلاوه پیکردن و چۆلکردنی به ره کانی جهنگ ده چون. ته نانه ت نه و به ره تازه به ش که شیخ عوبه یدوللا له قو لی ورمی دایمه زاندا (به پیچه وانه ی ناوچه ی موکریانه وه) به پیره وه چونی جه ماوه ر و گوند نشینه کانی نه و ناچانه ی به خو به وه نه بینی. بو به هه ست ده که یین له م به ره تازه به ی ورمیدا، خودی شیخ عوبه یدوللا په له ی نه وه یه تی چاره نووسی نه م به ره یه زووتر به لایه کدا

بخات و هه موو هه ولیشی نه وه یه هاوولاتیان و شه رنه که رانی شاری ورمی (به مه سیحیه کانیسه وه)، پریشکی جهنگه که نه یانگریته وه... نه گینا وهک شیخ عوبه یدوللا دواتر له نامه یه کدا باسی ده کات؛ هه موو هه ولی بو نه وه یه، به بی خو یین رشتنی هاوولاتیان، ده ست به سه ر ورمیدا بگریت.<sup>(۱)</sup>

له کاتی کدا سه ره له به ری عه جه مه کانی ناو شاری ورمی و ده وره به ری، به دل و به گیان و پیتش به هانا وه چونی هیزه کانی دهوله تیش، شه ری هیزه کانی کوردیان کرد و به هه موو شتویه که ده یانویست جهنگه که بکه نه جهنگیکی مه زه بیی نیوان شیعه و سونی و شه قلیکی فاناتیزمی پیدهن... ناکامیش هه ر به م رپگه یه توانیان هه موو ناوچه عه جه م نشینه کانی (نازه ربا یجان) و (ورمی) یان لی بو رووژیتن و هه تا هیزی یارمه تیده ری دهوله تیان به هانا وه دیت، هیزه کانی کورد به شه ری خو یان و لابه لاوه خه ربیک بکهن و پسیتن.

۵- نه ته نینه وه ی راپه رینی کورد بو ناوچه کانی سه و کرماشان و هه ورامان، که به شیکی فراوان و گرنگی کوردستان بوون.

به م جو ره، به رنامه ی نازادکردنی کوردستانی بندهستی قاجاری، به تیشکان دوا یی هات و له شکر کورد به بی نه وه ی بتوانی شاری گه وره و ستراتیژی نازاد بکات، هیزه کانی هه ردوو قو له که ی له شکر کورد، به بی به رنامه و شیرازه و به نارپکوپیکیی بلاوه یان لیکرد و سه ره تا شیخ عه بدولقادر له ناوه راستی مانگی تشرینی دوهم (نو قه مبه ر) به دوا وه، پاشما وه ی هیزه که ی له بناره کانی مه رگه وه ر و (دالان په ر) راگرت و هه مزاغای مه نگوریش (سو پاسالاری قو لی موکریان و نازه ربا یجان)، هاوکات به لایه کی تردا له قه ندیل چوو به و دیودا و له سه ر سنووره کانی ئیرانی - عوسمانی و به تایبه تیش له ده وره به ری شاری (سه رده شت) ی ئیرانی گیرسایه وه.

دوا به دوا ی نه مانیش هیزه که ی قو لی ورمی، به سه رکردایه تی شیخ عوبه یدوللا و شیخ سدیقی کوری، له دوا ی نیوه ی دووه می مانگی تشرینی دووه مدا، به ره و مه رگه وه ر و دواتر به برادوستدا، به ره و هه کاری و نه هری گه رانه وه.

(۱) پروانه به لگه نامه ی: ۵۹۹

## 5- کاردانه‌وه و به‌رپه‌رچ و ناماری له‌شکری به‌شداربووی ئیران:

ئه‌گه‌رچی هێرش و تیهه‌له‌چوونه‌کانی نیتوان هێزه‌کانی کورد و له‌شکری ئیران، که میلیشیاى ناوچه‌عه‌جهم و ئازهرنشینه‌کانیش: (میانداو، مه‌راغه، مه‌لگه‌ندی، ورمی) هاوکاری هێزه‌کانی له‌شکری ئیرانیان کرد؛ هه‌ر ته‌نیا نزیکه‌ی دوو مانگ و نیوی خایاند؛ به‌لام ده‌رباری قاجاری له‌و ماوه‌ کورته‌دا، به‌په‌له و زۆر به‌دژواری، نزیکه‌ی (۲۵ تا ۳۰) هه‌زار سه‌ربازی له‌چهندان جینگه‌ی جیا جیا و له‌یه‌کتر دووره‌وه‌ کۆکرده‌وه، که ئه‌م ناماره‌ی ئه‌و کاته‌ی له‌شکری ئیرانی، بریتی بوو له‌سه‌رله‌به‌ری له‌شکر و هه‌موو سه‌هرانی به‌رجه‌سته‌ی له‌شکری ئیران و له‌سه‌رتاسه‌ری ئیرانه‌وه‌ کۆکرا‌بوونه‌وه و په‌وانه‌ی به‌ره‌کانی جه‌نگ کران و به‌رقیچی ئه‌ستوره‌وه، نه‌ک هه‌ر دژی هێزی چه‌کداری کورد، به‌لکو دژی ناوچه‌ کوردنشینه‌کانیش، شه‌ری بی‌هزه‌بیبانه، یان وه‌ک (ئه‌سکه‌نده‌ر غۆربانس) ده‌لێ: (شه‌ری ئه‌وه‌یان ده‌کرد ناوی کورد له‌سه‌ر لاپه‌ره‌ی رۆژگار بسپه‌نه‌وه...!)<sup>(۱)</sup>

له‌سه‌ره‌تای هێرش هێزه‌کانی کوردا بو‌سه‌ر (میانداو) و گرتنی میانداو و هه‌لاکتی هێزی به‌رگری و عه‌لی خانی حاکمی مه‌راغه و یارانی؛ (موزه‌فه‌رده‌دین میرزای وه‌لیعه‌هد)، له‌ته‌وره‌یه‌وه‌ فرمان ده‌دات: (مسته‌فا قولیخانی هه‌مه‌دانی - ئیعتیماد سه‌لته‌نه‌ی) له‌شکری ئازهریاجان، بکریته‌سه‌رۆکی گشتی له‌شکر و له‌گه‌ڵ هێزێکی (۳) هه‌زار سه‌رباز و (۳) عه‌راده‌ تۆپ و جبه‌خانه‌دا، به‌ره‌و (بناو) به‌ری بکه‌ون؛ که پیشتریش هێزی تری لێ بوو.

دواتریش، که هه‌مان هه‌واڵ به‌پایته‌خت و ده‌رباری قاجار و خودی ناسره‌دین شا ده‌گات، بریار ده‌ده‌ن (هه‌مزه‌میرزا - حیشمه‌تده‌وله‌ی مامی ناسره‌دین شا، بکریته‌سه‌رباز و به‌هێزیکه‌وه‌ له‌ تاران‌وه‌ به‌رپه‌رچ (بیجار) دا بگاته‌ ناوچه‌کانی راپه‌رینه‌که. ئه‌م هێزه‌ی (هه‌مزه‌ میرزا) بریتی ده‌بێ له‌: (۴) هه‌زار سه‌رباز و (۵) ئه‌فسه‌ری نه‌مسایی و (۱۲۰۰) سه‌ربازی تری ئیرانی، که ئه‌فسه‌رانی نه‌مسایی مه‌شق و راهێنانیان پیکردبوون.<sup>(۲)</sup>

به‌لام هه‌مزه‌ میرزا، که به‌هێزه‌که‌یه‌وه‌ به‌ره‌و کوردستان ده‌چوو، رۆژی (۷/۱۱/۱۸۸۰ز)

به‌ده‌م رینگه‌وه‌ له‌ نزیک (سایین قه‌لا) نه‌خۆش ده‌که‌وی و ده‌مری و ده‌سته‌جی (میرزا حسین خان - موشیرلده‌وله) له‌ جیبی ده‌که‌نه‌ سوپاسالار، که ناوبراو له‌و کاته‌دا، ده‌ستی له‌ کار کیشرا‌بووه‌وه و کرابوه‌ فرمانداری (قه‌زوین). ئه‌میش به‌ (۵) هه‌زار سواره و پیاوه و چهند عه‌راده‌ تۆپه‌وه‌ له‌ (۱۴/۱۱/۱۸۸۰ز) به‌دواوه‌ له‌ ته‌وره‌یه‌وه‌ به‌ره‌و کوردستان و ناوچه‌ی موکریان ده‌بزوێ و له‌ (۱۸/۱۱/۱۸۸۰ز) دا ده‌گاته‌ (بناو) و له‌ (۲۰/۱۱/۱۸۸۰ز) دا ده‌گاته‌ (سابلاخ).

هێزێکی تری له‌ (هه‌مه‌دان) و (گه‌رووس) هه‌وه‌ به‌فرمانده‌یی (حه‌سه‌ن عه‌لی خانی گه‌رووس - وه‌زیری فه‌واید)، بریتی ده‌بێ له‌: (۲) فه‌وج سه‌رباز و (۷۰۰) میلیشیا، فرمانی پیده‌کری بگاته‌ مه‌راغه و پتوه‌ندی به‌هێزه‌که‌ی ئیعتیماد سه‌لته‌نه‌وه‌ بکات.<sup>(۱)</sup>

به‌لام هه‌ر له‌ هه‌لبژاردنی گه‌وره‌ پیاویکی به‌ئه‌زمونی وه‌ک (میرزا حسین خان) ی ئه‌وروپا دیته‌ و باڵۆزی پیشووتری ئیران له‌ ئه‌سته‌موول و وه‌زیری کاروباری ده‌ره‌وه‌ی ماوه‌یه‌کی ئیران و سه‌رده‌میکیش سه‌رۆک وه‌زیرانی ئیران و به‌شداریکردنی ئه‌و هه‌موو سه‌رکرده‌ و ژماره‌ زۆره‌ سپاییه‌ی ئیران، بو‌ ئامانجی سه‌رکوت و دامرکانده‌وه‌ی راپه‌رینی کورد، ده‌ریده‌خات که ناسره‌دین شا، تا چ ئه‌ندازه‌یه‌ک ئه‌م راپه‌رینه‌ی به‌لاوه‌ گرنگ و ترسناک و مایه‌ی په‌ژاره‌ و په‌ره‌سهندن و درێژه‌ کیشانی بووه‌ بۆیه‌ به‌هه‌مان ئه‌ندازه‌ی گه‌وره‌یی و مه‌ترسیی ئه‌م راپه‌رینه‌، فرماننامه‌ی به‌په‌له‌ی بو‌ سه‌رکوت و دامرکانده‌وه‌ی راپه‌رینه‌که، به‌خه‌تی خۆی بو‌ (میرزا حسین خانی سوپاسالار) و (حه‌سه‌ن عه‌لی خانی گه‌رووس) و سه‌هرانی سوپای ئیران نووسیوه.<sup>(۲)</sup>

میرزا حسین خانی سوپاسالاریش به‌شوتن ئه‌و هێزانه‌دا گه‌یشته‌ ناوچه‌ی سابلاخ، که له‌ تاران و ته‌وریز و ئه‌راک و هه‌مه‌دان و گه‌رووسه‌وه، پیشتر گه‌یشتبوونه‌ (بناو) و (میانداو).

هاوکاتیش (ته‌مچوور پاشاخانی) به‌هێزێکی (۱۰) هه‌زار سه‌رباز و (۶) عه‌راده‌ تۆپ و هێزێکی زیاده‌ش، که بریتی بوو له‌ فه‌وجیکی پیاوه و (۳۰۰) سواره و تۆپێکی (۹) رته‌لیی، له‌ (۴/۱۱/۱۸۸۰ز) دا، له‌ (سه‌لماس) هه‌وه‌ گه‌یشته‌ ناوچه‌ی (ورمی).

ئه‌م هێزانه‌ش، دوای راگرتن و پاشه‌کشی پیکردنی هێزه‌کانی کورد له‌ ناوچه‌کانی

(۱) ئه‌سکه‌نده‌ر غۆربانس، ۷۶. هه‌روه‌ها: شو‌رش شیخ عوبه‌یدوللا، له‌ به‌لگه‌نامه‌ی قاجاریدا، ۵۸۴.

(۲) له‌ تاریکیه‌وه‌ بو‌ روونایی، ۸۹، نامه‌ی ژماره‌ (۶۱). سه‌رنج: به‌لام (میرزا حه‌سه‌نی موشی) که خۆی سالانێکی زۆر میرزا و یادداشت‌نووسی (میرزا حسین خانی سوپاسالار بووه‌ و له‌م کاته‌دا له‌گه‌ڵ سوپاسالاردا به‌ره‌و کوردستان هاتوون؛ ده‌لێ هێزه‌که‌ی (هه‌مزه‌ میرزا) بریتی بووه‌ له‌: (۱۵) هه‌زار سواره و پیاوه و (۱۲) تۆپ (شو‌رش شیخ عوبه‌یدوللا له‌ به‌لگه‌نامه‌ی قاجاریدا، پاشکۆی ژماره‌ (۹) ل ۶۱۳).

(۱) هه‌مان سه‌رچاوه، هه‌مان لاپه‌ره.

(۲) بو‌ زیاتر ناگاداریی، بنواوه: شو‌رش شیخ عوبه‌یدوللا له‌ به‌لگه‌نامه‌ی قاجاریدا، به‌لگه‌نامه‌کانی ئه‌رشیفی وه‌زارته‌ی کاروباری ده‌ره‌وه‌ی ئیران، پاشکۆی ژماره‌ (۱)، ۳۵۹، ۳۵۵ و پاشکۆی ژماره‌ (۳)، ۳۶۵ تا ۳۶۸ و... هتد.

نازه‌ربایجانی خۆره‌لات (موکریان، میانداو، بناو) و نازه‌ربایجانی خۆرئاوا (ورمئ)، کهوتنه کوشتنی به‌کۆمەڵ و سزادانی دانیشتونانی ناوچه‌که و تالان و ئاگر تیبهردانی گوند و مه‌زرا و زه‌وتکردنی مه‌ر و مالآت و سامانیان.

شان به‌شانی ئەم کارانه‌ی له‌شکری ئێران، ئەو شار و گونده‌عه‌جه‌م و نازه‌رنشینانه‌ی دراوسیتی شار و گونده‌کوردنشینه‌کان بوون و له‌کاتی راپه‌رینه‌که‌دا، زبانی سه‌ر و مالیان لیکه‌وتبوو؛ ئەمانیش به‌رقیچی زۆر و به‌ناوی تۆله‌ و سزای راپه‌رینه‌که‌ و له‌تۆله‌ی کوژراوه‌کانی خۆیاندا، کهوتنه‌سووتاندنی گوند و مه‌زرای ناوچه‌کوردنشینه‌کان و کوشتنی به‌کۆمەڵ و بی‌لیپرسینه‌وه‌ دانیشتوو‌ه‌کانیان.<sup>(۱)</sup>

له‌به‌رامبه‌ر ئەم‌قه‌لاچۆکردنه‌دا، دانیشتونانی ئەو ناوچانه‌ش، به‌ناچاری و له‌ترسی گیانیان، هه‌ر‌که‌س‌بو‌ی‌کراوه‌له‌ده‌ستیان‌ده‌رباز‌بی‌ت، به‌ژن و مال و مندال و مالآت‌ه‌وه‌، به‌هه‌زاران و ده‌یان‌هه‌زار، خۆیان‌له‌ناوچه‌کویتستانی و شوپنه‌قایمه‌کاندا‌هه‌شارداوه‌و به‌هه‌زارانیشیان‌پروویان‌له‌قه‌له‌مه‌وه‌ی‌عوسمانی‌کردوو.

به‌گۆتیه‌ی‌سه‌رچاوه‌ی‌جیی‌باوه‌ر‌و‌یادداشتنامه‌ی‌(بابی‌عالی)، له‌(۱۱/۲۹/۱۸۸۰ز)دا، بۆ‌بالۆیزی‌ئێرانی،<sup>(۲)</sup> نزیکه‌ی‌(۷۰) هه‌زار‌که‌س‌و‌به‌گۆتیه‌ی‌به‌لگه‌نامه‌ی‌تری‌ش، که‌کوردانی‌ئاواره‌باسی‌ده‌که‌ن، (۱۰۰) هه‌زار‌بنه‌ماله‌ی‌کورد‌ئاواره‌بوون.<sup>(۳)</sup> که‌له‌مانه‌به‌ته‌نیا (۱۱۰۰) بنه‌ماله‌یان‌خه‌لکی‌سابلاخ‌و‌<sup>(۴)</sup> (۵) هه‌زار‌بنه‌ماله‌شیان‌خه‌لکی‌(ورمئ)‌بوون‌و‌له‌مال‌و‌جیگه‌ی‌خۆیان‌ه‌وه‌، کۆچیان‌بۆ‌تورکیا‌کردوو‌و‌(۲) هه‌زار‌که‌سیشیان‌بۆ‌(هه‌کاری)‌چوون.<sup>(۵)</sup>

ژماره‌ی‌(۲) هه‌زار‌گوند‌سووتینران، تا‌نزیکه‌ی‌(۴) مانگی‌ش‌دوکان‌و‌بازار‌داخراون‌و‌جومعه‌و‌جه‌ماعه‌تی‌ش‌له‌تیکرای‌ئەو‌ناوچانه‌به‌گشتی‌و‌له‌سابلاخدا، به‌تایبه‌تی‌نه‌کراوه.<sup>(۶)</sup>

\*\*\*

هێزه‌کانی‌ده‌وله‌تی‌ئێران‌له‌قۆلی‌موکریان، دوا‌ی‌پاشه‌کشی‌پیکردنی‌هێزه‌کانی‌کورد

(۱) گزارشها و نامه‌های دیوانی و نظامی امیر نظام گروسی - لاپه‌ره‌کانی: ۸۴، ۱۵۶، ۲۱۸

(۲) شۆرش‌ی‌شیخ‌عویدو‌للا‌له‌به‌لگه‌نامه‌ی‌قاجاریدا، ۶۲۱. هه‌روه‌ها‌پاشکۆ‌ی‌ژماره‌(۸). هه‌روه‌ها: ئۆسکارمان (توحفه‌ی‌موزه‌قه‌ریه‌) ل ۵۳۱.

(۳) شۆرش‌ی‌شیخ‌عویدو‌للا، ۶۰۳. هه‌روه‌ها: گزارشها و نامه‌های دیوانی و نظامی، ل ۱۵۷.

(۴) شۆرش‌ی‌شیخ‌عویدو‌للا‌له‌به‌لگه‌نامه‌ی‌قاجاریدا، ۶۰۳. هه‌روه‌ها: ئەمیر‌نیزامی‌گه‌رووسی، ل ۱۵۷

(۵) له‌تاریکیه‌وه‌بۆ‌رووناکی، ل ۱۱۷، هاو‌پیتیچی (۶) نامه‌ی‌ژماره‌(۷۴).

(۶) ئەمیر‌نیزام (میرزا‌نیزامی‌گه‌رووسی) ل ۱۵۷

له‌ناوچه‌کانی‌میانداو‌و‌موکریان، رۆژی‌دووشه‌مه: (۲۲/۱۱/۱۸۸۰ز) هه‌موو‌به‌ئاماده‌بوونی‌(میرزا‌حسین‌خانی‌سوپاسالار) له‌گوندی‌(قه‌ره‌قشلاق)‌ی‌نزیك‌سابلاخ‌یه‌ک‌ده‌گرنه‌وه‌و‌رۆژی‌سێ‌شه‌مه: (۲۳/۱۱/۱۸۸۰ز) له‌کۆبوونه‌وه‌یه‌کی‌به‌ربلاوی‌سه‌ربازییانه‌دا، له‌قه‌ره‌قشلاق، بریار‌ده‌ده‌ن‌بێ‌به‌(۲) به‌شه‌وه‌و‌به‌دوو‌قۆلدا‌بچن‌و‌بۆ‌شوین‌که‌وتنی‌هێزه‌کانی‌شیخ‌عویدو‌للا‌و‌شیخ‌عه‌بدو‌لقادر، له‌قۆلی‌(مه‌رگه‌وه‌ر)‌و‌هێزه‌کانی‌هه‌مزاغای‌مه‌نگور، له‌ناوچه‌ی‌(لاجان)‌و‌(سه‌رده‌شت)، که‌هێزتیکیان‌به‌سه‌رکردایه‌تی‌(حیسامولولک)‌بۆ‌قۆلی‌مه‌رگه‌وه‌ر‌و‌ئەو‌یتیران‌به‌سه‌رکردایه‌تی‌(حه‌سه‌ن‌عه‌لی‌خانی‌گه‌رووس)‌پیکه‌ات. ئەوه‌یش‌له‌له‌شکره‌که‌ده‌مینیته‌وه‌، بۆ‌سندوس‌(نیوان‌سابلاخ‌و‌شنۆ)‌بگۆتیریته‌وه‌. هێزه‌که‌ی‌حیسامولولک‌بریتی‌بوو‌له‌(۵) فه‌وج‌سه‌رباز‌و‌(۸) عه‌راوه‌تۆپی‌نه‌مسابی، له‌گه‌ل‌کاپته‌ن‌(واگنه‌ر)‌و‌میستهر‌(بارون)‌ی‌نه‌مسابی‌و‌(۵۰۰) سواره. ئەم‌هێزه‌، رۆژی‌(۲۴/۱۱/۱۸۸۰ز) به‌ره‌و‌سندوس‌و‌شنۆ‌به‌ری‌که‌وت‌و‌رۆژی‌(۲۸/۱۱/۱۸۸۰)‌گه‌یشته‌شنۆ‌و‌(۲) رۆژ‌له‌و‌ئ‌مایه‌وه‌و‌دوایی‌به‌ره‌و‌مه‌رگه‌وه‌ر‌چوو. دوا‌به‌دوای‌ئەمانیش‌(ته‌مپور‌پاشاخان)‌و‌هێزه‌که‌ی‌له‌قۆلی‌ورمپوه‌خۆی‌گه‌یانه‌محالی‌مه‌رگه‌وه‌ر‌و‌ئەم‌دوو‌هێزه‌ماوه‌ی‌(۱۰) رۆژ‌له‌مه‌رگه‌وه‌ر‌مانه‌وه‌. به‌لام‌له‌به‌ر‌ئەوه‌ی‌ناوچه‌که‌له‌ترساندا‌چۆل‌کراوو، به‌فریتی‌زۆریش‌لی‌باریبوو؛ به‌که‌لکی‌ئەوه‌نه‌ده‌هات‌تییدا‌بمینه‌وه‌، بۆ‌یه‌گه‌رانه‌وه‌، له‌گه‌رانه‌وه‌شدا‌به‌و‌هێزه‌گه‌یشتن، که‌خودی‌(سوپا‌سالار)‌سه‌رکردایه‌تی‌ده‌کرد‌و‌یه‌کسه‌ر‌له‌سابلاخ‌ه‌وه‌ها‌تیبون.<sup>(۱)</sup>

هێزه‌که‌ی‌(حه‌سه‌ن‌عه‌لی‌خانی‌گه‌رووس)‌یش‌(که‌مه‌به‌ستی‌ئیمه‌یه‌)، بریتی‌بوو‌له‌(۴) فه‌وج‌سه‌رباز، به‌فرمانده‌یی‌عه‌زیز‌خانی‌سه‌رتیپ، عه‌لی‌ره‌زا‌خانی‌سه‌ره‌نگی‌تۆپخانه‌به‌(۴) تۆپ‌و‌سواره‌ی‌قه‌ره‌په‌پاغ‌به‌سه‌رکردایه‌تی‌حه‌سه‌ن‌عه‌لی‌خان‌و‌(۲۰۰) که‌س‌و‌دو‌پین‌و‌ئێرانلوو‌و‌سواره‌ی‌به‌ختباری‌و‌یورتچی‌و‌فه‌وجی‌قه‌هره‌مانییه‌و‌حه‌وته‌می‌شوقا‌قی، فه‌وجی‌کی‌حه‌سه‌ن‌عه‌لی‌خان.

ئەم‌هێزه‌ی‌(حه‌سه‌ن‌عه‌لی‌خانی‌گه‌رووس)‌سه‌رکردایه‌تی‌ده‌کرد، رۆژی‌پینچ‌شه‌مه‌(۹/۱۲/۱۸۸۰ز) ده‌گاته‌سابلاخ<sup>(۲)</sup>‌و‌له‌ئاقاری‌شاری‌سابلاخ‌دامه‌زراند‌و‌تا‌به‌جیه‌تینانی‌به‌رنامه‌و‌ئهرکه‌که‌یشی‌(وه‌ک‌دواتر‌باس‌ده‌کریت)، باره‌گای‌هه‌ر‌له‌سابلاخ‌ده‌بی‌ت.

(۱) ورده‌کارییه‌کانی‌ئهرک‌و‌په‌یامی‌ئەم‌هێزه‌، له‌لاپه‌ره‌کانی‌(۲۰۹ - ۲۱۴)‌ی‌کتیبه‌ی‌شۆرش‌ی‌شیخ‌عویدو‌للا‌له‌به‌لگه‌نامه‌ی‌قاجاریدا‌باس‌کراوه‌.

(۲) ئەمیر‌نیزامی‌گه‌رووسی، ل ۶۱



## ۶- تهقه‌لای هه‌ستانه‌وه و ژيانده‌وه‌ی راپه‌رین:

دوای کشانه‌وه‌ی هیزه‌کانی راپه‌رین، له هه‌ردوو قۆلی سابلاخ و ورمی، به‌سه‌رکردایه‌تی شیخ‌عه‌بدولقادر و شیخ‌عوبه‌بدو‌للا و هه‌مزاعای مه‌نگور و فه‌رمانده‌کانی تری هیزه‌کان، که به‌رودوا له (۱۰ و ۱۲ / ۱۱ / ۱۸۸۰ ز)دا، سابلاخ و ورمی‌بان جیه‌هیشته، سه‌ره‌رای ته‌وه‌ی که هیزه‌کانی عوسمانی سنووریان به (۱۸) به‌تالیۆن سه‌ریاز و (۳۶) عه‌راده‌تۆیه‌وه ته‌نیسوو؛ به‌لام گه‌هیشته‌وه شوینه‌کانی جارانی خو‌بان له نه‌هری و زۆریه‌ی ئه‌و سه‌رۆک خیتله‌ کوردانه‌ی ئیرانی، که له راپه‌رینه‌که‌دا به‌شداربیان کردبوو، یان خو‌بان به‌رودوا چوونه‌وه پال ئیران؛ یان ده‌وله‌تی ئیران ته‌قه‌للای هیتانه‌وه و نیشته‌جێ کردنه‌وه‌یانی دا و له ئاکامدا به‌ته‌نیا هه‌ر هه‌مزاعای مه‌نگور مایه‌وه و له‌گه‌ڵ به‌شیتک له خیتله‌که‌یدا، له ناوچه‌ی (سه‌ردهشت) و (لاجان) و سنووره‌کانی ئیران - عوسمانیدا مایه‌وه و جار جاره‌ش شه‌ری پارتیزانانه‌ی دژی هیزه‌کانی ده‌وله‌تی ئیرانی ده‌کرد. هیزه‌کانی ده‌وله‌تی ئیرانی که له‌و ناوچه‌دا حه‌سه‌ن عه‌لی خانی گه‌رووس سه‌رکردایه‌تی ده‌کردن، به‌هه‌موو توانایانه‌وه ته‌قه‌للای گرتن و کوشتنیان ده‌دا.

شیخ‌عوبه‌بدو‌للا دوای گیرسانه‌وه‌ی له نه‌هری و چاوگیرانه‌وه و به‌سه‌رکردنه‌وه‌ی هیزه‌کانی و هه‌لسه‌نگاندنی بارودۆخه‌کان، دوای نزیکه‌ی دوو مانگیک که‌وته‌وه‌ خو‌ ئاماده‌کردن بۆ راپه‌رینیکی نوێ، که دیسان ئه‌مجاره‌ش هه‌ر له کوردستانی ئیرانه‌وه ده‌ست پیتبکاته‌وه... بۆ ئه‌مه‌ش، سه‌ره‌رای ناله‌باری هه‌لومه‌رج و چه‌ندان که‌موکووری، به‌لام دیسان به‌نامه‌یه‌کی خیرای ده‌ست پیکرد. هه‌رچه‌نده‌ خو‌ ئاماده‌کردنیش بۆ راپه‌رینی نوێ، له چاو هه‌لومه‌رجی راپه‌رینی پیتشودا سه‌ختتر بوو، چونکه:

۱- هیزه‌کانی تورکیا به‌شیتوه‌یه‌کی بلاو، نیمچه‌ ئابلۆقه‌یه‌کی ناوچه‌که‌یان دابوو؛ پرده‌کانی پیتوه‌ندی شیخ و شاره‌کانی تورکیایان له‌به‌رده‌م شیتخدا سه‌ختتر کردبوو.

۲- له‌به‌ری خو‌ره‌ه‌لاتیسه‌وه سنووره‌کانی ئیران خرابوونه‌وه ژێر ده‌سه‌لات و چاودیری هیزه‌کی زۆری ئیرانی و ده‌توانین بلیین زۆریه‌ی هیزه‌کانی ئیران، له مه‌رگه‌وه‌یه‌وه تا (پیران شار: خانه) و (سه‌ردهشت) ته‌نیسوویان و به‌دریژی سنووری ئیران - عوسمانی هیزی سه‌ریاز و میلیشیای لی دانرابوون. به‌مه‌ش ریگه‌کانی پیتوه‌ندی و ها‌توچۆ، سه‌خت ببوون.

۳- له‌به‌ری باکووری خو‌ره‌ه‌لاتیسه‌وه هیزه‌کانی رووسیا له ناوچه‌ی ماکو و جه‌لفا ئاماده بوون.

۴- جه‌ماوه‌ری کوردی ئیرانیان چاو‌ترسین و تۆقاندبوو. هیشته‌ ته‌می ترس و له‌رزوی به‌کۆمه‌ڵ کوشتن و تالانی و سزادانیان به‌ته‌واوی له‌به‌ر چاو نه‌ره‌ویبووه‌وه و سل و گومان و در‌دۆنگیی، شیرازه‌ی یه‌کیته‌ی ریزه‌کانی له‌به‌ر یه‌ک هه‌لو‌ه‌شانده‌بوو. نه‌خۆشیی زۆر، له هه‌موو لایه‌ک و به‌تایبه‌تیش له ناوچه‌ی ورمی داکه‌وتبوو، به‌جۆریک که ۱/۳ ی هه‌موو دانیشته‌وانه‌که‌ی کوشتبوو.

۵- باری ئابووری کوردستان، به‌هۆی سووتاندن و تالانکردن و جیه‌هیشته‌وه، دا‌هیزرا بوو. به‌لام به‌گۆیه‌ی بۆچوونه‌کانی شیخ‌عوبه‌بدو‌للا، پیتی وابوو ده‌توانیته‌ راپه‌رین و داواکانی مافی کورد زیندوو بکرتنه‌وه.

له‌م پیناوه‌شدا به‌په‌له و بێ هه‌دادان که‌وته ته‌قه‌للای هه‌مه‌ لایه‌نه‌ی وه‌ک:

۱- دا‌بینکردن و حه‌وانده‌وه‌ی ئه‌و لیشاوی (۱۰۰) هه‌زار ئاواره‌ کورده‌ی له ئه‌نجامی شو‌رشه‌که‌دا، چ وه‌ک لایه‌نگر و پشتیوانی شو‌رش و چ له ترسی پاراستنی سه‌ر و مالیان، له جیگه‌ و ریگه‌ی خو‌بان هه‌لکه‌ندرابوون و به‌و زستانه، له سنووره‌کانی ئیران - عوسمانی، یان چووبوونه‌ قه‌له‌مه‌ره‌وی عوسمانی و له‌وی گیرسابوونه‌وه.<sup>(۱)</sup>

۲- ده‌ست پیکردنه‌وه‌ی کاری دیپلۆماسی و ده‌وله‌تان‌دی کیشه‌ی کورد، لای ده‌وله‌تانی رووسیا، ئینگلستان و عوسمانی.<sup>(۲)</sup>

۳- کرین و په‌یداکردنی چه‌ک و ته‌قه‌مه‌نی و پیتوستی شو‌رش.<sup>(۳)</sup>

۴- به‌سه‌رکردنه‌وه‌ی زۆریه‌ی سه‌رانی ئیل و ناودارانی کورد و نامه‌ی تایبه‌تی بۆ نووسین و بانگه‌ه‌ش‌تینیان و هاندانیان بۆ پشتیوانیی له شو‌رش و به‌رزکردنه‌وه‌ی وه‌ و زیندووکردنه‌وه‌ی گیانی هیوا و ئاوات تیا‌یاندان.<sup>(۴)</sup>

به‌لام له به‌رامبه‌ر ئه‌م ته‌قه‌للایانه‌ی شیخ‌عوبه‌بدو‌للا و فه‌رمانده‌کانی کورددان، ته‌قه‌للای گه‌وره‌تر و سامناکتری له‌کۆمه‌کی ده‌وله‌تان له دژی به‌نامه‌کانی کورد هه‌بوون، که له سه‌روویانه‌وه ده‌وله‌تی ئیران، هه‌ر له سه‌ره‌تای راپه‌رینه‌که‌ و بگره (۲) سالی‌ش پیتش هه‌لایسانی شو‌رشه‌که؛<sup>(۵)</sup> ده‌ریای قاجار و خودی ناسه‌دین شا، به‌په‌له و به‌هه‌له‌یه، له‌گه‌ڵ رووسیا و ئینگلستان و عوسمانیدا، به‌گه‌رمیی که‌وتوونه‌ته ته‌قه‌للای کاری دیپلۆماسی و

(۱) شو‌رش شیخ‌عوبه‌بدو‌للا له به‌لگه‌نامه‌ی قاجاریدا، ل ۲۸۸

(۲) هه‌مان سه‌رچاوه، ل ۲۲۸-۲۲۹

(۳) هه‌مان سه‌رچاوه، ل ۲۳۷-۲۳۸

(۴) هه‌مان سه‌رچاوه، ل ۲۳۴-۲۳۶

(۵) له تاریکییه‌وه بۆ رووناکی، ل ۱۰۷-۱۰۸

پاویژ و نامه و نوینەر ناردن و گوڤینهوه، بۆ لای یه کتری و ریگه گرتن له ته نینه وهی راپه رینه که و لهم پیناوه شدا ئیران تکا و داخواری له ئینگلستان بۆ ئه وه بووه داوا له پروسیا بکه ن هیز و له شکرێ خۆی بۆ سه ر سنووری نازه ربا یجانی خواریو بنیری<sup>(۱)</sup> و دواتریش هه ر ئیران داوا و تکای له ئینگلستان و پروسیا ش ده کرد تا گوشار بخره نه سه ر ده ولته تی عوسمانی، بۆ ئه وه ی به هه موو شتیه یه ک، ریگه له ته قه للاکانی شیخ عوبه ی دوللا و رابه رانی تری کورد بگری<sup>(۲)</sup>. له ئاکامدا ده رباری عوسمانیان قایل کرد هاوکار بیان بکات و بۆ ئه مه ش ده رباری عوسمانی ده یویست به ئارامیی و له سه رخۆ له گه ل شیخ عوبه ی دوللا دا بچوولینه وه و به خو شیی بیخه نه داوه وه، تا رازی بکه ن بۆ ئه سته موولتی بیه ن. له زستانی (۱۸۸۱ز) دا، کو ئۆنیل ئه حمه د به گی یاوه ری جه نگی و تایبه تی سو لتان عه بدولحه مید، سه ردانی شیخ عوبه ی دوللا ی له باره گاکه ی (شیخ) له (نه هری) کردووه و ماوه ی (۳) رۆژ له مالی شیخ عوبه ی دوللا میوان بووه و چه ندان جار و تووژی نه یتی و دوو قو لیبیان کردووه و به لینی زۆریان به (شیخ) داوه و زۆر ئه رخایه نیان کردووه. له دوا ییدا له رۆژی (۴/۶/۱۸۸۱ز) دا، له ئه نجامی زۆر لی کردن و سه رکردنه سه ری، ناچار یان کردووه بۆ ئه سته موول بچیت. <sup>(۳)</sup> به لام له ئه سته موول گلی ده ده نه وه و زیندانی ده که ن. <sup>(۴)</sup>

- (۱) شۆرش شیخ عوبه ی دوللا له به لگه نامه ی قاجاریدا، ل ۲۲۰. ههروهه له تاریکیه وه بۆ پروناکی، ل ۱۲۵، هاوپیچی ژماره (۴) ی نامه ی ژماره (۷۶).
- (۲) شۆرش شیخ عوبه ی دوللا، ل ۲۲۰. ههروهه له تاریکیه وه بۆ پروناکی، ل ۱۳۱، نامه ی ژماره (۷۹) ل ۱۳۵، نامه ی ژماره (۸۱) ل ۱۴۷، نامه ی ژماره (۸۸).
- (۳) گزارشها و نامه های دیوانی و نظامی امیر نظامی گروسی، ل ۳۲۳
- (۴) دوا ی ئه وه ی (شیخ) ده چیته ئه سته موول، ده سته سه ری ده که ن. دوا ی ئه وه ش ماوه ی نزیکه ی سال و مانگی زیندانی ده که ن. پاش ئه وه ش داوا ی لیده که ن بچیته (حیجاز) و له وئ نیشه جت بیت! ... به لام (شیخ) به مه قایل نابئ و له مانگی ره مه زانی سالی ۱۲۹۹ کۆچی (مانگی ۸/۱۸۸۲ز) دا، له زیندان هه لدئ و به پاسپۆرتیکی دروستکراو، به ناوی بازرگانه وه، قیزیای پروسیای وه ده گری و له بهرگی بازرگانیکدا، له ریگه ی زه ربای ره ش، تفلیس، یه ریشان، کارس (قارس)، بابه زید، ئالاشگرد و گوندی (قه راجیان) وه به ره و (هه کاری) و بۆ باره گاکه ی خۆی له (نه هری) ده گه ریته وه و جارێکی تریش ده که ویته وه ته قه للا ی ده ست پیکردنه وه ی شۆرش و ئه م جاره ش هه ر له ئیرانه وه ده ست پیده کاته وه، به لام دووباره له (۲۱/۱۰/۱۸۸۲ز) دا، ده گی ریته وه و به هی زتیکی گه وره وه له گه ل (۱۰۰) خیزانی لایه نگری، ره وانه ی مووسل ده کری ن. له (۲۷/۱۱/۱۸۸۲ز) دا، ده گه یه ندرینه مووسل و تا (۱۴/۱۲/۱۸۸۲ز) هه ر له مووسل ده یانه یته وه. دوا یی له (۲۳/۱۲/۱۸۸۲ز) دا، له مووسله وه به پتی (ئه سه که ندرونه، به پرووت، حیجاز) له (تانیف) نیشه جت ده کری ن و دوا ی ماوه یه ک رۆژی (۹ ذیحه جه ی سالی ۱۳۰۰ کۆچی - ۱۲/۱۰/۱۸۸۳ز) کۆچی دوا یی کردووه. (بۆ زیاتر ناگاداری له و باره یه وه، بنوا ره: شۆرش شیخ عوبه ی دوللا له به لگه نامه ی قاجاریدا، ۲۴۷-۲۴۸)

## به‌اشی سییه‌م

### سه‌رکوتکردنی راپه‌رینه‌که به‌شیوه‌یه‌کی جی‌اواز

جگه له ته‌قه‌لای سه‌ربازی و دیپلۆماسیی، ده‌رباری قاجاری به‌نامه‌یه‌کی به‌ریلاوی بۆ دابین کردنه‌وه و ریک‌خستنه‌وه‌ی ناوچه‌کانی راپه‌رینه‌که و بنبرکردنی شوپنه‌واره‌کانی راپه‌رینه‌که ته‌رخان کرد. چونکه تیشکانی راپه‌رینه‌که، شوپنه‌واریکی ترسناکی له دوا‌ی خۆی جیه‌تیشته و نه‌و شه‌پۆلی به‌کۆمه‌ل کوشتن و سزادان و ترس و تۆقاندنه‌ی به‌رامبه‌ر دانیشتوانی ناوچه‌کانی راپه‌رینه‌که له: موکریان، فه‌یزوللا به‌گی، سندوس، لاجان، شنۆ و مه‌رگه‌وه‌ر ده‌کران، تا نزیک‌ی (۳ - ۴) مانگ درێژه‌ی کیشا و سه‌رله‌به‌ری ئەم ناوچه‌ی، ئازار و سزای زۆریان پێگه‌یه‌ندرا.

بۆ دابینکردنه‌وه و ریک‌خستنه‌وه‌ی ناوچه‌کانی راپه‌رینه‌که‌ش به‌گشتی و ناوچه‌ی موکریان به‌تاییه‌تی، که ده‌رباری قاجاری به‌مه‌ل‌به‌ندی راپه‌رینه‌که و مه‌کۆی سه‌ره‌کی سه‌ره‌له‌دانی راپه‌رینه‌که و مایه‌ی شه‌ر و کوشتار و کیشه‌ خرۆشاوه‌کانی چهند مانگ راپورددوی کوردستانی بنده‌ستی قاجاری ده‌زانی و له هه‌مان کاتیشدا به‌سل و در‌دۆنگیی و ترسه‌وه بۆی ده‌روانی و گومانی نه‌وه‌ی لیده‌کرد مانه‌وه‌ی هه‌مزاغا له ناوچه‌که‌دا، وه‌ک پردیکی پێوه‌ندی نیوان شیخ عوبه‌یدوللا و شۆرش‌ی به‌تاکام نه‌گه‌یشتوو‌ی کورد بیته. بۆیه به‌چاو‌تیک‌ی گرنگ و پر بایه‌خه‌وه، به‌نامه‌ی هی‌ورکردنه‌وه و دامرکاندنه‌وه و بنبرکردنی په‌گورپیشه و هۆیه‌کانی هه‌لایسانی شۆرشه‌کی هه‌ر له موکریانه‌وه ده‌ست پیکرد و به‌چاکی زانی شاری سابلاخ بکاته بنکه‌ی به‌رپه‌چوونی ئەم به‌نامه درێژخایه‌نه‌ی و بۆ راپه‌راندن و له نه‌ستۆگرتنی ئەم نه‌رکه گرنگه‌ش، له (حه‌سه‌ن عه‌لی خانی گه‌رووس - میرزا نیزام) یان به‌چاکتر نه‌زانی.

ئه‌گه‌رچی ده‌رباری قاجاری له سه‌ره‌تادا، له (۱۲/۱۱/۱۸۸۰ز)دا، حاجی سه‌درلده‌وله‌ی وه‌ک فرمانداری سابلاخ دانا؛ به‌لام ناوبرا نه‌یتوانی چاوپۆشی له‌وه‌موو کوشتار و تالان و زولمه‌ بی سنوره‌ بکات و هه‌ر ته‌نیا مانگی‌ک توانی دان به‌خۆیدا بگرێ. له‌به‌ر نه‌وه سه‌رانی ده‌وله‌تیش که ده‌زانن هه‌لسوکه‌وتی به‌گۆیبه‌ی خواستی نه‌وان نییه؛ لای ده‌ده‌ن و له جیتی نه‌و، له (۱۰/۱۲/۱۸۸۰ز)دا (حه‌سه‌ن عه‌لی خانی گه‌رووس - وه‌زیری فه‌وائید) ده‌که‌نه فرمانه‌وه‌ی سابلاخ.

حه‌سه‌ن عه‌لی خان (۱۸۲۱ - ۱۸۹۹) کوری محمه‌د سادق خانی که‌بوده‌نده و خۆی

به‌بنه‌چه، کوردی ناوچه‌ی گه‌رووسه، رووناک‌بیر و زیره‌ک و خۆشنووس و نه‌دیب و سیاسه‌تمه‌دارێکی هه‌لکه‌وته و دنیا‌دیده‌ی به‌توانا بووه. چهندان کتیبی وه‌ک: (منشات)، (پندنامه یحییوه)ی نووسیوه؛ یان به‌خه‌تی خۆی و له‌سه‌ر نه‌رکی خۆی، کتیب و دیوانه‌ شیعری شاعیرانی ناوداری ئیرانی نووسیوه‌ته‌وه و چاپکردوون. چهندان جار سه‌ردانی نه‌وروپای کردووه و بۆته بالۆیزی ئیران له تورکیا و له‌به‌ر ئازایه‌تیش، پله‌ی سه‌ره‌نگ و سه‌رتیب و جه‌نه‌رآل ئاجودانی، له له‌شکری ئیراندا پیدراوه. دواتریش چهند جارێک بۆته وه‌زیر. که له پێش شۆرشه‌که‌دا (وه‌زیری فه‌وائید) بووه، به‌لام له‌به‌ر نه‌وه‌ی له باوه‌رپیکراوه زۆر نزیکه‌کانی ده‌رباری قاجار و خودی ناسه‌رده‌ین شا و جیتی متمانه‌ی ته‌واو بووه؛ له کاتی شۆرشه‌که‌ی کورددا، له هه‌مه‌دانه‌وه به‌هیزتیک‌ی گه‌روه‌وه بۆ به‌شداری له سه‌رکوت و دامرکاندنه‌وه‌ی شۆرشه‌که‌دا، بۆ ناوچه‌کانی راپه‌رینه‌که هی‌نراوه‌ته‌وه.

حه‌سه‌ن عه‌لی خان له چاو هیزه‌کانی تری ده‌وله‌تدا، دره‌نگتر و دوا‌ی کشانه‌وه‌ی هیزه‌کانی کورد له ناوچه‌کانی میاندواو و موکریان، گه‌یشته ناوچه‌که و رۆژی (۹/۱۲/۱۸۸۰ز) گه‌یشته سابلاخ. به‌لام هه‌رکه گه‌یشته نه‌وی، له ئاقاری شار، بار و بنه‌ی هۆردووی خست. به‌ر له‌وه‌ش کاروباری دامه‌زراندنی هیزه‌که‌ی و قه‌لا و بنکه‌یان بۆ دروست بکات، به‌په‌له ده‌سته‌بکار بوو.

به‌و هۆیه‌شه‌وه که پێشتر ئاشنایه‌تی له‌گه‌ل تیکرای خه‌لکی ناوچه‌که و ناسراوه‌کانی ناوچه‌که‌دا هه‌بووه و هه‌ر خۆشی مو‌لکیکی زۆری له سابلاخدا هه‌بووه؛ بۆیه زۆر به‌دلسۆزی و په‌رۆش و پشوویه‌کی درێژه‌وه هه‌ولی سه‌قامگیر کردنه‌وه و هی‌ور کردنه‌وه‌ی بارودۆخه‌کی داوه.

له سه‌ره‌تای ده‌سته‌بکار بوونییه‌وه، به‌پشتیوانی نه‌و سه‌رۆک خیتلانه‌ی له ده‌میکه‌وه سه‌ر به‌ده‌وله‌ت بوون، هه‌ولی هه‌لته‌کاندن و له‌به‌ر یه‌ک هه‌له‌وه‌شاندنه‌وه‌ی یه‌کیته‌ی ریزه‌کانی سه‌رۆک خیتل و خیتله‌ کورده‌کانی داوه. بۆ نه‌نجامدانی ئەمه‌ش، جگه له‌وه‌ی هه‌ر زوو به‌پێشینیاری ئەم، محمه‌د ئاغای مامه‌ش کراوه‌ته به‌رپه‌چووبه‌ری لاجان؛ له هه‌مان کاتدا تۆرپکی سیخوپی و هه‌والتیبری له محمه‌د ئاغای مامه‌ش و قادر ئاغا و گولوی ئاغای دیبوکری و میرزا قاسمی قازی و نمونه‌کانی وه‌ک نه‌وان دروست کردووه. له چهندان نامه‌یدا بۆ ناسه‌رده‌ین شا و سه‌رانی قاجار؛ به‌شانازییه‌وه خۆی به‌وه‌وه هه‌لده‌کیشی، که (فیتنه‌یی) و (دوو‌به‌رکی) و (ئاژاوه) له نیوان سه‌رۆک عه‌شیره‌ته هاورپی و دۆسته‌کانی یه‌کتريدا دروست بکات و هه‌موویان بترسینێ و به‌سه‌ر یه‌کتره‌وه بیانکات به‌جاسووس و باوه‌ری ده‌وله‌تخوازییان لا دروست بکات.

هەر زوو که و ته تو قانندی ئەو لایەنگرانی راپەرینه‌که‌ی کورد و خودی شیخ عوبەیدوللا و هەولێ دوورخستنه‌وه‌یان لە شیخ، بە‌وه‌ی کۆبوونه‌وه‌ی فراوان و خێرایان پیتبکات و نامە‌ی پەشیمانیی و ملکه‌چییان بۆ (ناسرەدین شا) پێ بنوسێ. دەستی کرد بە‌هینانە‌وه‌ی ئەو لێش‌اوه‌ خە‌لکە‌ی لە ترساندا ناوچه‌کانی خۆیانیان چۆ‌ل کردبوو. پیاوانی ئایینی و سەرۆک خێ‌له‌کانی موکریان و لاجان و شنۆ و هە‌ندیک لە ئاگانانی زەرزا و سەر‌ده‌شت - ی هێ‌ور کرد‌وه و بۆ ناوچه‌کانی خۆیانیان هینانە‌وه. نامە‌ی (پوو رە‌شیی) ئە‌وه‌ی پێ‌ نووسین؛ که پە‌شیمانن لە‌وه‌ی پشتیوانییان لە راپەرینه‌که‌دا کرد‌وه و هەر بە‌ناوی (پوو رە‌شیی) یش‌ه‌وه نامە‌یه‌کی بە‌خە‌لکی سابلاخ نووسی؛ که:

۱- بە‌لێن بدەن بە‌هەر نرخیک بیت، بە‌زیندوویی، یان مردوویی هە‌مزاعای مە‌نگور بە‌ده‌ست دە‌ولتە‌وه‌و بدەن.

۲- باج - یکی (۴۰) هە‌زار تە‌نی، وە‌ک (پوو رە‌شیی - پوو رە‌شییانە) بە‌ده‌ولتە‌و بدەن. لە رێ‌گە‌ی ئە‌و سەرۆک خێ‌لانە‌ی کوردبوونی بە‌تۆ‌ری سیخو‌ری، زانیاری لە‌سەر پێ‌وه‌ندییه‌کانی شیخ عوبە‌یدوللا و لایەنگرانی، چنگ دە‌که‌وت و بۆ دەر‌باری قاجاری دە‌ناردن. پێ‌وه‌ندییه‌کانی ئە‌م ما‌وه‌یه‌ی شیخ عوبە‌یدوللاش لە‌گە‌ڵ لایەنگرە‌کانیدا، ئە‌و بانگە‌واز و راگە‌یاندن و نامانە‌ بوون، که بێ‌ هە‌دادان بۆی دە‌ناردن و دا‌وای لێ‌ دە‌کردن دلسارد نە‌بنە‌وه و تە‌قە‌للای راپەرینی تازه‌ بە‌رپێ‌وه.

ئە‌م کارانە‌ی حە‌سە‌ن عە‌لی خانی گەر‌ووس، تا هە‌ردوو دیوی سنووری ئێ‌رانی - عوسمانی تە‌نیبوو. بە‌گوتە‌ری قسە‌ی خۆی، ب‌نکه‌کانی هە‌والتی‌ری له: ر‌ه‌واندز، هە‌ولێ‌ر و سلێ‌مانی هە‌بوون، تا جم‌ووچۆ‌ل و چالاکیه‌کانی شیخ عوبە‌یدوللا بۆ بنێ‌رن و ئە‌ویش بۆ سەر‌ووتری خۆی بنێ‌رن. ئە‌م بە‌رنامە‌یه‌ی حە‌سە‌ن عە‌لی خان، کاری زۆ‌ری لە‌سەر هە‌ستی ناوچه‌ راپەرێ‌وه‌کان کرد و لە‌ ما‌وه‌ی (۸-۹) مانگدا، پردیکی زۆ‌ری لە‌ نی‌وان شیخ عوبە‌یدوللا و لایەنگرە‌کانیدا پساند. ئە‌و لایەنگرە‌ زۆ‌رانە‌ی که هە‌میشە‌ حە‌سە‌ن عە‌لی خان لە‌ نامە‌کانیدا بە‌ئاشکرا ددانێ‌ پێ‌دا دە‌نی! که سەر‌له‌به‌ری ناوچه‌ کوردنشینە‌کان، چ ئاشکرا، چ ن‌ه‌ینی، لە‌ ژێ‌رسێ‌به‌ری خۆشه‌وێ‌ستی شیخ عوبە‌یدوللا دان.<sup>(۱)</sup>

(۱) بۆ‌ له‌ یە‌کتر رە‌شکردن و دوژمنایە‌تی نانه‌وه‌ی نی‌وان ئە‌و لایەنگرانە‌ش، (بۆ‌ نمونە) دە‌لێ‌ن: جارێ‌ک هێ‌زێ‌کی سە‌ربازیی و میلیشییای پێ‌که‌تێ‌نابوو بۆ‌ گرتن و کوشتنی هە‌مزاعا، تا بە‌رە‌و سەر‌ده‌شتی بنێ‌رن، که هە‌مزاعای تێ‌دا گیر‌سابوو‌ه. بۆ‌ ئە‌مە‌ش دا‌وای له (عوسمان ئا‌غای گەر‌وک) کرد، تا سەر‌کر‌دایە‌تی ئە‌م هێ‌زه‌ بکات. عوسمان ئا‌غاش ناچار کرا بە‌و هێ‌زه‌وه‌ بچیتته‌ سەر هە‌مزاعا... ئە‌گەرچی عوسمان ئا‌غا لە‌م هێ‌رشە‌دا هێ‌چی پێ‌ نە‌کرا، بە‌لام هەر مە‌به‌ست ئە‌وه‌ بوو، نی‌وانی ئە‌و دوو کە‌سه‌ تێ‌بک‌دات، که پێ‌شتر هە‌ردووکیان دۆ‌ست و هە‌ردووکیان لە‌ راپەرینه‌که‌دا ها‌وبە‌ش و ها‌وسە‌نگەر بوون.

یە‌کێ‌ک لە‌و بە‌رنامە‌ سەر‌ه‌کییانە‌ی هەر له‌ سەر‌ده‌تای کاری حە‌سە‌ن عە‌لی خانە‌وه‌ بە‌پێ‌تی فرمان و ر‌اوێ‌ژی خودی ناسرە‌دین شا و پلان و بە‌رنامە‌ی سەر‌انی سو‌یا و بە‌ها‌وکاری سەرۆک خێ‌له‌کانی ناو تۆ‌ری دە‌سگا سیخو‌رییه‌که‌ی، ر‌ه‌نگی بۆ‌ دەر‌شت، لە‌نا‌و‌بردنی هە‌مزاعای مە‌نگور بوو، که دەر‌باری قاجاری و لە‌سەر‌ویانە‌وه‌ ناسرە‌دین شا، بە‌ماکی هە‌ل‌ایسانی شۆ‌رش کوردیان دە‌زانی و دە‌یانویست بۆ‌ مە‌به‌ستی چا‌وترساندنێ‌ جە‌ما‌وه‌ری کوردی ئێ‌ران، بە‌هەر نرخیک بیت لە‌نا‌و بە‌رن.

بۆ‌ ئە‌نجامدانی ئە‌م پلانە‌ش، بە‌یارمە‌تی میرزا قاسمی قازی و محە‌مە‌د ئا‌غای مامش و قادر ئا‌غای دێ‌بو‌کی و ئە‌حمە‌د بە‌گ و با‌یه‌زید ئا‌غا، که‌وته‌ ناکوکی نانه‌وه‌ له‌ نی‌وان هە‌مزاعا و (کاکە‌للا)ی برابردا و دە‌سه‌لاتی سەر‌ۆکایە‌تی خێ‌لی مە‌نگورێ‌ به‌ (کاکە‌للا) سپارد؛ تا هە‌مزاعا ئێ‌رە‌یی بە‌براکە‌ی بیات. چونکه‌ هە‌مزاعا ئە‌و کارە‌ی بە‌شانی خۆی ر‌ه‌وا دە‌دی و له‌ سەر‌له‌به‌ری ناوچه‌که‌ و دەر‌وه‌ی ناوچه‌که‌شدا، پیاویکی ناسرا‌و و جوامی‌ر و جەر‌به‌زه‌ و سەر‌که‌ش بوو، خودی حە‌سە‌ن عە‌لی خان و سەر‌انی قاجار و عوسمانی و خێ‌له‌ کورده‌کانی بنده‌ستی قە‌له‌م‌پ‌ه‌وی عوسمانیش دە‌یانناسی و حسابی گە‌وره‌یان بۆ‌ دە‌کرد. پیاویکی دنیا دیدە‌ و سەر‌ده‌رچوو. لە‌نا‌و گە‌له‌که‌یشیدا بە‌نیشتمانپەر‌ه‌رێ‌کی پشوو‌دریژ دە‌ناسرا...

بۆ‌یه‌ دا‌ی تێ‌شکانی راپەرینه‌که‌، ئە‌رکی زیندوو ر‌اگرتن و هە‌ستانە‌وه‌ی ورە‌ی خە‌لکی ناوچه‌که‌ی و موکریانێ‌ پێ‌ سپێ‌ردرا بوو.<sup>(۱)</sup> لە‌م پێ‌نا‌وه‌شدا بە‌د‌ل‌سۆ‌زی و جوامی‌رییه‌کی بو‌ترانە‌وه‌ پە‌یام و بانگە‌وازانە‌کانی شیخ عوبە‌یدوللا بێ‌جە‌ما‌وه‌ری ناوچه‌که‌ و لایەنگرانی شۆ‌رش دە‌گە‌یان و سەر‌ه‌رای ئە‌وه‌ش که دە‌ست‌به‌رداری ناوچه‌که‌ی بوو، له‌ هە‌مان کاتیشدا نا‌و بە‌نا‌و شە‌ری پارتیزانانە‌ی لە‌سەر سنوور، دژی پیاوانی سەر‌ بە‌ده‌ولت دە‌کرد و خۆی نیشان دە‌دان و دە‌یت‌رساندن. تە‌نانە‌ت حە‌سە‌ن عە‌لی خانی گەر‌ووسیش بە‌و لە‌شکرە‌ زۆ‌ره‌وه‌ی که بە‌مە‌به‌ستی ر‌اونان و لە‌نا‌و‌بردنی هە‌مزاعا، بۆ‌ پێ‌که‌تێ‌نابوو و دە‌ب‌وا‌یه‌ بە‌خێ‌رای هێ‌رش بۆ‌ سەر ناوچه‌ی (سەر‌ده‌شت)ی شۆ‌رتی گیر‌سانە‌وه‌ی هە‌مزاعا بیات، که‌چی بە‌و هۆ‌یه‌وه‌ که بە‌د‌ل له‌ هە‌مزاعا دە‌ترسا و له‌ زۆ‌ر له‌ نامە‌کانیشیدا به‌ (نا‌زا) ناوی دە‌بات و<sup>(۲)</sup> بە‌ئاشکرا ئامازە‌ بە‌م لایە‌نه‌ دە‌کات و بۆ‌ بە‌رپ‌رسانی بالاتری خۆی دە‌نووسێ.

بۆ‌یه‌ بە‌دریژایی ئە‌و ما‌وه‌ زۆ‌ره‌ی بە‌نا‌وی لە‌نا‌و‌بردنی هە‌مزاعاوه‌ له‌ سابلاخدا خۆی خ‌لافاند؛ نە‌ی‌وت‌راوه‌ بۆ‌ تە‌نیا جارێ‌کیش بە‌و لە‌شکرە‌ به‌هێ‌زه‌یه‌وه‌ ر‌وو له‌ (سەر‌ده‌شت) بکات و

(۱) ئە‌گەرچی لە‌م باره‌یه‌وه‌ بە‌ل‌گه‌ له‌بەر دە‌ست‌دا نی‌یه‌، بە‌لام نیشانه‌کان و ر‌ه‌وتی ر‌و‌وداو‌ه‌کان ئە‌وه‌ دە‌سه‌لمێ‌ن.

(۲) گزارشها و نامە‌های دیوانی و نظامی امیر نظام گ‌روسی، ل ۴۵۴

بهردهوام بۆ تفره دانی گهوره بهرپرسان و سوپاسالار و خودی (ناسره دین شا)ش، ههر خهریکی چاو و راو و نامه نووسینی به لیشاوه بۆ سهرووتری خوئی؛ که رۆژانه چهندان نامه ی له باره ی ههمزاعا و پیوستیی ترساندنی خهلکی (سهردهشت) و لایه نگرانی ههمزاعا، بۆ نووسیون و ئه و ههوال و دهنگویاسانه ی بۆ بهرز کردوونه ته وه، که ئه ندامانی تۆره سیخورییه که ی، له مللا و لا بۆیان کۆکردۆته وه و بۆیان ناردووه.

بهلام له پال ئه م ترسه شدا که حه سه ن عه لی خان ی گه رووس، له ههمزاعای هه یه؛ له ههمان کاتدا بی پشوو وه ک (رئوی)، ههر خهریکی چینی فیل و تهله و داوانانه وه یه بۆ دهستگیرکردن، یان کوشتن و له ناو بردنی ههمزاعا و هه لته کاندنی بهرنامه کانی شیخ عوبه یدوللا... که ئه م نامه زۆره ی حه سه ن عه لی خان، له م لاپه رانه ی داها تودا، هه لبژارده یه کن له و لیشاوه نامه یه ی، سه ره رای ئه وه ی بۆ تیکدان و پوو چاندنه وه ی بهرنامه کانی شیخ عوبه یدوللا یه، بۆ هه لگیرساندنه وه ی شۆرش ی کورد به گشتی و مه رگی ههمزاعای مه نگور به تاییه تی، بهلام سه رباری ئه مانه ش خۆشه ویستی و هیوای جه ماوه ری کوردی ئه و رۆژگاره، به شیخ عوبه یدوللا و جوامیری و بویری و بیباکی ههمزاعای مه نگور، له م نامه دا ده ره وشینه وه.

\*\*\*

وهک پیتشتیریش له به شی (ناسنامه ی نووسین و کتیب و سه رچاوه، ده رباره ی ههمزاعا) دا، و تمان: ئه م نامه یه، که پیکه وه و له دوو تویی کتیبی: گزارشها و نامه های دیوانی و نظامی امیر نظام گروسی) دا چاپکراون، ژماره یان (۱۵۵) نامه و (۵) پاشکۆن (که پاشکۆکانیش ههر تاییه تن به ههمزاعا وه)، نزیکه ی (۶۰۰) لاپه ره ی کتیبی ناو براویان گرتۆته وه.

ده متوانی بۆ ئاسانکردنی کاری خۆینه ران، پوخته ی ناوه رۆکی کۆی هه موو نامه کان، بکه مه باسیکی چری چهند لاپه ره یی... به لام:

۱- بۆ ئه وه ی خۆینه ر له ریکه ی ئه م نامه وه، شوین پیی ههمزاعا هه لبرگی و بزانی به چ ئه وینیکی شۆرشگیرانه و نیشتمانپه ره رانه و جه ربه زانه وه، له ناوچه که ی خۆیدا ماوه ته وه و به ته نگ راپه راندن و پیاده کردنی بهرنامه و هه لسانه وه و به زیندوو راکرتنی شۆرشه که یه و به ئاواتی ده ستپیکردنه وه یه وه ده ئی و بی په روا فرمانه کانی شیخ عوبه یدوللا له هه موو جیبه کی قه له مه وه ی قاجاری و عوسمانیدا جیبه جی ده کات...

تا ئه و کاته ی وهک له نامه ی ژماره (۱۱۶) دا ده رده که وی، که له سه ره تای مانگی حوزه یرانی ۱۸۸۱ دا، هیزه کانی ده وله تی عوسمانی ده چنه (نه هری) و شیخ له باره گاکه ی

خۆیدا ده ستبه سه ر ده که ن و به ره و (وان) و دواتریش به ره و ئه سه ته موولی ده بن؛ ئیتتر ههمزاعا ترووسکه ی هیوای هه لسانه وه ی شۆرش ی به ره و کزیبون و کوزانه وه ده چی و تیده گات ده ره تانی په رینه وه دالده دانی ئه ویش له قه له مه وه ی عوسمانیدا ته نگتر ده بیته وه... ئه وسا له و میژوو به دواوه (۱۸۸۱/۶/۴) ز، ناچار ده بی خه می گه رانه وه ی خۆی بۆ ناوچه و نیشتمانکه ی خۆی بخوات و به ناچار یی وه لامی نامه ی ئه و ده سه ته خائین و خۆفرۆشانه بداته وه، که به ناوی متمانه ی دۆستایه تی دپینه وه، ده که ونه زه مینه خۆشکردن بۆ دلنیا کردنه وه و تفره دانی و هینانه وه ی به سویند و درۆ و ده له سه، بۆ ناو ته له و داوی بۆسه یه کی دپندانه وه...

ئه گینا بهر له گرتن و بردنی شیخ عوبه یدوللا به ره و ئه سه ته موول، که به وه پری هیوای ژبانه وه و هه لسانه وه ی شۆرشه وه ژیاوه، وهک له نامه ی ژماره (۱۰۳) دا ده رده که وی، بایه خی به نامه ی خودی سوپاسالاری ئیرانیس نه داوه، که داوی گه رانه وه ی لیده کات و به فییز و شکۆیه کی شۆرشگیرانه وه، مه رگی له توانا به ده ر، بۆ ئه و داوییه ی سوپاسالار دا ده نی.

۲- بۆ ئه وه ی خۆینه ر له کلاورۆژنه ی ئه م نامه وه، پیلانه دۆزه خییبه کانی ده رباره ی قاجار و خودی حه سه ن عه لی خان ی گه رووسی بۆ روون بیته وه، که چۆن له پیناوی بنپرکردنی سه ره له دانه وه ی راپه رینی کورد و کوشتن و له ناو بردنی ههمزاعادا، هه رچی ریکه و شیوه یه کی نامرۆفانه و به ده ر له هه موو یاسا و نه ریت و ئایین ده یگر نه بهر...

له دواییدا به چاکم زانی له دوای ته ته له و هه لآ و بێردکردنی کۆی ئه و (۱۵۵) نامه یه، نزیکه ی (۵۰) نامه یان لی هه لبیزیم و ته رجه مه یان بکه م... که له گه ل ئه وه شدا ئه م نامه، به گیانی دوژمنانه نووسراون؛ به لام له ههمان کاتیشدا گه نجینه یه کی ده وله مه ند و به پیت و برشتن و ئه گه ر ئه م کۆمه له به لگه نامه گرنگه، له سه ره ههمزاعای مه نگور نه بوونایه، خۆ ئه و ههمزاعا جوامیره، به و هه موو ناوبانگ و زایه له یه ی که نزیکه ی سه ده و نیویکه، به هۆی راپه رینی خوئی، له دژی زولمی قاجاری و عوسمانی و به شداربکردنی دا له شۆرش ی (۱۸۸۰) دا، له ناو گه له که یدا هه یه تی؛ که چی گه له که ی ههمزاعا، له (به یت) یک زیاتر، هه یج میژوو یه کی تری نووسراوی له باره ی ههمزاعا وه نه بوو!

له به سه رکردنه وه ی سه رومری ئه م نامه دا، که وه کو خۆیان و بی ده ستکاری ته رجه مه م کردوون، ته قه للام داوه<sup>(۱)</sup> نهک ههر به ته نیا دوا ناوی ته ریک و بچووکی ناو ئه و تۆری

(۱) ههمان ئه م ته قه للام له کتیبی: (شۆرش ی شیخ عوبه یدوللا ی نه هری له به لگه نامه ی قاجاریدا) ئه نجام داوه.

سیخورییه نه بوئیم، که له دهسگا جاسووسییه بهربلاوه که ی حهسه ن عهلی خان ی گهرووسدا، بو گرتن و کوشتن و له ناوبردن ی هه مزاعا هاوکار بیان کردوو؛ به لکو ناوی راسته قینه ی خو یان و باوک و باپییر و خیله کانیشیان سو راخ بکه م و بنووسم، تا نه وه ی نو ی و میژوو ی کورد، ناوی ئه و خائین و خو فرۆشانه له یاد نه کهن، که هه میشه و له هه موو ته قه لایه کی کورددا، بو گه یشتن به ئازادی، ده بنه ئامیتری دهستی داگیر کاران.

### زنجیره نامه کانی میرزا نیزامی گهرووس

نامه ی ژماره: ۱۹

لاپره: ۶۳-۶۴

میژوو: دووشه مه: ۱۷ موحه رهم ۱۲۹۸ کۆچی

ز ۱۸۸۰/۱۲/۲۰

بو: میرزا حسین خان - سوپاسالار

به قوربان تان بم.

ئیسستا، که هاوکاته له گه ل ئیواره ی رۆژی دووشه مه: ۱۷ ی موحه رهم، له لایه ن پایه به رز (گولای تاغا) وه - که دوو رۆژ دوا ی گه یشتنی خو م، به مه به ستنی سه ر ژمیتری بنه ماله کان و هینانی عوسمان تاغا و خدر تاغا، بو (سه رده شت) م نارد بوو؛ نامه به کیم به ده ست گه یشت، که ههروهک خو ی نارد مه خزمه تتان.

وهک سه رنج ده دن هه مزاعای به د ره گه ز، به پشتیوانی خیلێک که به (سو لینی) ناودارن و له وه پیری سنووری سه رده شت و به خاکی عوسمانییه وه نیشته جی و چه سپاون، یان وهک گولای تاغا نووسیویه، هه ر به پشتیوانی خه لکی سه رده شت، ناخافل له کاتی کدا گولای تاغا و خدر تاغا و عوسمان تاغاش له سه رده شت بوون، خو یان و کو مه لیک سو لینی، له ناکا ویدا داویانه به سه ر سه رده شتدا و ئه وانیش چونکه ئاماده و ته یار نه بوون، هیچیان پی نه کراوه و له سه رده شت ده رچوون و چو نه ته گوندیک به ناوی (ره به ت)، که ده که ویتته دوو قو ناعه ریتی سه رده شته وه. پیاویان ناردوو، تا یارمه تی و هیزیان له خیلێ (گه ورک) و (بانه) ی نزیک کوردستانه وه بو ره وانه بکری و بکه ونه دوورخستنه وه ی هه مزاعا. جا هه ر ئیسستا، که ئه م نامه به ده نووسم، وام بو ده رده که وئ له و رۆژه وه ی گولای تاغام ناردۆته سه رده شت، به گو تیره ی ناوه رۆکی ئه و نامانه ی لای ئه وه وه دین، وا هه ست ده که م عوسمان تاغا و خدر تاغا هه ر خو یان ده دزنه وه و هه ر خو یان دوا ده خه ن و بریوانوو

دیننه وه... له بهر ئه وه دوو رۆژ له مه وه بهر نامه به کیم بو گولای تاغا به م ناوه رۆکه نووسی: ئه گه ر عوسمان تاغا و خدر تاغا به وه پیری ملکه چیبیه وه بو سابلاخ له گه لئ هاتن، ئه وه زۆر باشه، ئه گه ریش نا، ئه وه ئیتر له وئ مانتل نه بی و بگه ریتته وه.

مه به ستیشم ئه وه بوو ئه گه ر گولای تاغا هاته وه و عوسمان تاغا و خدر تاغا نه هاتن، به په له هه والی ده نیترمه خزمه تتان، بو ئه وه ی ریگه م پیبدری فه وجیتک سه رباز و دوو سه د سواره و هیزتیکی کارامه له خه لکی ئه و ناوچه یه بو سه رده شت بیه م و ئه و ناوچانه له هه موو روویه که وه دامه زینم، تا ئیتر خدر تاغا و عوسمان تاغا و ئه وانیه وهک ئه وانن، هه وای سه رکیشییان له سه ردا نه میتنی...

ئیسستاش که هه والی هاتنی هه مزاعا و گه یشتنی به سه رده شت گه یشتوو، عه رزتان ده که م که ئه گه ر دوا بکه وم، ده رفه ت له ده ست ده جی و ره نگه خیلێه کانی تری ئه و سه ر سنووران هه ش پیوه ندی پیوه بکه ن و ئاژاوه که سه ختر بیت... به م بو نه یه وه به پشتیوانی خوا، سه به ینی زوو، که رۆژی هه ژده هه مه، به هه زار که سی هه لئارده وه، له دوو فه وجی (گه رووس) و (پینجه می شو قاقی) و دوو سه د سواره ی (دیوانی)، که لیتره ئاماده ن، به تۆپیک و چوار پۆند خاندان و دانه یهک (قبس) و ئه حمه د تاغا و قادر تاغا و فه یزوللا به گ و شیخ عه لی و... ئه و سوارانه ی له گه لیان دان، به وه پیری گورجی و په له وه، به یارمه تی به خت و ناوچاوی خاوه ن شکۆی به شان و شه وکه تی شاهه نشاوه (رۆحمان به قوربانی بیت)، بنچینه ی رزیوی هه مزاعا و هاو په ییان و هاو ده ستنی له ره گو ریشه ده ر دینم.

بو ئاگاداری ئاستانه ی بلندیشتان، له بهر ئه وه ی ئه و سه ری سه رده شت به (بانه) وه ده لکیتته وه، هه ر ئیسستا که سیکم به تاییه تی بو (بانه) نارد و نامه م بو حاکمی بانه نووسی، تا هه زار تفه نگیچی ئاماده بکات و له پشته وه ری له هه مزاعا بگری و له لایه کی تریشه وه نامه م بو سه رانی (قه ره په پاغ) نووسی، که محمه د تاغای مامه ش ئاگادار بکه نه وه، تا له قو لئ (لاجان) وه ریتی ها تووچۆ و هه لاتنی به ستنی.

دیسان چاوقایی ده نویتیم و ئه مه ش عه رز ده که م، که بییر و خه یالی پیروزی پایه به رزتان دلنیا بی له م باره یه وه په ژاره نه بی. ئومیدی ته واوم هه یه ئه گه ر خوا وه ندی میری مه زن بیه وئ، به یارمه تی به خت و ناوچاوی خاوه ن شکۆی به شان و شه وکه تی شاهه نشاهی، به گه یشتنی ئه م نامه به هه والی له ناوچوونی هه مزاعا و ته واو بوونی ئه م ئاژاوه یه، به ئاستانه ی بلندیان بگه یه نم.

نامەى ژمارە: ۲۰

میتووی: ۲۱ موحەرەمى ۱۲۹۸ کۆچى

۱۸۸۰/۱۲/۲۴ ز

لاپەرە: ۶۶

بۆ: میرزا حسین خان - سوپا سالار

له دەورتان گەریم.

ئىستا، كه سەرلەبەيانى رۆژى هەينى: ۲۱ى موحەرەمە، له جىگەبەكەوه كه به (باخچه) <sup>(۱)</sup> ناسراوه و ههشت فرسەخ له سابلەخ بەملاوہیە، ئەوہ عەرز دەكەم كه لەم ساتەدا لە پایەبەرز (گولای تاغا) وە هەواللى ئەوہ هاتووہ، هەر ئەوئەندەى دەنگویاسى بەرپىكەوتنى ئەم بچووكەتان بەهەمزاغا گەيشتووہ، ئىتر توانای مانەوہى لە سەردەشتدا لە خویدا نەدیوہ و هەلا تووہ و خوئى گەياندۆتە ناوچەى (دارمە)، كه لەوپەرى سەردەشت و نزىكە و سنوورى عوسمانىیە. گەيشتنى ئەم هەواللە، نىشانەى خىرىكى زۆرى پىئوہیە. بەلام بەهېچ جۆرىك پەكى چوونى من بەرەو سەردەشت ناخات، بەلكو پىئوہىستى چوونم بەرەو سەردەشت پىئوہىستەر بووہ و بەيانى شەمە (۲۲ مانگە) و بىئەوہى لە هېچ قۆناغە رپىبەكدا وچان بگرم و لا بەدەم، بەرەو سەردەشت دەچم؛ بۆ ئەوہى:

بەكەم: بەيارمەتى بەخت و ناوچاوى خاوەن شكۆى بەشان و شەوكەتى شاهەنشا (رۆحم بەقورىانى بىت) هەر بەم سوپا كەمەى دەولەت و تەفەنگچى و سوارانەى لە (بانە) وە خواستوو من، رەگورپشەى بەدى هەمزاغا، لە هەر كون و قوزڤن و كوئىستانىكدا بىت، تەفروتوونا دەكەم و تا لەم كارەش نەبەوہ و ئەم ناوچانە بەشپوہىەكى پىئوہىست رپىكوپىك نەكەم، بەرەو سابلەخ ناگەرپمەوہ. چونكە دەمەوى سەعاتىك زووتر ئەم هەواللە بگاتە ئاستانەى بلندتان و چەند شتپكىش بەكورتى عەرز دەكەم:

بەكەم: ئىتر ناردنى هېز و سوارە و تۆپ، بۆ (لاجان) پىئوہىست نىبە.

دووہم: نامەم بۆ هېژيان: جەلال خان و بىوك خان نووسىوہ و جەختىشم لەسەر كردووہ. بەلام دەبى ئەو خاوەن بەندەى مەزنە، فرمانى رۆشن و تەواو، بۆ سەرانى قەرەپەياغ و محەمەد تاغای مامەش دەرىكەن و داوايان لىبكەن، تا رپى دەربازبوونى هەمزاغا لە قۆلى (ساوان) و (وہزنە) وە ببەستن و ئەگەر لەوئىوہ دەرباز بىت، ئەوہ ئەوان بەرپرس و كەمتەر خەم دەبن.

(۱) باخچه: بەگوندى (باخچهى موكریان) بەناویانگە و دەكەوتتە باكورى خۆزەلاتى سابلەخوہ.

نامەى ژمارە: ۲۱

میتووی: لە نیوان ۲۱ موحەرەم تا ۲۴ موحەرەمى ۱۲۹۸ کۆچى

۱۸۸۰/۱۲/۲۴ - ۱۸۸۰/۱۲/۲۷ ز

لاپەرە: ۷۰ - ۷۱

بۆ: میرزا حسین خان - سوپا سالار

له دەورت گەریم.

خاوەنى بەرزى. وا بىر نەكەنەوہ ئەم كەمىنەىە وربای گەرانەوہى هەمزاغا نەبووہ. بەلكو هەر ئەو كاتەى گولای تاغام بەرەو سەردەشت نارد، بەدەمىش پىم راگەياند، كه هوشيار و ئاگادار بى و هەر كات لە هاتنى هەمزاغا بەرەو سنوورى خۆمان، هەواللىكى پىگەيشت، بەپەلە راپىگەيەنى... تەنانەت بەوہش دانەكەوتم، كه بەزارەكى پىم وتبوو؛ بۆیە دوو رۆژ داوى رۆيشتنى، نامەيەكى تايبەتیم بۆ نووسى و جەخت لەسەرى كردبوو، كه خافل نەبى و هەر كاتى هەواللىكى سەبارەت بەهەمزاغا پىگەيشت، ئاگادارمان بكاتەوہ... گولای تاغا لەو نامەيەدا كه چوار رۆژ لەمەوہەر ناردبووى، نووسىبووى:

دەنگى هاتنى هەمزاغا نىبە و ئىستاش نامەكەى خودى گولای تاغام نارد، تا بەرپىزى خاوەن شەرف بەرچاوى بكەوئیت... بەلام دوئىنى، نامەيەكى تری نووسىبوو؛ گوايە هەمزاغا هاتۆتە تاواى (دارمە). ئەم بچووكەش هەر ئەو كاتە، راسپىرىبەكى توندم بۆ گولای تاغا و عوسمان تاغا و خدر تاغا نووسى، بۆ ئەوہى هاوكارىیەكى بەكتر بكەن و بەهەر جۆرىك بىت، بىگرن و ئەگەرىش پىئوہىستى بەوہ كرد لىرەوہ خەلكى تىرش بنىردرى، بەگورجى هەوالل بنىرن.

ئەو نامەيەى ئەم بچووكە، دوئىنى نىردرا و وەك عەرزىش كرابوو، ئەمىرۆش هەواللى دووہمى گولای تاغا گەيشتووہ، كه هەمزاغای نارەسەن، ئەمىرۆ هاتۆتە سەردەشت و بەو جۆرەش كه پىشتر عەرز كرابوو؛ چوونى بى دواكەوتنى خۆمىش بەپىئوہىست زانى و خوايار بىت بەيانى، كه سى شەمە (۱۸) یە، بەهېزىكى هەلئباردە و سووكەئەوہ بەرەو سەردەشت بەرپى دەكەوم.

نامەى ژماره: ۲۲

میتوو: له نیوان ۲۱ موحەرەم تا ۲۴ موحەرەمی ۱۲۹۸ کۆچی

۲۴ - ۱۲/۲۷ / ۱۸۸۰ز

لاپەرە: ۷۰ - ۷۱

بۆ: میرزا حسین خان - سویاسالار

بەفیداتان بۆ.

گەرچی گەورە پیاوان و ماقوولانی ئیترە، کە ئەم هەوالەیان بیست، بەروالەت خوێنیان هاتۆتە کۆل و لافی پیاوتی و خزمەتگوزاری لێدەدەن؛ کە ئەمە دەکەین و ئەو دەکەین تا خوێنی هەموومان نەرژێ، نایەلین تاقە سەربازیک، یەک فیشەک بتهقینێ... بەلام درۆ و دوورووی ئەم خەلکە، دیار و ئاشکرایە و ئەم کەمینه یەش هیچ جوۆرە باوەرێکم پێیان نییە. لەگەڵ ئەوەشدا ناچارین و بەروالەت هەر دەبێ بۆ لەناو بردنی هەمزاعا، خەریکی دلخۆش کردن و هاندان و هەلخراپاندنیان بۆ. ئیستاش کە رۆیشتنی ئەم کەمینه یە بەگورجی پتویستە، بەوردی و وریاییبەو دەروم لە هەر قۆناغە رێبە کدا سەنگەری پتەو دادەمەزرتنم،<sup>(۱)</sup> کە تاییەت بن بەسەرباز و سوارە و توپخانەى دەولەت، کە لە هیزی ناوچەکە جیاواز بێت. ئەم برگە یەش هەر بۆ بێر هینانەو هێ ئەو خاوەن بەرزبێە عەرز دەکەم، کە هاتنی هەمزاعا بۆ سەردەشت، وەک ئەو وایە بۆ سابلاخ هاتبێ. ئەو خاوەن گەورەیییە، هیچ دوو دل نەبێ لەو هێ کە ئەگەرچی لە خێلە کەى خۆی، خەلکی زۆربشی بەدەورەو نییە، بەلام بێ شک هەر خێلی سۆلینی، زیاتر لە هەزار کەسى لەتە کدایە و ئیستاکەش کە هاتۆتە سەردەشت، قەسەى تێدا نییە کە هەر دانیشتوانی ئەو، خۆیان هاوکاری و ئەرخایەنیان کردووە. لە کاتی کدا کە شارۆچکەى سەردەشت، لە سابلاخ کەمتر نییە و هەلکەوتیشی لێرە (سابلاخ) قایمتر هەلکەوتووە... دیسان ئێو وای دابنێن (کە هەر واشە)، ئیستا هاوڕێ و نزیکان و دەستوپیوتەندانی هەمزاعا، بەخەلکی سەردەشت و دانیشتوانی ئەو ناوچانەو، لە پێنج هەزار کەمتر نین، بگرە زیاتریش بن... هەرچەندە بەپشتیوانی خوا، وای بۆ دەچم و هیواشم وایە، کە هەر بەم هیزی کەمەو، ئەم هەمزاعای هۆی خراپە کارییە، لە ناو بێم و زیانیشمان پێنەگات...

(۱): لە نامەى ژماره (۲۰) ی پیشوودا میرزا نێزام بەلێنی ئەو هێ دەدا، کە لە هیچ قۆناغە رێبە کدا وچانیش ناگرێ! کەچی هەر ئەو هندی هەوالی هەمزاعای بیستووە، کە چۆتە سەردەشت، لە هەموو قۆناغە رێبە کدا دەووستی و سەنگەری قایم دادەمەزرتن و وەک دواتریش دەلێ: داوای هیزی زیاتریش دەکات!!

بەلام هەر بۆ دنیایی زیاتر عەرز دەکەم، کە ئەگەر بەچاکی بزانی و پێتان باش بێت، فەوجیک سەرباز و دوو عەراده توپ، بەهەرچەند سوارەو، کە بۆتان هەلکەوتووی، لە هۆردووی ورمیو بەرەو لاجان و سلدوز - ی بنێرن، کە لەوێ نیشتەجێ و ئامادە و چاوەنواری بیستنی هەوالی ئەم کەمینه یە بن.

نامەى ژماره: ۵۶ (چەند بەشیک لە بەلگەنامەکە)

لاپەرە: ۱۵۳ - ۱۶۴

میتوو: ۲۹ صەفەر ۱۲۹۸ کۆچی

۱/۲۱ / ۱۸۸۱ز

بۆ: ناسرەدین شا (بەتەلگراف بۆی نێردراوە)

بۆ خاکی بەرپیتی هوما یۆنانەى موبارەک «رۆحمان بەقوربانی بێت»

دەبێ ئەو عەرز بەکەم، کە ئەگەرچی رادەى ئازاوە کەى عوبەیدوللای نەفرەتیی و لە بەختی شوومی ئەو خەلکەش، کە بەدل و بەنا بەدل هاوکارییان لەگەڵدا کردووە، وێرانیی و زیانیکی زۆری گیان و سامان لە بەشیکى گرنگی هەریمی ئازەریا بجان کەوتووە. بەلام ئەم خەلکەش هەر لە پاداشتی کردەو هێ خۆیاندا، ئازار و زیانیکی وایان بەرکەوتووە، کە بێرنا نایەت و بەشیکى زۆری ئەم ولاتە، بەجۆرێک ژێرە و ژوور بوو، دەبێ چەندین سالی پێ بجیت، تا ئەم ناوچە بەرێک هێمن و ئاسایی بێتەو و شۆتە کاولەکانی ئاوەدان ببنەو... هەرکە گەیشتمە شارۆچکەکە (سابلاخ)، خەلکم بەهەموو لایە کدا رەوانە کرد و ئەوانەش کە تا ئەو کاتە دنیای نەبوون و نەهاتبوون، وەک: فەیزوللا بەگ، حەسەن ئاغای خوشکەزای قادر ئاغا،<sup>(۱)</sup> برازاکانی ئەحمەد بەگ، محەمەد سالح بەگی کوری باباخان و محەمەد بەگی ئامۆزای، پیاوماقوولانی باوەرپیکراوی ورمزبار، وەک: مامەند ئاغا، یوسف ئاغا، حەسەن ئاغا و فلان و فیسار... کە لە (۳۰) کەس زیاتر دەبوون، هەموویانم یەکە یەکە دنیای و دلخۆش کرد و بەرەبەرە هینانین؛ جگە لە: خزر ئاغا و ناسراوانی سەردەشت، کە هیشتا بەبیانوی بێ سەر بەرەو نەهاتوون، لە تاییەفەى بەگزادە<sup>(\*)</sup> و سەرانی دێبوکری و ناودارانى تری ناوچەى موکری، هیچ کەس نەماو، کە نەهاتبێ و گیانفیدا هەموویانم دل داو نەتووە و خەلاتم کردوون.

(۱) مەبەست لە قادر ئاغای دێبوکرییە.

(\*) بەگزادە: لە نیوان سەقز و سابلاخدا نیشتەجین. زۆرەى ناغاگانیان خۆتندەوار و شاعیرن.



... دواى نيوه پروى ۱۷ى موحردهم، له لايه ن گولوى ئاغاو هه وال گه بيشته، كه له كاتيكد ا خوى و عوسمان ئاغاي له سردهشتدا بوون، هه مزاغاي به پشتيوانى هه نديك له خه لكى سردهشت، به شهست - هه فتا كه سيكه وه له ده ستويته وه له نزيكانى خويه وه، له محالى (دارمه) وه، كه ده كه ويته خاكي سردهشت و به قه له مره وي عوسمان ييه وه لكاوه، كتويپر چوته ناو سردهشت و گولوى ئاغاي و عوسمان ئاغاش، كه هه نزيك يان له گه لدا نه بووه، شاروچكه ي سردهشتيان به جه يته شتووه و هاتوونه ته دهره وه.<sup>(۱)</sup>

گيانفيداش بيرم ليكرده وه: نه گهر مانه وه ي هه مزاغاي له سردهشتدا، ماوه به ك بخايه ني، بي شك سردهشت و خيلى (گهورك) و له وانه يه خيله كانى تريشى له گه لدا رتيك بكه ون و ئازاوه به كى تازه بنينه وه. له بهر نه وه ههر نه و ساته، له لايه كه وه: نامهم بو خزمه تى جه نايى به ريزى پا يه به رز سوپاسالارى مه زن نارد و ههر بو دلنيسابوونيش سواره و سوپا و چه كى پتيوستيشم له و پا يه به رزه خواست و له لايه كى تريشه وه: به هه موو پياوماقوولانى ناوچه كه م را گه ياند، تا هه موويان هه نيزى خو يان به سواره و پياوده وه تاماده بكه ن و خو به گيانفيدا بگه يه نن... ههر هه مان روژيش سهرانى قهره په پاغ و محمه مد ئاغاي مامه ش و (يونس خانى بانه) بييم ئاگادار كرد، تا له دوولاه به هه نيزه كانى خو يانه وه رتي دهر بازبوونى هه مزاغاي به ستن.

\*\*\*

(ليره به دواوه نه ميرنيزام باسى خو تاماده كردنى خوى بو به ره و سردهشت ده كات، كه به هه نزيكى گهره وي دوو هه زار سهر بازى هه ليارا ده وه، كه (۵۰۰) پينج سه د چه كدارى قادر ئاغاي ديبوكرى - شيان له گه لدا بووه و له روژتيكى به فر و سهرماي زور سارد و سه خندا، ته يار و ساز، به نيازى سردهشت به رتيكه وتوون و سهره تا له گوندى (به يره م) وه چونه ته گوندى (باخچه) و دواي نه وه وي دوو روژ له وي ماونه ته وه و چه كدارتيكى زور تريشيان پي زياد بووه.) ... له ۲۳ى موحرده مدا، كه تاماده ي سه فهر بووم و شه يپوورى به رتيكه وتنيان ليدابوو، تا له گوندى (باخچه) وه به ره و گوندى (سويناس) بررين، له گونده كانى گهورك، كه مالى عوسمان ئاغاي خوى له ويته، له (گولوى ئاغاي) وه هه وال گه بيشته: كه هه مزاغاي به يسيستنى هه والى به رتيكه وتنى گيانفيدا، له سردهشت هه لاتووه... گولوى ئاغاي نووسي بووشى په له ي به رتيكه وتن نه بين، تا خوى و عوسمان ئاغاي گهورك له لايه ن نوينه رايه تى خه لكى سردهشته وه بين...

(۱) واته: هه موو جاريك كه هه مزاغاي سردهشت داگير ده كات، گولوى ئاغاي و عوسمان ئاغاي و نمونه كانى وه كه نه وان، له ترساندا هه لدن: كه دياره هه مزاغاي بو گرتن و تو قاندى نه و جوژه كه سانه، سردهشت داگير ده كات.

بهم بونه يه وه روژيشتم په كخست و روژى دواتر، گولوى ئاغاي و عوسمان ئاغاي هاتن و دهره كه وت كه خدر ئاغاي گهورك و پياوماقوولانى سردهشت، وا يان ليكد اوه ته وه، كه نه م گيانفيدا يه چوونى له ناكاوى هه مزاغاي بو سردهشت، به هوى كه مته رخمه يي نه وان وه زانيوه و نه م چوونه ي منيش بو سزادان و ته ميكردى نه وان ده بي. بو يه شيرزه و په شو كا ون و عوسمان ئاغايان له گه ل گولوى ئاغادا بو پارانه وه و تكا نار دووه؛ تا گيانفيدا په كى چوونم به ره و سردهشت بخه م... هه روه ها نامه ي پارانه وه يان نووسي وه و ملكه چيى و پا به نديشيان نار دووه، كه نه گهر له مه ودوا به نين هه مزاغاي به چي ته ناو خاكي سردهشته وه، يان له و سنووران ه تيسه ر بيت، باسى سه رى هه موويان بيت و (۱۰,۰۰۰) ده هه زار تمه نيش جه ريمه بدن و سهر بارى وه كه نه وه ش (خويان ناويان ليتاوه) (۵۰۰) تمه نيشيان بو بيتشكه شيى گيانفيدا له به رچاو گرتبو... نه م به نده يه ش كه سه يرم كرد:

يه كه م: مه به ستى سهره كى، كه له بنچينه دا بوى جوولا بووم، راوانى هه مزاغاي و بيتچول كردنى سردهشت بو... نه مه ش به كرد وه هاته دى.

دووه م: دروست كردنى هه لو تيستى پيچه وان ه و دژ به يه كى ئاشكراي نيوان خيلى گهورك و خه لكى سردهشت بو، به رامبه ر به هه مزاغاي و جگه له مه ش بو هه موو لايه ك دهره كه وت، كه له هه ر لايه كه وه، هه ر جوولانه وه يه ك، يان سهر بزيويه ك سهر هه ليدات، گيانفيدا به له شكرى ساز و ته يارى ده ولت و پشتيوانى هور دووى به هه نيزى ورمى و جيگه ي تروه، تاماده ي ته ميكردى هه ر سهر پيچييه كه.

له بهر نه مانه و له بهر نه وه ش كه بيتشتر سوپاسالارى مه زن له لايه ن گيانفيدا وه ئاگادار كراوه ته وه، به په له په كى سه فهرم خست و پيشه كيدا به چاك زانرا دلنه وايى و ميهره بانى به رامبه ر عوسمان ئاغاي بكه م.

(ليره دا نه مير نيزام به رنامه ي سوپاسالارى سه باره ت به كوشتنى هه مزاغاي پي ده گات... خو يشى هه مان نه رك به (ميرزا قاسمى قازى و قادر ئاغاي ديبوكرى ده سپي رى)

... هه مزاغاي دواي هه لاتنى له سردهشت و هه وال زانينى دژايه تى عوسمان ئاغاي و خزر ئاغاي و پياوماقوولانى سردهشت به رامبه رى و به نينيان بو گرتن، يان كوشتنى، چوته شو نيتيك به ناوى (سوئسنه)، كه دارستان و كوئستان نيكي سه خته و نه شكه وت و ره هو لى زور تي دايه ...

سوئسنه له سه ر سنوورى ده ولت ي پا يه بلندايه و به محالى (پژده ر) و خاكي عوسمان ييه وه لكاوه... هه مزاغاي، ئيستاكه خوى و چوار برا و عه زيزى فه تاح و برا كه ي و نه مين ئاغاي كورى قادر ئاغاي و فه تحوولا خانى كورى موزه فه رلده وه و شه ست - حه فتا

که سی تری له ته کدایه و له وئ نیشته جین و خیل و تایه فه و مال و مندالی همزغا و باپیر ناغای کوری له (سه بیید نه حمه دان) دان، که سهر به (پژدهر) و خاکی عوسمانییه...  
 نه و جوړه ی بومان دهرکه و توه و نه رخایه ن بووین، قایمقامی (رانیه)، که به شیکه له سنجاقی (کوږیه)، بهرامبهر خیل و تایه فه و مال و خیزانی همزغا، پشتیوانی پیوستی کردوه و به تایه تیش باپیر ناغای کوری همزغا ی خه لات کردوه... بۆ ناگاداری جه نابیشتان راده گه یه نم، بۆ له ره گورپیشه دهرکیشانی هم ماکي خراپه کارییه (همزغا)، له لایه که وه کاریکم کردوه:

قادر ناغا و میرزا نه بولقاسمی قازی، که پیشنییه دؤستانه تیبیان پیکه وه هه یه، کاریکی واکه ن نامه و راسپیریان له گه لیدا بیی و نه گهر به قسه ی هم دوو که سه نه رخایه بگری، نه وسا بیاننیرم له شونیکدا بیبین و به ههر جوړیک بیت، به لکو به بریار و به لینی گیانفیدا، دنیای بکه ن و بیهین... له لایه کی تریشه وه سهرقالی نه و فرمانه م که له جه نابی سوپاسالاری مه زنه وه گه یشتوه...<sup>(۱)</sup>

به م جوړه به هاوکاری سه لیم خانی چوار دؤلی، زه مینه و هویه ک بۆ یه ککه وتنی محمه د ناغای مامهش و عوسمان ناغای گه ورک ساز بکه ی، بۆ نه وه ی هم دوو که سه، ده ست بدنه دهستی یه کتر و له ههر ریگه و به ههر جوړیک بۆیان بگری، پیکه وه: یان بیکوژن، یان به زیندوویی بیگرن... هیوای زورم هه یه که له ناوچا و به ختی خاوه ن شکووه، یه کیک له م دوو ته گبیره سهر بگری.

به لگه نامه ی ژماره: ۵۹

لاپه ره: ۱۷۳

میژوو: ۲۲ ی ره بیعی یه که می ۱۲۹۸ کۆچی

ز ۱۸۸۱/۲/۲۲

بۆ: ناسره دین شا

بۆ خاکی به ریپی پیرۆزی هوما یۆنانه (رؤحمان به قوریانی بیت).

له بهرته وه ی هه موو ماوه و کاتی گیانفیدا، به دلدانه وه و نه رخایه ن کردنی سهر له بهری خه لکی هم هه ریجه و گه راندنه وه ی ترساوه کان راده بری؛ ماوه یه که له مه و بهر فه روخ خانی

(۱) واته: به فیتل کوشتی همزغا.

سهره ننگ، کوری خوالیخو شبوو: موزه فه ر سه لته نه-م به تایه تی راسپارد و لیم و بیستبوو تا هه رچونیک بیت (فه تحو لالاخان) ی برای دلخوش بکات و بیگه رینیتته وه و له هه مزغا ی جوی بکاته وه...

ناوبراو له م باره یه وه ته قه لالی زۆری کرد و په یتا په یتا نامه ی نووسی و خه لکی نارد... تا له دوا ییدا داوای کردبوو گیانفیدا نامه ی دلنیا کردنی به نان و نمه کی خاوه ن شکوی شاهه نشاییه وه، به خه تی خومی بۆ بنووسم... گیانفیداش به نومیدی لیبردوویی و دلنه وایی شاهانه وه، نامه یه کی کورتم بۆ فه تحو لالاخان نووسی... ناوبرا ویش دلنیا بووه وه و گه راوه ته وه و نیستا لای گیانفیدایه... گه رانه وه ی نه ویش هویه کی گه وره ی لاواز بوونی زۆری همزغا یه.

تکا ده که م له وه لامی هم نامه ی ملکه چی و نوکه رانه یه دا، سه باره ت به فه روخ خان، که هم خزمه ته ی نه نجام داوه، لاکردنه وه ی تایه تیتان بۆی هه بی... وه ک سهرخستنی پله ی، یان به خشینی نیشانه ی سهره نگیی و بۆ لیخو شبو نیش له فه تحو لالاخان، ده ستخه تی پیروژتان، نامه ره وانه به رموون.

سه رجه می هه واله کانیش له نامه کان ی داهاتوودا به خزمه تی رووناک ی هوما یۆنانه تان ده گات.

نوکه ری گیانفیدا:

حه سه ن عه لی

نامه ی ژماره: ۶۰ (چه ند به شیکي)

لاپه ره: ۱۷۴-۱۸۳

میژوو: ۲۵ ره بیعی یه که می ۱۲۹۸ کۆچی

ز ۱۸۸۱/۲/۲۵

بۆ: ناسره دین شا

بۆ خاکی به ریپی پیرۆزی هوما یۆنانه (رؤحمان به قوریانی بیت).

«سه رنج: حه سه ن عه لی خان له سهره تای هم نامه یه دا (که وه لامه بۆ نامه یه کی پیشسووتری ناسره دین شا) به دوور و درئیژی و سوپاس و ستایش و ده بده به یه کی زۆره وه باسی گه یشتنی نامه که ی ناسره دین شا ده کات و ده لئی پله و پایه ی نامه که، شایانی نه وه بووه تاکه تاکه ی خه لک، نمونه ی له بهر بنووسنه وه و وه ک موفه رکیک لای خو یان

بیپارتیزن... بۆ ئهوهش نۆکه رایه تی خۆی لای ناسره دین شا، زۆرتر ده ربخات، باسی ئهوه دهکات که نامه کهی ناسره دین شا، شایانی ئهوه بوو سه ره له بهری سابلان، به جووتیاران و کاسبکاران و پیشه وهران و فه رمان به ران و کار به دهستان و سه رباز و له شگری دهوله تیشه وه، بۆ جیگه به کی به رینی شار بانگه یشتن بکرتین و هاتنی نامه ی (شا) وهک بۆنه ی جه ئنیک رایگه به نرئ و نامه کهش بسپیردریته میرزا ئه بولقاسمی قازی، تا به دهنگی به رز بۆیان بخوتندریته وه...»

\*\*\*

... پوخته ی (روو رهشیان) ی دانیشتوانی موکریان، بهو جوهری له به رامبه ر به لئیتیکدا، که له هۆردووگای سه ره کی، له پیاوماقوولانی ئه م هه رتیمه وه رگیراوه و بریتیه له (روو رهشیان) و برکه به کیشی بهو جوهریه که له به رامبه ر ئه و به لئینه دا، مه رچی ئه وه کراوه، بری (۴۰) هه زار تمه ن، به ناوی (روو رهشیان) وه بۆ به رپیتی پیروزی پیشکه ش بکه ین و داواکردنی ئه م پیشکه شیه ش جاری رایگیری، تا به لکو به پشتیوانی خوی گه وره و به ختی به هیزی شاهه نشا، ئه و هه مزاعا ناره سه ن و شه رانی و ئاژاوه گیره؛ که ماکی فیتنه یی و ئاژاوه نانه وه بووه، له هه لکه وتیکدا، که دیته سابلان، به مردووی بیت، یان به زیندوویی، بیگرین و به ده ست دهوله ته وه ی به دین و خو شمان له و (روو رهشیان) به خشرین و دهوله تیش له به رامبه ر ئه م خزمه ته دا، که گرتن، یان کوشتنی هه مزاعا یه، چاوپوشیمان لی بکات... به گوته ری ئه م مه رج و به لئینانه و له به رچاوگرتنی به رژه وه ندی گشتی، هیشتا ئه م پاره ی (روو رهشیان) یه، له م خه لکه وه رنه گیراوه.

له باره ی هه مزاعاشه وه، بهو جوهره له نامه کانی پیشوودا کراوه؛ گیانفیدا له دوو لاه و به دوو هۆوه به وریایی ته واهوه خه ریکی به ئه نجام گه یاندنی ئه و خزمه ته م و پشتگویم نه خستوه. دیاره ناوه رۆکی به لئینامه ی محمه د ئاغای مامه ش له و باره به وه و نامه ی خودی هه مزاعاش، که له وه لامی (قادر ئاغای) دا نووسیویه و گیانفیدا چه ند رۆژنیک له مه و به ر به ته لگراف بۆ سوپاسالاری مه زه م ناردبوو، به رچاوی هوما ئاساتان که وتوه.

هه روه ها له ده ستخه تی پیروژدا به هۆی ته لگرافه وه، واتان نووسیویه، که چوونی گیانفیدا بۆ (سه ره ده ست) باشت ده بوو. له به ر ئه وه ی به یه کجاری له کاری ئه وئ ئاسووده و دنیایا ده بووین... ئامانج و بییری گیانفیداش هه ر له سه ره تای ریکه وتندا، هه ر ئه وه بوو و هه ر واشم بۆ جه نابی سوپاسالاری مه زن نووسیویه. به لام هه ر له و رۆژانه دا بریک نامه ی ئه و به رتیزی بلن د پایه یه، به ده ست ئه م نۆکه ره گه یشتن و به ئاشکرا رایگه یاندبوو، که بیرورای پیروزی له م هه لومه رجه دا، له گه ل خه لک، جوولانه وه ی به نه رمیی و دلنه واییه...

ته نانه ت ئه گه ر هه مزاعاش بیت، ده بیت دنیایا و دلخۆش بکرت...

به م بۆنه به وه ئه و کاته ی گیانفیدا، نیازی رۆیشتنی به ره و سه ره ده ست هه بوو، عوسمان ئاغای و گوللوی ئاغای خوالیخۆشبوو، به و نامه و بریار و به لئینانه ی خه لکی سه ره ده شته وه هاتن و ده رکه وت، که له چوونی گیانفیدا و هۆردووی ده وله ت، ترس و په ژاره ی ته وایان هه یه... بۆیه گیانفیداش رۆیشتنی به ره و سه ره ده ست، له ره زامه ندیی بییری پیروزی و هه لکه وتنی کات و سات، به نزیکتر زانی و گه رایه وه.

نامه ی ژماره: ۶۲ (چه ند به شیکی)

لا په ره: ۱۸۶ - ۱۸۹

میژوو: ۳ ره بیعی دووهم ۱۲۹۸ کۆچی

ز ۱۸۸۱/۳/۴

بۆ: ناسره دین شا

بۆ خاکی به رپیتی پیروزی هوما یۆنی (رۆحمان به قوربانی بیت).

هیوادارم هه ر (۳) ته لگرافنامه که ی گیانفیدا، که بریتی بوون له: روونوسی نامه یه کی محمه د ئاغای مامه ش، له به رامبه ر ئه و ئه رکه ی به لئینی داوه و<sup>(۱)</sup> روونوسی نامه یه کی هه مزاعا، له وه لامی قادر ئاغای و رایپۆرتی تیروته سه له خۆم، دوا ی زیاره تی نامه ی پیروژتان، به رچاوی رووناکای هوما ئاساتان که وتی.

ئه مرۆش، که سه ره تای مانگی (ره بیعی دووهمه)، ئه م ته لگرافنامه یه ده نیرم، چونکه گیانفیدا هه میشه له ریکه ی هه مه جوهره ته قه لالی چنگخستنی ده نگویاس ده کات... چه ند رۆژنیک له مه و به ر نامه ی تاییه تیم بۆ محمه د ئاغای مامه ش نووسیویه، تا هه و آل و کاروباری شیخ عویه دولا و زانیاری به ده ست به یینی و هه و آل بنییری. هه ر ئه مرۆ هه ندی نامه له ناو به ره و گه یشتن، که ئه مه روونوسی به کیکیانه.<sup>(۲)</sup>

ئه مه ش کۆتایی نامه که ی (محمه د ئاغای مامه ش) ه:

دوینیش که دوا یین رۆژی (ره بیعی یه که م) بوو، ئه م هه و آلله راست و دروسته، که ده ما وده م هاتوه، به گیانفیدا گه یشتوه و له به ر ئه وه ی له بلا و کردنه وه ی بانگه وازنامه

(۱) واته: به لئینی کوشتنی هه مزاعا.

(۲) دهقی نامه که نییه. وادیاره له گه ل ئه م نامه یه دا بۆ ناسره دین شای ناردوه.

تازه‌کانی شیخ عوبه‌یدوللا و چاوپیکه‌وتنی له‌گه‌ل کاربه‌دهستانی بابیع‌الیدا، هیچ گومانیک نه‌ماوه، بۆیه‌ئاگادارکردنه‌وه‌ی به‌ریتزان به‌پیتوبست زانرا. هه‌روه‌ها پرکیشییی ئه‌وه‌ ده‌کات که له‌م ماوه‌یه‌دا هیچ جوهره‌ زانیارییه‌ک سه‌بارته‌ به‌کاربه‌دهستانی پایه‌به‌رز و نیازی راسته‌قینه‌ی ده‌ولته‌تی عوسمانی به‌رامبه‌ر به‌کرده‌وه‌ی شیخ عوبه‌یدوللا به‌م گیانفیدایه‌ نه‌دراوه و هیچ نازانی، که ئاکامی وتووێژی به‌ریتز و ه‌زاره‌تی کاروباری ده‌روه و بالۆیزانی کاربێدراوی ده‌ولته‌تی پایه‌به‌رز، له‌گه‌ل بابیع‌الی و ده‌ولته‌تی تری له‌م باره‌یه‌وه، بووه‌ به‌چی و بناغه‌ی کرده‌وه‌ی ده‌ولته‌تی عوسمانی و بیرورای ده‌ولته‌تی تری له‌م کیشه‌یه‌دا چیه‌یه؟! چونکه‌ ئاگاداربوونی گیانفیدا له‌ هه‌ر روویه‌که‌وه و به‌تایبه‌تیش له‌ رووی ئه‌و راسپێرییه‌یه‌ی له‌م سنوورانه‌دا هه‌یه‌تی، پیتوبستی پیتیه‌تی و داوا ده‌کات فرمان و بریار بدری، تا به‌ریتز و ه‌زاره‌تی کاروباری ده‌روه له‌م رووه‌ ئاگاداری پیتوبستی به‌گیانفیدا بدات. بۆ ئه‌وه‌ی به‌گۆیه‌ی زانیاری و ئاگاداری له‌ سیاسه‌تی ده‌ولته‌تی پایه‌به‌رز و هه‌لوێستی بابیع‌الی، ئه‌رکی خزمه‌تگوزاری و راسپێری خۆی باشر تیبگات... ئیستاش

(١) مه‌به‌ست له (ئهممه‌د به‌گی کۆلۆنیل)، که یاده‌ری جه‌نگی سوڵتان عه‌بدوڵعه‌میده و بۆ سه‌ردانی شیخ عوبه‌یدوللا چووه.

سه‌رنج: ئه‌میرنیزام له‌ داوی ئه‌م نامه‌یه‌وه، له‌ نامه‌ی ژماره (٦٣ و ٦٤) دا، ده‌نگوباسی شیخ عوبه‌یدوللا نه‌ه‌ری و نمونه‌ی ئه‌و چنده‌ بانگه‌واز نامه‌یه‌ی ناوبرا، بۆ ناسره‌دین شا ده‌نیرتی، که له‌ لایه‌ن ئیبراهیم ئاغای برای گولای ئاغای و محمه‌د ئاغای مامه‌شه‌وه‌ پیتی گه‌بشتون. له‌ دووتویی ده‌نگوباسه‌کانی (شیخ عوبه‌یدوللا) دا، ئه‌وه‌ باسکراوه‌ که له‌ لایه‌ن ده‌ولته‌تی عوسمانیه‌وه‌ پشستوانیی زۆری لیکراوه و له‌ هه‌ولتیر و په‌واندز و کۆیه و پۆده‌ر و... کۆبوونه‌وه‌ی زۆری به‌سه‌ران و نوێنه‌رانی هه‌موو ناوچه‌کانی کوردستان کردوه... (\* ئیستر ئه‌میرنیزام دیسانه‌وه‌ په‌کخستنی سه‌فه‌ر و چوونی خۆی بۆ سه‌رده‌شت و ه‌یرش نه‌بردی بۆ سه‌ر هه‌مزاعا، ده‌کاته‌ سۆنگه و بیانوی ئه‌وه‌ی؛ که ئه‌گه‌ر له‌م کاتانه‌دا روو له‌ سه‌رده‌شت بکات، په‌نگه‌ دانیشتوانی سه‌رده‌شت و ده‌ورو به‌ری، پشت به‌و لا لیکردنه‌وانه‌ی ده‌ولته‌تی عوسمانی به‌سه‌تن و بووژین و هه‌لبێن و پیتوه‌ندی به‌شیخ عوبه‌یدوللاوه بکه‌ن (\*\*). (نامه‌ی ژماره ٦٤-١٩٨١).

(\*) بانگه‌واز نامه‌کانی ئه‌م یاره‌ی (شیخ عوبه‌یدوللا نه‌ه‌ری)، نمونه‌ی ئه‌و دوو نامه‌یه‌شیان تیدایه، که به‌کیکیان بۆ (محمه‌د ئاغای ئاکۆ) و ئه‌ویریان بۆ (مامه‌ند ئاغای) په‌ و تیاپاندا ئاگادار کراون، که له‌ لایه‌ن ده‌ولته‌تی عوسمانی و ده‌ولته‌تی تریه‌ پشستوانیی له‌ کیشه‌ی کورد کراوه و (شیخ) به‌هه‌بویه‌ له‌ داها توویه‌کی نزیکدا هه‌موو کاروباره‌کان به‌گۆیه‌ی خواستی کورد بیت. (نمونه‌ی نامه‌کان له‌ لایه‌ ١٩١ - ١٩٢ - ١٩٤ - ١٩٥ ی کتیبی: شوێنی شیخ عوبه‌یدوللا له‌ به‌لگه‌نامه‌ی قاجاری - نووسه‌ری ئه‌م چنده‌ دیره‌دایه و به‌دریژی باسیان لیکراوه).

(\*\*) له‌و کارانه‌دا که (ئه‌میر نیزام) بۆ خستنه‌ داوی هه‌مزاعا ده‌یکرد، پشتی به‌چنده‌ چاوساگیتی ناوچه‌ی موکریان و سنۆ و سه‌رده‌شت ده‌به‌ست، که به‌رچاوه‌کانیان بریتی بوون له: محمه‌د ئاغای مامه‌ش، میرزا قاسمی قازی، گولای ئاغای و... به‌لام له‌ به‌شیکانی نامه‌ی ژماره (٧٣) دا، که له (١٤) یه‌ه‌بیه‌ی به‌که‌می ١٢٩٨ کۆچی - ١٤/٢/١٨٨١زادا بۆ سوپا سالاری ئیرانی نووسیوه، هه‌والتی مه‌رگی (گولای ئاغای) ی به‌مجۆره‌ بۆ سوپا =

به‌هاتنی ئه‌م ئه‌فسه‌ره‌ جه‌نگیه‌ (١) و دیداری له‌گه‌ل شیخ عوبه‌یدوللا و هینانی خه‌لاتی قایمقام بۆ برا و کوری هه‌مزاعا و ری پیدان و پشستوانیی له‌ ئیلی مه‌نگور، له‌ لایه‌ن ده‌ولته‌تی عوسمانیه‌وه و ئه‌وه‌ی تا ئیستا بۆ نازاوه‌ی (عوبه‌یدوللا)، کاریکی و نه‌کراوه؛ وا ده‌رده‌که‌وه‌ی ئه‌م ده‌ولته‌ته‌ سه‌بارته‌ به‌م کیشه‌یه، چاوپۆشی بکات.

\*\*\*

(دیسان به‌شیک له‌ نامه‌ی ژماره (٦٢)، که هه‌ر بۆ: ناسره‌دین شا - نیردراوه بۆ: خاکی به‌ریتزی هوما یۆنی (رۆحمان به‌قوریانی بیت).

ئاواته‌خوازم هه‌ر (٣) ته‌لگرافنامه‌که‌ی گیانفیدا به‌خزمه‌ت چاوی رووناکی هوما یۆنانه‌تان گه‌بشتی، که بریتی بوون له: نامه‌ی محمه‌د ئاغای مامه‌ش له‌ به‌رامبه‌ر ئه‌و به‌لینه‌ی له‌ ئه‌ستۆی گرتوه و نامه‌ی هه‌مزاعا، که وه‌لامی قادر ئاغای داوه‌ته‌وه و ئه‌و راپۆرتیه‌ش که داوی زیاره‌تی نامه‌ی موباره‌کتان بۆ خزمه‌تتانم نارده‌بوو.

... ده‌رباره‌ی هه‌مزاعاش، دوو رۆژ له‌مه‌وه‌ به‌ر عوسمان ئاغای له‌ دووتویی نامه‌یه‌کی خۆیدا، کورته‌یه‌کی ئاوی نووسیوه:

«ئه‌گه‌ر هه‌والی هه‌مزاعاش ده‌پرسن، داروباری نازانی، چونکه‌ له‌ هه‌موو جینگه‌یه‌که‌دا به‌ جارێ و جارێ له‌ (یونسیه) په‌ و جار جارده‌ش له‌ نیوان چیا و جینگه‌ی سه‌ختدایه. هه‌ندێ جاریش له‌ (پژده‌ر) ه. داروباری ژیره و ژوور بووه و که‌سی به‌ده‌روه‌وه‌ نه‌ماوه و ته‌نیا ماوه‌ته‌وه، هه‌ر به‌رگه‌ی ئه‌و ده‌روه‌به‌لا یانه‌ ده‌گری، که به‌رده‌وام به‌سه‌ری دین».

ئه‌گه‌رچی داروباری ئه‌م رۆژانه‌ی هه‌مزاعا، له‌ راستیدا به‌و جۆره‌یه‌ که عوسمان ئاغای نووسیوتی؛ به‌لام گیانفیدا شتیک ده‌زانی و ئیی غافل نییه؛ ئه‌ویش ئه‌وه‌یه: چونکه‌ هه‌مزاعا که‌سیکی نازا و ده‌ست له‌ گیان به‌رداوه، هه‌ر ئه‌وه‌نده‌ی به‌فر بتوتیه‌وه و رینگه‌ویان بکرتیه‌وه، ئیستر ئه‌گه‌ر هه‌ر خۆشی به‌ته‌نیا مابیتته‌وه، وه‌ک دز له‌م کون و له‌و کونه‌وه‌ سه‌ر ده‌ردیتنی و خۆی نیشان ده‌دات... ئیستاش سه‌ره‌رای ئه‌وه‌ی ئیل و هۆزه‌که‌ی، که له‌ به‌رامبه‌ریدا ئه‌وپه‌ری ملکه‌چییان هه‌یه و هیشتا‌ش چنده‌ که‌سیکی ئه‌م خه‌لکه‌ی له‌گه‌لدایه و به‌م درێژه‌پیدان و کاره‌ گوماناکانه‌ش، که له‌ لایه‌ن ده‌ولته‌تی عوسمانیه‌وه‌ ده‌بیرتین و

= سالار نووسیوه: (گولای ئاغای، که بۆ کۆکردنه‌وه‌ی ئه‌و بری (٥٠٠) ته‌نه‌ی بریار بوو خه‌لکی سه‌رده‌شت به‌ده‌ولته‌تی بدن و بۆ هه‌ندێ کاروباری تری پیتوبست بۆ سه‌رده‌شت چوو بوو، هه‌ر له‌وئ به‌نه‌خۆشیی کۆچی داوی کردوه... له‌ راستیدا گولای ئاغای له‌ پیتاوی خزمه‌تگوزارییدا گیانی داوه... تکایه‌ فرمانی هوما یۆنی، له‌مه‌ر خزمه‌ته‌کانی گولای ئاغای و برینه‌وه‌ی مووجه‌که‌ی، بۆ قاسم ئاغای کوری ده‌ریکرت... - ٢٢١ ل

رهنگه ژتير به ژتيريش لای ئەوانهوه ئەرخایەن کرا بێ، ئەوا بێ سۆ و دوو سەرچلاییه که ی زباتر ده بێ و هەر ناو به ناوێک، شتێک ده کات خۆی تیدا بنوێت.

مه به سستی له م روونکردنه وهیه ئەوهیه که گیانفیدا سهره رای ئەو زانیارییه نهی سه بهاره ت به لاوازی بونی ئەم رۆژانه ی هه مزاعا ده یزانم، به لام دیسانیش به له بهرچا و گرتنی ئەو سهرنجانه ی که عه رز کران، ده بێ له هه لسوکه وتی غافل نه بین و لیبی ئەرخایەن نه بین.

نامه ی ژماره: ٧٤

لاپه ره: ٢٢٢

میژوو: ١٤ ره بیعولته وه لی ١٢٩٨ کۆچی

١٤/٢/١٨٨١ ز

بۆ: سوپاسالار - میرزا حسین خان

تاران. بۆ خزمه تی پایه به رزی خاوه ن شکۆ و جوامیر و به خشنده: سوپاسالاری مه زن - سیبه ری هه ره سه ره مان بیت.

دوو رۆژ له مه وه به ر (سه لیم خانی چواردۆلی) م ناره ده خزمه ت مه مه د ئاغای مامه ش، تا راسپێریه کانی پایه به رز بگه یه نیت و له به ره ی مه به سستی به ریار دراوه وه له گه لیدا بدوێ و به لئینی هاوکاری له گه ل عوسمان ئاغادا له و به ره یه وه وه به رگری.

له لایه کی دیکه وه وه ک له دوو توپی نامه کانی پیشووا عه رزم کردوون، دنه ی قادر ئاغای و میرزا ئه بولقاسمی قازی دراوه بۆ نامه نووسین بۆ هه مزاعا و قاسیدیکیان نارده بوو. هه ره ئه وه ی هه مزاعا له وه لامدا نووسیویه، ئەمه یه: (...).<sup>(١)</sup>

تا دوو رۆژی تر هه سه ن ئاغای خوشکه زای قادر ئاغای، له ته ک میرزا ئه بولقاسمی قازی ده نیمره سه رده شت، بۆ ئه وه ی له شوێنێکدا به لئینی چاوپێکه وتنیک؛ بۆ دلنیا کردنه وه و دلدانه وه ی (هه مزاعا) به دن.

ئاکامی ئەم چاوپێکه وتنه هه رچیبه ک بیت، خیرا عه رزانی ده که م... له لایه کی تریشه وه به هاوکاری (بایه زید ئاغای) تۆوی ناکۆکی و دووبه ره که م له نیوان (کاکه لالا) و (هه مزاعا) ی برایدا چاندوه... کاکه لالا شه رحیکی له به ره ی دژایه تی راسته وخۆی خۆی و هه مزاعا وه نووسیوه و داوای کردوه بۆ ئه وه ی ئیلی مه نگور له گه ل هه مزاعادا ناکۆکی و

(١) جیتی نامه که ی هه مزاعا چۆله. دیاره ده که ی بۆ سوپاسالار نارده وه.

دوژمنایه تییه ن بکه وه یته نیوانه وه، با رتگه یان پێبدریت بۆ جینشینگه ی تایبه تی خۆیان بگتیردرینه وه.

به لام ئەم به رگه یه جیتی له نگه رگرتنه؛ چونکه پایه بلنند له نامه که ی خۆیاندا بۆ مه مه د ئاغای مامه ش و عوسمان ئاغایان نووسیوه و به ئاشکرا به ریارای داوه، که جارتیکی دیکه ده رفه ت و مۆله تی گه رانه وه ی ئیلی مه نگور، بۆ جینگه ی خۆیان نادریتنه وه.

تکا کارم له م به ره یه وه فرمانی ئاشکرا و به روری خۆتانم بچ به ره موون و ئەره که که دیاری بکری.

نامه ی ژماره: ٧٥

لاپه ره: ٢٢٤

میژوو: ١٤ ی ره بیعولته وه لی ١٢٩٨ کۆچی

١٤/٢/١٨٨١ ز

بۆ: میرزا حسین خان - سوپاسالار

تاران: بۆ خزمه تی پایه به رز و هیژا: سوپاسالاری مه زن

دوو رۆژ له مه وه به ر له دوو توپی ته لگرافنامه یه کدا، عه رزم کرد که سه لیم خانی سه رتیپ گه یشت و بۆ یه که خستن و یه کدل کردنی مه مه د ئاغای مامه ش و عوسمان ئاغای گه ورک، به راسپێری پێوسته وه نارده م لای مه مه د ئاغای مامه ش. نیستا، که دوو سه عاتییک له شه وی چوارشه مە ی ١٦ ره بیعولته وه ل لایداوه، سه لیم خانی سه رتیپ گه راوه ته وه و دیاره توانیویه ئەو ئەره که ی پێی سپێردرا بوو، به وه پهری لیهاتوو یییه وه به ئەنجامی بگه یه نیت و ئەو جۆره ی پێوست بووه، له گه ل مه مه د ئاغادا قسه ی کردوه و وه لامی دلخوازی وه رگرتوه، که یه که تکیان وه لامی نامه که ی پایه به رزه و ئەو بتریان باسێکه له وه لامی ئەم به نده یه دا نووسیوتی. ناوه رۆکی ئەو نامه یه ش که بۆ پایه به رزی نووسیوه، هه ره ک ئەمه یه و هاوپێچ له گه ل نامه کانی خۆمدا، بۆ خزمه تتانی ده نیمر.

ئهمه ش ناوه رۆکی ئەو نامه یه ی مه مه د ئاغایه، که بۆ منی نووسیوه و ئەم ته گبیره ی یه که گرتنی مه مه د ئاغای و عوسمان ئاغاش، بۆ له ناو بردنی هه مزاعا، له ته گبیره هه ره گونجاوه کانی پایه به رزه و له هه موو ته گبیریک باشتره. دیسان هه ره له م به ره دا ئەوه شتان عه رز ده کات، که ئەهه رچی له لایه کی تریشه وه و به گوێه ی ئەو فرمان و جه ختکردنه وانه ی که سه بهاره ت به زه مینه دروستکردن بۆ دلنیا یی و دلراکیشانی هه مزاعا کراوه، وه ک له

ناوهرۆکی ئەو تەلگرافنامەیدەدا، کە دوو رۆژ لەمەوبەر عەرز کراوە، قادر ئاغا و میرزا ئەبولقاسمی قازی - م دنە داوھ بۆ نامەگۆڕینەووە و پرد دروست کردن لەگەڵ ھەمزاعادا و لای ئەویشەووە (ھەمزاعا) وەلا مێیک گەیشتبوو، کە ھەرۆک خۆی بە تەلگراف ناردمە خزمەتتان... بەلام ئەم کەمینیە پێی وایە رەنگە پێداگریی زۆر، لەسەر دەستەبەرکردنی ھەمزاعا، بێتە ھۆی شیواندن و لەباربردنی تەقەللا و بەلێنەکانی محەمەد ئاغا و عوسمان ئاغا. بۆیە چاکتر وایە پەلە لە نامەگۆڕینەووە و ھاموشۆی ھەمزاعادا نەکرێ و کەمێک پشوو درێژ بین و پەلە لە یەکتەر دیتن و دیداری ھەمزاعا و حەسەن ئاغا و میرزا ئەبولقاسم نەکەین و خەلکی رەشوکیی واتەنی: بەئەمرۆ و سەبەینی؛ خەوی کە رویشکانەیی لێ بخەین. فرمانیش ھەر بۆ پایەبەرزە.

لە کۆتایی ئەم نامەیدەدا ئەو ھوش عەرز دەکەم: خوا ھەلناگرێ سەلیم خان لە یەكخستنی محەمەد ئاغا و عوسمان ئاغادا زەمینیە باش و لەباری رەخساند و منیش بەلێنی ئەو ھەمزاعا، کە ئەگەر خوا بکات کارە کە سەریگرێ،<sup>(۱)</sup> ئەوا پەلەوپایەیی بەرزتر بکرتتەووە و چاوی بەزەبیتان پیایدا بێتەووە.

نامەى ژمارە: ۸۰ (بەشێک لە نامە کە)

لاپەرە: ۲۲۳

میژوو: ۱۸ رەبەعی دووھەمی ۱۲۹۸ کۆچی

۱۸۸۱/۳/۹ز

بۆ: پایەبەرز ئەمینولولک - میرزا عەلی خان - دواتر: ئەمینولدەوولە

«... لە سێی ئەم مانگەدا بانگەوازانەکانی (شیخ عوبەیدوللا) م بە تەلگراف عەرز کردن و دەقی بانگەوازیکیشم بە پۆستدا بۆ ناردن. ئیستاش کە پەیتا پەیتا ھەوالت دیت، گواوە شیخی مەلعوون، خەریکی خۆ سازدانی بەرەو رەواندن. لەم خۆ سازکردنەش مەبەستی ئەو یە لەگەڵ ئەو خێلانەیی لە دەروو و ناووە پێوەندی بوو، ئیستا ھەموویان لە گەرمیان و لە خاکی عوسمانیدان، دەست بەدەن دەستی بەک و دیسانەووە بێنە مایە کارساتییک... بەلگەش بۆ ئەمە، ئەو یە لەم ماوەیدەدا ھەوالتی بۆ ھەندێ لە لایەنگرانی خۆی لە (سەلدوز) ناردوو، تا خۆیان لە (قەرەپە پاغ) دوور بخەنەووە، چونکە شیخ نیازی شۆرشێ ھەبە و بۆ ئەمەش لە لایەن دەوڵەتی عوسمانییەووە رێگەیی پێدراووە».

(۱) واتە: کاری کوشتن و لەناوبردنی ھەمزاعا.

ئەگەرچی ئەم ھەوالتە ھەر دەماو دەمە، بەلام پێویستە ھەرچی بێستین، راببگە یەنم. ھەر ھەمان رۆژی بە پوختەیی ئەم ھەوالتە بە (نەصرولولک) داوھ و لە لایەکی تریشەووە لە بیوک خانە قەرەپە پاغ و محەمەد ئاغای مامەش - یشم گێراو تەووە، تا لای خۆیانەووە بۆ چنگخستنی ھەوالتی راستەقینە، جاسوسی تایبەتی بەملاولادا بنێرن.

بەبروای ئەم کەمینیە پێکھێنانی ھێزێک، کە ھیچ نەبێ بریتی بیت لە دوو فەوج سەرباز و چوار عەزادە تۆپ، بۆ (لاجان) پێویستە بیروای ھوما یۆنانەیی خۆشتان چۆنتان پێ باش بیت، ھەر ئەو ھەبە.<sup>(۱)</sup>

نامەى ژمارە: ۸۹ (بەشێک لە نامە کە)

لاپەرە: ۲۵۳

میژوو: ۱۸ رەبەعی دووھەمی ۱۲۹۸ کۆچی

۱۸۸۱/۳/۱۹ز

بۆ: عەلئولدەوولە - ئەمیر نیرام

... چەند رۆژی ئەمەوبەر بە شتیو یەکی رەسمیی راکەیاندران، کە بەرپرسیانی دەوڵەتی عوسمانی، سەرانی (زەرزا) یان گرتوون و ئەم کەمینیەش خەلکی تایبەتیم راسپاردوو و نامەشم بۆ محەمەد ئاغای مامەش نووسیو، تا سەبارەت بەم ھەوالتە، دەنگویاسی راستم بۆ بنوسی. ئەویش لەم بارە یەو ھاوای بۆم نووسیو:

«نامەیی پایەبەرزتانم پێگەیشت، ئەگەرچی ھەر ھەوالتیک بوو بیت، لە نامەیی سێ شەمەدا بۆ جەنابتانم نووسیو، بەلام دیسان لە رووی پرکیشییەووە ئەمەشتان عەرز دەکەم، کە لەبارەیی گرتنی سەرانی (زەرزا) و، ھێشتا ھیچیان لێنەگرتوون و تەنگیشیان بەکەسیان ھەلنەچینووە. ئەو ھەبە: ماو یەک لەمەوبەر، ھەندێ خێل لەگەڵ کورەکەیی شیخ (عوبەیدوللا) دا - مەبەستی لە شیخ عەبدولقادر - چوونەتە ھەولێر و ماو یە کیش لەوێ ماونەتەووە. ئەوانەش بریتی بوون لە: ھەمزاعای مەنگور، محەمەد ئاغای ئاکۆ و خێلی (نوورەینی). ئەمرۆ دوازدە رۆژە رۆیشتون و بروای تەواو ھەبە، کە ئەمجارە لە جارێ زیاتر دنیایان کردوون، ئەگینا ئەم گیانفیدایە ئەو ی لا روونە، کە یەکیکیان ھەمزاعایە و ئەمسال جیبەک نەبوو بۆتوانێ تیایدا بسرەوێ و جیبی ئاشکرای نەبوو تیایدا نیشتەجێ بیت. کەچی ئەویان لە ھەموو کەس زیاتر دنیای کردوو و فریوداوە.

(۱) ئەم پەرەگرافە، بەشی دوایی ئەم نامەیی میرزا نیرامە.

ئەمپىرۇش كە چوارشەممەيە، ديسانەوۋە خەلگم بەرەو لاي (رەواندز) و (بالەك) ناردۆتەوۋە. خوا يارىتت بەھىوام دەنگوباسى تەواو بەھىنمەوۋە. ھەر كاتتى ھەواللى تەواو يىشيان ھىنايەوۋە، دەستبەجى بەرەو لاي جەنابتانى دەننېرمەوۋە. خۆ ئەگەر وای دابنېين بەرپىرسانى دەولتە تى عوسمانىش ئەوانە نەگىت و لېيان نەپېچنەوۋە، ئەوسا بەپىشتىوانى خوا، ھەر ئەوۋەندەى پاىبەرزى ھىژاتان لە كاتتى پىوستىدا پىشتىوانى و ھاو كارىي ئەم خانەزايەتان لوتف بفرموون، ئىتر نەك ھەر عەشايەر، بەلكو ئەگەر سەرلەبەرى ئېل و تايەفەى مامەش - يىشم بەكوشت داوۋە، دەپى بەجۆرىك خزمەتتىكى وا بەدەولت بەكم، بۆ لەمەدوۋا و بۆ رۆژگار، بەيادگار بىننېتەوۋە. دەباوئە ئەم ھەوالانەم عەرز بەكردايە.»

بەگۆيرەى ئەم نامەيەى محەمەد ئاغا و بەپىي دەنگوباسى پەرتوبلاوى تر، كە لە شوتىنانى ترەو ھاتوون، ئەو دەسەلمى، كە كۆبونەوۋەى سەرانى عەشايەر لە ھەولېر و چوونى ھەمزاعا بۆ ئەوئى و بەدوۋى ئەمانەشدا بلاو بوونەوۋەى بانگەوازنامەكانى شىخ عوبەيدوللا، كە چەند رۆژىك لەمەوۋەر، نمونەى يەككىيانم ناردە خزمەتتان، ھەموو ئەمانە بەخواست و رەزامەندىي و ئىمزى بەرپىرسانى دەولتە تى عوسمانى بوو و پىشتىوانىكردنى سەرانى ئەو دەولتەتەش، لە بەرنامە بۆگەنەكانى (شىخ)، بەرادەبەك بوو، كە يەككىكى ۋەك ھەمزاعا سەرەراي ئەو ھەموو ترس و لەرزەى پىشتەر لە دەولتە تى عوسمانى ھەبىوۋە و ناوبەناوتىك بەپەنامەكى و نېتى، خۆى بەخاكى عوسمانىدا دەكرد و خىزان و كەسانى خۆى، بەدزىبەوۋە لەو سەر سنوورانە دەبىنى و ديسانەوۋەش بەپەلە و پەنامەكى دەگەرپاىوۋە و خۆى لە كون و كەلەبەرى ئەو چىايانەدا حەشار دەدا... كەچى ئەوا ئىستا، روون و ئاشكرا و بەوپەرى دىنبايىبەوۋە دەچىتە ھەولېر و لە كۆبونەوۋەى سەرانى عەشايەردا ئامادە دەبى... يەككىكىش لە ئامانج و نىشانە زەقەكانى ئەم كۆبونەوۋەى، ئەوۋە بېت كە كورەكەى شىخ و سەرانى عەشايەر، پەيمان تازە بەكەنەوۋە، ئەوا بەلگەى ئەوۋەى كە ديسانەوۋە فېتنە و ئاژاۋەيەكى تازە دەقەومى.

دەنگوباسى تىرىش، كە گىپىدراۋەتەوۋە و ھەرمانگرتوۋە، لە دووتوتىي نامەيەكدا بوو، كە (شەھناز بەگ) بۆ (فەيزوللا بەگ) ئامۆزى نووسىوۋە، بىرتىبە لە:

«دەنگوباسى ئەم لايەتان خواستبو، پۆستىكى دەولتە تىبى بەھەمزاعا دراو، كە بەكرىتە قائىقامى پۆدەر و بىتوتىن و شىخ عەبدولقادرى كورى شىخ عوبەيدوللاش لە (نەھرى) يەوۋە بۆ ھەولېر ھاتوۋە... بەگۆيرەى قسەى خەلگى سلىمانى و جەنابى قائىقامىش، چل سەربازيان داوۋە تى. واتە مانگىك دواى بەھار ديسانەوۋە شەر لەگەل ئىراندا دەست پىدەكەتەوۋە. پەيتا پەيتاش ئازووقە بۆ سلىمانى دىت. تا ئىستا (۳۰) ھەزار تەغارگەنم

بۆ سلىمانى ھاتوۋە، كە ھەر تەغارىكى پازدە تەغارى موكرىبانە و (۱۹) بار تەفەنگى كۆلە (مارتىن) ىش، كە ھەر بارەى (۶۰) دانەيە، لە سلىمانى كەلەكە كراوۋە. دوو جىبەخانەش پىر لە فېشەك كراون و بەردەوامىش ھەر دىت و رۆژانەش چەندان دەستە سەربازى دەولتە، لە نىوۋەشەوۋا دەگەنە سلىمانى و كەسسىش نازانى بۆ كۆى دەچن! بەگۆيرەى گەپىشتى ئەم ھەموو زەخىرە و كەرەسانە بېت، ئاشكرا ديارە كە شەر دەست پىدەكەتەوۋە. ئىتر چى دىكە عەرز بەكم! كەس سەرى لە كارى رۆمى (عوسمانى) دەرنەچى. لە كۆتايى مانگى رەبىعى دوۋەمدا (تەقى پاشا) بۆ سلىمانى دىت. بەلام ئىستا (۱۰) فەوج سەرباز لە سلىمانىدا ماۋەتەوۋە و ھى تىرىش ھەر دىت و دەروات و كەسسىش نازانى».

لە دووتوتىي ئەم نامەيەدا دوو شت ھەيە:

يەككىيان ئەوۋەى، كە داکۆكى و پىشتىوانىكردنى دەولتە تى عوسمانى لە ھەمزاعا، كە سەرچاۋە و بنچىنەى ھەموو بەدكارىيەكە، گەپىشتەوۋە رادەبەك، ھەر تەنبا بەوۋە دانەكەوتوۋە، كە دىنباى بكات، بەلكو پۆستى قائىقامى دوو ناۋچەى گىنگى (پۆدەر) و (بىتوتىن) پىداۋە؛ كە ھەردوۋكىيان بەسنوورى دەولتە تى مەزنامەوۋە چەسپىون و ھاوينەھەوارى زۆرىەى ھۆز و ئېلەكان.

دوۋەمىشيان ئەوۋەى، كە بەرپىرسانى دەولتە تى عوسمانى، خەرىكى تەدارەك سازىي و خۆئامادەكردنىكى زۆرن و سەربازى زۆرى خۆيان بۆ چەندىن جىگەى گىنگ ناردوۋە.

نامەى تىرىش، كە ھەمىشە و ھەر لەولايەوۋە دىن، ھەموۋيان جەخت لەسەر ئەوۋە دەكەن و ئەوۋە دەسەلمىن كە فرمان لە بابىعالىبەوۋە ھاتوۋە، تا سەربارى ئەو سەربازە چەكدارانەش كە ئىستا ئامادەن، سەربازى مۆلە تىرەوۋىش بانگ بەكەنەوۋە و پىر چەكىيان بەكەنەوۋە و دەبى تا كۆتايى ئەم مانگە ئامادە بەكرىن.

نامەى ژمارە: ۹۰

لاپەرە: ۲۶۲

مىژوو: ۲۷ى رەبىعى دوۋەم ۱۲۹۸ كۆچى

۱۸۸۱/۳/۲۸ز

بۆ: عەلائولدەوۋلە - ئەمىر نىزام

بەفېداتان بىم.

ھەوال و روۋداۋەكانى پىشتەر و ئەو بابەتانەى پىئەندىيان بەم سوپايە و ئەم ناۋچەيەوۋە

ههیه، بهرودوا له نامه کانی رابوردوودا رامگه یاندوون. دیاره چاوی بهریتزان پیسیان کهوتوو و لیلیان ناگادار بوون... ئەو ههوال و زانیاری بیانهش که له م دوو - سنی رۆژهدا بهنوسین و بهدهمیی دهستکهوتوون، بهو جۆرن که بهدووور و درتیزی باسیان دهکه م:

یهکه م: محمهد ناغای مامهش له نامه یه کدا، که دوپیتی ناردوووه، ئاواى نووسیوه:

«دهنگویاس وایه که ماوهیه که بهر له ئیستا، (یاوه ر) تایبهتی له باره گای قهیسهریبهوه بۆ لای (شیخ عوبهیدوللا) هاتوو و (شیخ قادری کوری له گه ل یاوه ردا بهره و ههولیر چون. سه رۆک هۆزه کانیس، که هه موسویان له گه ل شیخ قادر و یاوه ردا کۆبوونه ته وه، هه ر له وئ نامه یه کیان به گوتیه دی دلی شیخ نووسیوه و تیایدا زۆریان به شان و بالی (شیخ) دا هه لگوتوو و ئەو نامه یه شیان به یاوه ر داوه و یاوه ریش له وپوه بۆ ئەسته موول گه راوه ته وه و به لینی داوه له ماوه ی (۴۰) رۆژدا وه لامی روون و ئاشکرا به (شیخ) و سه رۆک هۆزه کان بگاته وه. ئەوسا بهرنامه ی کاری شیخ روون بکریته وه و بریاری له سه ر بدریت.

دوا به داوی گه رانه وه ی یاوه ر، سه رۆک هۆزه کانیس هه ر کامیان بۆ مالی خو بان گه راونه ته وه. شیخ قادریس له هه ولیره وه بۆ (کۆبه) چوو و له ویتشه وه بۆ (بیتوتین) چوو و لای (مامه ند ناغای پیران) لایداوه و پیاوه که ی منیش هه ر له وئ به جیی هیشتوون.

چهند رۆژتیکیش له مه وه بهر هینتیک بۆ ناوچه ی (رانیه) هاتوو و تا ئیستا هه ر له وئ ماوه ته وه. رووداوه کان هه ر ئەوانه بوون که به روونی راگه یه ندران».

نامه یه کیش که پیاویکی خه لکی (سلیمانی) بۆ عوسمان ناغای گه ورکی نووسیوه و ئەویش نامه که ی بۆ ئەم که مینه یه ناردوووه؛ ئەمه دهقه که یه تی:

«ئه گه ر له هه والی رووداوه کان پرسیار ده که ن، (یاوه ر) و کوره که ی شیخ عوبهیدوللا: (شیخ عه بدولقادر) بۆ شاری هه ولیر هاتوون و هه مزاعاش بۆ ئەوئ چوو. ئاکامی کاره که شیان روون نییه. به لام ئەوه ی ئاشکرایه ئەوه یه، که چهند رۆژتیک تر، ئەم ناوچه یه گیره و کیشه و ئاژاوه دایده گری... ئەوه ی پتوبست بوو وترا، جا به چی چاره سه ری ده که ن، بهریتزان باشتر ده زانن.

نامه یه کی تر، له عوسمان ناغای (درباز)اوه بۆ (حه سه ن ناغای قوم قه لا) هاتوو، که پیاویکی ماقووله و ناوه رۆکه که ی ئاوايه:

(ئه گه ر له دهنگویاسی تر پرسیار ده که ن، ئاوايه: ئەحمهد به گی یاوه ر، که لای سولتانه وه راسپیردر بوو، هاته (نه هری)، له ویتشه وه له گه ل شیخ قادری کوری شیخدا بۆ هه ولیر چون و هه موسو هۆزه گه وره و بچوو که کانی گه رمیان و هی تریش، که له

کوستانه وه بۆ گه رمیان هاتوون، بانگه یشتان کرد و بۆ هه ولیریان بردن (منیش که له وئ بووم). دوو شه و دوو رۆژ له هه ولیر ماینه وه. ئەحمهد به گ دلنه وایی زۆری ئەم هۆزانه ی کرد و به ره و ئەسته موول گه رایه وه. له نیوان خو باندا بریار بانداده، که شیخ و ئەم هۆزانه، ماوه ی دوو مانگ چاوه نواری بن، تا ئەحمهد به گ ده چیتته خزمه ت سولتان. ئەوسا ئەگه ر کاروباری شیخ به باشی سه ری گرت، چاکتر، ئەگه ریش وا ده رنه چوو، ئەوا خو بان ئازادن و هه روه ک سالی پار، خه ربکی کاولکاری و ئاژاوه نانه وه بن. شیخ قادریس تا ئیستا که له (بیتوتین) ه. چهند رۆژتیک تریش لیره ده مینیتته وه، تا عه شایه ر و کوردانی ئەم مه لبه نده، یه کبختات و یه ک رایان بکات ئەوسا بۆ (نه هری) بگه ریتسه وه، له ویش تا وه لامی ئەسته موول دیتته وه، کۆبوونه وه یه ک پتیک به تین».

ئمه ئەو دهنگویاسه راست و باوه ر پتیکراوانه ن و ناوه رۆکی هه ر (۳) نامه که ش له یه ک نزیک و وه ک یه ک وان...

هه والیکی تریش، که بیستوو مه و بیتره ده که ی پیاویکی باوه ر پتیکراوی بیانییه و سوتیندم بۆ خواردوو ناوی نه هینم، ئەمه یه که: وه ک له نامه کاندای خو بند تانه وه؛ ده و له تی عوسمانی به راشکاوی شیخ عوبهیدوللا و سه رۆک هۆزه کانی به گشتی و هه مزاعای به تایبه تی له پشتیوانیی و هاوکاری خو ی دلیا کردوو و وه ک له نامه کانیسدا نووسراوه، ئەحمهد به گی یاوه ر کۆبوونه وه یه کی فراوانی له شاری هه ولیر پتیکه یناوه و هه موسو سه رۆک هۆزه کان نامه یان بۆ سولتان نووسیوه و له رتی ئەحمهد به گی یاوه روه بۆیان ناردوو و داوا ی یارمه تییان لیکردوو. هه ر له و دانیشتنه دا هه موسو سه رۆک هۆزه کان، سوتیند و ته لاقیان خواردوو، که هه موسو پتیکه وه یه کدل و یه کده نگ، بۆ جاریکی تریش شیخ عوبهیدوللا به سه رۆک و رابه ری خو بان بزائن و به زوویی و به کۆمه ل، روو بکه نه ئەم لایه<sup>(۱)</sup> و نیاز و مه به ستیشیان له بنه رته وه، هه روه ک سالی پار، داگیر کردنی مه لبه ندی موکری و شاری سابلاخ بیت.

هه ر ئەم پیاوه، نامه یه کی شیخ عه بدولقادری شیخ عوبهیدوللا ی نیشاندام، که بۆی نووسیوه؛ تیایدا وتوو یه: (۶۰) تمه ن له قه رزه که ی که له سه رمه، بۆم ناردیت و ئەوه ش که لام ده مینتی، به م زووانه خو م بۆ سابلاخ دیم و ده تده مه وه.

ئەم دهنگویاسه نووسراوه و ده مینیه، که عه رز کران، به جۆرتیک له م ناوچه یه و ناوچه کانی ده ور به ر قاو و بلا بوونه ته وه، که ئیتر بۆ داپۆشین و شارده وه نابن. دژایه تی ده و له تی عوسمانیش له گه ل ده و له تی خو مان له و باره یه وه و نیازی شیخ عوبهیدوللا و

(۱) مه به ست ناوچه ی موکریان و کوردستانی ئیرانه.



دهستوپیتوهنده کانیسی بۆ ئاژاوه نانهوی دووباره، له تاو تاو و جار جار تپیه ریوه، له بهر ئه وهی هه موویان چاویان لیره یه و جیتی هه موو دلهراوکی و مه ترسییه کیش شاری سابلایخ و مه لبه ندی موکرییه . ئەم که مینه یه ش چونکه به ریرسی ئەم ناوچه یه یه و له گه ل ناچه زانی ده ولت به ره و رووه، بۆیه به پیتویستی ده زانم رابگه یه نم، که به له بهر چا و گرتنی ئەو پیتشه کیبانه ی باسکران، ده بی هۆش و بیری به رتیزی پایه به رزتان به ئیره وه بیت، تا خوا به و رۆژه نه کات، شل نه بینه وه و ئەو شته به په لانه ی به لای خۆمه وه، بۆ ئەم کاره به پیتویستیان ده زانم، ئەمانه ن:

یه که م: له سبه ینیوه، که دووشه مه یه و (۲۷) ی ره بیعی دووه مه، سوپای میری، که بریتیه له سواره و پیاده و توپخانه، له مالان و ئەملا و ئەولا دیتمه ده ری و کوپان ده که مه وه و له ده ره وهی شار، له جتییه که به چاکی ده زانم، هۆردوویه کیان به هه موو که لویه لی پاراستنه وه بۆ داده مه زرتیم و خۆمیش هه ره له وی ده بم.<sup>(۱)</sup>

دووه م: هه ره ئەم رۆ به هه موو ئاغان و گه وه ره پیاوانی مه لبه ندی موکریانم راگه یاند، که زۆره یان له سابلایخ بوون و به لئینم لیره رگرتوون که له ماوه ی چوار - پینچ رۆژدا هه موو هیتزه کانی خویان (که بریتین له سواره و پیاده)، به رتیکو پیتی به یینه شاری سابلایخ و بۆ ئەوه ش به و که سانه ی له وی نه بوون، رابگه یه نم، راسپارده ی تاییه تیم بۆ ده ور به ر ناردووه و پیم وایه به لای که مه وه له پینچ - شه ش رۆژتیکدا (۶) هه زار که سیک کۆ بینه وه .

سیتییه م: هه ره چه نده له سه ره تای هاتمه دا بۆ سابلایخ، مالی (موزه ره روله وه)، که (وه ک قه لا وایه)، کردم به مالی خۆم و به گو تره ی پیتویستی ش قائم کردبوو، به لام زۆر چاک قائم نه ببوو. له و رۆژه شه وه که ئەم هه والا نه بلا بوونه ته وه و هه واش بریک خۆش بووه، دهستم به قایم کردنی قه لاکه کردۆته وه و مه به ست له و قایم کردنه ش ئەوه یه که (تا ئەو راده یه ی بتوانم) که لویه ل و چه ک و چۆلی پیتویست له وی دا بنیم و تا ئەو کاته ش که سوپا له ده ره وهی شاره، چه ند دهسته سه ربازیک بۆ پاراستنی شار، ساز و ئاماده رابگرم.

چوارده م: له بهر چه ند هۆیه ک، دوینی کۆبوونه وه یه کم پیکه تینا و هه موو زانیان و ئاغان و به گزاده کانی ئەم ناوچه یه م کۆکرده وه و سویند و ته لاقم پیتخواردن، که تا له ژباندا بن به هیچ جو رتیک و له هیچ رتیه که وه که له گه ل که سانی دژ به ده ولت سه رو پیتوه ندییان نه بی و هه ره کاتیکیش له لایه ن شیخی بیدین و دارودهسته که یه وه، ده ستدرتیزیه کی تازه بۆ سه ر ئەم ناوچه یه بکرتیت، ئەوا بۆ قه ره به و کردنه وهی تاوانی سالی پاربان، به ره ره چدانه وه و

(۱) به م پتییه، نزیکه ی (۴) مانگ ئەم هۆردووهی سه سه ن عه لی خان له مالانی خه لک و له سه ر سکی دانیشتوانی سابلایخ به خپۆ کران و سه ربازگه یه کی تایه تییان نییه .

پاک کردنه وه یان، هه ره وه ک جیهاد به ئه رکی سه رشانی خویان و چه کداره کان بزائن. تا یه کیکیش له وان مابیت، نه یه لن سه ربازانی ده ولت، ده ست بۆ چه ک به رن... به پیتی ئەم کۆبوونه وه و سویند و به لئینه ش، نامه یه کی... و به لئینی خزمه ت و فیداکارییان بۆ خاکی ژیر پیتی شای خاوه ن شکۆ نووسیوه و مۆریان کردووه. نامه که شم بۆ به رتیزتان ناردووه، که پیتشه کی خاکی به رپیتان بکری.

که لکی سه ره کی ئەم کۆبوونه وه یه و به لئیندان و نامه نووسییه ی گه وه ره پیاوانی ئەم ناوچه یه، چه ند شتیکن: بۆ وینه؛ روون و ئاشکرایه که ئەم ده نگویاسه به زووترین کات به رگوپی کاربه ده ستانی عوسمانی و دارودهسته که ی شیخ ده که وی و به پیتچه وانیه ی بیروباوه ر و چاوه نوارییه کی که له هاوده نگیی خه لک، له گه ل خویان هه یانه، دژایه تی ئەوانیان بۆ ده رده که وی و له کاتیکدا که سوپای ده ولت به ئاماده یی ده بین و له هیتز و توانای خه لکی موکریانیش ده گه ن، وه ریه ان دیتته خواروی و ناو تیرن به سووک و ئاسانی هه نگاوی تازه هه لبگرن.

جگه له وه، گه وه ره پیاوان و سه ره ک هۆزه کانی موکری له ناو خویاندا مملانن و دوو به ره کییه کی توندیان هه یه و هه ره ئەم ناته باییه شیان بووه هۆی ئەوه ی له ئاژاوه که ی پاردا (نواب لوتف عه لی خان) به جی به یتن و بلاوه ی لیکه ن؛ ئەو کتۆله ش له شار به جیه تیشتن زیاتر، هیچی تری بۆ نه مابۆوه... ئیستاش که پیکه وه سویندیان خواردووه و بوونه ته هاوپه یان، له کاتیکدا یه که زه بره زهنگی سه ربازی ده ولت تیان دیوه و منیش به م هیتزه وه لیره م، بۆیه له سه ر شانی به پیتویست ده زانن، که له به رامبه ر دوژمنانی ده ولت دا، هاوده نگ و یه کگرتوو بن و هه موو جو ره فیداکارییه کیش بکه ن.

که لکی دیکه ی ئەم به لئینا مه یه و مه به ستی سه رانی موکری له نووسییه نامه که ئەوه یه، که گوایه ولاتانی تر و بالۆیز و ئەو کاربه ده ستانه یان که دانیشتووی پیته ختی تیران، وا تیتگه یشتوون که خه لکی ناوچه ی موکری، به هۆی ئایینییه وه، له گه ل نه یارانی ده ولت، یه که که وتوون، یان دلایان به لایه ن تیکی تره وه یه... بۆیه به چاکی ده زانم نامه ی ئەم خه لکه، له رتیه گی وه زاره تی کاروباری ده ره وه، به بالۆیزانی ناو تاران بنوین، که ئەم خه لکه له هه موو شتییک زیاتر، گو ترایه لی ده ولت تی خویانن و ئەگه ر سالی پاریش، هه ندیکیان به سۆنگه ی ئاژاوه یه کی له پر و چاوه نواری نه کراوه وه، هاوکاریی دارودهسته که ی شیخیان کردیت، له رووی بی ده ره تانی و ناچاریه وه بووه، نه ک له رووی خواست و پیتخۆشبوونی خویانه وه.

پینچه م: هه ره چه نده جاسووس و هه والنی رتیک زۆرم بۆ هه موو لایه ک ناردووه، به لام هیتشتا په پیتا په پیتا هه ره ده یاننیرم، تا له ده نگویاس و رووداوه کانی (ئه ولا) و ئامانجی

بەرھەلستکاران ئاگا دار بن و پىم رابگە يەنن، منىش رۆژانە بە پايە بەرزتانى رابگە يەنم.  
ئەمە يە ئەو كار و سەرنجانە ي بە پىي پىويست و لە بارىوونى ھەلومەرج پىيانەو ھەرىكم  
و ئەو ھەش كە بۆ جىبە جى كەردنى، لە بەر تىزتانى دەخووزىن ئەمانەن:

- ۱- ھىزىكى تر لە جىياتى ھىزەكە ي (گەر ووس) بنىرن.
  - ۲- چاك وا يە (۱۰۰۰) ھەزار فېشە كمان بە بارووتەو ھە بۆ بنىرن.
  - ۳- خىبوت و جلو بەرگ و كالوى دوو ھىز سەرباز و (۴۵) تۆپچى و قۇرخانە جى، لە گەل  
خىبوتە ي ئەو سوارانە ي بۆ ئىبە يان دەننن، زۆر بە خىبە يى بنىرن.
- مووچە و مانگانە ي ئەم سوپايە، لە سەرەتاي مانگى رەبىعى دوو مەو ھە بەدەن و كرىنى  
ھەزار خەروار گەمى (ئىزەك بەگ) بە پىويست و ئەركى سەرشان بزەنن.

لەو پارە نەختىنە يە ي كە لە خەلكى سابلاخ و ھەرگرتو ھە، لە دوا ي ئەو ھە كە (۳۰۰۰)  
سى ھەزار تەنم بە ھەزەرتى (و ھەلە ھەد) و كارمەندەكانى دىكە داو ھە، ئىستا (۲۰۰۰)  
دو ھەزار تەنم لە لا ماو ھە. ئەگەر ئەم دوو ھەزار تەنەش لە برى مووچە ي نۆكەر بەدەم،  
ئەو پەرى بەشى تا بىستەمى رەبىعى دوو مە ي ئەوان دەكات... جا ھەر چۆن بىن، برباردان و  
دا بىن كەردنى مووچە ي داھاتو ھە ئەم سوپايە، كارىكى پىويست و زۆر گەنگە و بۆ داوختن  
نا بى... بەلام ئەو شتانە ي كە بە بىرو راي مەن و بە لە بەرچا و گەرتنى ئەو شارەزايىيانە ي كە لىرە  
دەستەم كەوتوون، وتەن و راگە ياندىن بىان بە بەر تىزتان بە پىويست دەزانم ئەوانەن:

يەكەم: ھەر ھەك لە نامە كە ي پىشوو دا بە بەر تىزتان راگە يەندراو ھە؛ پىكە يىنانى بە پەلە ي  
سوپايەك لە (لاجان) بەرادە يەك بەلامەو ھە گەنگە، ئەگەر سوپاي (ورمى) ش بىن، لانى  
كەم دوو ھىزى سەرباز و (۵۰۰) پىنج سەد سوار و چەند تۆپىكى تر، لە قەلا ي لاجان  
دامەزرىن، كە شوپىنكى يەكجار گەنگ و دەريازگە و شەقامە رپى سەرەكى نەيارانە لەو  
ناوچە يە دا و بەو سوپايە ي بسپىرن. بەرەزامەندى و ھاوكارى سوارەكانى قەرە پە پاغ و  
مەمەد ئاغاي مامەش - يىش، ئەو ملە يە ي ناوى (ملە ي شىخ وەزەنە) يە، بگەن و قايمى  
بگەن. چونكە قايم كەردنى ئەم دوو شوپىنە، لە (شوق) وە تا (سندوس) و (لاجان) و نىو ھە  
ناوچە ي سابلاخ دەپارىزى. بە بروا ي مەن لاجان شوپىنكە، چ لە بارى لە شەكر كىشى يى و  
پاراستنى سنوور و چ لە بارى زۆر بوونى دەغل و دان و گۆرگياو ھە، دەبى سوپاي گەورە، يان  
بەواتە يەكى تر: سوپاي سەرەكى لەو ھە بىن.

دو ھەم: ھەتا دەتوانى تەنە كەكانى ھىز و سوارە و پىادە بگۆرن و بىكەن بە تەنەنگى  
تازە، كە ھەم بۆ بەرگىرى و ھەم بۆ بەر زكەردنەو ھە و ھە سەربازەكان زۆر بەكەلك و  
پىويستە... بەو پىشە كىيانەو ھە باسكاران، پەلە كەردن لە ناردنى سوپاي پىتەخت زۆر

پىويستە و بەرلەو ھەش ئەم سوپايە بگاتە جى، دەبى نازووقە ي بۆ دا بىن بگىرى. ئەگە رىش  
بفەر موون وەك فەر مووتانە (۱۰۰۰) ھەزار خەروار لە دەغلودانى (ھەوشارى) سا يىن  
قەلا و گەر ووس بۆ ئەم سوپايە دا بىن بگىرى. پىويستە بە بەر تىزتان رابگە يەنم كە دەغلودانى  
ھەردو ھە ناوچە كەش ئامادە يە و ھەر ئىستا بە دەست كار بە دەستانى خۆمانەو ھە يە. بەلام بۆ  
گواستەنەو ھە يان پىويستىمان بە بار بەر ھە يە، كە نە لە گەر ووس و نە لە ھەوشار، و شتردارى  
لنى نىيە. ئەگەر ولاخدارىشى لنى بىت، ئەو پەرى دەتوانن (۱۰۰) سەد خەروار جىبە جى و  
ئالوگۆر بگىرىت. دوا قسە ئەو ھە يە، كە بۆ راگواستنى ئەو دەغلودانە، لە گەر ووس و سا يىن  
قەلاو ھە بۆ سابلاخ، دەبى فرمانى توندوتىز بگىرىتە سەر ھەوشار و (شاھسەو ھەن) و وشترىان  
لى و ھەر بگىرى و ئەم دەغلودانە بار بگەن و بنىنن. ئەگەر ئەم كارە نە كرى، ھىتان و  
گوتىرانەو ھە جىبە جى نا بى. لەو ھە زىاتر پىكە يى ناكەم و دەخووزم ئەم بەر موون و ھەلامى  
داو كارىيەكانم بە خىبە يى بەر تىنەو ھە. فرمانى جەناب تان لە سەر سەرمە.

\*\*\*

بەفیداتان بىم.

لە نووسىنى نامە كە بىسو مەو ھە، كە نامە يە كىشەم لە جەلال خانى سەرۆكى ھۆزى  
قەرە پە پاغەو ھە پىگە يىشت، وا نامە كەم بۆ ناردن. ناو ھەرۆكى ئەم نامە يە ش، نامەكانى پىشوو  
دەسەلنىن.

نامە ي ژمارە: ۹۱

لاپەرە: ۲۷۲

مىژوو: ۲۷ رەبىعى دوو ھەمى ۱۲۹۸ كۆچى

ز ۱۸۸۱/۳/۲۸

بۆ: عەلا ئۆلدەو ھە - ئەمىر نىزام (بۆ تەور تىز)

بەفیداتان بىم.

ئەو نامە يە ي چاوى بەر تىزتان پىي دەكەو ھە، نامە ي مەمەد ئاغاي مامەشە و لە  
نامە كەو ھە دەردەكەو ھە كە مەمەد ئاغاي پىي وا يە جەناب تان زۆر بەچا كى نا يانسن. بەلام  
بە پىچە وانەو ھە، مەن پىم وا يە بەر تىزتان پىر بە پىستى خۆ ي، لە كاروبار و پىشە يى شەرزەن.  
منىش بۆ ئاگا دارى زىاترتان، ھەرز دەكەم كە ناوبرا و پىياو تىكى ما قوول و باو ھەر پىكرا و  
سەرۆكى ھۆزى مامەشە و لەم ناوچە يە دا يەك تىكە لە كەلە پىياو ھەكانى سەر ئەم سنوورانە...

ئەو كاتەى كە بەرپىز سوپاسالارى مەزن، لەم ناوچەىە بوو و خوۆشەوويستى شا: عەزىزوللاخان - يىش بۆ ئەم مەلبەندە نىردرابوو، ناوبراو بە مەبەستى خزمەتگوزارى هاتە پىتەشەو و ملکہ چىيى خوۆى راگەيانە و ئەو باجەى بۆى ديارى كرابوو، پىتەشكەشى كرد. ھەر لەو كاتەدا نزيكەى (۳۰) ھەزار سەر مەر و مانگاي تالانكرامى كۆزكردو و دەى بە (رەحيم خان)ى كارگىرى سوپاسالارى مەزن، لەو كاتەشەو وە كە من بۆ ئىترە هاتووم، جگە لەو فرمانە گشتىيانەى كە دەرمكردوون، پىتەش راگەياندوو، دەبى گوى لە مستم بى و ئەويش ھەر وای كردوو.

چەند رۆژىك لە مەو بەر (سەلیمان ئاغا)ى براى بە (۴) ھىستەرەو ناردبوو، خوۆشى لەم رۆژانەدا دىت و سەردانم دەكات. بە كورتى ناوبراو لە سەرۆك ھۆزانى باو رىپىكرامى ناوچەكەىە و چونكە من بە نەرمى و مېھرەبانىي لەگەلیدا جوولا مەتەو، خوۆشمى دەوى و گوترايە ئىسيەكى تايەتيم لىدەكا و لەم ماوہ يەشدا بەردەوام ھەوالى بى درۆدەلەسەى (ئەولا)ى بۆ ھىناوم. لە بەر ئەو ھەش پىيى خوۆشە پىئەندى ھەر بەتەنيا لەگەل مندا بى و لەو نامە يەشدا كە چاوتان پىيى دەكەوى، ئامازەى پىكردوو. تكام وايە نامە يەكى تايەتە بۆ بنووسن و تىايدا رەزامەندىي و لوتفى خوۆتانى بەرامبەر خزمەت و كارەكانى بۆ دەرىن؛ بەو جوۆرەش خوۆى پىيى خوۆش بوو و دەيەوى، با پىئەندى و كاروبارەكانى ھەر لەگەل من بى و ھەوال و زانىبارىبەكانى سنوورىش ھەر لە رىيى منەو بۆ بەرپىزان بنىرى.

نامەى ژمارە: ۹۴

لاپەرە: ۲۷۹

مىژوو: ۱۱ى جەمادى يەكەم ۱۲۹۸ كۆچى

۱/۱/۱۸۸۱ز

بۆ: عەلاؤلدەولە - ئەمىر نىزام (بۆ تەورىز)

بەفیداتان یم.

لەبارەى ھىمنايەتى سەردەشت و تەمىكردى خەلكى ئەويە، بە نامە فەرموتانە: سوپاي (ناسرلەولە)، كە تازە لە تارانەو بەرى كەوتوو و ئەگەر بۆتان دەكرى و دەلوئى، با تا ئەو كاتەى ئەو ھىزە دەگاتە جى، چاوەنوار بن. ئەگەر يىش من پىم و ابى ھەلەكەمان لە دەست دەچىت، لەگەل (۳) ھىز لە سەربازەكانى (حىسامولمولىك)دا، كە جەنابتان دەياننرىت، بچىن و سەركوتيان بكەين.

بەلام دەبى ئاگادارتان بكەم، كە چاوپۆشىي لەوە زياتر، لە خەلكى سەردەشت بى جىيە و بەچاكى نازانم، چونكە تەمىكردى و بەھۆشەيتانەو ديان و دلنىابوون لە ھىمنايەتى ئەو ناوچەىە، گەبەتە ئەوپەرى پىئەستى. ئىستاش كە ھەندى كەند و كۆسپى سەرىش لاچوو، من پىم وايە ئەو كارانە، تازووتر بكرىن، باشتر و لەبارترە.

لەم روانگەىەو بە بەرپىزانى رادەگە يەنم، كە نابى چاوەنوارى ھىزەكەى (ناسرلەولە) بىن و چاك وايە حىسامولمولىك و (۳) ھىز لە سەربازەكانى و سى چوار تۆپ و ھەر نەبى (۲۰۰) سوارىك، بەچەك و چۆلى پىئەستەو دەنگدرىن و لە (ورمى)و بەرى بكەون و بچە (لاجان)، ئەوسا چۆنىتى نەخشە و چوونمان بۆ سەردەشت، بەوجۆرە دەبى كە بە پىئەستى دەزانم. نەخشەكەش بە تىرەتە سەلىي ئاوايە:

يەكەم: حىسامولمولىك و سەربازەكانى، لە قەلاى لاجان جىگىر دەبن. سوارەكانىشى لەگەل (۱۰۰) سەد سەربازى قەرەپە پاغ و كۆمەلىك لە سوارە و چەكدارەكانى محەمەد ئاغاي مامەشدا، دوو شوئىنى زۆر عاسى ئەو ناوچەىە، كە بە (ملەى شىخ) و (ووزنە) ناسراون، دەپارىزن. ئەگەر يىش بۆ كىشەى سەردەشت پىئەستمان پىيى نەبوو، ئەوا پىكەيتانى ئەم سوپايە لە (لاجان)دا، بۆ راگرتن و پاراستنى ئەو دوو شوئىنە گرىگە، زۆر پىئەستە. بۆ ئازاوەى سەردەشتىش، ئەم سوپايە لە چەند سەرىكەو ھەر پىئەستە. لە لايەكەو: لە بەر ئەو ھەرىگە لە ھەموو بەدەنگەو ھاتن و يارمەتەىەكى بىگانە، لە سەردەشت دەگىرى و لە لايەكى ترىشەو: لە بەر ئەو ھەرىگە كاتىك ئىمە لە سەردەشت پىئەستمان بە يارمەتى بىت، ئەوان لە لاجان تامادەن.

دووەم: محەمەد ئاغاي مامەش و بەشىكى زۆر لە سوارە و پىادەى خوۆى و برىك لە سوارەكانى قەرەپە پاغ، كە لەوپەرى تەبايىدان، رادەسپىرم تا لە كاتى پىئەستدا بە يەكەو (سەندوس) و (لاجان)و بەرى بكەون و بەلىئەرى چەمى (لاوتىن)دا، ھەتا ناوچەى (دارمە) بچن و دەورى ھەرىمەكە بگرن، كە بەسەر سەردەشتدا دەنوارى.

سپىيەم: (يونس خان)ى حاكىمى (بانە) رادەسپىرم بەچەكدار و جەماوەرەكى لىھاتووى، كە ھەيەتى، بەرى باشوورى سەردەشت بەتەواوى بگرى و نەيەلىت خەلكى سەردەشت بۆ ناو قەلەمەرەوى (بانە) دەرباز بىن.

چوارەم: خوۆمىش بە ھىزىكەو، كە برىتى دەبى لە (۱۰۰۰) ھەزار سەربازى ھەلئەزاردە و (۲۰۰) دوو سەد سوارەى دەولەتەى، لەگەل ھەموو ئاغا و پىاوماقوولانى موكرى و ھەموو جەماوەرى ناوچەكە، كە لە (۵۰۰۰) پىنج ھەزار كەس كەمتر نابن، لە رىگەى (ئىل تەمپور)و، كە لە گوندەكانى موكرىبەو تىدەپەرى و دەگاتە كەلى ناسراو

به (کورتک) و له ویتسه وه به ره و سه رده شت ده چم.

به کورتی، بریاری به ریکه و تنی نه و (۳) هیزه و ا ددری، که به کبگر نه وه و تیکرای هیزه که ش پیکه وه و له به ک کاتدا روو له سه رده شت بکن. دواي تم نه خشه به ش که رامگه یاند، نه گهر خه لکی سه رده شت، به و جوړه ی که پیوسته و به بی هیچ گری و گولیک، هاتنه سه ری و به ته وایی ملکه چمان بوون، نه وه زور باشه و له هه لومره جیتی و هه هاشدا هیمن دهنه وه و گیان و مالیان له ده سترژی هیزی ده ولت ده پاریزی... نه گهریش هه ر لاساری بکن و به رنکاری هیزه کانی ده ولت بینه وه، نه و پیوسته نه و ناوچه یه، به ریکه ی جهنگ و زالبوون و هیرش و شالوی سه ریا زیانه داگیر بکریت و ده ست له هیچ شتیکی نه و خه لکه نه پاریزی و قریان تی بخریت... جا هه ر جوړتیکان بیت: له ریکه ی ملکه چ بوون و خو به ده سته وه دان بیت، یان له ریکه ی زالبوونی سه ریا زیانه وه بیت، پیوسته کیشه ی سه رده شت بریته وه و به لایه کدا بخریت، خو میش ده بی بچم و نه و نه دی پیوست بیت، له وئ میتمه وه و دواي دامه زانندن و دایینکردن و متمانه ی ته و او له کاروباری نه و ناوچه یه، بگه ریمه وه... هه تا نه و کاره ش نه کری و دواترین شوین و خالی قه له مره وی سه رده شت نه گیری؛ که به قه له مره وی عوسمانییه وه نووساوه و سنووریکه گرنگه، نه ده کری له م مه لبه ند و سنووره دلنیا بین، نه ورده په ژاره ش له سه ر خه لک دهرده چی، نه (هه مزغا) و خراپه کارانی تریش ده سته رداري خراپه و ناژاوه گیری دهن.

له وه زیاتریش سه رتان نایه شینم.

فرمانی جه نابتان له سه ر سه رمه.

نامه ی ژماره: ۹۵

لاپه ره: ۳۸۳

میژوو: ۱۱ جه مادی به که می ۱۲۹۸ کۆچی

۱۱/۴/۱۸۸۱ز

بۆ: عه لا ئوله وه له - نه میر نیزام (بۆ ته ورز)

به فیداتان بم.

به پی بری و سه و ته لگرافنامه به ریکه و کانی له مه ر به لین و دلنیا کردنه کانی ده ولته ی عوسمانی، بۆ نه هیشتنی ناژاوه و هیور کردنه وه ی خراپه کاری (شیخ) و لایه نگرانی، نه و نه دی ناگاداری پیوست بوو بیت، ده ستم خستوون.

هه رچه نه به گوتیه ی بروو سه که کان بیت، و ا دهرده که وئ نه و به لینانه ی ده ولته ی عوسمانی، زور پته و نه بن و کرده و کانی نیستایشیان به و جوړه ی له به ر چاون، زور لاواز و له زور کن. به لام به کورتی و به ناچاری، ده بی له و پروایه دا بین که به پیچه وانه ی نه وه ی له و ماوه یه دا شیخی مه لعوون و لایه نگرانی کردوویانه ته قاو و میشکی خه لکی نه م ناوچه یه یان پینا خنبوه؛ ده ولته ی عوسمانی له رواله تدا و به نا شکر، پشتگیری تاوانباران نییه. هه رچه نه کاریکی واش بۆ هیور کردنه وه ی نه م ناژاوه یه ناکات. به لام له رواله تیشدا نایه وئ خه لک به وه بزنان که پشتیوان و پشتگیری شیخ و لایه نگرانی ده کات... به کورتی نیستا هه ندیک نیشانه ده بینرین و بریک هه والی و ده گهن، نه وه دهرده خه ن که بریار و به لینی ده ولته ی عوسمانی و هه لسوکه وتی، بریتیه له هه ره شه و ترساندن (شیخ) و داروده سته که ی.

بۆ نمونه: هه ر به و جوړه ی له و نامانه دا دهرده که ون، که به رودا بۆ به ریزتانم به ری کردوون؛ تا هه فته یه کیش به ر له نیستا، هه موو نه و هه والانه ی به نووسین و ده ماوه میش هه بوون، بریتی بوون له وه ی ده ولته ی عوسمانی، پشتیوانی له (شیخ) ده کات. نه و هه والانه ش به جوړتیک بلاو بیونه وه و میشکی خه لکیان پر کردبوو، بیونه هوی ئالوزی خه یالی هه موو لایه ک و نه و نه دی نه ما بوو ناژاوه یه کی تازه له م ناوچه یه دا هه لایستی و هه موون چاوه نوری دهرکه و تن و هاتنه وه ی دووباره ی (شیخ) بوون. به لام ماوه ی هه فته یه که، هه موو هه واله کان به پیچه وانه وه ن و له ماوه ی نه م هه فته یه دا، هه والی تازه و به رودا مان پیکه یشتوون، له راستیه وه نزیکن و بریتین له وه ی: دواي نه و کو بوونه وه ی که کوره که ی شیخ و سه رۆک هۆزه کان و هه مزغا له شاری هه ولیر کردبوویان و به دلخو شیی و دلنیا یی ته و او وه، به میوانی چو بوونه مالی (مامه ند ناغای پیران) و چه ند رۆژتیکیش له وئ خه ریکی خو ئاماده کردنیکی تازه بوون؛ که چی هه ندی هه لسوکه و تیان له لایه ن سواره و به ریرسانی ده ولته ی عوسمانییه وه دیوه، بریتی بووه له ده ستگیری کردنیان و هه ندیک ناگاداریشیان له مه ر هه ره شه و توقان دنه وه پیکه یشتووه و هه ر نه وانه ش بۆته هوی ترساندن یان و به په له پروزه بلاوه یان لیکر دووه... بۆ وینه: عه بدولقادی کوری شیخ، به په له بۆ (نه هری) گه راوه ته وه و هه مزغا ش له خاکی عوسمانییدا نه ماوه و دیسانه وه خو ی گه یاند و ته وه نه و کوستان و لیره واره چرانه ی، که که و تونونه ته دوورترین خالی سنووری ناوچه ی سه رده شته وه. له و رۆژه شه وه که گه راوه ته وه، و خو ی شار دۆته وه، که س نازانئ له کوئیه. نیستاش چه ند نامه یه ک، که سه باره ت به ده نگویاسی تازه ن و پیچه وانه ی هه وال و نامه کانی پیشوون، هاو پیچ ده یان نیرمه خزمه تتان. به کورتی، دواي گه یشتنی نامه کانی به ریزتان و ناگادار بوون له ناوه رۆکی

برووسکه‌کان، به پیتی کات و دهرفت، نامه‌یه‌کی تیروته‌سه‌لم له‌بارهی هاوده‌نگیی ته‌واوی ده‌ولته‌تی عوسمانی، له‌گه‌ل ده‌ولته‌تی خوومان و به‌لینه‌ناشکرکانی‌ئو ده‌ولته‌ته‌وه، بۆ بنه‌پرکردنی ئاژاوه‌ی (شیخ) و سزادانی تاوانباران و به‌درۆخستنه‌وه‌ی هه‌واله‌ درۆکانی (شیخ) و لایه‌نگرانی، بۆ هه‌موو شوین و بۆ هه‌موو که‌سیک ناردوه‌وه و به‌هۆی نووسینی نامه‌کانی من و له‌به‌ر رۆشنایی گه‌یشتنی‌ئو هه‌والانه‌شدا، که له‌م دوا‌ییه‌دا پیمان گه‌یشتوون، ده‌یسه‌لمین و پشتیوانیی له‌وه‌ ده‌که‌ن، که ئالوگۆزێکی به‌رچاو، له‌ بیروپرای خه‌لکدا روویدابێ و ئیستا خه‌یالی هه‌مووان نارام بوو‌بیتته‌وه.

له‌گه‌ل ئه‌مانه‌شدا و به‌گۆیه‌ی ناوه‌رۆکی ته‌لگرافه‌کان، به‌لام من هه‌ر پیم وایه‌ ده‌بێ زۆر وریا بێن و خوومان بپارێزین و ئه‌وه‌ی روونه، ئه‌وه‌یه‌ که ده‌ولته‌تی عوسمانی، هه‌ر له‌ (سلیمانی) یه‌وه‌ هه‌تا (په‌واندز)، که به‌رامبه‌ر به‌ (لاجان) ه و له‌ویشه‌وه‌ تا (وان) و (بایه‌زید)، که به‌رامبه‌ر به‌ (خۆی) و (سه‌لماس) ن، بۆ هه‌موو بنکه‌کانی سنووری خۆی، چه‌ک و سه‌ربازی ناردوه‌وه و هه‌موو سه‌رۆک هۆز و ئه‌و خێلانه‌ش که له‌مبه‌ره‌وه‌ چوونه‌ته‌ ناو خاکی عوسمانی، هاتوچۆیان (له‌مبه‌ر)، بۆ (ئه‌ویه‌ر) ی سنوور به‌ریه‌ست کراوه و نایه‌لن که‌س هاتوچۆ بکات. ته‌نانه‌ت به‌ریان به‌ (۵ تا ۱۰) بنه‌ماله‌ی پیاوی خووشمان گرتوه‌وه، که ویستبیتیان بگه‌رینه‌وه.

له‌وه‌ زیاتریش سه‌رتان نایه‌شینم.

فرمانی جه‌نابتان له‌سه‌ر سه‌رمه‌.

نامه‌ی ژماره‌: ۹۶ (به‌شی دوا‌یی نامه‌که)

لا‌په‌ره‌: ۲۸۶

میژوو: ۱۳ی جه‌مادی یه‌که‌می ۱۲۹۸ کۆچی

۱۳/۴/۱۸۸۱ز

بۆ: عه‌لا‌ئۆلده‌وله - ئه‌میر نیزام (بۆ ته‌وریز)

به‌فیداتان بم.

...<sup>(۱)</sup> به‌له‌به‌رچاو گرتنی هه‌ندێ به‌رژه‌وه‌ندی، به‌رنامه‌یه‌کم پینکه‌یتنا و محه‌مه‌د ئاغای

(۱) سه‌ره‌تا و کۆتایی نامه‌که‌ش، هه‌ر ده‌بارهی (محه‌مه‌د ئاغای مامه‌ش) ه، که وه‌ک له‌م نامه‌یه‌دا هاتوه‌وه، سه‌ردانی حه‌سه‌ن عه‌لی خانی گه‌رووسی کردوه‌وه و له‌گه‌ل خۆیدا ئه‌سه‌پیکیشی به‌دیاری بۆ حه‌سه‌ن عه‌لی خان بردوه‌وه و پیتشینیاری بۆ حه‌سه‌ن عه‌لی خانی کردوه‌وه: به‌رته‌وه‌ردنی ناوچه‌ی (لاجان) ی پین بسپیرن. حه‌سه‌ن عه‌لی خانی هه‌مان داوای بۆ محه‌مه‌د ئاغای مامه‌ش، له‌ (عه‌لا‌ئۆلده‌وله) بۆ کردوه‌وه و له‌ کاتی گه‌رانه‌وه‌شدا، حه‌سه‌ن عه‌لی خان، دیاری و خه‌لاتی به‌محه‌مه‌د ئاغای پیتشکه‌ش خۆی و هاو‌پێکانی کردوه‌وه.

مامه‌ش و پیاوماقوولانی موکریم به‌یه‌که‌وه‌ هاوسویند کرد، که له‌ خزمه‌تکردنی ده‌ولته‌ت و به‌رپه‌رچدانه‌وه‌ی هه‌ر تاوانکار و یاخیه‌که‌دا، یه‌کل و یه‌که‌دنگ و بێ پینچوپه‌نا و درۆ و ده‌له‌سه، گیان به‌خت بکه‌ن و بۆقه‌ره‌بووکرده‌وه‌ی ئه‌و تاوانانه‌ی کردوو‌یانه، خزمه‌تی زۆر به‌رچاو بکه‌ن... به‌کورتی له‌وه‌ کۆبوونه‌وه‌ و به‌لین و سویند خواردانانه‌دا، که محه‌مه‌د ئاغای له‌گه‌ل گه‌وره‌ پیاوانی موکری، له‌بارهی خرابه‌کارانی ده‌ره‌وه، وه‌ک (شیخ) و لایه‌نگرانی ... چ له‌بارهی کیشه و کرده‌وه‌ی سه‌رده‌شته‌وه، ئاکام و شوینه‌واری لیکه‌وته‌وه.

ئاکامیکی دیکه‌ی هاتنی محه‌مه‌د ئاغای، وه‌ک له‌ نامه‌ هاو‌پینچه‌که‌دا ناردبووم و سه‌رنجتان داوه‌تی، ئه‌وه‌ بوو، که به‌لینی لێوه‌رگیرا، خۆی به‌هاو‌کاری عوسمان ئاغای (ی گه‌ورک) وه‌ نه‌به‌ستیتته‌وه‌ و بۆ خۆی به‌ته‌نیا، بۆ به‌رپه‌رچدانه‌وه‌ی (هه‌مزاعا) هه‌نگاوی شیاو هه‌لبگرێ و ئه‌وه‌ی روون و ئاشکرایشه، ته‌نیا که‌سیک که هه‌مزاعا زۆری لێ ده‌ترسێ حسابی له‌سه‌ر ده‌کات، هه‌ر محه‌مه‌د ئاغایه‌. بۆچوونی منیش هاتوته‌ سه‌ر ئه‌وه‌ی که‌سیک که بتوانێ هه‌لومه‌رجی زه‌مینه‌ی کوشتنی هه‌مزاعا خۆش بکات، هه‌ر به‌ته‌نیا محه‌مه‌د ئاغایه‌ و به‌س.

ئه‌مجاره‌ حاله‌تیکم له‌ محه‌مه‌د ئاغادا هاته‌ به‌رچاو؛ که بۆ سه‌لماندنی خزمه‌ت و راستگۆیی و باوه‌رپێکراوی و ناوبانگی خۆی، ئه‌وه‌په‌ری هه‌ول و ته‌قه‌للای خۆی دیتیتته‌ کار.

نامه‌ی ژماره‌: ۱۰۰ (به‌شی دوا‌یی نامه‌که)

لا‌په‌ره‌: ۲۹۶

میژوو: ۲۷ی جه‌مادی یه‌که‌می ۱۲۹۸ کۆچی

۲۷/۴/۱۸۸۱ز

بۆ: عه‌لا‌ئۆلده‌وله - ئه‌میر نیزام

به‌فیداتان بم.

هه‌ر به‌و شیوه‌یه‌ی له‌ نامه‌کانی پیتشودا عه‌رزێ به‌ریتانم کرد، چه‌ند رۆژێک له‌مه‌وه‌به‌ر، به‌پیتی کات و به‌له‌به‌رچاو گرتنی هه‌ندێ به‌رژه‌وه‌ندی، خه‌لکی ناوچه‌ی سابلاخم به‌سواره‌وه‌ ده‌نگدا و له‌وه‌ کاته‌وه‌ هه‌تا ئیستا، هه‌موو سه‌ران و پیاوماقوولانی ئه‌م ناوچه‌یه‌، یه‌که‌م: بۆ خزمه‌تگوزاریی و دووهم: له‌به‌ر چاولیکه‌ریی و رقه‌به‌رییه‌کی که له‌ نیوانیاندا هه‌یه، پۆل پۆل هه‌یز و توانای خۆیان له‌ سواره‌ و پیاوه‌، ئه‌وه‌نده‌ی بۆیان کرابێ و بۆیان لوابێ، توانا و

تامادهیی خوځان باشتو و زوړتر بو شاروچکهی سابلاخ هیناوه.

بو وینه: روژتیک بهرینز قادر ناغا (ی دپیوکری)، شهش سهد چه کداری خوځی، به جلوه برگی خارا و چه کی بی وینه وه، که هه موویان په ری تاوسیان به سه سه روه بوو، به وپه ری ریکوپیتکی و شان و شکووه راگرتبوو. سه ره رای نه وهی که له م چند روژدها هه موو هینه کانم یکه یکه دیوه، چوار روژیش له مه و بهر هه موویان به سه روکه کانیا نه وه، له مه پیدانیتکی به ریلاودا - که که وتوته دهره وهی شاروچکهی سابلاخه وه - کوپونه وه و دهسته دهسته و بهو جوړه ی شیاو بوو، راوه ستابوون و منیش چووم و تیکراییانم بینین و له راستیشدا شیاوی دیتن بوون، که هه موو جلوه برگی و چه کی تاییه ت به خوځان و چوست و چالاک و له وپه ری ریکوپیتکیدا بوون.

جگه له وهی که (۱۰۰۰) هه زار که سیکیشم له خه لکی گونده کان نینز داوه، نیستا (۲۰۰۰) دوو هه زار که سیک له شاروچکهی سابلاخدا تامادهن و نه گهریش پیوست بیت، له کاتی رویشتندا<sup>(۱)</sup> (۵۰۰۰) پینج هه زار که سیک تاماده دهن... هه روژتیک بیت دهن گدانه وهی نه م کوړ و کوپونه وهی، چ بو ناوختو و چ بو دهره وهی ناوچه که زوړ به که لک بووه. به تاییه تی بو ناسانکردنی کاری سه ردهشت و ترساندنیان، زوړ کاریگه ره.

پیوستبوونی کاری سه ردهشتم له نامه کانی پیشوودا نووسیوه و نیستاش عه رزی بهرینزانی ده کم، که یه کلاپی کردنه وه و ته و اوکردنی کاری سه ردهشت، له زوړ رووه وه، نه رکی سه رشانه و رویشتن و سه رکوتکردنی نه و جه ماعه ته، زوړ پیوسته. به له بهر چاو گرتنی نه و ناگاداری و هه والانهش که دهستم خستوون، هه ره به و جوړه ن که چند روژتیک له مه و بهر پیم راگه یانندن. نیستاش بو ناگاداری نیوهی بهرینز، عه رزانی ده کم، له و روژه وهی نه م کومه له مان له دهره وهی سابلاخ کوکردنه وه و سوپای دهوله تمان برده دهره وهی سابلاخ و نه و هه واله درویانه و بلاوکردنه وهی بانگه وازنامه کانی شیخی بیدین به باریکی دیکه دا که وتوون و بریک له کرده وه کانی دهوله تی عوسمانی، له مه ر ترساندنی شیخ و لایه نگره کانی، بو خه لکی سه ردهشت روون بوته وه، هه ندی نالگووړ له نا کاریدا ره نگی داوه ته وه و ترسیان لیتیشتووه و تا نیستا یه ک دوو که سیان که وتوونه ته پاکانه کردن.

بو نمونه: نه م روژانه خدر ناغا و پیروت ناغا، به جیا جیا نامه یان نووسیوه و له وه ده چی به دوا ی ناو بریکاریکدا بگه رین. چونکه پیوا یان بو لای قادر ناغا (ی دپیوکری) و نه حمده بگ ناردووه. له وه ده چی له ناو خویشیاندا ناته بایبیان لی په پیدای بوویت. به لام له

(۱) مه بهستی له (رویشتن) بهر وه سه ردهشته، که هه رگیز و بی پای بی پای نه یو تراوه هه ناو ی بهر وه سه ردهشت هه لیتن.

هیچ کام له نامه کانیا نده ته سلیم و ملکه چ بوونی بی نه ملا و لای خوځانیا ن و هاتنیان بو سابلاخ رانه گه یان دووه و ته نیا به لیتنی ناردنی باج و له و جوړه بابه ته یان داوه، که نیشانه و به لگی بی تاوانییا ن بیت. بو به لیتیراوم دوو کار بکه م:

یه کم: بو نه وهی پیوا و ما قوولان و سه رانی سه ردهشت، نا کوکیان تیبکه وی، نامه م بو قادر ناغا و نه حمده بگ و برایم به گی برای گولای ناغا نووسیوه؛ تا هه ره بیکتیان لای خوځیه وه، به جیا جیا نامه بو یه کیک له گه وره پیواونی سه ردهشت، وه ک: خدر ناغا و پیروت ناغا و حاجی عه بدولر ه حمان بنووسن و خوځانیا ن لی بکه نه ناویشکار و بو یان بیارینه وه... بو وینه: قادر ناغا پشتیوان و لایه نگری خدر ناغا و نه حمده بگیش پشتگر و ناویشکاری پیروت ناغا بی و له لایه ن خوځانه وه هانیان بدن، تا به په له و بی دوکه وتن بیته وه... نه م ته گبیره هه ره له نیستا وه به که لک بووه و له لایه که وه: خدر ناغا نامه ی بو قادر ناغا نووسیوه و دهسته و داوینی بووه و پیده چی خوځی له نه وانی دیکه ش هه لا وار دی... (۲۰۰) دوو سه د تمه نیک له باجی بو دیار بکراوی خوځی بو ناردبوو. له لایه کی دیکه شه وه: پیروت ناغا ده رگای نامه گورینه وهی له گه ل نه حمده بگ و بایز ناغا کردوته وه و به لیتنی سه ریشکایه تیبی نه وی کردوته جیبی متمانه ی خوځی. منیش دوو روژ له مه و بهر، ری و شوینم بو هه موو نه و ناویشکارانه دیاری کرد و نه وانیش به جیا جیا، نامه ی به لیتندان و دلنیا کردن و دلخویشیدانه وه یان نووسیوه و ناردوویانه و تا نیستا وه لامی نه م نامانه نه گه یشتوونه ته وه.

دووه م: بو نه وهی رینگه ی هیچ بیانوویه ک نه هیلینه وه، سی روژ له مه و بهر برایم به گی برای نه حمده بگ (که له پیوا و ما قوولانی ناوچه که یه) ناردمه سه ردهشت و نامه یه کم به م ناوهره که وه بو جه ماوهری سه ردهشت نووسی و ناردم:

بو بهرینز قازی و شیخولتیسلام و سه رجه می زانایان و خدر ناغا و پیروت ناغا و حاجی عه بدولر ه حمان ناغا و هه مزاغا و مسته فا ناغا و هه موو گه وره پیواون و جه ماوهری سه ردهشت.

ناخو ناگاتان له وه هه یه که چ رینگه یه کستان گرتوته بهر و که وتوونه ته چ روژتیکي ره شه وه؟! له ناو هه موو بهر و هوزیکدا، با زوړ نه زانیش بن، به لام به لای که مه وه چوار که سیان تیدا هه لده که وی: رهش و سپی و رینگه و لا رینگه له یه کتر جیا بکاته وه. تو بلتی له ناو نیوه شدا که سیک نه بیت، خراپه ی دواپی و نا کامی شوومی سه رچلیی نه م کرده وانه تان پی بلتی و نیوه له به لای نه زانین رزگار بکات!؟.

نه ی خه لکینه. نه ری نه م لیبووردن و چاوپوشینه بی سنووه ی په روه ردگار: شای خاوه ن

شکۆتان نه زانیوه، که بۆ هه موو تا وانباران ده رچوو؟!

ئایا هیشتا بۆتان ده رنه که وتوو، من خۆم تا چ رادهیه که چاکه م له گه ل ئه م خه لکه که کردوو و دابینکردنی ئاسایشی ئه م خه لکه، تا چهند تیکۆشوام و تا چهندیش هیوا و ئاره زووی خه لک هاتوونه ته دی؟! ئه وهش که له راده به ده بۆته مایه ی سه رسوورمان ئه وهیه، که ئیوه بی ئه وه ی به شدارییه کی به رچاوتان له و ئازاوه یه دا بوویت و تاوانیکی واتان کردیبت، که چی هه ر له خۆتانه وه خۆتان گورگه کردوو! ئه وه چ رۆژه ره ش و نه هاتییه که به سه رتاندا هاتوو و بۆچی ده بی سۆز و به زه بی شای خاوه ن شکۆ، که یه که یه که ی ئه و خه لکه، به رۆله ی خۆی ده زانی و هه موو بیهر و هۆشی بۆ کامه رانی و ئاسایشی ئه وان ته رخان کردوو، ببی به رق و تووریه ی؟! ئیوه ی مشتتیک خه لکی سه رده شت، خۆتان به چی ده زان، که ئه م که لله ره قی و لاسارییه تان کردۆته دروشمی خۆتان!.

به کورتی ئه وه ( ۵ ) مانگه، به هه موو جوړیک خه ریکی دابینکردنه وه و دلنه وای ئیوه یین و بۆ ئه وهش که ده سترتیریه که نه کرتیه سه ر ما ل و گیانتان و به و هیوایه ش هۆشتان به ر خۆتان بینه وه، به نه رمیی و ئارامیی له گه ل تان جوولا یه ته وه، به لام هیه چ که لکی نه بووه. ئیستاش بۆ ئه وه ی بیانوو به ده ست که سه وه نه هیلینه وه، بۆ دوا یین جار، پایه به رز: برابیم به گ - مان له گه ل ئه م نامه یه دا نارد و ئه مه ش دوا یین نامه یه بۆتانی ده نووسین. ئه گه ر تا ( ۳ ) رۆژی تر، دوا ی هاتنی ناویراو و گه یشتنی ئه م فرمانه، گویتان له فرمانی عه قل و هۆش گرت و هه مووتان به یه که وه و تیکرا، به سه رۆک هۆز و پیاوماقوولانتانه وه، بی ئه وه ی تاقه که سیک به جی مینتی، هاتن و خۆتان خسته توپخانه ی پیرۆزه وه و به زمانی لالانه وه و پارانه وه وه، دوا ی لیبووردنتان له تاوانه کانتان کرد، ئه وه زۆر باش و به جیه و ئه م نامه یه ش بۆ ئیوه پشتیوانیکه، که به تاج و ته ختی شای گه وره و خاوه ن شکۆتان ده به خشین و له تاوانه کانتان خۆش ده بین. ئه گه ریش وا نه که ن، ئه وا به پیتی ئه و فرمانانه ی ده رچوون، ئاگریکتان تیه به ر ده بی، ته ر و وشکتان به یه که وه ده سووتینتی و سزایه کی واتان ده دریت، له هیه چ شتیکی ئیوه، ده ست نا پار تیرتی.

نامه ی ژماره: ۱۰۳ (به شی دووهم و سییه می نامه که)

لا په ره: ۳۱۲

میثوو: ۳۰ ی جه مادی یه که می ۱۲۹۸ کۆچی

ز ۱۸۸۱/۴/۳

بۆ: عه لاولده وله - ئه میر نیزام (بۆ ته ور تیر)

- ۲ -

وه که له نامه ی پیشوودا عه رزم کردوو، له م رۆژانه دا به رنامه یه کم داناوه، تا زه مینه ی ئه وه خۆش بکه م که گه وره پیاوان و سه رانی سه رده شت له ناو خۆیاندا دوو به ره کییان تیه که وئ و هه ر خۆشیان بینه به ر باری ملکه چیی... بۆ ئه مه ش له ئاغا کانی ئیره، وه که: قادر ئاغا و ئه حمه د به گ و برابیم به گی برای گولاوی ئاغام خواست، تا هه ره به که یان به جیا جیا لای خۆیه وه، نامه بۆ پیاوماقوولانی سه رده شت بنووسن و خۆیان بکه نه ناو بژیکار و له مپه ری ئه وان. به رنامه که ش سه ری گرتوو؛ چونکه له لایه که وه خدر ئاغا نامه ی بۆ قادر ئاغا نووسیوه و ده سته و دامینتی بووه. له لایه کی دیکه شه وه پیرۆت ئاغا ده رگای نامه گۆرینه وه ی له گه ل ئه حمه د به گ و بایز ئاغا دا کردۆته وه. بۆ وینه: دوینتی نامه یه کی پیرۆت ئاغا، به ئه حمه د به گ و بایز ئاغا و برابیم به گ گه یشتوو و به و جوړه ی که نووسیوتی، به دلنیایی ئه وانده دا له م رۆژانه دا به ره و ئیره دیت. خۆ ئه گه ر ناویراو بۆ ئیره بیت (که له ناو ئه واندا که سایه تیه کی هه یه)، ئه وا گومانی پته و مان ئه وه یه، که خدر ئاغا و ئه وانی تریش دوا ی ده که ون و چا و له و ده که ن...

له به ر ئه مانه، من که مئیکی دیکه ش چوونی سه رده شت دوا ده خه م، تا ئاکامی ئه م به رنامه م بۆ روون ده بیته وه. ئاکامیش هه رچی بیت، به رودوا به پایه به رز تانی ده گه یه نم.

به پتیو سستیسی ده زانم عه رزتان بکه م، که گرنگایه تی پیکه ی تانی سوپای (لاجان) زۆر پتیو سسته و کیشه ی سه رده شت بی، یان نه بی، ئه و کاره جیی هیه چ راوه ستان و سی و دوو کردنییک نییه.

- ۳ -

له به ر ئه وه ی ده میتیک بوو شو تینی هه مزاغام به راستیی و دلنیایییه وه نه ده زانی، بۆیه چهند رۆژتیک له مه وه به ر، سه یید محمه د ئه مینی کوری حاجی سه یید بایزم راسپارد (که تا

ئىستا له جىگەى باوكى ئەمىنولشەرە، ئەوېش نامەيەكى بەكەسىكدا بۆ ھەمزغا نارد. دوېنى، كە پىنج شەمە، ۲۸ى مانگ بوو، كەسەكە گەراو تەو و دەرکە وتوو، كە ئەم رۆژانە ھەمزغا له دوورترىن جىگەى سەر بەخاكي عوسمانىيە. له شوېنىك بەناوى: (قەلادە)، كە سەر بەمەل بەندى (پشدر) و له رابوردودا شارتيكى بەناوبانگ بوو و ئىستا ويرانەيە. لەوى رەشمالى ھەلداو و بەدلە خورپى و ترستىكى زۆرەو نىشتە جىيە.

وھلامىكى زۆر كەم و كورتى بۆ سەيىد محەمەد ئەمىن نووسىبوو، كە دەقى نامەكەم بۆ خزمەت بەرپىرتان نارد. ئەو شتەش كە بەدەمىي بەنامە بەرەكەى و تىبوو، ئەو يە كە ھەر كاتىك شوېنى ژيانى بەنەمالە و ھۆزەكەى خۆى، كە ناوچەى مەنگورە، لەگەل فەرمانرەوايى سەردەشتدا پىبدرت و ئىتر داوايشى لىنەكرت بۆ لای فرمانرەوا بچىت، ئەو خزمەت دەكات و باجى سالانەى سەردەشتىش ئاوا و ئاوا دەدات.

ئەم قسە بى تامانەى ھەمزغا، ھەر ئەو قسانەن كە كاتى خۆى له وھلامى جەنابى سوپاسالارى گەرەدا كرديوونى، كە نامەى ناردبوو لای و دلدانەوھى دابوو.<sup>(۱)</sup>

بەكورتى، ديارە ئەم قسانەى ھەمزغا بۆ ئەو نەبىن گوتىيان لىبگىرى، ئاشكراشە بەم ترس و لەرزەوھى كە له خراپەكارىي ئازاوە گىرپىيەكانى خۆى ھەيەتى، بەھىچ جورە دلنەوايىيەك، دلنەوايىيە و مەبەستىش لەم بەرنامە و پىاو ناردنە، ھەر بەدەستەنەنەنى زانىيارىي راستەقىنە بوو له شوېنى نىشتە جىبوون و ژيانى ھەمزغا، كە بەدەستەم ھىنا و ھەوالەكەشم بەرپىرتان راگەيانە و پووختەكەيشى ئەو يە، كە بەپىرەو چوونى سەرورمىرى كارى ھەمزغا، بەيەكلایى كردنەوھى كىشەى سەردەشتەو گىردارەو.

نامەى ژمارە: ۱۰۴ (بەشى يەكەم و دووھى نامەكە)

لاپەرە: ۳۱۷

مىژوو: ۲ى جەمادى دووھى ۱۲۹۸ كۆچى

۱/۵/۱۸۸۱ز

بۆ: عەلائولدەولە - ئەمىر نىزام (بۆ تەوريز)

-۱-

دوېنى عەسر، كە رۆژى شەمە و يەكەمىن رۆژى (جەمادى دووھى) بوو، نامەى رۆژى (۲۵ى جەمادى يەكەم) تانم زيارەت كرد.

(۱) وەك دەرەكەوئ پىشتىرش خودى سوپاسالارى ئىران (مىرزا حسين خان) نامەى بۆ ھەمزغا ناردوو و تەقەللای تەفردەدان و ھىنانەوھى بىتھوودەى لەگەل ھەمزغا داو.

ھاوپىچ روونووسى تەلگرافەكەى جەنابى پايەبەرز وەزىرى كاروبارى دەرەوھش، كە ناردبوويان، پىنگەيشت و روون بووھو كە دەولتەتى عوسمانى، بەپىتى بەلئىنە رەسمىيەكانى خۆى، بەھىزىكى بەرچاوەوھ، خەرىكى خۆ ئامادەكردنە بۆ گرتن و دوورخستنەوھى (شىخ)ى مەلعوون.

دواى زيارەتى نامەكەى بەرپىرتان، لە لايەكەوھ، يەكسەر چۆنىتى رووداوھكە و بەرنامە شىلگىرانەكەى دەولتەتى عوسمانى، سەبارەت بەھەلئەكاندى بىنچىنەى خراپەكارىي شىخ، بۆ ھەموو جەماوەر و شارۆچكەى سابلاخم راگەيانە، لە لايەكى ترىشەوھ دەمودەست لىكدانەوھى تىروتەسەلم بۆ سەرانى قەرەپەپاخ و محەمەد ئاغای مامەش و عوسمان ئاغای گەورك و پىاو ماقوولانى سەردەشت و ناوچەكانى ترنووسى و وىنەى روونووسى نامەى جەنابى پايەبەرزىشتان و تەلگرافەكەى ھىئا:

وەزىرى كاروبارى دەرەوھشم لەگەلدا ناردن و جەختى زۆرىشم لەسەر ئەوھ كرد، كە ھەموويان لەوپەرى ھوشيارىي و ئاگادارىدا بن و ھەر يەكە شىيان لای خۆبەوھ، رىبازگە و رى و شوېنى ھاتوچۆى دەوروبەرى خۆيان، زۆر توند و قايىم بىبارىزن، تا ئەگەر (شىخ)ى مەلعوون، ناچار بوو ھەلجى و ھاتە ئەو ناوچەيە، رىي دەربازبوونى لىبگرن و خۆى و دارودەستەكەى قۆلبەست بكن. دەبى جەنابى پايەبەرز لەم رووھو و لەم قۆلەوھ نەرخايەن بن. چونكە ئەوى قايىكارىي پىيوست بوويىت، كر دوومە و ئەگەر روو لەم لايە بكات، بەيارمەتى پەروردگار و بەختى شاهەنشا، رىي ھەلاتنى لەم ناوچەيەوھ نىيە... نامەبەرى پۆستىشم رانەگرت و بەپەلە ناردمەوھ.

فرمانى جەنابتان لەسەر سەرمە.

-۲-

بەپۆستى دوئىيدا، كە كۆتايى مانگى جەمادى يەكەم بوو، عەرزم كردن كە بەھۆى ھەندى بەرنامەوھ، دووبەرەكەم لە نىوان سەرانى سەردەشتدا ناو تەوھ و پىرۆت ئاغا و خدر ئاغا؛ كە لەناو ئەواندا زۆر ماقوولن، بەپەلە پرووزى ھەواى ئەوھ لەسەرى داون، كە لە رىي ئاغاكانى موكرىيەوھ دەستەودامىنمان بن. ئىستاش رايدهگەيەنم كە قازى سەردەشت و پىرۆت ئاغا، ھەر بۆ ئەم مەبەستە، دوو رۆژ لەمەوبەر لەگەل برايم بەگ، كە چەند رۆژتىك پىشتەر، بەتايبەتى بۆ سەردەشت ناردبووم، سەردەشتيان بەجىھىشتووھ و بۆ مالى عوسمان ئاغا ھاتوون، تا لەوئىشەوھ بۆ لای من بىن. خدر ئاغای سەرەك ھۆزى گەوركى سەردەشتىش، كە ھەوالى رۆيشتنى ئەوانى بىستووھ، پىاوى بەدوادا ناردوون و تكاى كردوو چاوەنوار بن، تا ئەوېش بىبانگاتى و لەگەلئاندا بىت و بەيەكەوھ بىن... بەم ھۆبەوھ



برایم بهگ له مالتی عوسمان ئاغا ماوه تهوه و له پیش خویانهوه چهسه نئاغای کوری پیرۆت ئاغان نارووه و ههواله کهی هیناوه... منیش کوره کهی پیرۆت ئاغام هیوادار کردووه و متمنامه داوه تی. له رواله تدا و دیاره قازی سهردهشت و خودی پیرۆت ئاغا و خدر ئاغا، سبهی - دووسبهی له گه ل برابم به گدا بگهن و کاتیکیش ئهوانه بێن، (که له گه وه پیاوانی سهردهشتن) ئهوانی دیکهش چاویان لیده کهن و دهسته و دامینمان دهبن و ملیانمان بۆ داده نهوین. خویار بی، ههر به هوی ئهم ته گبیرانه وه، کیشهی سهردهشت دوابی دیت. بهم درتیره پیدانه شه وه پرکیشی ده کهم و ده لیم: لهم هه لومه رجه دا کیشهی سهردهشت ببیت، یان نه بێن، پیکه پینانی سوپای (لاجان) ههر پتویسته.

فرمانی جه نابتان له سه ره سه رمه.

نامه ی ژماره: ۱۰۶ (بهشی: ۱، ۲ و ۴ ی نامه که)  
 لاپه ره: ۳۲۳  
 میژوو: ۸ ی جه مادی دووه م ۱۲۹۸ کۆچی  
 ۱۸۸۱/۵/۷ ز

بۆ: عه لائوله وه - ئه میر نیازم

-۱-

نامه گه لی میژووی ۲۷ ی جه مادی دووه م - م زیاره تکردن.  
 سه باره ت به و کارانه ی دهوله تی عوسمانی، که بۆ گرتن و بردنی (شیخ) ی مه لعوون فه رموو بووتان، به هه موو لایه ک و سه ر سنوره کانیشم گه یاند. تا ئه وانیش لای خویانه وه، خاله گرنگه کان قایم بکه ن و رپی ده رباز بوونی شیخ بگرن.  
 چه ند رۆژتیکیش له مه وه به ر، که نامه ی جه نابتان و روونوسی نامه ی به رتیز وه زبری کاروباری ده ره وه م پیکه یشتن، ههر ئه و کاته، بی دو اکه وتن ئه و باسه م به هه موو لایه ک راگه یاند و ئه و شته یشی پتویست بو، نووسیم و ناردم.  
 ئیستاش که نامه کانی جه نابتان گه یشتون، دیسانه وه راگه یانده وه و جه ختم له سه ره کرده وه و ئه و نامه به ش که به تایبه تی له م باره یه وه بۆ محمه مد ئاغای مامه ش ده رچوو، به پیاوی تایبه تی خۆمدا ناردم و له نامه یه کیشدا پیداکرتنی خۆم له سه ره بابه ته که، دووپاته کردۆته وه. به و سووربوونه ی به رتیزتان و به م هه لسه ورانه ی منیش، بۆ راپه راندنی ئه رکی

نۆکه رابه تیم، بیری جه نابتان ئه رخایه ن بیت، که به پشتیوانی خوا و له ژتیر سیبه ری جه نابتاندا، (شیخ) ناتوانی له م ناوچه یه وه ده رباز بیت... بابه ته کانی دیکه ش له نامه ی جیا جیادا ده نترمه خزمه ت به رتیزتان.  
 فرمانی جه نابتان له سه ره سه رمه.

-۲-

نووسی بووتان والی (وان) و راپۆتکاری سوپای ئه وی، له نامه یه کدا بۆ بالۆتری ده وله تی عوسمانی، گازه نده یان له وه کردبوو، که گوایه لهم هه لومه رجه دا سونیه کانی ئیران گوشاریان له سه ره و زۆریان لیده کړی؛ ته نانه ت ریکه ی نوێ کردنی شیبان لیده گرن. لهم باره یه شه وه به پیتی فرمانی هوما یۆنانه، جه ختیان فه رموه، که ئهم بابه ته له به رچا و بگیری و کاریکی و نه کرتیت ببیته هوی گله یی و گازه نده. منیش رایده گه یه نم که لهم ناوچه یه دا به هیچ جوړتیک شتی و ههر نه بووه و خۆمیش له سه ره تای هاتمه وه بۆ ئیره، هه تا ئیستا لهم رووه وه، واته: ئاوه دان کردنه وه ی مزگه وت و خویندنگه و به رتیه چوونی نوێی جومعه و جه ماعه ت و خویندنی فه قیکانی ئهم ناوچه یه وه، چاودتیریه کی زۆرم کردووه و بۆ په ره پیدانی ئهم لایه نه ش، زۆریه ی رۆژانی هه یی، بۆ نوێی جومعه ده چم و هه رچه ند رۆژ جار تیکیش قوتابیانی تایینی بانگ ده که م و له باری ده رس و ده وریان ده پرسمه وه و ژبانیان دا بێن ده که م. هه موو رۆژانیکه ی هه یینیش قورئان خوینه کان ده نگ ده ده م بێن و به قه رابی سه عاتیک قورئان بخوین. تیکراش هه موو خه لک و به تایبه تی زانایان لهم کار و هه لسه وران و هه لوتیستانه ی من، له وه پیری ره زامه ندیدان و به هیچ جوړتیک له کاروباری تایینیدا سووکایه تی به که س نه کراوه و ناشکرتیت... دوینیش، که نامه ی جه نابتان و نامه یه کی تایبه تیش له به رتیز وه زبری کاروباری ده ره وه، لهم بواره دا به ده ستم گه یشتن، هه موو زانایانم بانگ کرد و فرمانی جه نابتانم له باری پاراستن و ده ست تیه ورنه دان له کاروباری ئه وانه وه، بی راگه یاندن. هه مووشیان شوکرانه بژیی و دو عایه کی زۆریان بۆ خاکی به ریپی هوما یۆنانه و له نامه یه کی مۆرکراودا، بۆ خاکی به ریپی هوما یۆنانه نووسیوه و ئه و قسانه شیبان به درۆ خسته و ته وه و بی به ری بوون و بیزاری خویان له به رامبه ر (شیخ) ی مه لعووندا ده رپروه و ئه و درۆ ده له سانه یان به ده ست هه لبه سستی ئه و: (شیخ) زانیوه، که هاو پیچ له گه ل نامه که ی خۆمدا، ئه ویشم بۆ ناردن و چاوتان پیدیه که وی، تا له گه ل نامه کانی جه نابتاندا، بۆ وه زاره تی کاروباری ده ره وه بنیتردی و بۆ به درۆ خسته وه ی ئه و قسه و چا و راوانه و تیکه یشتنی بالۆتری ده وله تی عوسمانیش زۆر به که لکه.

فرمانی جه نابتان له سه ره سه رمه.

بهو ته گبیرانهی به کارم هینان و نهو کارانهی زه مینه م بۆ خوشکردوون، به پشتیوانی خوا و له ژنیر سیبهری به ریتز تاندا، کاروباری سهردهشت به خبیر و خوشبیبی و بئی که نندو کۆسپ به ریتوه دهچی و کاره کهش به دوور و درژیژی ناوایه:

وهک له نامه کانی پیتشودا عهرزم کردوون، له لایه کهوه هه والئی چوونی خۆم له گه ل سوپای دهولت و جه ماوه ری ناوچه که، بۆ سهردهشت بلاو کردۆتهوه، له لایه کی دیکه شهوه برابیم به گی نه حمده به گم بۆ سهردهشت ناردووه و نامه به کیشم پیایدا ناردووه و تیایدا چوونی خۆم و هه ندی بریار و به لئینم پیراگه یاندوون. جگه له وهش ته گبیرتیکی دیکه م کردووه و محمه د ئاغای مامهش و قادر ئاغا و نه حمده به گم و برابیم ئاغای برای گولای ئاغا و بایز ئاغای نامۆزایم راسپاردوون، تا نامه بۆ خدر ئاغا و پیرۆت ئاغای گهورک و هه مزاغای پراچی و جوامیر ئاغای ملکه ری و گه وه پیاوانی تری سهردهشت بنوسن و هه مووشیان له لایه ن خۆیان هه نامه ی دلخۆشیدانه وه و پاراستن و په راندنه وه یان بۆ نووسیون و ناردوویانه و تیکریش ئه م کارانه زۆر به که لک بوون.

دوا به دوا ی چوونی برابیم به گم و راگه یاندنانی (ئاگادارینامه) که، زۆریه ی سهرانی سهردهشت، نامه ی پارانه وه و لالانه وه و داوا ی لیبووردن و ده رپرینی خزمهت و ملکه چ بوونی خۆیان نووسیوه و له رتی به ریتز: مه لا حسینی قازی سهردهشته وه ناردوویانه. سهره رای ئه مهش (خدر ئاغای گهورک - که سه رۆک هۆزتیکی ئه م ناوچه یه یه و له شان و شکۆدا، هاوشانی محمه د ئاغای مامهش و گه وه ترین سه رۆکی ناوچه ی سهردهشته )، له گه ل پیرۆت ئاغای برای عوسمان ئاغا و ره شید ئاغا و حه سه ن ئاغا و هه باس ئاغادا، که هه موویان خزم و که سوکاری به کترن و له پیاوانی ناسراوی سهردهشتن، له رتی کهسانی ناوبراوه وه، بۆ لیخۆشبوون هاتنه سابلاخ و سهردانمیان کرد؛ ئه وه نده ی پیم کرا دلنه وایی و سۆزم به رامبه ر نواندن و به چاکه و پیاوه تی و لیبووردوویی شای خاوه ن شکۆ، هیوادار و دلنیا م کردن و خه لا تم پیدان. به تاییه تیش رۆژتیک له کاتی سواریدا، به بۆنه یه که وه ده مانچه یه کی رۆلۆتری ئینگلیسی زۆر نایابم پیتشکهش به خدر ئاغا کرد... به کورتی زۆر دلخۆش و هیوادار بوون. به وه هۆیه شه وه که هه مزاغای پراچی و جوامیر ئاغای ملکه ری و مسته فا ئاغای ئالان - یش له ناوچه ی سهردهشتدا، هۆز و خزمیان هه یه، وام به چاک زانی خدر ئاغا و پیرۆت ئاغاش لای خۆیان هه، پیاو بۆ سهردهشت بنیرن و باسی ئه وه هۆیه بکه ن، که له سابلاخ دیویانه و چۆنتیتی په نادان و لیخۆشبوونی خۆشیشان بۆ خزم و کهسانی ناوبراو بگپه رنه وه و داوا له وانیش بکه ن سهردانی سابلاخ بکه ن.

ئه مپۆش سی رۆژه، پیاوه کانی خدر ئاغا و پیرۆت ئاغا رۆیشتون. ئه گه رچیش ده زانم پیاوانی ناوبراو، به هۆی پیتشینیه ی هاوده نگ بوونیانه وه له گه ل هه مزاغای ناربه سه ن و هه لکه وتی ناوچه که شیان له شوینه دووره کانی سنووری سهردهشتدا، چاوه نواریه کی ئه وتۆیان بۆ خزمه تکردن لیتاکرئ و زۆریش جیبی متمانه نین، به لام به لای زۆره وه پیمان وایه به هاتنه وه ی خدر ئاغا، که له هه موو روویه که وه، به سه ر ئه وانیدا هه یه، ئه وانیش دلنیا بن و بینه وه و به ئاماده بوونی هه مووشیان بریاری پیتویست بۆ کاروباری سهردهشت بدرئ. خۆ ئه گه ر دلنیا یی نه سازی و نه هاتنه وه، به بوون و هاتنه وه ی خدر ئاغا و پیرۆت ئاغا و له هه مان کاتدا که عوسمان ئاغاش له گه ل خۆمانه، هاتنه وه و نه هاتنه وه ی ئه وان، بۆ ئه وه نابئ زۆر به گرنگ بگیری و ئیتر بۆ را په راندن و ته واو کردنی کیتشه ی سهردهشت، که نندو کۆسپتیکی وامان له سهره پیدان نامیتن.

له کۆتاییدا و به وه پیتشه کیبانه ی عهرزی جه نابتانم کرد و به وه هه لومه رجانیه ی به چاودتیری شای خاوه ن شکۆ به دیهاتوون، وای به چاک ده زانم جاری چوونی خۆم، له گه ل سوپای دهولت، بۆ سهردهشت دوا بخه م و برابیم ئاغای برای گولای ئاغا، به حاکمی سهردهشت هه لئیرتیم. له سهره تاشدا (۳۰۰ - ۴۰۰) سه ربا ز و (۷۰) سواره ی دهولته تی له گه لدا بنیرم و بریار و به لئینیشمان له گه ل خدر ئاغا و پیرۆت ئاغا، که خۆشیشان له ئه ستۆیان گرتووه و په سه ندیان کردووه، ئه وه بوو که خۆیان پیتش هۆیه که بکه ون و فرمانه وای تازه و سه ربا ز و سواره ی دهولت بۆ سهردهشت به رن و دایامه زرین و باجی پیتشینه و ئایینده و (۵۰۰) پیتج سه د تمه ن (پیتشکه شیی) ش، که به لئینیان داوه بیده ن؛ به هه ر جۆر تیکیش بووه، ده بی بۆ گرتن و له ناو بردنی هه مزاغاش ئه وه پهری ملکه چیبی و خزمه تی خۆیان بنوتین.

ئه وان، ئه وه به رنامه نه بوون که بۆ کیتشه ی سهردهشت له به رچا و گیراون و ئه و شتانه بوون، که بۆ به ریتوه بردن و را په راندنی کاری سهردهشت، به باشم زانیون و پیتشه کی پیم راگه یاندوون و چاوه نواری مۆر و فرمانی شای خاوه ن شکۆم. فرمانی جه نابتان له سه ر سه رمه.

نامه‌ی ژماره: ۱۰۷ (به‌شی: ۲ و ۵ نام‌ه‌که)  
لاپه‌ره: ۳۳۵

میژوو: ۱۶ ی جه‌مادی دووه‌می ۱۲۹۸ کۆچی  
۱۵/۵/۱۸۸۱ز

بۆ: عه‌لا‌ئولده‌وله - ئەمیر نیزام (بۆ‌ته‌ورنیز)

-۲-

به‌پۆستی پێشوو‌دا عه‌رزم کردبوون، که دوا‌ی هاتنی قازی سه‌رده‌شت و خدر تا‌غا و پیرۆت تا‌غا و چه‌ند که‌سیکی تر له پیاوما‌قوولانی سه‌رده‌شت بۆ سا‌بلاخ، به‌پیشنیا‌ری من، له لایه‌ن خۆیا‌نه‌وه پیاوی تایبه‌تییان بۆ سه‌رده‌شت نارد و نامه‌یان بۆ هه‌مزا‌غای پرا‌چی و جوامیر تا‌غای ملکه‌ری و دوو - سه‌ن که‌سی دیکه‌ی ناسرا‌وانی سه‌رده‌شت نووسی و دا‌وایان لێ کردبوون سه‌ردانی سا‌بلاخ بکه‌ن.

دوا‌ی ته‌وه‌ی له سه‌رده‌شت نامه‌که‌یان گه‌یشتی، هه‌موویان کۆبو‌ونه‌وه و له وه‌لامی خدر تا‌غا و پیرۆت تا‌غا و ته‌وانی تر‌دا، نامه‌یه‌کیان نووسی و تیا‌یدا دا‌وای لیتبو‌وردنیا‌ن کردبوو، که ناتوانن بۆ سا‌بلاخ بێن و ته‌بوویان ما‌دام ئیوه له‌وتین، ئیتهر هاتنی ئیمه‌ پیتووست نا‌کات له‌م رووه‌شه‌وه به‌تایبه‌تی نوینه‌رایه‌تی بێ چه‌ند و چوونی خۆیا‌نی به‌پیرۆت تا‌غا سپاردوو و وتوویانه هه‌ر بریا‌ریک نا‌وبرا‌و بیدا‌ت و هه‌ر ته‌رکیک ته‌وه له ته‌ستۆی بگرت، ئیمه‌ش په‌سه‌ندمانه...

جگه له‌وه‌لام نامه‌یه‌ی که بۆ ته‌وانه‌یان نووسیبوو، نامه‌یه‌کیشیا‌ن بۆ من ناردبوو، بریتی بوو له ده‌ربینی ملکه‌چی و ته‌وه‌په‌ری توانای خۆیا‌ن به‌رامبه‌ر به‌م که‌مینه‌یه و هه‌ر له‌م نامه‌یه‌شدا دا‌وایان کردوو ته‌وه پاره‌یه‌ی که چه‌ند سا‌لتیکه. جیا له با‌ج لیتیا‌ن سه‌ندراوه، چاوی لێ ببۆشین و لیتیا‌ن نه‌سین.

بۆ روونکردنه‌وه‌ی ته‌م با‌به‌ته و تا‌گاداری به‌رتزیشتا‌ن، له بنه‌رته و کا‌کلی ته‌م دا‌واکاریه‌ی خه‌لکی سه‌رده‌شت، ته‌وه عه‌رز ده‌که‌م: ته‌م که‌مکردنه‌وه‌یه‌ی که دا‌وایان کردوو، بری (۱۵۰۰) هه‌زار و پینج سه‌ده‌تمه‌نه و پیتوهندی به‌با‌جی دیا‌ریکرا‌وی ده‌وله‌تیه‌وه نییه؛ به‌لکو ته‌مه پاره و با‌جیکه، که له سه‌ره‌تا‌دا خوالیتخۆشبوو: سه‌رداری گشتی بریا‌ری له سه‌ردا‌وه. له‌و کاته‌شه‌وه‌یه که عه‌لی خانی کوری له‌وی فرما‌نپه‌وا بوو، ته‌م زیاده‌یه‌ی وه‌رده‌گرت و هیج کا‌تیکیش ته‌م پاره‌یه تیکه‌لا‌وی پاره‌ی ده‌وله‌تی نه‌کراوه و له‌م سا‌لانه‌ی دوا‌ییدا هه‌موو فرما‌نپه‌واکان ته‌م پاره‌یه‌یان بۆ خۆیا‌ن وه‌رگرتوو. ئیتستا‌ش

ده‌رفه‌تیککی وا په‌خسا‌وه و به‌بۆنه‌ی گرانی و قاتی و قیری پار و پیراره‌وه، که زۆر شپه‌زه‌ی کردبوون، دا‌وای هه‌لگرتنیا‌ن کردوو.

دوا‌ی گه‌یشتنی ته‌م نا‌مانه و تا‌گادار بوون له دا‌روباری خه‌لکی سه‌رده‌شت، خدر تا‌غا و پیرۆت تا‌غا و ها‌ورپیکا‌نیا‌ن، له‌گه‌ل محمه‌د تا‌غای کوری عوسمان تا‌غا (که تازه گه‌یشتبوو)، چه‌ندانیککی تریش له سه‌رانی موکری، که ببونه نا‌و‌بژیکا‌ر و زامنیا‌ن، بانگم کردن و پیم وتن: چونکه لیتبو‌وردن و چاکه‌ی له بن نه‌هاتووی شای خا‌وه‌ن شکۆ، هه‌مووتانی گرتۆته‌وه، ته‌نگتا‌ن پێ هه‌لنا‌چم و دا‌وا ده‌که‌م لوتف بفه‌رموون ته‌م پاره زیاده‌یه له خه‌لکی سه‌رده‌شت نه‌سین. به‌لام به‌جینگه‌یا‌ندنی ته‌م دا‌واکاریا‌نه‌شیا‌ن، به‌چه‌ند برگه‌یه‌که‌وه به‌نده، که هه‌موویان نا‌ماده‌ن، چ خۆیا‌ن و چ له‌جیا‌تی خۆیا‌ن ته‌م برگانه جیه‌جی بکه‌ن و به‌گوتیه‌ی ته‌وه‌ش، به‌شایه‌تیی پیاوما‌قوولان و سه‌رانی موکری، که ده‌بنه پشتیوا‌ن و زامتا‌ن، به‌لگه‌ی ده‌وله‌تی و به‌لینمان بده‌نی... له‌به‌ر ته‌مه ته‌وه مه‌رجانه‌ی بۆ کاری دا‌هاتووی سه‌رده‌شت، به‌پیتووستم زانیون و یادداشتم کردوون، یه‌که یه‌که خوتینده‌مه‌وه و له هه‌موویانم گه‌یا‌ند، هه‌مووشیا‌ن به‌خواست و ئاره‌زووی خۆیا‌ن، ته‌وه مه‌رجانه‌یا‌ن په‌سه‌ند کرد و هه‌ر له‌و کۆبو‌ونه‌وه‌دا نامه‌ی په‌یا‌ن و به‌لینیا‌ن نووسی و هه‌مووشیا‌ن مۆریا‌ن کرد و لیم وه‌گرتن، که ها‌وپینج روونووسه‌که‌م بۆ به‌رچا‌وی جه‌نا‌بتا‌ن نارد، تا سه‌رنجی بفه‌رموون و بزائن ته‌م که‌مینه‌یه، ته‌وه کارانه‌ی کردوو‌مه، هه‌ر به‌وه‌جۆره‌ی که له خه‌یالی موباره‌کی هوما‌یۆنا‌نه‌دا ره‌نگی بۆ ده‌رتی‌زا و مه‌به‌ستی پایه‌به‌رزیشتا‌ن بوو، به‌پشتیوا‌نی خوا، کاروبار و کیشه‌ی سه‌رده‌شت به‌ئا‌سانی و به‌رنامه‌ی شیا‌و ته‌نجا‌م دا‌وه و ئیتستا‌ش بۆ به‌جینگه‌یا‌ندنی فرما‌ن و ته‌وا‌کردنی کاری سه‌رده‌شت، بیروبو‌چوونی خۆم به‌دوور و درتیزی به‌م جۆره عه‌رز ده‌که‌م:

یه‌که‌م: ریکه بفه‌رموون بۆ بنه‌ر کردنی به‌هانه و هیوا‌دارکردن و دلخۆشیدا‌نه‌وه‌یا‌ن، ته‌م بری (۱۲۰۰) هه‌زار و دوو سه‌ده‌تمه‌نه، چا‌وپۆشیی بفه‌رموون، که هیج زیان و ئالوگۆریک به‌سه‌ر بری نه‌سلی با‌جه‌که‌ی ده‌وله‌تا‌دا نا‌هین. سا ئیتهر ته‌گه‌ر من فرما‌نپه‌وا‌ی ئیره‌بیم، یا‌ن یه‌کیتی تر، با بۆ پاراستنی به‌رژه‌وه‌ندی ده‌وله‌ت، چا‌وه له قازانجی تا‌که که‌سی خۆما‌ن پۆشین.

دووه‌م: ته‌گه‌ر تا چه‌ند رۆژتیک له‌مه‌وبه‌ر، له‌به‌ر چه‌ند هۆیه‌ک پیم و ابوویت، که ده‌بی به‌ریرسیکی تازه بۆ سه‌رده‌شت بنیرم، به‌لام چ ته‌م چه‌ند که‌سه‌ی بۆ ئیره‌هاتوون و چ ته‌وانه‌ی له‌وی ما‌ونه‌ته‌وه، پیتیا‌ن خۆشه هه‌ر عوسمان تا‌غا به‌ریرسی سه‌رده‌شت بیت. منیش پیم وایه‌مانه‌وه‌ی نا‌وبرا‌و، وه‌ک لیتسررا‌وی سه‌رده‌شت، هیج زبانیکی بۆ په‌زه‌کان

نییه. بۆیه بۆ دنیایی تهواوی ئەوانیش، وا چاکه هەر عوسمان ئاغا فرمانه‌وه‌ی ئه‌وئ  
بیته.

سییه: ریگه بفرموون؛ خوشه‌ویستی جه‌نابتان: سه‌ره‌نگ خه‌لیل خان به‌هه‌موو  
سوپای (۷) له‌گه‌ل خدر ئاغا و پیره‌وت ئاغا و گه‌وره‌پیاوانی تردا، (که لیره‌ن) بنیره  
سه‌رده‌شت. ئەم پیاوانه هه‌روه‌ک به‌لینیان داوه له هه‌موو جییه‌ک بکه‌ونه پیش  
له‌شکره‌که‌وه و به‌وپه‌ری ریزه‌وه له‌گه‌ل خویاندا، تا ناو شاری سه‌رده‌شتی ده‌بن. تا ئەو  
کاته‌ش که سوپا به‌جوانی و به‌ته‌واویی له‌وئ جیگیر ده‌بی، هه‌ر له‌وئ بمینه‌وه و خه‌ریکی  
دابینه‌کردن و پاراستنی شاره‌که‌ش ده‌بن.

له دامینی ئەم خاله‌دا، ئەوه‌ش عه‌رز ده‌که‌م، که له ناردنی سوپادا بۆ سه‌رده‌شت، هه‌یج  
دوودل مه‌بن، چونکه کاتی له ئیستا باشتر و له‌بارتر هه‌لناکه‌وئ. ئەم پیاوگه‌له‌ش که  
ئیستا لیره‌ن، ده‌لین چونکه ئیمه قۆلی خزمه‌تمان هه‌لمالیوه، بۆ سه‌لماندنی خزمه‌تگوزاری  
و گوێراه‌لیی خۆمان، تا ئەو کاته‌ی پیاوی ده‌وله‌ت له‌گه‌ل خۆماندا نه‌به‌بن، نارۆین...

به‌کورتی، ناردنی ده‌سته‌یه‌ک سه‌ریاز، بۆ ته‌واوکردنی کاری سه‌رده‌شت، مه‌رجیکی زۆر  
په‌یوسته. له‌به‌ر ئەوه‌ش له‌ژێر سییه‌ری شای خاوه‌ن شکۆدا، کیشه‌ی سه‌رده‌شت گه‌یشته‌وته  
ئەم ئاسته، داوا له جه‌نابتان ده‌که‌م به‌گه‌یشتنی ئەم نامه‌یه، هه‌واله‌که به‌برووسکه، به‌خاکی  
به‌ریپی شای خاوه‌ن شکۆ رابگه‌یه‌نن و ئەگه‌ر به‌ته‌ته‌ری تابه‌تیشدا بووه، فرمان و چۆنیی  
کاری من، بۆ ته‌واوکردنی کیشه‌ی سه‌رده‌شت، دیاری بکری و به‌په‌له‌ بنیره‌ی. ئەم کاره‌ش  
تا زووتر بکری و ئەم پیاوانه‌ش (که هاتوون) تا زووتر ریگه‌ی گه‌رانه‌وه‌یان په‌یبه‌ریته،  
باشتره.

فرمانی جه‌نابتان له‌سه‌ر سه‌رمه.

- ۵ -

وه‌ک په‌یشتیش عه‌رزم کردبوون، دواي گه‌یشتنی نامه‌کانتان، به‌سه‌رانی قه‌ره‌به‌پاغ و  
مه‌مه‌د ئاغای مامه‌ش و عوسمان ئاغای گه‌ورک - م راگه‌یاندا، که هه‌ریه‌که‌یان لای  
خۆیه‌وه، ده‌بی شوینه سه‌ره‌کی و گرنه‌کان و رپی هاتوچۆی ئاسایی و ئاسایی قایم  
رابگرن و رپی ده‌ریازبوونی شیخی نه‌فره‌تی له هه‌موو لایه‌که‌وه به‌ره‌ست بکه‌ن. له  
هه‌مووشیانه‌وه وه‌لامی په‌سه‌ندکردنی ئەم خزمه‌ته و به‌لینی گرتن و قۆلبه‌ست کردن و  
ریگرتن له هه‌لاتی (شیخ)، گه‌یشته‌وته ده‌ستم و سه‌رحه‌می ئەم وه‌لامانه‌شم بۆ خزمه‌تتان  
ناردوو... هه‌روه‌ک سه‌رنج ده‌فرمه‌موون، هه‌موو سنوور پاریزان له‌وپه‌ری وریایی و  
له‌خۆپووردییه‌وه، ئاماده‌ی پاریزگاری و پاراستنی شوینه گرنه‌کان و به‌ره‌ستکردنی

هه‌لاتی (شیخ)ی نه‌فره‌تین. ئەم کار و خزمه‌ته‌شیان به‌ره‌زامه‌ندی و خواستی خۆیانه‌وه له  
ئه‌ستۆ گرتوو... به‌لام ئەو شته‌ی که بۆته هۆی سه‌رسوورمان، ئەوه‌یه، که ده‌وله‌تی  
عوسمانی به‌و هه‌موو په‌یمان و به‌لینانه‌ی بۆ گرتن و گواستنه‌وه و دوورخستنه‌وه‌ی (شیخ)  
دابوو، تا ئیستا کرده‌وه‌یه‌کییان نه‌نواندوو و ئەم جوهره پشتگوێ خستن و دواخستنه‌ی  
ئەو ده‌وله‌ته، بۆ لا بردن و نه‌هه‌شتنی ئەم مایه‌ی فیتنه‌یه، سه‌ره‌رای ئەوه‌ی بۆته هۆی ئەوه‌ی  
چاوه‌نوارییه‌ک بۆ ده‌وله‌تی خۆمان و خه‌رجیکی به‌کجار زۆری له راده‌به‌ده‌ر... ئەگه‌ر تا  
چهند رۆژیکی تر، کاریکی به‌راستی و توندوتیژ، بۆ گرتن و دوورخستنه‌وه‌ی شیخی  
ئاژاوه‌گیر نه‌کریته، ئەوا دیسانه‌وه فکر و خه‌یالاتی شه‌رانی و بۆگه‌نی داروده‌سته‌ی شیخ،  
هه‌یز و گوێی تیدیتنه‌وه و هه‌یمانه‌ی ئەم ناوچه‌یه‌ش ده‌شپۆیت.

فرمانی جه‌نابتان له‌سه‌ر سه‌رمه.

نامه‌ی ژماره: ۱۱۳

لاپه‌ره: ۳۸۶

میژوو: ۲ رجه‌بی ۱۲۹۸ کۆچی

۱۸۸۱/۵/۳۱ز

بۆ: عه‌لاؤلده‌وله - ئەمیر نیزام - له ته‌وریز

به‌سه‌رگه‌رتان بم.

به‌ریز (نه‌ورۆز خان) ئەفسه‌ری کیشکچیخانه‌ی موباره‌ک، که له رواله‌تدا بۆ سه‌ردانی  
سوپا و ته‌حوالپرسی به‌رپرسان و کاربه‌ده‌ستان و له ناوه‌رۆکیشدا بۆ به‌ده‌سته‌یتانی  
زانباری له‌سه‌ر جی و شوین و داروباری ئیستای شیخ عوبه‌یدووللا بۆ ئیره‌ نیره‌درا بوو،  
دوینی که سه‌ره‌تای مانگی رجه‌ب بوو، گه‌یشت و چاومان به‌نامه‌ی جه‌نابتان روون  
بووه‌وه. ناوبراو هه‌روه‌ک پیی سپه‌ردرا بوو، چاوی به‌سوپا که‌وت و ئەوه‌نده‌ش توانرا،  
ده‌نگویاس و داروباری شیخی چنگ که‌وت و به‌خزمه‌ت ئیوه‌ی ده‌گه‌یه‌نی.

سه‌باره‌ت به‌وه‌ی نووسیبووتان له‌وئ وا قاهه، گوايه شیخ عوبه‌یدووللا هه‌لاتوو، ئەوه  
دلیبا بن که ئەوه هه‌والیکی ناراست و بی بناغه‌یه، چونکه ئەگه‌ر شتی وا ببوايه، من  
ده‌مزانای. له کاتیکیدا زۆریه‌ی کات و ساتی خۆم بۆ به‌ده‌سته‌یتانی هه‌والی چۆنیی  
کاروباری (شیخ) و (هه‌مزانا) و ئاکامی کرده‌وه‌کانی ده‌وله‌تی عوسمانی ته‌رخان کردوو  
و له ریگه‌ی هه‌مه‌ جوهره‌وه، سیخوور و جاسووس بۆ ئەملا و ئەولای ولات ده‌نیرم و هه‌یج

کاتیک بی هوال نیم، بویه نه گهر شتی وا ببوایه، دستبه جی هوالی پیویستم بۆ دناردن.

به کورتی جگه له وهه والانهی له وهه چهند رۆژهی پیشووتره وه ده باره ی شیخ هه مبوون، له م رۆژانه شدا (برایم ناغا) که سه ره ک هۆزیکه ئیره یه، رامسپارد تا نامه یه کی تایبه تی بۆ (محهمه د ناغا) و (جیهانگیر ناغای بنیاری) بنووسن، که له گه ل شیخ مه لعوون دوژمنایه تی کۆنیان هه یه و هه یج کاتیه له هه والیه شیخ بی ناگا نین، بۆ نه وه ی دهنگوباسی شیخ و هه لۆیستی ده ولته تی عوسمانی به رامبه ر به شیخ هه لسه نگینن. برایم ناغاش نامه یه کی تیروته سه لی له م باره یه وه بۆ نووسیون و نه وه لاهمه ش که له وانه وه پیی به یشتون، بۆ خزمه ت به ریزتانم نارد.

وه ک سه رنج ده فه رموون، ئیستا شیخ مه لعوون له گوندی (نه هری) و له ماله ی خۆیه تی. نه و کارانه ش که ده ولته تی عوسمانی بۆ نه نجامدانی به لئین و پرپاره کانی خۆی کردوویه، به م جوړه یه: هه شت تابوور سه ربارزی به سه ره کایه تی موسا پاشا ناویک ناردۆته نه و ناوچه یه و له وه هه شت تابووره، به کیکیان چۆته باره گاکه ی شیخ و له گه لیدا ده ستیان به پرسیار و وه لام کردووه و نه و داوایانه ی لئیان ویستووه، نه مانه بوون:

یه که م: باج و سه رانه ی دوو ساله ی هۆزه کانی عوسمانی، که شیخ بۆ خۆی وه ربه گرتووه، به ده ولته تی بداته وه.

دووهم: نه و زیانانه ی که به هۆی ناژاوه که ی سالی پاره وه، له دانیششتوان که وتووه، به بژیریت.

سێیه م: له و سنوور و ناوچه یه نه مینن و به چیه ته نه سه ته موول و تا کاتی نووسینی نه م نامه یه م نازانری ئاکامی پرسیار و وه لامی نوینه رانی ده ولته تی عوسمانی له گه ل شیخدا به کوئ گه یشتووه و هه ر نه وه نده ی دهنگوباسمان بگاتن، ده ستبه جی بۆتانی ده نییرن.

فرمانی جه نابت له سه ر سه رمه .

له لایه کی تریشه وه، به گویره ی هه والیکه تر، که راسته و پیمان گه یشتووه؛ له م رۆژانه دا هه مزاعا و (کاکه لالا) ی برای لئیان بووه به ناخۆشی و مشتومرێکی وا، که ده ستیان له یه کتر داوه ته چه ک و کوپیکه هه مزاعاش به رینه دار بووه. به و جوړه ش که نووسیوانه، هه ردوو لا خۆیان بۆ تیکه هه لچوونیکه دیکه ته یار ده که نه وه.

جاری هه ر نه م هه والهم به کورتی عه رز کردن، دواتر به تیروته سه لیه ی باسی ده که م و هه ر تیکه هه لچوونیک له نیوان نه م دوو برابره روو بدات، ده بیته هۆی لاوازی هه مزاعا.

نامه ی ژماره: ۱۱۵

لاپه ره: ۳۹۵

میثوو: ۷ ره چه بی ۱۲۹۸ کۆچی

ز ۱۸۸۱/۶/۵

بۆ: عه لاولده وه له - نه مبه ر نیزام (بۆ ته ورئیز)

به فیداتان به م.

نه و نامانه ی به میثووی پینج شه مه: ۸ ی مانگ نووسرابوون، زیاره تمان کردن.

له باره ی ناردنی سوپای حه وته م، به فرمانده یی خه لیل خانی سه ره هه نگ و نه وه ی که ناردنی نه م له شکره و جیهه جیکردنی سه ره له به ری کاروباری نه م ناوچه یه، خراوه ته نه ستۆی من و به من سپیتردراوه، وه ک پیشتریش عه رزم کردن، له به ر پاراستنی به رۆزه ونده یه کانی ده ولته ت و پاراستنی سنوور و دلنیا بوون له هیمنایه تیه ی ناوچه ی موکری، ناردنی سوپا بۆ سه رده شت، که له شوینه گرنه گه کانی نه م هه ریمه یه، زۆر به پیویست ده زانم، به تایبه تی که ترسان و تۆقانی خه لکی سه رده شتم له چه ندان رووه وه نه هیشته وه و پیاماقوولانی سه رده شت، به ره زامه ندیه ی و پیخۆشبوونی خۆیان له گه ل سوپا بۆ سه رده شت ده چنه وه... له م هه لومه رجه له بار و سازه شدا نه گه ر نوکه ریکه ده ولته تیه ی وه کو من، بۆ سه رده شت نه چن، وه ک نه وه وایه کاروباریکی زۆر چاک له ده ست چووین... له به ر نه وه ی چوونی سه رده شت به پیویست ده زانم، هه ر نه و کاته ویستم له شکر بنییرم، به لام چونکه له هه فته ی رابوردوودا فرمانتان پیکردبووم که رینگه م نه دهن و نه چم، نه وه بوو منیش چونه که ی سه رده شتم دوو خست، ئیستاش که ئیوه مۆله تتان فه رمووه، هه ر له م رۆژانه دا (خه لیل خانی سه ره هه نگ)، که پیاوێکی وریا و نازایه، له گه ل سوپای حه وته م، به فرمان و ری و شوینی روونه وه بۆ سه رده شت ده نییرم... له به ر نه وه ی پیشتریش عه رزم کردبوون و گومانی تیدا نییه و نه وه ری دلنیا یی له وه دایه، که سه رجه می هۆزه کانی سه رده شت، به ره و پییری له شکره وه دین و له وه پییری ریزدا بۆ سه رده شتی ده بن، نه م نوکه ره شتان بی هه یج ته نگوچه له مه یه ک له سه رده شت جیه گیر ده م. بۆ ناگاداری به ریزه شتان رایده گه یه نم به و هۆیه وه که له ده میکه وه سه رانی سه رده شت لیره ن، بۆیه چهند رۆژیک له مه وه به ر خدر ناغا و ره شهید ناغا و قازی سه رده شتم ئیزن دان بۆ سه رده شت بگه رینه وه و پیروته ناغا و محهمه د ناغای کوپی عوسمان ناغام له گه ل چه ند که سیکی دیکه دا گلداونه ته وه، تا له گه ل له شکره که دا بیانییرم.

به کورتی، به شان و بالی خۆمدا هه ئالایم، به لام لیتان شاراو نه بی، که ته و او کردن و نه هیشتنی کیشی سهردهشت، به م ئاسانی و به م چاکیه، له ژیر سیبه ری (شا) و یارمه تی و هاوکاری جه نابنداندا نه نجامدراوه. فرمانی جه نابندان له سهر سهرمه.

نامه ی ژماره: ۱۱۶

لاپه ره: ۴۰۴

میژوو: ۱۱ ی ره جبه ی ۱۲۹۸ کۆچی

ز ۱۸۸۱/۶/۹

بۆ: عه لائولده وله - نه میر نیزام - له ته ورئیز

(شه وی پینج شه مه: ۱۱ ی مانگی ره جبه، که سواره کانی هه و شار گه یاندوو یانه) به فیداتان بم.

ئیسنا، که دوو سعانی ماوه بۆ ئیوارهی چوار شه مه: ده ی مانگ، به هوی جاسوولگه ل و خه لکیکی زۆری دیکه وه، که بۆ ده ورو به رم ناردبوون، هه والی روون و راستم به نووسین و به ده مبی پیگه یشتوون که: رۆژی شه مه، (۶) ی مانگ، مووسا شا به (۳) تابوور سوپاوه چوونه ته باره گاکه ی (شیخ) و گرتوو یانه و ده سته جی به ره و (وان) یان بردوه، تا له ویشه وه بۆ نه سته موولی ببه ن. به و جۆره ش که روون بۆ نه وه کوره کانی شیخ هه لاتوون و نیردراوانی ده وله تی عوسمانیش به دوایاندا ده گه رپین، تا بیانگرن و له گه ل شیخدا بیانبه ن.

به گشتی، سوپاس بۆ خوا و له به ختی گه و ره ی شاهه نشا (رۆحم به قوریانی بیت) و یارمه تی جه نابندان، نه م زاته شه رانی و به دغه ره ش له ناو چوو... نه م هه واله ش، نه میری نه میران: ئیعتیما دسه لته نه ناردوو یه تی، که له و یوه نزیکتره. به لام له سهر من پیویست بوو، که ده سته جی هه وال و ئاگاداری به کانی خۆم، بۆ جه نابندان بنیرم.

نه م سواره، که له سواره کانی هه و شاره، به تایی به تی بۆ نه وه م له ریگه ی (بناو) هه وه ناردوو، تا نه م هه واله تان بگه یه نیته ی.

ئیسناش که بیرو هوشی جه نابندان و نوینه رانی ده ولت له م باره یه وه نه رخایه ن بوون، پیویسته له بیر کهم کردنه وه ی سوپای سنوور و کهم کردنه وه ی خه رج و مه سرووفات و ئاوه دانی ناو خۆدا بن.

فرمانی جه نابندان له سهر سهرمه.

نامه ی ژماره: ۱۱۸ (به شی: ۲، ۴، ۵ ی نامه که)

لاپه ره: ۴۰۹

میژوو: ۱۵ ی ره جبه ی ۱۲۹۸ کۆچی

ز ۱۸۸۱/۶/۱۳

بۆ: عه لائولده وله - نه میر نیزام (بۆ ته ورئیز)

-۲-

ماوه یه ک له مه وه به والی (وان) و راویژکاری سوپای نه وی، نامه یه کی گله بی و گازنده یان بۆ بالوتیزی عوسمانی نووسیوو، تیایدا و تیبوو یان ئیستا له ئیران، نه هلی سونه ت ده چه وسیتینه وه و زۆر بیزار ده کرتین و له په ی ره و کردنی کاروباری ئایینی خۆیان و نویتکردندا ریگه یان لیده گیری. به ریزیشتان فه رمووتان نه م لایه نانه له به رچا و بگیری، تا نه بنه هوی گازنده و ناره زایه تی خه لک.

منیش هه ر نه و کاته زانیم نه مه کاری شیخی مه لعوونه و بۆ درۆ خسته وه و په واندنه وه ی نه م درۆ ده له سانه ش، نامه و نووسراوی زانایانی نه م شارۆچکه یه م نارده خزمه ت جه نابندان، که تیایدا نه م قسانه یان به درۆ خسته بۆه؛ تا بۆ وه زاره تی کاروباری ده ره وه بنیردری. چونکه جگه له ئاگادار کردنه وه ی ده وله تی عوسمانی، که لکی دیکه یشی زۆره و ئیستاش وه ک ده رکه و تووه، نه و نامه یه به ره نه نجامی باشی هه بووه و هه ر له به ر رۆشنایی نه و نامه یه شدا، ده وله تی عوسمانی شیخیان به درۆ خسته بۆه و به روایان به قسه کانی نه کردوو... به لگه ی به راست ده رچوونی نه م بابه ته ش نه وه یه، که دوو رۆژ له مه وه به شیخی مه لعوون، موریدیکی خۆی به ناوی: میرزا مه حموودی سابلایخی پاسپاردوو (که ئیستا له ترسی کرده وه کانی خۆی، خۆی له بانه شار دۆته وه) و وتوو یه نه و نامه یه ی خه لکی سابلایخ، کاره که ی له من شیواندوو و نه گه ر بۆی بکری، با نامه یه کی پیچه وانه ی نه و نامه یه، به مۆری چند که سیکه وه ئاماده بکات و بینیری.

میرزا مه حموودی ناپاکیش، که ئیستا له (بانه) ی کوردستانه، چند که سیکی پاسپاردوو و تکای لیکردوو: که ده بی نامه یه ک له دژ و به پیچه وانه ی نه و نامه یه وه، به مۆری چند که سیکه وه و ده رگیری و بنیردری... بۆ نه مه ش نه م که مینه یه یان له و باره یه وه ئاگادار کرد. منیش به پیویستم زانی هه واله که تان عه رز بکه م.

خوا یار بی له م رۆژانه دا به هه ر شیوه یه ک بیت، میرزا مه حموودی ناپاکیش ده سگیب ده که م.

ئىتتىر ھېچ گومان و دوودلئىبھك بۆ ناردنى سوپاي ھوتەم بۆ سەردەشت نەماوہ. لەبەر ئەوہش لە سەردەشت دەغلودان يەكجار زۆر كەمە و دەست ناكەوئى، بۆيە بۆ ئەوہى لەوئى تووشى گىروگرفت نەبن، چوار رۆژ لەمەوبەر، بەشى مانگىك گەنم بۆ خواردن بۆ بارکردن و بەر لە چوونى لەشكر، بۆ سەردەشتەم ناردووه و پيداويستىبھكانى دىكەشم بەتەواوى ئامادە كردووه. خوا يارىن ھەر لەم ھەفتە يەشدا (خەليل خانى سەرھەنگ) بەفرمانى پىتويستەوہ بۆ سەردەشت دەنئىرم.

فرمانى جەنابتان لەسەر سەرمە.

نووسىبووتان شىخ سديق و شىخ قادرى كورانى شىخ عوبەيدوللاى مەلعوون ھەلاتوون و كەسبىش نازانى بۆ كوئى چوون و بەسەرانى عەشايەرى ئەم ناوچە يە رابگە يەنم، تا ئاگادار بن و ھەر كاتى رويان لەم ناوہ كرد، بيانگرن. منيش لەسەر فرمانى جەنابتان پىياوم بۆ ھەموو لايەك ناردووه و بەھەموو بەرپرسان و سنوورانانم راگەياندووه، تا ئەگەر سنوورى عوسمانىيان بەزاند، بى سى و دوو لىكردن و ئەملا و لا، قۆلبەست دەكرين.

لەم بارە يەوہ دڤنيا و ئەرخايەن بن.

فرمانى جەنابىشتان لەسەر چاومە.

نامەى ژمارە: ۱۱۹ (بەشيتك لە نامەكە)

لاپەرە: ۴۱۴

مىژوو: لەسەرى نىبھ

بۆ: عەلائوللەوہ - ئەمىر نىزام (دواى سەردانى ناويراو بۆ: لاجان)

... مەرجى سەرەكى پاراستنى ئاسايشى گشتى ئەم ناوچە يە، بەندە بەبنەپرکردن و لەناوبردنى كورانى (شىخ) و (ھەمزاعا) وە. بۆيە پىتويستە لەم بارە يەوہ نوئىنەرانى دەولەتى شاهەنشاهى لەگەل عوسمانىيدا پىيارىك دەرىكەن، تا بىتتە ماىەى متمانەى يەكجارىي. ئەگەرىش وا نەكەن، ئەوا تا ئەو كاتەى كورانى شىخ و ھەمزاعا لەم ناوچە يەدا بن، ئەو ئاسايشەى كە دەبى لەم سنورانەدا سەقامگىر بى، ناىتە دى و ھەمىشە خەيالى دەولەتى پىتوہ خەرىك دەبى.

لە دامىنى ئەم داوايەشدا، بىر ھىنانەوہ و دەسنىشانکردنى ئەم بابەتە، بەئەركى نۆكەرايەتى و سەرشانى خۆمى دەزانم، كە ئەو تۆوہى شىخى مەلعوون لەم ناوچە يەدا چاندوويەتى و ئەو بروا پرورچەش، كە خۆشەويستى شىخ، لە دڤى خەلكى نەفام و دەبەنگى ئەم ناوچە يەدا جىگىر بووہ و بەو خراپە يەى كە ئەم خەلكە كردوويانە، ھەر بەتەنبا بەدوورخستەوہى (شىخ) لە نەھرى، ناىتتە ھۆى دڤنبايى و متمانە؛ چونكە ھەر ئا ئىستا جگە لە دوو كورە ناپاكاكەى شىخ، چەندان خەلىفە و لايەنگرانى ترى، لە ھەموو شوتىتىك ھەن و بەنھىتى و بەناشكرا، دەست لە پەرەپىدان و بەرتوہبردنى بىروپرواي پووچى خۆيان ھەلناگرن.

ئەمانە ئەو شتە پىتويستەنە بوون، كە بۆ داىبنکردن و رىتكخستەوہى ئەم سنوورانە پىتويستن و لە رووى ئاگادارىي و شارەزايىبھوہ، جەنابتانم لى ئاگادار كردن... لەبارەى چەند بابەتى دىكەشەوہ، كە بەمنت فەرمووہ، بىروپرواي من ئاوايە:

سەبارەت بەو ھەرگرتنەوہى تەننگى مارتىنى لە خەلك و عەشىرەتەكانى موكرى، بەعەرزتانى دەگە يەنم كە ئەمە يەكىكە لە كارە ھەرە پىتويستەكان و ئىتتىر نەيەلەن خەلكى دەستىيان بەتەنگ بەگاتەوہ. بەلام بۆ ھەرگرتنەوہ و داواكردنى ئەم تەنگانە، چەند سەرنجىت ك ھە يە:

يەكەم: لەو كاتەوہ كە ئاژاوەكە دامركاوہتەوہ، خەلكەكەش لە ترساندا تەنگەكانىيان شاردۆتەوہ و ھەر تاقم و تىرەيەك لە روالەتدا لە چەند تەنگىتكيان زياتر بەدەستەوہ نىبھ و ئىستاش ئەگەر بمانەوئى ھەر ئەو تەنگە كەمەى بەدەستىانەوہ يە، ھەرگىرنەوہ، ئەوا ئەو مەبەستەى لە ھەرگرتنەوہى ھەموو تەنگەكاندا ھەمانە، ناىتە دى و ئەگەرىش داواى ھەموو ئەو تەنگانە بكە يەنەوہ، كە بەراستى دەزانين چەندن، لىمان روونە ناچنە ژىرى و حاشاى لىدەكەن. لەم بارەشدا دەبى بۆ دانەوہى تەنگەكان، بىيانخە يەنە ژىرگەف و گوشارەوہ و ئەنجامدانى ئەم كارەش لەسەر عەشىرەتەكانى گەورك و مامەش و دارمە و سۆلىنى و ھى تر؛ كە زۆرىنەى تەنگەكانىيان لايە و بەو حالەشەوہ... ھەيانە و دەستىشمان زۆر بەسەرياندا ناروات، زۆر دژوارە و بەئاسانى ئەنجام نادى.

بۆ ھەرگرتنەوہى تەنگ لە ناوچەى (موكرى) يىش، لە داروبارىكەدا يە، كە ھەموو ئەو تەنگانەى دەمانەوئى لىيان ھەرگىرنەوہ، ئەگەر بەدەستىانەوہ نەبى و بۆ ھەرگرتنەوہى شتىكىش كە لە روالەتدا بەدەستىانەوہ نەبى، كارىكى چاك نابى گوشارىان بۆ بھىتەين و تەنگيان پىتھەلچەين.

لەبارەى (۴۰) ھەزار تەن پارەى (روو رەشپىيانە)ش، بۆ ئاگادارىتان عەرز دەكەم، كە

فرماندهی گشتی سوپا، بریار و بهلینیان له تیکرای سهرانی موکری وه رگرتبوو، که نه گهر ئهوان هم مزاعا بکوژن، یان به زیندوویی بیگرن، ئهوا ئه پارهییه یان له وه ناگیڕی. به لام ئیستا، که (۸) مانگ به سهر ئه بریار و بهلینیه دا تپه رپوه و ئه و بریار و بهلینیه شیان بو جیهه جی نه کراوه، ئهوا ئیتر نابی چاویوشیی له وه رگرتنی ئه و پارهییه بکری و ناشیی تا ههتا ههتا به ماوه یان پیدرتیت. به لام چ بو وه رگرتنی ئه م پارهییه و چ بو ئه نجامدانی هه ر جوهره ته میکردن و توقاندنیک بیت، که شیایوی کاری ناروا بی، ئه م نوکهره ی خوژان بریای وایه، هیشتا زووه و هیشتا کار نه گه یه ته ئه و ئاسته ی ئه م دهسته یه، له سهر تاوانه کانیان سزا بدرین و به له بهرچا و گرتنی هه ندیک داروبار، چاک وایه ماوه یه کی تریش به نهرمی و هیمانه له گه لیاندا بچوولتینه وه. تا له کات و ساتی خویدا سزای ئه و کاره ناپه سه نده یان بدرتته وه. سه باره ت به گرتن و زیندانی کردنی (قادر ئاغا - ی دیبوکری) ش، لاساری ده که م و عه رزتان ده که م که:

یه که م: گرتن و زیندانی کردنی ناوبراو، له گه ل بنه ماکانی ئاسایش و راگه یانندی لیبووردنی گشتی شاهه نشای خاوه ن شکو، به رامبه ر به هه موو ئه و خه لکه تاوانبار، یه ک ناگره وه و له بهرچا و گرتنی خاله ش، ئه وه نده گزنگ و پیتوسته، که خوا به و رۆژه نه کات، له بهرچاوی دهره وه و ناوه وه شدا، به درۆزن دهرنه چین و نه لاین بریار و بهلینیه کانی خوین ژیر پی ناوه.

دووه م: له کاتیکدا بو هه موو که س روون و ئاشکرایه، که (قادر ئاغا) له سه ره تای هه لایسانی ئه م ئاژاوه یه دا، له فرمان و په رپه وی شیخی مه لعوون لایدا و به خوئی و (۳) کووری و (۱۰۰) سواره وه، لییان جیابووه و بو دهر برین و راگه یانندی دۆستایه تی و لایه نگریی خوین به رامبه ر به ده وه له ت و بیزاریی له شیخ و داروده سه ته که ی، خوئی گه یانده ئه م که مینه یه له ناوچه ی (گه رووس) و (هه وشار) و نه له رۆژی کوشتوپر و تالانی (میاندواو) و نه بو چوونه سه ر بناو و نه له هیه چ کاریکی نابه جیشتدا، که خه لکی تر کردوویانه، به شداری نه کردووه و دهستی تیدا نه بووه و ئیستاش و ئه وساش چاوی به (شیخ) و کوپه کانی نه که وتووه... له م دوا بییانه شدا لادان و تاوانتیک لی نه بینراوه... له بهر ئه وه نه گه ر به هه موو هه لوتیسته وه بگیڕی و زیندانی بکری، ئهوا به روونی ئه وه بزانه، که هه ر له سه رانی قه ره په پاغه وه، تا محمه د ئاغای مامه ش و عوسمان ئاغای گه ورک و سه رانی دیبوکری و ئیل و تایه فه ی (بوداغ سولتان) و کوپ و برازاکانی ئه حمه د به گ، فه تحو للا خانی کووری موزه فه رولده وه، له فه یزوللا به گ و ئه وانیتیر، که هه موویان له هه موو کاروباریکدا له گه ل (شیخ) بوون و هه موویان له و کاره دزیو و ناروه وایانه دا

به شدارییان بووه، به بی هیه چ ئه ملا و لایه ک و به جوړیکی زور سروشتی، نه گه ر قادر ئاغا زیندانیی بکری، تووشی ئه وه په ری ترس و توقین ده بن و ئیستر هیه چ جوهره بری و متمانه یه کیان نامینی و هه میشه ش له ترسی خوین، له بیری خیانه ت کردندا ده بن... بویه نه گه ر پیتان وایه گرتن و زیندانی کردنی قادر ئاغا ده بیته هوی متمانه ی خه لک، به وه ی پیتان واده بی ده وه له ت هه ر ئه و به تاوانبار ده زانی و ئه وانیتیر به پاک و پیتاوان له قه له م ده دات، ئه وه وانیهه؛ له بهر ئه وه ی ئه وانیتیر خوین له و به تاوانبار تر ده زانه... دیسان کوپوونه وه یه کیش ساز نه کراوه، تا دهر بکه وئی کئی تاوانبار و کئی پیتاوانه، تا گرتنی قادر ئاغاش بیته هوی متمانه ی ئه وان و نه بیته مایه ی ترس و توقین له ناویاندا.

به کورتی ئه وه ی عه رزم کردن، له رووی زانیاری و ئاگادارییه کی خو مه وه، له بارودوخی ئیستای ئه م ناوچه یه وه رامگه یاندا، سوپاسییش بو خوا که جه نابتان جگه له و ئاگادارییه ی پیتان له دهره وه بووتان، خوشتان ته شریفان بو ئیره هینا و به چاوی خوژان هه موو شتیکتان بینی و هه موو که سیکیشتان له ری و شوینی خویدا ناسی. ئیستاش له باره ی ئه و شتانه ی عه رزم کردن و چ له باره ی هه ر شتیکی تره وه، که پیتوهندی به م ناوچه یه و به م خه لکه وه هه بیت، چاک و به جی، هه ر ئه وه یه که خوژان پیتان چاکه و ده یفه رموون. له وه زیاتریش پرکیشیی ناکه م.

نامی ژماره: ۱۲۳

لاپه ره: ۴۲۶

میژوو: ۲۲ ی شه عبانی ۱۲۹۸ کۆچی

۱۹/۷/۱۸۸۱ ز

بو: عه لاولده وه - ئه میر نیزام

به فیداتان به م.

وهک له جزووریشدا عه رزم کردن، هه ر له و رۆژانه دا که زانیمان جه نابتان ته شریف بو ئه م ناوچه یه دین، وام به بیردا هات و پیم چاک بوو، به قادر ئاغا و میرزا قاسمی قازی بلیم، تا پیکه وه نامه یه ک بو هه مزاعا بنووسن و بو ئیره ی بانگه پیتان بکه ن؛ بو ئه وه ی بیت و ئه م هه له بقۆزیتته وه و بی هیه چ بروییانوویه ک په نا بو جه نابتان به یینی... چونکه پیم وایه بو لیبووردن له تاوان و سرپه وه ی رووره شی و چاک کردنه وه ی کرده وه کانی ناوبراو، شتی له وه چاکتر و هه لی له وه له بارتر هه لئناکه ویت.



دوو رۆژ له مه‌وه‌به‌ر، که پینج شه‌مه‌ بوو، هه‌رکه‌ گه‌یشتمه‌ سا‌بلا‌خ، دوو وه‌لام‌نامه‌ی (هه‌مزاعا)، که بو‌قادر ئا‌غا و میرزا قاسم نووسیبوونی، به‌ده‌ستم گه‌یشتن و هه‌ردوو نامه‌که‌شم ناردنه‌ خزمه‌تتان... وه‌ک سه‌رنج ده‌فرموون له‌ هاتنه‌وه‌ی خۆی ده‌ترسێ و به‌قادر ئا‌غا و میرزا قاسمی پێش‌نیار کردوه، له‌ شو‌ئینێک به‌ناوی (به‌ستم به‌گ)، که‌ که‌وتۆته‌ ناوچه‌ی مه‌نگورابه‌تی، یان له‌ یه‌که‌تیک له‌ گونده‌کانی موکری، چاویان به‌یه‌ک بکه‌وێ و پێکه‌وه‌ گفتوگۆ بکه‌ن... من دیسانه‌وه‌ به‌میرزا قاسم وت و ئه‌ویش دو‌ئینێ، که‌ هه‌ینی بوو، پیاو‌ئیکێ تری بو‌لای هه‌مزاعا ناردۆته‌وه‌ و بو‌ی نووسیه‌وه‌، تا بریاری شو‌ئینی چاوپێکه‌وتنیان، له‌ یه‌که‌تیک له‌م دوو شو‌ئینه‌ دیاری بکات و میرزا قاسمیش بچیت.

دیاره‌ جیگه‌یه‌ک دیاری ده‌که‌ن و منیش میرزا قاسم ده‌نیرم، تا قسه‌ی له‌گه‌لدا بکات و روونی بکاته‌وه‌، که‌ مه‌به‌ستی چیه‌... له‌به‌ر ئه‌وه‌ی بروام وایه‌ دل‌نیاکردن و گه‌رانه‌وه‌ی هه‌مزاعا، هه‌ر چۆنیک بێت، پێویسته‌ و مه‌رجی سه‌ره‌کی، نه‌مانی بنه‌مای شه‌ر و خراپه‌یه‌. به‌بروای من، ئه‌گه‌ر هه‌مزاعا به‌وه‌موو ترسه‌وه‌ی که‌ هه‌یه‌تی، دل‌نیا بکری، هۆز و ئیله‌که‌ی خۆی بو‌ ناوچه‌که‌ به‌ئینیتته‌وه‌ و له‌ مه‌ل‌به‌ندی مه‌نگور، (که‌ مال و زیدی خۆبانه‌)، نیشته‌جێ بکری، شتیکی باشه‌ و خۆشی تا ئه‌و کاته‌ی دل‌نیا نه‌بێ، مه‌رجی ئه‌وه‌ی له‌سه‌ر دانه‌نریت، که‌ ده‌بێ له‌ سا‌بلا‌خ بێت، به‌لام له‌جیاتێ خۆی، با چه‌ند که‌سیک له‌ کو‌ر و برازاکانی، به‌رده‌وام له‌ سا‌بلا‌خدا بن، جارێ قه‌یناکا و هاتنه‌وه‌ و گه‌رانه‌وه‌ی هه‌مزاعا، قازانجی زۆره‌.

ئیتیر نازانم بێر و بو‌چوونی جه‌نابتان چیه‌؟!  
فرمانی جه‌نابتان له‌سه‌ر چاومه‌.

نامه‌ی ژماره‌: ۱۲۵ (به‌شی دووه‌می نامه‌که‌)  
لاپه‌ره‌: ۴۳۲  
میژوو: ۲۲ی شه‌عبانی ۱۲۹۸ کۆچی  
۱۹/۷/۱۸۸۱ز

وه‌لام‌نامه‌ی میرزا نیرم  
بو‌: عه‌لا‌ئوله‌ - ئه‌میر نیزام

به‌فیداتان بم.

به‌گوتیه‌ی بریاریک وه‌ک له‌ دوو تو‌بێ نامه‌که‌تاندا ده‌رده‌که‌وێ، له‌باره‌ی کو‌ره‌کانی

شیخی مه‌لعوون و هه‌مزاعاوه‌، نامه‌ بو‌ وه‌زاره‌تی کاروباری ده‌روه‌ نووسراوه‌ و ئه‌وانیش له‌گه‌ل ده‌وله‌تی عوسمانی خه‌ریکی وتووێژن. هه‌ر ده‌بێ واش بێ و هه‌ر ته‌نیا دوورخستنه‌وه‌ی شیخ، چاره‌ی کار نییه‌ و له‌به‌ر ئه‌و هۆبانه‌ی له‌ نامه‌که‌ی دوو رۆژ له‌مه‌وه‌رمدا نووسیبووم، مه‌رجی سه‌ره‌کی بنه‌پرکردنی ره‌گوریشه‌ی خراپه‌کاری شیخی مه‌لعوون، دوورخستنه‌وه‌ی کو‌ره‌کانی و هه‌مزاعای نایاکه‌ و پێویسته‌ جه‌نابتان به‌دل‌سۆزی و زانیارییه‌کی که‌ له‌باره‌ی ئه‌م ناوچه‌یه‌وه‌ هه‌تانه‌، دیسان با‌به‌ته‌که‌ بو‌ (شا)ی خاوه‌ن شکۆ دوویات بکه‌نه‌وه‌.

نامه‌ی ژماره‌: ۱۲۸  
لاپه‌ره‌: ۴۳۷  
میژوو: له‌ نیوان ۲۲ - ۲۹ شه‌عبانی ۱۲۹۸ کۆچی  
۱۹ - ۲۶/۷/۱۸۸۱ز

بو‌: عه‌لا‌ئوله‌ - ئه‌میر نیزام (بو‌ته‌ورێز)

به‌فیداتان بم.

رووداوی تازه‌ به‌هۆی نه‌زانی و بو‌ئیری هه‌مزاعاوه‌ روویداوه‌ و به‌دوور و درێژی ئا‌وايه‌: هه‌ر به‌و جو‌ره‌ی چه‌ند رۆژیک له‌مه‌وه‌به‌ر عه‌رزم کردبوون، نا‌براو (هه‌مزاعا) نامه‌یه‌کی بو‌ میرزا قاسمی قازی نووسیه‌وه‌<sup>(۱)</sup> و دا‌وای لێ کردبوو له‌ (به‌ستم به‌گ)، که‌ سه‌ر به‌ناوچه‌ی (نه‌لێن)ه‌، یان له‌ یه‌که‌تیک له‌ گونده‌کانی موکری چاویان به‌یه‌ک بکه‌وێ. منیش به‌میرزا قاسم وت، تا نامه‌ی بو‌ بنووسێ و به‌ئاره‌زووی خۆی، سه‌رپشک بێت یه‌که‌تیک له‌و دوو شو‌ئینه‌ هه‌لبژێری و هه‌ر کاته‌ی ویسته‌ی، بێت و پێشسه‌کی هه‌وال بنی‌ری، تا به‌ریرسانی سنوور ئا‌گادار بکری؛ رێ له‌ هاتنی نه‌گرن. میرزا قاسمیش بچێ و چاوی پێی بکه‌وێت.

له‌م که‌ینوبه‌ینه‌دا هه‌مزاعا له‌باتی ئه‌وه‌ی یه‌که‌تیک له‌م دوو شو‌ئینه‌ هه‌لبژێری و هه‌وال بنی‌ری، که‌چی له‌ وه‌لامی میرزا قاسمدا زۆر به‌کو‌رتی نووسیبووی: ئه‌مجاره‌ چاوپێکه‌وتنمان بو‌ نه‌ره‌خسا.

(۱) مه‌به‌ست ئه‌و نامه‌یه‌ بووه‌، که‌ میرزا نیزام له‌ (۲۲ی شه‌عبانی ۱۲۹۸ کۆچی - ۱۹/۷/۱۸۸۱ز)دا سه‌بارت به‌وه‌لام‌نامه‌ی هه‌مزاعا بو‌ میرزا قاسمی قازی و قادر ئا‌غای دیوکی نووسیبوو.

بۆیە پیمان و ابوو همزاغا، يان به فيل، يان به راستى گير و گرفتىكى بۆ هاتبىتته پيش، له بهر ئهوه نه يو بوستوه چاوى به ميرزا قاسم بکه وى... بۆیە به چاکم زانى ديسانه وه ميرزا قاسم نامه ي تری بۆ بنووسى و بۆيشى نه نووسى.

دواى دوو رۆژ نامه به کمان پينگه يشت، ده رکه وت که همزاغا هاتۆته به ستام بهگ... له م جموجووله بى پيشه کى و بو ترى به همزاغا، که ده يزانى له لايه که وه (مامه ش) و (قه ره په پاغ) و له لايه کى ديه که شه وه هۆزى (گه ورگ) به و په رى چا و دى ريه وه که راونه ته به ريرسى به رگرى له هاتوچۆ و په رينه وه ي ئىلى مه نگور. که چى سه ره راي ئه مانه ش، نه ک هه ره له سنور، به لکوله چۆمى (لا وىن) يشى داوه و هاتۆته (به ستام بهگ). له مه شدا سه رمان سوورما و هه ره ئه و کاته به په له ميرزا قاسم بۆ به ستام بهگ نارد، تا بچى و چاوى به همزاغا بکه وى و به په له ش نامه م بۆ محمه د ئاغاي مامه ش و خدر ئاغاي گه ورگ نووسى و پيم وتن که همزاغا بۆ ديتنى ميرزا قاسم ديتته به ستام بهگ و کارتان پيى نه بى.

چوار - پينج سه عاتىک زياتر له چوونى ميرزا قاسم تينه په ريبوو، که هه والى جه لال خانى قه ره په پاغ و محمه د ئاغاي مامه ش گه يشتن و ده رکه وت به و هۆيه وه که ئه وان له سنوره وه نزى کترن و پيشترى ئاگادارى هاتنى همزاغا بوون و پاراستنى سنوريش له ئه ستۆ ئه واندايه، بۆيه به په له و بى راوه ستان له (لاجان) وه هه لى انکو تا وه ته سه رى له مله يه کى زۆر ئه ستمه مه وه خۆيان گه ياندۆته به ستام بهگ و همزاغاش به وه ي زانيوه و بۆى ده ربا ز بووه... به لام مامه ش و قه ره په پاغ وازيان لى نه هيتاوه و دواى که وتوون.

همزاغاش که زانيوتى چوار ده ورى ته نراوه و ناتوانى خۆى بگه به نيته بوارى چه مه که، له لار پيه کى تر و له بوارى کى ناتاسا ييه وه له چه مى داوه و زۆر به دژواري په ريوه ته وه و دوو که سيش له هاو رى کانى خنكاون. مامه ش و قه ره په پاغه کانيش ده ستيان هه لئه گرتوه و تا لى وارى چه مه که دواى که وتوون و چه ند که سيکيان له هاو رى کانى و چه ند ئه سپى کيشيان به تهنه نگى مارتينى کوشتون و بريندار کردون. دواى ئه وه ي له چه ميش په ريوه ته وه، (کاکه لالا) ي براى، که له و ده ورى به ريه بووه و پيى زانيوه، بۆ سه لماندى خزمه تگوزارى و ده رپرى خۆشه ويستى خۆى به رامبه ر به ده و له ت و دوژمنايه تى همزاغا، دواى که وتوه و گولله به کى زۆرى پيوه ناوه. سه رئه نجام به ساغ و سه لامه تى ده ربا ز بووه و به هه لاتن خۆى به قه له مره وى عوسمانى گه ياندوه.

هه ر به م بۆنه يه وه نامه ي جه لال خانى سه رۆکى قه ره په پاغ و محمه د ئاغاي مامه ش بۆ ناردن... همزاغاش له دواى ئه وه ي له مردن رزگارى هات و ده ربا ز بوو، هه ره له خا کى

عوسمانى يه وه نامه يه کى راسته و خۆ بۆم ناردوه، که چاوتان به ناوه رۆکه که ي ده که وىت... منيش به پيوستى زانى نامه يه کى بۆ بنووسم و پيى به سه لمينم ئه و کاره ي کردوويه تى، له جيتى خۆيدا نه بووه و به ريه رچدانه ودى بى ئاگايى به رپرسانى سنور و انانىشى بۆ شى بکه مه وه، که بۆچى ويستو يانه چى به سه ر به يين و له ناوى به رن و روو نووسى نامه که شم بۆ ناردن، تا به ريزيشتان چاوت پيى بکه وىت.

ئه وه درژده ي باسى نامه گۆرینه وه و باسى هاتنى بو يرا نه ي همزاغا بوو، بۆ به ستام بهگ له ناوچه ي (نه لىن)، که ده که وىته (5) قۆناغه رپى سا بلاخه وه و هيرشى مامه ش و قه ره په پاغ بۆ سه ر همزاغا، که به وردى عه رزم کردن... سه ربارى ئه مانه ش، ئه و زه مينه يه ي بۆ پاراستنى همزاغا، خۆشم کردبوو، به هۆى ئه و کاره هه له يه ي خۆيه وه شى و تى کچوو. به لام له چه ند لايه کى تره وه به قازانج شکايه وه:

يه که م: بۆ سنور و انانى ده و له تى عوسمانى و بۆ هه موو هۆزه کانى (زودى)، (پيران) و (مه نگور)، که زۆر جار له رووى ناچارى و زۆر جارى ترىش به خه يالى سنور به زاندىن، روون بووه وه و ده رکه وت، که به رپرسان و سنور و انانى ئيمه، له و په رى به هيرى و تۆکمه يى و به و په رى و ربايى و ئاگادارى يه وه، بۆ پاراستنى سنور و رپگه گرتن له په رينه وه ي هۆزه کان، ته يار و ئاماده ن.

دووه م: نيوانى هۆزه کانى مامه ش و قه ره په پاغ، له گه ل همزاغادا شى و ئه وه ش بۆ خۆى که لکى زۆره.

سپيه م: دوو رکه وتنه وه و ناکۆکى کاکه لالاى براى همزاغا، له گه ل همزاغا و جيا کردنه وه ي نيوه ي زياترى هۆزى مه نگور، له همزاغاي مسۆگه ر کرد و هه ره ئه و کاره بوو به هۆى لاواز بوونى همزاغا و ده سه لات و سه رۆکايه تى همزاغاي له سه ر هۆزى مه نگور به يه کجاريى له ق کرد. ئه وه ستان لا روون بى، هۆزى مه نگور له ئاکامى ئه وه ي که مال و زىدى خۆيان به جى هيشتوه و دواى همزاغا که وتوون و ئه مسالىش چه ند که سيکيان لى کوژراوه و زيانى کى زۆريان لى که وتوه، به ته و او ي شه که ت و وه رسن و له همزاغا بيزارن و ئه وه نده ي پيناچى هه موويان لى ده ته کينه وه و روو له کاکه لالاى براى ده که ن و منيش کارى کى وام کردوه که کاکه لالا به گيان و به دل په نامان بۆ به ينى و به لىنى هه موو کارى کمان پيى دات.

له بهر چه ند هۆيه کيش که گرنگ ترينيان لى ک هه لپچراني ئه و دوو برايه و دوژمنايه تى که وتنه وه يه له نيوانياندا، به هۆى محمه د ئاغاي مامه ش و ئه حمه د بهگ و بايزاغا وه، کاکه لالمان دلنه وايى و دلنيا کردوه و هه ره له م دوو - سى رۆزه دا هه والى ئاشبه تال و

هاتنه وهی خۆی و دهستویوه نده کانیشتان پیراده گه یه نم. جاری ههر ههوالی ئەم رووداوه نوتیهه به پهله عهرز کردن و به ته تهری تایبه تیشدا ناردم. تکام ئەوه یه سوپای (۹)ی (خۆی)، که له جیاتنی سوپای پینجه می شقاقی دیاری کراوه، به پهله بۆ سابلاخ بنیترن. چونکه زۆر پتویسته. ههواله کانی دیکه شتان به ته تهری دیکه دا بۆ دهنیترم. له کۆتایی ئەم نامه یه دا ده بی بلتیم له و کاته دا که میرزا قاسمی قازی، ده چی چاوی به هه مزاعا بکه ویت، به دهم نیوه ریگه وه ده بی، که ههوالی ههیرشی قهره په پاغ و مامه شه کانی بۆ سه هه مزاعا و هه لاتنی هه مزاعای پیده گات؛ به لام له سه هه شه وه ته قه لالی ئەوه ددات هه چۆنیک بیت، چاوی به هه مزاعا بکه ویت. بۆیه به شوتینیدا ده روات و تا ئەم سه عاته ش نازانین له کۆتیه و بۆ کۆی چوو و له دواییدا ههواله کانی هه چۆنیک بیت، بۆتان دهنیترم.

نامه ی ژماره: ۱۲۹

لا په ره: ۴۴۲

میژوو: ۲۹ ی شهعبانی ۱۲۹۸ کۆچی

۱۸۸۱/۷/۲۶ ز

بۆ: عه لاتوله وه - ئەمیر نیزام (بۆ ته ورێز)

به فیداتان بم.

ههوالی تازه، که ده بیته مایه ی دلشادی به ریتزان و پینج - شه ش مانگیک ده بوو گه لاتله مان بۆ داده پرشت و به گوتیه ی بهرنامه یه ک، که له لایه ن ئەم که مینه یه وه به محمه د ئاغای مامه ش و جهلال خانی قهره په پاغ سپیتر دابوو و کاریان بۆ ده کرد؛ تا دوینتی که رۆژی سێ شه مه؛ ۲۹ ی شهعبان بوو، دلنیا کردن و هینانه وهی (کاکه لالا) و دوو برای دیکه ی هه مزاعا، به ناوی (بایز ئاغا) و (حسین ئاغا) بۆ سابلاخ هینا یه وه و ههر ئەو سه عاته ی هاتنه وه، خۆیان له بهر خپۆته که مدا به زهوی دادا و که و تنه پارانه وه و لالا نه وه و منیش دلخۆشیم دانه وه و به میهره بانیه ی له گه لیا ندا جوو لاهه وه و دلنیا م کردن، که (شا) ی خاوه ن شکۆ، لیبان خۆش ده بی و چاو له هه له کانیان ده پۆشی و ئیوه ی به ریتزیش بۆیان چاک ده بن... هه رچه نده خۆمیش هه لنانیم، به لام سوپاس بۆ خوا، له سایه ی ناوچه وانی شاهه نشا و چاودیری جهنابتان، ئاکامیکی باشمان له و ته گبیر و بهرنامه یه وه رگرت و توانیم کاریکی وا بکه م، که لکیکی زۆری تیدا بی.

به هه ر شتیه یه کیش بوو، توانرا هۆیه کانی دوو بهر که یی لیکه ه لوه شان و ناکۆکی و

دوژمنایه تی له نیوان هه مزاعا و کاکه لالا ساز بکری و کاکه لالا و ههوت برای دیکه ی و بریک له ئامۆزاکانی، له گه ل (۷۰۰ تا ۸۰۰) بنه ماله ی مه نگوردا، جیتی متمانه و ئامیری خراپه کاری ده ستی هه مزاعا بوون، ئیستا له ده ستی ده رهینراوه و ئیستا کاکه لالا، به م داروده سته و که سانه وه، که بنچینه ی ئیلی مه نگور، هه ره مانن، به و په ری دلسوژی و راستگۆیی به وه ئاماده ی هه موو فیداکاری به کن و له کار و کرده وهی هه مزاعاش بیزار و بیبه رین، که هه ره ممه ش به مه رجی سه ره کی نوکه رایه تیه ی خۆیان ده زانن و په یمانیش ده دن، که ئیتر نه ک هه ره له مه ودوا به هیج جوړیک شوین هه مزاعا نه که ون، به لکو ته لاقیشیان خواردوه، که کوشتن و له ناو بر دنیسی، وه ک نوێژ و رۆژوو، به ئه رکی سه رشانی خۆیان بزنان و به له ناو بر دنی هه مزاعا، خۆیان لای ده ولته رووسی بکه ن.

به لای ئەم که مینه یه شه وه له بهر چه ند هۆیه ک و له چه ند سه ریکه وه ده توانم متمانه تان پیسده م، که هه ره به و جوړه ی به لیبان داوه، ده بیبه نه سه ر و رۆژ دوا ی رۆژیش به لنگه ی ملکه چیی و نوکه رایه تیبان بۆ ده ولته و نیشانه ی دوو بهر که ی و بیبه ریبوون و دوژمنایه تیبان له گه ل هه مزاعاشدا پتر ده بی و شوینه واره کانی ده رده که ون و به گشته ی خه یالی ده ولته، له شه ری هه مزاعا ئاسوده ده بی.

بۆ ئاگاداری به ریتزیشان ئەوه عه رز ده که م، که:

یه که م: ریش سپیتی و سه رۆکایه تی راسته قینه ی هۆزی مه نگور، هه میشه و هه ره به کاکه لالا بووه و ئەو خۆرانانه ی هه مزاعاش هه ره به پشتگه رمیه ی و پشتیوانیه ی ئەوه وه بووه.

دووه م: ئەو باوه ر و باسه، شتیکی راست و سه لماوه، که ئیلی مه نگور زۆر له هه مزاعا وه رس و بیزار و توورن و ته گه رجیش زۆریه ی ئیلی مه نگور، هه ره ئەوانه ن که له گه ل کاکه لالان؛ به لام ته گه ره هیشتا هه ندی بنه ماله ش له گه ل هه مزاعادا مابن، که چی به هاتنه وهی کاکه لالا و هاوړپکانی و نیشته جی بوونیا ن له شوین و زیدی خۆیان، به دلنیا ییبه وه ئەوانیتریشیان دینه وه و ده چنه پال کاکه لالا و تاکه که سیک به ده وه ری هه مزاعا وه نامینتی.

له بهر ئەوه ش کاکه لالام به وه دلخۆش و دلنیا کردوه، که شاهه نشای خاوه ن شکۆ، لیبی خۆشه یی و ده توانی بیته وه شوینی خۆی و بیته وه به مه زنی ئیلی مه نگور، بۆیه تکام وایه نامه یه کی گه رموگوری بۆ بنووسن و تیایدا ئامازه به وه به رموون، که ناو برا و ده توانی بیته وه ری و جیتی خۆی و بیته وه به مه زنی ئیله که ی؛ تا هیوادار بی و منیش بتوانم به فرمان و گه لاله ی پتویسته وه ره وانه ی بکه م.

له كۆتايى ئەم نامە يەشدا لاسارى دەكەم و دەلیم: ئەگەر گرتنەو و براندنەو دەى كارى (سەردەشت)، سەرەراى ئەو دەش زۆر گزنگ بوو، لای بەرپرسانى دەولەت نەبوو بېتتە ما یەى پېزانین و لە بەرچا و گرتن و دەستخۆشانه، هیوادارم كە لکە كانی جیا کردنەو و لیکدایراندنی كاکە لالا، بە (۷۰۰ - ۸۰۰) بنە مالتەى ئیبلې مەنگورەو و سازکردنی دوژمنایەتی، له نیوان ئەوان و هەمزاغادا، وەك شتیکی گزنگ لە بەرچا و بگیری، چونكە كارێك نەبوو، هەروا بە ئاسانى جیبە جیبی بکری و ئاکامە چاکە کانیسی وردە وردە دەردەكەوئ.

لهوه زۆرتری له سەر نارۆم و فرمانی جەنابان لە سەر سەر مە.

نامەى ژمارە: ۱۳۰<sup>(۱)</sup>

لا پەرە: ۴۶۶

میژوو: ۳ ی رەمەزانی ۱۲۹۸ کۆچی

(۱۸۸۱/۷/۳۱ ز) چەند سەعاتیک دواى کوشتنی هەمزագا و هاو پیکانی نووسراوه

بۆ: عە لا ئۆلدەولە - ئەمیر نیزام (بۆ تەوڕیز)

... ئەو کەسانەى بۆ کارى کوشتنی هەمزագا هەل بژێردا بوون، هەرکە چاویکم لێهەلتە کاندن، بە سەریاندا رژان و هەمزագا و سوار ئاغا و خدر ئاغا و عەلى ئاغا (کە برازا و نامۆزای ناو بە دەرهو و بەرپەرى پشستی هەمزագا بوون)، لە بەرچاوى من لە توپەت کرد. ئیستاش کە لە سەرى نامویارەك و شوومیان، كە تووى ئەم ئاژاوه لە رادەبەدەر و ئەم بەدکارییە زۆر گەورەى بوون، بە بەرپێزان: سەردار بەگ و رۆشن بەگى قوجە بەگلوودا (کە خۆشیان لەم کوشتارەدا بەشدار بوون) دەنیرمە خزمەتتان.

سوپاسى بى برانەو شەم بۆ خوا، كە لە ژێر سەیبەرى شای خاوەن شکۆ و لە رۆژگارى سەرۆکایەتیی بەرپێزاناندا، ژيانى ئەو ئاژاوه گێر و خائینانە، بە دەستی منى خزمەتکارى شاهەنشا، دواى پێهینرا و خەبائى بەرپرسانى دەولەت، لەم ئاژاوه بە رزگار بوو.

(۱): «سەرنج: وەك دەردەكەوئ ئەم نامە یە لە بنە پەتدا، بریتى بوو بێت لە (۷) نامەى كورت؛ بەلام بەداخەو سەردەتا و بەشە گزنگەكەى ئەم نامە ناوازییە فەوتاو، كە تیايدا دەرنەنجام و كاكەلى تەقەللاى چەندین مانگە و بى پشوى گەورە بەرپرسانى دەولەتى قاجارى و لە سەر و یانەو ناسرەدین شا بەگشتى و حەسەن عەلى خانى گەر و ووس و تۆرە جاسوسگە لێكى بەربلاو، بە تايبەتى دەردەخات، كە حەسەن عەلى خانى گەر و ووس، بە ئاشكرا دان بە تاوانى درندانە كوشتنى هەمزագا و هاو پیکانیدا دەنى و بەشادى و خۆ هەل كێشانەو، مەزگێنى ئەم سەرکەوتنە خۆتايی، بە ناسرەدین شا و گەورە بەرپرسانى سوپا و دەولەت دەگەینە - محەمەد».

لە بەر ئەو دەش مەبەستى سەرەكى و ئامانجى هەرچى بەرنامە و هەموو ماندوو بوونە کائمان، هەر ئەو دەبوو كە ئەنجامدرا، ئیتر لەم سەعاتەدا بەوردى باسى كارەكە و شىكردنەو دەى سەرە تاكانى ناکەم و بەكورتى، بە خۆتندنەو دەى ئایەتێكى قورئانى پیرۆز دواى بەقسە کائم دینم:

(فَقَطْع دَابِرِ الْقَوْمِ الَّذِينَ ظَلَمُوا وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ).

له دواى بشدا، بەنان و نەكى شاهەنشا (سەر و مالم بەقوربانى بى)، سوپى دەخۆم، له بەرامبەر ئەم خزمەتگوزارى و دلسۆزییەى نواندوو مە، هیچ شتیكم بۆ خۆم ناوئ، چونكە تەنیا ئەركى نۆكەرایەتى خۆم بە جیبەیناوه، بۆكەسانى جیا لە خۆم، دوو تكام هەیه:

یەكێكىیان ئەو یە بەخشین و لیبوو ردى لە بران نەهاتوو شای گەورە و خاوەن شكۆ (رۆح بەقوربانى بى) هەموو خەلكى قەرەپە پاغ و مامەش و موكرى و مەنگور بگریتەو و بۆ هەمیشە لە تاوان و هەلەیان چا و بپوشری. چونكە ئەگەر هەلە بەكیشیان کردبى، لە روى ئاگادارى و ئەنقەستەو نەبوو، بەلكو بەهۆى هاتنى لە ناکاو و داگیرکردنى ناوچەكەو، لە لایەن شیخی مەلعونەو نەبوو و كە هەستیان کردوو خەرىكە سەر و مالىان تیدا دەچى، ناچار بوون شوتین ئەو لە دین وەرگەر او بەهون.

جگە لەو دەش، لە بەرپێتى شای خاوەن شكۆ و خزمەت جەنابى شتانداندا شایەتیی ئەو دەدەم، پاش ئەو دەى ئەم ئاژاوه یە، بەهێزى سوپا دواى پێهینرا و منیان بۆ هێورکردنەو و رێكخستنەو دەى ئەم ناوچە پر ئاژاوه و شلەژاوه نارد، هەموو سەران و پیاو ماقوولان و زۆرەى ناسراوانى موكرى و قەرەپە پاغ و مامەش، بۆ سەپینەو شەرمەزارى خۆیان، بەدلىكى پاك و هەر كامێكىشیان بەجۆرێك تەقەللايان لەگەلمدا دا، تا بتوانم بەسەر پشیتویى و ئاژاوه و خراپەدا زال بىم و ئەو نەدى لە توانایاندا بوو، خزمەتیان کردوو، بە تايبەتیش لە نەخشەى كوشتن و بنەپرکردنى هەمزագادا بەشدارىمیان کرد و هاوکار و هاویەشم بوون.

تكای دوو مە ئەو یە هەق و حسابێك بۆ ئەو كەسانە بکری، كە لە كوشتنى هەمزագا و هاو پیکانیدا بەشدار بوون. تا بېتتە ما یەى هیوادارى ئەوان و سەر بەرزى منبش.

بەفیداتان بىم.

هەمزاعای ناپاک، رۆژى هەینى (۳ ی رەمەزان - ۱۸۸۱/۷/۳۱ ز)، سەعاتیک پشش خۆرئاوا بوون كوژرا. زۆرتری لە سەر نارۆم.

به فیداتان بم.

پنیم و ابو نابی پهل له کوشتنی همزغا و هاوړپیکانیدا بکه م و چاکتر وایه دهستگیری بکه م و جه نابتان ناگادار بکه موه، به لام که سه رنجم دا و بیرم لئ کرده وه، زؤل و حه رامزاده بیه کی وا، که به داوه وه بووه، نه گهر دهره تی پیبدرئ، رهنگه کارتیکی وا بقمومئ، هه لمان له دست دهریچیت.

له دهورتان گهریم.

قادر ئاغا،<sup>(۱)</sup> تاوانبار نه بووه و نه گهریش خه تابار بوو بیت، به و کارهی کردی و بوو به هژی هیئانه وهی همزغا؛ هه موو تاوان و هه له کانی له سه ر خوی لبردوه و ههر به و جوره ی تکام کرده وه، پیویسته میهره بانیبی زوری له گه لدا بنویرت.

به فیداتان بم.

باسی خزمه تگوزاری و نازایه تی خوم ناکه م و شانامه ش ناخوئیمه وه. به لام به سه لامه تی سه ری جه نابتان، کارتیکی زور گهره م کرده وه و ههر شتیکیش کرابیت، به لوتفی جه نابتان کراوه. من نه رکی سه رشانی خوم سه باره ت به به ریتزان به جبه هیئانه و ئیستاش کاتی نه وه گه یشتوه، ئیوه گه وره یی خوتان به رامبه ر به م بچکوله بیه تان بنویتن. فرمانی به ریتزیشان له سه ر سه رمه.

له دهورتان گهریم.

له کاتیکدا به رپرسان و راسپیردراوانی کوشتنی همزغا، له پر ده ستریتزبان له و ناپاکه کرد. نه و چه کدارانه ی له دهره وهی ختیه ته کانیش بوون، ده ستیان به ده ستریتز کرد و له م بگره و به رده و گولله بارانه دا (۲) که س له سواره کانی قوجه به گلوو و فه راشیتیکی منیش به ر گولله که وتن و کوژران و (۲) که س له پیشخزمه ته کان و چند که سیکی تریش بریندار بوون. له م نیوانه دا (۳) گولله ش به ر عه مامه و جله کانی میرزا قاسمی قازی<sup>(۲)</sup> که وتوون؛ به لام زیانیکیان پیئنه گه یاندوه. نه مسم ههر بوئ ناگاداری به ریتزتان عه رز کرد. فرمانی جه نابیشتان له سه ر سه رمه.

(۱) مه به سستی له: قادر ئاغا دیبوکریه.

(۲) دباره میرزا قاسمی قازی، راسته وخه له ناو گولله بارانکردنی همزغا و هاوړپیکانیدا بووه. چونکه میرزا قاسم و قادر ئاغا دیبوکری به فیئل همزغایان خسته داوه وه.

## روونکردنه وه بیه کی پیویست دهریاری نامه ی ژماره (۱۳۰)

جیبی داخی گرانه، که فه وتانی سه ره تایی نامه ی ژماره (۱۳۰) بوته سونگهی ته ماویبی بوونی (به شیکي) چوئیتی هیئان و هاتنی همزغا، بز باره گاه کی (حه سه ن عه لی خان)... هه رچه نده ده توانرئ به له بیه کدانی برگه کانی تری هه مان نامه، که (۶) نامه ی کورتن، به شیکي زوری چیرۆکی هیئان و هاتنی همزغا و هاوړپیکانی ته واو بکریت. به تاییه تیش نه گهر له به ر رووناکایی نامه کانی پیشترو و دواتری نامه ی (۱۳۰) دا، سه رومری ورده کاری و نه خشه و پلانی حه سه ن عه لی خان به یاد بیئینه وه (که مه به ستم بووه له ریتگی هه لبراردن و وه رگپرانئ نه م زنجیره نامه یه وه، ته قه لاکانی حه سه ن عه لی خان، بز فریودان و خسته داوی همزغا ئاشکرا بکه م)، ده زانین که سیاسه تی حه سه ن عه لی خان له ماوه ی نه و (۸) مانگ نه خشه چنینه به رده وام و شتیکیرانه یه یدا، بز نه م کاره، له سه ر چند بنه مایه ک بووه، که به رچاوه کانیان نه مانه بوون:

۱- ناژاوه و دوو به ره کی نانه وه له نیوان سه رۆک خیله کانی کورد و جه ماوه ری ناوچه کانی کوردستاندا، تا یه کیتی ریزه کانیان له به ریه که هله ته کیتی.

۲- دروستکردنی تورتیکی به ربلاوی جاسووسی، تا به هژی وه له لایه که وه دهنگوباسی همزغای چنگ بکه وی و له لایه کی تریشه وه سه رۆک خیل و خه لکی ناوچه کان، به سه ر به کتری به وه بکات به جاسوس و چاودیر و به ممش گومان و دردوئگی له یه کتری په یدا بکه ن.

۳- هیئانه وهی که سه ناو داره کانی ناو هیزه که ی همزغا و هاوړپیکانی، وه ک: میناغا ی کوری قادر ئاغا دیبوکری، فه تحوللاخانی کوری موزه فه رولسه لته نه<sup>(۱)</sup> و کاکه لالی برای همزغا؛<sup>(۲)</sup> که ده ولت له مانه و له نمونه کانی وه ک نه م که سانه خوئشووه و براونه ته وه سه ر ریتگی و جینگه ی خویان و خوئده سته وه دانی نه مانه و خزم و ده ستویئونه کانیشیان، به ره به ره بوونه ته که مترکردنه وهی هیز و ده سلات و ناوبانگی همزغا.

۴- له مانه ش گرنگتر: گوشاری بئ پسانه وه خسته سه ر ده ولته تی عوسمانی، بو گرتن و دوورخسته وهی شیخ عوبه یدوللای نه هری و کوره کانی و هاوکاتیش ته نگ پیئنه لچنینی همزغا له لایه نه ده ولته تی عوسمانیه وه له سه ر سنوره کانی عوسمانی - تیرانی و به تاییه تیش له میثرووی (۱۸۸۱/۶/۴) ز) به داوه، واته: له دوا ی گرتن و بردنی شیخ

(۱) گزارشها و نامه های دیوانی و نظامی امیر نظام گروسی، نامه ی ژماره (۵۹)، ل ۱۷۳.

(۲) هه مان سه رچاوه، نامه ی ژماره (۱۲۸)، ل ۴۳۷.

عوبه یدوللاوه، له لایهن هیزه کانی دهوله تی عوسمانییه وه، له باره گاهه ی خویه وه بو (وان) و دواتریش بو تهسته موول. ئیستر هه مزاعا هه موو ترووسکه ی هیواکانی، بو دهستپیکردنه وه ی شوپش، به سه رکردایه تی شیخ عوبه یدوللا، به ره و بی هیوایی و کوژانه وه چون.

۵- هه ره له قوستنه وه ی هه لی ئه و بی هیوایی بوونه ی هه مزاعادا، که هه سه ن عه لی خان له ریگه ی توپه سیخوپییه که وه هه سه تی پیکردوه، نامه و پیوه ندی و هاتوچوی راسته وخوی هاوری دیرین و باوه پیکراوه کانی هه مزاعای، وهک: قادر ئاغای دیبوکری و میرزا قاسمی قازی، پنه وتر و پترتر کردوه. تا هه مزاعا دلنیا بکه ن و به لئینی پییده ن، که ئه گه ر بگه ریته وه، جگه له لیخوشبوونی؛ گوئی له داخوایی و مه رجه کانی شی ده گیری.<sup>(۱)</sup>

له گیتراوی ئه م هه لومه رجه پر له ئالوگوره خیرایه دا، که تیایدا هه مزاعا بریاری دیداری هه سه ن عه لی خان و چاره نووسی خوی دده و ده که ویته ئه و بو سه ناجوامیرانه یه وه، هه سه ن عه لی خان له نامه ی ژماره (۱۳۰) و نامه کانی دواتر و به تاییه تیش له و نامه یه ییدا، که دوا ی ئه م نامه، بو وه لامی بالوتیزی پروسیای ئاماده کردوه و<sup>(۲)</sup> ههروه ها (عه لی ئه کبه ر فه یز) له زمانی کوره که ی خویه وه، که سه رۆکی ته لگرافخانه ی گه پرووس بووه له بیجا ر و له رۆژانی سه رکوتی شوپشی (۱۸۸۰ز) و کوشتنی هه مزاعادا، وینه ی دووه می ته لگرافه نیردراوه کانی نیوان گه وره به ریرسانی ئه و رۆژانه ی لای خوی پاراستوون و دیسانیش (ئه بولقاسم) ی کارگیتی وه زاره تی کاروباری دهره وه ی ئیران له سابلاخ، که له و کاته دا رۆژانه، میتووی پروداوه کانی یادداشت کردوون و بو وه زاره تی کاروباری دهره وه ی ناردوون و له ویتسه وه بو (ناسره دین شا) نیردراون؛<sup>(۳)</sup> هه موو ئه مانه، شیوه ی هاتن و هیئانی هه مزاعا و ژماره ی هیزه که ی و چوئیتی بو سه که، به م جو ره ده گیتراوه:

۱- سه ره تا (میرزا قاسمی قازی) خوی به شوین هه مزاعادا چووه و بو سابلاخی هیئاوه.<sup>(۴)</sup>

۲- هه مزاعا له گه ل میرزا ئه بولقاسمدا به هیژیکه وه، که بریتی بووه له (۲۰۰) دوو سه د سواره، هاتوونه ته (۱۰۰۰) هه زار هه نگاوه ی سابلاخ. واته: شوین هۆردووه که ی هه سه ن عه لی خان، که له (باخی قبیله) ی نزیک شاری سابلاخ بووه.

(۱) مه رجه ی هاتنه وه ی هه مزاعا ئه وه بوو بکریته فه رمانه وه ی ناوچه کانی: شنو، لاجان، سندوس و سابلاخ و بکریته وه به (مه زن) ی ئیله که ی.

(۲) بنواره پاشکوی ئه م کتیبه.

(۳) بنواره پاشکوی ئه م کتیبه.

(۴) گزارشها و نامه های دیوانی و نظامی امیر نظام گروسی، نامه ی ژماره (۱۳۰)، ل ۴۹۹.

۳- هه مزاعا به شه زوره که ی ئه م (۲۰۰) سواره ی خوی، له سه ر به رزایییه کانی کیتی (عه لیاباد) دامه زرانده وه، که ده که ویته باشووری خوژناوای شاری سابلاخه وه. واته: پشت سه ریازگه ی ئیستای شاری سابلاخه وه.<sup>(۱)</sup>

۴- هه مزاعا «دوا ی دامه زرانندی به شه زوره که ی هیزه که ی له پشت کیتی (عه لیاباد)» خوی و برازا و ئاموزا و خوشکه زا و چه ند که سیکی تر، که بریتی بوون له (۱۲) دوا زده که س و میرزا قاسمی قازی، چوونه ته باخی (موزه فه رییه) ی سابلاخ و له وی بو چادریکی نزیک چادره تاییه ته که ی هه سه ن عه لی خان ریئوتیبی کراون.<sup>(۲)</sup>

۵- به لام هه مزاعا و (۳) که سی تر له برازا و ئاموزاکانی، واته: ۱- سواراغا (برازی هه مزاعا). ۲- خدر ئاغای (ئاموزای هه مزاعا). ۳- عه لی ئاغای (ئاموزای هه مزاعا)، براونه ته ناو چادریکی هه سه ن عه لی خان.<sup>(۳)</sup>

۶- هه شت (۸) که سه که ی تر، له خزم و هاوریکانی هه مزاعا، له دهره وه ی چادره که ی هه مزاعا ماونه ته وه.<sup>(۴)</sup>

۷- وهک له سه رومری به لگه نامه کانی شیدا دهره که وی، له کاتی هاتنی هه مزاعا و ده سه ته که ییدا بو ناو ئه م چادرا نه، هه سه ن عه لی خان خوی نیشان نه داون و به پیریانه وه نه چووه، به لکو نوکه ر و پیشخزمه ت، هه مزاعایان بو یه کینک له چادره کانی هه سه ن عه لی خان ریئوتیبی کردوه.

۸- هه سه ن عه لی خان هه ره له ناو چادره تاییه ته که ی خویه وه، که (۲۰۰) مه تریک له ولاتریانه وه بووه،<sup>(۵)</sup> هیئای بو سه ریازه پیشتر ئاماده و ناو سه نگه ر دامه زراوه کانی خوی کردووه، که بریتی بوون له سه ربازی هه وشار و قوجه بیگلوو و ئه وانیش پیکرا به تفه نگ و ده مانچه، ده ستیریژیان له چادره که ی هه مزاعا و ده سه ته که ی دهره وه ی چادره که ی هه مزاعا کردووه و دوا ی چه ندان ده ستیریژی له سه ریبه ک، ئه وسا هیژی سه رباز هوروژمیان کردوونه ته سه ر و سه ربان بریون.

واته سه ره له به ری هه مزاعا و (۱۱) که سه که ی تر، که له ناو چادره که و دهره وه ی چادره که له گه لییدا بوون، کوژراون و سه ر بریون. به لام که به مه به سه تی سه ریریان، هیرشیان بو

(۱) بیروای جیا جیا له به ری ژماره ی ئه م هیزه ی هه مزاعا وه هیه، هه ندیک ده لئین (۱۵۰) که س و هه ندیکیش ده لئین (۱۰۰) که س بوون.

(۲) گزارشها و نامه های دیوانی و نظامی امیر نظام گروسی، نامه ی ژماره (۱۳۰)، ل ۴۷۷.

(۳) هه مان سه رچاوه، هه مان لاپه ره.

(۴) سه رچاوه ی پیشوو، هه مان لاپه ره.

(۵) هه مان سه رچاوه، ل ۵۳۷ - ۵۴۱. هه ره ها: شوپشی شیخ عوبه یدوللا له به لگه نامه ی قاجاریدا، ل ۶۰۸.

ناو ئەو چادری بردوو، که همزغاای تیدا بو، سواراغاای برازای همزغاا (که پیکرا بو) دەست دداته تهنهنگیکی مارتینی حهسن عهلی خان (که له سووچیکی چادری کهدا بو)، له پیتشدا حسین قولی بهگ ده پیککی و پاشان خه نجه ریک به سنگی سولتان قوجه به گلودا دهکات، له پشتیهوه دیتته دهر. (۱)

همزغااش هه رچه نده بریندار بو، چهند که سیککی بهو جوړه کوشت و بریندار کرد. (۲) که له تاکامدا ئەم (۳) که سه له هیتزه کهی حهسن عهلی خان، به دهستی همزغاا و سواراغاای برازای کوژراون:

- دوو (۲) سه ریا له سوارهکانی قوجه به گلوو.

- یهک (۱) که سیش له فهراشهکانی حهسن عهلی خان. (۳)

سێ (۳) که سیش له پیتشخزمه تهکان و چهندین کهسی تریش بریندار بوون، (۴) که یه کیتیک لهم بریندارانه، حسین قولی بهگ بو، که سواراغاای برازای همزغاا برینداری کردوو و به لای حهسن عهلی خانهوه زۆر مه بهسته زوو چاک بیتهوه، بۆیه (جهرح و حه کیم) ی لیتهاتوی بۆ چاک کردنهوهی بۆ پهیدا کردوو. به لام چونکه زامه کهی سهخت بو، چاک نه بوتهوه و له تاکامدا مردوو. (۵)

بهم جوړه ژماری کوژراوهکانی هیتزه کهی حهسن عهلی خان دهبنه (۴) کوژراو.

۹- سێ (۳) گوللهش (گوللهی تهنهنگی مارتینی) بهر میتزه و عه مامه و جبهه کهی میرزا قاسمی قازی کهوتوو و خوی هیچی لێ نه هاتوو. (۶)

۱۰- له دواي سه رپرینی همزغاا و (۱۱) که سه کهی دهسته کهی، سه رهکانیان به نیتزهوه کردن و به (سه ردار بهگ) و (رۆشن بهگی قوجه به گلوو) دا، که ههردووکیان له کوشتن و سه رپرینی ئەم (۱۲) که سه دا به شدار بوون، بۆ (محهمه د ره حیم خان عه لائوله وه - ئەمیر نیزام) بۆ شاری (ورمی) نیردراون (که له و کاته دا به سه ردان له ورمی بووه). عه لائوله وه - ئەمیر نیزامیش فرمانی کردوو، سه ری همزغاا به سه ری نیتزه وه بکه ن و به ناو شاردا بیگتیرن. (۷)

عهلی ئەکبه ر فهیز دهلی: به بۆنه ی سه رکه وتنی حهسن عهلی خانهوه، به سه ره مزغاا و دهسته کهیدا، خه لکی گه پرووس (۳) رۆژ و (۳) شهو، زه ماوه ند و چراخانیان کرد. (۱)

زانیا ریی راست و به لگه دار، ده ربا ره ی کاره ساتی به کۆمه ل کوشتنی همزغاا و دهسته کهی، له م (۳) سه رچاوه یه به دهر؛ واته: نامهکانی حهسن عهلی خان، یادداشتی عهلی ئەکبه ر فهیز و راپۆرتی ئەبولقاسمی کارگیتری وه زاره تی کاروباری ده ره وه له سابلاخ و به تاییه تیش نامهکانی حهسن عهلی خانی گه پرووس، که خوی راسته وخۆ سه رپه رشتی کاری کوشتن و له ناوبردنی همزغاا و دهسته کهی کردوو و هه ر خۆیشی هه مان رۆژ (چهند سه عاتییک دواي کوشتن و سه رپرینیان)، نامه ی بۆ (ئه میر نیزام - محهمه د ره حیم خانی عه لائوله وه) ناروو و مزگینی و شانازی سه رکه وتنه کهی خوی پیترا ده گه یه نی؛ ئیتر سه رچاوهکانی تر و ته نانه ت ئەو سه رچاوانهش، که له به شی (ناسنامه ی نووسین و کتیب و سه رچاوه، ده ربا ره ی راپه رینی همزغاا) ی ئەم کتیبه دا ناویان هاتوو و له لایه ن ئەفسه رانی قاجاری و به شدارانی سه رکو تی شو رشی (۱۸۸۰ ز) وه له رۆژانی شو رشه که دا نووسراون، هیچیان به ئەندازه ی حهسن عهلی خان له ناوجه رگه ی به رنامه ی کوشتن و له ناوبردنی همزغاا وه نریک و به رپرس نه بوون. له به ر ئەوه که متر خۆیان له قه ره ی ورده کاری و چۆنیتی کوشتنی همزغاا و هاو رپیکانی داوه. به تاییه تیش (عه لی ئەکبه ر سه ره نگی) و (ئه سکه نده ر غۆریانس)، که ئەگه رچی هه ره که یان به جیا، کتیبی تاییه تی له مه ر سه رکو تی شو رشی (۱۸۸۰) نووسیوه و کتیبهکانی هه ردوو کیشیان (۲) سه باره ت به پروو داوهکانی قۆلی موکریان و شاری سابلاخن.

که چی سه ره رای ئەمانهش، چونکه کاره ساتی به کۆمه ل کوشتن و سه رپرینی همزغاا و هاو رپیکانی، له لایه که وه کاریکی درنده و نایاسایی بووه و ده ولت خوی داوی هاتنه وه ی لیکردوو و به لینی دلنیایی و لیبووردنی پیتداوه و له لایه کی تریشه وه ناویانگی جوامیری و نازییه تی همزغاا، له ناوه وه و ده ره وه ی کوردستانیشدا به ریاو بووه، بۆیه دواي تیبه رپوونی کاره ساته کهش، نووسه رانی تری بیانی و کورد، ده ربا ره ی همزغاایان نووسیوه؛ وهک (حاجی سه یاح) (۳) و کاک (سه بیید عه بدوللای سه مه دی)؛ (۴)

(۱) هه مان دوو سه رچاوه ی پیتشو، ل ۵۴۷، ۶۱۹.

(۲) هه مان دوو سه رچاوه ی پیتشو، ل ۵۴۷، ۶۱۹.

(۳) گزارشها و نامه های دیوانی و... ل ۵۴۷.

(۴) هه مان سه رچاوه، هه مان لاپه ره.

(۵) هه مان سه رچاوه، هه مان لاپه ره.

(۶) گزارشها و نامه های دیوانی نظامی امیر نظام گروسی - نامه ی ژماره (۱۳۰)، لاپه ره ۴۴۹.

(۷) حه مه باقی، محهمه د، شو رشی شیخ عوبه یه دوللای نه هری له به لگه نامه ی قاجاریدا، ل ۵۳۳ - ۵۳۴.

(۱) گزارشها و نامه های دیوانی و نظامی امیر نظام گروسی، ل ۵۴۷. هه ره ها پاشکۆی ئەم کتیبه.

(۲) ناوی هه ردوو کتیبه که ناویه: افتتاح ناصری و تاریخ طغیان اکراد، که له به شی ناسنامه ی کتیب و سه رچاوه ده ربا ره ی همزغاا، له م کتیبه دا پیتاسه کراون.

(۳) خاطرات حاج سیاح، یا دوره خوف و وحشت. بکوشش حمید سیاح و به تصحیح سیف الله گلکار. کتابخانه ابن سینا، ۱۳۴۶ ش.

(۴) گۆقاری سروه، سالی چوارم، ژمارهکانی: ۲۸، ۲۹، ۳۰، ۳۱، ۳۲.

که حاجی سه‌یاح سالیټک دواى تیپه‌ریوونى کوشتنى هم‌زاغا و ده‌سته‌کەى، چۆته سابلاخ و هه‌والی چۆنیستی پروداوه‌کەى له‌خه‌لک پرسسیوه و ئه‌وانیش پروداوه‌کەیان بۆ گێپراوته‌وه. به‌لام به‌داخه‌وه نه‌یانزانیوه و به‌هه‌له‌ بۆیان گێپراوته‌وه، چونکه:

۱- سه‌رله‌به‌رى هم‌زاغا و ده‌سته‌کەى (ئه‌وه ده‌سته‌یه‌ى له‌گه‌ڵ هم‌زاغادا چوونه‌ته هۆردوه‌کەى حه‌سه‌ن عه‌لى خان) پیکه‌وه کوزراون و که‌سیان لێ ده‌رنه‌چووه، تا پروداوه‌که بۆ خه‌لکی تر بگێپنه‌وه.

۲- هیچ نووسه‌ر و میژووونوسیکی کورد، له‌ سه‌رده‌مى پروداوه‌که‌دا هیچ جووره شتیکیان ده‌رباره‌ى کاره‌ساتی کوشتن و سه‌ربرینی هم‌زاغا و هاوړیکانی نه‌نووسیوه‌ته‌وه و بۆ دواى خۆیان به‌جێ نه‌هێشتوه.

۳- ئه‌وه کاته‌ى (حاجی سه‌یاح) چۆته سابلاخ و هه‌والی حه‌سه‌ن عه‌لى خانى گه‌پرووسى پرسسیوه (که‌ راستترین سه‌رچاوه‌ بووه له‌باره‌ى پروداوه‌که‌وه)، حه‌سه‌ن عه‌لى خان سه‌فه‌رى بۆ ورمێ کردوه.

۴- خه‌لکی ناوچه‌کەش، هه‌روه‌ک به‌یتبیژانی کورد، چۆن له‌ (به‌یتی هم‌زاغا) دا هه‌له‌ى زۆریان کردوه؛ به‌هه‌مان پێودان پروداوه‌که‌یان به‌هه‌له‌ و هه‌ر له‌ ده‌ستکردى خۆیان‌ه‌وه بۆ حاجی سه‌یاح گێپراوته‌وه و ئه‌ویش به‌هه‌مان هه‌له‌وه، لای خۆى یادداشتی کردوه.

له‌م سالانه‌ى دوا‌ییشدا کاک سه‌بیید عه‌بدووللای سه‌مه‌دى، وتاریکی به‌ناوی: (به‌یتی هم‌زاغای مه‌نگور) له‌ (۵) ژماره‌ى گۆڤارى (سروه) دا به‌هه‌مان هه‌له‌ى زیاتره‌وه بلاوکرده‌وته‌وه؛ که‌ ئه‌گه‌ر (حاجی سه‌یاح) یکی بیانی و نه‌شاره‌زا، له‌وه‌لانه‌ نه‌گه‌یشتی، به‌لام خۆ کاک سه‌بیید عه‌بدووللای خه‌لکی ناوچه‌رگه‌ى سابلاخ و وتاره‌کەیشی به‌وه‌مه‌موو په‌راویز و به‌وه‌مه‌موو راویز و پرسیاره‌شه‌وه که‌ له‌گه‌ڵ شاره‌زایان و نووسه‌رانى سابلاخدا کردویه‌تى، به‌لام ئه‌م هه‌لانه‌ى کردوه:

۱- هم‌زاغا و ده‌سته‌کەى به‌ده‌م هاتنیانه‌وه بۆ دیدارى حه‌سه‌ن عه‌لى خان، زۆربه‌ى هێزه‌کەى<sup>(۱)</sup> له‌ پشت کێوى (عه‌لیاباد) داده‌مه‌زیتى و که‌ ده‌گه‌نه (باخی شیخی)، هه‌ندى گه‌ستوگۆی له‌گه‌ڵ (سواراغا) ی برازایدا کردوه؛<sup>(۲)</sup> که‌ وه‌ک وتمان سه‌رله‌به‌رى ئه‌وه به‌شه‌ى له‌گه‌ڵ هم‌زاغادا چوونه‌ته‌وه ناو هۆردوه‌کەى حه‌سه‌ن عه‌لى خان، هه‌موویان کوزراون و که‌سیان له‌ دوا به‌جێ نه‌ماوه. ئه‌ى باشه، کێ ئه‌وه گه‌ستوگۆیانه‌ى نیوان هم‌زاغا و سواراغاى بۆ کاک سه‌بیید عه‌بدووللای گێپراوته‌وه؟!

(۱) وتمان گێپانه‌وه‌ى جیا جیا له‌باره‌ى ئه‌وه هێزه‌ى هم‌زاغاه هه‌یه، که‌ له‌ پشت کێوى (عه‌لیاباد) دا‌په‌زان‌دوون.  
(۲) گۆڤارى سروه، ژماره (۳۰)، ل. ۳۰

۲- سه‌بیید عه‌بدووللای ده‌لی: که‌ هم‌زاغا و ده‌سته‌کەى، گه‌یشتونه‌ته‌وه باره‌گاکه‌ى حه‌سه‌ن عه‌لى خان و دابه‌زبون، حه‌سه‌ن عه‌لى خان به‌پسیرانه‌وه چووه...<sup>(۱)</sup> له‌ کاتی‌کدا به‌گۆتیه‌ى به‌لگه‌نامه‌کانى خودى حه‌سه‌ن عه‌لى خان، عه‌لى ئه‌کبه‌ر فه‌یز و ئه‌بولقاسم، ده‌لێن حه‌سه‌ن عه‌لى خان خۆى نیشانی هم‌زاغا نه‌داوه. ته‌نانه‌ت (ئه‌بولقاسم) ی کارگێپرى وه‌زاره‌تى کاروبارى ده‌ره‌وه‌ى ئیتران له‌ سابلاخ، له‌م باره‌یه‌وه ده‌لی: حه‌سه‌ن عه‌لى خان له‌ چادریکی تر‌دا، که‌ (۲۰۰) مه‌تر لێیان‌ه‌وه دوور بوو، خۆى داگرتبوو.<sup>(۲)</sup>

دیسان عه‌لى ئه‌کبه‌ر فه‌یز هه‌ر له‌م باره‌یه‌وه ده‌لی: کاتى هم‌زاغا و ده‌سته‌کەى له‌ نزیک چادره‌کانى حه‌سه‌ن عه‌لى خان دابه‌زبن، حه‌سه‌ن عه‌لى خان له‌ چادره‌کەى خۆى هاته‌وه‌رى و بۆ جیگه‌یه‌کى تر چوو.<sup>(۳)</sup>

۳- سه‌بیید عه‌بدووللای ده‌لی: ئه‌وانه‌ى له‌گه‌ڵ هم‌زاغادا چوونه‌ته‌وه ناو چادره‌کەى حه‌سه‌ن عه‌لى خان، ژماره‌یان (۳۰) که‌س بووه.<sup>(۴)</sup> له‌ کاتی‌کدا وه‌ک حه‌سه‌ن عه‌لى خان ده‌لی: هه‌ر ته‌نیا هم‌زاغا، سواراغا، خدر ئاغا و عه‌لى ئاغا<sup>(۵)</sup> له‌ناو چادره‌کەى حه‌سه‌ن عه‌لى خاندان بوون و ئه‌وانه‌ى ده‌ره‌وه‌ى چادره‌کەش (۸) که‌س بوون، که‌ به‌هه‌موویان (۱۲) که‌س بوون، نه‌ک (۳۰) که‌س.

۴- سه‌بیید عه‌بدووللای ده‌لی: دواى کوشتن و سه‌ربرینی هم‌زاغا و ده‌سته‌کەى، حه‌سه‌ن عه‌لى خان سه‌ره‌کانیان بۆ (تاران) ده‌نیی.<sup>(۶)</sup>

له‌ کاتی‌کدا وه‌ک وتمان سه‌ره‌کانیان بۆ (ورمى)، بۆ لای (محهمه‌د ره‌حیم خان - عه‌لاولده‌وله‌ى ئه‌میر نیزام) نیترداوه.<sup>(۷)</sup>

۵- سه‌بیید عه‌بدووللای ده‌لی: هم‌زاغا و ده‌سته‌کەى له‌ سپتامبر (ئه‌یلوول) ی ۱۸۸۱ز - شه‌والی ۱۲۹۸ کۆچیدا کوزراون.<sup>(۸)</sup> له‌ کاتی‌کدا وه‌ک حه‌سه‌ن عه‌لى خان و<sup>(۹)</sup> ئه‌بولقاسم<sup>(۱۰)</sup> ده‌لێن هم‌زاغا و هاوړیکانى له‌ ۳ ی ره‌مه‌زانی ۱۲۹۸ کۆچى، به‌رامبه‌ر

(۱) هه‌مان سه‌رچاوه، هه‌مان لاپه‌ره.

(۲) گزارشها و نامه‌های دیوانی و نظامی امیر نظام گروسی، یادداشتی ئه‌بولقاسم، لاپه‌ره: ۵۴۱

(۳) هه‌مان سه‌رچاوه، یادداشتی عه‌لى ئه‌کبه‌ر فه‌یز، لاپه‌ره: ۵۴۷

(۴) گۆڤارى سروه، ژماره (۳۰)، ل. ۳۰.

(۵) گزارشها و نامه‌های دیوانی و نظامی امیر نظام گروسی، نامه‌ى ژماره (۱۳۰)، ل. ۴۴۶.

(۶) گۆڤارى سروه، ژماره (۳۰)، ل. ۳۱.

(۷) گزارشها و نامه‌های دیوانی و نظامی امیر نظام گروسی، یادداشتی عه‌لى ئه‌کبه‌ر فه‌یز، ل. ۵۴۷.

(۸) گۆڤارى سروه، ژماره (۳۰)، ل. ۳۱.

(۹) گزارشها و نامه‌های دیوانی و... نامه‌ى ژماره (۱۳۰)، ل. ۴۴۶.

(۱۰) هه‌مان سه‌رچاوه، یادداشتی ئه‌بولقاسم، ل. ۵۴۱.



۳۱ ی ژوئیه (ته‌مووز) ی ۱۸۸۱ دا کوژراون. که جیاوازی نیوان ئەم دوو میژووو، دوو مانگه.

۶- سه‌بیید عه‌بدووللا ده‌لئ: (کاده‌رویش) مه‌به‌ست له مه‌نگوره‌کانه. چونکه بئه‌چه‌که‌ی مه‌نگوران ده‌چیته‌وه سه‌ر (کاده‌رویش) ناویک. <sup>(۱)</sup> له کاتی‌کدا مه‌نگوره‌کان تا سه‌رده‌می با‌پیر ئا‌غای مه‌نگور (؟ - ۱۷۸۳) ته‌نیا یه‌ک هۆز بوون و ته‌نیا یه‌ک (کاده‌رویش) سه‌ر‌کر‌دایه‌تی ده‌کردن، ئەو‌یش با‌پیر ئا‌غا بوو، که (۲۱) کوری هه‌بوو. تا خو‌یشی له ژیا‌ندا بوو، ئەو گون‌دانه‌ی له‌ژیر ده‌سه‌لاتی‌دا بوون، به‌سه‌ر کوره‌کانی‌دا دابه‌ش‌کردن. واته: هه‌ر یه‌ک‌یک له‌و (۲۱) کوره‌ی، بووه به‌ر‌پرسی ئەو چه‌ند گوند و دان‌یش‌توانی گون‌دانه‌ی به‌ری که‌وتن و به‌هه‌ر یه‌ک‌یک‌یش له‌م کورانه‌ی، که بوونه سه‌رو‌ک تیره، ده‌وترا: (کاده‌رویش). <sup>(۲)</sup>

به‌م پێیه (کاده‌رویش) بئه‌چه‌که‌ی مه‌نگوران نییه، به‌ل‌کو نازناوی‌که بو سه‌ره‌ک تیره‌ی مه‌نگوران؛ وه‌ک چۆن له به‌یتی هه‌مزاعا‌دا ده‌لئ: هه‌مزاعا (۴) کاده‌رویشی له‌گه‌ل‌دا بوون.

۷- له‌مانه‌ش سه‌یر‌تر ئەوه‌یه، که سه‌بیید عه‌بدووللا له‌گه‌ل ئەوه‌ش‌دا پێی وایه به‌ش‌یکی به‌یتی هه‌مزاعای مه‌نگور، واته: ئەو به‌شه‌ی که به‌یت‌بێژ، به‌یت‌که به‌قسه ده‌گیر‌یته‌وه، هه‌له‌یه... که‌چی ئەو به‌شه به‌یت‌بێژی به‌بێ راست‌کردنه‌وه و وه‌کو خو‌ی له‌ته‌ک به‌یت‌که‌دا نووسیه‌ته‌وه و په‌راو‌یزیشی بو‌کردوو!!.

له هه‌له زه‌ق و دزبوه‌کانی ئەم به‌شه‌ی به‌یت‌که:

۱- هه‌مزاعا له‌ دوا‌ی شو‌رش‌ی (۱۸۸۰) له (بناو) وه‌و بو‌ سا‌بلاخ ده‌گه‌ر‌یته‌وه و له‌و‌په‌ ده‌چیته‌ تورکیا. له‌ تورکیا سو‌لتانی عوسمانی ده‌یگر‌ی و (۷) سالان، واته: تا سالی (۱۸۸۷) زیندانی ده‌کات!!... له‌ کاتی‌کدا وه‌ک زانیمان هه‌مزاعا له (۳۱/۷/۱۸۸۱) دا کوژراوه.

۲- له‌ کاتی‌کدا هه‌مزاعا و ده‌سته‌که‌ی بو‌ دیداری حه‌سه‌ن عه‌لی خان بو‌ سا‌بلاخ دین، (کاکه‌للا) ی برای له‌گه‌ل‌ی‌دا یه‌ و هه‌ندی و توو‌یزیش پێکه‌وه ده‌که‌ن!!... له‌ کاتی‌کدا (کاکه‌للا) ی برای هه‌مزاعا، زۆر پێش می‌ژووی ئەم دوا سه‌ردانه‌ی هه‌مزاعا بو‌ سا‌بلاخ، بو‌ته‌ نه‌یاری هه‌مزاعا و نزیکه‌ی (۱۰) رۆژ‌یک‌یش پێش ئەم می‌ژووو، به‌هۆی ئەو دووبه‌ره‌کی و دوژمنایه‌ت‌بیه‌ی که حه‌سه‌ن عه‌لی خان له‌ نیوان‌دا دروستی کردوو، وه‌ک له

(۱) گو‌فاری سروه، ژماره (۳۱)، ل ۳۰.

(۲) هه‌مان سه‌ر‌چاوه، سالی سی‌هه‌م، ژماره (۱۸) ل ۲۴-۲۵، دکتۆر جه‌ادی قازی.

نامه‌ی (۱۲۸) ی حه‌سه‌ن عه‌لی خان‌دا زانیمان، کاکه‌للا ته‌قه‌یه‌کی زۆری له‌ هه‌مزاعا و ده‌سته‌یه‌کی کردوو. <sup>(۱)</sup> له‌مانه‌ش گرنگ‌تر ئەوه‌یه، که کاکه‌للا (۴) رۆژ‌یش پێش ئەم دوا هاتنه‌ی هه‌مزاعا بو‌ سا‌بلاخ، خو‌ی و هه‌ندی برا و خزمه‌کانی و به‌ش‌یکی زۆری خێله‌که‌ی، خو‌یان به‌ده‌ست حه‌سه‌ن عه‌لی خانه‌وه داوه‌ته‌وه و له‌ کاتی به‌کو‌مه‌ل کوشتنی هه‌مزاعا و ده‌سته‌که‌یدا، حه‌سه‌ن عه‌لی خان به‌دوا‌ی کاکه‌للا‌یدا نار‌دوووه و لاشه‌ی سه‌ر‌په‌راو و له‌تویه‌ت کراوی هه‌مزاعا و برا‌زا و ئامۆزاکانی نیشانداده.

هه‌ر له‌به‌ر ئەمانه‌ش بوو، له‌ کاتی له‌ چاپ‌دانی (به‌یتی هه‌مزاعا) دا، له‌ کتیب‌یکی پێشو‌تر‌م‌دا: (شو‌رش‌ی شیخ عوبه‌یدووللا‌ی نه‌هری له‌ به‌ل‌گه‌نامه‌ی قاجاری‌دا)، که دوو سال له‌مه‌وبه‌ر چاپ و بلاو بووه‌وه، ئەم به‌شه پر هه‌له و درۆده‌له‌سه‌یه‌ی (به‌یتی هه‌مزاعا) م لی قرتاند و چاپم نه‌کرد و دووباره‌ش له‌م کتیب‌یه‌ی نیستام‌دا (را‌په‌ربینی هه‌مزاعا له‌ به‌ل‌گه‌نامه‌ی قاجاری‌دا) هه‌مان ئەم به‌شه‌ی به‌یت‌که‌م لی هه‌ل‌په‌رتاوتوووه.

هه‌ر به‌م پێودانه‌ش، هیوادارم ئەم سه‌رنج و راست‌کردنه‌وانه‌م له‌سه‌ر وتاری (به‌یتی هه‌مزاعا) ی ناو ژماره‌کانی (۲۸ تا ۳۲) ی گو‌فاری سروه، به‌گیانی راست‌کردنه‌وه‌ی به‌یتی ناوبراوه‌یه‌ت، نه‌ک هیچ جو‌ره لی‌ک‌دانه‌وه‌یه‌کی تر. که له‌ته‌ک ئەم راست‌کردنه‌وانه‌م‌دا، خو‌ژگه‌شم ده‌خواست و تاری ناوبراو به‌و هه‌موو هه‌لانه‌وه نه‌کرا‌ی‌ه زمانی فارسی و به‌ش‌یه‌ی نامیل‌که چاپ نه‌کرایه و دواتریش نیشانی نووسه‌رانی هۆش‌یاری وه‌ک: (فه‌ره‌یدوونی جو‌نه‌یدی) و (ئیره‌جی ئەفشار) نه‌درا‌یه. چونکه دل‌نیام ئەو نووسه‌ره ورد‌بینانه ئەم هه‌لانه‌یان به‌سه‌ردا تین‌په‌ر‌ی و به‌تایبه‌تیش که (ئیره‌جی ئەفشار) دوا‌ی دیتنی ته‌رجه‌مه‌ی وتاره‌که‌ی کاک سه‌بیید عه‌بدووللا‌ی سه‌مه‌دی، ریکه‌وت وای بو‌ هینا هه‌ر خو‌ی چاوی به‌خودی نامه‌کانی حه‌سه‌ن عه‌لی خان بکه‌و‌ی و دوا‌ی توو‌یزینه‌وه و په‌راو‌یز بو‌ نووسینیان، به‌چاپی بگه‌یه‌نی، که ئەو نامه چاپ‌کرا‌وه، بوونه هه‌وین‌یکی به‌پێز و گرنگی ئەم کتیب‌یه‌ی من له‌سه‌ر هه‌مزاعا... <sup>(۲)</sup> به‌مه‌ش (به‌م کاره‌ی سه‌بیید عه‌بدووللا) می‌ژووی خو‌مان ده‌خه‌ینه ژیر گومان و پرس‌پاره‌وه. <sup>(۳)</sup>

(۱) گزارشها و نامه‌های دیوانی و نظامی امیر نظام گروسی، نامه‌ی ژماره (۲۸)، ل ۴۳۷.

(۲) مه‌به‌ست له‌ سه‌ر‌چاوه‌ی پێشووه.

(۳) هه‌له‌به‌ته‌ جگه له‌و هه‌له زۆره‌ی که سه‌بیید عه‌بدووللا‌ی سه‌مه‌دی ده‌رباره‌ی (به‌یتی هه‌مزاعای مه‌نگور) کردوو‌یه‌تی، له‌ هه‌مان کات‌دا هه‌له‌ی زۆریشی سه‌باره‌ت به‌چۆن‌یتی گێر‌انه‌وه‌ی رووداوه‌کانی شو‌رش‌ی (۱۸۸۰) ش کردوووه، که هه‌ر بو‌ نمونه ده‌ل‌تین:

سه‌بیید عه‌بدووللا‌ی سه‌مه‌دی له‌ په‌راو‌یزی ژماره (۲۷) ی وتاره در‌یژه‌که‌یدا، له‌مه‌ر روون‌کردنه‌وه‌ی ناوی (حه‌کیم ساحیب) دا، ده‌لئ: حه‌کیم ساحیب ناوی (دکتۆر پاکارد) ی ئەمریک‌یه، که پزیشکی میسۆنی مه‌زه‌به‌ی بووه! به‌لام بو‌ راست‌کردنه‌وه‌ی ئەم هه‌له‌یه، ده‌ل‌تین: ئەو (حه‌کیم ساحیب) ی له‌ شو‌رش‌ی شیخ عوبه‌یدووللا‌ی نه‌ه‌یدا =

جگه له مانهش، هەر هەلی ئەم قسەکردنە لەسەر (بەیت)ی کوردی، دەقۆزەوه بۆ ئەوەی بلیتم: خۆزگە و تکام لە کۆکاران و توێژەرانی بواری (بەیت)ی کوردی ئەوەیە، کە لە پال ئەو هەدا دەبێ ئەم بەیتانە، وەک سەرما یهیهکی به نرخی نه تهوهیی سهیریان بکریت و کار بۆ کردنهوه و پاراستنیان بکری، بهلام له هه مان کاتیشدا ده بێ له باری مێژوو یهیهوه، به چاوی بژار و راستکردنهوهوه کاریان له سەر بکریت. چونکه ده شێ زۆر لهو بهیتانە، وەک ئەم بهیتە ی هه مزاعای مه نگور، درز و هه له ی مێژوو یی و زانیاری تریان هه له یان تیکه وتبێ.

نامە ژماره: ۱۳۱

لاپه ره: ۴۵۰

میژوو: ۳، یان ۴ ی مه زانی ۱۲۹۸ کۆچی

۳، یان ۳۱/۷/۱۸۸۱ ز

بۆ: عه لا ئولده وه - ئەمیر نیزام (بۆ ته ورێز)

لوتفنامه پر له مه رحه مه ته که ی جه نابتانم زیاره ت کرد، که بریتی بوو له شادی و دلخۆشبوونی جه نابتان به بۆ نه ی له ناو بردنی هه مزاعا و داروده سته که یه وه. ئەو ئافه رین و رێزلیتانه تان، که نیشانه ی دل سۆزیتانی به رامبه ر به م که مینه یه ده نواند، مایه ی هه مه جۆر شانازی بوو بۆ من... من لهو نیوانه دا هه رگیز خۆم به هیچ نازانم و ئەو کاره گه وره یه ی که له سایه ی خوا وه جیه جی کرا، تاییه ت بوو به به ختی شاهه نشا و یارمه تی جه نابتان وه و بێ شک ده سته ی غه یب و یارمه تی یه زدانیش لهو کاره دا به شدار بیان بووه.

ئه گه ر شانازی به کیش له مه دا بۆ من بمیته وه، هه ر ئەوه یه که سوپاس بۆ خوا، ئەو ئاوانه ی له م ماوه یه و له م کاره دا له دلما بوو، بتوانم خزمه تیک به جه نابتان بکه م و ئەو ئاوانه شم ها ته دی.

ئه وه ش که نووسیبوو تان قه ره بووی ئەم کاره م لای شای خوا وه شکۆ، بۆ ده که نه وه، ئەوه ئه رک و گه وره یی به نده نه وازی خۆتان ده نوێن، ئەگینا من ته نیا ئه رکی نۆکه رایه تی و نیاز یاکێ خۆم له خزمه ت (شا) و ئیوه دا به جیه ییتا وه و خۆم به شایانی وه رگرتنی هیچ پاداشتی ک نازانم و هه ر ئەوه نده ی که تکای ئەم نۆکه ره، سه باره ت به لیبوو ردنێ گشتی ئەم خه لکه په سه ند کرا وه، جیی دلخۆشی و ئه و په ری شانازی به و ئەم دا وابه شم هه ر له به ر ده وه تیه ره ری بووه، تا خه لک هیوا له دل یاندا بگه ری و به دل یکی ئاسوده وه خه ری کی دوعا و پارانه وه بن بۆ ته مه نی به ختیاری شای گه وره و خوا وه شکۆ.

ئیس تاش سوپاس بۆ خوا، که بۆ هه میشه له کاری هه مزاعا بووینه وه و به ته واوی تۆ له ی گیان و مالی خه لکی تازه رای جانمان لیکر ده وه. له بیرو خه یالی ئەوه دام، خوا یاری خه لکی (مه راعه) و (میاندواو) و (موکری) ئاشت بکه مه وه و ئەو گزویی و در دۆنگی و دۆژمانیه تیه ی له نیوانیاندا یه، به یه کجاری لای به رم و نه یه ییلم و خه یالی به رتیزیش تان له و رووه وه ئه رخایه ن و ئاسوده بکه م. ئەم نامه په له یه شم هه ر ته نیا له به ر ده ری پینی عه رزی سوپاس بوو، له به رامبه ر ئەو میه ره بانیه ی فه رموو بووتان. له دوا ییشدا خوا یاری له هه وال و روودا وه کانتان ئاگادار ده که م.

=ناوی دیت، مه به ست له (دکتۆر کۆچران) ی پزیشکی ده سته ی میسیۆنی ئەمریکاییه، که لهو کاته دا له (ورمن) بووه و پشتر و دواتریش دۆستایه تی نزیکێ له گه ل شیخ عوبه یه وللا ی نه هری و بنه ماله که یاندا هه بووه و چه ند جارێکیش شیخ عوبه یه وللا، نامه ی گزنگی ده رباره ی داخوایه کانی گه لی کوردی، هه ر به ریگه ی دکتۆر کۆچراندا گه یان دۆته بالوێز و گه وره به پرسانی ئینگلستان و هه ر له به ر ئەم دۆستایه تیه ش که دکتۆر کۆچران، له گه ل شیخ عوبه یه وللا دا هه ییوه، نووسه رێکی نه یاری شوێشی (۱۸۸۰) ی وهک (عه لی خان گۆنه خان ئه فشار)، له کتیبه که ی خۆیدا: (شورش شیخ عبیدالله)، چه ند جارێک به لاقرتی و په وه ناوی (حه کیم ساحیب) دیت؛ که ئیبه بۆ یه که م جار، ئەم کتیبه مان کرده کوردی و کرمانه پاشکۆی کتیبی: (شوێشی شیخ عوبه یه وللا له به لگه نامه ی قاچاریدا) و له م لاپه رانه دا ناوی دکتۆر کۆچران (حه کیم ساحیب) ها توه: ۵۱۶، ۵۱۷، ۵۱، ۵۹۶.

که واته: (حه کیم ساحیب) نازناوی دکتۆر کۆچران -ه، نهک دکتۆر (پاکارد)؛ که دیاره سه یید عه بدوللا ی سه مه دی، ناوی دکتۆر (کۆچران) ی له گه ل دکتۆرێکی ده سته یه کی تری میسیۆنی سه رده میکی تردا لێ تیکه ل بووه، که ئەو دکتۆر (پاکارد) ی سه یید عه بدوللا لیبی تیکچوو، ده گه رتیه وه بۆ نزیکه ی (۳۰ - ۴۰) سال دوا ی شوێشی (۱۸۸۰) و له سه رده می راپه رینه که ی (سمکۆی شوکاک) دا، دکتۆر (هه ری پاکارد)، یارمه تیده ری دکتۆر (ولیا م شید) ی ده سته ی میسیۆنی ئەمریکایی بووه له ورمن... بۆ زیاتریش زانیاری له و باره یه وه، بنوا ره: «رحمت الله خان معتمد الوزاره، ارومیه در محاربهء عالم سوز، از مقدمه نصارا تا بلوای اسمعیل آقا، ۱۲۹۸ - ۱۳۰۰ش، به کوشش کاوه بیات، انتشارات شیرازه، تهران، چاپ اول، تابستان ۱۳۷۹ش. لاپه ره کانی: ۲۵ (پیشه کی)، ۸۰، ۱۹۴، ۲۰۰، ۲۳۱، ۲۳۸، ۲۴۰، ۲۴۸، ۲۵۲، ۲۵۳، ۲۵۸، ۲۶۱، ۲۶۳ - ۲۶۶، ۲۷۲، ۲۸۲، ۲۸۹».

به فیداثان بم.

لای خۆمهوه، به نوێنه رایبه تی به ریتزان، سهردانی حسین قولی به گم کرد و هه والیم پرسی و به م کارهش تینی تیگه را و گیانیکی تازهی به بهردا هاته وه. نه گهرچی چهند ته له زمیک له ئیسکی دهستی لیبۆته وه و ئیسکی شکاوه و برینه که یشی کاربگه ره، به لام سوپاس بو خوا، جیتی مه ترسیی نییه و روو له چاک بوونه وه.

هه موو جه راحه کانی ئیره و جه راحیکی زۆر لیها تووی قه ره په پاغیشم بو هیناوه و خهریکی چاک کردنه وهی بریندار و نه خۆشه کانه.

له (۳) پیاوه که ی من، به کیکیان، که عه لی نه شرفی پیشخزمه ته، زامه که ی قووله و حالێ خراپه. با بزانی چۆن ده بی.

ئه مری به ریتزان له سه ر چاومه.

نامه ی ژماره: ۱۳۲

لا په ره: ۴۵۳

میژوو: ۴ ی ره مه زانی ۱۲۹۸ کۆچی

۱۸۸۱/۷/۳۱ ز

بو: عه لائۆلده وه - ئه میر نیزام (بو ته وریتز)

به فیداثان بم.

دویتی؛ کوژرانی هه مزاعا و سواراعا و دوو که سی دیکه له برازا و خوشکه زا به نامیکانیم عه رز کردن و که لله سه ری گلاویانم به سه ر پر دراوی، به سه ردار به گ و روشن به گی قوجه به گلوودا بو ناردن. ئیستاش که سه رله به یانی شه مه: ۳ ی مانگه،<sup>(۱)</sup> بو ئاگاداری به ریتزان عه رز ده که م، که جگه له و چوار که سه ی له خیه ته که ی مندا کوژران و په وانیه دۆزه خ کران، هه شت (۸) که سی دیکه ش له هاو پیکانیان، که له ده ره وهی خیه ته که بوون و هه رکه زانیان خه ریکن هه مزاعا ده کوژن، له وه پیری سه رچلیی و تازایه تیدا ناماده ی هاتنه ده ست ببوون. به لام قوجه به گلوو و سواره کانی هه وشار و قه ره په پاغ، سه رجه می ئه و (۸) که سه شیان کوشتن و له توپه تیان کردن و له سه ربه که (۱۲)

(۱) ده بی ئه و میژوو (۴) ی مانگ بیت، چونکه له نامه ی ژماره (۱۳۰) ی پیشووتردا ده لی (... رۆژی هه نی، ۳ ی ره مه زان) هه مزاعا کوژراوه.

که سیان لیکوژرا و هه رچۆنیکی بوو به پشتیوانی خوا و ناوچاوانی شاهه نشا و به ختی به ریتزان، کاریکی گه وره کراوه و بنه مای ئه م خراپه یه به بهر کراوه. نه گه ر راویتیکاری سوپای ده وله تی عوسمانی، سه باره ت به ئاواره کردن و دوورخستنه وهی (شیخ) ی گیره شتیوین، ئه و هه مووه خۆی هه لده کیشت و هه موو رۆژنامه کانی جیهانیش هه ر به راسپارده ی ده وله تی عوسمانی پر بوون له ستایش و پیداهه لدانی،<sup>(۱)</sup> ئه و جیتی شوکرانه بژیرییه، به وهی به کیکی له نوکه رانی شاهه نشا، که له ژیر رکیف و فرمانی جه نابتاندایه، به پیتی ته گبیر و به رنامه یه کی شایان و به و چابووکیی و کارامه یییه، هه مزاعا و داروده سته که ی گیر به خات و به و ده ستورده خیرایییه، ره گی ژیانیان له بن ده ره بیته ی، که هه ر کامیکیان بو خۆی، ئایه تیکی تازایه تی بوون.<sup>(۲)</sup>

به سه ری موپاره کی جه نابتان، که هه رگیز مه به ستم نیشاندانی تازایه تی و ده ره برینی خزمه تی خۆم نییه، به لام باوه ر به ره رموون گیره یینانی هه مزاعا، به و زه مینه بو خوشکردنه و کوشتنی هه مزاعا، به و هه موو ورده کارییه وه که من کردم، له کاره ناوازه کانی رۆژگاره و شایانی ناویانگ ده رکردنه و نابین به که م بگیریته. له بهر ئه وهش که ری و په رسمه ی ئه ده ب و خزمه ت، ئه وه نییه خۆم باسی مه زنا یه تی و گرنگایه تی کاره که ی خۆم به که م و به خۆمدا هه للیتم، بۆیه ئه وه هه قی گه وره یی و سه رۆکایه تی بی سنووری جه نابتانه، که به و جوړه ی پیوسته، به شاهه نشای گه وره و خاوه ن شکۆ رابگه یه نن و گرنگیی کاره که ی بو ده ریخه ن. له وه زیاتریش پرکیشتی ناکه م.<sup>(۳)</sup>

(۱) وه ک ده رده که وی ده وله تی عوسمانی سه باره ت به وهی که توانیوتی شیخ عوبه یدوللا بگری و به ده سته سه ری بو ئه سته موولی بیات، زۆری پی گرنگ بووه و زۆری شانازی به ده سه لاتی خۆیه وه کردوه و رۆژنامه کانی ئه و رۆژانه یی پر کردوه له خۆه لکیشان و ستایشی خۆی.

(۲) ئه م خۆه لکیشانه ی حه سه ن عه لی خانی گه رووسیش، نیشانه ی گه وره یی هه مزاعایه و به لگه ی ئه وه شه، که ده وله تی قاجاری چهند له هه مزاعا ترساون.

(۳) له و یه ک دوو نامه یه ی پیشوودا، سویتدی به سه ری شاهه نشا ده خوارد، که له کوشتنی هه مزاعا و هاو پیکانیدا، چاوه رپی خه لات و یادداشت ناکات، که چی...

نامەى ژمارە: ۱۳۳

لاپەرە: ۴۵۴

مېژوو: ۴ى رەمەزانی ۱۲۹۸ کۆچى

۱۸۸۱/۷/۳۱ز

بۆ: عەلائولدەولە - ئەمىر نىزام (بۆ تەورېز)

بەفېداتان بىم.

ئەم نامەيەم ھەر بۆ ئەو بۆ نووسىون و ئەو سوارانەى قەرەپە ياغىشىم بە تايىبە تى بۆ ئەو ناردە خزمەتتان، تا ئەم بىفەر موون سوپاي (۹ى) (خۆى) خىراتر بگاتە ئىيرە. چونكە سوپاي (۵ى) شوقاقى - م بەجۆرىك بىنى و زانىم، كە ھەر ئەو ئەندەى گۆبىسىستى پشوووان بىن، ئەو ئىتر بەيەك جارىيى بلاوہى لىدەكەن و دەرۆن. بۆيە بۆ ئەوہى ئابرووى پياوى دەولە تىش نەچى، بەناچارىي مۆلەتم دان و ئىستاش جگە لە (۱۰۰) سەرباز، لەو سوپايە كە حسين قولى بەگى ياوەر، بەزۆردارى و بۆ پارىزەرى چەك و جبەخانە و شتى تر رايگرتوون، ئىتر ھىچ سەربازىكى دىكە لىرە نەماوہ.

ئىستاش لەم ھەلومەرجەدا و بە تايىبە تىش كە تازە ھەمزاعا كوژراوہ؛ بزوتنى ئەم كەمىنەيە بەرەو (مەنگورايەتى) و پىكەپىنانى سوپايەك لە سىن فرسەخى شارۆچكەى سابلاندا، بەپىتوبىستىيەكى زۆر گرنگ دادەنىم. بۆيە تەككارم ئەم بىفەر موون تا سوپاي نۆبەمى (خۆى)، زۆر بەپەلە، خۆى بەئىيرە بگەيەنى.

فرمانى جەنابىستان لەسەر چاومە.

نامەى ژمارە: ۱۳۴

لاپەرە: ۴۵۶

مېژوو: ۵ى رەمەزانی ۱۲۹۸ کۆچى

۱۸۸۱/۸/۱ز

بۆ: عەلائولدەولە - ئەمىر نىزام (بۆ تەورېز)

بەفېداتان بىم.

رەنگە وا بىتە بەرچاوا، يان بلتىن ئەم كەمىنەيە، دواى ئەوہى توانى ھەمزاعا و دارودەستەكەى دەستگىر بگات و بىيانكوژىت، تووشى خۆ بەزلزانى و سەر لىشىواويى

بووہ و نانەجىب دەرچووہ و ھەر لە خۆمەوہ، يەكسەر وا راستەوخۆ ھەوالەكەى، بەتەلگرافخانەى (تەورېز)، يان گەر وووسدا بۆ شاي گەورە و خاوەن شكۆ نووسىوہ و ناردووہ... ھەر لەبەر ئەوہ دەبى ئەوہتان عەرز بگەم، كە من لەسايەى سەرى ئىيوہ، داىك و باوكى خۆم دەناسم. لە ھەموو ژيانىشىمدا نانىكى نابەجى و دوور و ويىم نەخوار دووہ. سوپاسىش بۆ خوا، كە لە جىھانى (كوردانەى) خۆمدا، جۆرە پياوہتى و غىرە تىكەم ھەيە. با لە روالە تىشدا پياوئىكى شل و شەوتىق بىم، بەلام لەسايەى سەرى ئىيوہ، خۆم بىرورام واىە (كە خوا يارىتت ھەرواش دەبىم) لە كارى نابەجى و دوور و ويى دوورم و بەكورتى و بى پىچوپەناش عەرزتان دەكەم، كە بەرېز (ئاغا خان)ى بەرپرسى تەلگرافخانەى تەورېز، بۆ دىتن و چا و پىداخشاندنى ھىلى تەلگراف، بۆ سابلانخاھتوو. ھەندىك لە نەفس نزم و خوتپىي، وتيان بۆچى ھەر خۆت راستەوخۆ شتىك بۆ شاي خاوەن شكۆ نانىريت! بەلام شرت و شوپىم پىئو نەھىشتن و دەمكۆتم كردن و پىم وتن مەگەر تا ئىستا نەتانزانىوہ، تا ئەو كاتەى بەرېز ئەمىر نىزام (عەلائولدەولە) ھەبىت، من خۆم بەھىچ نازانم! ئىيوہ بۆچى ئەوئەندە دلپىس و ناپاكن!.

بەكورتى، بەسەرى مويارەكتان سوئند دەخۆم، جگە لەوہى بەجەنابتانم وتووہ و پىم راگەياندوون، تەنبا وشەيەكىشىم نە بەنووسىن و نە بەتەلگراف بۆ ھىچ كەسكى نەنووسىوہ. بەلام چونكە خۆتان فەرموو بووتان ئەوہى لە بەرژوہەندى دەولەتە و لە دلئادىە، بىدركىنە؛ پركىشىي دەكەم و عەرزتان دەكەم، ئەو كارەى كرا، كارىكى گەورە و بى وىنە بوو، ئاشكراشە كە ھەموو گەورەيى و گرنگايەتى ئەم كارەش بۆ جەنابتان دەگەرېتەوہ و لەسايەى سەرى بەرېزتانەوہ بووہ. بەرئەنجام و ئاكامى ئەو ھەموو لەشكركىشىي و ماندوو بوون و مەسرووفات و ئەم ھەموو نامە نووسىن و نامە گۆرپىنەوہ و وتووېژە، لەگەل دەولەتانى دەرەوہ، ھەر ئەوہ بوو كە جەنابتان باستان كردووہ. ئىستاش ھەر لەسەر ئىيوہ پىتوبىستە گرنگايەتى ئەم كارە، زياتر بىخەنە بەرچاوا و دەسەلات و پلەوپايەيەكى گەورەتر و بالاتر، لەوہى كە ھەيە، بۆ خۆتان داوا بگەن. چونكە ئەوہ مافى خۆتانە و ئەگەر لەم نىوانەدا چاوتىكتان لە منىش بىي و مەرحەمەتتىكتان كرد، ئەوہ كردووتانە و ئەگەر ئەوہش نەكرا و نەبوو، ئوبالتم بەملم، كە ھەموو كاتىك سەربەرزى و سەركەوتنتانم بەسەربەرزى و سەركەوتنى خۆم زانىوہ و ھەرگىز و بەھىچ جۆرىك چاوەنوارى ھىچتان لىناكەم و تەكايەكىشىم لىتان نىيە. فرمانى بالاشتان لەسەر سەرمە. (۱)

(۱) ئەم قسانە ھەمووى بەلگە و نىشانەى ئەوہن، كە ھەسەن عەلى خان، لە بەرامبەر كوشتنى ھەمزاعا و ھاوپىكانىدا، داواى پاداشت و خەلات دەكات.

بۆ: عه‌لاؤلده‌وله - ئەمیر نیزام (بۆ ته‌ورنیز)

به‌فیداتان بم.

تا ئەم سه‌عاته، که عه‌سری سێ شه‌مه، شه‌شه‌می مانگی رده‌م‌زانه، وه‌لامی نامه‌کانی دوا‌ی کۆژران و له‌ناوبردنی هه‌مزاغای نارسه‌نم پینه‌گه‌یشتوونه‌ته‌وه و دواش نه‌که‌وتوون.

یه‌ک دوو رۆژ به‌ر له‌ویش له‌ نامه‌یه‌که‌دا به‌وردی سه‌باره‌ت به‌لا‌واندنه‌وه و هینانه‌وه‌ی (کاکه‌للا ئاغا) و لیک‌دا‌بران و جیابوونه‌وه‌ی خۆی و دوو به‌شی هۆزی مه‌نگور، له‌ هه‌مزاغای ناپاک بۆ ناردن و تا ئیستا به‌وه‌رگرتنه‌وه‌ی وه‌لامه‌کانیان سه‌ریه‌رز نه‌بووم.

ئێستا ئهم نامه‌یه‌م به‌تایبه‌تی له‌باره‌ی ته‌واوکردن و دوا‌یی هینانی کاری کاکه‌للا و هینانه‌وه‌ی ئێلی مه‌نگوره‌وه‌ نووسیه‌وه، که له‌ راستی و له‌ بنه‌ره‌ندا، هۆی سه‌ره‌کی و سه‌روم‌ری به‌گیره‌ینانی هه‌مزاغای له‌ناوبردنی و هاتنه‌وه‌ی کاکه‌للا بوو. چونکه هه‌مزاغای

هه‌رکه چاوی به‌وه‌ که‌وت کاکه‌للا به‌شی زۆری برا و ناموزاکانی به‌شیه‌یه‌کی دوژمنانه و به‌ریه‌کانی ئاشکرا، لیک‌دا‌بریه‌وه و به‌لای خۆیدا کیشا‌ونی و ده‌ست پێشخه‌ری کردووه و لای منیشه‌وه‌ دلتیا و زامنکراوه، تا بکرتیه‌وه به‌مه‌زنی ئێلی مه‌نگور و که‌سوکار و خزم و

خویش و داروده‌سته‌که‌ی بۆ ناوچه‌که‌ی خۆیان به‌هینیه‌وه و ته‌وه‌نده‌شی پێناچێ هه‌موو ته‌وه‌ که‌سانه‌ی به‌یۆنه‌ی لایه‌نگری له‌وه‌وه‌ تووشی زبانی گه‌وره و ده‌رده‌سه‌ری و مه‌ترسی سامناک بوون و له‌ ماڵ و جێگه‌ی خۆیان ئاواره و په‌ریه‌ی هه‌نده‌ران بوون، روو له

کاکه‌للا ده‌که‌نه‌وه و ته‌وسا ئه‌ویش وه‌ک سه‌رئیکی بێ له‌ش، یان سه‌رئیکی بێ کلاو ده‌مینیه‌وه؛ ته‌وه‌بوو به‌وه‌ هه‌موو له‌خۆیابوون و سه‌رچایی و ئازایه‌تییه‌ سه‌رشتییه‌وه‌ی، که‌ بووی و به‌هیچ جو‌ری خۆی پێ رازی نه‌ده‌کرا خۆی به‌ده‌سته‌وه‌ بدات؛ که‌چی سه‌ره‌رای

ته‌وه‌ هه‌موو له‌خۆیابوون و سه‌گ و سه‌گبا‌یییه‌شی که‌ هه‌یبوو، دیسان هه‌ر له‌به‌ر ته‌وه‌ی که‌ ده‌سه‌لاتی کاکه‌للا‌ی برای له‌و بالا‌تر نه‌بیت و ئێلی مه‌نگوری لینه‌کاته‌وه و ئابرووی نه‌چێ، رازی بوو بیه‌ته‌وه. منبش چونکه‌ زانییم که‌ به‌م کاره، کاری هه‌مزاغای گه‌لا‌له‌ کراوه، یه‌ک دوو

نامه‌ی کورتم بۆ نووسی (ئه‌ویش له‌وه‌په‌ری ته‌وه‌ روانگه‌یه‌وه، که‌ هیچ پێوستیه‌یه‌ کمان پیتی نییه) و میرزا قاسمی قازیشم بۆ لای نارد، تا ده‌سته‌مۆم کرد. ته‌وه‌ ناجسنه‌ش وه‌ک ته‌وه‌ی

فیز و له‌خۆیابوونی زۆر، زه‌ینی کو‌تر کردبیت و به‌خت و شانسی شاهه‌نشا، کو‌ت و زنجیری له‌ گه‌ردن کردبیت و راکتیش راکتیش هینابیتی، ئاوا به‌پیتی خۆی هات و به‌داوه‌که‌وه‌ بوو.

ئێستا ئهم به‌ستم له‌م پێشه‌کییه‌ ته‌وه‌ بوو، تا لاتان به‌سملی ته‌وه‌ ته‌گبیر و به‌رنامه‌یه‌ی بۆ لیک‌دا‌برین و ناکۆکی نانه‌وه‌ی نیوان کاکه‌للا و هه‌مزاغای، که‌ بووه‌ مایه‌ی زه‌مینه‌ خۆشکردن و سه‌رگرتنی یه‌که‌جاره‌کی کاره‌که‌ و هۆی سه‌ره‌کی و هه‌وینی راسته‌قینه‌ی به‌داوه‌وه‌ بوونی

هه‌مزاغای و داروده‌سته‌که‌ی، هه‌ر ته‌وه‌ بوو، که‌ پێشتر عه‌رزکرا و بۆ زیاتریش روونکردنه‌وه‌ و ئاگاداری به‌رپزتان: ته‌وه‌ رۆژه‌ی که‌ هه‌مزاغای هاته‌وه‌ و به‌سزای کاره‌که‌ی خۆی گه‌یشت، کاکه‌للا و دوو برای تریشی له‌ سابلاخ بوون و هه‌رکه‌ زانیان هه‌مزاغای ناپاک کۆژراوه،

ترس و له‌رزئیکی وایان لینیشتبوو، ده‌ستیان له‌ خۆیان شتبوو؛ پێیان وابوو وه‌ک هه‌مزاغایان لێ به‌سه‌ر دین... به‌لام به‌دوایاندا ناردن و هینایان و له‌ کاتیکدا که‌له‌سه‌ری پر‌دراوی هه‌مزاغای و هاو‌رپکانی، له‌به‌ر خیه‌ته‌که‌دا که‌وتبوون، دلخۆشیم

دانه‌وه‌ و خه‌لاتم کردن و هه‌ر ته‌وه‌ شه‌وه‌ش ناردن، تا بچن هۆزی مه‌نگور و هه‌ر که‌سه‌ئیکی دیکه‌شیان، که‌ به‌هۆی هه‌مزاغای تووشی لێقه‌ومان هاتوون، بیانه‌یننه‌وه‌ و له‌ جێگه‌ و شو‌ینی خۆیان جینگیریان بکه‌نه‌وه‌.

ناو‌براو وه‌ک ته‌وه‌ی تازه‌ له‌ دایک بوو‌یته‌وه‌، سوپاسیکی زۆری کرد و رۆیشت و دوا‌ی دوو رۆژ، چهند نامه‌یه‌کی به‌رودوام، له‌و و محمه‌د ئاغای مامه‌شه‌وه‌ پێگه‌یشتن و ده‌رکه‌وت ئێلی مه‌نگور، که‌ له‌گه‌ل کاکه‌للا‌دا به‌ره‌وه‌ ته‌مه‌ری سنووری هاتبوونه‌وه‌،

به‌بیه‌ستی کۆژرانی هه‌مزاغای، زۆر ترسان و هه‌لا‌توون و خۆیان گه‌یاندۆته‌ قه‌له‌مه‌ری عوسمانی. به‌لام کاکه‌للا به‌نامه‌ی منه‌وه‌ چووه‌ و دلخۆشیی داونه‌ته‌وه‌ و سه‌رله‌نوێ گێرا‌ونیه‌ته‌وه‌ و بۆ (نه‌لین)ی بردوون، که‌ سه‌ره‌تای قه‌له‌مه‌ری مه‌نگورایه‌تییه‌ و له‌وێ

خه‌ریکی دامه‌زراندن و سه‌قامگیر کردنه‌وه‌ی ته‌وه‌ خه‌له‌که‌یه‌، له‌سه‌ر جێگه‌ و شو‌ینی خۆیان. ته‌وه‌شتان لا روون و ئاشکرا بیت، که‌ ته‌وه‌نده‌ی پێناچێ و هه‌ر به‌م نزیکانه‌ ته‌وه‌ هه‌نده

که‌سانه‌ش که‌ له‌ ئێلی مه‌نگور و له‌گه‌ل هه‌مزاغادا بوون، ده‌گه‌رینه‌وه‌ و ده‌چنه‌ لای کاکه‌للا. به‌م جو‌ره‌ جگه‌ له‌ (۴) کورپی هه‌مزاغای، که‌ دووانیان مندالن و هه‌ندیکیش له‌ منداله‌کانی سوار ئاغا و که‌سوکاری کۆژراوه‌کان نه‌بیت، ئیتر تاقه‌ که‌سه‌ئیک له‌ ئێلی

مه‌نگور له‌ ده‌ره‌وه‌ و له‌ شو‌ینه‌واری هه‌مزاغای نه‌ماوه‌ و دلنیام ته‌وانیش ناچار ده‌بن و په‌نامان بۆ ده‌هیننه‌وه‌ و ده‌گه‌رینه‌وه‌... سوپاسیش بۆ خوا، که‌ زه‌مینه‌ خۆشکردن بۆ دلتیا کردنه‌وه‌ و هینانه‌وه‌ی کاکه‌للا،

که لکی زور بوو:

یه کیکیان نهوهی که همزاعای بی پشتویه نا کرد و به ناچاری که وته داوه وه و کوژرا و سهری تیدا چوو.

دوهه میان نهوه بوو، که به جارنیک (۱۵۰۰) خیزانی مهنگور، که له دهره وهی ولات بوون و بوونی نهوانیش له دهره وه، ههر روزهی ده بووه مایه ی فیتنه و ناژاوه یه کی تازه؛ دلنیا کران و گه رانه وه و لایه کی ههریمی موکریش، که چول کرابوو و بی که لک مابوو وه، که وته وه گه ر و ناوه دان بووه وه...

سییه م، نهوهی که هم ناوچه یه و ناوچه کانی تر، سهر له به بیان که و تنه وه ژیر ده سه لات و رکیفی ده ولت و له مه به ولاره وه ده ولت ههر چونیکی پیخوش بیت، ده توانی واکات. به کورتی هیوادارم هم ته قه لالا و گرنگی پیدان و زنجیره کاره، له لایه ن شای خاوه ن شکو و به ریزیش تانه وه، بینه مایه ی په سندی و شایانی ناهه رین و پیزانین بن... له وه زیاتریش پرکیشیی ناکه م.

نامه ی ژماره: ۱۳۷

لاپه ره: ۴۶۶

میثوو: ۱۱ ی ره مه زانی ۱۲۹۸ کورچی

۱۸۸۱/۸/۷ ز

بو: عه لائلده وله - نه میر نیزام (بو ته وریر)

به فیداتان بم.

پیشتر عه رزم کردبوون که هوزی مهنگور به هوزی کاکه لالا ناغاوه گه رانه ته وه و له سه ر جی و رپی خویان دامه زراونه ته وه. له و روزه شه وهی هاتوونه ته وه، راست هاتوون و راست چوون هیچ کامیکیان کارکی خراپیان لی نه وه شاهه ته وه.

سی و چوار روزه له مه وه بهر کاکه لالا هاتبووه ئیره و (۷) هیستری له گه ل خوی به دیاری هینا بوو. له بهر نه وه ش مه به ستم نه وه یه هوزی مهنگور سه رقه له مانه یه کیش بکاته دیاری خاکی به رپی به ریزتان، بویه کاکه لالا تیگه یاند، بره پارویه کی نه ختینه ش پیشکesh بکات... ناوبراو له نه سته ی گرت و رزیش، تا له ماوه ی چند روزه کدا (۳۰۰) تمه ن له گه ل خویا به پینی و بیته وه. ههر کاتی پاروه که گیش، بو خزمه تانی دنیرم.

له بهر نه وه ش دیاری مهنگوران، جوژه تاییه تمه ندییه کی خوی هه یه، بویه (۷) هیستری که م بو هیستریخانه تاییه ته که ی ئیوه بریارداوه و ناردمنه خزمه ت به ریزتان. خوا به چاکی بنووسی و پیروز بی و قه دهه میان خیر بی. نه گه ر راستیش تان ده وی، نیازم بوو بو ته به روک، (۲) سه ر له هیستریکان بو خوم گلبده مه وه. به لام نه و گورگه م به بیر هاته وه، که له کاتی به شکردنی نیچیردا، له خزمه ت شیردا بی نه ده بیی نواندبوو. منیش تیگه ی شتم و نه و خه یاله له سه رم دهرچوو:

سه ری گورگی هه لکه ند میر گه وه ره

تا نه مینی جیا وازی و دوو سه ره

توله مان لیکردنه وه، نه ی گورگه پیر

چونکه تو نه مردبووی، وا لای نه میر<sup>(۱)</sup>

(مه ولانا) ی ره حمه تیش ههر ده لئی نه م شیعه ری بو نه م بزنه یه و تووه.

له وه زیاتریش پرکیشیی ناکه م. فرمانی بالاتان له سه ر سه رمه.

نامه ی نه میر نیزام له باره ی ناماده کردنی وه لامیکه وه بو بالویری رووسیا:

دهر باره ی نه م نامه یه:

۱- نه م نامه یه، که حه سه ن عه لی خانی گه رووس (میرزا نیزام) نووسیوتی و وه لامه بو نارزه ایی نامه یه کی بالویری رووسیا، سه باره ت به په یمان شکینی و به نا جوامیرانه کوشتنی هه مزاعا له لایه ن ئیرانه وه؛ له هه مان کاتیشدا وه لامی ده ولته تی ئیرانه بو ده ولته تی رووسیا. که نه مه له لایه که وه ده سه لاتی حه سه ن عه لی خانی گه رووس دهرده خات، به وه ی وه ک ره نگریژی سیاسه تی ئیران، به رنامه بو وه زیری کاروباری دهره وه ی ئیران (میرزا سه عید خان) دیاری ده کات، تا به چ شیوه یه ک وه لامی رووسیا بدرتته وه... له لایه کی تریشه وه خودی نارزه ایی نامه که ی رووسیا ش، وه رسوو پانکی زور تازه و زور سه بر بووه

(۱) نه مه چوارینه که ی (مه ولانا ی رومی) یه:

گرگ را برکند سر آن سرفراز

تا نمند دو سری و امتیاز

فانتقمنا منم است ای گرگ پیر

چون بنودی مرده در نزد امیر

سه رنج: نه مه ههر نه و جوژه (سه رانه) زالمانه یه، که پیشتر هه مزاعا و نمونه جوامیردکانی وه ک نه و، پیی قایل نه ده بوون و لئی راده په رین.

له سیاسه تی ئه و رۆژگاره ی خۆیدا بهرامبهر به کورد، چونکه سه ره رای ئه وه ی که شیخ عوبه یدوللای نه هری له سه ره تای سالی ۱۸۷۸ تا سالی ۱۸۸۰ز، واته: تا دهستی پیکردنی شوڤشی (۱۸۸۰ز)، بهردهوام تهقه للای له گه ل بالوتیز و کۆنسه و له کانی ده و له تی رووسیا داوه، تا رازیبان بکات، پشتیوانیی له داخوازییه کانی کورد بکه ن. که چی نه ک ههر به دهنگ بانگه وازه کانی کورده وه نه چوون، به لکو زۆر به سه ختییی دژی داخوازییه کانی کورد وهستان و شان به شانی ئینگلستان و ئیران و عوسمانی، گه له کۆمه کی دیپلۆماسی و سه ربازیانه ی نیوده و له تییان لیکرد<sup>(۱)</sup> و سه ره ئه نجام له شکرکیشیی هیزه کانی کورد، له ههردوو قۆلی نازه ربایجانی خۆره لالت (تهوریز) و نازه ربایجانی خۆرئاوا (ورمی) تووشی تیشکان و پاشه کشی بوون و بو شوینه کانی پیشووی خۆیان له هه کاری و شه مزینان و سه ر سنوره کانی ئیران - عوسمانی، ئیران - رووسیا کسانه وه؛ که دیسانه وه شیخ عوبه یدوللا نزیکه ی یه ک دوو مانگ دوا ی ئه م تیشکانه و دوا ی چا و گه یانه وه و به سه ر کرده وه ی هیزه کانی و هه لسه نگاندنی هه لومه رجه کان، تهقه للای هه لساندنه وه و ژبان دنه وه ی راپه رینتیکی نازه ی دده و سه ره تاش دیسانه وه به کاری دیپلۆماسی و تهقه للای رازی کردنی ده و له تانی رووسیا و ئینگلستانی ده ست پیکرده وه، تا گوشار بخره نه سه ر ههردوو ده و له تی ئیران و عوسمانی و زۆم و سته م له سه ر کورد که م بکه نه وه، به تایبه تیش که له و کاته دا ده یان ههزار کوردی ئاواره ی ناوچه راپه رپوه کان، له جیگه و شوینی خۆیان هه لکه ندرابوون و په رپوه ی ناوچه و شوینه دوور و سه خته کان و قه له مره وی عوسمانی و ناو خاکی رووسیاش ببوون و شیخ عوبه یدوللا له ریزی کاره دیپلۆماسیه کانییدا، چه ند سکا لانه وه و هاوارنامه یه کیشی به ناوی ئه و ده یان ههزار ئاواره یه پیشکش رووسیا و ئینگلستان کردوه و وینه یه کی ئه و هاوار نامه مان له (شوڤشی شیخ عوبه یدوللا - له به لگه نامه ی قاجاریدا...) بلا و کرده وه، که بو رووسیای نارد بوو.<sup>(۲)</sup>

۲- له سۆراخی ئه وه ی که ناخۆ ده و له تی رووسیا، له سه ر کوشتنی هه مزاعای مه نگور، چۆن و بوچی هه لیداته تی؟ جیتی پرسیار و پشکنینه و له م بواره دا پشکنین و سۆراخیکی زۆرمان له ئه رشیفی وه زاره تی کاروباری دهره وه ی ئیراندا کرد، بو ئه وه ی بتوانین خودی ناره زایی نامه که ی ده و له تی رووسیامان چنگ بکه وی، تا بزاین ناوه رۆکه که ی چۆن چۆنییه و له ئاکامی داخوازیی چ لانیکه وه رووسیا قه ناعه تی به وه کرده وه، که ناره زایی نامه یه کی

(۱) بۆ زیاتر زانیاری بنواره: شوڤشی شیخ عوبه یدوللای نه هری له به لگه نامه ی قاجاریدا، به شی: کاری دیپلۆماسی و ده و له تاندنی کیشی کورد، لاپه ره کانی ۱۲۶-۱۳۱ (۲) هه مان سه ره چاوه، ل ۲۲۸-۲۲۹

وا توند، دژی هه لئو یستی ده و له تی ئیران، سه باره ت به کوشتنی هه مزاعای مه نگور بنووسیت!... به داخه وه هه چمان چنگ نه که وت.

به لام به دلنیا یییه وه (له بهر چه ند هۆبه ک) ده لئین ئه م ناره زایی نامه یه ی رووسیا، دهراره ی کوشتنی هه مزاعا، هه ر ئاکامی تهقه للای شیخ عوبه یدوللا یه، که هۆبه کانی ش ئه مانه ن:

یه که م: ئه و نمونه ی سکا لا و هاوارنامه یه ی ده یان ههزار ئاواره کورده ی له سه رووتر باس مان کرد و بو رووسیا نیردا بوو، دیاره ده بی هه ر تهقه للای سه رانی کورد خۆی بوو بیته، که له و کاته دا شیخ عوبه یدوللا راپه رایه تی ده کرد.

دووه م: ئه و کاته ی هه مزاعا له لایه ن ده و له تی قاجاره وه کورژاوه (۳۰/۷/۱۸۸۱ز)، شیخ عوبه یدوللا (۲۶) رۆژ پیشتر، واته: له (۴/۶/۱۸۸۱ز) دا، له لایه ن دهراری عوسمانیه وه بو ئه سه ته موول براوه و هیشتا وه ک میوانیک حسابی بو ده کری و هیشتاش ده و له تی عوسمانی، وه ک گوشاریک دژی ده و له تی ئیران، بو هینانه دی هه ندی داخوازی خۆی، به کاری ده هینتی و به پیر (هه ندی) ورده داخوازیی شیخ عوبه یدوللا وه ده چی و نمونه ی ئه و ورده داخوازیی و گوشارانه ش، له دوو ناره زایی نامه ی شیخ عوبه یدوللا دا به دی ده که یین، که دژی هه لئو یستی ئیران نووسیونی، له سه ر ئه وه ی که له ئیراندا (سونی مه زه هب) ده چه وسینرینه وه و خودی ههردوو ناره زایی نامه که ی شیخ عوبه یدوللا، له رتیگه ی بالوتیزی عوسمانیه وه له تاران، به کاری ده ستانی ئیران گه یه ندراون.<sup>(۱)</sup>

\*\*\*

۳- ههروه ها (ئیره جی ئه فشار) ئه م سه ره نه جی له سه ر ئه م نامه یه نووسیوه:

(له ناو رووداوگه لی سا بلاخ و ئه و ئالۆزی و پشتیویه ی قه وما و بووه هۆی کورژانی هه مزاعا؛ نامه یه کی حه سه ن عه لی خان به مۆری وه زیری فه وائیدی عامه - دواتر ئه میر نیزام - له بهر ده ستدایه، که بو یه که م جار خوالیخۆشبوو: عه باس ئیقبال ناشتیانی له گوڤاری (یادگار، سالی ۳، ژماره ۶ و ۷، ره شه میی ۱۹۴۶، ل ۸-۳۳) دا، چاپ و بلا بوته وه. له دامینی نامه که شدا ژبان نامه یه کی ئه میر نیزامی له گه لدا یه... ئه م نامه یه له رووی ره شنووسی که وه وه رگیراوه، که کاتی خۆی لای (کافی ئه میرانی) بووه. له ویدا

(۱) ناره زایی نامه ی یه که میان له نامه یه کی حه سه ن عه لی خان گه رووسدا باسکراوه، که رۆژی ۸/۵/۱۸۸۱ بو محمه د ره جیم خان عه لائوله وه - ئه میر نیزامی نووسیوه و ناره زایی نامه ی دوو هیشیان و دیسان هه ر له نامه یه کی تری حه سه ن عه لی خان گه رووسدا، هه ر بو محمه د ره جیم خان عه لائوله وه، له رۆژی ۲۳/۶/۱۸۸۱ دا، نووسراوه.

باسی ئەو کراوه، که ئەم نامەییە سالی (١٨٨٠ز)،<sup>(١)</sup> بۆ محەمەد رحیم خانی عەلا تۆلەولە - ئەمیر نیرام نووسراوه.

دواتر مامۆستا: محەمەد عەلی کەریم زادهی تەوڕیزی لە گەڵ وتاریکدا بە ناوی: چەند بە لگەییەکی مێژوویی، لە گوڤاری (بررسیهای تاریخی - لیکۆلینەوه گەلی مێژوویی، سالی یازدەهەم، ژماره (٢) خوردا - تیر ١٣٥٥ هەتاوی - ١٩٧٩ز، سەرجهمی ئەم نامەییە لە لاپەرەکانی (١٤٥ - ١٥٥)ی ئەو گوڤارەدا بلاوکردۆتەوه، که مۆری وەزیری فەوائیدی عامە و مێژووی ٢٦ی رەمەزانی ١٢٩٨ کۆچی - ١٨٨١/٨/٢٢ز) پێتووه بوو... بەلام ناوبراو نووسبووتی که گوایه ئەم نامەییە بۆ: میرزا حسین خان - سوپاسالار نووسراوه.

لێرەدا لە رووی رەشنووسیکەوه، که لە خەتی خوالیخۆشبوو (حەسەن عەلی خان - ئەمیر نیرام) دەچێ و لای خوالیخۆشبوو: موهەندیس نامیق ناتیق بوو و لێم وەرگرتوو، بۆ ئێرە دەگۆڕینەوه و چاپی دەکەین.

بەلام ئەو شوێنەیی لە گەڵ نوسخەکەیی (کەریم زاده)دا جیاوازیان هەیه، بەراورد و دەستنیسانی دەکەین و ئەو هەش دەلێین که نوسخە چاپکراوەکەیی خوالیخۆشبوو (ئێقبال) و ئەم رەشنووسەیی خوالیخۆشبوو (ناتیق)دا بوو و ئێستا چاپدەکرێ، مێژووی نووسینی پێتووه نییه... پێم وایه ئەو رەشنووسەیی خوالیخۆشبوو (ناتیق) پێی دام، هەر ئەو نوسخەییە، که لە پێشدا لای خوالیخۆشبوو (ئەمیرانی) بوو و دەست خوالیخۆشبوو (ئێقبال) کەوتوو. چونکه ئەسلی نامەکەیی حەسەن عەلی خان - ئەمیر نیرام، بۆ عەبدوڵحسین خانی کوریتی، که وەک وەرگرتنەوهی، لە گوڤاری (یادگار)دا چاپکراوه و لە لاپەرەدا، که خوالیخۆشبوو (ناتیق) دا. <sup>(٢)</sup>

(لە بارەیی وەلامیکەوه بۆ بالتۆزی رووسیا)

بەفیدات ب.

پوختەیی نامەکەیی بەرێژانم زیارەت کرد و لە ناوەڕۆکی بروسکەکەیی جەنابی وەزیری کاروباری دەرەو هەش ئاگادار بووم، که بریتی بوو لە قسەکانی بالتۆزخانەیی رووسیا، دەربارەیی کۆژرانی هەمزاعا... لە نامەکەیی (میرزا بزورگ) ییش تیگەیشتم، که باسی قسەکانی جەنابتانی کردوو. دەمەوی عەرزان بکەم که بیرورای ئەم که مینەیه لە بەرامبەر

(١) ئەو مێژووه هەلەیه و دەبی (١٨٨١ز) بیت، چونکه هەمزاعای مەنگۆر سالی ١٨٨٢ کۆژاوه.

(٢) گزارشها و نامەهای دیوانی و نظامی امیر نظام گروسی، ٥٥٢

هەلۆیستی سەفەرەتی رووسیادا، لە بارەیی کۆژرانی هەمزاعاوه بەدوو شیوه وەلام بەریتەوه. ئەو دوو شیوهییەش بەدوو درێژی شی دەکەمەوه، ئەوسا جەنابتان هەر کامیکیانتان پەسەند فەرموو، لە وەلامی بەرێژ جەنابی وەزیری کاروباری دەرەو هەدا بینوسن.

- یەکەمیان ئەو هەیه، که وەزارەتی کاروباری دەرەوه، سادە و ساکار و بێ پیچ و پەنا، بەسەفەرەتی رووسیا بلێن خۆتان زۆر چاک ئاگاتان لەو هەموو کوشتار و تالانە لە رادەبەدەر و کاولکاری و زیانە زۆرە هەیه، که بەهۆی (شیخ) و (هەمزاعا)وه بەسەر ولاتی ئێمەدا هاتوو و دوای لە ئەستۆگرتنی ئەو هەموو خەرجه زۆرەیی بەهۆی لەشکرکێشی و ناردن و دامەزراندنی ئەو هەموو سەرباز و هۆردوووه لە لایەن دەولەتی خۆمانەوه، شیخ و هەمزاعا و دەست و پێوەندەکانیانمان بەزۆری چەک، لە سنووری خۆمان دەرپەراند. ئەو هەش دەزانن که هەمزاعا دیسانەوه دەستی لە شەر و کوشتار هەلەگرت و هەموو جێیەکی قەلەمەرەیی عوسمانی و خالە دوورەکانی نزیک سنوورەکانی ئێمەیی کردبوو پەناگەیی خۆ حەشاردان و خۆ دامەزراندن و بەردەوام هەر خەریکی خراپەکاری و شتواندنی سنوورەکانمان و هاندانی خێلەکان و ئاژاوەنانەوه بوو. بۆیه ئێتر وا بەپێویست زانرا که ئەو ئەرکه بخریتە سەرشانی سنوور پارێزان و فەرماندەکانی سوپا، تا هەر کامیکیان لای خۆیانەوه، هەر چییان توانی و بەهەر جۆریک بۆیان کرا، بەرێگەیی جەنگ، یان بەهەر رێگەییەکی تر، تەگبیری لە رەگوریشە دەرکێشانی شەر و ئاژاوەیی هەمزاعا و دارودەستەکەیی بکەن؛ که یەکیک لەو کارەدەستەمان (حەسەن عەلی خانی وەزیری فەوائیدی) بوو، که فرمانەرەوایەتی هەرتیمی موکری و بەرپرسیاریەتی سوپای سابلان پێت سپاردبوو. ئەویش بەهۆی پێوەندی رووبەر و بوونەوهی راستەوخۆیی لە گەڵ هەلومەرجی کارەکەیی و شوێنی بەرپرسیاریەتی و ئەرکی رێکخستنی سنوور و رێگەگرتن لە خراپەکاریەکانی هەمزاعا و دارودەستەکەیی زۆرتر بوو.

لەم چەند رۆژەیی دواییشدا، هەمزاعا بەئارەزووی خۆی و بەهەر جۆرە تەقەللایەک بوویت، لە گەڵ (میرزا قاسمی قازی)دا، کەوتبوو نامە گۆڕینەوه، که دۆستایەتی دێرینەیان هەبوو و ئەوی کردبوو ناوێژیان بۆ بەدەستەتێنانی متمانە بۆ خۆی. وەزیری فەوائیدی بەداوا و تکای پێداگرانی خودی هەمزاعا، میرزا قاسمی نارد و هەمزاعاش بێ ئەوهی متمانە و بەلێتێکی تەواوی پێدرا، بەهۆی فیز و لەخۆباییبوونیکەوه که بووی، لە پرتیکدا و سەرچالانە لە گەڵ سوار ئاغا و دوو برازا و خوشکەزاکەیی خۆی و (٢٠٠) چەکداری دیکەدا هاتنە هەزار هەنگاوی شارۆچکەیی سابلان و لەوی (٢٠٠)



چه‌کداره‌که‌ی خۆ‌ی له پشت‌ه‌و چیا و به‌نده‌نانه‌دا دامه‌زراندن. که به‌سه‌ر شاردا ده‌ینواری و خۆ‌یشی له‌گه‌ل برازاکانی و چه‌ند که‌سیکی دیکه و میرزا قاسمی قازیدا بۆ سا‌بلاخ هاتن و له باخ‌یک به‌ناوی باخی (موزه‌فه‌رلده‌وله)، له چادره‌که‌ی ده‌روه‌ی و‌ه‌زیری فه‌وائید دابه‌زین.

له‌به‌ر ته‌وه‌ش له سه‌ره‌تای ده‌ست‌پیکردنی نامه‌گۆرینه‌وه‌ی هه‌مزاعا، له‌گه‌ل قاسمی قازیدا، تا هاتنی بۆ سا‌بلاخ، هه‌ر ته‌نیا له دوو سی رۆژ زیاتر درێژ‌ی نه‌کیشا، بۆیه و‌ه‌زیری فه‌وائید ته‌وه‌نده‌ی کات به‌ده‌سته‌وه‌ نه‌بوو، تا سه‌ری به‌ه‌رژێ و زه‌مینه‌یه‌ک بۆ باسی هاتنه‌وه‌ی هه‌مزاعا بۆ سا‌بلاخ، به‌ده‌وله‌ت راب‌گه‌یه‌نج و ته‌رکی خۆ‌ی بزانی‌ت. له‌به‌ر ته‌وه به‌هه‌موو لی‌کدانه‌وه و هه‌لسه‌نگاندنی به‌ک‌جاره‌کی خۆ‌ی، پیتی و‌ابوو هه‌مزاعا هه‌رگیز دانامرک‌ئ و هیتمن و هیتدی دانانیشی. بۆیه به‌ه‌رکردنی هه‌مزاعای دوای ته‌وه‌هه‌موو خۆ‌ین ریشتن و تۆله‌کردنه‌وه‌ی خۆ‌ینی ته‌وه‌زاران که‌سه‌ی داوه‌ته‌ ده‌ست یاسای عه‌قل و شه‌رعی خۆ‌ی و هه‌ر خۆ‌یشی بریاری کوشتنی هه‌مزاعای داوه، که پیشت‌تر و پیش هاتنه‌وه‌ی هه‌مزاعاش، فرمانی کوشتنه‌که‌ی به‌ه‌ه‌ندی له به‌رپرسان و کاربه‌ده‌ستان و خزمه‌ت‌گوزارانی ده‌وله‌ت و نزیکانی خۆ‌ی کردوو و راپۆرت‌یشی به‌ه‌لگه‌ی پیتو‌ستی جیبه‌جی کردنی کاره‌که‌وه بۆ جه‌نابی به‌رپرز (ئه‌میر نی‌زام) عه‌رز کردوو؛ که ده‌بی و پیتو‌سته‌ بکوژری و جه‌نابی ئه‌میر نی‌زامیش هه‌مان راپۆرتی به‌ (ده‌ربار) گه‌یاندوو.

ئه‌گه‌ر جیبش به‌رپرسانی ده‌وله‌ت ئاگاداری کاره‌که‌ نه‌بوون و رینگه‌شیا‌ن به‌وه‌زیری فه‌وائید نه‌داوه، تا هه‌مزاعا بکوژیت، به‌لام چونکه و‌ه‌زیری فه‌وائید به‌لگه‌ی به‌هینزی بۆ په‌له‌کردن له کوشتنی ده‌سته‌جیبی هه‌مزاعادا بووه، بۆیه به‌رپرسانی ده‌وله‌تیش به‌لگه‌کانی بریاری کوشتن و کاره‌که‌ی ده‌سه‌لمین و به‌چاکی ده‌زانن و جیبی سه‌رکو‌نه و ره‌خنه‌گرتن نییه، چونکه به‌نه‌ما و ره‌گی خراپه‌کاری هه‌مزاعای له بن ده‌هیناوه، که بووه مایه‌ی ته‌وه‌هه‌موو کوشتن و تالان و برۆ و کاول‌کارییه و پیتیا‌ن و‌ایه ته‌رکی به‌رپرسایه‌تی خۆ‌ی به‌جی هیناوه و به‌شیاوی ده‌ست‌خۆشیی و ریز لی‌گرتنی ده‌زانن.

ئه‌مه به‌کی‌ک بوو له‌وه‌ دوو وه‌لامه‌ی که و‌ه‌زاره‌تی کاروباری ده‌روه، ده‌بی ئازایانه و له‌رووی راستیی و حه‌قیقه‌ته‌وه وه‌لامی سه‌فاره‌تی رووسیا‌ی پیت‌داته‌وه و ئاکامی ته‌وه‌ جو‌ره وه‌لامه راست و ئاشکرایه‌ش، که به‌راستیی باسی کاره‌که‌ کراوه، له دوو‌حال به‌ده‌ر نییه:

یان سه‌فاره‌تی رووسیا و غه‌یره رووسیا، به‌وه‌هه‌موو به‌لگه به‌هینز و حاشا هه‌لنه‌گر و مافه‌سه‌لمینرا‌وانه‌وه ئینسافیان ده‌بی و بیده‌نگ و رازی ده‌بن و ده‌سه‌لمین، که کار‌یک‌ی چاکمان کردوو و به‌هه‌ر فرتو‌فیلتیک بووبیت، دۆژمنی دین و ده‌وله‌تی خۆ‌مانمان

له‌ناو‌بردوو و هه‌ندی زه‌حمه‌ت و ته‌رکیشمان له‌سه‌ر شانی ده‌وله‌تانی تر هه‌لگرتوو.

یان ته‌وه‌تا رازی نابن و به‌ناهه‌ق درێژه به‌قسه و باسه‌که‌یان ده‌ده‌ن و ته‌وه‌په‌ری قسه‌شیا‌ن ته‌وه‌یه که بلین کاربه‌ده‌ستانی ئیوه، به‌پیتچه‌وانه‌ی بریار و به‌لیننه‌کانی خۆ‌یا‌نه‌وه کاریا‌ن کردوو و بناغه و متمانه‌ی به‌لیننه‌کانی خۆ‌یا‌نیا‌ن لای کورده‌کان بی هینز و بی بایه‌خ راکرتوو.

له‌به‌ر ته‌وه‌ش که نازانم مه‌به‌ستی سه‌فاره‌تی رووسیا ده‌رباره‌ی ته‌وه‌ کیشه‌یه چییه، یان گریمان بریاری خۆ‌شمان له ژیر پین نابن، یان ئاخۆ ته‌وه‌ ژیر پین خستنه‌ش، کام سیاسه‌تی ته‌وه‌ان ده‌شپو‌یتی و ئیستا چییا‌ن له ئیمه‌ ده‌وی، بۆیه وه‌لامی‌کی بی گری و گۆلم بۆ ته‌وه‌ باه‌ته نییه.

به‌لام زۆر به‌کورتی ته‌وه‌تان عه‌رز ده‌که‌م، که ده‌بی و‌ه‌زاره‌تی کاروباری ده‌روه، ته‌وه‌ خاله زۆر به‌چاکی له‌به‌ر چاو بگری و زۆر بو‌یر و پته‌وه‌ ر‌اوه‌ستان و هۆیه‌کانی کوشتنی هه‌مزاعا به‌سه‌لمین، نه‌کا کار‌یک‌ی و‌ا بکه‌ن، که ته‌وه‌ خه‌لکه‌ خراپه‌ و‌ا بزانی به‌کوشتنی هه‌مزاعا، سه‌فیره‌کان نار‌ه‌زییا‌ن ده‌بربووه. یان به‌واته‌یه‌کی تر، که سانیک هه‌ن، شو‌ین تۆله‌ی خۆ‌ینی هه‌مزاعا که‌وتوون و ته‌وه‌انه‌ی کوشتو‌یا‌نه، کار‌یک‌ی خراپ و نا‌په‌سه‌ندیان کردوو. چونکه ته‌وه‌ جو‌ره قسانه، له‌م ولاته‌دا، شو‌ینه‌وار‌یک‌ی زۆر خراپ به‌جی ده‌هینن و به‌رزه‌وه‌ندی گه‌وره له ده‌ست ده‌هین.

ته‌وه‌شتان به‌بیردا نه‌یه‌ت، که من بۆیه ته‌وه‌ قسانه ده‌که‌م، چونکه پیتیم و‌ایه کاروباری ئیرم لیده‌سیننه‌وه و فرمانی بانگ‌کردنه‌وه‌م ده‌رده‌که‌ن، که به‌زاتی گه‌وره‌یی خوا و نان و نه‌کی شاهه‌نشا سو‌پند ده‌خۆم، ته‌وه‌په‌ری ئاواتم ته‌وه‌یه ته‌وه‌ کارم لی و‌ه‌ریگره‌وه و بانگم بکه‌نه‌وه، تا بتوانم له‌ خزمه‌ت شاهه‌نشادا بم.

ته‌وه‌ش که عه‌رزم کردن، ته‌نیا و ته‌نیا بۆ ده‌رپینی خزمه‌ت‌کاری راسته‌قینه و پاراستنی به‌رزه‌وه‌ندی ده‌وله‌ته‌وه. ئه‌گینا من به‌ئیزن و یارمه‌تی ئیوه، هه‌ر ته‌نیا ته‌رکی خزمه‌ت‌کاری و به‌ندایه‌تی خۆ‌م به‌جیه‌تیا‌وه و سو‌یاسیش بۆ خوا، هه‌ر ته‌وه‌نده‌ی شای خاوه‌ن شکۆ، له‌وه‌ کاره‌ رازی بیت، ئیت‌ر گریمان ته‌گه‌ر ته‌وه‌ که‌مینه‌یه‌ش به‌بن و به‌تا‌وانی ژیر پین خستنی به‌لین له‌گه‌ل هه‌مزاعای ناجسندا بمکوژنه‌وه، هیشتا بۆ من جیبی سه‌ره‌رزی و ته‌وه‌په‌ری شانازییه.

ئه‌مه‌یان به‌کی‌ک بوو له‌وه‌ دوو شپوه‌یه‌ی که بۆ وه‌لامدانه‌وه‌ی سه‌فاره‌تی رووسیا، له‌باره‌ی کوژرانی هه‌مزاعاوه به‌بیری ته‌وه‌ که‌مینه‌یه‌دا هاتوو. بیرو‌رای راسته‌قینه‌ی خۆ‌میش ته‌وه‌یه، که به‌رپرز و‌ه‌زاره‌تی کاروباری ده‌روه، ری و راست و هه‌ر به‌وه‌ جو‌ره‌ی که عه‌رز‌کرا، به‌سه‌فاره‌تی ته‌وه‌وانیت‌ریش راب‌گه‌یه‌نیت. چونکه روون و ئاشکرایه که سه‌فیره‌کان خۆ‌یا‌ن له

همه‌موو شوپینی هه‌والئینیری خوڤان هه‌یه و راستیی رووداوه‌که‌یان بۆ نووسیون بۆبیشیان ده‌نووسن. له‌لایه‌کی تریشه‌وه ریتی تیده‌چتی و بگره‌بیگومان و بی‌سی و دوو، ئەو دوو نامه‌یه‌ی که من بۆ دلتیا کردنه‌وه و لیبووردنی هه‌مزاعا نووسیومه، ده‌که‌وپیته ده‌ست کاربه‌ده‌ستانی عوسمانی و ده‌رده‌که‌وئێ که ئیمه‌ به‌دوای ئەوه‌وه بووین، تا دلتیایی به‌هه‌مزاعا بده‌ین و لیتی خوڤشین. له‌م باره‌شدا حاشا کردمان له‌و به‌لگانه، یان په‌ژتوان بوونه‌وه‌مان لێیان، ئیتر دادتیک نادات و به‌درۆ ده‌که‌وینه‌وه و ئەمه‌ش دژی پله و پایه‌ی وه‌زاره‌تی کاروباری ده‌ره‌وه و پینچه‌وانه‌ی بنه‌ماکانی به‌رژه‌وه‌ندییه.

به‌لام ته‌گه‌ر راستییه‌که‌ی بیژین، ئەوسا ته‌گه‌ر ره‌خنه‌یه‌کی بی ئینسافانه‌شمان لیبگرن، ئەوه‌یه که ده‌لتین ئیوه‌ به‌لتین و بریاری خوڤتان ژیر پی ناوه و بۆ ئەوه‌ش به‌ریز وه‌زاره‌تی کاروباری ده‌ره‌وه ده‌توانی زۆر به‌رێ و جێ و به‌خسسته‌ به‌رچاوی به‌لگه‌ی توکمه و سه‌لماوه‌وه، وه‌لامی سه‌فاره‌تی رووسیا و ئەوانیتریش بداته‌وه و بپیده‌نگیشیان بکات. به‌م بۆنه‌یه‌شه‌وه به‌پیبوستی ده‌زانم به‌لگه و هۆبه‌کانی خۆم، بۆ کوشتنی هه‌مزاعا عه‌رز بکه‌م، تا پیتان وانه‌بێ که ئەم که‌مینه‌یه، بی بیرکردنه‌وه و هه‌روا له‌ خۆمه‌وه و له‌ پرتیکدا هه‌مزاعام کوشتووه. به‌لکو دوو شه‌و و دوو رۆژ له‌گه‌ل چهند که‌ستیکدا، که له‌م کاره‌دا شایانی راوێژ پیکردن و جیی متمانه‌ بوون، له‌م کاره‌مان کۆلیوه‌ته‌وه و بیروپرامان گۆرپوه‌ته‌وه و قسه‌مان کردووه و له‌ هه‌موو روویه‌کی خاله‌ ورده‌کانی کاره‌که ورد بووینه‌ته‌وه، که ته‌گه‌ر هه‌مزاعا هاته‌وه، چی له‌گه‌لدا بکه‌ین؟ ئایا ده‌کرێ چاوپۆشیی له‌ هه‌موو خراپه‌کارییه‌کانی بکرت و خواست و ئاره‌زووه‌کانی ئەو جیبه‌جێ بکه‌ین؟. ئایا پیتی بلتین که هه‌ر ته‌نیا له‌ تاوانه‌کانی چاوپۆشین و به‌وپه‌ری ئاسووده‌یییه‌وه له‌ مائی خۆی دابنیشی و ئیتر داوای هیج شتیک نه‌کات؟. ئایا بیگرین و بیخه‌ینه‌ زیندان، یان بیکوژین؟

له‌ بره‌گه‌ی یه‌که‌مدا، که بریتی بوو له‌ لیبووردن و ره‌هاکردنی یه‌که‌جاره‌کی و په‌سه‌ندکردنی داواکانی؛ بیرمان له‌وه‌ کرده‌وه، که جگه‌ له‌وه‌ی به‌خشینی هه‌مزاعا، له‌گه‌ل هیج شه‌رع و یاسایه‌که‌دا ناگونجی، له‌ هه‌مان کاتیشدا ده‌بیتته‌ هۆی دلتساردیی هه‌موو خه‌لکی نازه‌ریاچان و ته‌نانه‌ت هه‌موو خه‌لکی ئیران و سه‌لمانندی داواکانی هه‌مزاعاش، خۆی له‌ خۆیدا جیی په‌سه‌ندکردن و گونجاندنیش نییه. چونکه‌ یه‌که‌یک له‌ داواکانی هه‌مزاعا ئەوه‌یه، بێجگه‌ له‌ مه‌لبه‌ندی مه‌نگور، که شوپینی ئیله‌که‌ی خو‌به‌تی، ده‌یه‌وئێ ده‌سه‌لاتی به‌رپوه‌بردنی (سه‌رده‌شت) یشی بده‌ین، که سه‌ره‌که‌یتترین شوپینی سه‌ر سنووری ولاتی موکرییه و به‌مه‌ش دل راگرتنی محمه‌د ئاغای مامه‌ش و خدر ئاغای گه‌ورک و دوو خیلێ

گه‌وره‌ی خوڤان ده‌خه‌ینه‌ ئەو لاوه و له‌ هه‌مان کاتیشدا ئەوانه‌ بخه‌ینه‌ ژیر ده‌سه‌لاتی هه‌مزاعا، تا ئەویش بۆ تۆله‌کردنه‌وه له‌ دوژمنایه‌تی پیتشین و داها تووی خوڤان، ئەو دوو خیلێ گه‌وره‌یه له‌ناو به‌ریت، ئەوه‌ ج بی عه‌قلییه‌که‌ که ئەم داخوازییانه‌ی هه‌مزاعا جیبه‌جێ بکات؟ ئەمه‌ له‌ کاتیکدا ته‌گه‌ر ئەم شتانه‌ی پی نه‌دریت و ئەو داواوانه‌ی په‌سه‌ند بکه‌ین، ئەوا هه‌مزاعا به‌هه‌موو به‌دقه‌ریی و خراپییی که هه‌یه‌تی، ئەوه‌نده‌ پیاویکی له‌ بار نییه، تا به‌چاوپۆشیی و لێخۆشیونی رازی بی و بپیده‌نگ له‌ مائی خۆی دابنیشی...

خۆ ته‌گه‌ر ئەوانه‌ی ئەویش داوای ده‌کا و نه‌یده‌بێ و هه‌ر یه‌کسه‌ر و بی چهند و چوون، به‌ره‌للای بکه‌ین، هه‌ر چیبه‌کی پینچه‌و بیکات، ئەوا دیسان ده‌گه‌رپیتته‌وه سه‌ر بارو دۆخی پیتشوویی و شه‌ر و ئاژاوه‌ ده‌نیتته‌وه و ده‌بیتته‌ مایه‌ی په‌شیمانیی هه‌تا هه‌تاییمان، که کاربایه‌کی خراپی وه‌ک هه‌مزاعامان گیرکه‌وت و به‌ده‌ستی خوڤمان به‌ره‌للان کرد.

که‌واته‌ ئاکامی ئەو وتووێژ و لیکدانه‌وه و راوێژانه، به‌وه‌ شکایه‌وه، که چونکه‌ به‌هیج جوړتیک داخوازییه‌کانیمان بۆ جیبه‌جێ نابی و ئەویش به‌بی به‌ده‌سته‌تینانی داخوازییه‌کانی هه‌روا هیمن و هیور دانانیشی، ئیتر ناچار یان ده‌بی زیندانی بکه‌ین، یان ده‌بی بیکوژین.

به‌لام سه‌باره‌ت به‌زیندانی کردنیشی، پیمان وابوو ئەم پیاوه هه‌ر ئەو پیاوه‌یه، که لوتف عه‌لی خان کاتی وستی زیندانی بکات، سه‌ری بۆ دانه‌نه‌واند و به‌و سه‌رحلییه‌ی که هه‌مووان ده‌یزانن، دوو پیاوی لوتف عه‌لی خانی کوشت و هه‌لات و هیج که‌سیش به‌توژی پیتیدا نه‌گه‌یشته‌وه و ئەو هه‌موو ئاژاوه‌گتیری و خراپه‌یه‌شی کرد.

بۆیه‌ ته‌گه‌ر ئیمه‌ش بمانه‌وی زیندانی بکه‌ینه‌وه، دیسان به‌دلتیایییه‌وه روون و ئاشکرا دیاره‌ مل نادات و سه‌ره‌له‌نووی ده‌ست به‌شه‌ر و به‌ره‌ره‌کانی ده‌کاته‌وه و ئەوسا ئیمه‌ش که دیمان هه‌مزاعا سه‌رکیشیی ده‌کات و مل بۆ زیندانیکردن نادات و ده‌ست بۆ خه‌نجه‌ر ده‌بات، ئەوا هه‌ر له‌و کاته‌دا سزا و تاوانی به‌دقه‌ریی و سه‌رکیشیییه‌که‌ی، هه‌ر کوشتنیتتی... یان گریمان له‌مه‌دا یه‌ک دوو که‌سیشی کوشت و بریندار کرد و به‌تاوانی ئەم کاره‌ش نه‌مانکوشته‌وه و زنجیر و زیندانیمان کرد.

یه‌که‌میان ئەوه‌ی که له‌ زیندانی کردنیدا به‌هه‌ر جوړتیک چاودیری بکرت، ره‌نگه‌ دیسانه‌وه بۆی هه‌لبکه‌وئێ و به‌هه‌ر فرتوفیل و شپوه‌یه‌ک بیت، هه‌لبیت. یان وا بکه‌ن هه‌لبیت و هه‌لاتن و راگردنیشی، ئابروو چوونیکێ زۆری بۆ ئیمه‌ پتیه‌یه.

له‌به‌ر ئەوانه، پروامان هاته‌ سه‌ر ئەوه‌ و به‌وه‌ قایل بووین، که نه‌ داخوازییه‌کانیمان پی جیبه‌جێ ده‌کرێ و نه‌ده‌شتوانین به‌ری به‌ره‌للا بکه‌ین و هه‌رچیبه‌کی پینچه‌و بیکات و نه‌زیندانی کردنیشی کاریکێ ژیرانه‌یه... بۆیه‌ به‌حوکمی عه‌قل و شه‌رع، ده‌بی به‌یه‌که‌جاری

به تاوانی ئەو هەموو کردووە خراپ و ئەو هەموو خۆتێنە ی رژاوه، له ناوی بهرین و شهر و خراپە ی له کۆل دەولەت و ولات بکەینەوه.

دیسان ئەو شەشمان لە بەر چا و گرت، کە رەنگە هەندێ کەسی ناحەز، له رووی بی ئینسافییه وه بلێن چونکه ئیوه دنیایی و متمانه تان پێداوه، کهچی کوشستان و به لێنی خۆتان نه برده سەر.

له وهلامی ئەمەشدا دەلێن ئەو کاتە هیچ سەر و سۆراخیکی دیار نه بووه و ئیستا دیاره و خۆمان به خۆمانمان وت، که یه کهم له بهر ئەوهی که ئەو هەموو بەلگه یه ی له پێشدا باسمان کردن، وهلامی ئەو پرسیار و هه لۆتسته دهادتهوه.

دووهمیشیان، ئەوهی که لای هەموو مرۆڤیکی به وێژدان هه یه، ئەوهیه که پەشیمان بوونهوه له تنیا به لێتیکی، ئەویش دەر هه ق به پیاویکی وهک هه مزاعا، که له بهرامبه ر ئەو چەندین به رژه و هندی و که لکه زۆره ی بۆ دین و ده ولەت و فتوای حوکمی عه قل و شه رعدا، کوشتنی پتیوست بیت، ئەوا ئەو بریاری کوشتنه، نهک هه ر په سه ند و ده ستخۆشانه ی لێده کرت، به لکو به کاریکی چاکیش له قه لهم دهرت.

به کورتی دوا ی ئەو هەموو راوێژ و بیرو را گۆرینه وانه ی له ماوه ی دوو رۆژی خۆم و سه لماندن و ددان پێدانانی چەند که سێک، که بۆ راوێژ و پرس ده بوون، ئەرکی شه رع په یه وه کرا و پێ سپێرداوی نوکه رایه تی و به ندایه تی و چاکه ی دین و ده ولەتی خۆم له ودا به دی کرد، که هه مزاعا و هاو رێکانی بکوژم و دهر فه تیان نه دم و له ژێر سایه ی شاهه نشا (رۆحم به قوربانی بیت) و یارمه تی و لوتفی جه نابیشتان، توانیم ئەو کاره رابپه رێتم و تیا یدا سەر بکه وم.

ئێستاش به رێژ وه زاره تی کاروباری دهره وه، به گوێره ی ئەو به لگانه ی عه رز کران و جیی په سه ندی هەموو که سێکی به ئینسافه و به پشت به ستنیش به به لگه ی دیپلۆماسیانه و گه رانه وه بۆ بنه ماکانی مافی نه ته وه کان، که بۆ هەموو ده ولەتە تان روون و له بهر چاوه، وه لامی ره خنه و به ره ره چدانه وه که ی سه فاره تی رووسیا و سه فیرانی تریش بداته وه و نه بیته جۆره شتیکی، که ئەم خه لکه وه حشیبه، وایزان له سه ر کوژرانی هه مزاعا، ناره زاییبه ک دهر پرداره، یان به واته یه کی تر: که سێک بووه، دوا ی خۆینی هه مزاعا بکه وئ و نه یه لیت خۆینی به فیرۆ بچن.

ئێستاش به شی دووه می باس ده که م، که ده کری وه لامی سه فاره تی رووسیا ی پێد رتیه وه و ئەگه ر جه نابتان په سه ندتان فه رموو، ئەوا وه لامی به رێژ جه نابی وه زیری کاروباری دهره وه، ئاوا بده نه وه:

له باره ی کوژرانی هه مزاعاوه، که سه فاره تی رووسیا باسی کردووه و وتویه تی له شه ردا نه گیراوه؛ به لکو متمانه یان پێداوه و هیتاویانه ته وه و گرتوویانه و کوشتوویانه... ئەم روون کردنه وه یه به سه فاره تی رووسیا و هه موو ئەوانه ش بگه یه نه، که به هه لته تیی گه یشتوون. چونکه له راستیدا رووداوه که ئاوا یه:

چەند رۆژیک له مه وه به ر، هه مزاعا له رووی ئەو له خۆ یاخیبوون و سه رچلاییه کی هه ییوه، بۆ خۆ دهر خستن و به نیازی خراپه یه کی تازه و بی ئەوه ی ئیزنیکی وه رگرتیی و بی پێشه کی و مۆله تیکی، له ناکاویکدا له قه لمه مره ی عوسمانییه وه په ربیه وه و له گه ل هه ندیک له ده ستو پێوه نه دانه کانی خۆی، که (۲۰۰) سوار بوون، هاتوونه ته گوندی (به ستام به گ)، که له ناو جه رگه ی مه نگو ر و له شه ش قوناغه ریی شارۆچکه ی سابلا خدایه، له وێوه به هۆی دۆستایه تییه کی دێرینه ی که له گه ل (میرزا قاسمی قازی) دا بوویانه، هه وائی بۆ ناردووه، که من هاتوومه ته وه و لێی راسپاردووه، تا به ده نگیییه وه بچن و چاوی پتی بکه وئ و لای (وه زیری فه وائی) دنیایی و متمانه ی پێد رت.

له لایه کی تریشه وه چونکه پێشتر هه مزاعا به م جۆره نه هاتوته وه و هه موو سنوور و انانیس پتیان سپێردا بوو نه یه لهن هه مزاعا و که سانی تریش به و لایه دا بین، بۆیه محمه مد ئاغا ی مامه ش و سه رانی قه ره په پاغ، که به رپرسی پاراستنی ناوچه ی (لاجان) بوون، هه رکه بیستوویانه ناو برا و بی پێشه کی و له خۆیه وه و بی ئیزن وه رگرتن، چۆته (به ستام به گ)، به گوێره ی ئەو فرمانه ی پتیان کراوه، هیتشیان کردۆته سه ری و نه ویش خۆی پێ رانه گیراوه و له لاریوه له چه مه که ی داوه و (۳) که سی لێ خنکاوه و به راگردن بۆ ناو خاکی عوسمانی هه لاتوووه... دوا ی ئەمه ش، دیسانه وه که ده بیستی (کاکه لای) ی برای، له گه ل چەند برایه کی تریدا چوونه ته سابلاخ و له لایه ن وه زیری فه وائی ده وه دنیایی و متمانه یان پێدراوه، سه ره له نوئ و له و بروایه وه که کاکه لای برای نه بیته (مه زن) ی ئیلی مه نگو ر، زۆر نه ترسانه بۆ (به ستام به گ) هاتوته وه و چاوی به میرزا قاسم که وتوووه و بی ئەوه ی متمانه یه کی ئاشکرای له لای وه زیری فه وائی ده وه پێدرا بێ، به و ناوه وه که بۆ وه رگرتنی دنیایی و متمانه، بۆ سابلاخ دیم و به (۲۰۰) سواره وه له گه ل میرزا قاسمی قازیدا، روو له سابلاخ ده که ن و هه رکه له سابلاخیش نزیک ده بیته وه، ئەو سوارانه ی له پشت ئەو گردۆلکانه وه داده زریتن، که نزیکن و به سه ر سابلاخدا دهنوارن و خۆیشی له گه ل (۱۲) که سدا دینه ناو چادره که ی دهره وه ی وه زیری فه وائی، که له و کاته دا وه زیری فه وائی له ناو چادره که ی ناوه وه ی خۆیدا ده بێ... کاتێ هه مزاعا ده چیتته ناو چادره که وه، یه که سه ر ده چن له سه ر کورسی تاییه تی فه وائی ده داده نیشتن... حاجی ئاغا به گی فه راشباشی

-ش پتی دهانی: نهوه کورسی تاییه تی وهزیری فهوائیده، تۆ له خوارترهوه دابنیشسه. هه مزاعا تووره ده بی و به توندی وهلامی دابۆوه.

دوای هاتنه وهی هه مزاعاش، ههروهک باوه، کهسانی وهک سه رباز و توپچی و سواره و هی تر، که بۆ دینتی هه مزاعا، له دهره وهی چادره کهی وهزیری فهوائید کۆ دهنه وه، به هۆی نهوه هه مسو قین و توورپی و دوژمنایه تییه وه، که به هۆی کاری خراب و گوشت و بری هه مزاعاوه بوویان، له گه ل داروده سته کهی هه مزاعا لیبیان ده بیته ده مه قاله، که له پرتیکدا سواراغا و دوو برازا و خوشکه زا کهی، که له چادره که دا بوون، ده ست ده دهنه چهک و هه لده کوتنه سه ر پیاوه کانی وهزیر فهوائید و هه لمه ت و هیرشیان بۆ ده بن.

که پیاوه کانی ده وه تیش، وهک سه رباز و توپچی و سواره و قه ره وه لانی وهزیری فهوائید، چاویان به و سه ره رۆ بییه هی هه مزاعا ده که وئ، له رووی ناچار بییه وه له م لا و نه و لا کۆ دهنه وه و بگره و بهرده و کیشه ده ست پینه دکات. نوور عه لی سو لئانی سه رده سته ی سواره ی هه وشاری سایین قه لا و نه حمه د خان و به هرام قولی (سواره کانی قۆچه به گلوو) و نوکه ریکی وهزیری فهوائید، به زه بری خه نجه ر و ده مانچه ی هه مزاعا و سواراغا و دووانی تریش هه ر له برازا و خوشکه زا کانی هه مزاعا، هه ر له وئ ده کوژرتین. حسین قولی - نه فسه ری سو پای پینه چه می شو قاقی و سئ که سی دیکه ش له سواره کانی قۆچه به گلوو و پیاوه کانی وهزیری فهوائید بریندار ده بن. پیاوه کانی تری داموده سگای ده وه تیش، وهک سه رباز و سواره و پیاوه کانی وهزیری فهوائید، له رووی ناچار بییه وه و بۆ به رگریکردن، هه لمه ت بۆ سه ر هه مزاعا و هاوړیکانی ده بن و ده بیان کوژن... له سه ره تانی هاتنه وهی هه مزاعا شه وه، تا نه و کاته ی کوژراوه، وهزیری فهوائید له وئ نه بووه.

نه وه راستیی رووداوه که و چۆنیتی کوژرانی هه مزاعا یه به دوور و دریتی و هه رکه سیکیش له مه زیاتر، هه ر شتیکی دیکه بلتی و بنووسی، درۆیه و بی بناغه یه. به دلنیا بیسه وه جه نابتان ده توانن نه و شک و گومانه ی له بیر و زهینی سه فاره تی رووسیادا هه یه، لایه رن، که بی نه وهی متمانه ی ته واو به هه مزاعا درابیت، هه ر له خۆیه وه و به مله وری خۆی هاتۆته وه. له کاتیکیشدا که وهزیری فهوائید مه به سته ی نه وه نه بووه هه مزاعا بکوژت، که چی نه و کاره ساته ی قه وماندوه وه و چه ند که سیکی کوشتوه و چه ند که سیکیش بریندار کردوه، که ناچار وا پتیوست بووه خۆشی بکوژت.

بۆ سه لماندن نه وهش که وهزیری فهوائید نیازی نه وهی نه بووه متمانه ی بداتی و دلخۆشی بداته وه و به هه ر بیر و خه یالیکی که بوویه تی، پیداکری له سه ر نه وه بووه، که بیته سابلاخ؛ ده قی نامه یه کی هه مزاعا، که دوو و سئ رۆژ به ر له رووداوه که، بۆ میرزا

قاسمی نووسیوه و وشه به وشه وهک خۆی ده نووسیوه:

«قیبله گا. یه که م: زۆریه ی قسه کانم سه باره ت به پرسیا ری ته ندروستی و هه ست و سروشتی ناسکتانه. دوووم: له حال و بالی به رتیز قادر ناغا سه رم سوورماوه! نازانم بۆچی وهلامی نامه ی نه م موخلیسه ی نه نووسیوه ته وه! به رتیزی هیژا و پایه به رزیش جه نابی وهزیری فهوائید (خوا پایه داری بکات) ته نیا جار تیکیش لوتف نامه یه ک بۆ نه م موخلیسه ی ناووسی.»<sup>(۱)</sup>

ناشکرایه که من گومانیکم له دۆستایه تی جه نابته یه و له قسه کانی نه ویش دلنیا بییم بووه و هه مه. هیوادارم زۆر زوو وهلامی نه م نامه یه م بده نه وه و به نامه به ریشدا (که پیاویکی سه ر راست و جیگه ی پروایه) وهلامه که م به ته واوی و دوور و دریتی بۆ بنووسنه وه، که بۆ هه میشه ده بیته هۆی سه رخۆشی و شادمانیمان».

له م نامه یه ی هه مزاعادا، که خودی نامه که له بهر ده ست دایه و بۆتان ده نیرم، به ناشکرا ده رده که وئ که وهزیری فهوائید، نه ک هه ر مه به سته ی نه وه نه بووه، که دلنیا بی پیدات. ته نانه ت سکا لای له وه کردوه که زۆر رووی پینه داوه... نه گه ر به راستی متمانه ی پیدرایه و دلنیا بکرایه، ههروهک کاکه ل لای برای و ههشت که سی دیکه له براکانی، که هه موویان وهک هه مزاعا تاوانبار بوون، دلنیا ده کران و دلنه وایی و میهره بانیبیان له گه لدا ده کرا و ئیستا به و په ری دلخۆشی و هیوادارییه وه، له مال و جیگه و رتیکه ی خۆیاندا ده زیان و هه ر ئاواش که کاری به سه ر کاری هه مزاعاوه نه ده بوو.

یه کیکیش له و قسه انه ی له سه فاره تی رووسییا گه یه ندراره، نه وه یه که گوایه (قادر ناغا) ش له گه ل (میرزا قاسم) دا چووه و هه مزاعایان هینا وه ته وه... له کاتیکیشدا جگه له میرزا قاسم، که نه ویش له سه ر داخوازی و پیداکری خودی هه مزاعا چووه، ئیتر نه قادر ناغا و نه بیجگه له قادر ناغا، هیچ که سیکی دیکه نه چووه و له کاتی هاتنه وهی هه مزاعا و نه و رووداوه وه، قادر ناغا له شارۆچکه ی سابلاخ و له مائی خۆی بووه.

نه وه نه و دوو جوهره وه لامه بوو، که به بیرو رای نه م که مینه یه، بۆ وهلامی به رتیز جه نابی وهزیری کاروباری ده ره وه ده توانن بینووسنه وه، ئیتر هه ر کامیکیان به لای جه نابته وه په سه ند بیت، یان نه گه ریش هه ر دوو کیان بنووسن، قه یناکا و به تاییه ت ده بی به لگه کانی من، بۆ پتیوست بوونی کوژرانی هه مزاعا بنووسن و به وهزیری فهوائیدی رابگه یه نن، تا به رتیزتان تیی بگه ن.

(۱) وهک دیاره نه م نامه یه وهزیری فهوائید خۆی به ناوی هه مزاعاوه نووسیوتی؛ نه گینا پشتر هه ر وهزیری فهوائید خۆی، باسی نه وهی کرد که پیش هاتنه وهی هه مزاعا، دوو نامه ی دلنیا بی بۆ هه مزاعا نارووه!

لهوه زیاتریش پرکیشیی ناکهم و فرمانی بالاشتان لهسهر سهرمه .  
مۆری وهزیری فهوائید

۲۶ ی رهمهزانی ۱۲۹۸ کۆچی  
۱۸۸۱/۸/۲۲ ز

تاران، نارهبزایینامهیان پیشککش وهزارهتی کاروباری دهرهوهی ئیتران کردووه؛ که چۆن دهبی دهولته تیک به لئینی لیسووردن به هاوولاتییه کی خۆی بدات و دلنیای بکات و بگه پیتته وه، که چی به ناجوامیرانه بیکوژی!

دهولته تی ئیرانیس له بهرامبهر ئهم ئاشکرا بوونه دا، شپرزاه و تهقه لالی وهلامیک ده دات، تا رووسیای پین قابل بکات، که گوايه همزاعا خۆی بوته هۆی کوشتنی خۆی!!  
بو ئهمهش ههر داوایان له (حهسن عهلی خان) ی بهرپرسی پیلانی کوشتنه که ی همزاعا کردووه و ئه ویش ئهم چهند وهلامه ی له دوو توپی ئهم نامه یه ی خواره وده دا، گه لاله کردووه و پیشنیاری کردووه (یه کیچ) له وهلامه کانی ئهم نامه یه، بکریتته وهلام بو دهولته تی رووسیا.

## ناوهڕۆک و میژوووی نامه کانی حهسن عهلی خان

له باره ی بهرنامه دانانه وه بو کوشتن و له ناو بردنی همزاعا  
و سه رکوتی هه لسانه وه ی شوژی کورد:

۱- نامه ی ژماره (۱۹) - ۱۸۸۰/۱۲/۲۰، بو: میرزا حسین خان (سوپا سالار) نامه ی گولای ئاغا له سه رده شته وه بو حه سن عه لی خان، ده رباره ی هه لمه تی نا کاوی همزاعا بو سه رده شت و داگیرکردنی.

۲- نامه ی ژماره (۲۰) - ۱۸۸۰/۱۲/۲۴، بو: میرزا حسین خان (سوپا سالار). نامه ی گولای بو حه سن عه لی خان ده رباره ی ده رچوونی همزاعا له سه رده شت و بزوتنی حه سن عه لی خان له سا بلا خه وه به مه به ستی سه رده شت.

۳- نامه ی ژماره (۲۱) - ۱۸۸۰/۱۲/۲۷-۲۴، بو: میرزا حسین خان (سوپا سالار). چوونی همزاعا بو گوندی (دارمه).

۴- نامه ی ژماره (۲۲) - ۱۸۸۰/۱۲/۲۷-۲۴، بو: میرزا حسین خان (سوپا سالار). ده رباره ی تاماری ئه و هه یزه ی له گه ل همزاعا دا یه .

۵- نامه ی ژماره (۵۶) - ۱۸۸۱/۱/۲۱ (چهند به شپک له نامه که)، بو: ناسره دین شا ده رباره ی به دواداناردنی پیاوانی ناسراوی ناوچه کانی: موکریان، بوکان، لاجان، سه رده شت و به لئین وه رگرتن لییان، که ده بی پشتیوانیی ده ولته ت بن و دلدانه وه و هه یمن کردنه وه بیان و دیسانه وه گولای ئاغا هه والی ناردو ته وه، که همزاعا له نا کاوی کدا سه رده شتی داگیر کردو ته وه و گولای ئاغا و عوسمان ئاغا له ترساندا رایان کردو وه.

۶- نامه ی ژماره (۵۹) - ۱۸۸۱/۲/۲۲، بو: ناسره دین شا ته قه لالی حه سن عه لی خان بو جیا کردنه وه و هه ینا نه وه ی فه تحو لالا خانی کوری موزه فه رولده وه، له هه یزه که ی همزاعا.

۷- نامه ی ژماره (۶۰) - ۱۸۸۱/۲/۲۵، بو: ناسره دین شا ده رباره ی ئه و نامه ی (روو ره شییانه) یه ی که ده بوایه له دانیشته وانی موکریان بری (۴) هه زار تمه ن به ده ولته ت بدن، له سزای ئه وه ی له راپه رینی شیخ عوبه یدو لالا دا به شدار بیان کردو وه. هه ره ها به لئینی محمه د ئاغا ی مامه ش بو له ناو بردنی همزاعا.

۸- نامه ی ژماره (۶۲) - ۱۸۸۱/۳/۴، بو: ناسره دین شا

هه‌وایی پشتیوانیکردنی ده‌وله‌تی عوسمانی له شیخ عوبه‌یدوللا و هه‌مزاعا و وه‌لامنامه‌ی هه‌مزاعا، بۆ قادر ئاغای دئیوگری.

۹- نامه‌ی ژماره (۶۳، ۶۴) - ۱۸۸۱/۳/۴، بۆ: ناسرده‌دین شا

ده‌نگوباسی شیخ عوبه‌یدوللا و نمونه‌ی چهند بانگه‌وازنامه‌یه‌کی که بۆ هه‌ندێ له سه‌رانی کوردی نارده‌وه، ده‌رباره‌ی ته‌قه‌للای ده‌ستپیکردنه‌وه‌ی شوێرش. ئەم نامانه له رینگه‌ی ئیسبراهیم ئاغای برای گولای ئاغاهه بۆ حه‌سه‌ن عه‌لی خان نیردراون، ئەویش بۆ ناسرده‌دین شایان ده‌نیترئ.

۱۰- نامه‌ی ژماره (۷۳) - ۱۸۸۱/۲/۲۴، بۆ: میرزا حسین خان (سویا سالار)

هه‌وایی مه‌رگی گولای ئاغای

۱۱- نامه‌ی ژماره (۷۴) - ۱۸۸۱/۲/۱۴، بۆ: میرزا حسین خان (سویا سالار)

ته‌قه‌للای حه‌سه‌ن عه‌لی خان بۆ دووبه‌ره‌کی نانه‌وه له نیوان هه‌مزاعا و کاکه‌للای برابیدا و گه‌یاندنی په‌یامی سویا سالاری ئیران بۆ محمه‌د ئاغای مامه‌ش و عوسمان ئاغای گه‌ورک و به‌رنامه‌ی له‌ناوبردنی هه‌مزاعا.

۱۲- نامه‌ی ژماره (۷۵) - ۱۸۸۱/۲/۱۴، بۆ: میرزا حسین خان (سویا سالار)

ده‌سته‌به‌رکردنی محمه‌د ئاغای مامه‌ش و عوسمان ئاغای گه‌ورک بۆ له‌ناوبردنی هه‌مزاعا و ته‌قه‌للای هیتورکردنه‌وه‌ی هه‌مزاعا و نامه‌ گۆرینه‌وه له‌گه‌لیدا.

۱۳- نامه‌ی ژماره (۸۰) - ۱۸۸۱/۳/۹، بۆ: ئەمینولولک (عه‌لی خان)

ده‌رباره‌ی ته‌قه‌للای خو‌سازده‌وه‌ی شیخ عوبه‌یدوللا بۆ شوێرش و پیتوه‌ندی گرتن له‌گه‌ل سه‌رانی کورد.

۱۴- نامه‌ی ژماره (۸۹) - ۱۸۸۱/۳/۱۹، بۆ: ئەمیر نیزام - عه‌لا‌ئولده‌وله له ته‌وریتز. ده‌رباره‌ی کۆبوونه‌وه‌ی شیخ عه‌بدولقادر و هه‌مزاعا و سه‌رانی کورد له هه‌ولتیر و په‌واندز و پۆستی قایمقامیتی بۆ هه‌مزاعا له لایه‌ن ده‌وله‌تی عوسمانیه‌وه.

۱۵- نامه‌ی ژماره (۹۰) - ۱۸۸۱/۳/۲۸، بۆ: ئەمیر نیزام - عه‌لا‌ئولده‌وله له ته‌وریتز سه‌ردانی یاوه‌ری جه‌نگی سولتانی عوسمانی له باره‌گاکه‌ی شیخ عوبه‌یدوللا‌ی نه‌هری و به‌لینی پشتیوانیکردنی بۆ ده‌ستپیکردنه‌وه‌ی شوێرش. هاوکات حه‌سه‌ن عه‌لی خانیش کۆبوونه‌وه به‌سه‌رانی موکریان ده‌کات، تا پشتیوانیی ئیران بن و دژی شیخ عوبه‌یدوللا بن.

۱۶- نامه‌ی ژماره (۹۱) - ۱۸۸۱/۳/۲۸، بۆ: ئەمیر نیزام - عه‌لا‌ئولده‌وله له ته‌وریتز.

ده‌رباره‌ی محمه‌د ئاغای مامه‌ش و دیارییه‌کانی بۆ حه‌سه‌ن عه‌لی خان.

۱۷- نامه‌ی ژماره (۹۴) - ۱۸۸۱/۴/۱۱، بۆ: ئەمیر نیزام - عه‌لا‌ئولده‌وله له ته‌وریتز.

ده‌رباره‌ی قایمکردنی ناوچه‌کانی لاجان و سه‌رده‌شت و مل پیتدانیان.

۱۸- نامه‌ی ژماره (۹۵) - ۱۸۸۱/۴/۱۱، بۆ: ئەمیر نیزام - عه‌لا‌ئولده‌وله له ته‌وریتز.

نیشانه‌ی ساردبوونه‌وه‌ی ده‌وله‌تی عوسمانی، له پشتیوانیکردنی شیخ عوبه‌یدوللا و هه‌مزاعا.

۱۹- نامه‌ی ژماره (۹۶) - ۱۸۸۱/۴/۱۳، بۆ: ئەمیر نیزام - عه‌لا‌ئولده‌وله له ته‌وریتز.

کۆکردنه‌وه‌ی سه‌رانی موکریان و لاجان و سویتدانیان بۆ پشتیوانیکردنی ده‌وله‌تی ئیران.

۲۰- نامه‌ی ژماره (۱۰۰) - ۱۸۸۱/۴/۲۷، بۆ: ئەمیر نیزام - عه‌لا‌ئولده‌وله له ته‌وریتز.

کۆکردنه‌وه‌ی سه‌رانی موکریان و هه‌ره‌شه‌ی حه‌سه‌ن عه‌لی خان له خه‌لکی سه‌رده‌شت و ده‌وربه‌ری و ته‌قه‌للای دووبه‌ره‌کی و ئاژاوه‌نانه‌وه له نیوانیدا.

۲۱- نامه‌ی ژماره (۱۰۳) - ۱۸۸۱/۴/۳۰، بۆ: ئەمیر نیزام - عه‌لا‌ئولده‌وله له ته‌وریتز.

دیسان ته‌قه‌للای حه‌سه‌ن عه‌لی خان بۆ دووبه‌ره‌کی و ئاژاوه‌نانه‌وه له نیوان سه‌رانی سه‌رده‌شتدا.

۲۲- نامه‌ی ژماره (۱۰۴) - ۱۸۸۱/۵/۱، بۆ: ئەمیر نیزام - عه‌لا‌ئولده‌وله له ته‌وریتز. دلنیا‌بوون له هه‌لویتستی ده‌وله‌تی عوسمانی دژی شیخ عوبه‌یدوللا و هه‌مزاعا و ئاگادارکردنه‌وه‌ی خه‌لکی موکریان و سه‌رده‌شت له‌و باره‌یه‌وه.

۲۳- نامه‌ی ژماره (۱۰۶) - ۱۸۸۱/۵/۷، بۆ: ئەمیر نیزام - عه‌لا‌ئولده‌وله له ته‌وریتز. سه‌باره‌ت به‌هه‌وایی گرتن و دوورخستنه‌وه‌ی شیخ عوبه‌یدوللا، له لایه‌ن ده‌وله‌تی عوسمانیه‌وه و ئازاردانی کوردانی سوننی مه‌زه‌هب له لایه‌ن ئیرانه‌وه... کاری به‌رده‌وامی حه‌سه‌ن عه‌لی خان بۆ ملیتدانی پیاوماقوولانی سه‌رده‌شت.

۲۴- نامه‌ی ژماره (۱۰۷) - ۱۸۸۱/۵/۱۵، بۆ: ئەمیر نیزام - عه‌لا‌ئولده‌وله له ته‌وریتز.

به‌لین و په‌یماننامه وه‌رگرتن له خه‌لکی سه‌رده‌شت، تا پشتیوانیی ده‌وله‌تی ئیران بکه‌ن.

۲۵- نامه‌ی ژماره (۱۱۳) - ۱۸۸۱/۵/۳۱، بۆ: ئەمیر نیزام - عه‌لا‌ئولده‌وله له ته‌وریتز.

هه‌والتی شیخ عوبه‌یدوللا و هه‌مزاعا و کاکه‌للائی برای.

۲۶- نامه‌ی ژماره (۱۱۵) - ۱۸۸۱/۶/۵، بۆ: ئەمیر نیزام - عه‌لائولده‌وله له ته‌وریتز. ده‌رباره‌ی به‌رنامه‌ی چوونی حه‌سه‌ن عه‌لی خان بۆ سه‌رده‌شت، به‌هاوکاریی سه‌رانی عه‌شایه‌ری سه‌رده‌شت.

۲۷- نامه‌ی ژماره (۱۱۶) - ۱۸۸۱/۶/۹، بۆ: ئەمیر نیزام - عه‌لائولده‌وله له ته‌وریتز. دلنیا‌بوون له هه‌والتی گرتن و بردنی شیخ عوبه‌یدوللا له لایه‌ن ده‌وله‌تی عوسمانییه‌وه، له نه‌ه‌رییه‌وه بۆ (وان).

۲۸- نامه‌ی ژماره (۱۱۸) - ۱۸۸۱/۶/۱۳، بۆ: ئەمیر نیزام - عه‌لائولده‌وله له ته‌وریتز.

گازنده‌ی ده‌وله‌تی عوسمانی ده‌رباره‌ی چه‌وساندنه‌وه‌ی کوردانی سوننی مه‌زه‌ب له ئی‌راندا و به‌ره‌پرچدانه‌وه‌ی ئی‌ران به‌وه‌ی حه‌سه‌ن عه‌لی خان کۆبوونه‌وه‌ی به‌زانیان و مه‌لاکانی کوردستان کردووه و نامه‌یه‌کی دژی ئه‌و گازنده‌یه‌ پێ نووسیون.

۲۹- نامه‌ی ژماره (۱۱۹) - میژووی نییه. بۆ: ئەمیر نیزام - عه‌لائولده‌وله له (دوای سه‌ردانی ناوبراو بۆ لاجان)

دوای حه‌سه‌ن عه‌لی خان له ده‌وله‌تی عوسمانی، بۆ گرتن و له‌ناوبردنی شیخ عوبه‌یدوللا و دان پیا‌نانی به‌ته‌نینه‌وه‌ی ره‌گوریشه‌ی بی سنووری ئه‌وین و ده‌سه‌لاتی شیخ عوبه‌یدوللا له کوردستاندا و پاکانه و دا‌کۆکی حه‌سه‌ن عه‌لی خان له قادر ئاغای دی‌وکری.

۳۰- نامه‌ی ژماره (۱۲۳) - ۱۸۸۱/۷/۱۹، بۆ: ئەمیر نیزام - عه‌لائولده‌وله ته‌قه‌للائی حه‌سه‌ن عه‌لی خان بۆ پ‌ازیکردنی هه‌مزاعا، تا له‌گه‌ڵ (ئەمیر نیزام - عه‌لائولده‌وله) دا‌یه‌کتر بیین.

۳۱- نامه‌ی ژماره (۱۲۵) - ۱۸۸۱/۷/۱۹، بۆ: ئەمیر نیزام - عه‌لائولده‌وله دیسانه‌وه داوا و جه‌ختی حه‌سه‌ن عه‌لی خان ده‌رباره‌ی گرتن و دوورخستنه‌وه‌ی کورانی شیخ عوبه‌یدوللا.

۳۲- نامه‌ی ژماره (۱۲۸) - ۱۸۸۱/۷/۲۶-۱۹، بۆ: ئەمیر نیزام عه‌لائولده‌وله په‌شیمان بوونه‌وه‌ی هه‌مزاعای مه‌نگور له دیداری حه‌سه‌ن عه‌لی خان و هاتنی له‌ناکاو و به‌نه‌یتی بۆ (به‌ستم به‌گ) و په‌لاماردانی له لایه‌ن خیتلی قه‌ره‌په‌پاغ و مامه‌ش و ده‌رباز بوونی به‌مه‌له، له چه‌می (لاوین) و نامه‌ی دوای ده‌ربازبوونی بۆ حه‌سه‌ن عه‌لی خان و... که‌وتنه‌وه‌ی نا‌کۆکی و دوژمنایه‌تی له نیاوان هه‌مزاعا و کاکه‌للائی ب‌ایدا.

۳۳- نامه‌ی ژماره (۱۲۹) - ۱۸۸۱/۷/۲۶، بۆ: ئەمیر نیزام - عه‌لائولده‌وله خۆبه‌ده‌سته‌وه‌دان و پاکانه‌ی (کاکه‌للائی) ی برای هه‌مزاعا و دوو برای تری و هه‌ندی له خزمه‌کانیان.

۳۴- نامه‌ی ژماره (۱۳۰) - ۱۸۸۱/۷/۳۱، بۆ: ئەمیر نیزام - عه‌لائولده‌وله له ورمی.

چوونی هه‌مزاعا بۆ دیدار و گفتو‌گۆ له‌گه‌ڵ حه‌سه‌ن عه‌لی خان و بۆسه‌نانه‌وه بۆیان و کوشتن و سه‌رپ‌ینی د‌رندانه‌ی هه‌مزاعا و (۱۱) که‌سی تر، له برازا و ئامۆزاکانی.

۳۵- نامه‌ی ژماره (۱۳۱) - ۱۸۸۱/۷/۳۱-۳۰، بۆ: ئەمیر نیزام - عه‌لائولده‌وله له ورمی.

ده‌ست‌خۆشانه‌ی ئەمیر نیزام - عه‌لائولده‌وله له حه‌سه‌ن عه‌لی خان له به‌رامبه‌ر کوشتنی هه‌مزاعا و که‌سه‌کانیدا و ورده هه‌والتی تر له‌سه‌ر هه‌مان رووداو.

۳۶- نامه‌ی ژماره (۱۳۲) - ۱۸۸۱/۷/۳۱، بۆ: ئەمیر نیزام - عه‌لائولده‌وله له ورمی.

ورده‌کاریی تر ده‌رباره‌ی چۆنی‌تی کوشتنی هه‌مزاعا و که‌سه‌کانی و خۆه‌له‌ک‌یشانی حه‌سه‌ن عه‌لی خان به‌و تاوانه‌وه.

۳۷- نامه‌ی ژماره (۱۳۳) - ۱۸۸۱/۷/۳۱، بۆ: ئەمیر نیزام - عه‌لائولده‌وله له ورمی.

دوای کوشتن و له‌ناوبردنی هه‌مزاعا و که‌سه‌کانی، حه‌سه‌ن عه‌لی خان به‌نامه‌ی سه‌ردانی لاجان دا‌ده‌نی.

۳۸- نامه‌ی ژماره (۱۳۴) - ۱۸۸۱/۸/۱، بۆ: ئەمیر نیزام - عه‌لائولده‌وله له ورمی.

پاکانه‌ی حه‌سه‌ن عه‌لی خان بۆ عه‌لائولده‌وله و هیوای خه‌لا‌ت‌کردنی له به‌رامبه‌ر تاوانی کوشتنی هه‌مزاعا و خۆه‌له‌ک‌یشان و شانازیی کردنی به‌ (کرد) بوونی خۆبه‌وه!

۳۹- نامه‌ی ژماره (۱۳۵) - ۱۸۸۱/۸/۲، بۆ: ئەمیر نیزام - عه‌لائولده‌وله له ورمی.

سه‌باره‌ت به‌کاکه‌للائی برای هه‌مزاعا و نیشته‌ج‌یکردنی ئیلی مه‌نگور.

۴۰- نامه‌ی ژماره (۱۳۷) - ۱۸۸۱/۸/۷، بۆ: ئەمیر نیزام - عه‌لائولده‌وله له ورمی.

ده‌رباره‌ی دا‌به‌ش‌کردنی ده‌سکه‌وته‌کانی دوای کوشتنی هه‌مزاعا و که‌سه‌کانی، له نیاوان حه‌سه‌ن عه‌لی خان و محمه‌د ره‌حیم خانی عه‌لائولده‌وله - ئەمیر نیزامدا.

## بهیتی هه مزاعا

خالق هه ئه تۆی له سههر  
په بیهی هه ئه تۆی له سههر  
چی تو پیت بی ئی سراده  
رانابرن هیچ موقه ددهر  
سی موقه ددهرن به سههر دین  
مردن و کوشتن و گرانی  
له موکریان دوو خیل بوون:  
به گزاده و قارهمانی.<sup>(۱)</sup>  
یه کییک بوو له به گزادان  
حه یفی بو عه لی خانی  
بانگی خان بابای بکه ن،<sup>(۲)</sup>  
له ئه حمهد به گی وه گپرن  
قادر ئاغای<sup>(۳)</sup> پی بزانی  
ئه و ده بییریکی چاکه  
گه وره ی دتیبو کریانئ  
کاغه زیکن بو بنووسی  
خزمهت پادشای ئیرانی  
حاکم یکن بو به ریکا  
چاک بی پی به هه زانی  
پادشا ته گبیری ده کرد  
شازادیکی بانگ ده کرد  
زۆر چاکی نسحه ت ده کرد

(۱) قارهمانی: له خیتلی دتیبو کرین، چونکه له به ره ی (قاره مان) ی کو ری به یرم ئاغای دتیبو کرین و پتییان ده لئین قارهمانی.

(۲) خان باباخان: مه به ست له خان باباخانی کو ری مه جید خانی ئینده ر قاشه، که دوای ئازادکردنی سابلاخ، کراوه ته فرمانه وه ای ئه وئ.

(۳) مه به ست له قادر ئاغای دتیبو کریه، که له زۆر جیگه ی تری ئم کتیه به دا ناوی هاتووه و لیسه شدا هه ر به پیاویکی فیتلای ناوی ده با.

به و ده یار و زه مزه مه  
بو سابلاخی به ری کرد  
ده برۆ و رامه مه یینه.  
خه لکی ته فره قه مه که  
مه خلووقی مه تو قیینه  
ده سه ر ئاغایه تان که  
حه م باراتان بشکیینه  
به و قسه تار و به باران  
له بو سابلاخی بینه.  
حاکم هات و وای نه کرد  
ده ستی به بی نامووسی کرد  
پیاویکی وسین ئاغای گرت  
ئه و به بی سووچ لووتی کون کرد.  
وسین ئاغای موده بیر بوو  
زۆر چاکی خزمه ت ده کرد  
ده چووه وه بو ماله خوی  
له حه یفی ئه و قسه ی ده مرد.  
له ئاغایه تان بوو غولوو<sup>(۱)</sup>  
پاو و بی رایان ده کرد  
گه ر ئه مه هه مزاعای نه گرین  
ئه و ولاتی خه را کرد.  
هه مزه مه ردی کارخانئ  
هیچ به و کاره ی نازانئ  
به خو و به قلیاندارئ  
ده هات له بو دیوانئ.  
له خواجا بی داریان دا

(۱) غولوو: دلته راوکه و په ژاره و هاتوهاوار. له فۆلکلۆری کوردیدا ده لئین:

ده لئین له و خواره غولغوله ی رۆمه  
خودا خه م نه دات، من خه می تو مه



حاکم چوو باله خانئ  
 خړه زنجیران دهات  
 فہراش گہیبینہ پیشخانئ  
 کاک ہمزه تو ماچی کہ،  
 موقہ سییری دیوانی  
 دہلاقت دہکهم کوؤتی  
 دہ ملت دہکهم زہولانی<sup>(۱)</sup>  
 لیہرہشت لی ناگہریم  
 دہتنیہرم بو تارانئ.  
 لهو ہمزاغای جوت غیرت  
 دہستی برد بو خہنجہری  
 ہلڈہ کییشی دہبانی  
 بہزہ برینگان لی دہدان  
 زہری برد بو عاسمانی  
 تہقہ تہقی مارتینان<sup>(۲)</sup>  
 له بلتیسہی دہشہشخانان  
 چریان چریان پہیدا بوو  
 له کوچہ و له دالانان  
 ہمزاغای دہنہرینئ

(۱) زاوانہ: تہوقیکی ئاسنہ، له مل، یان دہست و پیتی زیندانی دہکەن. ئەلقە و زنجیریکیشہ، ئەسپ و ہیستری پی سەندم دہکەن.

مەولەوی تاوہگۆزی، لەباتی (زولانہ)، (زۆلانہ)ی ناوا بەکارھێناوہ:

نصیبو ہەر کەس مویتەلای یارەن

زۆلانہی زنجیر، قەتل سیدارەن

«مودەریس، مەلا عەبدولکەریم. دیوانی مەولەوی. ل ۴۳۹».

ہەر وہا له فۆلکلۆری کوردیشدا، ناوا بەکارھاتووہ:

ئەگەر هات، گەیبیہ دیوہخانئ

ئەسپی بەرنہ ئیختەخانئ

وہملی کەن: کوؤت و زہولانی

(توحفہی موزەفەرہیہ، ل ۶۳۲)

(۲) مارتینی: مەبەست لەو جۆرە تەفەنگەییە کە لەو کاتەدا بەناویانگ بووہ. واتە: Martini - henrys.

تفہنگم له بو بینن  
 دہرزی و دہمار قسویانئ  
 دہ ئەسپم له بو بینن  
 مہتال و حہیزہرانئ  
 بہگہل و دہدہدہکسہوتن  
 کادہرویشی کوؤستانئ<sup>(۱)</sup>  
 دہچوون بو باخی قیبلہی  
 لەوی دہدران له سمانئ  
 ہمزاغای ناوری داوہ  
 حەمەد و سلەمان<sup>(۲)</sup> کوانئ!  
 حەیفئ له بو حەمەدی  
 کوؤراوہ مەردی مەیدانئ.  
 سئ تہلاقہی فریدان  
 بەسی جزمہی قورعانئ  
 لیہرہشی لی ناگہریم  
 دہیالم تا تارانئ  
 کوؤنہ خوینم و بہیردین  
 وی سالی سەر برانئ<sup>(۳)</sup>  
 دہبی بچمہ (نہہریہ)ی،<sup>(۴)</sup>  
 بہسەنەد شیخی بینم،<sup>(۵)</sup>

(۱) کادہرویش: تا سەردەمی باپیر ناغای مەنگور (؟ - ۱۷۸۳ز) مەنگورەکان تەنیا یەک ھۆز بوون و تەنیا

یەک (کادہرویش) سەرکردایەتی دہکردن، ئەویش باپیر ناغا بوو، کە (۲۱) کوری ھەبوو، لە سەردەمی ژبانئ

خۆیدا ئەو گوندانہی لە ژێر دہسەلاتیدا بوون، بەسەر کورەکانیدا داہەش کردن واتە: ھەر یەکیک لەو (۲۱)

کورہی بووہ بەرپرسی ئەو چەند گوند و دانیشتونانی گوندانہی بەری کەوتن و بەھەر یەکیکیش لەم کورانہی، کە

بوونہ سەرک تیرہ، دہوترئ: کادہرویش. «مبیرزا محەمەد جەوادئ قازی، گوٹاری سروہ، ژمارہ (۱۸) سالی

(۳)، ل ۲۴ - ۲۵».

(۲) حەمەد و سلەمان برازا و قلیاندارئ ھەمزاغا بوون، لە رووداوی ناو بەرتوہبەرایەتی ساپلاخدا کوؤزان.

(۳) مەبەست کوشتارہ بەکوؤمەلەکەئ سالی (۱۷۸۳ز)ی باپیر ناغای مەنگور و (۱۰۰۰) کەسی ئیلی مەنگورہ.

(۴) مەبەست لە بارەگاکەئ شیخ عوبەیدوللای بەناویانگہ، کە لە گوندئ (نہہری) بووہ.

(۵) مەبەست لە شیخ عوبەیدوللای نہہریہ، کە دواي راپەرینی ھەمزاغا، لە ساپلاخ، لەشکری گەورہی بو

نازادکردنی موکریان نارد.

له بو عه جهه م قـرانی  
 ئه و ده مه ده چوو نه هری  
 ده گه ل و هردووی شیخی هات  
 ئه و ده مه ی (شنۆی ده گرت  
 له مامه شان بوو غولوو  
 راو و بی رایان ده کـرد  
 حه مه د ئاغا سوار ده بوو<sup>(۱)</sup>  
 ده هات له بو سا بلاخی  
 پرسى به حاکمی ده کرد  
 ماشه ل لا چه ند نادرم  
 به تیپ و به له شکر م  
 پیاویکی ساحیب نیوم  
 به بی ئه جهه ل نامـرم  
 ده ستم ده گه ل بده نی  
 ئه ز پـییه ی لی ده گـرم  
 مه جلیسی وا هه لدایه  
 به گزاده و قاره مانى  
 گه ر ئه مه له شکرى بکه ین  
 وه ک ده وری نه وشـیروانى  
 ده لـین شیخی ده گه له  
 پاک ته لاقن ده کـه وئ  
 ده مرین به بی ئیـمانى.  
 حه مه د ئاغا سوار ده بوو  
 قه ره په پاغى گاز کرد  
 له گه ل و هردووی شیخی هات  
 تاجران خو بان خه لاس کرد  
 له هه مـووی هه لات هه لات

(۱) مه بهست له محمه د ئاغا مامه ش-ه که هه ر له سه رته ی شو پشی (۱۸۸۰) وه، سه ر به ده وله تی قاجار بووه.

وه خـر بوو هه زار مـیلله ت  
 خـرنال ده به یته ده کات  
 ئه گه ر حاکم وای زانی  
 هـیچ که س له سه ری ناکات  
 ده سته جی حاکم هه لات.<sup>(۱)</sup>  
 با بده ین ده نگى له شکرى  
 ده با بیـن (ره مک)<sup>(۲)</sup> و (پیران)<sup>(۳)</sup>  
 (زه رزا)<sup>(۴)</sup> بیـن به نادری.  
 مه نگوړ و مامه ش و پیران  
 (گه ورک) بیـنه له شکرى  
 خـیلى فه یزوللا به گى  
 به گزاده و دپـیوکرى  
 ئه وها ده لی کاک هه مـزه:  
 پاک کـاغه زم بده نی  
 سه به ب به سه بـحه ی رۆژئ  
 که س خه تـای که س نه گری  
 شیخ داوای مو لکی ده کا  
 تا ته وریزی ده گـری<sup>(۵)</sup>  
 تا ته وریزم ئی وییه  
 یه کـیک وا له شار بییه  
 ئه و برای تاجـر باشییه  
 حوجـره ی نه کرد خو راییه  
 ده لی ئه و ئالایه ی به شیخییه  
 سا بلاخییان دروست کردییه

(۱) مه بهست له شازاده (لوتف عه لی خانى كورى موئهددهوله ی فرمانپه وای سا بلاخه، که رۆژئ دو وشه مه  
 (۲۷/۹/۱۸۸۰ ز) له ترساندا له سا بلاخ هه لات.  
 (۲)، (۳) ره مک و پیران دوو تیره ی سه ر به ئیلی بلباسن.  
 (۴) ئیلی زه رزا دانیشتووی ناوچه ی (شنۆن).  
 (۵) ئه مه به لگه یه، که شو پشی (۱۸۸۰) ی کورد، به رنامه ی گرتنی شاری (ته وریز) بووه، که له و کاته دا نشینگه  
 و باره گای وه لیه هدی ئیران (موزه فه رده دین میرزا) ی کوری ناسره دین شا بووه.

له لرفسه لرفی ئالایه  
 ته ماحی مائی دنیایه  
 زۆر بتـرسین له دوایه  
 بێن وهگـیـرن ئهـو قهـزایه .  
 ههـمـزاغـا سـوار دهـبوو  
 ده نۆکـهـران دهـفـکـری  
 ده کـوـره بـدهـن له تهـپـلی  
 دهـگـهـل سـبـحـهـینـی تاو دهـنگـوت  
 دهـورهـی مـیاـندـواوـی دهـگـری  
 ههـمـزاغـا دهـنهـرـینـی  
 سهـلیم خـانی چهـرداوهـپـوو  
 وهـک پـۆرـی دهـچـریـکـیـنـی  
 دهـگـهـل تـفـهـنگـی دهـیهـاویت  
 له خـالی شـیـخی دهـدا<sup>(۱)</sup>  
 له زـینـی دهـتـرازیـنـی  
 وهـک جـهـلـاب دهـبرـی سهـری  
 وهـک هـهـلۆی دهـرـفـیـنـی  
 فهـسـلـیـکی وا قهـلـماوه  
 هـیـنـدیـک له پـیاوـی شـیـخی  
 (کـاله مـوونـی) یان ناوه<sup>(۲)</sup>  
 جـوابـیان دینا بۆ شـیـخی<sup>(۳)</sup>  
 یا شـیـخ خـالت کـوژراوه  
 شـیـخ ئهـوه گوـیـی خـۆی لـیـیه  
 پـیاوـیـکی خـوـتـندهـواره

(۱) مه‌به‌ست له (میر به‌گ) ی خالۆی شیخ عه‌بدولقادره، که له یه‌که‌مین به‌رایه‌ی هێرشه‌ی له‌شکری کورددا، به‌گولله‌ی سه‌لیم خانی چارده‌ۆلی کوژراوه.  
 (۲) راستییه‌که‌ی (کاله‌موینه) یه. به‌مانای ئه‌و (کاله) یه‌ی که له مووی بز چنرا. له کاتیکدا له‌ناو کورددا و باو بووه، که (کاله) هه‌ر له چه‌رم دروست کراوه. به‌لام دیاره لێره‌دا ئه‌و ده‌سته کرمانجه‌ی که هه‌والی کوژرانی (میر به‌گ) ی خالی شیخ عه‌بدولقادیان هیناوه، کاله‌ی پێشان له مووی بز چنراوه.  
 (۳) مه‌به‌ست له شیخ عه‌بدولقادری کوپی شیخ عه‌به‌یدوللای نه‌هریبه.

هه‌م مه‌لایه و فه‌قییه  
 ده‌برۆن له‌و قسه‌ی گه‌رین  
 چبکه‌م کاری خودییه  
 ده‌برۆن په‌دوای کسه‌ون  
 بزانی مه‌نزی له کوئییه  
 ئاوری به‌رده‌نه شکاری  
 بێت به‌پۆژی هه‌شیرییه .  
 ته‌قه ته‌قی مارتینان  
 له بلایسه‌ی ده‌شه‌شخانان  
 چریان چریان په‌یدا بوو  
 له کـوـچه و له دا‌لانان  
 مندال و خـیـزان قـورین  
 ده‌رۆینه سه‌ه‌ریانان  
 چه‌ندیان عه‌جه‌م ده‌کوشتن  
 له‌سه‌ر باخ و بێستنانان  
 ده‌درین کلینان  
 ده‌یشکین دووکلانان  
 ئه‌تله‌س و کیمخوا و خارا  
 بۆ گاو و بۆ شوانان.  
 له‌و هه‌مه‌د ئاغای مامه‌ش  
 چه‌ن پیاویتیکی زۆرزانی  
 ده‌گه‌ل عه‌جه‌مان یه‌که  
 به‌مه‌نگوران غه‌یانی  
 لای بناوییه‌ی لیگرتن  
 به‌ری به‌ره‌تلا کـردن  
 خـلاسی کـردن کـرمانی.  
 میانداویش تالان ده‌کرا  
 ده‌گه‌ل به‌ری به‌یانی  
 ئه‌و تالان و مـالـی هات

پاکی تاقسه ت کراوه  
 یه کیک له دیکو کربیان  
 مینه ی قادر ئاغای ناوه<sup>(۱)</sup>  
 له بنه بنه ی سه هندی<sup>(۲)</sup>  
 تالان و مال گیراوه  
 به وهش رازی نه ده بوو  
 به و حه رابه ی کیشاوه.  
 نایب و مودده بییران  
 له تیلگرافییان داوه  
 سه لام له شای ئیرانی  
 خه راپن لی قه وماوه  
 ئه و ره ژی فرۆشی گه ورکی  
 پاکی هاتوو له ولاره  
 ئه و (سه رده شت) ی وا دیوته،  
 مال به مالی سووتاوه  
 ئه و عه جه می میانداوئ  
 به سییک به ریش نه ماوه<sup>(۳)</sup>  
 شا ده لی ئه هوای ناکه م  
 به قسه ی ئه نگو پروا ناکه م  
 ولاتی خو خه را ناکه م.  
 له و شیخه که ی چاو مه سته  
 سبحه یینی له خه و هه سته  
 له و شیخه که ی ده چاو مه ست  
 که تفهنگی گرتبوو به ده ست  
 بانگی هه مزه ی کرد له قه ست

(۱) مینه ی قادر ئاغای: مه به ست له ئه مین ئاغای کوری قادر ئاغای دیکو کربیه، که خۆی به (۸۰۰) چه کداره وه  
 له گه ل شوژی کورد و قادر ئاغای باوکیشی له گه ل ده وله تی قاجاردا بووه.  
 (۲) مه به ست له کتوی (سه هه نده).  
 (۳) واته له سی به شی عه جه می میانداو، دوو به شی کوژراوه.

هه مزه بلند بوو له ناوی  
 له بریقه ی زرتیه و قه تلاوی  
 ئه و چه ل ده چمه سه ر بناوی.  
 هه مزاغای سوار ده بوو  
 (سواره) ی برازای که وته دوو.  
 هه مزه له لی برازا  
 ده مانچه ی پشتیم سازه  
 لیی دهن راوه به رازه.  
 هه مزاغای خو ده خییوی  
 سه رتاپای خۆی ده بزوی  
 پمبی لی کردوون به گه ز  
 خارا و کیمخوای ده پیوی...

\*\*\*

(ئه مجاره به یته یتر به قسه ده یگه یتر ته وه):<sup>(۱)</sup>

(۱) له به رته وه ی له م شوینه به داوه، که به یته یتر به یته که به قسه ده یگه یتر ته وه، ده رده که وی که به یته که تا ئه م  
 جیگه یه، زۆر جیی متمانه و به یته یتری ناگادار له رووداوه کان و شاره زا و هوشیار، دا پرشتوو و ئیتر پاشماوه ی  
 به یته که قرتاوه و فه وتاوه و دواتر به یته یتری بی ناگا و نه شاره زا له رووداوه کان، له خۆیه وه رووداوی ده ست  
 هه لیه سستی بو چنیوه، بو به لیتره به داوه ی ئه م به یته به ناراست و درۆده له سه ده زانم و به چاکی نازانم بو  
 کتیه که می بگوتیمه وه، که له کتیه یکی پیشووتریشمدا: (شوژی شیخ عوبه بدوللا له به لگه نامه ی  
 قاجاریدا)، به هه مان پیودان ئه م به شی دواپی به یته که م بو کتیه ی ناوبراوم نه گواسته وه.

پاشکو

## به شی چوارهم

### پاشکوی ژماره (۱)

به لنگه ی ژماره: ۱۰۸

بابهت: ناژاوهی شیخ عوبه یدولتالی نه قشبه نندی

میثوو: ۱۲/۲۲/۱۸۸۰ز (۱۹ی محرم ۱۲۹۸ کۆچی - ۱۰/۱/۱۲۵۹ هه تاوی)

سه چاوه: اسناد و مکاتبات تاریخی ایران (قاجاریه)، بهرگی (۳) لاپه ره: ۲۰۴

نامه ی میرزا سه عید خان<sup>(۲)</sup>

بۆ موحسین خانی موشرولدوله (بالتیزی ئیران له ئهسته موول)

هه چه نده هه میسه زانیاریه پیوسته کانم به نامه و به هوی ته ته ره وه، له ریکه وتی (...)<sup>(۳)</sup> و به نارونی چندان بروسکه له ریکه وتی (...)<sup>(۴)</sup> بۆ ئه و جه نابه ناردوو. به لام بۆ ئه وه ی بزائم کام نامه و بروسکه نه گه یشتوون و کامیان گه یشتوون و هه روه ها بۆ تازه کردنه وه ی زانیاری و ئاگاداری ئه و جه نابه ش، ناوه رۆکی نامه و بروسکه کانی، پیشووت به گوتیه ی ژماره کانیان، ده نیرمه وه خزمهت.

دیسان به پیوسته زانی به درتیزی باسی رووداوه کانی ناژاوه ی شیخ عوبه یدولتالی مه لعوون و کوره ناپاکه کانی و هه مزاعا و سه ریزتو و ناژاوه گپه کانی دیکه ی کورده به دناوه کان و هه نگاوه کانی ده ولته تیش سه بارهت به وان و ئاکامی ئه م هه نگاوانه ش، تا قۆناعی ئیستامان بنووسم.

شیخ عوبه یدولتالا، که جارن وه ک پیر و مورید، له گه ل بنه ماله کورده کان و هاوبیره کانی خۆیدا هاتوچۆی ده کرد و ورده له بهر زۆر شت، ببوو به خاوه نی مال و سامانیکی زۆر؛ له کاتی جهنگی نیوان هه ردوو ده ولته تی عوسمانی و رووسدا، به هوی جهاده وه، هیتیکی له ده وری خۆی کۆ کردبۆوه و ئه و شیواوبیه ی کرده هه ل، بۆ ئه نجامدانی ئاواته پووچه کانی و تا توانی، زیان و کاولکاری به سنوره کانی عوسمانی گه یاند. خۆی و

(۲) میرزا سه عید خان: وه زیری ده ره وه ی ئیران

(۳) و (۴) له ده که دا هه ر وابوون.

ده ستوپیه نده کانی، ئه وه نده ی له توانایاندا بوو، له م ریکه یه وه خۆیان ته یار کرد و له چه که و جبه خانی هیتزه کانی ده ولته تی، چه نده یان پیوست بوو، ده ستیان که وت. به و شیوه یه شیخ چیتزی ده سه لات و گه وره یی، له و بزوتنه وه چه شت.

زمان لووسان و ماستا و کارانیش خه یالیکه خۆشیان خسته میتشکبیه وه و وای زانی ده توانی به راپه رتینیک بازنه ی ده سه لاتی خۆی په ره پیدات.

ئه وه بوو سالی پار، نوینه ری خۆی نارد ه پسته خت و وتی ده مه وی کوردستانی ژتیر ده سه لاتنی ده ولته تی عوسمانی، به و هیز و ده سه لاتنی که هه مه، داگیری بکه م و بیکه م به هه رتیمیکه سه ره خۆی ژتیر ده سه لاتنی خۆم. خۆیشم له ژتیر سبیه ر و پشتیوانی ده ولته تی ئیران و په یروه ی شای گه وره و به خته وه ردا ده بم.

به لام به هوی دووربینی و لیکدانه وه ی ئاکامه کانه وه، به پیوسته ده زانم، که ده ولته ت به لیتنیکه و ام بداتی، که ئه گه ر نه متوانی سه ر بکه وم و ناچار کرام هه لبتیم، ده ولته تی ئیران پارێزگاریم لی بکات پشتم بگرت.

به لام ده ولته تی ئیران گوئی به م قسه پر و پووچانه نه دا و ئاستی دۆستایه تی و پاراستنی بریار و به لیتنی خۆمانی له گه ل ده ولته تی عوسمانی به رزتر نرخاند و گوتمان نه دایه ئه م قسه پووچ و بۆشانه و نوینه ره که میان به بی وه لام، له ده رباری ده ولته ت ناردوه. ئه ویش دوا ی ئاومیتدبوون له م ده ولته ته؛ بۆ رۆژی ره شی خۆی، که ئیستا هاتوته رتی، چ ریکه یه کی دۆزبوه ته وه و پشتی به چی به ستوه؛ هه ر خوا ده زانی...!

ئه و، بۆ هه لیک و بیانویه ک ده گه را، که خیا نه تی خۆی تیدا بنوینی. لوظف عه لی خان لاوتیکی بی ئه زمون بوو، که له نازه ربایه جانه وه کراوه به فه رمانه وه ی سابلاخ، به شیوه یه کی ناته واو هه ولتی گرتنی هه مزاعای مه نگوری دا، به لام هه مزاعا له چنگی حکومهت خۆی ده رباز کرد و هه لات و ده ستی کرده خراپه کاری و ناژاوه چیتتی.

به گوتیه ی بانگه یشتنیک، که له لایه ن شیخه وه بۆی کرا و بۆ ناژاوه گپیری له سه ری پیکهاتبوون؛ ئه ویش قادری کوری، له گه ل هه موو ئه و خزم و نزیکانه ی، که پیتی خۆش بوو، چ له خاکی عوسمانی و چ له خاکی ئیراندا، له گه ل هیز و له شکرێکدا، که ئاماده ی کردبوون، ناردنییه ولاته که مان و خیتله کورده کانی ئیرانیش له موکری و مامه ش و مه نگور... هتد.

به هوی ناپاکی خۆبانه وه و هه ندیکیشان له ترسی مال و گیانی خۆیان، دوا یان که وتن.

به ههر شوپنیک دهگه یه شتن، له کوشتاری موسلمانانی گه وره و بچووک، پیر و لاو، ژن و پیاو و تهنانهت کۆریه ی بهر مه مک و دزی و تالان و بهدیل گرتنی کچانی لاو و ناگر له خانوو بهردان و سووتاندنی تفاق و توپشوووه؛ ههر تاوان و زۆرداریه که له وه (...)

نه بچ، دهستیان له هیچ نه پاراست و جگه له گوندهکانی نزیک مه راغه، ههتا ورمیش، هه مووی کاوڵ و چۆل ببوون. ئەم ناژاوه گێره خوینمژانه، به ته ما بوون تاقه که سێک به زیندوویی نه هیلنه وه... تا ئەمیر ئەلدهولهی اعتماد ئەلسه لته نهی ئەمیر تومان، له کاتی کاتیکدا ئەوان خه ریکی ئابلقوه دانی بناو و مه راغه و ویرانکاری و سووتاندنی گوندهکانی ئەو ناوه بوون؛ به به شیک له هیزهکانی و توپخانه وه، له ته ورته وه فریا کهوت و وره ی چه ته کانی تیکشکاند و ناچاری کردن پاشه کشی بکن. به دوا ی ئەواندا چه ند هیز و دهسته یه کی تربش، به فهرمانده یه تی سه رکرده کانی (کاخ)، ناوچه کانی ولاتیان لی سه ندنه وه و ناژاوه گێران چونه وه سابلاخ، ئەوسا له شکری گه وره ی ئەراک -ی که به فهرمانده یی حیشمه تولده وله بوو، گه یشته جی. جه نابی ئەشرف سوپا سالاری گه وره، به فرمانی شا، بو سه ربه رشتی کردن و به رتیه بردنی گشتی هیزه سه رکه و تووه کان و ئەجماندانی کاره کان، به په له له ته ورته وه بو ناو هیزه کان هات و دهستی کرد به به رتیه بردنی فهرمانه کانی شا. ئینجا هه موو به شه کانی هۆردوو، که وتنه راپه راندنی کاره کانیان.

هه مزاعا و ناژاوه گێران، له بهر هۆردووی عه زیزلا خانی سه رتیبدا، له سنووری لاجانه وه ئاودیوی سلیمانی بوو. قادر و هیزه که ی، له بهر هیزه که یانه وه رووه و مه رگه وه<sup>(۱)</sup> هه لات و له وپوه له گه ل شیخ عوبه یدوللای مه لعودا، که سه نگه ر و قایمکاری سه ربازی دروست کرد بوو؛ له ترسی هیزه کانی ته میور پاشاخان، خو بان پت نه گیرا و به ره و ناوچه ی هه کاری هه لاتن و له (نوچه)<sup>(۲)</sup> له ما ل و حا لی خو باندا گیرسانه وه.

دوا ی ئەوه ی که خاکی ولات له ناژاوه گێرانی کورد پاک کرایه وه؛ جه نابی ئەشرف سوپا سالاری گه وره و سه رکه و توو، چوو ورمی، تا دوا ی ریکه سخته وه ی بارودۆخی ئەوی، له گه ل جه نابی سامیح پاشای راویژکاری له شکری وان، له سه ر بریاری پیشوو، خه ریکی دانوساندن و په یمانه ستنی پیوست بی.

وا ئیستا له وپه ری هیسوربوونی بارودۆخدا، له ورمی هۆردووی هه لداوه. هه رچه نده زانیاریه کانی جه نابتان و رۆژنامه کانی پایته ختیش به درتیزی باسی ئەم رووداوانه یان

(۱) مه رگه وه: په کتیکه له (۳) قه زاکانی سلیمان-ی ورمی.  
(۲) نوچه: یان: ناو چیا: له خواری وان دایه.

کردوو؛ به لام به هۆی ئەو شتانه ی که له مه و پیش باسکران، ئیستا ده وله تی ئیمه، هه موو ئەرکه کانی ناوخی ولاتیان به جیهیناوه و ئەرکیکی بو ئەجماندان نه ماوه و له و باره یه شه وه ده بی (۲۵) هه زار کهس له هیزه کانی خو ی، به بی کار و له وه رزی زستاندا له سه ر سنوره کان رابگری. چونکه ئەگه ر وا نه کات، ئەوا خراپه کاری و ناژاوه نانه وه ی شیخ عوبه یدوللا و کوره کانی، له سه ر سنور هه روا به رده وام ده بی به بی ئەوه ی سزای ئەو هه موو تاوان و ره وشته دزێوانه ی درابیت. به لام ده وله تی ئیمه، سه باره ت به مانه وه ی هه مزاعای شه رانی و ته رنکار و هاو رتیکانی، که مایه ی ناشکرا خو شکه ری ئەم ناژاوه گێر و خوین رشتنه بووه، به هیچ شیوه یه ک زامنی ئەوه ناکریت، که جاریکی تر ئەم ناژاوه یه هه لته داته وه. ئەگه ر ئەم هه موو هیزه ش وه ک وتمان، به بی کاری له سه ر سنوره کان رابگری. ده بی پارهیکی زۆریان به بی هۆ، بو ته رخان بگری و کتیش هه یه ئەم پارانه له ته ستو بگری؟

له سه ره تای هه لگیسانی ناژاوه که وه، سو لتانی خاوه ن شکو و گه وره پیاوانی ده وله تی عوسمانی له ئەسته موول، جه نابتانی دلنیا کردوو و هه روه ها جه نابی فه خری به گیش<sup>(۱)</sup> له پیته خت، چه زه رته ی پاشای به خته وه رمانی دلنیا کردوو، که ده وله تی عوسمانی، هه موو جو ره یارمه تیه کی ئیمه ده دن. تهنانه ت جه نابی گه وره بالوئیز، (۲۶) تابووری له هیزه کانی عوسمانی، به سه رکرده یه تی سامیح پاشای موشیر و یونس پاشای فه ریق، خسته ژیر فرمانی وه زاره تی کاروباری ده ره وه و رایگه یاند، که ئەم هیزانه به درتیزی سنور داده نین، بو به ربه سته کردن و گرتنی ئەو ناژاوه گێرانه ی، که دوا ی شکان له هیزه کانی ئیران، ده یانه وی به ره و خاکی عوسمانی بین و ناماده ی به رتیه بردنی فرمان ده کن... ئەنجومه نه کانی تری ده وله تی عوسمانی و به تاییه تیش ئەنجومه نه ی وه زیران، و توویانه: ئیوه فرمانی گرتنی شیخ و کوره کانی و هه مزاعا و ناژاوه گێره کانی دیکه، به هیزه کانی خو تان بسپین، ئەگه ر گرتیانن، ئەوا باشته ر و ئەگه ریش نه یان گرتن، ئەوا ناچار یان بکن تا بیته خاکی عوسمانی؛ بو ئەوه ی ئیمه بیانگرین.

هیزه کانی ئیمه، به نیازی گرتن و کوشتن، ره دوویان نان. به لام چونکه نزیکه و سنور بوون، دوا ی نا ئومید بوون له خو راکرتن، هه لاتنه خاکی عوسمانی و له بهر رتیزگرتنی یاساکانی نیوان دوو ده وله ت، هیزه کانی ئیمه نه چوونه خاکی عوسمانی و به م جو ره له چنگ ئیمه ده رباز بوون.

(۱) فه خری به گ له سالی ۱۸۷۷ز، تا سالی ۱۸۸۴ز، ماوه ی نزیکه ی (۸) سا ل له ده رباری ئیراندا، بالوئیزی ده وله تی عوسمانی بووه.

به‌لام به‌پیچ‌ه‌وانه‌ی قسه‌کانی جه‌نابی گه‌وره‌ بالوتیزه‌وه، که نه‌ک هه‌ر نه‌یانگرتن، به‌لکو به‌رتیزیشه‌وه وهرگیران... که دیاره‌ نیت‌ر مافی‌ تاشکرا و پرونی‌ تیرانه، تا داوا له‌ ده‌وله‌تی عوسمانی بکات بۆ‌گرتن و ته‌می‌کردنی شیخ و کوره‌کانی و دووریان بختاه‌وه. هه‌روه‌ها هه‌مزاعا و هاورپیکانی‌شی بداته‌وه ده‌ستم‌ان و له‌ پیناوی‌ دۆستایه‌تی و دراوسیتیدا، به‌لینه‌کانی خۆی به‌نه‌نجام بگه‌به‌نیت. چهن‌دان بروسکه‌ش له‌ لایه‌ن پاشای گه‌وره‌مانه‌وه، بۆ جه‌نابی به‌رتیزتان نیت‌ردراوه، که له‌ هه‌موویاندا ته‌م‌نه‌رکه به‌جه‌نابتان سپیت‌ردراوه و چاوه‌نۆرین بزانی‌ن چ‌ نه‌نجامی‌کی ده‌بیت.

جیتی داخ و مخابنیش ده‌بێ‌ نه‌گه‌ر خوانه‌ خواسته، گه‌وره‌ پیاوانی ده‌وله‌تی عوسمانی، هه‌ر ته‌و کارانه‌ نه‌نجام بدن، که جه‌نابتان له‌ بروسکه‌که‌ی خۆتاندا نووسیبووتان و ده‌ست نه‌دنه‌ چاره‌سه‌ری ته‌م‌ پروداوانه و هیوا‌ی ده‌وله‌تی‌ نیتمه و ته‌نانه‌ت دل‌ی هه‌موو خه‌ل‌کانی ولاتمان بشکیتن و ته‌م‌ دۆستایه‌تی‌یه‌ پیرۆزه، که له‌ نیوان دوو ده‌وله‌تدا هه‌یه، به‌بێ‌ هۆ، کز و لاواز بکه‌ن. له‌و لاشه‌وه سه‌رچاوه‌ی ئازاوه‌یه‌کی گه‌وره، له‌ سنوره‌کانی دوو ده‌وله‌تی ئیسلامیدا مینیتنه‌وه؛ که بۆ‌هه‌ردوو لا، وه‌ک یه‌ک زبانی هه‌یه.

به‌رتیزتان ده‌بێ‌ هه‌موو هه‌ولتیک بدن، تا مه‌به‌ستی ده‌وله‌تی‌ نیتمه، سه‌بارته‌ به‌م باسه، نه‌نجام بدری و دل‌نیابین و خۆتان سه‌ره‌رز بکه‌ن و بینه‌ خۆشه‌ویستی شای به‌خته‌وه‌ر. واته‌: ده‌بێ‌ شیخ و کوره‌کانی دوور بخزینه‌وه و بگیری‌ن، یان هه‌مزاعا و هاورپیکانی؛ وه‌ک ته‌مین‌ تاغای کوری‌ قادر تاغا و فه‌تح‌وللا خانی کوری‌ موزه‌فه‌ره‌له‌دوله و ته‌وانه‌ی وه‌ک ته‌وانن، بگرن و بیانده‌نه‌ ده‌ست کاربه‌ده‌ستانی ده‌وله‌تی‌ نیتمه، تا نیتمه‌ش کاره‌کانی سنور به‌رتیکوپتی‌کی نه‌نجام بده‌ین.<sup>(۱)</sup>

به‌لگه‌ی ژماره‌: ۱۰۹

بابه‌ت: ناکۆکی سه‌ر سنور

میژوو: ۱۸۸۱/۹/۲۶ (دوم ذیقعه‌ی ۱۲۹۸ کۆچی - ۷/۴ / ۱۲۶۰ هه‌تاوی)

سه‌رچاوه‌: اسناد و مکاتبات تاریخی ایران (قاجاریه)، به‌رگی (۳) لاپه‌ره‌: ۲۰۸.

نامه‌ی میرزا سه‌عید خان بۆ‌ موحسین خانی بالوتیزی ده‌وله‌تی‌ تیران لای عوسمانی

به‌رتیز:

گه‌وره‌ پیاوانی ده‌وله‌تی‌ تیران، له‌ (۱۵) سال له‌مه‌وبه‌روه‌ تا ئیستا، چهن‌دان جار

(۱) ئه‌رشیفی وه‌زارته‌ی ده‌روه، به‌شی به‌لگه‌نامه‌ی عوسمانی.

ده‌ریان بریوه، که هه‌لسوکه‌وتی پیاوگه‌لی سه‌ر سنوری عوسمانی، به‌هیچ شتیه‌یه‌ک له‌گه‌ل مه‌رجی دوو دۆستایه‌تی دوو ده‌وله‌تدا یه‌ک ناگرتنه‌وه و زیاتریش به‌پیچ‌ه‌وانه‌ی خواست و ویستی ته‌م‌ دوو ده‌وله‌ته‌یه و نه‌گه‌ر ده‌وله‌تی‌ تیران، له‌ جیاتی لیبووردن و چاوپۆشی له‌و کارانه، بیویستایه‌ وه‌ک ته‌وان ره‌فتار بکات، ته‌وا تا‌کامه‌که‌ی له‌ ئالۆز بوونی ئاسایشی سنور و تیکچوونی هتیری خیتله‌کانی هه‌ردوو لا، هه‌یچی تری لێ نه‌ده‌هاته‌ به‌ر. چونکه به‌ده‌سته‌وه‌دانی هه‌لا‌توه‌کان و ده‌ست نه‌گرتن به‌سه‌ر عه‌شایه‌ری یه‌ک‌تهدا، به‌شیک له‌ مه‌رجه‌کانی بریارنامه‌کانی نیوان هه‌ردوو ده‌وله‌ته‌ و له‌ زه‌مانی سه‌فه‌وییه‌وه، تا ئیستا، له‌ دوا‌ی هه‌موو ئاشتبوونه‌وه‌یه‌ک، جه‌ختی زیاتر له‌سه‌ر کراوه. ده‌وله‌تی‌ تیران له‌ هه‌موو کاتی‌کدا ته‌م‌ مه‌رجانه‌ی به‌جیه‌تیناوه و به‌م شتیه‌یه (عه‌زیز به‌گی بابان) و خیتله‌که‌ی و هه‌ندی له‌ ئازاوه‌گیرانی ناوچه‌ی هه‌کاری و هه‌رتووش و ته‌حمه‌د وه‌ند چله‌به‌ی و محمه‌د ئال‌عه‌لی خان و کتی و کتی... که له‌ راستیدا هه‌موویان له‌ عه‌شیره‌ته‌کانی تیران و مایه‌ی کیشه‌ن، به‌بێ‌ له‌به‌ر چاوه‌گرتنی تیرانی بوونیان، ته‌نیا له‌به‌ر به‌جیه‌تینانی مه‌رجه‌کانی بریارنامه‌کان، وه‌کو‌گیرانه‌وه‌ی ئاسایشی سنوره‌کان، داومانانوه‌ته‌وه به‌عوسمانی بۆ‌سزادانیان.

که‌چی سنورداران‌ی عوسمانی، له‌ بری ته‌وه‌ی وه‌لامی چاکه‌کامان به‌چاکه‌ بده‌نه‌وه، له‌ زۆر کاتدا هه‌ول و هه‌نگاوه‌کانی نیتمه‌یان کردوو به‌بیانو، تا له‌و رتیه‌وه عه‌شایه‌ره‌کانی تیران بۆ‌لای خۆیان رابکیشن. نه‌گه‌رچی ته‌م‌ هه‌نگاوانه‌ی نیتمه، له‌سه‌ر داوا و سکا‌لای سنورداران‌ی عوسمانیش هه‌لگیراون. به‌م جو‌ره‌ خۆیان ده‌رگا له‌سه‌ر ئازاوه‌گیریی و یاخیبوون، بۆ‌عه‌شایه‌ره‌کانی نیتمه‌ش ده‌که‌نه‌وه.

هه‌روه‌ک چۆن هه‌مزه‌ مه‌نگور؛ که بووه‌ مایه‌ی ته‌م‌ هه‌موو کوشتاره. سه‌ره‌تا له‌وپه‌ری ملکه‌چییدا، له‌ خزمه‌تی ده‌وله‌تی‌ نیتمه‌دا بوو سنورداران‌ی عوسمانی هه‌ندی گله‌بیان لیتی بوو. بۆیه (شوجاع‌ولولک - پاشا خانی خوالیتخۆش‌بوو) بۆ‌ دل‌دانه‌وه‌ی ته‌وان، ده‌ستی به‌سه‌ردا‌گرت و پاشان له‌ کاتی سه‌رکو‌تکردنی هه‌رتووشییه‌کان و ته‌وانی دیکه، له‌ لایه‌ن عوسمانییه‌وه عومه‌ر به‌گ ناوتیک، به‌خزم و نزیکه‌کانییه‌وه چوونه‌ لای هه‌مزاعا و ته‌ویش به‌ته‌تکی شه‌ره‌ف و نامووسی خۆی زانی، که ته‌گه‌ر بیاندا‌ته‌وه ده‌ست عوسمانی، به‌لام که شجاع‌الملک به‌چه‌ک و هتیزی شه‌رکه‌روه‌ه، نه‌رکی به‌ده‌سته‌وه‌دانیانی له‌ لایه‌ن ده‌وله‌تی‌ نیتمه‌وه پێ‌ سپیت‌ردرا، هه‌مزاعا، هتیز و توانای به‌رگریکردنی نه‌بوو. بۆیه هه‌لا‌ته‌ خاکی عوسمانی و سنورداران‌ی عوسمانیش خۆیان کرده‌ خاوه‌نی و له‌ ته‌نجامدا هه‌مزه و هه‌ندی له‌ عه‌شایه‌ری عوسمانی، هتیرشیان ده‌کرده‌ سه‌ر سه‌رده‌شت و سابلاخ و تا‌قمیتیک له



قه‌ره‌په‌پاغه‌کانی کوشت و هه‌ندیکی تری بریندار کرد و مال و سامانی عه‌زیز خانی خوالیخ‌خوشبوو، که زیاتر له (۵۰) هه‌زار تمه‌ن زێر و زیو و که‌لوپه‌لی تیدا بوو، تالان کرد و ماله‌که‌ی و مزگه‌وته‌که‌ی سه‌رده‌شت - یشی سووتاند. چهند کاروانیکی کورد و کاروانی تریشی تالان کرد و گه‌راپه‌وه‌ خاکی عوسمانی. ده‌وله‌تی عوسمانیش تا ئەم دوا‌یییانه هه‌ر گرتییبه‌ خۆی، بی‌ئوه‌ی ئەم هه‌موو کوشتار و تالانه‌ی، لێپرسینه‌وه‌ی بی‌ت؛ تا‌ وای لیهات، که بۆ ته‌واو‌کردنی خواسته‌ گلا‌وه‌کانی، بووه‌ دامه‌زرتنه‌ری... هه‌روه‌ها سنوورداران‌ی عوسمانی چهندان جار گله‌ییان له سه‌ره‌رۆیی سه‌رۆکه‌کانی ناوچه‌ی هه‌ورامان ده‌کرد. ده‌وله‌ته‌که‌شمان ده‌ستی کرد به‌ته‌می‌کردنیان و هه‌ریه‌که‌ له‌ ناچاریدا هه‌لاتنه‌ خاکی عوسمانی و دیسانه‌وه‌ ده‌وله‌تی عوسمانی به‌په‌له‌ و هه‌ر له‌ خۆبه‌وه‌، خۆی کرده‌ خاوه‌نیان و نه‌یدانه‌وه‌ ده‌ست و به‌و شێوه‌یه‌ زیانیکی زۆری له‌ ده‌وله‌تی ئێمه‌ دا.

دووباره‌ ئەحمه‌د و هند چه‌له‌بی -مان ناچار کرد هه‌لبی‌ت و له‌م رێبه‌دا ته‌نانه‌ت سه‌رتیپیک و سنووردانیکی بروا پیکراوی وه‌ک مه‌لیک نیاز خان - مان لێ کوژرا. که‌چی هه‌رکه‌ گه‌یشتنه‌ خاکی عوسمانی و که‌وته‌نه‌ به‌رده‌ستی ئەو ده‌وله‌ته‌، هه‌رگیز نه‌یدانه‌وه‌ به‌ئیران و هه‌ولێ ئه‌وه‌ی نه‌دا، که‌ هه‌زی ئێمه‌ به‌جێ به‌ینی... وائێستا که‌ش له‌ تالان‌کردن و کوشتنی کاروانچی و ریبوارانی ئیرانی ده‌ست نا‌پارتین و هه‌یزه‌کانی ئیران تا ئەم دوا‌یییانه‌ش پاره‌یه‌کی زۆری سه‌رف کردوه‌ و له‌ هه‌ولێ ئه‌وه‌دا بوون که‌ بیانشکینن و هه‌شتا لیشمان روون نییه‌ به‌ته‌واوی شکابن، یا نا!... محمه‌د ئال عه‌لی خان لام -مان له‌سه‌ر تکای والی به‌غدا ده‌کرد. که‌چی هه‌رکه‌ گه‌یشته‌ خاکی عوسمانی، دلخۆشیان کرد و له‌سه‌ر ئەوه‌ له‌گه‌لیدا رێکه‌وتن تا‌ژاوه‌ له‌ ئیراندا بنیته‌وه‌ و ناوچه‌ گه‌لیکی ئەم ولاته‌ داگیر بکات، وه‌ک: باغسابی و ملخطاوی؛ که‌ ئەگه‌ر نه‌خۆشیی ده‌رفه‌تی بدایه‌، تا‌ژاوه‌یه‌کی گه‌وره‌ی وه‌ک تا‌ژاوه‌ی کورده‌کان، له‌ سنووره‌کانی عه‌ره‌بستان و لوړستان، به‌ده‌ستی ئەم عه‌ره‌بانه‌ دروست ده‌کرا. به‌هۆی ئەم شتانه‌وه‌ بوو، که‌ ئەم جاره‌ و پاش دوا‌یی پته‌هاتنی تا‌ژاوه‌ی کورده‌کان، گه‌وره‌ پیاوانی ده‌وله‌تی ئێمه‌، کاتێ وێستیان بۆ جێگیرکردنی هه‌یمینی سنووره‌کان، تا‌قمیک له‌ عه‌شایه‌ره‌کانی ئیران ته‌مێ بکه‌ن. به‌پێویستی‌شان زانی به‌ر له‌ ده‌ستی‌کردنی ئەم ته‌می‌کردنه‌، به‌پیتی بریاره‌کانی نیوان هه‌ردوو ده‌وله‌ت، له‌سه‌ر ده‌ست نه‌گرتن به‌سه‌ر هه‌لاتووانی ئێمه‌دا، بریار و به‌لێنی ره‌سمیی له‌ گه‌وره‌ بالوتیزی عوسمانی له‌ پته‌ختی ئیران و هه‌روه‌ها له‌ سنوورداران‌ی تازه‌ربایجان و فه‌رمانبه‌رانی ئەو ده‌وله‌ته‌ داوا کرد، به‌تایبه‌تی له‌سه‌ر ده‌ست نه‌گرتن به‌سه‌ر عه‌شیره‌تی شوکاک و عه‌لی خانی سه‌رۆکیاندا، بالوتیزخانه‌ و سنوورداران‌ی عوسمانیش، بریاری روون و ناشکراییان به‌سه‌رکو‌تکردنی ئەم عه‌شیره‌ته‌ ده‌کرد و له‌ هه‌موو روویه‌که‌وه‌ پێخۆش‌حالیی

ده‌وله‌تی عوسمانییان له‌و بریارنامه‌دا ده‌رخست. ئەم سه‌رکو‌تکردنه‌ش به‌ئه‌رکیکی پێویست بۆ هه‌یمانییته‌ی سنووره‌کانی نیوان ده‌وله‌تی ناوبراو ژمی‌درابوو.

به‌دوای ئەو به‌لێن و بریارنامه‌دا، ده‌وله‌تی ئێمه‌ ده‌ستی کرد به‌سه‌رکو‌تکردنی عه‌شیره‌تی ناوبراو. که‌چی له‌گه‌ل ئەو هه‌موو دووربینی و بیانوورینه‌کانی سنوورداران‌ی ئەولا، له‌ لایه‌ن ئێمه‌وه‌. هه‌رکه‌ عه‌شیره‌تی ناوبراو راونا و هه‌لاتن و روویان کرده‌ خاکی عوسمانی، به‌گشتی رێگه‌دران و هه‌مدیسان به‌پێچه‌وانه‌ی هه‌موو بریاره‌ ره‌سمییه‌کانی پێشوووه‌، ده‌وله‌تی عوسمانی پشتگیری لێکردن و به‌ناوه‌ی خۆی کرده‌ خاوه‌نیان... هه‌ر له‌به‌ر ئەمه‌ بوو، که‌ به‌په‌له‌ جه‌نابتم ناگادار کرد و هه‌ولم دا به‌هۆی جه‌نابتانه‌وه‌ داوا له‌ بابیعالی بکه‌م عه‌شیره‌تی ناوبراو مان بده‌ن به‌ده‌سته‌وه‌.

به‌داخه‌وه‌ وه‌لامی بابیعالی سه‌باره‌ت به‌م داوايه‌، دوور بوو له‌و وێستانه‌ی که‌ دوو ده‌وله‌تی ئێمه‌ و ئەوان به‌رامبه‌ر هه‌یمانییته‌ی ئەو سنووران‌ه‌ی هه‌یانه‌ و له‌گه‌ل مه‌رج و بریاره‌کانی نیوانمان نه‌ده‌گرتوه‌ و به‌پێچه‌وانه‌ی هه‌موو ئەو به‌لێنانه‌ش بوو، که‌ به‌شێوه‌یه‌کی ره‌سمی له‌ لایه‌ن گه‌وره‌ بالوتیزی عوسمانی و سنوورداران‌ی ئەو ده‌وله‌ته‌، وه‌ک: حه‌سه‌ن پاشای والی وان و موسا پاشای فه‌ریق، فه‌رمانبه‌ری سه‌ربازیی ده‌وله‌تی عوسمانی له‌ سنووری تازه‌ربایجان، پیمان درابوو. دیاره‌ ئەگه‌ر ده‌وله‌تی ئێمه‌، پیتی وا بوایه‌ ده‌وله‌تی عوسمانی به‌ناردنه‌وه‌ی عه‌لی خان و دوو سێ که‌سی تر، ئه‌رکی خۆی ئەنجامداوه‌، یان ئەگه‌ر مه‌به‌ستی ده‌وله‌تی ئێمه‌، له‌ وه‌رگرتنی ئەو هه‌موو بریار و به‌لێنه‌ ره‌سمیانه‌، ته‌نیا وه‌رگرتنه‌وه‌ی عه‌لی خان و دوو و سێ که‌سی دیکه‌ بوایه‌، ئەوه‌ نه‌پێویستی به‌م هه‌موو له‌شکرکێشییه‌ و مه‌سروفه‌ قورسه‌ بوو و نه‌پێویستی به‌دووربینی و وه‌رگرتنی ئەو هه‌موو بریاره‌ ره‌سمیانه‌ بوو، که‌ یه‌ک له‌ دوا‌ی یه‌ک و نه‌فه‌ر به‌نه‌فه‌ر وه‌رگیران. به‌ده‌سته‌وه‌دانه‌وه‌ی دوو و سێ تا‌ژاوه‌گیر، شتیکی گزنگ نییه‌، چ بگات به‌وه‌ی که‌ به‌پێویستی به‌م هه‌موو قایم‌کاریانه‌ بی‌ت. جگه‌ له‌مه‌ش، ئەگه‌ر هه‌ر یه‌کیک له‌م کارانه‌ش نه‌کرانیه‌، له‌ رووی تیگه‌یشتوویی و پا‌به‌ندی ده‌وله‌تی عوسمانی و وێسته‌ پاکه‌کانی سه‌باره‌ت به‌دراوسیتی، هه‌رگیز نه‌ده‌بوو بابیعالی وه‌لامیکی ئاوامان بداته‌وه‌. چونکه‌ به‌ده‌سته‌وه‌دانه‌وه‌ی هه‌لاتووان و داگیر نه‌کردنی عه‌شایه‌ری یه‌کتی، به‌شێکه‌ له‌ مه‌رجه‌کانی بریارنامه‌کانی نیوان هه‌ردوو ده‌وله‌ت و هه‌یج یاسایه‌کیش بریاری نیوان دوو ده‌وله‌ت ناسرپه‌ته‌وه‌ و بۆ هه‌یج بیانووه‌ هه‌یانه‌وه‌یه‌ک، به‌ده‌سته‌وه‌دانه‌وه‌ی تیکرای ئەم عه‌شیره‌ته‌، ئه‌رکی سه‌رشانی ده‌وله‌تی عوسمانییه‌. به‌تایبه‌ت به‌ره‌چاو‌کردنی بریار و به‌لێنه‌ ره‌سمییه‌کان، که‌ به‌م زووانه‌ به‌ستیومان، به‌لگه‌یه‌که‌ له‌سه‌ر پێویستی به‌ده‌سته‌وه‌دانیان.

له‌به‌ر ئەوه‌ی که‌ باسکرا، بریارنامه‌ ناوبراوه‌کان و ئەو نامه‌ و هه‌والانه‌ی که‌ له‌ نیوان

گهوره پیاوانی دهولته تی نیمه و کارگیترانی نازهریایجان و ههروهها له نیوان کارگیترانی نازهریایجان و سنوورداری عوسمانی، وهک حهسه ن پاشای والی وان و موسا پاشای فهریق و... هتد گۆردراوه تهوه، بۆ جه نابتی ده نیرم بۆ تا گاداریتان.

دوای خوتیندنه وه و تیگه یشتن له به لگه روونه کانی ئه و نامانه وه، ههروهها به و زانیاری بیانه ی که له مه رجه کانی پرپاره کانی نیوان ههردوو دهوله ته وه هه تانه. بۆ داوا کردنه وه و گه پراندنه وه ی تیگرای عه شیره تی ناویراو و سه روکه کانیان، ئه وه ی که پیویسته بیه تینه نه نجام و به هه مو هه ولتیکه وه، که له توانا تاندا یه، داوای به جیه تیانی له بابیعالی بکه ن و به ئومیدی خوا، فرمانی گه پراندنه وه بیان وه ریگرن و بۆمانی بنیرن. ئه مه شیان بۆ پروون بکه ره وه، که تا ئه م عه شیره ته ته سلیم نه کریتته وه و تا هه مو داواکامان سه باره ت به سنووره کان له لایه ن سنوورداری عوسمانیه وه نه یه نه دی، به هه یج شپوه یه ک هیمنا یه تی و ئاسایشی سنووره کان دهسته بهر نابت. (۱)

مۆری: میرزا سه عید خان - وهزیری ده ره وه ی ئیران

## پاشکۆ ژماره (۲)

به لگه ی ژماره: ۵۸۰

بابه ت: داگیرکردنی سابلاخ و کوشن و تالانی مه رحه مه ت ئاوا\* له لایه ن شیخ عه بدولقاده وه

میژوو: (سه ره تای مانگی ۱۰ ی ۱۸۸۰ز- ذیقعه دی ۱۲۹۷ کۆچی)

سه رچاوه: گزیده اسناد سیاسی ایران و عثمانی، بهرگی (۳)

ههروهها: گزارشها و نامه های دیوانی و نظامی امیر نظام گروسی - ل ۵۴۵

لاپه ره: ۶۷۲

نامه ی کارگیتری سابلاخ بۆ وه زاره تی کاروباری ده ره وه

هه والی (ابو القاسم) ده رباری بارودۆخی سابلاخ

سالی حه وته می سه رکه وته کانی ئیوه ی (ئه ستیره)، که وه کو به ختیکی گه شاوه،

(۱) ئه رشیفی وه زاره تی کاروباری ده ره وه ی ئیران، به شی: به لگه نامه ی عوسمانی.

(\*) مه رحه مه ت ئاوا: ناوی پیشووی (میانداو)ه.

جیهانی مرۆفایه تیتان گه یاندۆته هه موو راستیه کان و تا دوا ترۆپکی گه وره بی، هه لتانکشاندووه... نیازه به بته تیک باس بکه م، ئه گه ره بهرچاوی جه نابتان بکه ویت گه وره بیتان بیبیت، له وانیه یه بی که لک نه بیت. ههروهها ده بی به هۆی داچله کان و په ند و عبیره تیش بۆ ئه و به خته وه رانه ی که ده یخوتینه وه.

پوخته ی رووداوه که. به حوکمی پیویستی جیاواز نووسراوه و لیره دا من به کورتی عه رزی ده که م. «من قتل نفساً بغير نفس أو فساداً في الارض فکأنما قتل الناس جميعاً».

دوای ئه وه ی شیخ عوبه ییدوللای مه لعوونی ئاوه ز کورتی چاره ره ش، به هۆی خه یالی شه بیتانی و نه فسی خرابی خۆیه وه، که وته بیری حوکمداری و دامه زانندی ولاته وه... ئه وه ی گیل پیتی وا بوو ته ختی ده سه لات و خونکاری، به یارمه تی ده سه تیه ک چه ته و دوژمن بهر رقی ده وله ته توانا کانی ئیران و عوسمانی و ههروهها چه ند سه روک خیلتیکی بی شارستانی و درنده، پیده ستینریت و ده کاری سه ره خۆی له ده وله تانی عوسمانی و ئیران ده ست بکه ویت. له بهر ئه وه شیخ عه بدولقادی کوره ناو نچی خۆی، له گه ل هه مزاغادا به ره و شنۆ و سابلاخ به ری کرد.

رۆژی دووشه مه: (۲۷/۹/۱۸۸۰ز) (۱) نواب لوتف علی خانی حاکمی سابلاخ، له گه ل ئاگاگان و حه شیمه ته کانیاندا به ره و میانداو بهرپیکه وتن.

رۆژی چوارشه مه: (۲۹/۹/۱۸۸۰ز)، (۲) دوای دوو رۆژ، شیخ عه بدولقادر و هه مزاغای له نیوه رۆدا، به (۲) هه زار که سی ده ره وه بی و ناو خۆییه وه، چوونه ناو سابلاخه وه و رۆژی پینج شه مه: ۳۰/۹/۱۸۸۰ز، (۳) خان بابا خان - یان کرده حاکمی سابلاخ، له ماوه ی (۳) رۆژدا جه ماوه ری ژیر سیبه ری وه حشییه تی عه بدولقادر، خۆیان بۆ (۱۲) هه زار که س ده کوتا. رۆژی هه یینی (۱/۱۰/۱۸۸۰ز)، (۴) پیش هه تاو که وتن، به ره و (مه رحه مه ت ئاوا) بهرپیکه وتن. دوای نیوه رۆی هه یینی، هه والی کوژران و تالانی مه رحه مه ت ئاوا و ته رمی (نوری به گ) ی ئالا هه لگر و خالۆی شیخ عه بدولقادر گه رپایه وه سابلاخ. جگه له مه سیحی و جووه کان و مندالان، که سووتاند بوویان، (۳.۴۰۰) پیاو و ژنی کوژراویان لیکه وته وه و هه ندی مزگه وتی به ناویانگ به قورئانه کانیانه وه له ناگردا سووتان. لام وایه شیخ عوبه ییدوللا، جگه له سه رشیتیی، برپایه کی راست و پته ویشی به یاسای بهریری و حورمه ت؛ که راسته قینه ی ئیسلامه، نیبه.

(۱) ۲۱ ی شه والی ۱۲۹۷ کۆچی - ۱۲۵۹/۷/۵ هه تاوی.

(۲) ۲۳ ی شه والی ۱۲۹۷ کۆچی - ۱۲۵۹/۷/۷ هه تاوی.

(۳) ۲۴ ی شه والی ۱۲۹۷ کۆچی - ۱۲۵۹/۷/۸ هه تاوی.

(۴) ۲۵ ی شه والی ۱۲۹۷ کۆچی - ۱۲۵۹/۷/۹ هه تاوی.

ئەمەش لە كردهوى دەستويپوهەند و لایەنگرەكانیدا دەرەكەووت. چونكە ئەوان قورئان دەسووتین، ژن و مندال بەبێ سووچ و تاوان دەكوژن و ئەتكی نامووسی ئافرەتان، لە ژنی (۵۰) سالهوه، تا كچانی (۵) سالان بەرەوا دەزانن و جیاوازیی لە نیاوانیدا ناکەن. لە كاتێكدا ئەوى ئەم تاقمە لاپتیە گرتوویانەتە بەر، كە لە سەرەتای خلقەتەوه، تا ئیستا شتیکی وا سەیر و ناپهوا و چەپەل، نەبووه و نەبیستراوه.

لە (مەرحەمەت ئاوا) و (مەلەكەندی) و (مەحالی تۆپخانە) و (ساتلمیش) و (مەحالی چێچەك) و (قەرە دیوان)هوه، تا دەگاتە (هەشتروود) و هەویتی تەرۆتێز؛ لە هەموویانەوه مالى تالانیان هیتا. مەرحەمەت ئاوا لە هەموویان خراپتری لى قەومابوو، كە تیبیدا هەرە چاكەكان بەپەند بوون و بەدەستی ئەم تايەفە وەحشییە چوون. بى گەوره كردهوه، نزیكەى (۱۰۰ كرور) تەن، هەر رەعیەت زیانیان پیگەیشتووه. ئیتر جگە لە زەرەر و زیانی دەولەت.

لە (۱۰/۱۰/۱۸۸۰ز)هوه تا (۱۵/۱۰/۱۸۸۰ز)،<sup>(۱)</sup> هەر بەم ناویدا تەرەتین و ریمبازینیان بوو و بەدلى خویان ئەسپیان تاو دەدا. خیتی مەنگور و پیران و زوودی و مامەش و تايەفەى زەرزا، كە خزمایەتیان لەگەڵ شێخدا هەیه و هەرودها ئاكۆبى و بالەكى و گەوركى و... هتد. دەسكەوت و دیلەكانى خویان بردهوه لای خویان. ئەم تالانە، تا سەر سنوورەكانى عوسمانیەش دەنگى دایهوه و بەرەوام لەو سنوورانەشەوه پوززەوانەیان لێهەلکیشاوه و بەرەو خوار دەبنهوه و دین.

لە (۱۵/۱۰/۱۸۸۰ز)هوه تا (۲۵/۱۰/۱۸۸۰ز)،<sup>(۲)</sup> لە سابلاخ بارگە و بنەیان خستووه و ژمارەیان گەیشتۆتە (۴۰) هەزار لە بیری تالانى و داگیرکردنى (بناو) یشدان. تايەفەى قەرەپەپاغ و خەلكى سابلاخ بۆ ئەم سەفەرەیان ناچار دەكرین.

باسى ئەمرى (ئىعتىماد سەلتەنە) بۆ (بناو) و سەنگەرگرتنى گەیشتووه و دەمگۆى ئەو دەش داكەوتووه، كە شێخ عەبدولقادر، هەر بەئاسمانەوه گوللە تۆپ دەگرتیەوه و ئەم تايەفە گومرايەش بەهيوای تالانی تازە، لەوانەیه بال بگرهوه.

رۆژى ۲۵/۱۰/۱۸۸۰ز، هیرشيان كرده سەر (بناو) و تا (۳/۱۱/۱۸۸۰ز)<sup>(۳)</sup> چەند

(۱) ۲۵ شەوالى ۱۲۹۷ كۆچى - ۱۲۵۹/۷/۹ هەتاوى، تا ۹ى ذىقەدى ۱۲۹۷ى كۆچى - ۱۲۵۹/۹/۲۲ هەتاوى.

(۲) ۹ى شەوالى ۱۲۹۷ كۆچى - ۱۲۵۹/۸/۲۲ هەتاوى، تا ۱۹ى ذىقەدى ۱۲۹۷ى كۆچى - ۱۲۵۹/۱۰/۲ هەتاوى.

(۳) ۱۹ى ذىقەدى ۱۲۹۷ كۆچى - ۱۲۵۹/۸/۲ هەتاوى، تا ۲۸ى ذىقەدى ۱۲۹۷ى كۆچى - ۱۲۵۹/۱۰/۱۱ هەتاوى.

جارتىك سەنگەرەكانیان تاقىكردهوه و تىكشكان و گەرانەوه. ئەگەرچى لەو كاتەدا ژمارەى سەربازەكانى (ئىعتىماد سەلتەنە) نەدەگەیشتنە (۳) هەزارىش. لەشكرى مەرحومى (حیشمەت دەولە)ى بەناویانگ، لە تارانەوه رى كەوتووه و جەنابى (حەسەن عەلى خان)ى وەزیرى فەوائیدیش لەگەڵ فەوجى گەرروس و سوارەى هەوشارى (سایەن قەلا) و سوارەى (شاهسەوهن) و (دەویرون)دا، فرمانیان پیکراوه، تا زووه خویان بگەیهننە هۆردووى بناو.

ئەم هەوالەش بەرگۆتى دارودەستەى شێخ عەبدولقادر گەیشتووه و ترسیان لى نیشتووه و لە چاو ترۆكاندنیکدا دەرەچن و دەتۆینەوه.

گولایى ئاغای دىبۆكرى و خان بابا خانى حاکمى سابلاخ، خویان دا بەدەست لەشكرى بناو و گەلێك چاكەیان لەگەڵدا كرا.<sup>(۱)</sup>

شێخ عەبدولقادریش خۆى پى رانەگیرا و گەرايەوه سابلاخ، جەنابى وەزیرى فەوائیدیش لەگەڵ فەوج و سوارەى هەوشار و سوارەى دەویروندا لە رێگەى كۆیستانەكانى مەراغەوه خویان گەيانده لای هۆردووى بناو.

لەم كاتەدا دانیشتوانى (مەحالی شارویران) ئاژەل و مال و مندالى خویان هەلگرتووه و لە ترسى لەشكرى دەولەت، بەرەو سلدوز و سەردەشت و لاجان بلاوویان كردهوه و بى هەدادان دەرۆن. هۆردووش لە بناووه بەرەو سابلاخ كەوتۆتە رى.

شێخ عەبدولقادریش دواى گەرانەوه لە بناو، خەلكى سابلاخى لە تالان و برۆى هیزەكانى دەولەت ترساندووه و دانیشتوان لە ترساندا دەستى ژن و مندالیان گرتووه و داویانەتە كۆیستانەكانى ئاقارى شار و دەرەون.

شەوى (۱۰/۱۱/۱۸۸۰ز)،<sup>(۲)</sup> شێخ عەبدولقادر و هەمزاعا، سابلاخیان بەجێهێشتووه و نزیكەى (۵۰۰) بنەمالەش، هەر ئەو شەوه سابلاخیان بەجێهێشتووه و بەرەو سەردەشت و بانە رادەكەن. دەنگى شریخەى تەفەنگ و دەمانچە و هاوار و نالەى ژن و مندال لە سابلاخ و دەور و پشتیدا دەبیستری. هەوال هاتووه دارودەستەى شێخ عەبدولقادر و هەمزاعا، كاروانسەرایەكى بازارگانییان تالان كردهوه. هەرودها ئەو رەعیەتەش كە بەقسەى ئەوان، بەرەوازه و ئاوارە بوون، هەر لەسەر دەستی ئەم دارودەستەیه، رووت دەكرێنەوه. (۷) كەسبان كوشتووه و دەستەبەك بریندارن و ئەتكى نامووسیش كراوه... ئەوهى رەحم بەدایكى خۆى نەكات؛ بلیبى چى لە خەلكى بكات!

(۱) ئەمە راست نییه، چونكە هەر ئەو رۆژەى خان بابا خان، خۆى بەدەستهویدا، كوشتیان.

(۲): (رۆژى ۶ى ذىحجەى ۱۲۹۷ كۆچى - ۱۲۵۹/۸/۱۸ هەتاوى).

تا بهره‌به‌یان شریخه‌ی تفهنگ و ده‌مانچه و هاوار و زربکه، له سابلآخ و ده‌وربه‌ری نه‌که‌وت و که رۆژ بووه‌وه؛ له (۱.۴۰۰) بنه‌ماله‌ی دانیشتووی سابلآخ، ته‌نیا (۳۰۰) ماوه‌ته‌وه.

ته‌لاره‌کان بوونه‌ته‌ گۆرستان. زانایان و قازی و سه‌ییده‌کان و دانیشتوانه‌که‌ی ماونه‌ته‌وه. ئەمرۆ چوونه‌ لای له‌شکری ده‌ولت، له‌ گوندی (قه‌ره‌قشلاق-ی سێ قۆناغه‌ ریتی سابلآخ) دا. گه‌لیک نه‌وازش کران و ریتزبان لیتیگرا.

(ولکم فی القصاص حیوة یا أولوا الألباب). ئەم ئایه‌تانه‌ بۆ پاراستنی گیان و ماله‌ و ده‌ولت مافی خۆی بوو، تا به‌حوکمی ئەم ئایه‌ته‌ پیرۆزه، سزای تاوانباران بدات و سیاسه‌ت بکات. به‌لام چونکه‌ بنه‌ره‌تی ئەم به‌لا ناوه‌خته، له‌ خاکی ده‌وله‌تی عوسمانیدا بوو؛ سزادان چاوی لی پۆشرا. به‌پیتی ئایه‌تی (الکاظمین الغیظ والعافین عن الناس) یش، لیخۆشبوون بۆ هه‌موو به‌شداران و تاوانبارانی ئاژاوه‌ی ئەم سنوورانه‌ ده‌رکرا.

له‌م رۆژانه‌شدا (حیثمه‌ت ده‌وله) له‌ گوندی (تیکان ته‌په‌) ی هه‌وشار، به‌ره‌حمه‌تی خوا چوو. (۱۱)

رۆژی (۱۲/۱۱/۱۸۸۰ز)، حاجی (سه‌درده‌وله) بان له‌ له‌شکری قه‌ره‌قشلاقه‌وه‌ له‌ گه‌ل فه‌وجی گه‌رووس و سواری نه‌سه‌رده‌دا، بۆ فه‌رمانه‌ره‌وایی سابلآخ به‌رێ کرد. مانگیک فه‌رمانه‌ره‌وا بوو. چونکه‌ شیوازی به‌رته‌په‌رینه‌که‌ی له‌گه‌ل خواستی به‌رپرسیانی ده‌وله‌تدا نه‌ده‌گونجا، بۆیه‌ به‌رێز و خاوه‌ن شکۆ، سوپا سالاری مه‌زن، حاجی سه‌در ده‌وله -ی بۆ هیتمانیه‌تی و دامه‌زراندنه‌وه‌ی ئەم ناوچه‌یه‌ به‌په‌سه‌ندنه‌زانی و جه‌نابی حه‌سه‌ن عه‌لی وه‌زیری فه‌وائیدی بۆ ئەم ئه‌رکه‌ هه‌لبژارد، که‌ پیاویکی پروا پیتکراو و په‌روه‌رده‌کراوی له‌ کل ده‌رهاتوو بوو، سابلآخ و لاجان و سلدوز و سایین قه‌لامی هه‌وشاریشی خسته‌ سه‌ر ناوچه‌ی ده‌سه‌لاتدارییه‌که‌ی. جه‌نابی وه‌زیر فه‌وائیدی ده‌وای ته‌وه‌ی که‌ داروباری شپه‌زه و په‌شپوی دانیشتوانی بینی و زالبوونی ترسی له‌ هه‌موو ئەندامیکی گیانیاندا هه‌ست پیتکرد و زانی که‌ ئەگه‌ر بۆ چاره‌سه‌رکردنی ئەم ناخۆشیی و دژوارییه‌، کاری پیتویست نه‌کریت، زۆر ناخایانیت ئەم ولاته‌ سه‌ریاکی ده‌بیته‌ که‌ لاوه‌ و به‌سه‌ر هه‌رده‌وه‌ نامینتی.

بۆیه‌ به‌ریتزبان هه‌موو کات توانای خۆیان و حکومه‌تیان بۆ دلدا نه‌وه‌ی خه‌لک و چاکه‌کردن و به‌خشینه‌وه‌ ته‌رخان کرد و ئەم کاره‌شی گه‌یاند له‌ لووتکه‌ی خۆی... ئەو خه‌لکه‌ش که‌ له‌ ترساندا، په‌نایان بردبووه‌ به‌ر خاکی عوسمانی و له‌ شارانی بیگانه‌دا

(۱) حشمت الدوله، له‌ گوندی (کوک ناغاج) ی (ساین قه‌لا)، نزیک بیجار، لای تیکان ته‌په‌ی هه‌وشار، قۆناغه‌ ریتی (سه‌بیل) له‌ ۱۸۸۰/۱۱/۹ز، کۆچی دوایی کرد.

په‌رته‌وازه‌ و بێ چاره‌نووس و داماو بوون و چاره‌نووسی کرده‌وه‌کانی خۆیان نه‌ده‌زانی، له‌ ماوه‌یه‌کی کورتدا، له‌ وه‌په‌ری دلخۆشیدا روویان کرده‌وه‌ ولاتی خۆیان و وه‌کو جارێ دو‌عا بیتی خاوه‌ن شکۆن. سووتان و ویترا نییه‌کانی مه‌حالی شار و ویترا نییه‌ گه‌لیک چاکتر له‌ خۆیان، چاک کرانه‌وه‌ و خه‌لکه‌ ره‌یوه‌که‌ش هه‌موویان گه‌راونه‌ته‌وه‌.

که‌ باسی به‌خشش و چاکه‌ و دل گه‌وره‌یی وه‌زیری فه‌وائیدی گه‌یشته‌ سه‌ر سنووره‌کانی عوسمانیش، ئەو تاوانبارانه‌ی له‌ خاکی عوسمانیدا بوون، نامه‌یه‌کیان به‌رێ کرد و باسی په‌شمانیی خۆیان تیدا نووسی و داوای لیتووردنیان لیتکرد. به‌ریتزبانی به‌پیتی به‌رته‌وه‌ند، بریاری توند و پر له‌ هه‌ره‌شه‌ی ده‌نووسییه‌وه‌، تا ئەوه‌ی که‌ کاکه‌للای برای هه‌مزانا، له‌ گه‌ل ده‌ستوپیوه‌نده‌کانیدا، به‌ناو بیتی محمه‌د ناغای سه‌رۆک خیتلی مامه‌ش، هاته‌ سابلآخ و داوای لیتووردنی کرد. چاکه‌ و دلخۆشیی له‌ گه‌لدا کرا و کرایه‌ سه‌رۆکی تیلی ناوبراو، به‌بریار و خه‌لاته‌وه‌ نیتدرایه‌وه‌.

به‌م بۆنه‌یه‌وه‌ هه‌مزانا غیره‌ت گرتی و نامه‌ و پیاوی نارده‌ لای وه‌زیر فه‌وائیدی و جه‌نابیشیان داوی پرس و راوێت به‌سه‌رانی ده‌وله‌ت، گه‌رانه‌وه‌ی هه‌مزانا یان به‌پیتی چهند خال و مه‌رج به‌چاک زانی و گه‌وره‌ پیاوانیش له‌ ریتگی سیاسی ته‌وه‌ ئەم گه‌رانه‌وه‌یه‌یان په‌سه‌ند کرد. قادر ناغا، گه‌وره‌ و ریش سپی تابه‌فه‌ی دیتووری و به‌ریتز میرزا ئەبولقاسم، برای به‌ریتز میرزا عه‌بدو له‌وه‌هایی قازی، له‌ وه‌لامی هه‌مزانا و گه‌رانه‌وه‌ی بۆ سابلآخ، ئەوه‌ی به‌پیتویستیان ده‌زانی، نووسییان.

داوای دوو رۆژ، سواری ناغای برازای هه‌مزانا (سه‌رۆک هۆزی زوودی) و سلیمان ناغای برازای هه‌مزانا بۆ سابلآخ هاتن. له‌و کاته‌دا به‌ریتز وه‌زیری فه‌وائیدی له‌ گه‌ل ده‌سته‌یه‌ک سواری قۆچه‌بیتگلووی شاهسه‌وه‌ن و هه‌وشاری سایین قه‌لا و نزیکه‌ی (۵۰) سه‌ریازیکی فه‌وجی پیتجه‌می شوقا قدا له‌ نزیک باخی موزه‌فه‌رده‌وله‌ خپه‌تیان هه‌لدا بوو و دامه‌زرابوون، ئەوان له‌م کاته‌دا له‌ گه‌ل میرزا ئەبولقاسمدا هاتن و جه‌نابی وه‌زیریش گه‌لیک دلنه‌وایی کردن. سه‌باره‌ت به‌ هه‌مزانا گه‌لیم که‌ جه‌نابی وه‌زیر ئەمری به‌سواری قه‌ره‌په‌باغ و سواری مامه‌ش کرد، که‌ پاراستنی سنووره‌کانی لاجانیان پیت سپیتدراوه‌، که‌ ئەگه‌ر هه‌مزانا و داروده‌سته‌که‌ی سنووریان شکاند و ده‌ریاز بوون، به‌چه‌ک وه‌لامیان بده‌نه‌وه‌. له‌م کاته‌نه‌دا بوو، که‌ نامه‌یه‌ک له‌ لایه‌ن هه‌مزاناوه‌ بۆ میرزا ئەبولقاسم هات، تیایدا نووسی بوو: ئیستا من بۆ گوندی (بستام بیگ) دیم، «که‌ له‌ موچه‌کانی (نه‌لین) و مالی هه‌مزاناوه‌» و له‌وێ یه‌کتر ده‌بینین. داوای رۆژێک نامه‌یه‌کی دیکه‌ی هه‌مزانا یان هیتنا، نووسی بوو ئەمجاره‌ نه‌کرا یه‌کتر ببینین.

جياوازي نووسينه كاني بوونه هۆي دلّه خورپه و مه ترسيي. به پرتيکه وتيش ته تهرى تاييه تى همزاغا، كه بۆ سابلاخ دهات، له لاجان تووشى سوارى قهره په پاغ و سوارى مامهش دهبيت و ههوالى همزاغاي لى دهپرسن، ئه وئيش دلّه له گه ( ۱۰۰ ) سواردا له (بستام بيتگ) و ئه مهش نامه ئه وه، كه بۆ سابلاخى ده بهم... سوارى قهره په پاغ و مامهش به پي ئه وه ئه مراهى پي بيان كرابوو، هيرش ده به نه بستام بيتگ و ده بيتن كه همزاغا و سواره كاني، له سه ر زنا رتيكدا سه نكه ريان گرتوو و ئه مانيش گه مارۆيان ده دن. دوايى چهند كه سيكي مامهش و قهره په پاغ داده به زن و روو له سه نكه ره كان ده كن. همزاغا به رهنگاري پي ناكري و له يالى پشته وهى زنا ره كه وه سه ره و خوار ده به نه وه و ده رده چن، ده يانه وئى له بواري چۆمه وه به پنه وه، كه كاكه لئاي برى همزاغا، سواره كاني و سوارى مامهش و سوارى قهره په پاغ رتيكه يان پي ده گرن. همزاغا و سواره كاني داده ميتن و ناچار له چۆمه كه ده دن و به سه لامهت ده رده چن. هه رچه ند له پهرينه و هدا چهند ئه سپ و پيا و يكي ئاو ده يانبات.

دواي ئه وهى ته تهرى همزاغا هاته سابلاخ و نووسي بووى: من ئيستا له بستام بيتگ چاوه نوارتان ده كم، به پريز و خاوه ن شكۆ: وه زيرى فه وائيد، خيرا ميرزا ئه بو لقاسمى بۆ لايان به پري كرد. هه رچه نده تا ئه و كاته هه وائى ئه م رووداوه تازه يه ي (راكردنى همزاغا) ي پينه گه بشتبوو، ميرزا، همزاغاي له وئى نه بينى و هه وائى رووداوه تازه كانيشى پي گه يشت. سه ره راي ئه مانه همزاغا ده بينى و دلنه وايى ده كات و ئه وئيش به لئين ده دات كه خيرا تر به ره و سابلاخ به پرتيكه وئى.

رۆژى هه ينى: ۱۸۸۱/۷/۲۹ ز (۲ى ره مه زانى ۱۲۹۸ كۆچى) <sup>(۱)</sup> محمه د ئاغاي سه رۆك خيلى مامهش و كاكه لئاي برى همزاغا له سابلاخ بوون، كه هه وائيان هيتا ئه وا همزاغا و (۱۵۰) سواره ئه م روو ده گه نه سابلاخ. جه نابى وه زير دواي بيستنى ئه وه هم موو به لينه درويه و پاش ئه وه هم موو ئاژاويه، كه همزاغا بۆ يارمه تيدانى شيخ عوبه يدوللاي مه لعوون نابوو يه وه، برواي نه ده كرد كه همزاغا جه ساره تى و هه با بكات و متمانه به به لئينى چهند كه سيكي ناوچه كه بكات. له لايه كى ديكه شه وه هه لسوكه وتى نه زانراو و چاو قايى و سه ره پويى همزاغا، شتى وه ها يان به دوور نه زانى. بۆيه خيرا پيويستى كوشتنى خۆي و هاو رتيكاني دا بين و ده ستنيشان كرا.

دوو سه عاتىكي ئيواره ي هه ينى مابوو، كه همزاغا و (۳) برازاكه ي، كه بۆ ئازايى و

(۱) له راستيدا همزاغا و هاو رتيكاني له رۆژى هه ينى: (۲ى ره مه زانى ۱۲۹۸ كۆچى - ۱۸۸۱/۷/۳۰ ز) كوژاوان. (بنواره: گزارشها و نامه های ديوانی و نظامی امير نظام گروسی، ۴۴۸).

جواميرى له و ناوچه يه دا به ناوبانگ بوون. پياوه كاني همزاغا به تفهنگى مارتين و خودى همزاغاش به تفهنگى توكمه داروه له گه ل ميرزا ئه بولقاسمدا گه يشتنه ناوشار و يه كسه ر خۆيان به چا دره كه ي جه نابى وه زير فه وائيدا كرد.

(داماوه په لى تيدا چوونى بوو). سواره كاني همزاغا له پشت باخى قيبه له دا، كه دوو هه زار مه تريك له ئوردو و گاكه وه دوور بوو، چاوه نواريان ده كرد كه ئاخۆ چى رووبدات.

جه نابى وه زير دوو سه د مه تريك له ولا تره وه، به وپه رى و ربا يسيه وه خۆي داده گريت و پيلانيشى به سوارى هه وشار و قوجه بيتگلو و راگه ياندوو. به لئى همزاغا و هاو رتيكاني خۆ به خيوه تيكي چۆل و هۆلدا ده كن.

سوارى كاكه لئاي و سوارى تايه فه ي مامهش و قهره په پاغ له پال باخدا چاوه رى ده كن، كه ئاخۆ چ حه شر و قالويه لايه ك به ربا ده بيت!؛ كه له ناو، دهنگى هاوار و ته قينه وه له ناو خيوه تى جه نابى وه زير وه هه لده ستى. به لئى له يه ك چركه دا سوارى هه وشار و قوجه بيتگلو و ره گو ريشه ي همزاغا و هاو رتيكاني له بن ده ردين و سه رى نا پاك يان له له ش جيا ده كه نه وه و زوى له بوونى نا پاك يان، ده سر نه وه.

روودانى ئه م ئاژاوه و فيتنه يه ي شيخ عوبه يدوللا و پالدىانى هه ندى له ئاغاكاني ئه م هه وئله به هه مزاعاوه، هه روه ها ياربه ددانى شيخ عه بدولقادر له لايه ن هه ندى تايه فه ي وه حشى و ته به عه ي (ئيران) و (عوسمانى) يه وه، باسى تالانى ميانداو و... هتد. بووه هۆي هه لگيرسانى دوژمنايه تيبه كى گه وره و قوول، له نيوان دوو ره عيه تى خزمه تكارى ده وئله تى ئيران؛ واته توركان و كورداندا، كه به رده وام خزمه تكار و دوعا بيتى شاي ئيران بوون (خودا پايه دارى بكات).

له سه ره تاي ئه و ئاژاويه وه تا ئيستا، كه ساليكى ره به ق ده خايه نييت، يه ك تاكه كه سى كورديش به هۆي ئه و كرده وه دزيو و وه حشيانه ي ئه م تايه فه تالانكاره وه، له ترسى سزادان نه يانوتراوه قه ردى به شى توركنشين بكه ون و له بيير و په ژاره ي ئه وه دان كه چۆن و به چ شيوه يه ك دلنه وايى توركان بده نه وه.

كه جه نابى وه زير ئه م باسه ي زانى و چاره ره شيبى و دامايى خه لكى ئه م ناوچه يه ي بينى، له به ر خيرا خوازي و له به ر به رژه وه ندى ده وئله تى به پريز، هه وئى دا ئه م دوو ده ستبه رتيك بخاته وه و ناو رتيبان بكات. به م بۆنه يه وه جه نابى حاجى ميرزا يوسفى دا يى ته ورتي و جه نابى حاجى مه لا عه لى قازى به يان (ناسراو به: سيف القضاة) ده ستبه رتيك له ريش سپياني ناوچه ي ميانداو و كاربه ده ستانى مه راغه له توركان و له ملاش به پريز جه نابى ميرزا عه بدولوه ابى قازى و ميرزا عه بدولقادرى قازى و ئاغايان و گه وره كاني

سابلاخی، له یهک کاتدا له میانداو کۆکردنهوه و جهنابی وهزیریش خویان له گوندی سابلاخهوه، چوونه میانداو و چهند رۆژتیک مانهوه و بنهمای یهکیتی تورکان و کوردانی سه رله نوێ دروستکردهوه. له سایه یه سه ری دهوله تی بی کۆتایی و هممیشه یی ئیوه و نه فه سی خیری خۆی، ولات له هه وه لی چاکتر دامه زرایه وه.

چونکه له سه ره به ندی هه لمه ته که ی شیخ عوبه یدوللای نه فره تی و هاتنی شیخ عه بدولقادر بۆ سابلاخ، به نده ماوه یه کی که م بوو، به مال و منداله وه و بۆ هه لسه و راندنی کاروباری وه زاره تی کاروباری ده ره وه، له ویدا نیشته جی ببوم. له و کاته دا تا قه شیعه یه کیشی تیدا نه ما بوو. بۆیه هه سته میللی و نه ته وه په رسته ی بووه به ره به سته ی که له به رده م به نده دا. هه رچه نده تیا چوونی خۆم و به دیل گرته ی مال و مندالیشم له به ر چاو بوو، به لام به پارانه وه له چه زه تی یه کتا و پیغه مبه ران و پیاو چاکان (دروودی خویان لی بیت)، توانیم به دلته کی قایمه وه تیدا بمیتمه وه.

هاتن و هه لاتنی عه بدولقادر و هه مزاعا نزیکه ی (۵۰) رۆژ درێژه ی کیشا، که له م ماوه یه دا و له یه ک رۆژدا، سه ج ده سته ی سه ر لیشیواوان و چه واشه بووان په لاماریان داین، بۆ ته وه ی به نده بکوژن و ژن و مندالم به دیل بگرن؛ به لام پارێزه ری راسته قینه، پاراستینی. ئیتر له م پێشه کیبه وه ده توانی حال و بالی به نده و مال و مندالی بیچاره هه لگه زری و بزانی له سه ره به ندی ته و خه لته بی ویزدان و درنده یه دا، رۆژگاری چۆن به سه ر برده وه... نه ناردنی زانیاری ته و اویش، هه ر له به ر ته مه بووه. ته گه ریش ته مه ن مه ودا بدات، ته و له سه ره تا وه تا کۆتایی، ده نووسری و بۆ شوینی تاییه ت ده نیردی. هه لبه ته به سی ته و رووداوانه و بزوتنه وه ی چه واشه بووان، هه رچی پێوه ندی به و کیشه یه وه بی، به دوور و درێژی و به قه رای بی دوو نامیلکه یادداشت کراوه. بۆیه ته م نووسراوه، که بۆ جه نابتانی ده نیرم، ته گه ر کورت بیت، ته و ا فه رمایشی جه نابی وه زیری فه وائیدم له به ر چاو گرتوه.

ته بولقاسم

(پشته وه ی پاکه تی نامه که، ده ستنوسی ناسره دین شا):

جه نابی وه زیری کاروباری ده ره وه، ته لگرافیکه ی په مزبی بۆ موعینه لولک بنیره، به لکو به هه ر شیوه یه ک بووه، وینه ی چه په ل و نا پاکه ی شیخ عوبه یدوللای له ته سته موول ده ست بخت و به پۆسته دا بۆمانی په وانه بکات.

### پاشکۆی ژماره (۳)

یادداشتی میرزا حه سه ن موشی

ته م بیره وه ریپانه، میرزا حه سه نی کاتب ته سرار نووسیوتی، که سالانیکی زۆر نووسه ری میرزا حسین خانی سوپا سالار و هاوسه فه ری سه ردا نه کانی بووه له ته سته موول و تاران و هاو ده م و نووسه ریشی بووه. ته م بیره وه ریپانه - که تا ئیستا له هیج سه رچاوه یه ک ناماژه ی بۆ نه کراوه - له کۆتایی ته و کتیبه دا نووسیوتی، که ناوی ناوه: تبصرة المسافین و بریتیه له رووداوه گزنگه کانی ژبان و شه رحی سه فه ره کانی خۆی، له سالی ۱۲۷۲ کۆچی - ۱۲۹۸ کۆچی (۱۸۷۳ز - ۱۸۸۱ز)؛ ته م بیره وه ریپانه ی تاییه تن به راپه رینی کورده وه، ئاوا ده ست پیده که ن:

کاتێ که میرزا حسین خان به فرمانی شا، بوو به فه رمانه وه ی قه زوین (۸ شه والی ۱۲۹۷ کۆچی - ۱۴/۹/۱۸۸۰ز)، شا فرمانی پیکردبوو بۆ ئاوه دانکردنه وه ی: ده سته قه زوین ئاوا، چۆمی شاهروود دابین بکات، میرزا حسین خان داوای ناردنی ته ندازیاریکی کردبوو، تا له و کاره بکۆلته وه. نه سه روللا خانی سه رتیب - ته ندازیار له تاران وه نیردا. گه یشتنه که ی هاوکات بوو له گه ل ده سته پیکردنی شوێشه که ی شیخ عوبه یدوللای. میرزا حسین به فرمانی شا، بۆ تازه ریا یجان ده نیردی، ته مه ش ته و باسه یه، که له و باره یه وه له (تبصرة المسافین) دا نووسراوه: (بیره وه ریبه کان له زمانی میرزا حسین خانی سوپا سالاره وه ده گێرته وه) نامه ی ده سته تی هوما یونیم به ته لگراف به م ناوه رۆکه پێگه یشت: له هه موو سنووره کانی تازه ریا یجاندا ئاژاوه یه ک به هۆی بزوتنه وه ی چاو قایمانه ی کورده کان، به سه رۆکایه تی شیخ عوبه یدوللای ده ست پیکردوه - که سه رکرده یانه. ئاماده بوونی نۆکه ریکه لپوه شاهه و به راپوێژ و کارزانی وه ک ئیوه له و ناچه یه دا پێویسته، تا کاروباره کانی ته و پارێزگایه ریک بخته وه، به تاییه تیش لیدان و گه رانه وه ی کورده کان.

دوای ته وه ی که ده ستووری کاره کانت له لایه ن فه ره ج خانی ته فه نگداری سه رکاره وه پێگه یشت؛ بی دواکه وتن به ره و تازه ریا یجان بۆن. مانه وه مان له قه زوین، له به ر چه ند هۆیه ک، (۱۷) رۆژی خایاند. به نده ی دانه ری ته م لا په رانه، چه ند رۆژتیک له نووسینگه ی ده وله تی و به ئاماده بوونی مسته و فیه کانی ته و پارێزگایه، په راپوێژی به رانه کانم نووسی و مۆرم کرد.

فه ره ج خانی ته فه نگدار گه یشت، نامه ی پر له نیشانه کانی به زه بی شای جیهان مطاع و ده ستوورکاریکی تیر و ته سه لی (۱۶) به شی، که به خه تی موعجیزه نووسی خۆی

نوسرابوو، زیارت کرا و له فهرمایشت و فهرمانه بهرزه شاهانه که ی ناگادار بوومه وه.

رژئی ۱۰/۱۰/۱۸۸۰ز، هه موو ئه رکه کانی قه زوینم به جیه پیشت و به مه به سستی به جیه پینانی فرمانی هوما یۆنی، به په له و ته نیا به چهند سوارتیک و که ژاوه یه که وه، جه نابی ئه شرف و جه نابی حاجی میرزا محمه مد وه لی پیرزاده ی نائینی و به نده ی نووسه ر، به شتیوه ی چاپاری که وتینه ری. له ۱۶/۱۰/۱۸۸۰ز. دا، له دار السلطنه ی ته ورتیز گه یشتینه خزمهت چه زه تی ئه شرف ئه عزم.

شازاده ی مه زن: مظفرالدین وه لیعه هدی ده ولت بهرده وام و فهرمانه ی وای ناوچه ی بهرینی نازه ریا یجان.

شیخ عوبه ی دوتلا کوری شیخ ته هایه و له سه رده می سه لته نه تی شای پیشوو: محمه مد شای غازی - قاجار (طیب الله مضجعه) و له م ده ووه و سه رده می هوما یۆنی، موچه خۆری ده ولته تی هه میشه به رده وامی ئیران بووه و چهند گوندیکی به - تیول - پین مه رحه مهت کرابوو. ناویراو له جلویه رگی ده رویش و سو فیکه ربیدا - که جو ریکه له ته فره دانی خه لک و بهر واته چاکه خوازه - ژبانی ده برده سه ر و لای کوردانی وان و هه کاری - که به شی ولاتی عوسمانیه - گه وره یی و پینگه یه کی په یدا کرد بوو. به گران و به گه وره زانین و رتیز بو دانانیان به ئه رکی پیوست ده زانی و له نه فه سی پاکژی، داوای یارمه تی بیان ده کرد. تا سالی ۱۸۷۷ز، که جه نگیکی سهخت له نیوان ولاتانی رووس و عوسمانیدا دهستی پیکرد. ناویراو و تیرای کوردانی ئه و ولاته، له بایه زید به ناوی یارمه تیدانی عوسمانیه وه له گونده کاند دهستی دایه راو و رووت و سووکا یه تی به ده ولته ته که ی. هه ندی که ره سه ی جهنگ، وهک تفهنگ و شتی تری چنگ کهوت و به خه یالی خاوی ویستوو یه تی سه رجه می کوردی ئیران و عوسمانی بخاته ژیر ده سه لاتی خۆی. ئه مر و نه هی - یان بکات و به کورتی بیی به حاکی هۆزه کورده کان و ئه م تاکه به یته ی له سه ر زمان بووه:

ئهمه منم، تاوسی بهرترین جینگه ی به ههشت.

له م سه روه بنده دا هه مزاعای مه نگوریش، که له ده ست فهرمانه ی وای سابلخ هه لاتبوو، خۆی گه یانده لای شیخ عوبه ی دوتلا و بووه مایه ی هاندان و جینگه ی بونی ئه و بیروبا وهره و له گه ل شیخدا یهک دل و یهک لایه ن بوون. له و ماوه یه شدا، که هتیه کانی ئیران به گو تیره ی داوای ده رباری هوما یۆنی، بو قایم کردنی سنوره کانی ولات نیردرابوون. ئه وان به هه لیان زانی و ناوچه که یان بی هتیز و پارتیزه هاته بهرچاو. شیخ قادری کوری شیخ عوبه ی دوتلا ده رفه تی هینا و به سواره یه کی زۆروه له ناکاو دهستی دایه کوشتار و تالان و حاکم و داروغه ی بو سابلخ دانا. له و تیه هیرشی برده سه ر میاندوا و بناو. ئه وه یشی که له

دهستی هات؛ له تالانی مال و کوشتاری ژن و پیاو و مندال، درتیغی نه کرد. گونده کانی ده ووه ریشی تالان کرد و خانووه کانی به ناگری رق سووتاند.

تا ئه م هه واله سامناکه گه یشته ته ورتیز و فهرمانده کان هتیزان له شاره کان کو کرده وه و ناردیانه سه ربان، ئه و شه رفه رۆشانه ناگرتیکیان له نازه ریا یجاندا کرده وه، که هه رگیز عوبه ی دوتلا ی کوری زیاد له روودای که ره لادا نه یکرد بوو. پیش گه یشتنی جه نابی مشیر الدوله بو ته ورتیز، مشیر میرانی گه وره: مسته فا قولیخانی اعتماد السلطنه ی قه راگوزلوی هه مه دانی، که فهرمانده ی هتیز چه کداری ته ورتیز بوو، به له شکر تیکی که مه وه، به مه به سستی سه رکو تکردنی کوردان، له ته ورتیزه وه که وته ری و له میاندواو ژماره یه کی زۆریانی کرده خۆراکی توپ و تفهنگ. جه نابی حه سه ن عه لی خانی گه رووس - ئه مشیر تومان و وه زیر موختاری پیشوو ی ده رباری ئیران له فه رانسا و عوسمانی و وه زیری فه وائیدی عام، به هتیزه که یه وه، که بریتی بوو له سواره و پیاده، له گه ل اعتماد السلطنه دا پینکه وه به ره و سابلخ که وتنه ری.

جه نابی ئه شرف - مشیر الدوله، که گه یشته ته ورتیز، هه ر چوتیک بوو قشوو نیتیکی تری رتیک خست و به دوا ی ئه واندا ره وانه ی کرد. له و لایشه وه، له تاران له شکر تیکی (۱۵) هه زاری له سواره و پیاده و (۱۲) توپ، به سه ر ژکایه تی نه وایی به رتیز: حیشمه ت ئه لده وله - هه مزه میرزا به په له به ره و سابلخ که وته ری.

هه رکه گه یشتنه ساین قه لا، نه وایی سه ر ژک له شکر به هۆی نه خۆشیه وه له گوندی گوک ئاقاج - ی سه ر به ساین قه لا، به گو تیره ی ئایه تی: کل نفس ذائقه الموت - دنیای فانی به ره و مالی هه تایی جیه پیشت.

به پیتی ده ستخه تی ته لگرافی هوما یۆنی، نازناوی گه وره ی سوپا سالاری ئه عزم، وه کو چۆن له رابووردو دا بووه، جه نابی ئه شرف مشیر الدوله - حاجی میرزا حسین خان، مه رحه مهت کرا و مۆره کانی ئه م کار و نازناوه، که له رینگه ی مؤقن السلطان - میرزا ره حیم خان پیشخزمه تی تایبه تی هوما یۆنی، کوری خوالیخۆشبوو: مسته فا خان (بهاء الملک) ی ئه فشاری ورمی؛ به ره و سابلخ و ورمی و خۆی و سه لماس پروات، سه ردانیکی سنوره کانی ئه و ناوچه یه بکات و ده رباری هوما یۆنی، له شه رچی که مو کوور بیه کانی ناگادار بکاته وه.

جه نابی سوپا سالاری ئه عزم دوا ی وه رگرتنی مۆر و ناگادار بوونه وه له فهرمانه بهرزه کانی شاهانه، رژئی ۱۴/۱۱/۱۸۸۰ز، جه ژنی قوربانی ۱۲۹۷ کۆچی، به (۵) هه زار سوار و پیاده و چهند عه راده توپیکه وه له ته ورتیزه وه به ره و سابلخ به ری که وت.

رۆژی ۲۰/۱۱/۱۸۸۰ز، گه‌یشته سابلاخ و دلنه‌وایی و دلنیایی دا به‌جهماعه‌تی کوردان، که زۆر ده‌ترسان. له‌وێوه به‌ره‌و خۆی و سه‌لماس و ورمی رۆیشت و دوای گه‌ران و رێک‌خستنه‌وه‌ی کاروباری ئه‌و ناوچانه، رۆژی ۲۱/۱/۱۸۸۱ز، هاته‌وه ته‌ورێز. گه‌شته‌که‌ی (۲) مانگ و (۱۰) رۆژی خایاند.

ده‌ستی‌ک خه‌رقه‌ی تورمه‌ی خه‌زی زێر کفت، له‌ لایه‌ن خاوه‌ن شه‌ره‌فی شاهانه به‌خشرا. (۱)

### پاشکۆی ژماره (۴)

یادداشتی عه‌لی ئه‌که‌ر فه‌یز

زانیا‌ریه‌کانی سه‌رۆکی ته‌لگرافخانه‌ی گه‌رووس

میرزا عه‌لی ئه‌که‌ر فه‌یز (۱۸۲۹-۱۸۹۴)، که له‌ زانایان و ئه‌دیبا‌نی به‌ناوبانگی قوم بووه؛ به‌خۆشییه‌وه فردییه‌ک له‌ به‌رهم و نووسینه‌کانی به‌جی ماون. شه‌رحی‌کی رووداوه‌که‌ی شیخ عوبه‌یدوولای له‌ که‌شکۆلی‌کدا، له‌ زمانی (میرزا عه‌لی ئه‌سغه‌ری) کورپیه‌وه نووسیوه‌ته‌وه، که ئه‌م کورپی له‌ کاتی راپه‌رینه‌که‌ی شیخدا، سه‌رۆکی ته‌لگرافخانه‌ی گه‌رووس بووه و له‌ بیجا‌ر دانیشتیوه. ئه‌م نامیلکه‌یه سالی (۱۸۸۵) نووسراوه و ئیستا له‌ کتیبخانه‌ی نایه‌توولای مه‌رعش - قوم، ژماره (۱۵۲) ی دراوه‌تی.

دکتۆر سه‌یید حسین ته‌با ته‌بایی، ئه‌م نامیلکه‌یه‌ی به‌پیشه‌کییه‌کی خۆیه‌وه له‌ گو‌فاری (وحید) ژماره (۲۵۴-۲۵۵) ل ۲۳ - ۲۶ - بانه‌مه‌ری ۱۹۷۹ز-دا بلاو کردبووه‌وه؛ که ئه‌م ده‌قه، وتاری ناوبراوه.

شیخ عوبه‌یدوولای کورپی سه‌یید تاهایه و باوکی رێبه‌ری زنجیره‌ی نه‌قشبه‌ندی بوو. زیاتر له‌ کرۆرێک (۲۰۰ هه‌زار) موریدی گیانفیدای بووه و له‌ خوالی‌خۆشبوو: شای پیشوو - محمه‌د شای غازی - انار الله بره‌انه - مو‌لکی پوانی و مووچه‌ی پیدرا‌بوو. دوای مردنی؛ کورپه‌که‌ی ده‌بیته‌ جیگری. هه‌میشه له‌ میشکی‌دا بیری سه‌روه‌ری و له‌شکرکیشیی بوو، تا کیشه‌ی جه‌نگی رووس و عوسمانی هاته‌ ئاراوه. ئه‌ویش که‌وته بیری جیهاد. (۶) هه‌زار ته‌نی وه‌ک یارمه‌تی له‌ ده‌وله‌تی عوسمانی وهرگرت. ئه‌و پارهییه‌ی به‌ناوی ئه‌وه‌وه پیشکه‌ش کرا. وێرای (۵) هه‌زار سواره‌ی کوردی بلباس و هۆزه‌کانی تر، خۆی گه‌یانه‌ خاکی بایه‌زید و له‌ بری جیهاد و شه‌ری رووس، شه‌به‌ی‌خوونیکێ له‌ ئۆردوو‌ی حه‌وته‌می

(۱) گزارشها و نامه‌های دیوانی و نظامی امیر نظام گروسی - ۵۴۹ل - ۵۵۱

عوسمانی کرد و نزیکه‌ی (۱۰) هه‌زار تفه‌نگی مارتینی ده‌ست که‌وت. کاتی به‌ئاواتی خۆی گه‌یشت، گه‌راوه بو‌ باره‌گاکه‌ی خۆی. خه‌یالی خاوه‌ له‌ که‌له‌ی ئه‌و ئاخ‌ شه‌ره‌دا بوو، تا سه‌ره‌تای په‌مه‌زانی ۱۳۹۷ کۆچی - مانگی ۸/۱۸۸۰ز، که نه‌واب لوتف عه‌لی خانی کورپی خوالی‌خۆشبوو مؤید الدوله‌ی سه‌رۆک کیشک‌چییه‌کانی حه‌زه‌تی وه‌لیعه‌هدی فه‌له‌ک بێشکه، خوا شه‌وه‌که‌تی زیاد بکات - شانازیی حکومه‌تی سابلاخی موکری پیدرا. هه‌مزاغای بلباس، که سه‌رۆکی مه‌نگور و سه‌ره‌له‌داویکی ده‌وله‌تی ئییران و رۆم بوو، ماوه‌یه‌ک له‌ دارولسه‌عاده‌ی ئه‌سته‌موول ده‌سته‌سه‌ر بوو، هه‌لا‌تیبوو. پیاویکی جه‌ربه‌زه بوو، عه‌ره‌بی و تورکی عوسمانی و کوردی به‌باشی زانیوه. وه‌ک کورده‌کانی قزلباش ده‌لێن: سه‌رێکی زلی هه‌بووه. هه‌میشه وتویه‌تی: له‌م سه‌ره‌ زله‌ی مندای، سه‌ودایه‌کی مه‌زن هه‌یه... هه‌رچۆنیک بیت لوتف عه‌لی خانی حاکم هه‌مزاغای دلنیا کردبوو، هه‌ینابوویه‌وه بو‌قه‌لای سابلاخ. چهند رۆژێک به‌فیل (لطائف الحیل) رای ده‌گرت. رۆژی ۱۲ ی په‌مه‌زان، له‌گه‌ل چهند که‌سه‌تێکدا له‌ ژووری فه‌راشباشی خه‌ریکی ئاس کردن (جوزه یارییه‌که به‌وه‌ره‌قه) بوون. حاکم فه‌راشباشی بانگ ده‌کات. که ده‌گه‌رپه‌ته‌وه زنجیریکی پێیه و رووده‌کاته هه‌مزاغا و پێی ده‌لتی: ئه‌م زنجیره‌م بو‌تیوه هه‌یناوه. هه‌مزاغاش ده‌لتی: تو ئه‌و پیاوه نیت کارێکی وا بکه‌یت و ده‌ست بو‌خه‌نجه‌ره‌که‌ی ده‌با و فه‌راشباشی هه‌لدی.

هه‌مزاغا له‌ ژووره‌که‌ دیته‌ ده‌ر و ده‌چپه‌ته حه‌وشه. حاکم له‌ تالار بووه، هاو‌رپیه‌کی هه‌مزاغا ده‌پیکتی. پاسه‌وانه‌کان ده‌رگای حه‌وشه‌ گاله‌ ده‌دن. هه‌مزاغا به‌خه‌نجه‌ره‌که‌ی سه‌ربازتیک ده‌کوژی. ده‌رگا ده‌شکینتی و ده‌رده‌په‌ری و ده‌سته‌جی سوار ده‌بی و تالای شیخ عوبه‌یدوولای ناوه‌ستتی. له‌و کاته‌دا شیخ له‌قه‌لای (نوچه - ناو چیا) بوو، که له‌سه‌ر سنووری ئییران و رۆمدایه و له‌قه‌لا سه‌خته‌کانه. شیخیش که‌ چاوه‌نوار و ئاره‌زووی رۆژتیکێ وا بووه، به‌پیاوه‌تی ده‌زانی یارمه‌تی بدات و هه‌وال بو‌ ده‌وره‌یه‌ر ده‌نیری له‌ نوچه ئاماده‌ بن. نزیکه‌ی (۲۰) هه‌زار سواره‌ی چه‌کدار و په‌شۆکی ئاماده‌ ده‌بن. پێیان ده‌لتی: دوینی شه‌و، حه‌زه‌تی ره‌سوول (د.خ) و باوکه‌م هاتنه‌ خه‌وم. حه‌زه‌ت به‌باوکه‌می فه‌رموو: به‌که‌وره‌که‌ت بلتی راپه‌ریت! ئاماده‌ بووان نه‌یانه‌وه‌یست شو‌رش بکه‌ن. ده‌لتی گوایه‌ ئیوه باوه‌رتان به‌باوکه‌م نییه؟ ده‌لێن: به‌لتی باوه‌رمان پێی هه‌یه. ده‌لتی چوار شه‌وی تر، که ده‌کاته شه‌وی هه‌ینی، پرۆنه سه‌ر مه‌زاره‌که‌ی و پرسیا‌ری لێ بکه‌ن، ئه‌وسا ده‌زانن که فرمانی راپه‌رین ده‌دات. له‌و چوار شه‌وه‌دا له‌ باره‌گاکه‌ی خۆیه‌وه تا سه‌ر مه‌زاری باوکی، په‌هن‌دیک لێده‌دا. رۆژی هه‌ینی، که ده‌ینه‌وه، پێیان ده‌لتی: تیکرا بچنه سه‌ر مه‌زاری سه‌یید تاها و پرسیا‌ری لێ بکه‌ن. من هه‌ر لێهره‌م، هه‌تا هه‌والم بو‌ دیننه‌وه. دوای رۆیشتی



نهوان، لهو په هغه نده وه ده چیتنه سهر گوري باوکی. نهو جه ماعه ته ش که ده گنه مه زاره که، ده لاین کوره نایزه که ت وا ده لئی. نایا نه م هه والته راسته و نیمه نه مرکراوین راپه رین؟ شیخ عوبه یدوللا له ژیر زه و بیه وه ده لئی: نهوهی که کوره کهم نه مری پیتان کردوه، راست و بی خه وشه و ده بی گوتیرایه ل و ته سلیمی فرمایشته کانی بن. ناماده بووان له سهر مه زاره که کوری زیکر داده به ستان.

شیخ ده گهر پته وه بو جیگا که ی خوی، کاتر می پیک دواتر، که نهو جه ماعه ته ده گهر پته وه، ده سستی شیخ ماچ ده کن و به لینی پیده ده ن و روژی دواتر به رهو سابلانخ به ری ده که ون. نه وایی حاکم که هه والته که ی پیده گات، هه لدی. نهو جه ماعه ته ده گنه سابلانخ و (۳) روژ دواتر، شیخ به رهو ورمی ده روا و عه بدولقادی کورپشی ره وانه ی میانداو ده کا، که دراوسینی موکریانه. کاتی کوره که ی ده گاته (۱) قوناعه ری میانداو، شیخ سدیقی خالی له میانداو راده سپیری تا بیان دوتینی و رازی بن ته سلیم بن. سه لیم خانی چاردولی له ناوایی ده رکوت و بی سی و دوو ده یانداته بهر گولله. شیخ سدیق ده کوژی و راده کات. هه والی روو داوه که به عه بدولقادر ده گاته وه. نهویش دوی بیرو را گوتیرینه وه، له گه ل هه مزاعا، فرمانی قه لاچو کردنی میانداو ده دا و له په لاماریکدا ده ست به سهر میانداو دا ده گری. ژن و مندال، گه وره و بچووک ده سووتینی و ده کوژی و له وپوه به رهو بناو ری ده که ون، که دوو شاره دتی گه وره و نریکی به کترن.

اعتماد السلطنه له ده ره وه ی بناو ژوردوی خستوه. سیف العلمای بناو، که له و کاته دا قازی بوو و دواتر نه م ناوه ی پی به خشرا؛ ده که وپته پیش و فرمانی نیشانه گیری ده دا. له هه موو کولانه کانداهه روازه هه لده خن و سه نگر و مه ته ریز داده مه زریتن.

جه ماعه تی کوردان هیرش ده که نه سهر بناو، که له شگری تیدا بوو، خه لکی بناو په یتا په یتا توپه کانیان پر ده کرده وه و پتیانه وه ده نان. نه م شه ر و هه رایه (۳) روژ ده خایه نی. له نه نجامدا هیزی سواره ی په لامارده ران ده کشینه وه و هه لدین و سه رجهم ناغا کانی موکری پاشگه ز ده بنه وه. چاره ی خویمان له په نابردنه بهر توپخانه ده بین، یک یه ک و دوو په نا ده بنه بهر ژوردوو. نه وانی تریش که سه یری نه م ده نه ده کن، تیکرا به تالانییه کانیانه وه روو له عه بدولقادر ورده گپرن و به رهو مال و جیگا کانی خویمان ده گهر پته وه. له ولایشه وه سه سن عه لی خانی وه زیری فه وانید و سالاری له شکر، له گه ل فه وچی گه رووس به هانای اعتماد السلطنه - وه هات. له ته ورتیز شه وه سواره و هیزی یارمه تیده ر ده گات. هه والی هاتنی نه واب حشمت الدوله ی هه مزه میرزاش به فه رمانده یی هیزیکی ریکوپیک له پایته خته وه ده گاته بهر گوتی شیخ عوبه یدوللا. هه مزه میرزا به رهو سابلانخ ده روا و له وپوه

به رهو ورمی و له باخی نیقبالده وله، که له ده ره وه ی شاردايه - نیشته جی ده بی. له ته ورتیز شه وه ته میور پاشا خانی سه رتیپ و برازی ناغا قاسمی وه زبری محمه ده شا، به (۱۰) هه زار سواره و سه ریازه وه، به مه به سستی یارمه تیدانی نیقبالده وله، به رهو ورمی ده که وپته ری. شیخ که له باخیکی ده ره وه ی ورمی بوو، شه وپیک له سهر ده روازه ی شاره وه، پیاویتیکی شیخ ده پیکن که به لایه وه وه ستابوو. به شیخ ده لاین نه م کوژراوه به نه فه سی پاکی خوت زیندوو بکه وه. ده لئی فوته یه ک به سهر ته رمه که یدا بده ن. خویشی ده چیتنه ژیری. هه ندی ورت ورت ده کات. به پیکه نینه وه فوته که له سهر خوی لا ده با و ده لئی: پیتم وت بگه رپوه بو سهر نه م دنیا.

وهلامی دایه وه: نیتر به سمه له دنیای فانیدا بم و پیتم خوشه له دنیای باقی و به هه شتی له عه نبر ساز کراودا میمنه وه. به کورتی دوی گه یشتنی ته میور پاشا خان، شیخ خوی پی نه گیرا و هه لات و له و ماوه یده هژردوی تاران له رتیکه ی گه رووسه وه گه یشت. حشمت ده وه، که به هیزیکی سواره و پیاده وه له تاران وه به ری که وتبوو، کاتی گه یشته گوک تاتاج، که خاکی هه وشار و نریک گه رووسه، به ره حمه ت چوو. که سانیتیکی تر که له م ناژاوه یده دا و له لایه ن ده ولته وه راسپیدران، به کتیکیان جه نایی حاجی میرزا حسین خانی سه دری نه عزم، که له و کاته دا سوپا سالار و حاکمی قه زوین بوو، کاری ریکوپیک کردنی له شکر و کاروباری ولاتی نازه ریا جانی پی سپیدر ابوو، هاته بناو و له وئی هژردویه کی جی متمانه ی ته یار کرد و به رهو سابلانخ که وته ری. له ته ورتیز شه وه حه زره تی وه لیعه هد، حاجی صدرالدوله ی کوری خالی سه دری نه سفه هانی له گه ل هیزی گه رووس، به فه رمانده یی خه سره و خانی برای سه سن عه لی خانی سالار له شکر هاتن و خه سره و خان کرایه حاکمی سابلانخ، پاشان خه سره و خان ویرای ژیر ده سته و پیوه نده کانی به رهو ورمی که وتنه ری. به کیکی تر: عه زیزالله خانی سه رکرده ی شاهسه وه و نه سفه ندیار خانی به ختباری و عه لی ره زا خانی سه رتیبی توپخانه ی گه رووس، که نه ویشیان به رهو سه رده شت نارد، که شوینی دانیشتنی هوزی مه نگر و مامه شه. حسام الملک - یان به فه رمانده یی هیزی سیانه ی هه مه دان ناره ده مرگه وهر له سنوری عوسمانی. اعتماد السلطنه و نصر الملک ویرای هیزی ژیر ده ستیان نیردانه ورمی. کاتی شیخ له ورمیوه به رهو باره گاکه ی خوی گه رایه وه، حاجی میرزا حسین خانی سه دری نه عزم، که سوپا سالار بوو بانگ کرایه وه بو تاران و بو پیروزیایی له نیمپراتور - نیکولا نه لیکسانده ری سییم، نارداپانه رووسیا.

له م ماوه یده سولتان موراد میرزای حیسام سه لته نه، که ته شریفی چوو بووه مه که که ی مه عه زمه، گه یشته نه سته موول، له گه ل حه زره تی سولتان عه بدولحه میدی عوسمانی

گفتوگوزبان کرد و پیکهاتن. سالی (۱۸۸۱ز) شیخ عوبهیدوللایان بؤئهسته موول بانگ کرد و گرتیان. لهم کاته شدا محمه مد ره حیم خان - عه لائوده وله ی نه میر نیزام له ته ور تزه وه به ره و سابلاخ و ورمی و مهرگه وهر چوو. تیگرای هیزه کانیا ن مؤلته دا.

دوای گرتنی شیخ، همزاعا که بناوانی هم موو هم ناژاوانه بوو، ته نیا و بچ یاوهر مایه وه. داوای کرد چا و پوشی لی بکن و له تاوانه کانی بیورن. تکای له حه سه ن عه لی خانی وه زیری فه و اتید کرد، که بچیتته ماله که ی و له خزمهت حه زره تی شاهه نشا شیفاعه تی بؤ بکات. وه زیری فه و اتید ریگه ی دا و قازی قاسم، که دؤستیکی هاویه شی وه زیر و همزاعا بوو، ناره لای همزاعا و هینای رۆژی هه یینی ۱۱ ی رهمه زانی ۱۲۹۸ کۆچی - (۱۸۸۱/۸/۷ز)، دوو سه عات بهر له خورناوا بوون، که بشته هۆردووی جه نابی سالار له شکر، که له باخی - قیبله - ی نریک سابلاخ هۆردووی لیدا بوو، چادر تکیان بؤ همزاعا ته رخان کرد بوو. ده ور به ریشی به چه کدار ناماده کرابوو. سالار، حسینی قولی به گی یاوهر و فه و جی شقاقی تیگه یان دبوو هه رکه همزاعا دانیشته، فه رمانی ته قه و ده ستر پتر بدات.

خودی سالار له چادره که ی هاته دهر و چوو جه تیگه به کی تر. همزاعا و هاو رپیکانی که ده چنه ناو چادره که و هه وائی وه زیر ده پرسن، ده لئین ئیستا دیت. همزاعا و یاوهره کانی که داده نیشن، حسین قولی به گ فرمانی ته قه ددها و گولله بارانیا ن ده کن. هه ر به کتیکیا ن چه ند گولله به کیان بهر که و تبوو. نۆکه ره کانی وه زیر ده چنه ناو چادره که سه ریا ن بپرن. سوارا غای برازای همزاعا، که پیکرابوو، به لام ده ست ده داته تفه نگیکی مارتینی وه زیر، که له سووچیکی چادره که دا بووه. له پیشدا حسین قولی به گ ده پیکتی و پاشان خه نه جهریک به سنگی سولتتا ن قوجه به گلوودا ده کات، که له پشتییه وه دیتته دهر. همزاعاش هه ر چه ند به خه سستی بریندار کرابوو، چوار - پینجیکی به و جو ره کوشته. سه رئه نجام نۆکه ره کان رژانه ناو چادره که و سه ری هه موویانیا ن بری و کردیا ن به نینه وه و له سابلاخ وه بر دیا ننه ورمی بؤ لای عه لائوده وله - نه میر نیزام.

حسین قولی به گ دوای بریندار بوون به ده سستی سوارا غا، دوای ماو ده به ک مرد و چه ند نۆکه ریکی دیکه ی سالار له شکریش کوژران. خه لکی گه رووس به م نیعمه ته شاد و شکور بوون و (۳) رۆژ و شه و چرا خانیان کرد. له ناسراوانی نه و که سانه ی له م ناژاوه یه دا ده وریا ن دیوه، نه مانه ن که به ره حمه تی خوا چوون: حشمت الدوله ی همزه میرزای مامی (شا) که له تارانه وه له گه ل فه و جیکی لیها توو، سواره و چه ندین توپ، راسپتر درا بوو له مانگی زیججه ی ۱۲۹۷ کۆچی (۱۸۸۰/۱۱ز) به ره حمه تی خوا چوو. نه کبه ر خانی

سه رتیپی ورمی، که له مانگی شه وائی ۱۲۹۸ کۆچی ۱۰/۱۸۸۰ز کۆچی دوای کرد. اقبال الدوله له مانگی زیججه ی ۱۲۹۸ کۆچی ۱۱/۱۸۸۰ز کۆچی دوای کرد. ئیعتیما د سه لته نه که له مانگی زیججه ی ۱۲۹۸ کۆچی ۱۱/۱۸۸۰ز له ورمی به ره حمه تی خوا چوو. حاجی میرزا حسین خانی سه دری نه عزم سوپا سالار. له مانگی زیججه ی ۱۲۹۸ کۆچی ۱۲/۱۸۸۰ز له مه شه د مرد. نه میر نیزام عه لائوده وله، له زیججه ی ۱۲۹۹ کۆچی ۱۰/۱۸۸۲ز له ورمی مرد. خه سه ره خانی سه رتیپ، برای سالار له شکر، له زیججه ی ۱۲۹۹ کۆچی ۱۱/۱۸۸۲ز له سابلاخ مرد.

له سه ره تای مانگی شه وائی ۱۲۹۹ کۆچی ۷/۱۸۸۲ز. شیخ عوبهیدوللایان بؤئهسته موول برد. که گه بشته نه وی، په یامی بؤ سولتتا ن عه بدو لحه مید نار دیوو، که خه تمیکی (۴۰) شه وه م هه یه و نابی له مال بیتمه ده ری. به م فیله سی چوار رۆژ له مال نایه ته دهر و شه و پیک به ره و نوچه هه لدی. که هه و آل ده گاته بهر گوئی سولتتا ن، هینزیک بؤ گرتنی راده سپیری و ده یگر ن و ده یبه نه مووسل، شیخ عه بدو لقادری کو ری و چه ندیکی تر له ده ستو پیوه نده کانی، تا ئیستا ش له وی ده سته سه ر کراون و ریگه ی هاته وه یان بؤ ئیران نادرئ. له م ناژاوه یه دا (۶۰ تا ۷۰) گوندی سابلاخ و شوینی دیکه یان ویران کرد. ماله کانیا ن به تالا ن برد و ژن و پیاو و گه وره و بچووکیان کوشته و ناگریان تیبه ردان. به کورتی نریک دوو تا سی کروور زیانیا ن دا و نریکه ی (۱۰) هه زاریان کوشته.

نه مه ش کورته یه ک بوو له رووداوی شیخ عوبهیدوللای مه لعوون، که میرزا عه لی نه سغه ری کو ری به نده و سه رۆکی نه و کاته ی ته لگرافخانه ی گه رووس نوو سیبووی، که له بیجار داده نیشته و رۆژانه هه وائی هۆردووی هه ر دوو لای بؤ پایته خت ده نارد. زانیار بیسه کی ته وای له و رووداوانه هه بوو، که ده یناردن. له توپی نه و نامانه دا که ده یناردن بؤم له قوم، هه ندیکی پت راده گه یان دن. ئیستا ش به نده نه و زانیار بیسانه ی نوو سیبو ته وه.<sup>(۱)</sup>

عه لی نه کبه ر فه یز

سالی ۱۳۰۳ کۆچی - ۱۸۸۵ز

(۱) گزارشها و نامه‌های دیوانی و نظامی امیر نظام گروس - ۵۴۴-۵۴۸

## به آنگه نامه کان

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
 در این مقامات حضرت ائمه است که مانند طالع و عالم این تبار است  
 حقیقت جامع دبر است و در اوج علم رسیده است کان لکنه بوده در مفر  
 تا کان لکنه که در جز در انب و در زبان در جمل و مقصود که در انب  
 مقصود شود اقب آمد در انب کرد و کتب با در از در انب حال  
 مطهر است اگر در وقت حضرت ائمه شود و در مفر ائمه سر کرد و بر انب  
 نخله باشد از انب مطهر لکنه کان که در از در انب خوش بحث منصف خوانده  
 با سعه غفر مفر که در از در انب کار است مرث عبرت و با سعه علم  
 حرم امر شرح و تصدیق و تفسیر کلمه فرزندت جدا گانه نوشته شده است  
 و در این طریق و حال است

من قتل نفسا بغير اوفاء فی الارض  
 فکانتا قلوبنا حبیبا

به لگه نامه شماره ۵۸۰، نامه کارگیزی سابلان بؤ و هزاره تی کاروباری دهره وه.  
 سه چاوه گزیده اسناد سیاسی ایران و عثمانی، بهرگی (۳). لاپره ۶۷۲

چون ملعون خواند ناقص از اول است تا در نفس اماره کفر و عجز و در هر غنیه جمل  
 در انب و حشر آدم به بر بود از آنکه شرح عدم ملعون ناقص بقدر بحث و محله شیطانی  
 در انب و نفس بجز باریت و ولایت است تا اقصای یک شرافت در چشم رنگ از انب  
 هم کرد و کت در انب پس بر آمد و سستی بکنین شده کاین منم هائس علی شده بستم  
 این املی خوش باشد از اقب ان رکنها بر تاش وید خورد از رخ و بر زدند و خوش  
 بر شادن غرضه کرد اعلی چنان بیزشت ب درایت و علم با بر وقت خبر قطع  
 اطلاق در از انب مطهر و در انب حصره ذکا مکرر بفر رحنه است روشی در انب  
 در انب و حشر استعدال خیر کرفت شرح عبده تقا در بر ادسط خورد با حصره ذکا  
 بطرف اشد و س جلد و مأمور در دونه نمو از انب و اعلی حرم اعلی کرب  
 دی که در از انب لطف زرد

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
 بوم در ششم ۲۰۱ در شرف ۱۲۶۷ از انب لطف عالم س جلد با انب انب و نمو  
 که با جمیت بودند بطرف نیان در آب حرکت نمود بوم چهارشنبه ۳۰۳ شوال  
 در روز شنبه تقا در حصره ذکا وقت ظهر با در که بر در جمیت حاضر بود

در دریا جلیغ شده و دوم ششم ۲۴ خان با باغ را حکم سا جلیغ کردند و در ظرف سه روز  
 جمعیت چینی خاتمه شد بعد از آن بدو در راه رسیدیم بوم جمعه ۴ آذر طلوع طوفان رحمت آباد  
 حرکت نمودند بعد از ظهر جمعه خرقه عذرات رحمت آباد در باغش نوز یک نام که سه هزار  
 و خانوش شیخ عبدعقود بود جلیغ آوردند عزیزان طایفه و طایفه و طایفه و طایفه بودند  
 که برادر چهارم نفر مردوزن معتقد شد و چند نفر معتقد را آن زن در کلام ته بسیار  
 در آن مابعد بود که با شیخ علیه هم بعد از آن جلیغ و باغ عقیق و صبح اسم بقا و  
 مستقیم که جبر استی فرقه سیدیه است نداشتند زیرا که از حرکات و باغ خاتمه داد  
 که کلام ته را پوشیده و مردوزن و طایفه مسلمین و غیره را برودن تقصیر و کاشته است  
 عصمت نوان نماه را در باغ شیرکان پنج ساله فرق و تفاوت کاشته که در نزد  
 خلق دنیا با کمال متین و حاد و طبع و با باغ بلور رسید است که از این طایفه خاتمه  
 بوقوع رسید در رحمت آباد و ملک کنز و مهر و باغ و باغی و مال  
 ملک و دره در آن به اشرف و در حواله بر او سوال نموده آوردند بر پشت برقی  
 دنیا رحمت آباد بود که می باغها را خفا کشت حراب و باغی حجاب

طایفه

طایفه چینی با باغ شتر و در یک سینه در دریا برودن از آن فرزند فرزند است عزیز  
 از اجابت رحمت شکر است از راه ۲۴ در آنرا که نام ندرت و عقده اکرام در آن  
 در آن رحمت آباد و شکر است و نام ندرت است در آن در آن و نام ندرت  
 که در آن شیخ علیه است اگر با یک دیگر و غیره آنچه عذرات و باغی و باغی  
 و کلمه بودند هر کس در طایفه بمهر و طایفه خود رسیده صد در تاراج گوش از صد است  
 همچو رحمت و عقیق گردید در آن رحمت عمامه و عقیق حاکمان است و عذرات  
 حاکمان در آن ندرت و عقده اکرام که ندرت ندرت در آن و جلیغ در طایفه که ندرت  
 جمعیت خاتمه تقصیر که ندرت رسیده است و حال تقصیر و عذرات باغی  
 و طایفه و باغی و باغی و جلیغ عموماً در این سفر مغلوب و مجبور شده اند و غیر  
 مامدیت اعتماد تسلط نسبت باغی و کوشش در دریا جلیغ شایع  
 کشته است و شیخ عبدعقود که کوشش در دریا و خولم گرفت و طایفه خاتمه  
 بعد از عذرات صد برودن عقیق ندرت و عقده اکرام طایفه ندرت  
 ۲۴ ندرت در دریا و باغی و باغی و باغی و باغی و باغی و باغی و باغی



و این نیز خوب در جبهه و طرف آن برآید است خبر از روزی که اتباع  
 شیخ عبدعزیز و مسعود با کاروانی از آنجا که باقیه داشتند در آنجا رسیدند  
 که خودش در محله و تندیه تفرقه از آنجا در طرفت رسیدند و در آنجا  
 بمانند و بعضی نفرات گرفته اند و بعضی زخمی شده است و در محله تفرقه  
 کبریا مادرش زمانه با دیگران جدا شده است و در آنجا رسیدند و در آنجا  
 زمانه از طرفت رسیدند و در آنجا رسیدند و در آنجا رسیدند  
 و در آنجا رسیدند و در آنجا رسیدند و در آنجا رسیدند  
 و در آنجا رسیدند و در آنجا رسیدند و در آنجا رسیدند  
 و در آنجا رسیدند و در آنجا رسیدند و در آنجا رسیدند

و لکم فی القصاص حیوة یا اولی

الألباب

این دیات با بهره در اینست جان و عرض و مال است و حق است  
 آن بودیم که بار که تقاضای سبب عمر و زینیه قول و نصیبان نمی  
 حادثه ناکهانه در جمع کتب و کتب عثمانی بود مانع از عقوبت و سزای نوشته

بعاد

بنفاد الکافین لغیظ و العافین عن الشکر حکم معفو از عافین بر عموم مرتکب این جنود  
 و ناکه است گفت از شیخ از بی بی تبرغ بنده محکم بنام مردم من چشم  
 آن بنده آفتاب ماریت از زیت در حباب چون در آنجا علی از خزا  
 شیخ رویدیم نشان کردن سزا پیش از این با خلق گفت از بی بی بجز آنکه  
 در آنجا رسیدند و در آنجا رسیدند و در آنجا رسیدند  
 حضرت کرد کار در آنجا رسیدند و در آنجا رسیدند  
 با فوج در آنجا رسیدند و در آنجا رسیدند  
 چون طرز حکومت در با خیالات در آنجا رسیدند  
 حضرت در آنجا رسیدند و در آنجا رسیدند  
 دفع حکومت در آنجا رسیدند و در آنجا رسیدند  
 حسن و در آنجا رسیدند و در آنجا رسیدند  
 اشخاص و در آنجا رسیدند و در آنجا رسیدند  
 حکومت سالی فرود آمد و در آنجا رسیدند  
 در دفع دولت در آنجا رسیدند و در آنجا رسیدند





اور اصلاح و صواب بر آید و قیام در این ولایت بشرط چند راجح نمود در ایامات  
 روز و ولایت آمدن حسره آن را اصلاح دانسته قادران ریشخند طایفه و هر که  
 در این باب بر او ابراهیم برادر جانب بر او ابواب فخر در حواص حسره و در آن روز او  
 ب و جلدی آنقدر که در آن نوشته بودند بعد از آنکه روزی در آن روز در آن حسره که در آن  
 زود بود با سیمان آن حسره ب و جلدی که در آن نوشته بود جانب در آن روز  
 در خارج بقعه باغ مطهر آن در آن روز است و بعد از آنکه در آن روز در آن  
 ضعیف و بقعه بنام نغمه با در آن روز است و در آن روز باغ در آن نوشته بود در آن  
 و سیمان آن حسره که در آن روز در آن روز است و در آن روز در آن روز  
 آنجا هر بانی تا آنکه بعد از آنکه در آن روز است و در آن روز در آن روز  
 بوره فرامات در آنجا ما مشرک که نظم خود در ایام بعد از آنکه در آن روز است  
 در آنجا بعد از آنکه در آنجا در آنجا در آنجا در آنجا در آنجا در آنجا  
 بنده باستمال صلاح دفع کنند و در آن ایامات کافر در آن حسره که  
 بر او ابراهیم رسیده که در آن روز در آن روز است که در آن روز در آن روز  
 حسره است بیایم و در آنجا با شما مدعات فخر و کرد و فخر  
 که در آنجا در آنجا در آنجا در آنجا در آنجا در آنجا در آنجا در آنجا

در آنجا

از اشدت و سختی در آنجا در آنجا در آنجا در آنجا در آنجا در آنجا در آنجا  
 که ب و جلدی بیاید و در آنجا در آنجا در آنجا در آنجا در آنجا در آنجا  
 میگویم که بعد از آنکه در آنجا در آنجا در آنجا در آنجا در آنجا در آنجا  
 و ما ش نظر بر سوره ای که در آنجا در آنجا در آنجا در آنجا در آنجا در آنجا  
 با اربع خود در آنجا در آنجا در آنجا در آنجا در آنجا در آنجا در آنجا  
 و در آنجا در آنجا در آنجا در آنجا در آنجا در آنجا در آنجا در آنجا  
 مقادیر یا بعد از آنکه در آنجا در آنجا در آنجا در آنجا در آنجا در آنجا  
 بکنند که کاک بعد از آنکه در آنجا در آنجا در آنجا در آنجا در آنجا در آنجا  
 معبر و در آنجا در آنجا در آنجا در آنجا در آنجا در آنجا در آنجا در آنجا  
 سلامت میگردند و در آنجا در آنجا در آنجا در آنجا در آنجا در آنجا

پس از آنکه در آنجا در آنجا در آنجا در آنجا در آنجا در آنجا در آنجا  
 برای مدقات شما هر که در آنجا در آنجا در آنجا در آنجا در آنجا در آنجا  
 در آنجا در آنجا در آنجا در آنجا در آنجا در آنجا در آنجا در آنجا

ذرا مرزا اولیایم از برای ملاقات حمزه آقا ما آمدند و در وقت شام در راه آمدیم حمزه آقا  
 در مهمانخانه نایب دروغها دستگیر کرده تازه هم تعلق گشت با وجود آن حمزه آقا را  
 ملاقات و در نهایت در طین او کله نموده در راه مرزا اولیایم را حاضر جمعی هم بود  
 که در آنجا با جلدی تقصیر میکرد

دیدیم که برستی بستان کردیم بر خیز از این خواب گران گوشه گران  
 جوای آن دیدیم از غیب معانی تو خون غنچه بدرکت در قهر تو  
 که سیرم دیدیم خدای در قصاص نقد حیات سازت پیش زخم آن معانی پیر باستان  
 در حلالیت جنب دشمن است آن جود خدای است در این غم غمناک است

بریم غنچه هم شهر جان ۱۲۹۸ در حالتیکه مهرانا در خیر طایفه ما شد و کاک عبدالمجید  
 ما بود و جوش در ساوجبلاغ حاضر خبر آورد و در حمزه آقا یکصد ماهه بود از روز  
 در آن وقت حاج علی در قیام از نیکو ادب و اجازت دروغ و سماع  
 کرده بود و بخدمت مصلحتات بعضی میفرمود که حمزه آقا با آنکه خاشاکها و خاشاکها  
 و خاشاکها که در هر شب شیخ علیه منون باشد و از روز بلغم رسیده است

ملکی

بعضی تائیدات در طین حمزه نغمه در آن وقت صحبت میفرمود که در آن  
 وقت عیال او در نظر نایب در نظر فخر کات مجرده بود و در نتیجه شکر  
 و محض ایضا تا ترارک مرگ حمزه آقا و همراهان او در آن روز و مراسم آن روز

در وقت بفرزب همه با در حمزه آقا دست برداریم که در یک در آن  
 مردف و شهر آنهم بود نه ما پنج نفر بود که با بعضی یاری میسج حمزه آقا  
 کتبه دار در دست داشت با مرزا اولیایم بعت می شد و یک نظر قدر  
 جانب در قیام رفقه بخاره بر بندک نیز خالی میفرمود در آن روز حمزه آقا در

باج غنچه که باره در سر از قدم مشرب میفرمودند و ده هفت و نظر می کرد حمزه آقا  
 در آن زمان در صحرای آن خلیفه خوست بفرز در قیام در جانب میفرمود که کسی  
 در جانب در فرمایم هم در آن وقت قدم بقلمه با کلاس حرم در آن روز در آن نشسته اند  
 و دست در هر پنج بود و در آن وقت در آن وقت که در آن طرف جادو میفرمودند  
 داده است ختم و میان مجرور فرعون کرد ما در آن زمان در آن وقت در آن  
 در آن کاک عبدالمجید برادر حمزه آقا در آن طایفه ما شد و در آن فرامانها

در کن بر باغ مستح ایستاده و در کمال حریت تراش و گران بودند که لایحه صغیر  
 خورشید یکم فقه صدری گفت داد از گیر و در روزین جا در برزک جلد  
 در روز دهم بگفت رسید در کعبت کرد تا قصبه بگردد و در افش ر دما و در نهان و عمره  
 داشت نفر همراگان بود و در روز دهم در سر ای محض و نهان در روزین بعد از در نین را از او  
 وجود آن با ما کان پاک نموده آسمان میگفت که از م بار نین گویا  
 ندیدم ستر معین

این واقع فقه غیر مرقه دنا که نهان شیخ عمر به معنوں که اول با جلد و بعضی  
 وقایع آن عمر فوراً باشد و حیات عمره آقا مکرر در حاشی و مکرر طعمه  
 در آن عماله و در آن بر فافت شیخ عبد القادر سنون مجبور  
 کرد و حکایت قزوین است میان در آن و غیره در مع کشت  
 عداوت و غار برزک در مابین که در ترک که هر چه حشر که در دست  
 و محضرت اقرش این سیدان است در این خلد هم مکه بود و او شمه بود از بر جوشه

ما قال

تا حاکم که یک سال است ابواب فحاطه در ابطه پس بطه از کرد در آن وقت  
 و بگفته من خود معطوح گردیده بود و در احدی از خطبه اگر در از خوف و اعمال شغله خود  
 بطرف میان در آب قدرت تخطر و مجبور بدشت در مقام حجت علم که در آن  
 میان در آب حشر را از او حشر روحی به نهان و در او شمه بود ای مظهر  
 و حیات معنی را معنی و سسر در او بودند که بعد کردند و فقه سینه و شغله  
 طایفه فخره و حجب نفعال در ماسا را اول از بخیر فو که هموار است به بعد نه شده  
 در در این جبهه تخر و تخر مستأجر مستحق بودند که بخیر زبان عمر در آن علم  
 رفته با در نزد اول میان در آب را اظهار و بگویند این دود ده ما  
 که بهر از آن ما به نسیب از باغ و گلزار ما شده ما در ضعف است  
 شده بود در لطف و مکنی بود در حجاب در از فو امرا  
 اول از آن فو از نا صیانهات به منجه و در مقرر معنی و غوطه در مکه است در نزد  
 از در عاره جود و معراج مدفع و در سبها و معذرت اول از اول جلد و غیره  
 و معنی خود را هر صورت و کفار خود و نظم در مکه سرتیه و اول در مکه



جناب وزیر دوله

تذراف رفرس به سندنک کجه

عکس مغوی شیخ عبداله

در دیول انه انقه نه

طریق یک و سه

عکس شخص از سو

دولت ایران

وزیر نامه

سلسله کتبخانه برف کجه نه

کجه

کجه

کجه

کجه

کجه

رئیس رفرس کجه

در زستان اگر در دار کجه

طریق سه انه در رفرس رجو

در اند بایه کلان در این و کات

نویانه مسجد کجه

در سو کجه

به لنگه نامه ی ژماره ۱۸۳

سه رچاوه: گزیده اسناد سیاسی ایران و عثمانی - بهرگی دووم، ل ۷۳.

جان و بزرگوار



در آب سرخها اما در دو کله سارک هسته بر کله نام از لاله از روی کله در  
کسا را این در ماه

Handwritten text in Persian script, including a circular diagram at the top with a central point and radiating lines. The text is arranged in columns and includes various phrases and names.

دانا عجمه ان  
کان ما شرفا هم از ارم کوسا  
سه ماهه صوبه من کتب صا ابر او ج کله ان  
کلمه کله سنده رود کنه جبهه صوبه من با ز کله  
دایره صا ناره عی لوف کله او را با کله  
استغفار کلمه که جادوات سنده او کله لاله  
کله از کله صوبه من سنده سله کله کله  
کله یا موله کله کله کله کله کله  
موازی ابر عی صا ابر نظام معلوم کله  
یا ز سنده در کله کله یا سنده کله  
کله کله کله کله کله کله کله  
کله کله کله کله کله کله کله

به لنگه نامه ی ژ شماره ۳۷۱

سه رچاوه: گزیده اسناد سیاسی ایران و عثمانی - بهرگی دووم، ل ۶۸۳ - ۶۸۵

موردت خطه اکران مبرجها در خورشید که در شب ۲۳ خورشید و شبانی شد در عرب با خورشید و در خطه است

هدرت مبرج وقت مطابق آن با اکران بر بقی و در وقت نفرت منصفه مسلوبه در آن که در وقت  
و مسلوبه بدین مبرج و اوقات مبرج مبرج و بر خطه که در وقت مبرج در آن است احوالی مبرجها در

- ۱ س وقت اتمام جرایم بر وقت چند روز از وقت  
ار جریقی با مکرکست
- ۲ س با جریقی با سیم و با جریقی مبرج  
آنوقت تو اکران مبرج
- ۳ س از خطه مبرج  
احراق سر وقت مبرج که در وقت مبرج در آن
- ۴ س مبرج مبرج مبرج  
شکرت که در وقت مبرج در آن مبرج
- ۵ س مبرج مبرج مبرج  
آنرا که در وقت مبرج در آن مبرج
- ۶ س مبرج مبرج مبرج  
مبرج مبرج مبرج مبرج
- ۷ س مبرج مبرج مبرج  
مبرج مبرج مبرج مبرج
- ۸ س مبرج مبرج مبرج  
مبرج مبرج مبرج مبرج
- ۹ س مبرج مبرج مبرج  
مبرج مبرج مبرج مبرج
- ۱۰ س مبرج مبرج مبرج  
مبرج مبرج مبرج مبرج
- ۱۱ س مبرج مبرج مبرج  
مبرج مبرج مبرج مبرج
- ۱۲ س مبرج مبرج مبرج  
مبرج مبرج مبرج مبرج
- ۱۳ س مبرج مبرج مبرج  
مبرج مبرج مبرج مبرج
- ۱۴ س مبرج مبرج مبرج  
مبرج مبرج مبرج مبرج
- ۱۵ س مبرج مبرج مبرج  
مبرج مبرج مبرج مبرج

۱ س در وقت مبرج مبرج  
ار شجاع الملك خاطر جمع بود  
بر کند در آن مابده بود مبرج مبرج الملك  
پایان مبرج مبرج

۲ س در وقت مبرج مبرج  
ار شجاع الملك خاطر جمع بود  
بر کند در آن مابده بود مبرج مبرج الملك  
پایان مبرج مبرج

۳ س در وقت مبرج مبرج  
ار شجاع الملك خاطر جمع بود  
بر کند در آن مابده بود مبرج مبرج الملك  
پایان مبرج مبرج

۴ س در وقت مبرج مبرج  
ار شجاع الملك خاطر جمع بود  
بر کند در آن مابده بود مبرج مبرج الملك  
پایان مبرج مبرج

۵ س در وقت مبرج مبرج  
ار شجاع الملك خاطر جمع بود  
بر کند در آن مابده بود مبرج مبرج الملك  
پایان مبرج مبرج

به لنگه نامه ی شماره ۳۴۶

سهرچاهو: گزیده اسناد سیاسی ایران و عثمانی - بهرگی دووم، ل ۶۲۱ - ۶۲۵

## سهرچاوه

فارسی:

- ۱- ادیب الشعراء، میرزا رشید، تاریخ افشار، باضمیمه شورش شیخ عبیدالله، به کوشش محمود رامیان و پرویز شهریار، تبریز، چاپخانه شفق، ۱۳۴۶ ش.
- ۲- الدنبلی، عبدالرزاق، مآثر سلطانیه، باهتمام غلامحسین صدری افشار، جلد (۲)، انتشارات ابن سینا، تهران ۱۳۹۲ ق.
- ۳- بدلیسی، امیر شرفخان، شرفنامه، به کوشش محمود عباسی، مؤسسه اطلاعات، تهران ۱۳۶۳ ش.
- ۴- دهخدا، علی اکبر، لغت نامه، مؤسسه لغت نامه، چاپ دوم، تهران ۱۳۷۷ ش.
- ۵- دهقان، علی، سرزمین زردشت، رضائیه، انتشارات ابن سینا، چاپ اول.
- ۶- روزنامه همشهری، شماره (۵۷۷) روز دوشنبه: ۱۹/۱۲/۱۹۹۴، سال سوم.
- ۷- سیاح، حاج (خاطرات)، یادوره خوف و وحشت، به کوشش حمید سیاح و به تصحیح سیف الله گلکار، کتابخانه ابن سینا، ۱۳۶۶ ش.
- ۸- صمدی، سید محمد، نگاهی به تاریخ مهاباد، انتشارات رهرو، چاپ یکم، ۱۳۷۷ ش.
- ۹- میرزا، عباس (ملک آرا)، شرح حال، به کوشش دکتر عبدالحسین نوایی، جلد (۲) تهران، انتشارات بابک، ۱۳۵۵ ش.
- ۱۰- غوریانس، اسکندر، قیام شیخ عبیدالله شمزینی در عهد ناصرالدین شاه، به اهتمام عبدالله مردوخ، انتشارات دنیای دانش چاپ مسعود، چاپ اول، تهران ۱۳۵۶ ش.
- ۱۱- گزارشها و نامه‌های دیوانی و نظامی امیر نظام گروسی، به کوشش ایرج افشار، بنیاد موقوفات دکتر محمود افشار، چاپ اول، تهران ۱۳۷۳ ش.
- ۱۲- گزیده اسناد سیاسی ایران و عثمانی، دفتر مطالعات سیاسی و بین المللی (وزارت امور خارجه)، واحد نشر اسناد، جلد (۲)، ۱۳۶۹ ش، جلد (۳)، ۱۳۷۰ ش.
- ۱۳- میرزا، نادر، تاریخ و جغرافیای دار السلطنه تبریز، شرح و تعلیقات و تنظیم فهرستهای لازم محمد مشیری، چاپ سوم، تهران، ۱۳۶۰ ش.
- ۱۴- نصیری، محمد رضا (دکتر)، اسناد و مکاتبات تاریخی ایران (قاجاریه)، جلد

کردید نه تحلیلی جز در همه حال شکر درین نیز بهتر از قدر درید و با شد و در بهار  
مهر برزد که ز دست لغت بود نه کلمه جیب و در آن کوفته

چون مرتب رفت در منزلک و در بانهای جانب صدآیات در فرودگاه در صحنه  
و در صورت محله نهدت گرفت مقصود از در خاک درت محله بود در صورت  
مؤذرت بنابر مجرای ح و مؤذرت در دردی و نه است در در حال در در گوشان نزد  
در ستاد و در همه عا و در وقت یک روز در در حجت در علم و در غم و در  
در فرودگاه در جواب بعضی از دنیا با درستی است و در نقطه بار و در صحنه  
در خوش آمدن و در شکر که در همه بر در در حجت و در آن مکرر با در  
مهر آن رحمت طایفه ما شکر و در حجت کرد عا و در نه با در  
در با است طایفه بر با در حجت و در حجت

مهره که در همه است بر است و در حجت و در حجت و در حجت و در حجت  
در حجت و در حجت و در حجت و در حجت و در حجت و در حجت و در حجت

به لگه نامه‌ی ژماره ۱۸۷

سهرچاوه: گزیده اسناد سیاسی ایران و عثمانی - بهرگی دوووم، ل ۸۳



(۳)، سازمان انتشارات کیهان، چاپ اول، تهران ۱۳۷۱ ش.

۱۵- یادگار (مجله) عباس اقبال اشتهیانی، سال سوم، شماره (۶ و ۷)، بهمن و اسفند ۱۳۲۵ ش.

کوردی:

۱۶- ئۆسکارمان، توحفه‌ی موزه‌فهریه، ساخکردنه‌وه و هیئانه‌وه‌ی بۆ سه‌ر رېئووسى کوردی: هیمن، به‌غداد، کۆری زانیاری کورد، ۱۹۷۵.

۱۷- جه‌لیلی، جه‌لیل (دکتۆر)، راپه‌رینی کورده‌کان (۱۸۸۰)، وه‌رگیترانی له رپووسیه‌وه دکتۆر کاوس قه‌فتان، چاپخانه‌ی (الزمان)، به‌غداد ۱۹۸۷.

۱۸- ریچ، کلودیوس جیمس، گه‌شتی ریچ بۆ کوردستان (۱۸۲۰)، وه‌رگیترانی له عه‌ره‌بییه‌وه: محمه‌د حه‌مه‌ باقی، چاپی دووهم، ته‌وریتز ۱۹۹۴.

۱۹- حه‌مه‌ باقی، محمه‌د، شو‌رشی شیخ عوبه‌یدوللای نه‌هری (۱۸۸۰) له به‌لگه‌نامه‌ی قاجاریدا، ده‌زگای چاپ و بلا‌وکردنه‌وه‌ی موکریانی، چاپی یه‌که‌م، چاپخانه‌ی وه‌زاره‌تی په‌روه‌ده، هه‌ولیتز ۲۰۰۰.

۲۰- خالفین، خه‌بات له‌ پتی کوردستاندا، وه‌رگیترانی له رپووسیه‌وه: جه‌لال ته‌قی، چاپخانه‌ی راپه‌رین، سلیمانی ۱۹۷۱.

۲۱- سه‌مه‌دی، سه‌یید عه‌بدو‌للا، به‌یتی هه‌مزاغای مه‌نگور، گو‌قاری سروه، ژماره (۲۸، ۲۹، ۳۰، ۳۱، ۳۲)، سالی چواره‌م ۱۳۶۷ هه‌تاوی.

۲۲- قازی، میرزا محمه‌د جه‌واد، ئیلی مه‌نگور، گو‌قاری سروه، ژماره (۱۸)، سالی سێیه‌م ۱۳۶۶ هه‌تاوی.

۲۳- له‌ تاریکییه‌وه بۆ رووناکی، به‌لگه‌نامه‌کانی شو‌رشی ۱۸۸۰، وه‌رگیترانی له ئینگلیسییه‌وه: جه‌مال میرزا عه‌زیز، چاپ و په‌خشی سه‌رده‌م، چاپی یه‌که‌م، سلیمانی ۱۹۹۹.

۲۴- محمه‌د ئەمین، صالح، کورد و عه‌جه‌م، چاپی دووهم، سلیمانی ۱۹۹۲.

عه‌ره‌بی:

۲۵- العزاوي، عباس (المحامي)، تاريخ العراق بين احتلالين، جلد (۳) طبعة (۲)، قم، منشورات الشريف الرضي، ۱۳۶۹ ش.

## فهره‌نگی ناو

- ئ -

80، 81، 93، 173

ئه‌سفه‌ندیار خانی به‌ختیاری 240

ئه‌که‌به‌ر خانی سه‌رتیپ 241

ئه‌میر تومان 219، 236

ئه‌میر خانی قاجار 35

ئه‌میر نیزام (حه‌سه‌ن عه‌لی خانی گه‌رووس)

19، 20، 40، 41، 114، 124، 126،

132، 133، 135، 137، 138، 142، 143،

145، 149، 152، 154، 155، 156، 157،

160، 161، 162، 165، 167، 173، 180،

181

ئه‌مین ناغای قادراغای دێیوگری 114، 221

ئه‌مینولده‌وله 37، 123

ئه‌مینولولک 123، 203

ئه‌وره‌حمان پاشای بابان 32

ئیبراهیم ناغای قه‌راجهداغ 77

ئیبراهیم خانی زه‌رزا 72

ئیبراهیم خانی زه‌هیرولده‌وله 29

ئیبراهیم سولتان 34

ئیرل گرانفیل (وه‌زیری ده‌ره‌وه‌ی ئینگلستان)

11، 49، 57

ئیره‌ج ئەفشار 20

ئیزه‌ک به‌گ 131

ئیسماعیل ناغای شه‌که‌فتی 34

ئیعتماد سه‌لته‌نه (مسته‌فا قولیخان

هه‌مه‌دانی قه‌ره‌گویتزلوو) 16، 76، 77، 78،

ئابۆت (سه‌رکۆنسۆلی ئینگلستان له‌ ته‌وریتز)

11، 14، 15، 16، 39، 84، 85، 88

ئاسووری 8

ئاغا خان 184

ئاغا خانی سه‌رتیپی هه‌وشار 76، 77

ئاغا شازاده 57

ئاغا عه‌لی قازی (حاکمی مه‌راغه) 62، 81

ئاقا محمه‌د خانی قاجار 33

ئامان (تیره) 35

ئایه‌توللا مه‌ره‌شی 24، 237

ئۆسکارمان 32

ئه‌بولقاسم 24، 171، 174، 176، 233

ئه‌حمه‌د ناغا 30، 31، 32، 59، 108

ئه‌حمه‌د ناغای موقه‌دده‌م 32

ئه‌حمه‌د به‌گ 55، 61، 62، 104، 112،

128، 139، 140، 142، 147، 159، 164،

207

ئه‌حمه‌د به‌گی کۆلۆنیل (باوه‌ری سولتان) 99،

127، 128

ئه‌حمه‌د خان 199

ئه‌حمه‌د خانی دونبولی 32

ئه‌رمه‌نی 8، 22، 28، 39، 74

ئه‌سه‌که‌نده‌ر غۆزیانس 22، 39، 50، 51،

54، 55، 59، 62، 69، 71، 74، 78، 79،

121، 122، 123، 124، 125، 127، 131،  
 132، 134، 137، 138، 144، 145، 147،  
 150، 151، 153، 154، 159، 163، 164،  
 165، 186، 195، 198، 202، 203، 204،  
 211، 212، 215، 231  
 حه واديس (حه واديس - رۆژنامه) 57  
 حيسامولولك 21، 39، 96، 133، 134  
 حيشمهت دهوله (هممه ميرزا) 228، 229،  
 240  
 - خ -  
 خان باباخان 87  
 خدر ئاغاي گهورك 114، 144، 147، 163،  
 195  
 خوداداد بهگي ئه فشار 29  
 خهليفه سهبيد محهمهده سهعيد 90  
 خهليفه محهمهده ئه مين 90  
 خهليل ئاغا 73  
 خهليل خانى سه رههنگ 154، 157  
 - د -  
 دارمه (خيتل) 158  
 دهرويش ئاغاي ههركى 72  
 دونبولى 32، 33  
 دهشتى (هۆز) 72  
 ديبوكرى (هۆز) 17، 18، 55، 68، 81، 86،  
 91، 102، 104، 112، 113، 114، 139،  
 159، 170، 171، 203، 205، 212، 215،  
 228، 230

- ج -  
 چاردۆلى (چوار دۆلى) 70، 73، 83، 239  
 چهرداوهروو 213  
 - ح -  
 حاجى حهسهن 73  
 حاجى سهدرلدهوله 16، 77، 87، 101  
 حاجى عهبدولرهمان 140  
 حاجى سهليم خان 54  
 حاجى سهبيد بايز 142  
 حاجى قولبخانى ئيسفههانى 73  
 حاجى عهلى محهمهده ئاغاي مهراغه 31  
 حاجى محهمهده 30  
 حاجى مهلا عهلى قازى 232  
 حاجى ميرزا حسين خان 236، 240، 242  
 حاجى ميرزا محهمهده 235  
 حسين قولى بهگ 173، 181، 183، 241  
 حسين قولبخانى بهگلر بهگى 33  
 حسين مودهريسي تهباتهباتى 24  
 حهسهن ئاغا 73، 112، 121، 123، 144،  
 147  
 حهسهن عهلى خانى گهرووس (ميرزا نيزام)  
 12، 20، 85، 94، 96، 97، 101، 103،  
 104، 105، 106، 107، 147، 175، 188،  
 203، 236، 239، 241  
 حهمهده ئاغا 17، 18، 30، 68، 69، 70،  
 72، 73، 75، 82، 89، 91، 102، 104،  
 108، 109، 113، 115، 117، 118، 120،

بيوك خانى قهردهپه پاغ 70، 123  
 - پ -  
 پهرويتز شههريار ئه فشار 23  
 پيران (خيتل) 27، 34، 70، 75، 80، 164،  
 212، 227  
 پيرۆت ئاغا 37، 52، 139، 140، 142،  
 144، 145، 147، 148، 149، 150، 151،  
 154  
 - ت -  
 تومسن (بالوتيزى ئينگلستان له تاران) 39،  
 49، 84، 85، 88  
 تهقى پاشا 44، 47، 126  
 تههماسب قولى خانى يوزباشى 76  
 تههماسب ميرزا 53، 54  
 تهيموور پاشا خان 94، 96، 219، 240  
 - ج -  
 جوامير ئاغا 147، 149  
 جهلال خان 109، 132، 163، 165  
 جهلال خانى ئه فشار 74  
 جهليل ئاغا 74  
 جهمال ميرزا عهزبز 26  
 جهمشيد ئه ردهشير 23، 24  
 جهواد ئاغا 40  
 جههال خانى قهردهپه پاغ 83  
 جيههانگير ئاغاي بنارى 72، 153

85، 86، 87، 88، 93، 94، 155، 227،  
 228، 292  
 ئيقبالدهوله (بيوك خان ماكوپى) ، 10، 74،  
 75، 90، 204  
 ئيمامقولى بهگلر بهگ 32  
 ئيمامقولى ميرزا 56  
 - پ -  
 بابان 27، 222  
 باباخان 87، 112  
 باپير ئاغاي مهنكوپ (مهزن) 28، 30، 31،  
 32، 35، 36، 177  
 بالهك (هۆز) 34، 61، 227  
 بايز ئاغا 140، 142، 147، 165  
 بايهزيد ئاغا 85، 104، 121  
 برادۆست (هۆز) 28  
 برايم ئاغا 73، 147، 148، 153  
 برايم بهگ 140، 141، 142، 144، 145،  
 147  
 بلباس (ئيتل) 7، 27، 28، 29، 30، 31،  
 32، 33، 34، 35، 40، 47، 50، 51، 72،  
 74، 237، 238  
 بنارى (هۆز) 72  
 بوداغ سولتتان (هۆز) 159  
 بههادۆران 76، 77  
 بههرام قولى 199  
 بهگزاده (خيتل) 55، 71، 86، 112، 129،  
 207، 211، 212  
 بيوك ئاقاي خهتبيى 22

- پ -

ره بیس ناغا 73  
 روسته خان (حاکمی ورمی) 30  
 روژه کی (هۆز) 27  
 روشن بهگی قوجه به گلوو 181، 173، 167  
 رحمة توللاخانی ئیقبالی 23  
 رهحیم خان 20، 133  
 رهحیم خانى چهلبیانی 70، 71، 73  
 رها بهگ 37  
 رهزا قولی میرزا 73  
 رهشید ناغا 147، 154  
 رهشید سولتانی قاسملوو 34  
 ره مک (هۆز) 27  
 ره وند (هۆز) 72

سوار ناغای زوودی 34، 167، 186، 192  
 سوله یمان ناغا 69  
 سولتان عه بدولحه مید 99، 240، 242  
 سۆلینی (هۆز) 107، 158  
 سردار بهگ 173، 173، 181  
 سه فوی 28، 29، 35، 222  
 سه لیم بهگ 73  
 سه لیم خانى چاردۆلى 70، 73، 83، 239  
 سه لیم خانى سه رتیپ 122  
 سه بیید تاها 51، 237، 238  
 سه بیید عه بدوللا سه مه دی 174، 175، 176  
 177، 178  
 سیف العلما 239  
 سه بیید محمه د ئه مین 142، 143  
 سه بیید محمه د خان 76، 77

- ز -

زوودی (خیتل) 70، 72، 80، 227، 230  
 زهرا (خیتل) 30، 33، 80، 103، 124، 212، 227  
 زه رین (خیتل) 35  
 زه ند (خیتل) 30  
 زین (خیتل) 35

شا عه باسی یه که م 28  
 شاهسه وهن (خیتل) 86، 132، 228، 230  
 شوجا عولمولک 43، 44، 45، 46، 222  
 شوقاقی (هۆز) 96، 108، 183، 199  
 شوکاک (تیل) 33، 34، 223

- س -

سه جیع عه لی خان 74  
 شه م، شه مع (هۆز) 35  
 شه هنان بهگ 125  
 شیخ جه سیم 72

سالم بهگ 54  
 سامیح پاشا 38، 219، 220  
 سن (هۆز) 27  
 سنجابی 43

شیخ جیهانگیر بناری 72

شیخ سدیق 92، 157، 239  
 شیخ عوبه ییدوللای نه هری 7، 8، 9، 10، 11، 13، 14، 15، 16، 17، 18، 19، 21، 39، 42، 51، 52، 54، 57، 58، 59، 63، 64، 65، 68، 69، 74، 77، 78، 80، 84، 89، 90، 91، 92، 96، 97، 98، 99  
 101، 103، 104، 105، 109، 189، 190، 217، 218، 219، 220، 226، 231، 232، 233، 234، 235، 237، 238، 239، 241، 242  
 شیخ عه بدولقادر 10، 14، 15، 16، 17  
 18، 20، 69، 70، 71، 72، 73، 74، 75  
 81، 82، 83، 84، 86، 87، 88، 89، 92  
 96، 97، 124، 125، 128، 203، 225  
 226، 227، 228، 232، 233، 242

شیخ عه لی 108  
 شیخ که مال 68  
 شیخ محمه د سالم 52  
 شیخولئیسلام 72، 140

- ع -

عوسمان ناغای گهورک 17، 72، 113  
 114، 115، 122، 127، 144، 151، 159  
 203  
 عومهر بهگ 222  
 عه باس ئیقبال ئاشتیانی 190  
 عه باس میرزا (مولک ئارا) 48، 53، 55  
 عه باس میرزا (نایب سه لته نه) 33، 34  
 35، 47  
 عه بدولر حمان بهگ 54

عه بدوللا ناغا 73  
 عه بدوللا بهگ 55، 72، 78  
 عه بدوللا خانى زه رزا 72  
 عه بدوللای مه ردوخ 22  
 عه جه م 10، 29، 30، 42، 72، 73، 90  
 92، 93، 95، 211، 215، 216  
 عه رب 8، 11، 28، 51، 223، 238  
 عه زیز ناغا 57، 59، 61، 67، 72  
 عه زیز بهگی بابان 222  
 عه زیزخان 42، 96، 223  
 عه زیزوللاخان 132  
 عه زیزی فه تاح 56، 58، 60، 73، 80، 84  
 114  
 عه سکه ر خان 33، 34  
 عه لائولده وله (محمه د ره حیم خانى ئه میر  
 نیزام) 19، 20، 124، 126، 132، 133  
 135، 137، 138، 142، 143، 145  
 149، 152، 154، 155، 156، 157  
 160، 161، 162، 165، 167، 173  
 174، 176، 180، 181، 183، 184  
 185، 187، 191، 203، 204، 205  
 241، 242  
 عه لی ناغا 72، 167، 172، 176  
 عه لی ئه شرف 181  
 عه لی ئه کبه ر خانى سه ره ننگ 21، 39، 51  
 55، 58، 71، 73، 78، 79، 174  
 عه لی ئه کبه ر فه یز 24، 50، 57، 58، 171  
 174، 237، 242  
 عه لی ده هقان 22

77، 73  
 محمەد حسين خانى بەگلەر بەگ 29  
 محمەد خانى سەرھەنگ 77، 76  
 محمەد رەزا خانى تۆپخانە 96  
 محمەد رەھىم خانى ئەلا تۆلدەولە (ئەمىر نىزام)، 10، 19، 20، 173، 174، 176، 191، 206، 241  
 محمەد شای قاجار 235  
 محمەد عیسا 25  
 محمەد سادق خانى موقەددەم 67، 70، 71، 73، 101  
 محمەد سالىح بەگ 112  
 محمەد عەلى كەرىم زادە 191  
 محمەد كەرىم بەگ 73  
 محمەد قولبىخانى ورمى 32، 33، 77  
 محمەد موشىرى 22  
 مەجد ئەلسەلتەنە 23، 24  
 مروەت (تېرە) 35  
 مستەفا ئاغای ئالان 147  
 مستەفا خان (بەاءالملىك) 236  
 مستەفا قولبىخان قەرەگۆپزولو (ھەمەدانى) 76، 93، 236  
 مستەوفى لەمەلىك 20، 37  
 موئتەمىن خان (حاکمى سايبىن قەلا) 30  
 موئەيدولەولە 69  
 موھسین پاشا (بالۆپزى ئىران لە ئەستەموول) 20، 65  
 مورتەزا قولى 23  
 موزەفەرولەولە 17، 42، 129، 159، 170، 94، 96، 97، 101، 102، 103، 104، 105، 107، 108، 131، 132، 159، 171، 174، 175، 180، 188، 228، 229، 237، 239، 240، 241، 242  
 گەورک (خىل) 43، 45، 107، 113، 114، 144، 145، 158، 163، 212، 216، 227

**- ل -**

لوتف عەلى خان (شازادەى حاکمى سابلاخ) 54، 55، 57، 62، 69، 76، 77، 196، 226، 238

**- م -**

مارتینى (تەفەنگ) 61، 68، 80، 81، 158، 163، 173، 238، 241  
 ماموستا رەسوول ئاغا 72  
 مامەند ئاغای پىران 70، 72، 127، 136  
 محمەد رەزا نەصىرى 25  
 مقلى مىرزا 55  
 محمەد ئاغای ئاکو 119، 124  
 محمەد ئاغای مامەش 17، 18، 68، 69، 70، 72، 74، 75، 89، 91، 102، 104، 108، 109، 110، 111، 118، 119، 121، 122  
 124، 131، 132، 144، 145، 150  
 محمەد ئاغای مستکانى 72  
 محمەد بەگ 112  
 محمەد بەگى فەرەشباشى 58  
 محمەد ئال عەلى خان 222، 223  
 محمەد بەگى قەرەسەنلو 30  
 محمەد حسين خانى بەختىارى 67، 71

46، 47، 48، 50، 68، 70، 71، 78، 82، 83، 88، 89، 96، 108، 109، 113، 123، 131، 132، 134، 144، 151، 159، 163، 164، 165، 168، 181، 183، 205، 212، 222، 223، 230، 231، 232  
 قەوالىس (گوند) 27

**- ك -**

كابايز 27، 30  
 كاپتەن واگنەر 96  
 كادەروپش 28، 177، 210  
 كافى ئەمىرانى 190  
 كاكەللاى مەنگوپ 17، 20، 164، 170، 178، 185، 203، 205، 206  
 كامەران مىرزا 77  
 كالايتون (سەرکۆنسۆلى ئىنگلىستان لە وان) 50، 64  
 كلودىوس جىمس پىچ 27  
 كۆچران (دكتور) 57  
 كوتىخا مولھىم 72  
 كەبودەند (خىل) 101  
 كەيخەسرە بەگ

**- گ -**

گوشن (بالۆپزى ئىنگلىستان لە ئەستەموول) 57  
 گولواى ئاغای دىبوكرى 91، 102، 228  
 گوول عەلى خان 82  
 گەرووس 12، 20، 21، 24، 57، 85، 87

عەلى خان 69، 72، 149، 203  
 عەلى خانى حاکمى مەرەغە 73، 74، 93  
 عەلى خانى گۆنەخان ئەفشار 22، 23، 42، 47، 51  
 عەلى رەزا خان 96، 204  
 عەلى مراد خانى زەند 32  
 عىنايەت لورکانى 23

**- ف -**

فەتخ عەلى شای قاجار 33، 34، 53  
 فەتخوللا خانى موزەفەرەولە 73، 221  
 فەخرى بەگ (بالۆپزى عوسمانى لە تاران) 220  
 فەرەشباشى 58، 60، 61، 198، 238  
 فەرەخ خانى سەرھەنگ 115، 116  
 فەرەج خانى تەفەنگدار 234  
 فەرەزى خان 86  
 فەيزوللا بەگ 54، 55، 62، 68، 73، 101، 108

**- ق -**

قادر ئاغای ھەباس ئاغای دىبوكرى 45  
 قادر ئاغای موكرى 54، 85  
 قاسم ئاغای عەلى خان 72  
 قاسم مىرزا 56  
 قاقا (خىل) 27  
 قوئىتاس ئاغا 72  
 قووجەبىنگلو (ھۆز) 45، 44، 42، 34، 19، 45  
 قەرەپەباغ (ھۆز)

179، 189، 190، 205، 218، 235  
هه مزه میرزا (حیثمهت دهوله) 10، 93،  
241، 239، 236

ناسره دین شا 12، 13، 20، 21، 36، 37،  
39، 40، 41، 49، 53، 73، 77، 85، 93،  
94، 98، 112، 113، 114، 115، 121،

122، 171، 202، 203

ناسرلدهوله 133، 134

نامیق ناتیق 191

نوور عهلی سولتان 199

نوری بهگ 72، 226

نهجهف قولی خانیه بهگلهر بهگ 30، 31

نهسیروئلا میرزا 29

نهصرولمولک 123

نهوورؤزخان 152

نیکؤلا (ئهله کساندهری سپیهم) 240

- ی -

یوسف ئاغا 112

یونس خان (حاکمی بانه) 113، 134

- و -

واگنهر (کاپتهر) 96

وسین ئاغا 208

وهکیل ئه لره عایا 55

ولهیعههد (موزه فهره دین میرزا) 13، 20،

53، 54، 73، 76، 93، 131، 235، 238،

240

- ه -

ههباس ئاغا 33، 72

ههرکی (خیتل) 147، 149

هه مزاعای پراچی 7، 9، 11، 12، 14، 15،

17، 18، 20، 21، 25، 36، 49، 52، 57،

69، 80، 87، 88، 89، 92، 96، 97،

103، 104، 105، 106، 124، 175، 177،

میرزا حسین خانی سوپا سالار  
(موشیرو لدهوله) 17، 25، 94، 96، 240،  
242

میرزا رهشید (ادیب الشعرا) 23، 30، 34،

47

میرزا سه عید خان (موتته مینولمولک -

وهزیری دهره وهی ئیران) 20، 62، 88، 217،

221، 225

میرزا عهباس خان 36

میرزا عهبدو لههابی قازی 72، 230، 232

میرزا عهلی ئه سفهر 57، 237، 242

میرزا عهلی خان 123

میرزا عینایه توللای لورکانی 23، 24

میرزا قادری قازی 72

میرزا قاسمی قازی 20، 72، 102، 104،

114، 160، 161، 162، 165، 169،

171، 172، 173، 185، 192، 193،

198، 200

میرزا محمه د جهوادی قازی 27

میرزا محمود سابلأخی 156

میرزا یوسف خان (مسته وفی لمه مالیک -

سه رۆک وهزیرانی ئیران) 232

میر شه ره فخانیه بتلیسی 27

میسته ر بارون 96

میناغا (مینه ئاغا) 80، 84، 170

- ن -

نادر شا 29

نادر میرزا 22

202

موزه فهره دین میرزا (ولهیعههد) 13، 20،

53، 54، 73، 76، 93

موسا پاشا 153

موتته میدولدهوله 37

موعینولدهوله 40

موعینولمولک 233

مهجید خان 72، 73

مهحمود ئه فشار (دکتور) 20

مهحمود پاشای بابان 32

مهزن (سه رۆک ئیلی بلباس و مهنگور) 27،

28، 30، 32، 39، 42، 52، 166، 185،

198

مهستوره (ماهشه ره فخانیه ئه رده لانی) 29

مهسیحی 8، 92، 226

مهلا حسه بینی قازی 147

مهلهک قاسمی میرزا 55، 73، 74

مهلیک نیازخان 223

مهنزور (خیتل) 27

میرزا ئه بولقاسمی یادداشتنوس 59، 115،

117، 121، 122

میجهر تروتیر 59

میر بهگ (به رده سوریه) 72، 73، 74

میرزا ئه بولفه زل حکیمهت 22

میرزا ئه حمه دی قازی 54

میرزا بزورگ 191

میرزا تهقی موحه ریر 60

میرزا حه سه ن موشی 25، 234

## فهرهنگی جوگرافیا

- ژ -

ئاب گهرم 29

ئاراس (پوویار) 35

نازهربایجان 10، 21، 33، 39، 54، 68،

73

ئالاشگرد 99

ئالان 147

ئەراک 85، 87، 94، 219

ئەرمینیا 28

ئەستەموول 20، 25، 38، 41، 49، 50،

51، 57، 65، 94، 99، 106، 127، 128،

153، 155، 171، 190، 217، 220، 233،

234، 240، 241، 242

ئەسکەندەررونه 99

ئەفریقا 23

ئەلمان 27

ئیران 10، 11، 13، 14 - 25، 27 - 30،

33 - 36، 38 - 40، 42، 43، 45 - 49،

51 - 53، 59، 62 - 65، 68، 71، 78،

80، 84، 85 - 99، 102 - 104، 106،

125، 130، 146، 156، 170، 171،

176، 188، 189، 190، 201، 203، 204،

205، 207، 216، 217، 218، 220، 221،

222، 223، 225، 226، 232، 235، 242

ئیرەوان 47

ئیل تەیموور 134

- ب -

باخچه (گوند) 17، 109، 113،

بالکان 8

بالهک 34، 45، 124

بانە 76، 108، 156، 228

بایەزید 137، 235، 237

بالبیس (گوند) 27، 28

بناو 10، 15، 16، 21، 36، 39، 62، 68،

71، 73، 75، 76، 77 - 81، 83، 84،

85، 91، 93 - 95، 155، 159، 177،

215، 216، 219، 227، 228، 229،

239، 241

بۆکان 87، 202

بەرلین 9

بەستام (بستام بەگ) 19، 161، 162،

163، 164، 198، 205

بەغداد 13، 29، 30، 43، 171، 237،

242

بەیرەم (گوند) 113

بیتوتین 35، 125، 126، 127، 128

بیجار 24، 77، 78، 93، 171، 237، 242

بەیروت 99

- پ -

پاریس 32، 39

پشدر (پژدەر) 16، 35، 46، 143

پەسوئی 69

پیران شار (خانە) 97

- ت -

تاب 27

تاران 17، 22، 23، 24، 25، 37، 39،

49، 54، 76، 77، 84، 88، 93، 94،

121، 122، 130، 132، 176، 190،

201، 209، 228، 234، 236، 240، 241

ترکەش (گوند) 29

تفلیس 47، 99

تورکیا 9، 11، 27، 28، 38، 40، 43،

49، 88، 89، 95، 97، 102، 177

تەلیسمات 83

تەتەهوو (چەم) 32

تەرگەوەر 69، 89، 90

تەوریز 11، 17، 18، 30، 31، 39، 50،

53، 56، 57، 59، 62، 63، 67، 68، 70،

73، 75، 76، 77، 84، 85، 86، 88، 89،

89، 89، 90، 93، 94، 132، 133، 135،

137، 142، 143، 149، 152، 152،

155، 156، 162، 165، 167، 180،

181، 183، 184، 185، 187، 189،

191، 203، 204، 205، 213، 219،

227، 232، 235، 236، 237، 239،

240، 241

تیکان تەپە 229

- ج -

جاریجان 30

جەغەتوو (چەم) 32

جەلفا 97

- چ -

چلیک 16، 81، 82، 85، 86

- ح -

حاجی حەسەن (گوند) 73

حاجی مامیان (گوند) 45

حیجاز 99

- خ -

خانە (پیران شار) 97

خانەقا 76

خۆی 32، 74، 137، 165، 183

خوتیت 27

- د -

دارمە 109، 110، 113، 134، 158، 183

دالانپەر (چیا) 88

دریاز (گوند) 127

دۆلی شەهیدان 35

دەشتە بیل 30

دەویرون 228

- ر -

رانیە 127

قهوالیس 27  
**- ک -**  
 کارس (قارس) 99  
 کاریزه‌کنندی (گوند) 81  
 کورته‌ک (که‌لی کورته‌ک) 134  
 کۆسره‌ت (چیا) 35  
 کۆبه (کۆتسنجاق) 115، 127  
 که‌رکوک 38، 39، 44، 46، 50  
 که‌ره‌ج 77  
 که‌لۆی 43، 45  
 که‌ن 77  
**- گ -**  
 گادهر (چه‌م) 33  
 گرده‌په‌ش 84  
 گۆگ‌ئاغاج 78  
 گه‌رووس 12، 20، 21، 24، 57، 85، 87  
 94، 96، 97، 101 - 109، 132، 159  
 171، 174، 175، 184، 188، 228  
 229، 236، 237، 239، 240، 241، 242  
 گه‌رمیان 35، 123، 127  
**- ل -**  
 لاجان 10، 12، 14، 17 - 21، 29 - 32،  
 34، 39، 51، 55، 58، 59، 70، 75، 89  
 96، 97، 101، 102، 103، 108، 109  
 112، 113، 124، 131، 134، 137، 138  
 145، 157، 163، 168، 202، 204  
 205، 206، 219، 228، 229، 230، 231

شنۆ 10، 12، 14، 16، 20، 21، 30، 33،  
 34، 69، 70، 75، 88، 96، 101، 103،  
 131، 226  
 شه‌میزبان 90، 189  
 شیخ‌نالی ته‌وریزی (گۆرستان) 69  
**- ع -**  
 عه‌لیاباد (عه‌لیاوا) 172، 175  
 عیتراق 32  
**- ف -**  
 فه‌رانسا 236  
**- ق -**  
 قاسملوو (دۆل) 30، 34  
 قاشقه‌گدوک 30  
 قزله‌جه 86  
 قوم 24، 237، 242  
 قوم قه‌لا 127  
 قه‌راچوران 32  
 قه‌راچیان 99  
 قه‌ره‌چوق 27  
 قه‌ره‌سه‌نلور 30  
 قه‌ره‌قشلاق (قه‌ره‌قشلاغ) 16، 96، 229  
 قه‌زوین 15، 77، 94، 94، 234، 235، 240  
 قه‌لاچوالان 32  
 قه‌لادزی (قه‌لادزه) 143  
 قه‌لای دمدم 28  
 قه‌ندیل (چیا) 29، 30، 34، 88، 92

ساوان 109  
 سایین قه‌لا 30، 78، 131، 132، 199،  
 129، 230، 236  
 سلیمان 26، 103، 125، 126، 127،  
 137، 219  
 سندوس (سلدوز) 12، 14، 15، 17، 30،  
 33، 34، 39، 68، 69، 70، 71، 74، 75،  
 96، 101، 131، 134  
 سه‌بیل  
 سه‌رده‌شت 10، 12، 13، 16 - 19، 37،  
 38، 43 - 47، 49، 51، 52، 81، 89  
 92، 96، 97، 103، 104، 105، 107،  
 114، 118، 121، 133، 134، 135  
 136، 138، 139 - 147، 151، 154،  
 155، 157، 167، 195، 202، 204،  
 205، 222، 223، 228، 240  
 سه‌قز 15، 68، 72، 75، 76  
 سه‌لماس 94، 137، 236، 237  
 سه‌هه‌ند (کینو) 215  
 سو‌مای برادۆست 72  
 سو‌تسنه 114  
 سو‌تناس 113  
 سه‌بید ئه‌حمه‌دان 115  
 سیلکی 72  
 سیتواس 24  
**- ش -**  
 شاره‌زوور 36  
 شارویران 228، 232

رووسیا 8، 9، 10، 11، 22، 34، 47، 51،  
 52، 97، 98، 99، 171، 188، 189، 191  
 - 195، 197، 198، 199، 200، 201  
 240  
 ره‌به‌ت 107  
 ره‌واندز 18، 123، 124، 137، 203  
**- ز -**  
 زه‌ریای په‌ش 99  
 زه‌ریاچه‌ی ورمی 29، 68  
 زه‌هاو 28  
**- ژ -**  
 ژاراوی (ژاراوه) 44  
**- س -**  
 سابلاخ 10، 12 - 17، 22، 24، 29، 32،  
 37، 38، 39، 42، 45، 47، 49، 51، 52 - 53  
 59 - 62، 63، 65، 67 - 76، 84 - 90  
 94 - 97، 101 - 104، 108، 109،  
 111، 112، 117، 128، 129، 132  
 138، 139، 140، 144، 147، 149  
 156، 161، 164، 165، 171، 172  
 175، 176، 177، 178، 183، 184  
 186، 190، 192، 193، 198، 199  
 202، 208، 211، 213، 218، 218  
 219، 222، 225، 226، 227، 228  
 229، 230، 231، 233، 235 - 242  
 ساتلمیش 227  
 سان ستیفانو 9

نه لټين 162 ، 164 ، 186 ، 230  
نه هری 9 ، 10 ، 16 ، 14 ، 50 ، 68 ، 99 ،  
105 ، 125 ، 127 ، 128 ، 136 ، 153

- و -

وان 59 ، 219 ، 224 ، 225 ، 235  
ورمی 10 ، 15 ، 16 ، 17 ، 19 ، 20 ، 23 ،  
24 ، 29 ، 32 ، 33 ، 34 ، 51 ، 57 ، 68 ، 74 ،  
75 ، 77 ، 82 - 85 ، 89 - 98 ، 112 ،  
114 ، 113 ، 134 ، 173 ، 175 ، 189 ،  
206 ، 219 ، 236 ، 237 ، 239 - 242  
ورمزیار 112  
وده زنه ، وه زنی (چیا) 28 ، 109 ، 134

- ی -

یونسبیه (گونډ) 120  
یه ریشان 99

- ه -

هه شتروود 227  
هه کاری 14 ، 27 ، 90 ، 92 ، 95 ، 189 ،  
219 ، 222 ، 235  
هه مه دان 77 ، 93 ، 94 ، 102 ، 136 ،  
هه وشار 76 ، 78 ، 131 ، 132 ، 155 ، 159 ،  
172 ، 181 ، 199 ، 228 ، 229 ، 230 ،  
232 ، 240  
هه ولټیر 18 ، 35 ، 103 ، 124 ، 125 ، 127 ،  
128 ، 136 ، 203

لاوټین (چهم) 20 ، 134 ، 163 ، 205  
نه ندهن 23 ، 24

- م -

ماکو 97  
ملهی شیخ 131 ، 134  
موکریان (موکری) 10 ، 12 ، 15 ، 16 ، 17 ،  
18 ، 19 ، 20 ، 21 ، 32 ، 33 ، 36 ، 38 ، 39 ،  
51 ، 52 ، 54 ، 55 ، 69 ، 70 ، 71 ، 83 ، 84 ،  
86 ، 87 ، 88 ، 89 ، 90 ، 91 ، 92 ، 94 ، 95 ،  
96 ، 101 ، 102 ، 103 ، 117 ، 125 ، 129 ،  
130 ، 202 ، 203 ، 204 ، 207 ، 239  
موسل 35 ، 38 ، 242  
مه حالی توپخانه 227  
مه حالی چیچک 227  
مه حالی شارویران 228 ، 230  
موزه فهرولدوله (باخ) 17 ، 42 ، 129 ،  
159 ، 202  
مه رحه مهت ناوا 225 ، 226 ، 227  
مه لکه نندی (گونډ) 15 ، 74 ، 75 ، 79 ، 81 ،  
84 ، 93 ، 227  
مه لاله ر (مه لاله ر) 87  
میان دواو 79

- ن -

ناوچیا (نوچه) 59 ، 219 ، 238 ، 242  
نه غه ده 10 ، 12 ، 47 ، 88  
نه ستان 45  
نه لټوس 69